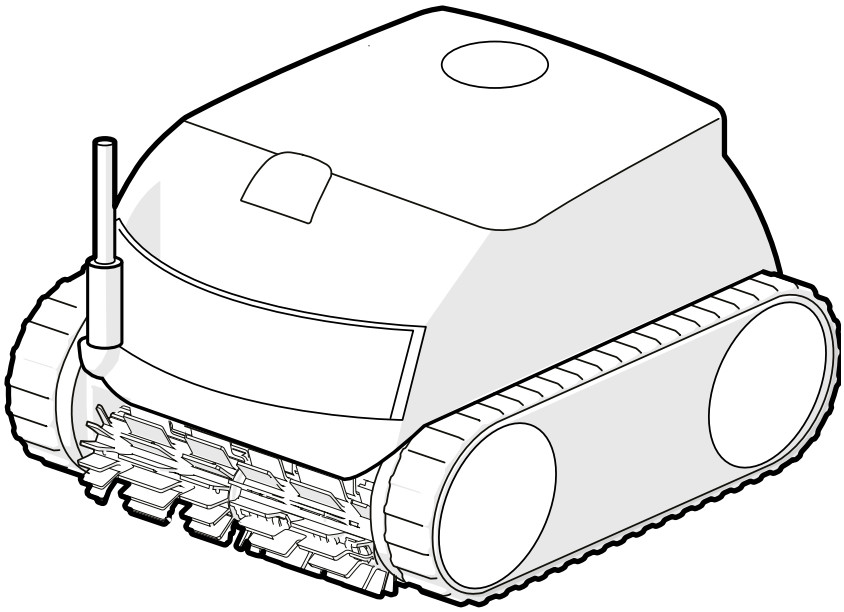
ZODIAC®



MANUEL UTILISATEUR FR
USER MANUAL EN
MANUAL DE USUARIO ES
BENUTZERHANDBUCH DE
MANUALE D'USO IT
HANDLEIDING NL
MANUAL DO USUÁRIO PT
UŽIVATELSKÝ MANUÁL CS
ANVÄNDARMANUAL SV
BRUGERMANUAL DA
BRUKERMANUAL NO
OHJEKIRJA FI
INSTRUKCJA OBSŁUGI PL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΕΛ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ RU
KORISNIČKI PRIRUČNIK HR
MANUAL DE UTILIZARE RO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA SK
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА BG
KULLANIM KILAVUZU TR
دليل الاستخدام العربية

H0700300 - Rev.F - 2026/03 **EN11--/EN31--**

- **Ce manuel contient les instructions à suivre lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance.**
- **Afin d'éviter des blessures graves ou mortelles, des dommages matériels ou l'annulation de la garantie, veuillez lire les avertissements de sécurité et la garantie avant d'utiliser l'appareil.**
- **Conserver et transmettre tous les documents livrés avec le produit pour les consulter ultérieurement pendant toute la durée de vie de l'appareil.**
- **La distribution ou la modification de ce document de quelque manière que ce soit est interdite, sans autorisation préalable du fabricant.**
- **Le fabricant développe constamment ses produits pour améliorer leur qualité.**
- **Le fabricant se réserve le droit de modifier totalement ou partiellement les caractéristiques du produit ou le contenu de ce document sans préavis.**

SOMMAIRE

1. Informations avant utilisation 4

1.1. Descriptif 4
1.2. Caractéristiques techniques et repérage 5
1.3. Principe de fonctionnement 6
1.4. Préparation de la piscine 6

2. Utilisation générale 7

2.1. Immersion du robot 7
2.2. Fixation sur le socle 8
2.3. Raccordement de l'alimentation électrique 8
2.4. Fonctionnalités du boîtier de commande 9
2.5. Démarrer un cycle de nettoyage 10
2.6. Sortir le robot de l'eau 11
2.7. Les bonnes pratiques après chaque nettoyage 12

3. Utilisation de l'application (sur les modèles iQ) 13

3.1. Première configuration du robot dans l'application 13
3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application 14

4. Entretien 16

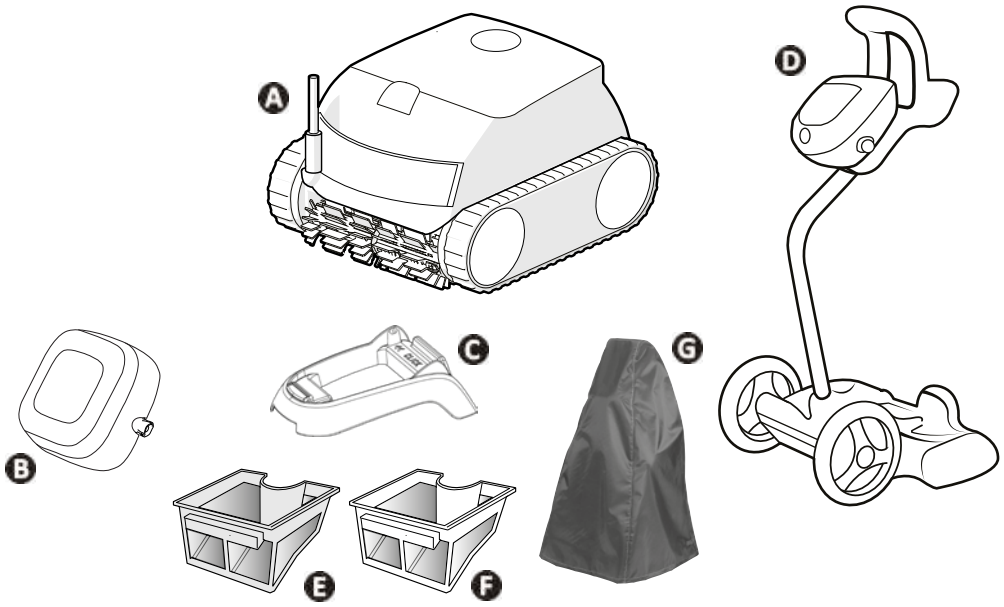
4.1. Nettoyage du robot 16
4.2. Nettoyage du filtre 16
4.3. Nettoyage de l'hélice 17
4.4. Changement des brosses 18

5. Résolution de problème 19

5.1. Comportements de l'appareil 19
5.2. Alertes utilisateurs 20
5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application 21

1. Informations avant utilisation

1.1. Descriptif



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + câble flottant	✔	✔	✔	✔	✔
B	Boîtier de commande	✔	✔	✔	✔	✔
C	Socle	✔	✔	✔	✔	
D	Chariot en Kit	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Filtration simple (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Filtration double (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Housse de protection	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔ : Fourni

⊕ : Disponible en option

1.2. Caractéristiques techniques et repérage

1.2.1. Caractéristiques techniques

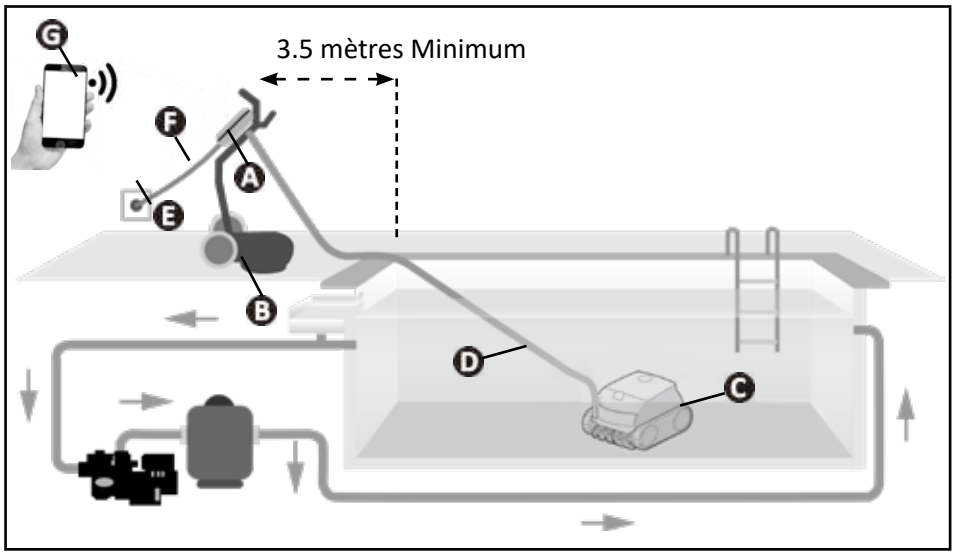
		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Tension alimentation boîtier de commande		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Classe II**				
Tension alimentation robot		30 VDC				
Puissance absorbée maximum		100 W max ou 150 W max*		150 W		
Longueur câble		15 m		18 m		
Capacité du filtre		4 L				
Dimensions robot (L x P x h)		41 x 42 x 28 cm				
Dimensions emballage (L x P x h)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Poids robot (sans câble)		8 kg				
Poids emballé		14 kg				18 kg
Largeur d'aspiration		230 mm				
Profondeur de fonctionnement maximum		4 m				
Indice de protection	Alimentation	IPX5				
	Robot	IPX8				
Bandes de fréquences		2,400GHz - 2,497GHz				
Puissance d'émission de radiofréquence		+19,5 dBm				

* selon modèle (consulter le boîtier de commande pour plus d'informations)

** Classe II : appareil ayant une double isolation ou isolation renforcée qui ne nécessite pas de mise à la terre.

1.3. Principe de fonctionnement

Le robot est indépendant du système de filtration et peut fonctionner de manière autonome. Il suffit de le brancher sur le secteur.
Il se déplace de façon optimale pour nettoyer les zones du bassin pour lesquelles il a été conçu (selon modèle : fond, parois, ligne d'eau ou fond uniquement). Les débris sont aspirés et stockés dans le filtre du robot.
Le robot peut être utilisé :
- Via le boitier de commande inclus avec le robot,
- Ou grâce à un smartphone ou une tablette compatible avec l'application (voir "3. Utilisation de l'application (sur les modèles iQ)").



Ⓐ : Boîtier de commande
Ⓑ : Chariot*
Ⓒ : Robot
Ⓓ : Câble flottant avec swivel
Ⓔ : Prise de courant
Ⓕ : Câble d'alimentation
Ⓖ : Contrôle à distance via l'application *

(*selon modèle)

1.4. Préparation de la piscine

- **Ce produit est destiné à une utilisation dans des piscines installées de manière permanente. Ne pas l'utiliser dans des piscines démontables. Une piscine permanente est construite dans ou sur le sol, et ne peut pas être facilement démontée et rangée.**

- L'appareil doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante :

Température de l'eau	Entre 10°C et 35°C
pH	Entre 6.8 et 7.6
Chlore libre	< 3 mg/ l

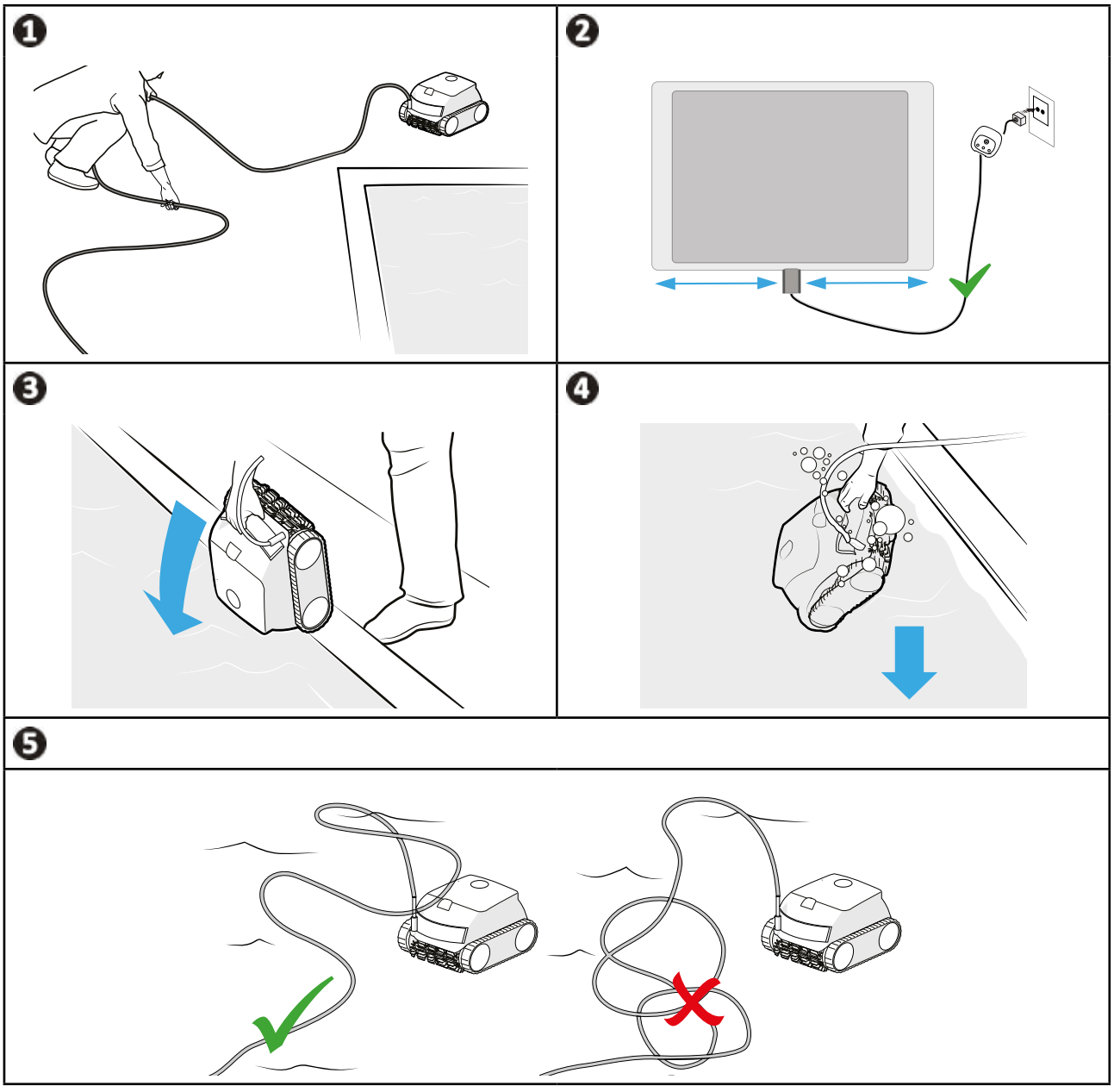
- Lorsque la piscine est sale, notamment lors de la mise en service, retirer les très gros débris à l'aide d'une épuisette afin d'optimiser les performances de l'appareil.

- Retirer thermomètres, jouets et autres objets qui pourraient endommager l'appareil.

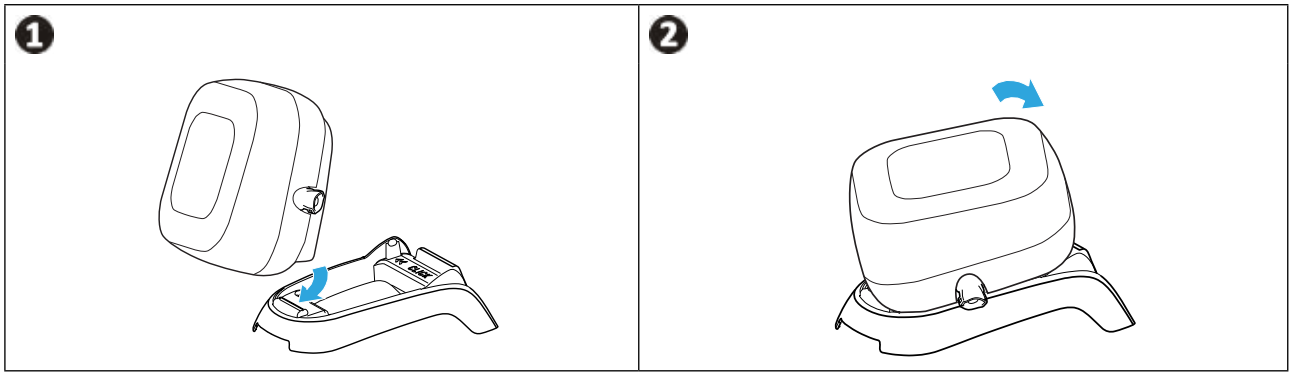
2. Utilisation générale

2.1. Immersion du robot

- Étaler toute la longueur de câble à côté du bassin pour éviter l'emmêlement du câble pendant l'immersion (1).
- Se placer au centre de la longueur de la piscine pour l'immersion du robot (2). Le déplacement du robot sera optimisé et l'emmêlement du câble réduit.
- Plonger le robot dans l'eau verticalement (3).
- Le bouger légèrement dans toutes les directions pour que l'air contenu dedans s'échappe (4).
- Dérouler suffisamment de câble dans l'eau pour que le robot puisse se déplacer dans toute la piscine. Le reste du câble reste étalé au bord de la piscine (5).



2.2. Fixation sur le socle

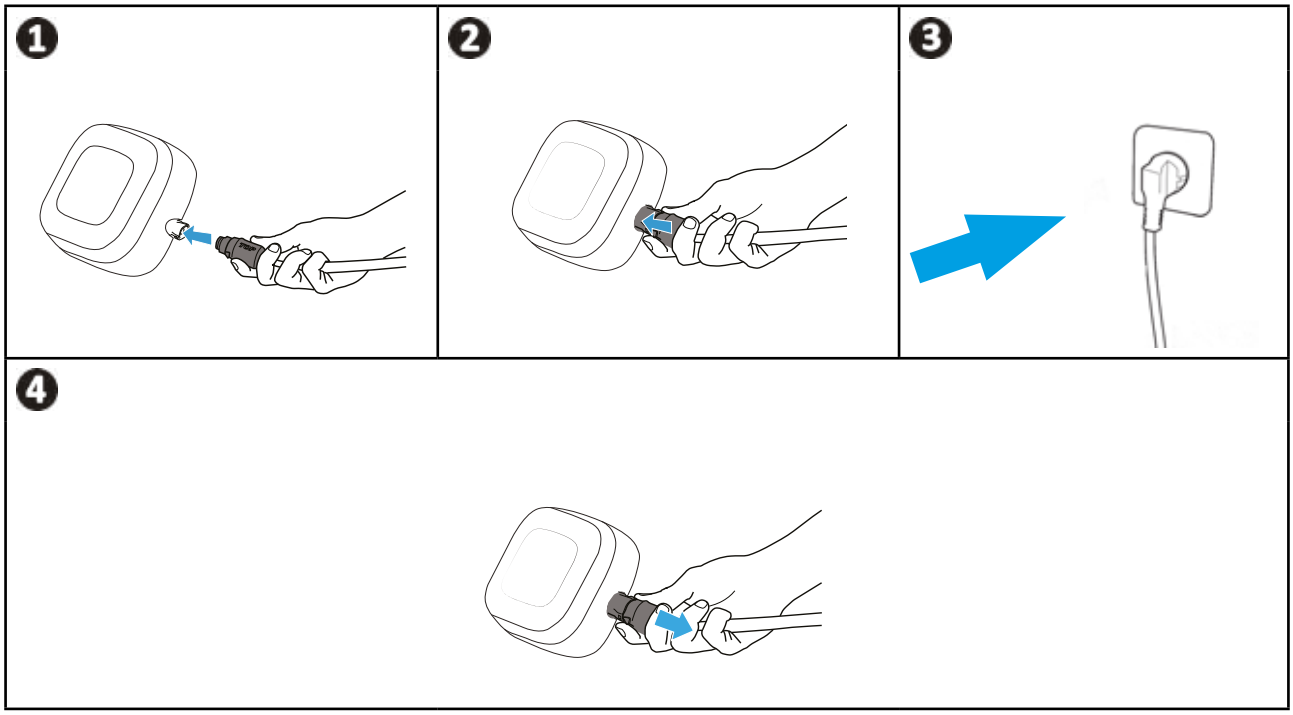


2.3. Raccordement de l'alimentation électrique

Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de blessure grave, respecter les instructions suivantes :

- **L'utilisation d'une rallonge électrique est interdite pour le raccordement au boîtier de commande.**
- **Veiller à ce que la prise de courant soit constamment et aisément accessible, et à l'abri de la pluie ou éclaboussures.**
- **Le boîtier de commande est étanche aux projections mais ne doit pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide. Il ne doit pas être installé dans un lieu inondable ; l'éloigner d'au moins 3,5 mètres du bord de la piscine et éviter de l'exposer directement au soleil.**
- **Placer le boîtier de commande à proximité de la prise de courant.**

1. Brancher le câble flottant au boîtier de commande.
2. S'assurer que le connecteur est bien enfoncé. Dans le cas contraire, reprendre l'opération.
3. Connecter le câble d'alimentation. Raccorder impérativement le boîtier de commande à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum **(en cas de doute, contacter un technicien qualifié).**
4. Débrancher le câble flottant du boîtier de commande.



2.4. Fonctionnalités du boîtier de commande

Le boîtier de commande permet d'utiliser les fonctions principales ou de connecter l'appareil au réseau Wi-Fi domestique (voir "3. Utilisation de l'application (sur les modèles iQ)").

	Fonction
Touches	
	Démarrage / Arrêt du cycle de nettoyage
	Changement du mode de nettoyage *
	Mode Lift System "sortie d'eau" *
	Initialisation de la connexion à iAquaLink™ *
	Initialisation de la connexion à Fluidra Pool™ *
Voyants	
	Mode "Fond seul" activé *
	Mode "Fond + parois + ligne d'eau" activé *
	Etat de la connexion Bluetooth™ *
	Etat de la connexion Wi-Fi *

* Selon le modèle

FR

2.5. Démarrer un cycle de nettoyage

- **Ne pas utiliser l'appareil si le volet roulant est fermé.**

- Le boîtier de commande se met en veille au bout de 10 minutes. Il suffit d'appuyer sur une touche pour sortir du mode veille. La mise en veille n'arrête pas le fonctionnement de l'appareil s'il est en cours de nettoyage.

2.5.1. Choix du mode de nettoyage

- Le mode de nettoyage définit la surface à nettoyer ainsi que la durée du nettoyage (selon le modèle).
- Par défaut, un mode de nettoyage est déjà paramétré "**Fond + parois + ligne d'eau"**. Le mode choisi est indiqué par une LED bleue.
- Il est possible de modifier le mode de nettoyage avant le démarrage de l'appareil ou pendant le fonctionnement de l'appareil. Le cycle précédent s'arrête. Un appui sur est nécessaire pour démarrer un autre cycle. Le décompte du temps restant est remis à zéro.

- **Pour les modèles disposant de la double filtration, lancer quelques cycles sans le filtre débris très fin afin de dégrossir le nettoyage.**

- Appuyer sur (selon le modèle)

Surface à nettoyer	
	Fond seul
	Fond + parois + ligne d'eau

2.5.2. Lancer le cycle de nettoyage

- Appuyer sur

L'appareil adapte sa stratégie de déplacement en fonction du mode de nettoyage afin d'optimiser le taux de couverture.

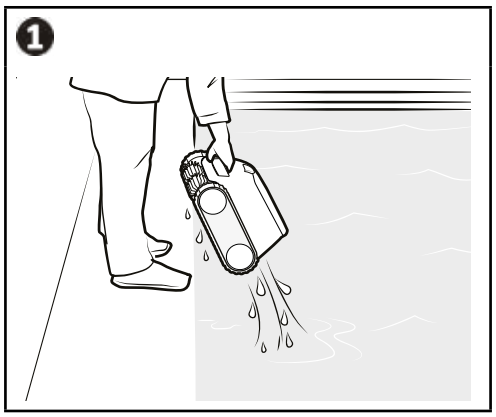
Conseil : améliorer la performance du nettoyage
En début de saison de baignade, lancer plusieurs cycles de nettoyage en mode fond seul (après avoir retiré les gros débris à l'aide d'une épuisette).
Une utilisation régulière du robot nettoyeur (sans excéder 3 cycles par semaine) vous permettra de profiter d'un bassin toujours propre et le filtre sera moins colmaté.

2.6. Sortir le robot de l'eau

- **Afin de ne pas endommager le matériel, utiliser exclusivement la poignée pour sortir l'appareil de l'eau.**

2.6.1. Pour les modèles ne disposant pas du mode Lift System

- Attendre la fin du cycle ou appuyer sur pour arrêter le cycle en cours.
- Rapprocher le robot du bord de la piscine en tirant légèrement sur le câble flottant.
- Dès que possible, saisir le robot par la poignée et le sortir doucement du bassin afin que l'eau contenue dedans s'évacue (1).



2.6.2. Pour les modèles disposant du mode Lift System « sortie d'eau » (selon modèle)

La fonction Lift System a été conçue pour faciliter la sortie de l'eau du robot. Elle peut être activée à tout moment, pendant ou à la fin d'un cycle de nettoyage.

- Si le robot est orienté vers la paroi souhaitée, effectuer un appui court sur le bouton . Le robot avance vers la paroi.
- Si le robot n'est pas orienté vers la paroi souhaitée, maintenir le bouton appuyé : le robot pivote pour se diriger vers la paroi souhaitée. Lorsqu'il est face à la paroi, relâcher le bouton. Le robot avance vers la paroi.
- Le robot remonte la paroi et reste en ligne d'eau.
- Utiliser la poignée pour le sortir complètement de l'eau . Le robot expulse l'eau par un jet arrière pour le rendre plus léger.

2.7. Les bonnes pratiques après chaque nettoyage

2.7.1. Nettoyer le filtre dès la sortie de l'eau

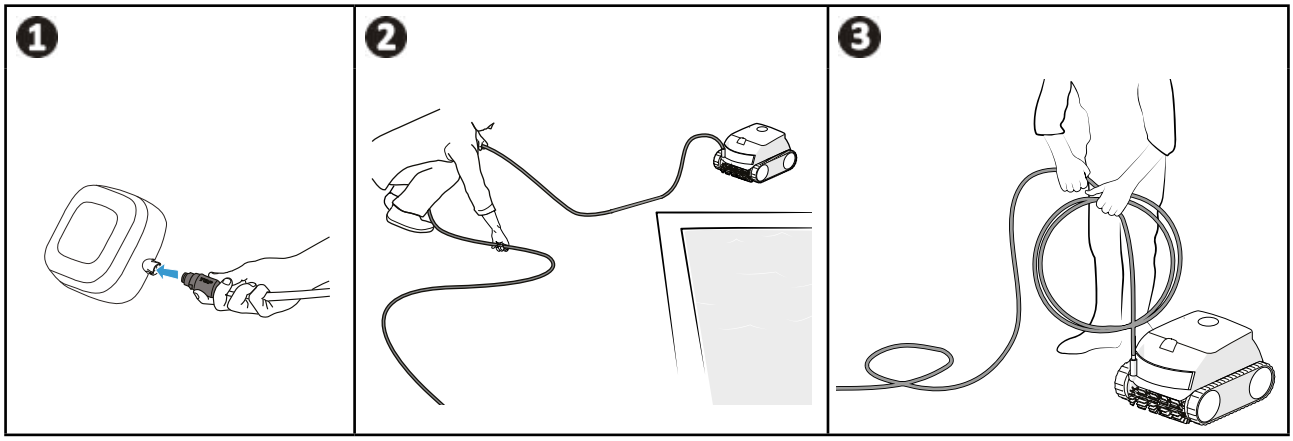
- **La performance de l'appareil peut diminuer si le filtre est plein ou encrassé.**
- **Nettoyer le filtre à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.**

- Après chaque cycle de nettoyage, suivre les étapes de nettoyage du filtre, voir "4.2. Nettoyage du filtre".

2.7.2. Etaler et enrouler le câble pour limiter l'emmêlement du câble

Le comportement de l'appareil est fortement influencé par l'emmêlement du câble. Un câble correctement démêlé favorisera une meilleure couverture du bassin.

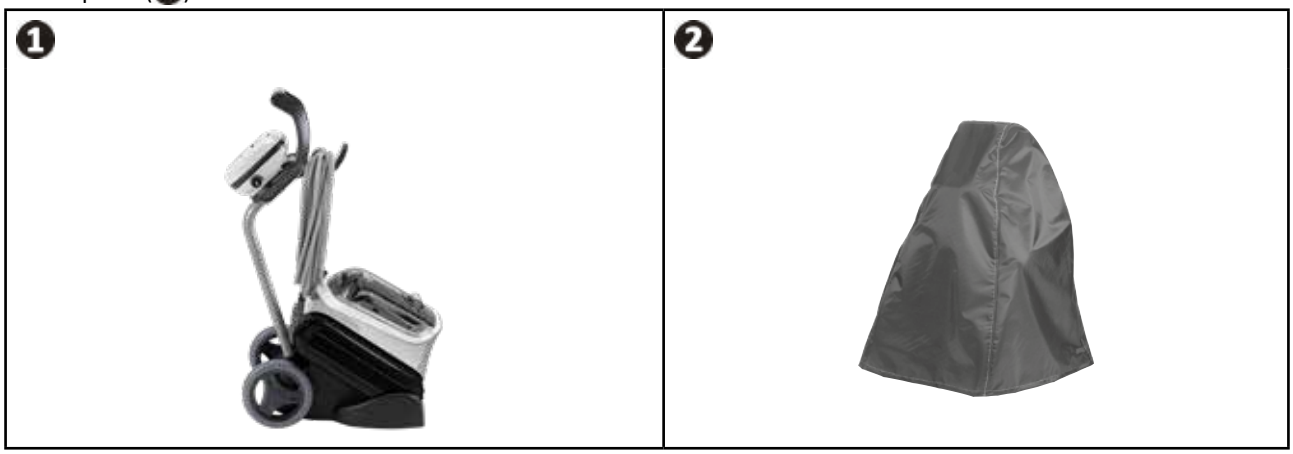
- Débrancher le câble du boîtier de commande (1),
- Démêler le câble et l'étendre au sol, au soleil, pour qu'il reprenne sa forme initiale (2).
- Enrouler le câble en partant de l'extrémité la plus proche du robot (3).



2.7.3. Rangement du robot et du câble

- **Rincer le robot à l'eau claire.**
- **Ne pas laisser sécher l'appareil en plein soleil après utilisation.**
- **Stocker tous les éléments à l'abri du soleil, de l'humidité et des intempéries.**

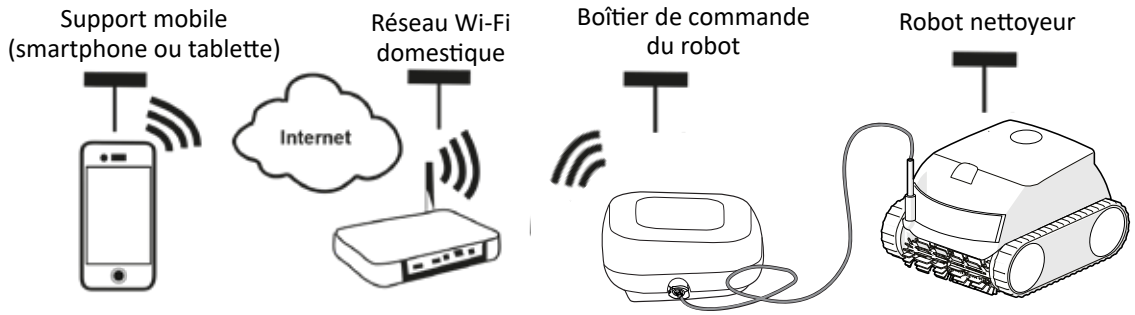
- Placer le robot en position verticale à l'emplacement prévu sur le chariot pour qu'il sèche rapidement. Enrouler le câble soigneusement et le disposer sur la poignée du chariot (1).
- Stocker tous les élements à l'abri du soleil ainsi que de toute projection d'eau . Une housse de protection est disponible en option (2).



Conseil : En l'absence de chariot, le rangement du câble doit également être soigneusement réalisé. Une fois enroulé, le câble peut par exemple être disposé sur un support mural.

3. Utilisation de l'application (sur les modèles iQ)

Deux applications sont disponibles selon le modèle : iAquaLink™ et Fluidra Pool™.



Les applications iAquaLink™ et Fluidra Pool™ sont disponibles sur les systèmes iOS et Android : elles permettent d'accéder
Les applications iAquaLink™ et Fluidra Pool™, disponibles pour les systèmes iOS et Android, offrent des fonctionnalités supplémentaires.
Utilisez l'application pour bénéficier de fonctionnalités avancées telles que le dépannage par saisie des codes d'erreur, et avoir un contrôle total du robot où que vous soyez, à tout moment.

Avant d'installer l'appli :

- **Branchez le coffret de commande,**
- **Utilisez un smartphone ou une tablette connecté(e) au Wi-Fi,**
- **Utilisez un réseau Wi-Fi avec un signal suffisamment fort pour vous connecter à l'unité de commande du robot : le signal Wi-Fi doit être détectable là où le robot et l'unité de commande sont utilisés. À défaut, une solution technique doit être fournie pour amplifier le signal existant.**
- **Gardez à portée de main le mot de passe de votre réseau Wi-Fi domestique.**

3.1. Première configuration du robot dans l'application

3.1.1. Première configuration du robot dans l'appli Fluidra Pool™

1. Activez le Bluetooth™ sur votre Smartphone avant de poursuivre.
2. Téléchargez l'application Fluidra Pool™ depuis l'App Store (iOS) ou Google Play Store (Android).
3. Connectez-vous ou enregistrez-vous.
4. Dans l'application, suivez les étapes pour ajouter un équipement.
5. Appuyez sur **Utiliser un QR Code** et scannez le QR code à l'arrière du boîtier de commande pour lancer le processus d'appairage.

3.1.2. Première configuration du robot dans l'application iAqualink™

1. Téléchargez l'application iAquaLink™ depuis l'App Store (iOS) ou Google Play Store (Android).
2. Connectez-vous ou enregistrez-vous.
3. Appuyez sur l'icône + pour ajouter un nouvel appareil.
4. Sélectionnez **Robot nettoyeur**.
5. Sélectionnez votre modèle.
6. Dans l'application, suivez les étapes pour connecter le robot.

(*) : Si un message d'erreur apparaît ou si la connexion n'est toujours pas établie, consultez le tableau "5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application".

3.2. Fonctionnalités disponibles dans l'application

Smartphone via l'application :		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30-- iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Contrôle à distance (Wi-Fi)		✔	✔
	Démarrage du cycle de nettoyage	✔	✔
	Arrêt du cycle de nettoyage	✔	✔
	Ajustement du temps de cycle		✔
	Suivi de l'avancement du cycle de nettoyage	✔	✔
	Mode télécommande		✔
	Fonction Lift System : aide à la sortie d'eau		✔
	Choix des modes pré-enregistrés de nettoyage	✔	✔
Optimisation du robot par des mises à jour automatiques		✔	✔

3.2.1 Programmer et piloter les cycles de nettoyage (selon modèle)

Depuis l'application :

- **Démarrer, arrêter le nettoyage;**
- **Consulter le temps de nettoyage restant** du cycle en cours (affichage en heures et minutes);
- **Augmenter, réduire le temps de nettoyage** par séquences de 15 minutes (selon modèle);
- **Choix des modes pré-enregistrés de nettoyage.**

- Le nouveau mode de nettoyage s'activera sur le nettoyage en cours et sur tous les prochains cycles à venir.
- La durée du cycle de nettoyage peut varier en fonction des paramètres choisis.

3.2.1. Mode Télécommande (selon modèle)

- **Activer la télécommande uniquement si le robot est en vue.**

- Le robot peut être dirigé en utilisant un smartphone ou une tablette comme une télécommande grâce au **"Mode joystick" :**

- Appuyer sur les icones pour diriger le robot en **marche avant, marche arrière,** et pour tourner à **gauche ou à droite.**

- Si le temps de réponse du robot est relativement long suite à une action demandée dans l'application, vérifier le signal du réseau Wi-Fi, voir "3.1. Première configuration du robot dans l'application".

3.2.2. Mode sortie d'eau "Lift System" (selon modèle)

- **Activer la fonction Lift System uniquement si le robot est en vue.**

FR

- Depuis l'application, appuyer sur pour utiliser la fonction Lift System (voir §"2.6.2. Pour les modèles disposant du mode Lift System « sortie d'eau » (selon modèle) ").
- Appuyer sur les flèches directionnelles pour faire pivoter le robot vers la droite ou la gauche.
- Lorsque le robot est face à la paroi souhaitée, appuyer sur bouton pour le faire avancer jusqu'à la paroi.

3.2.3. Messages d'erreur

Si une erreur est détectée, un symbole d'avertissement s'affichera dans l'écran d'accueil .

- Appuyer sur le symbole d'avertissement pour afficher les solutions de dépannage, voir "5.2. Alertes utilisateurs".
- Appuyer sur **Effacer Erreur** si le problème est résolu, ou sélectionner **OK** pour laisser le robot en mode erreur et diagnostiquer le problème ultérieurement.

3.2.4. Menu Paramètres

A tout moment, il est possible de modifier certains paramètres de configuration du robot en appuyant sur l'icône en haut à droite.

4. Entretien

Afin d'assurer au robot la plus longue durée de vie possible, effectuer une inspection de toutes les pièces dont le nettoyage est détaillé dans le chapitre 4. Entretien au moins une fois par mois.

Afin d'éviter des blessures graves :

- **Débrancher électriquement le robot.**

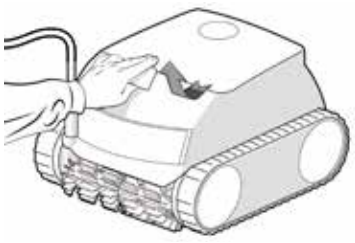
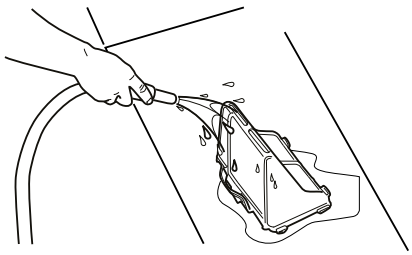
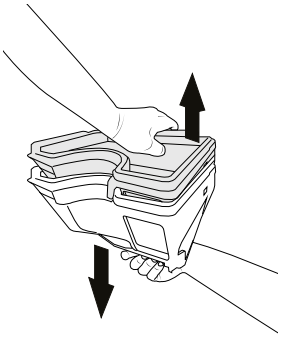
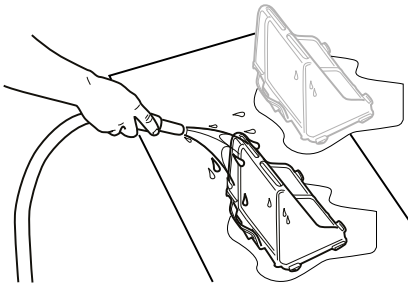
4.1. Nettoyage du robot

- L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse. **Ne pas utiliser de solvant.**
- Rincer abondamment l'appareil à l'eau claire.
- Ne pas laisser sécher l'appareil en plein soleil sur le bord de la piscine.

Conseil : Afin de préserver l'intégrité de l'appareil et de garantir son niveau de performance optimal :
- Il est recommandé de changer le filtre et les brosses tous les 2 ans,
- Il est recommandé de tenir compte de l'indicateur d'usure sur les chenilles et de les remplacer dès que l'indicateur est atteint.

4.2. Nettoyage du filtre

- **La performance de l'appareil peut diminuer si le filtre est plein ou encrassé.**
- **Nettoyer le filtre à l'eau claire après chaque cycle de nettoyage.**
- En cas de colmatage du filtre, nettoyer le avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple). Il est recommandé de le faire au moins une fois par an car le filtre se colmate si il n'est pas utilisé pendant plusieurs mois (période d'hivernage).

❶	❷ Ⓐ Avec filtration simple	❸ Ⓐ
		
❷ Ⓑ Avec filtration double		❸ Ⓑ
		

4.3. Nettoyage de l'hélice

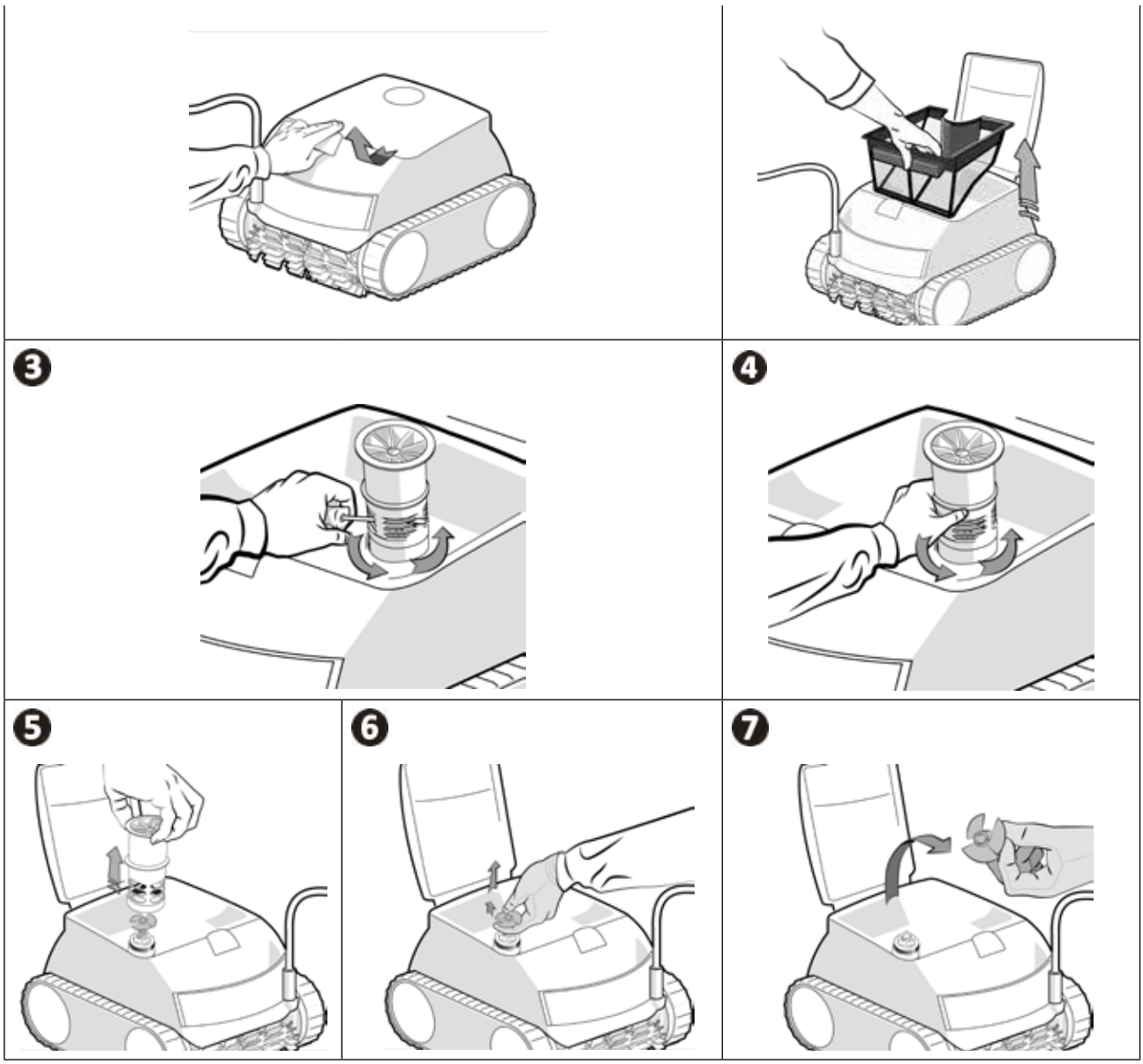
Afin d'éviter des blessures graves :

- **Débrancher électriquement le robot.**
- **Porter obligatoirement des gants pour l'entretien de l'hélice .**

- Ouvrir la trappe d'accès au filtre en soulevant le verrou (❶).
- Retirer le filtre (❷).
- Insérer un tournevis dans les trous prévus à cet effet (dans deux trous face à face) et exercer une pression vers la droite pour desserrer le guide flux dans le sens anti-horaire (au premier démontage, le guide flux est serré fortement) (❸).
- Une fois que le guide flux est desserré, le dévisser à la main (❹).
- Retirer le guide flux en le soulevant (❺).
- S'équiper de gants, et tirer sur l'hélice en la maintenant fermement pour la sortir (❻ et ❼).
- Retirer les débris (feuilles, cailloux,...) qui pourraient bloquer l'hélice.

- **Une fois le nettoyage effectué, réenclencher bien fermement l'hélice ainsi que le filtre.**

❶	❷

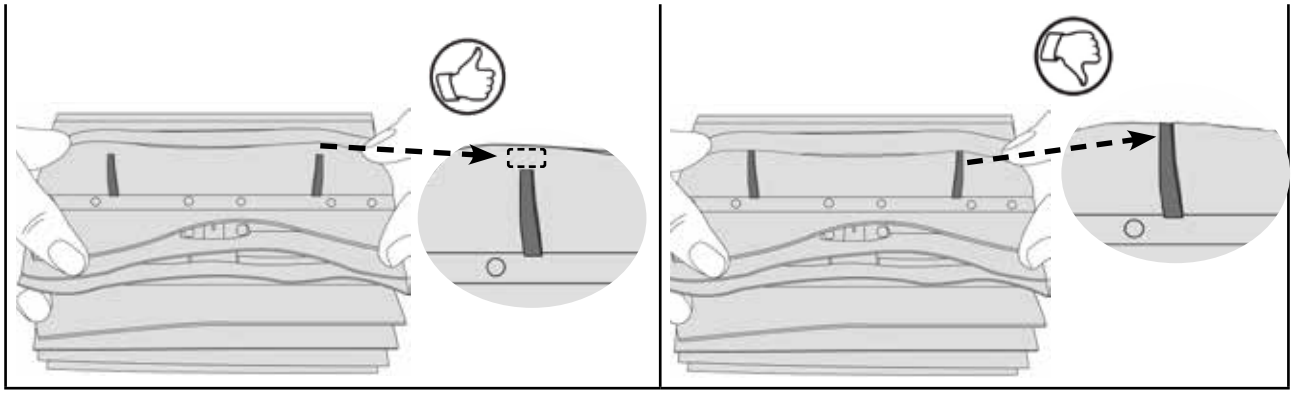


4.4. Changement des brosses

Les brosses sont-elles usées ?

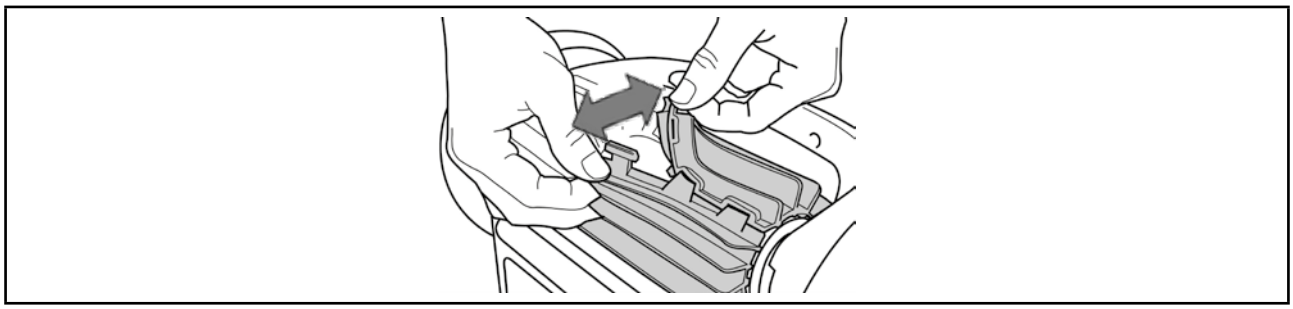
- Remplacer les brosses si les témoins d'usure sont semblables au cas B :





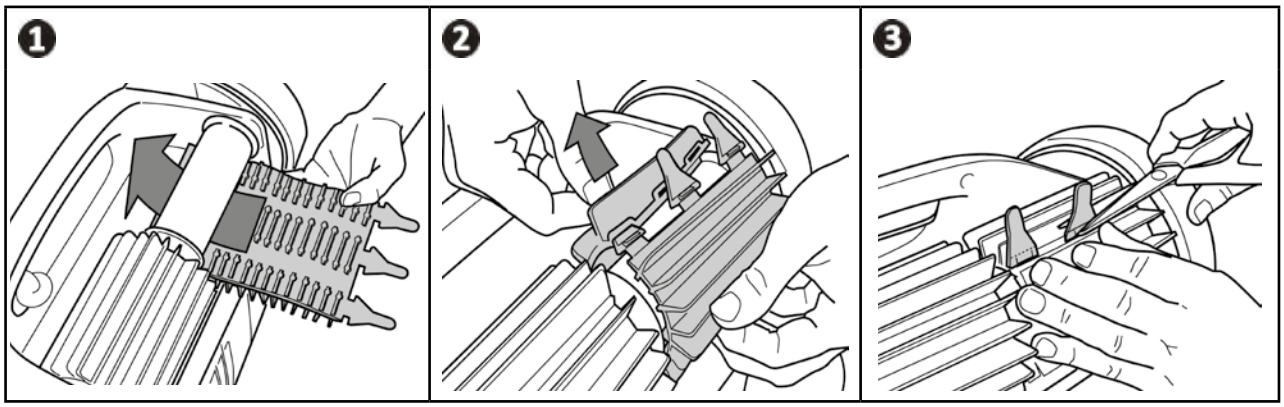
Retirer les brosses usagées

- Sortir les languettes des trous dans lesquelles elles sont fixées, puis retirer les brosses.



Positionner les nouvelles brosses

- Enfiler le bord sans languette sous le support brosse (❶).
- Rouler la brosse autour de son support et glisser les languettes dans les trous de fixation et tirer sur l'extrémité de chaque languette pour faire passer son rebord au travers de la fente (❷).
- Couper les languettes à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient au niveau des autres lamelles (❸).



5. Résolution de problème

- **Avant de contacter le revendeur, procéder à de simples vérifications en cas de dysfonctionnement à l'aide des tableaux suivants.**
- **Si le problème persiste, contacter le revendeur.**
- **: Actions réservées à un technicien qualifié.**

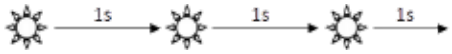
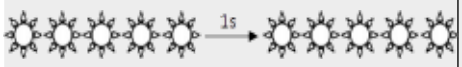
5.1. Comportements de l'appareil

Une partie du bassin n'est pas correctement nettoyée	• Reprendre les étapes d'immersion (voir § "2.1. Immersion du robot") en variant l'emplacement d'immersion dans la piscine jusqu'à trouver l'endroit optimal. • Le positionnement du câble peut limiter le robot dans ses déplacements : s'assurer que sufisammment de câble est déroulé dans la piscine et que le reste du câble est bien étalé au bord de la piscine. • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer.
L'appareil ne se plaque pas bien au fond de la piscine	• Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprendre les étapes d'immersion (voir §"2.1. Immersion du robot"). • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "4.2. Nettoyage du filtre"). • Si le filtre reste colmaté malgré ce nettoyage : le remplacer. • L'hélice est endommagée :
L'appareil ne monte pas en paroi ou ne monte plus en paroi comme à l'origine	• Vérifier que le cycle choisi est bien le cycle fond / parois / Ligne d'eau. • Dans un mode Fond/ Parois / Ligne d'eau, le robot ne monte pas systématiquement en parois. La fréquence varie pendant le cycle. Il est normal que le robot ne monte pas forcément en début de cycle. Pour déterminer si le robot ne monte effectivement jamais en parois, il est nécessaire d'observer le robot pendant une vingtaine de minutes. • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer à l'eau claire. En cas de colmatage, nettoyer le avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple). Remplacer le filtre si besoin. • Les chenilles sont détendues : contacter le revendeur pour les remplacer • Nettoyer le clapet sans le démonter. • Des débris / objets empêchent le fonctionnement du clapet : contacter le revendeur • Bien que l'eau paraisse limpide, des algues microscopiques sont présentes dans votre bassin, non visibles à l'œil nu, qui rendent les parois glissantes et empêchent l'appareil de grimper. Faire une chloration choc et baisser légèrement le pH. **Ne pas laisser l'appareil dans l'eau pendant le traitement choc.**
Au démarrage, l'appareil n'exécute aucun mouvement	• Vérifier que la prise de courant du boîtier de commande est bien alimentée. • Vérifier qu'un cycle de nettoyage a été lancé et que les voyants sont allumés.
Le câble s'emmêle	• Dérouler un maximum de longueur de câble dans la piscine et étaler le reste du câble au bord de la piscine.
Le boîtier de commande ne répond à aucun appui sur les touches	• Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, attendre 10 secondes et rebrancher le câble d'alimentation.

Si le problème persiste, contacter le revendeur :

5.2. Alertes utilisateurs

- Le voyant d'état du boitier de commande clignote pour signaler une alerte à l'utilisateur, suivre les solutions de dépannage suggérées ci-dessous.
- Les alertes utilisateurs sont également accessibles dans l'application (sur les modèles iQ).

LED Power  ou LED Démarrage	Affichage dans l'application (selon modèle)	Solutions
	**Communication**	• Débrancher le robot, puis le rebrancher. • Vérifier que le câble est bien connecté au boitier de commande. • Vérifier que rien ne gêne dans la zone de connexion du câble. • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
	**Moteur traction droit** **Moteur traction gauche** **Consommation moteur traction droit** **Consommation moteur traction gauche**	• Vérifier que des débris ou le câble n'empêche pas les brosses ou les chenilles de tourner librement. • Vérifier que rien ne gêne dans la zone de connexion du cable. • Tourner chaque roue d'un quart de tour dans le même sens jusqu'à avoir une rotation fluide • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
	**Robot hors d'eau**	• Éteindre le robot. • Nettoyer minutieusement le filtre. • Le remettre dans l'eau en le secouant pour libérer les bulles d'air. • Redémarrer le cycle. • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
	Moteur pompe **Consommation du moteur pompe**	• Vérifier que des débris ou cheveux ne bloquent pas l'hélice. • Nettoyer minutieusement le filtre. • Si cela ne solutionne pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
	**Mise à jour échouée ou incomplète**	• Débrancher le boîtier de commande pendant au moins 15 secondes. • Fermer l'application. • Connecter le boîtier de commande au robot. • Brancher le boîtier de commande. • Vérifier que le boîtier de commande est bien connecté au réseau Wi-Fi (La LED est allumée). • Depuis l'application, sélectionner le robot et cliquer de nouveau sur "Mettre à jour.
 **Clignotement très rapide**	**Mise à jour en cours**	• Attendre la fin de la mise à jour. • Ne pas débrancher le câble d'alimentation du robot pendant une mise à jour.
N/A	**Erreur de connexion**	• Contrôler l'état des LED Bluetooth/ WiFi du boîtier de commande et suivre les étapes décrites dans le tableau "5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application".
N/A	**Un point rouge apparaît dans la liste "Mes appareils"**	• Appareil non branché ou non connecté au wifi domestique. Si le point est rouge alors que le boîtier de commande est branché et que les icônes Bluetooth/ WiFi sont allumées alors rafraîchir l'écran (en glissant le doigt de haut en bas). • Si le point devient vert : l'appareil est prêt à être utilisé.

Si le problème persiste, contacter le revendeur :

Effacer un code erreur

A partir du boîtier de commande :

- Après avoir suivi les solutions de dépannage, appuyer sur n'importe quelle touche pour effacer le code erreur (excepté le bouton).

A partir de l'application :

- Après avoir suivi les solutions de dépannage, appuyer sur **Effacer Erreur.**

5.3. Aide au diagnostic pour la connexion à l'application

Etat du boîtier de commande	Causes possibles	Solutions
• La LED clignote.	• La version de l'application utilisée est obsolète.	• Mettre à jour la version de l'application.
	• Le boîtier de commande est connecté au routeur mais pas au serveur cloud (LAN connecté, WEB non connecté). • Routeur 5Ghz non compatible.	Contacter le fournisseur d'accès internet. • Débrancher le boîtier Wi-fi domestique pendant 10 secondes. Brancher de nouveau le boîtier Wi-fi et regarder si les LED s'allument. • Vérifier la connexion internet - le réseau pourrait être en panne. • Remplacer le routeur.
• Toutes les LED sont éteintes.	• Luminosité très forte.	• Couvrir l'appareil pour le protéger des rayons du soleil et vérifier que les voyants s'allument.
	• Boîtier de commande débranché.	• Brancher le boîtier de commande (voir "2.3. Raccordement de l'alimentation électrique").
	• Coupure de courant.	• Vérifier que le disjoncteur soit sous tension. • Vérifier que la prise de courant soit alimentée en électricité, en branchant un autre appareil par exemple.
	• Perte de la connexion internet.	• Vérifier la connexion internet - le réseau pourrait être en panne.

• La LED est éteinte.	• Perte de la connexion internet.	• Vérifier la connexion internet - le réseau pourrait être en panne. • S'assurer d'avoir un signal Wi-Fi assez puissant. Il existe plusieurs moyens pour vérifier la force du signal Wi-Fi : - Débrancher le routeur (box) Wi-Fi domestique et le rebrancher. - A l'aide d'un ordinateur portable, aller dans le panneau de configuration pour voir l'état des connexions réseaux. Vérifier la force du signal du réseau Wi-Fi sans fil sur l'ordinateur portable en observant l'état du boîtier de commande. - A l'aide d'un smartphone ou tablette, installer l'application. Vérifier la force du signal du réseau Wi-Fi sans fil sur le support mobile en observant l'état du boîtier de commande. Si le réseau Wi-Fi est faible, prévoir l'installation d'un répéteur Wi-Fi. - Utiliser une application dédiée à l'analyse Wi-Fi : il en existe plusieurs dans iOS ou Android. • Au moment de la première configuration, placer le boîtier de commande du robot au plus proche du routeur (box) Wi-Fi domestique. Ne pas utiliser de rallonge électrique (voir "2.3. Raccordement de l'alimentation électrique"), puis refaire les étapes de configuration (voir "3.1. Première configuration du robot dans l'application") : - Une fois que la LED s'allume, brancher le boîtier de commande à proximité de la piscine. - Si la LED ne s'allume plus, brancher de nouveau le boîtier de commande au plus proche de la maison. - Si la LED ne s'allume toujours pas, prévoir l'installation d'un répéteur Wi-Fi.
• La LED est allumée mais la connexion Wi-Fi est inexistante (ou irrégulière). Le message "Erreur Connexion" s'affiche sur l'écran de l'application.	• Signal Wi-Fi faible*. • Le boîtier de commande est trop éloigné du boîtier Wi-Fi domestique.	

Etat du boîtier de commande	Causes possibles	Solutions
• La LED est allumée. **Une information s'affiche dans l'application.** • Les boutons ne peuvent pas être activés. • La LED n'est pas allumée pendant cette opération.	• Une mise à jour du logiciel est en cours.	• Attendre la fin de la mise à jour. • Ne pas débrancher le câble d'alimentation du robot pendant une mise à jour.

***<u>Un signal Wi-Fi faible peut être lié à plusieurs raisons</u>**
- La distance entre le routeur (box) et le boîtier de commande du robot,
- Le type de routeur (box),
- Le nombre de murs séparant le routeur (box) et le boîtier de commande du robot,
- Le fournisseur d'accès internet,
- etc...

Recyclage
Ce symbole requis par la directive européenne DEEE 2012/19/UE (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) signifie que votre appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage.

Translation of the original instructions in French

- **This manual contains the instructions to be followed during installation, use, and maintenance.**
- **To avoid serious or fatal injury, material damage, and cancellation of warranty, read the safety warnings and warranty before use.**
- **Keep and pass on all documents delivered with the product for later viewing throughout the appliance's service life.**
- **The distribution or modification of this document in any way is prohibited, without prior authorisation from the manufacturer.**
- **The manufacturer is constantly developing its products to improve their quality.**
- **The manufacturer reserves the right to totally or partially change product features or the content of this document without prior warning.**

CONTENTS

1. Information before using the appliance 25

1.1. Description 25
1.2. Technical specifications and parts list 26
1.3. Operating principle 27
1.4. Pool preparation 27

2. General use 28

2.1. Immersing the cleaner 28
2.2. Attachment to the base 29
2.3. Electricity supply connection 29
2.4. Control box functions 30
2.5. Starting a cleaning cycle 31
2.6. Removing the cleaner from the water 32
2.7. Good practices after each cleaning operation 33

3. Using the app (for iQ models) 34

3.1. First-time cleaner configuration for the app 34
3.2. Available functions in the app 35

4. Maintenance 37

4.1. Cleaning the cleaner 37
4.2. Cleaning the filter 37
4.3. Cleaning the impeller 38
4.4. Replacing the brushes 39

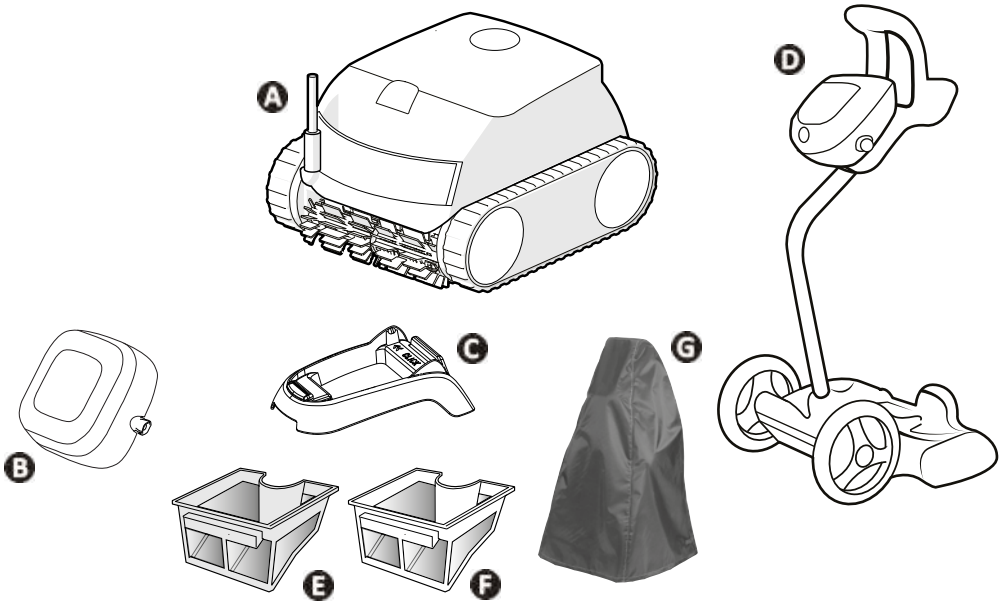
5. Troubleshooting 40

5.1. Appliance behaviour 40
5.2. User alerts 41
5.3. Troubleshooting the connection to the app 42

EN

1. Information before using the appliance

1.1. Description



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Cleaner + floating cable	✔	✔	✔	✔	✔
B	Control box	✔	✔	✔	✔	✔
C	Base	✔	✔	✔	✔	
D	Trolley kit	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Single filtration (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dual filtration (150/60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Protective cover	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Included

⊕: Optional extra

1.2. Technical specifications and parts list

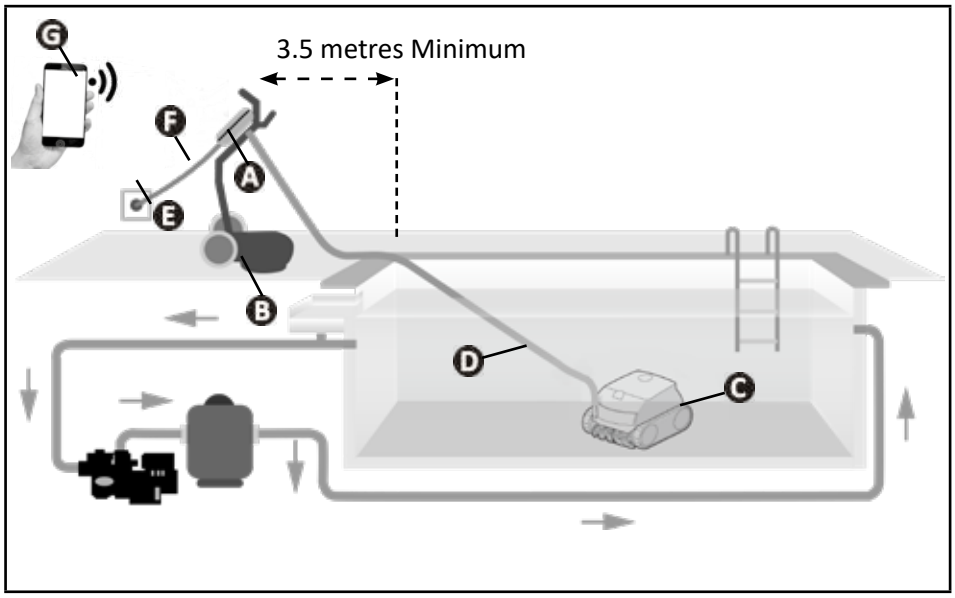
1.2.1 Technical specifications

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Control box power supply voltage		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Class II**				
Cleaner power supply voltage		30 VDC				
Maximum power input		100 W max or 150 W max*		150 W		
Cable length		15 m		18 m		
Filter capacity		4 L				
Cleaner size (L x W x h)		41 x 42 x 28 cm				
Package size (L x W x H)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Cleaner weight (without cable)		8 kg				
Packaged weight		14 kg				18 kg
Suction width		230 mm				
Maximum operating depth		4 m				
Protection index	Power supply	IPX5				
	Cleaner	IPX8				
Frequency bands		2.400 GHz - 2.497 GHz				
Radiofrequency emission power		+19.5 dBm				

* according to model (check the control box for more information)
** Class II: appliance with double insulation or reinforced insulation that does not require grounding.

1.3. Operating principle

The cleaner is independent of the filtration system and can therefore operate autonomously. It just simply needs to be connected to the mains power supply.
It finds the best route to move around and clean the areas of the pool for which it has been designed (depending on the model: floor, walls, water line or floor only). Debris is sucked in and stored in the cleaner's filter.
The cleaner can be used:
- Via the control box supplied with the cleaner,
- Or via a smartphone or a tablet compatible with the app (see "3. Using the app (for iQ models)").



A: Control box
B: Trolley*
C: Cleaner
D: Floating cable with swivel
E: Plug
F: Power cord
G: Remote control via the app*

(* Depending on the model)

1.4. Pool preparation

- **This product is intended to be used in pools which are permanently installed. Do not use it in pools which may be dismantled. A permanent pool is built into the ground or on the ground and cannot be easily dismantled and stored.**

- The appliance must operate in pool water with the following properties:

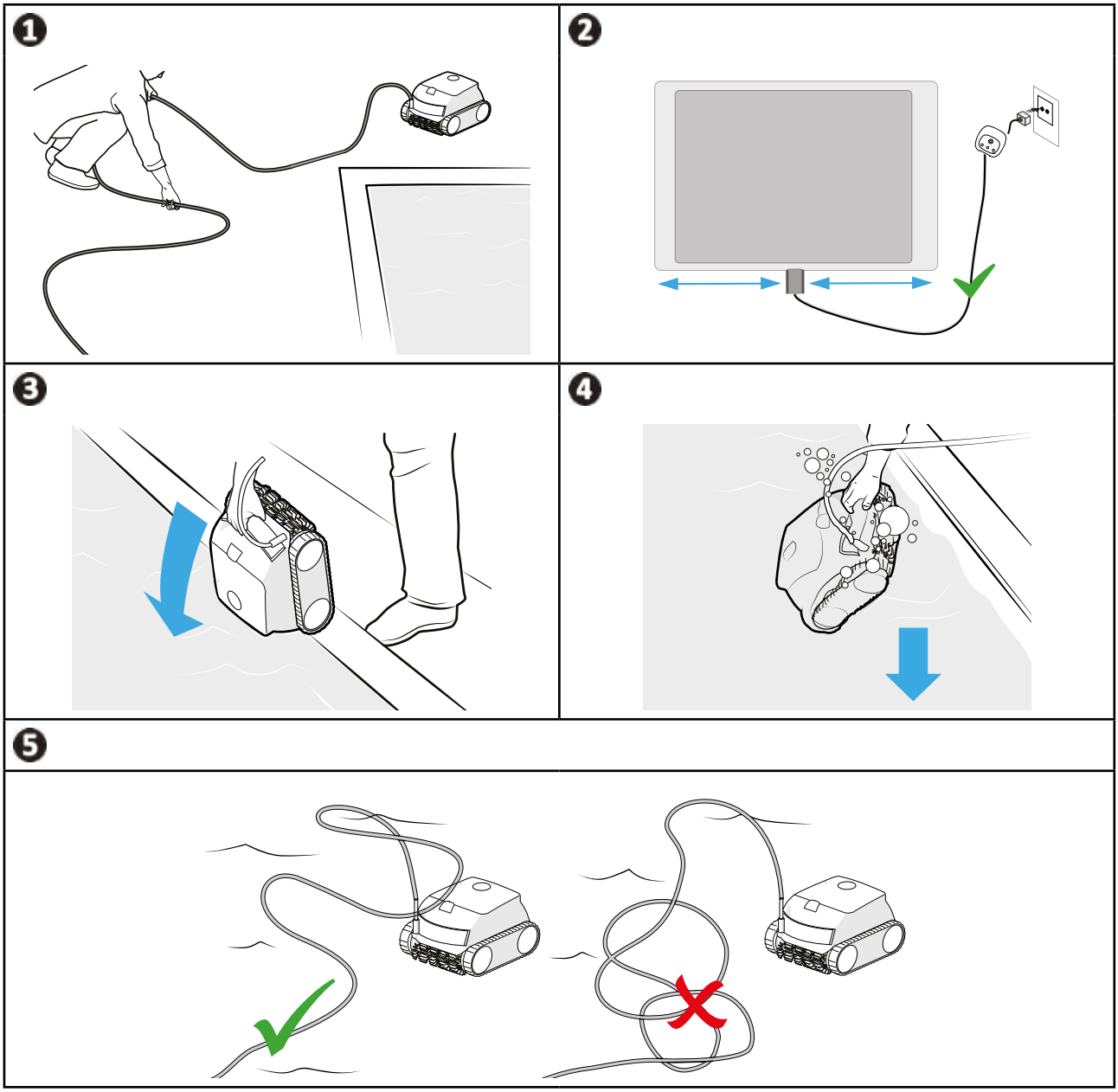
Water temperature	Between 10°C and 35°C
pH	Between 6.8 and 7.6
Free chlorine	< 3 mg/ l

- When the pool is dirty, especially when commissioning, remove the largest debris using a net in order to optimise the appliance's performances.
- Remove any thermometers, toys and other objects that might damage the appliance.

2. General use

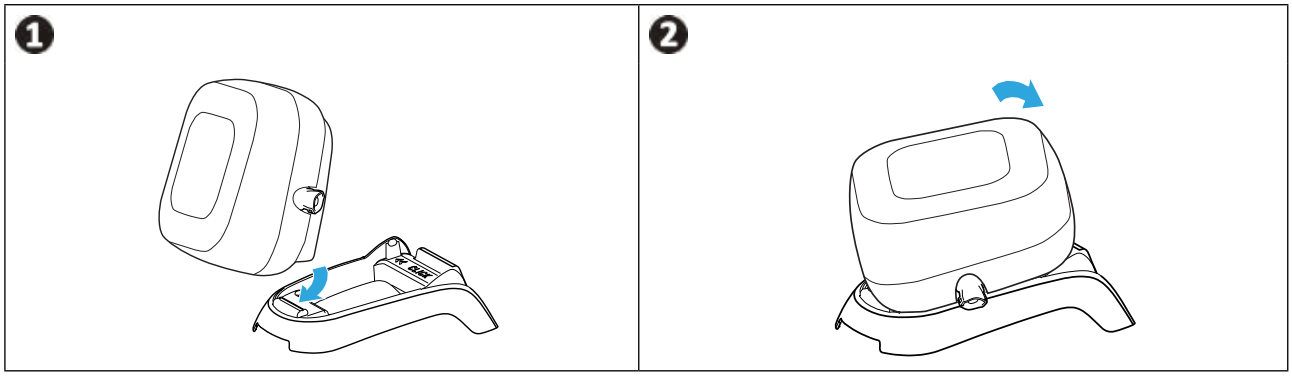
2.1. Immersing the cleaner

- Roll out the full length of the cable alongside the pool to avoid the cable becoming tangled during immersion (see figure ❶).
- Position yourself halfway along the length of the pool before immersing the cleaner (see figure ❷). This will optimise the cleaner's movements and reduce tangling in the cable.
- Place the cleaner vertically into the water (see figure ❸).
- Move it slightly in all directions so that the air contained in the cleaner escapes (see figure ❹).
- Unroll enough cable into the pool to allow the cleaner to move in the whole pool. Lay the rest by the pool side (see figure ❺).



EN

2.2. Attachment to the base

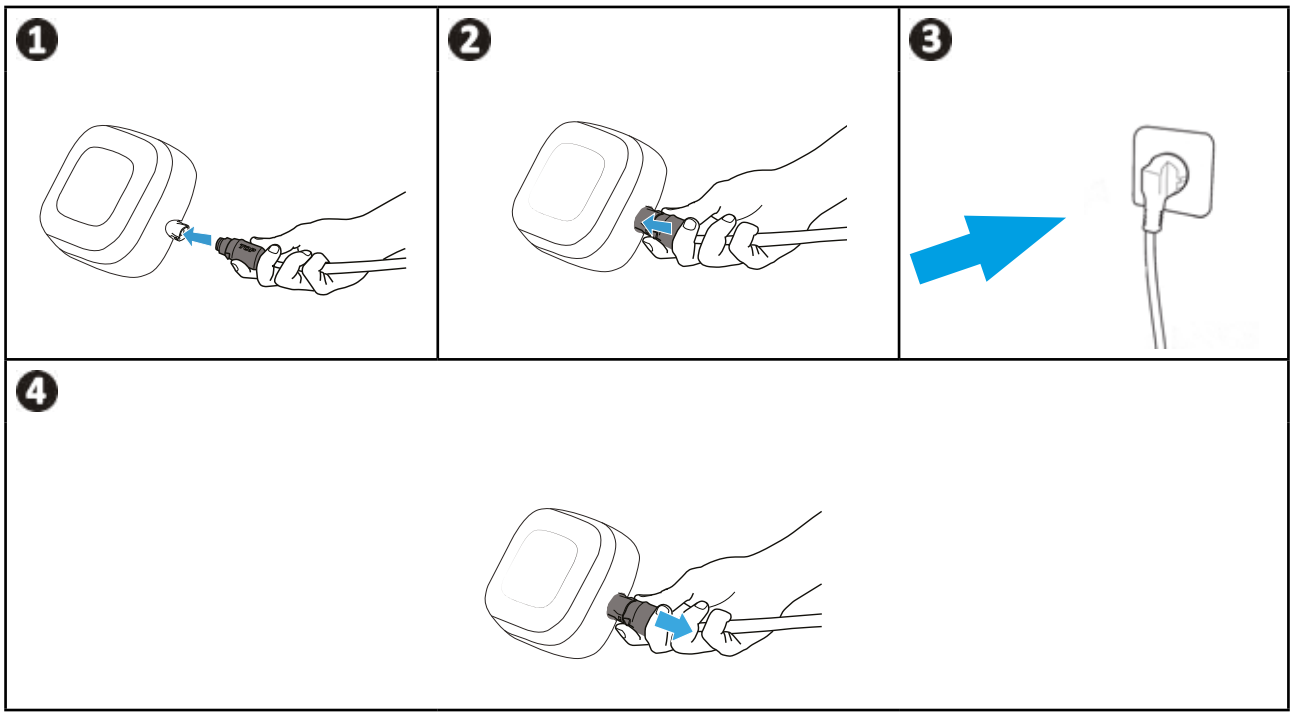


2.3. Electricity supply connection

In order to avoid any risk of electrocution, fire or serious injury, please follow the instructions below:

- **Use of an electrical extension is prohibited when connecting the control box.**
- **Make sure that the socket can be easily accessed at all times and is protected from rain or splashes.**
- **The control box is impervious to spray but must not be immersed in water or any other liquid. It must not be installed in a floodable area; keep it at least 3.5 metres away from the edge of the pool and avoid exposing it to direct sunlight.**
- **Place the control box near the socket.**

1. Connect the floating cable into the control box.
2. Make sure the connector is sufficiently pushed into place. If it is not, repeat the operation.
3. Connect the power cord. Only connect the control box to a power outlet protected by a 30 mA maximum residual current device **(if in doubt contact a qualified technician).**
4. Disconnect the floating cable from the control box.



2.4. Control box functions

The control box is used to control the main functions or to connect the cleaner to the home Wi-Fi network (see "3. Using the app (for iQ models)").

	Function
Keys	
	Start/stop the cleaning cycle
	Change the cleaning mode *
	Lift System mode *
	Set up the iAquaLink™ connection *
	Set up the Fluidra Pool™ connection *
Indicator lights	
	"Floor only" mode activated *
	"Floor + walls + waterline" mode activated *
	Bluetooth™ connection status *
	Wi-Fi connection status *

* Depending on the model

EN

2.5. Starting a cleaning cycle

- **Do not use the appliance if the roller shutter is closed.**

- The control box switches to standby after 10 minutes. Press any key to exit standby mode. Standby mode does not stop the appliance if it is in a cleaning cycle.

2.5.1. Choice of cleaning mode

- The cleaning mode defines the surface to be cleaned and the duration of the cleaning cycle (depending on the model).
- By default, a cleaning mode "**Floor + walls + water line**" is pre-configured. A blue LED indicates the chosen mode.
- The cleaning cycle can be modified before the appliance starts or while it is operating. The previous cycle stops. Press to start a new cycle. The remaining time from the previous cycle will be reset.

- **For dual-filtration models, launch several cycles without the very fine debris filter to pre-clean the pool.**

- Press mode (depending on the model)

Surface to be cleaned	
	**Floor only**
	**Floor + walls + waterline**

2.5.2. Launching the cleaning cycle

- Press

The cleaner adapts its movement strategy to the cleaning mode, in order to optimise its level of coverage.

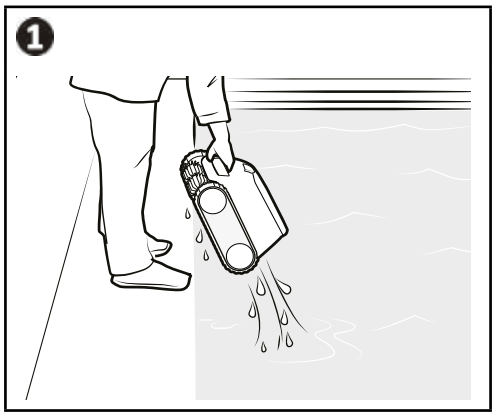
Tip to improve cleaning performance
At the start of the bathing season, launch several cleaning cycles in bottom only mode (after removing the large debris with a net).
Regular use of the cleaner (without exceeding 3 cycles per week) means that your pool will always be clean and the filter less clogged.

2.6. Removing the cleaner from the water

- **To prevent damaging the equipment, use only the handle to remove the appliance from the pool.**

2.6.1. For models without the Lift System mode

- Wait for the cycle to end or switch off the appliance by pressing .
- Bring the cleaner to the edge of the pool by gently pulling on the floating cable.
- When possible, pick up the cleaner by the handle and lift it gently out of the pool so that the water it contains drains into the pool (see figure 1).



2.6.2. For models with the Lift System mode (depending on the model)

The Lift System function was designed to facilitate removing the cleaner from the water. It may be activated at any time, during or at the end of a cleaning cycle.

- If the cleaner is facing the right wall, press and release the button . The cleaner moves towards the wall.
- If the cleaner is not facing the right wall, press and hold the button : the cleaner pivots to face the right wall. When facing the right wall, release the button. The cleaner moves towards the wall.
- The cleaner climbs the wall and stays at the waterline.
- Use the handle to take it out of the water. The cleaner expels water through a rear jet to make it lighter.

EN

2.7. Good practices after each cleaning operation

2.7.1. Clean the filter as soon as the appliance is out of the pool

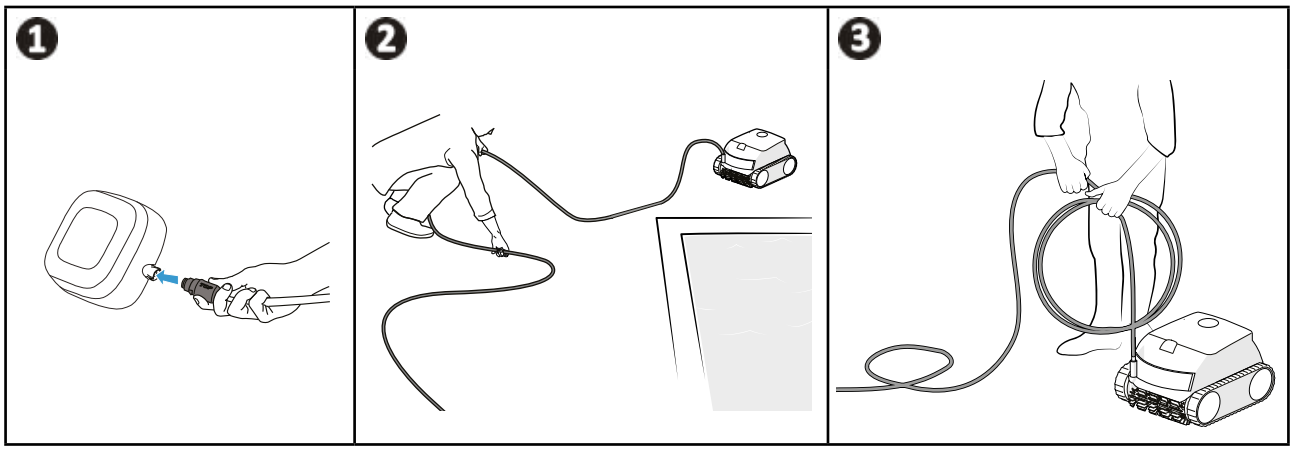
- **The cleaner's performance may be reduced if the filter is full or dirty.**
- **Clean the filter in clean water as soon as the appliance is removed form the pool after each cleaning cycle. Do not wait for the debris to dry.**

- After each cleaning cycle, follow the steps for cleaning the filter, **see "4.2. Cleaning the filter".**

2.7.2. Lay out the cable to reduce tangling

The appliance's behaviour is strongly impacted by the tangling of the cable. A cable that is correctly untangled will guarantee better coverage of the pool.

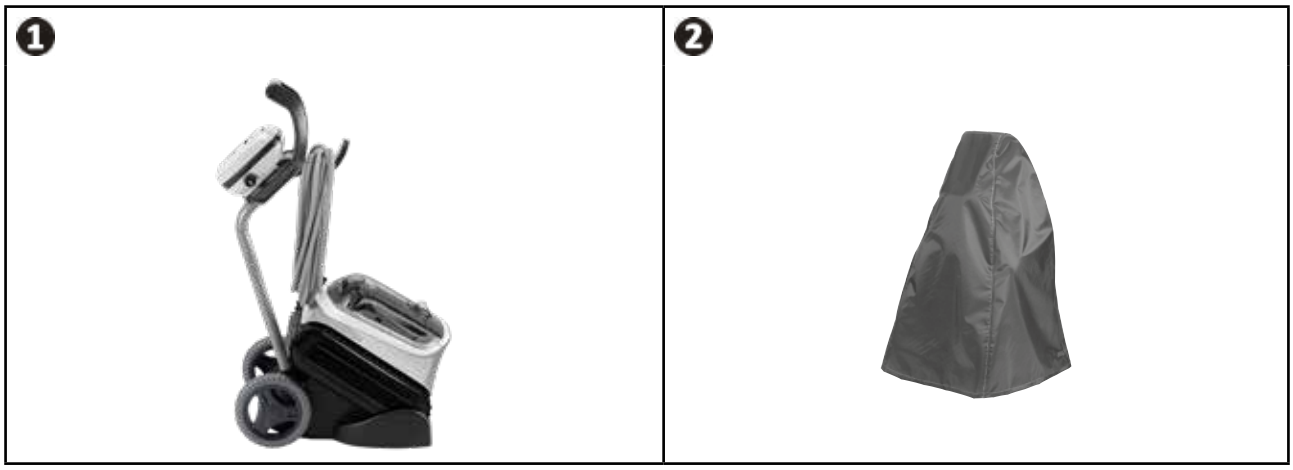
- Disconnect the cable from the control box (1),
- Untangle the cable and lay it out in the sun so that it returns to its original shape (2).
- Roll up the cable starting with the end of the cable closest to the cleaner (3).



2.7.3. Store the cleaner and cable

- **Rinse the cleaner with clear water.**
- **Store all the elements away from sunlight, humidity and bad weather.**

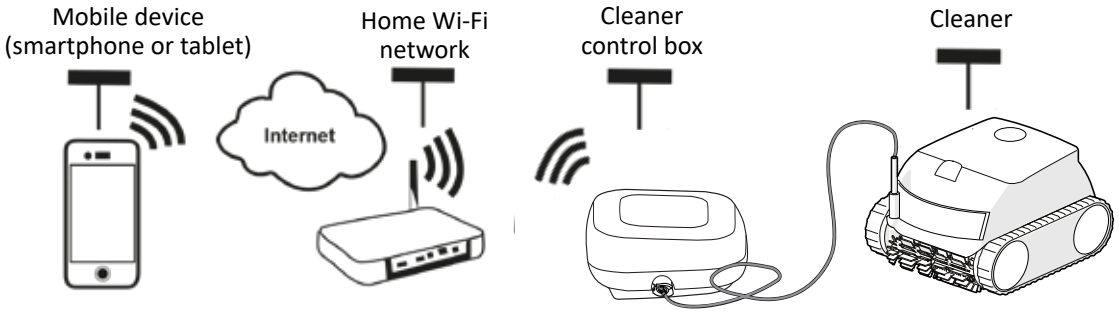
- Place the cleaner vertically at the location provided on the trolley for it to dry out quickly. Roll up the cable carefully and place it on the trolley handle (see figure 1**).**
- Store all elements away from direct sunlight and any splashes. A protective cover is available as an optional extra (see figure 2**).**



Tip: Even if you do not own a trolley, the cable must still be carefully arranged for storage. Once rolled up, the cable can be placed on a wall mount for example.

3. Using the app (for iQ models)

There are two apps available depending on the model: iAquaLink™and Fluidra Pool™.



The iAquaLink™ and the Fluidra Pool™ apps are available for iOS and Android systems: they provide additional functions. Use the app to benefit from advanced functions such as troubleshooting assistance by inputting error codes and have full control over the cleaner wherever you are, at all times.

EN

Before you install the app, you must:

- **Connect the control box to a power outlet,**
- **Use a Wi-Fi-enabled smartphone or tablet,**
- **Use a Wi-Fi network with a reasonably strong signal when connecting to the cleaner's control unit: the Wi-Fi signal must be detectable at the place of use of the cleaner and the control unit. If this is not the case, a technical solution must be provided to amplify the existing signal.**
- **Have your home Wi-Fi network password at the ready.**

3.1. First-time cleaner configuration for the app

3.1.1. First-time cleaner configuration for the Fluidra Pool™ app

5. Enable Bluetooth™ on your smartphone before proceeding.
6. Download the Fluidra Pool™ app from the App Store (iOS) or Google Play Store (Android).
7. Log in or register.
8. In the app, follow the steps to add equipment.
9. Tap **Use QR Code** and scan the QR code on the back of the control box to start the pairing process.

3.1.2. First-time cleaner configuration for the iAqualink™ app

10. Download the iAquaLink™ app from the App Store (iOS) or Google Play Store (Android).
11. Log in or register.
12. Press the + icon to add a new appliance.
13. Select **Robotic cleaner**.
14. Select your model.
15. In the app, follow the steps to connect.

(*): If an error message appears or the connection still isn't made, refer to the table "5.3. Troubleshooting the connection to the app".

3.2. Available functions in the app

Smartphone via the app:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Remote control (Wi-Fi)		✓	✓
	Start the cleaning cycle	✓	✓
	Stop the cleaning cycle	✓	✓
	Change the cycle time		✓
	Monitor the progress of the cleaning cycle	✓	✓
	Remote control		✓
	Lift System function: to help remove the cleaner from the pool		✓
	Choose the pre-saved cleaning modes	✓	✓
Cleaner optimisation by automatic updates		✓	✓

3.2.1. Programming and controlling the cleaning cycles (depending on the model)

From the application:

- **Start/stop cleaning;**
- **View the current cycle's remaining cleaning time** (displayed in hours and minutes);
- **Increase/Reduce the cleaning time** by 15-minute sequences (depending on the model);
- **Choose the pre-saved cleaning modes.**

- The new cleaning mode will take effect for the cleaning cycle in progress and all future cycles.
- The cleaning cycle time may vary depending on the selected settings.

3.2.2. Remote control (depending on the model)

- **Use the remote control only if you have the cleaner within view.**

- The cleaner can be controlled using your smartphone or tablet as a remote control via **"Joystick mode":**
- Press the icons to move the cleaner forwards and backwards and to turn left or right.

- If the cleaner is relatively slow to respond to an action requested in the app, check the Wi-Fi network signal, see "3.1.2. First-time cleaner configuration for the iAqualink™ app".

3.2.3. "Lift System" mode (depending on the model)

- **Only activate the Lift System function if the cleaner is in view.**

- From the application, press to use the Lift System function (see §"2.6.2. For models with the Lift System mode (depending on the model) ").
- Press the arrows to rotate the cleaner left or right.
- When the cleaner is facing the right wall, press the button to bring the cleaner to the wall.

EN

3.2.4. Error messages

If an error is detected, a warning symbol will be displayed on the home screen .

- Press the warning symbol to display the troubleshooting solutions, see "5.2. User alerts".
- Press **Clear Error** if you think you have solved the problem, or select **OK** if you want to leave the cleaner in error mode and troubleshoot the problem later.v

3.2.5. Settings Menu

Some of the cleaner's settings can be modified at any time by pressing the icon at the top right.

4. Maintenance

To maintain the longest possible life of the robotic cleaner, we recommend to check all the parts of the cleaner described in chapter 4. Maintenance at least once a month.

To avoid serious injury:

- **Disconnect the cleaner from the power supply.**

4.1. Cleaning the cleaner

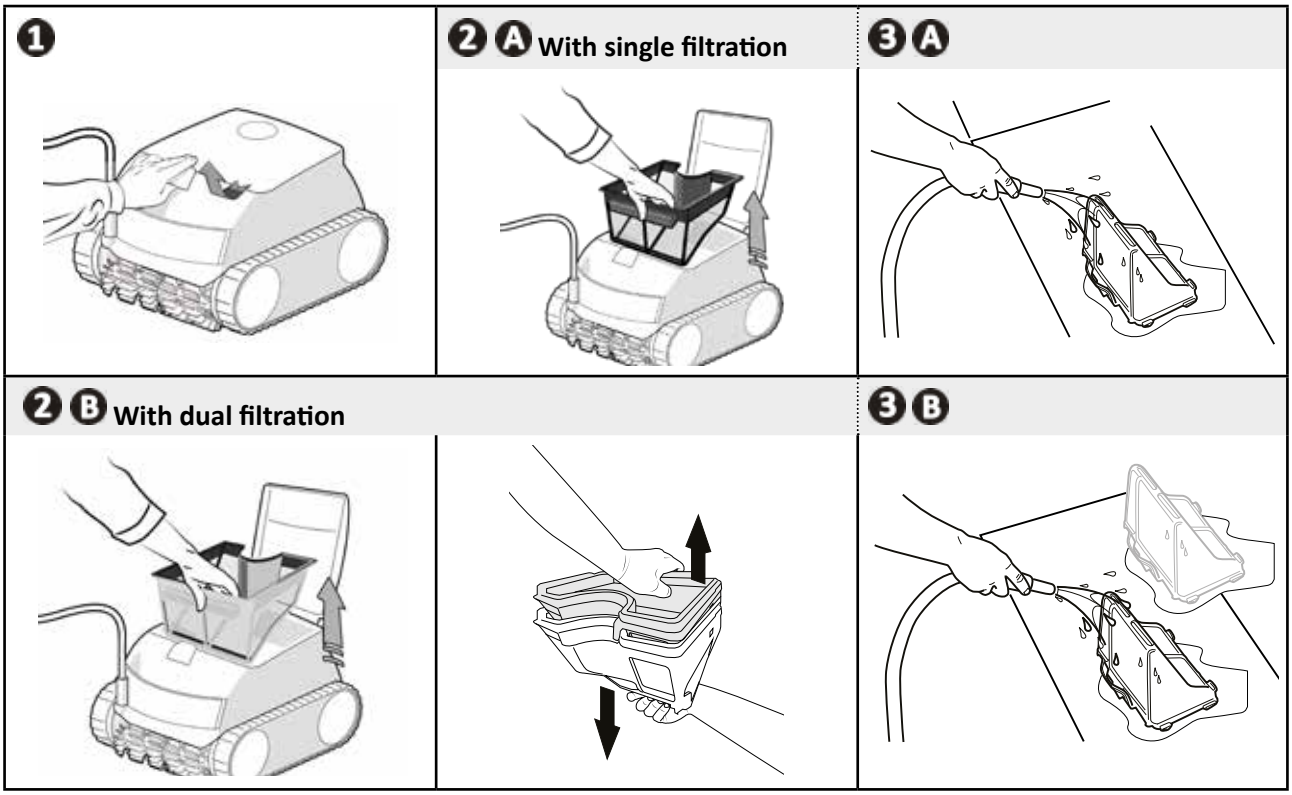
- The appliance must be cleaned regularly using clean or slightly soapy water. **Do not use solvents.**
- Rinse the appliance thoroughly with clean water.
- Do not let your appliance dry in the sun by the pool.

Tip: To preserve the integrity of the cleaner and guarantee optimum performance:
- The filter and brushes should be replaced every 2 years,
- Examine the wear indicator on the tracks and replace the tracks as soon as the indicator is reached.

4.2. Cleaning the filter

- **The cleaner's performance may be reduced if the filter is full or dirty.**
- **Clean the filter with clean water after each cleaning cycle.**

- If the filter is blocked, clean it with an acid solution (spirit vinegar, for example). It is recommended that you do this at least once a year, since the filter will clog if not used for several months (winterising period).



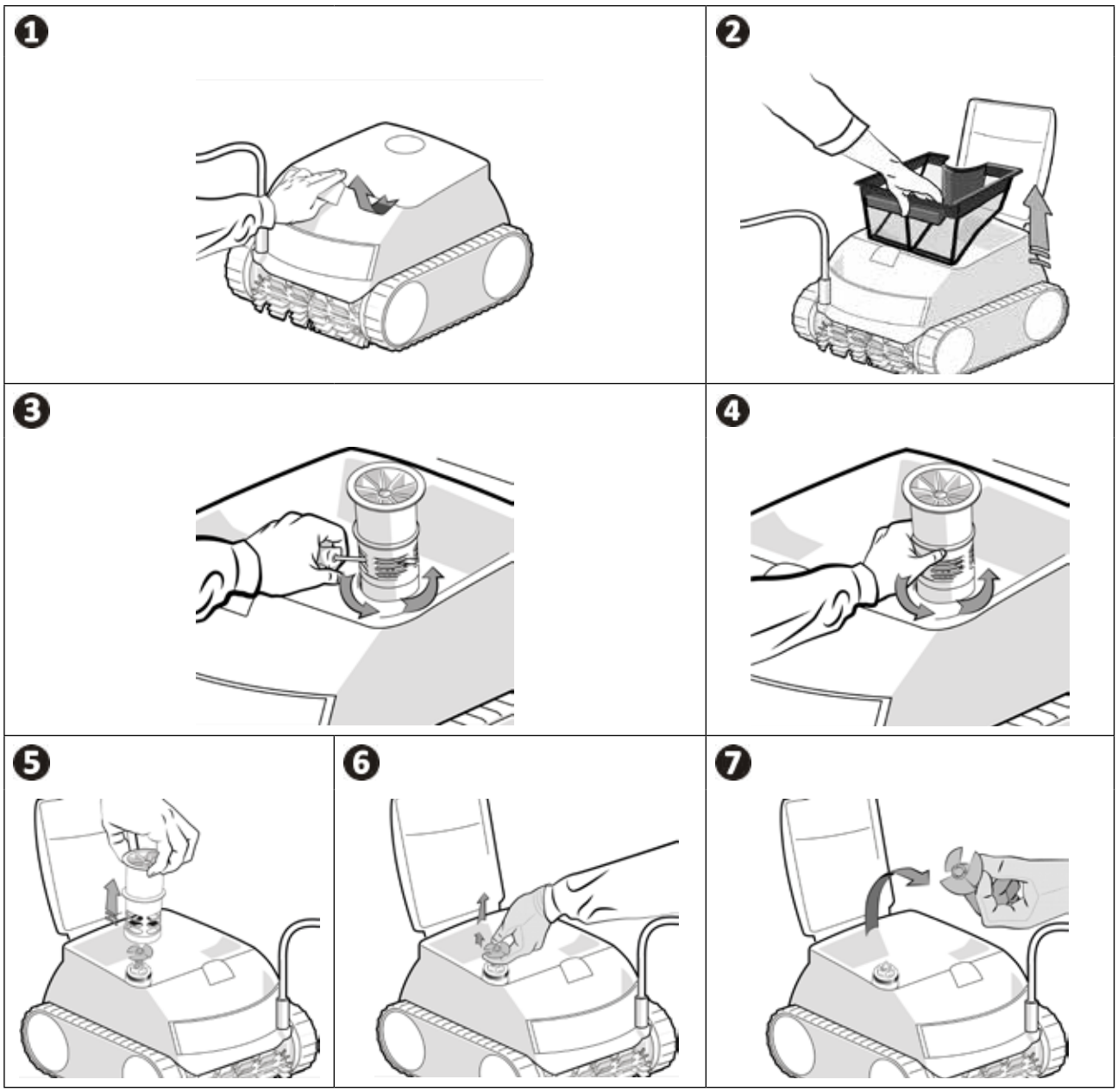
4.3. Cleaning the impeller

To avoid serious injury:

- **Disconnect the cleaner from the power supply.**
- **Wear gloves when maintaining the impeller .**

- Open the filter access hatch by lifting the lock (see figure 1).
- Remove the filter (see figure 2).
- Insert a screwdriver into the holes and maintain right pressure to loosen flow guide by turning the screwdriver in the anti-clockwise direction (upon first removal, the flow guide is securely tightened) (see figure 3).
- Once the flow guide has been loosened, unscrew it by hand (see figure 4).
- Remove the flow guide (see figure 5) by lifting it.
- Put on a pair of gloves and pull the impeller, holding it firmly to take it out (see figures 6 and 7).
- Remove any debris (leaves, stones, etc.) which may be blocking the impeller.

- **Once cleaning is complete, reinsert the impeller and the filter firmly.**

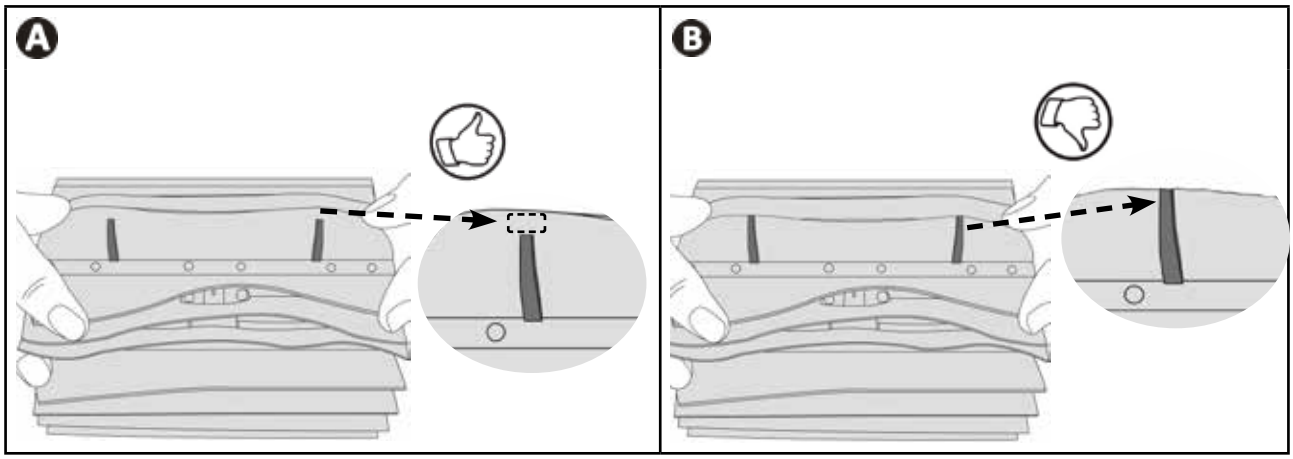


EN

4.4. Replacing the brushes

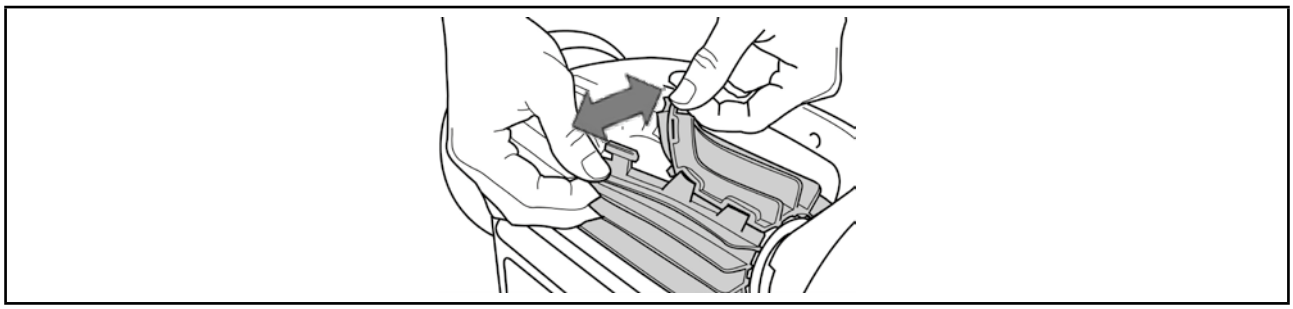
Are the brushes worn?

- Replace the brushes if the wear indicators are similar to example B:



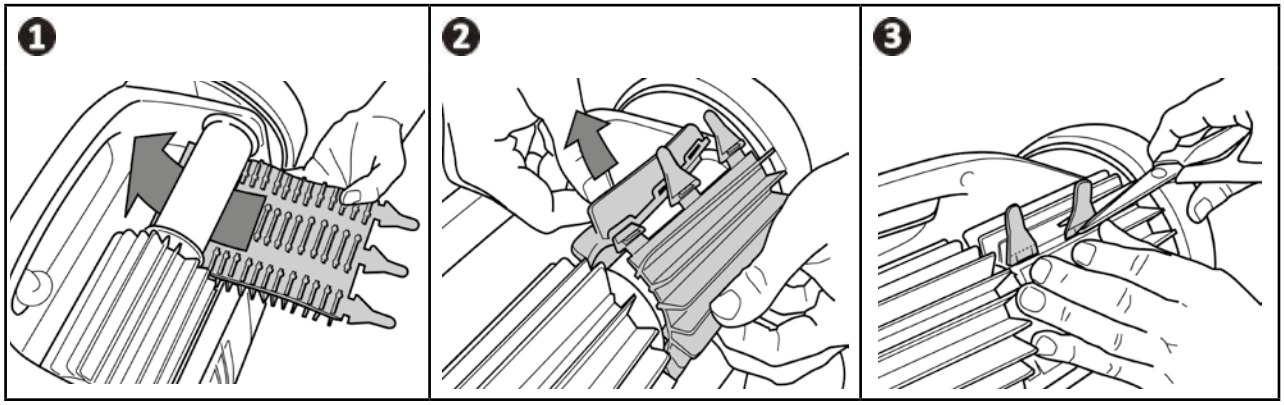
Remove the worn brushes

- Remove the tabs from the holes inside which they are fastened, then remove the brushes.



Position the new brushes.

- Fit the side without tabs under the brush holder (see figure 1).
- Roll the brush around its support, slide the tabs into the attachment holes and pull on the end of each tab until its edge passes through the slit (see figure 2).
- Cut the tabs using a pair of scissors for them to be level with the other blades (see figure 3).



5. Troubleshooting

- **If a problem occurs, before you contact your retailer, please carry out these few simple checks using the following tables.**
- **If the problem persists, contact your retailer.**
- **: Actions to be performed by a qualified technician only.**

5.1. Appliance behaviour

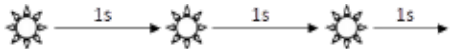
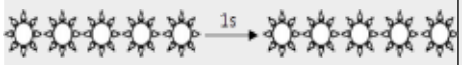
Part of the pool is not correctly cleaned	• Repeat the immersion steps (see § "2.1. Immersing the cleaner"), varying the immersion location until you find the right place in the pool. • The positioning of the cable can limit the cleaner's movement: check that enough cable is unrolled into the pool and that the rest of the cable is laid out by the pool side. • The filter is full or dirty: clean it.
The appliance does not stay firmly on the pool floor	• There is still air in the appliance's casing. Repeat the immersion operations (see §"2.1. Immersing the cleaner"). • The filter is full or dirty: clean it (see "4.2. Cleaning the filter"). • If the filter remains clogged despite cleaning: replace it. • The impeller is damaged:
The appliance does not climb the walls or no longer climbs the pool walls as it originally did	• Check that the Floor/Walls/Waterline mode is chosen. • In Bottom/Walls/Waterline mode, the cleaner does not systematically climb the walls. The frequency varies during the cycle. The cleaner does not necessarily climb the walls at the beginning of the cycle. To be sure that the cleaner never climb the walls, it is necessary to observe the cleaner behaviour for about 20 minutes. • The filter is full or clogged: clean it with fresh water. If the filter is clogged, clean it with an acidic solution (spirit vinegar, for example). Replace the filter if necessary • The tracks are slack: contact your retailer to replace them • Clean the check valve without removing it. • Debris/objects prevent the bypass from operating: contact your retailer to clean the bypass. • Even though the water seems clear, microscopic algae are present in your pool. They are not visible to the naked eye, and they make the walls slippery and prevent the appliance from climbing. Carry out shock chlorination and slightly reduce the pH. **Do not leave the appliance in the water during shock treatment.**
The appliance does not move on start-up.	• Check that the control box's power socket is receiving a power supply. • Check that a cleaning cycle has been launched and that the lights are on.
The cable gets tangled	• Unroll as much cable as possible in the pool and lay the rest by the pool side.
The control box does not respond to any button presses.	• Unplug the power cord from the mains socket, wait 10 seconds and plug it back in again.

If the problem persists, contact your retailer:

EN

5.2. User alerts

The status indicator on the control box flashes to alert the user, follow the recommended troubleshooting tips below. User alerts can also be accessed in the app (on iQ models).

POWER LED (Power) or LED (Start)	Display in the app (depending on the model)	Solutions
	**Communication**	• Disconnect and reconnect the cleaner. • Check that the cable is properly connected to the control box. • Check that nothing is interfering with the cable connection area. • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
	**Right traction motor** **Left traction motor** **Right traction motor consumption** **Left traction motor consumption**	• Check that debris or the cable is not preventing the brushes or the tracks from rotating freely. • Check that nothing is interfering with the cable connection area. • Rotate each wheel by a quarter of a turn in the same direction until it rotates smoothly • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
	**Cleaner out of the water**	• Turn the cleaner off. • Clean the filter thoroughly. • Put it back in the water, shaking to release the air bubbles. • Restart the cycle. • If this fails to solve the problem, please contact your retailer for a full diagnosis.
	Pump motor **Pump motor consumption**	• Check that no debris or hair is blocking the impeller. • Clean the filter thoroughly. • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis.
	**Update failed or incomplete**	• Disconnect the control box for at least 15 seconds. • Close the app. • Connect the control box to the cleaner. • Connect the control box to the mains. • Check that the control box is correctly connected to the home Wi-Fi network (LED is lit). • On the app, select the cleaner and click on "Update".
 **Rapid flashing**	**Update in progress**	• Wait for the update to complete. • Do not disconnect the power cable from the cleaner during an update.
N/A	**Connection error**	• Check the status of the Bluetooth/Wi-Fi LEDs on the control box and follow the steps described in the table "5.3. Troubleshooting the connection to the app".
N/A	**A red dot appears in the "My systems" list**	• Appliance not plugged in or not connected to the home Wi-Fi network. If the dot is red when the control box is plugged in and if the Bluetooth/Wi-Fi icons are lit up, refresh the screen (by swiping downwards). • If the dot turns green: the appliance is ready for use.

If the problem persists, contact your retailer:

Deleting an error code

Using the control box:

- After following the troubleshooting solutions, press any key to delete the error code (except the button).

From the app:

- After following the troubleshooting solutions, press **Clear Error**.

5.3. Troubleshooting the connection to the app

Control box status	Possible causes	Solutions
• The LED is flashing.	• The version of the app used is obsolete.	• Update the app version.
	• The control box is connected to the router but not to the cloud server (LAN connected, WEB not connected). • Incompatible 5 GHz router.	Contact your Internet service provider. • Disconnect the home Wi-Fi router for 10 seconds. Re-connect it and see whether the LEDs come back on. • Check the internet connection - the network may be down. • Replace the router.
• All LEDs are off.	• Very high luminosity.	• Cover the appliance to protect it from the sun's rays and check that the light indicators turn on.
	• Control box disconnected.	• Connect the control box (see "2.3. Electricity supply connection").
	• Power cut.	• Check that there is power to the circuit breaker. • Check that there is power to the socket by connecting another appliance to it.
	• Internet connection lost.	• Check the internet connection - the network may be down.
• The LED is off. • The LED is lit but the Wi-Fi connection is non-existent (or spotty). The "Connection Error" message is displayed on the screen in the app.	• Internet connection lost. • Weak Wi-Fi signal*. • The control box is too far from the home Wi-Fi router.	• Check the internet connection - the network may be down. • Ensure that you have a sufficiently strong Wi-Fi signal. There are several ways to check the strength of the Wi-Fi signal: - Unplug the home Wi-Fi router, then plug it back in. - Using a laptop, go into Configuration Panel to see the status of your network connections. Check the strength of the wireless network signal on the laptop by checking the status of the control box connection. - Install the app, using a smartphone or tablet. Check the strength of the wireless network signal on the mobile device by checking the status of the control box connection. If the Wi-Fi network is weak, install a Wi-Fi extender. - Use an app dedicated to analysing the Wi-Fi connection: several are available in iOS or Android. • On initial set-up, place the cleaner's control box as close as possible to the home Wi-Fi router. Do not use an electrical extension (see "2.3. Electricity supply connection"), then repeat the configuration steps (see "3.1.2. First-time cleaner configuration for the iAqualink™ app"): - Once the LED lights up, plug in the control box near the pool. - If the LED does not light up, plug in the control box again as close to the house as possible. - If the LED still does not light up, install a Wi-Fi extender.

EN

Control box status	Possible causes	Solutions
• The LED is lit and the "**PROG"** message is displayed (depending on the model). **A message is displayed in the app.** • The buttons can't be activated. • The LED is not lit during this operation.	• A software update is in progress.	• Wait for the update to complete. • Do not disconnect the power cable from the cleaner during an update.

***There may be several reasons for a weak Wi-Fi signal**
- The distance between the router (box) and the cleaner's control box,
- The type of router (box),
- The number of walls separating the router (box) from the cleaner's control box,
- The Internet service provider,
- etc...

Recycling
This symbol is required by the European directive DEEE 2012/19/EU (directive on waste electrical and electronic equipment) and means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or transformation. If it contains any substances that may be harmful to the environment, these will be eliminated or neutralised. Contact your retailer for recycling information.

- **Este manual contiene las instrucciones que deben adoptarse durante la instalación, el uso y el mantenimiento.**
- **Para evitar lesiones graves o mortales, daños materiales y la anulación de la garantía, lea las advertencias de seguridad y la garantía antes de utilizar el aparato.**
- **Conserve y transmita todos los documentos entregados con el producto para futuras consultas durante toda la vida útil del aparato.**
- **Queda prohibida la distribución o modificación de este documento de cualquier forma sin la autorización previa del fabricante.**
- **Siguiendo con su política de mejora continua de sus productos.**
- **Nos reservamos el derecho de modificar total o parcialmente las características del producto o el contenido de este documento sin previo aviso.**

ÍNDICE

1. Información antes de la utilización 46

1.1. Descripción 46
1.2. Características técnicas y localización 47
1.3. Principio de funcionamiento 48
1.4. Preparación de la piscina 48

2. Uso general 49

2.1. Inmersión del robot 49
2.2. Fijación sobre el zócalo 50
2.3. Conexión de la alimentación eléctrica 50
2.4. Funciones de la caja de control 51
2.5. Lanzar un ciclo de limpieza 52
2.6. Sacar el robot del agua 53
2.7. Buenas prácticas después de cada limpieza 54

3. Uso de la aplicación (en los modelos iQ) 55

3.1. Primera configuración del robot 55
3.2. Funcione disponibles en la aplicación 56

4. Mantenimiento 58

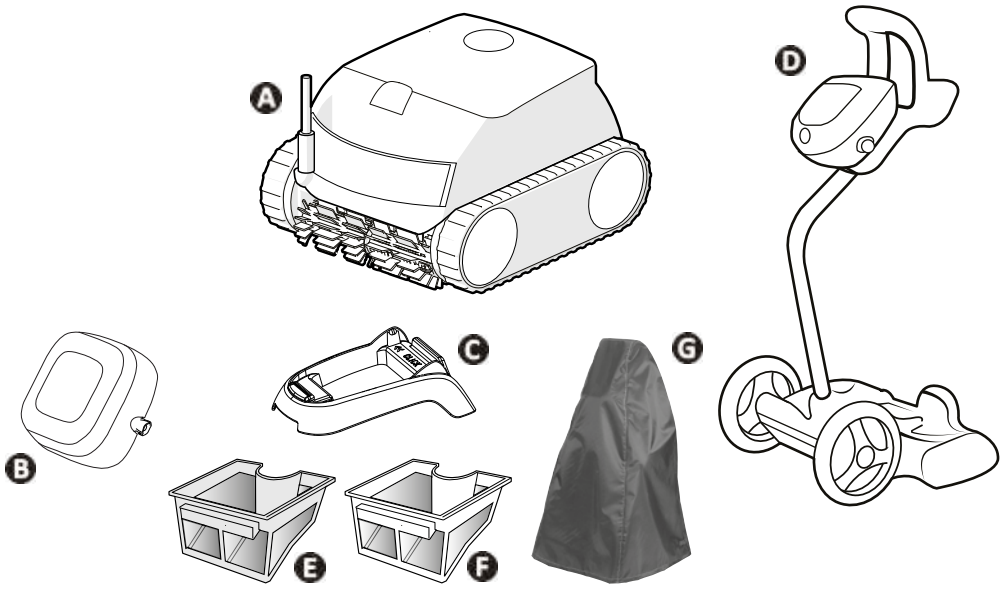
4.1. Limpieza del robot 58
4.2. Limpieza del filtro 58
4.3. Limpieza de la hélice 59
4.4. Cambio de los cepillos 60

5. Resolución de averías 61

5.1. Funcionamiento del aparato 61
5.2. Alertas de usuario 62
5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación 63

1. Información antes de la utilización

1.1. Descripción



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + cable flotante	✔	✔	✔	✔	✔
B	Caja de mando	✔	✔	✔	✔	✔
C	Base	✔	✔	✔	✔	
D	Carro en kit	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Filtración simple (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Filtración doble (150 / 60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Funda de protección	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: suministrado

⊕: opcional

1.2. Características técnicas y localización

1.2.1 Características técnicas

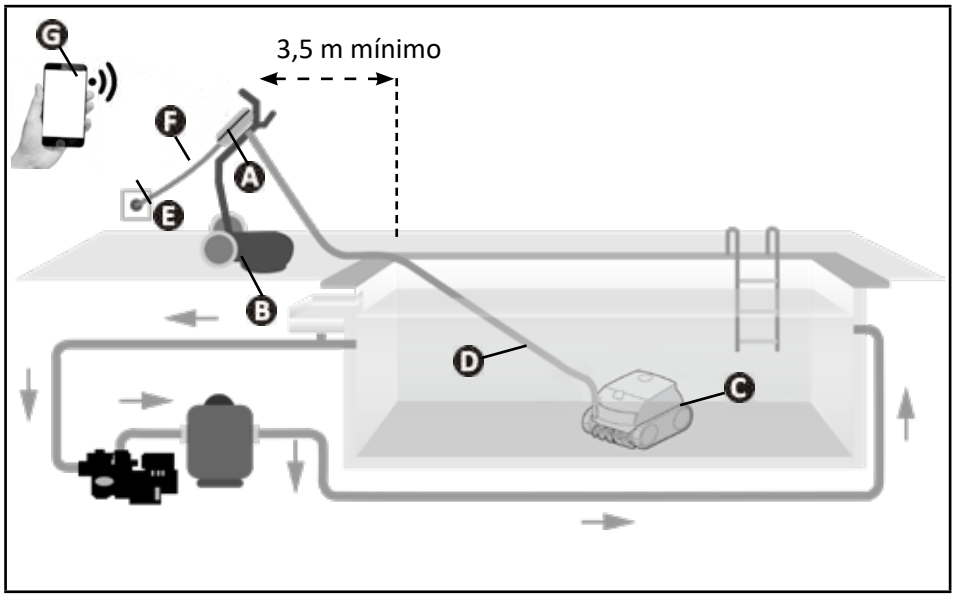
		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Tensión de alimentación de la caja de control		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Clase II**				
Tensión de alimentación del robot		30 VDC				
Potencia absorbida máxima		100 W máx o 150 W máx*		150 W		
Longitud de cable		15 m		18 m		
Capacidad del filtro		4 l				
Dimensiones del robot (L x P x a)		41 x 42 x 28 cm				
Dimensiones del embalaje (L x P x a)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Peso robot (sin cable)		8 kg				
Peso embalado		14 kg				18 kg
Ancho de aspiración		230 mm				
Profundidad máxima de funcionamiento		4 m				
Índice de protección	Alimentación	IPX5				
	Robot	IPX8				
Bandas de frecuencia		2,400 GHz - 2,497 GHz				
Potencia de emisión de radiofrecuencia		+19,5 dBm				

* según el modelo (consulte la caja de control para obtener más información)

* Clase II: aparato con doble aislamiento o aislamiento reforzado que no requiere puesta a tierra.

1.3. Principio de funcionamiento

El robot es independiente del sistema de filtración y puede funcionar de manera autónoma simplemente conectado a la red.
Se desplaza de manera óptima para limpiar las zonas de la piscina para las que se ha diseñado (según modelo: fondo, paredes, línea de agua o solo fondo). Los residuos son aspirados y almacenados en el filtro del robot.
El robot se puede utilizar:
- Mediante la caja de control entregada con el robot
- O mediante un smartphone o una tableta compatible con la aplicación (ver "3. Uso de la aplicación (para modelos iQ)").



A: caja de control
B: carro*
C: robot
D: cable flotante con rótula
E: toma de corriente
F: cable de alimentación
G: Control remoto con la aplicación*

(*según el modelo)

1.4. Preparación de la piscina

- **Este producto está destinado a una utilización en piscinas instaladas de manera permanente. No utilice el robot en piscinas desmontables. Una piscina permanente está construida en el suelo o sobre el suelo y no puede desmontarse fácilmente y guardarse.**

- El robot debe funcionar en un agua de piscina cuya calidad sea la siguiente:

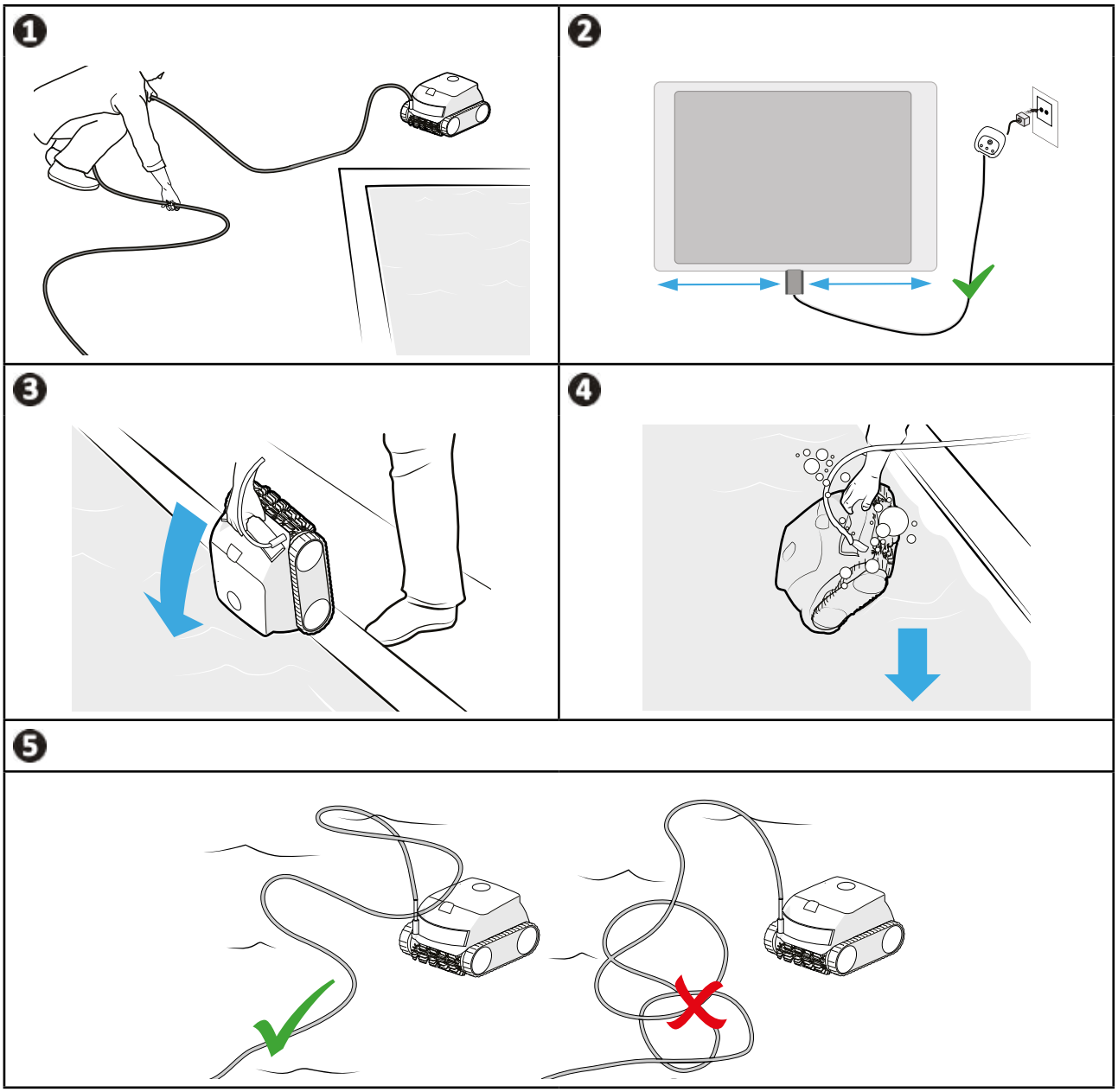
Temperatura del agua	Entre 10°C y 35°C
pH	Entre 6.8 y 7.6
Cloro libre	< 3 mg/L

- Cuando la piscina esté sucia, en particular durante la puesta en servicio, retire los residuos grandes con la ayuda de una red para optimizar el funcionamiento del aparato.
- Retire termómetros, juguetes y otros objetos que pueden dañar al robot.

2. Uso general

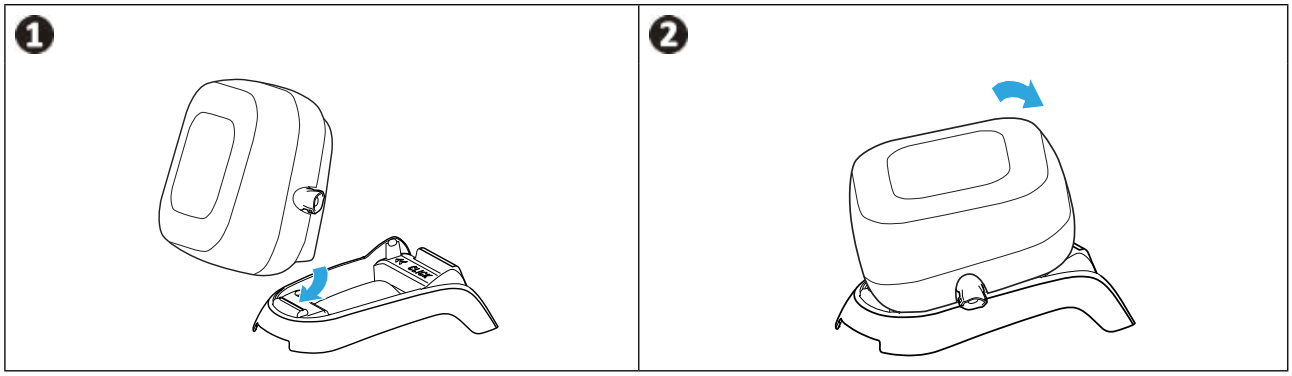
2.1. Inmersión del robot

- Extienda toda la longitud de cable junto a la piscina para evitar el enredado del cable durante la inmersión (ver imagen ❶).
- Párese en el centro de la longitud de la piscina para la inmersión del robot (ver imagen ❷). El movimiento del robot se optimizará y se reducirá la probabilidad de enredo del cable.
- Sumerja el robot en el agua verticalmente (ver imagen ❸).
- Muévalo ligeramente en todas las direcciones para eliminar el aire contenido en el robot (ver imagen ❹).
- Desenrolle suficientemente el cable en el agua para que el robot pueda moverse por toda la piscina. El resto del cable queda extendido por el borde de la piscina (ver imagen ❺).



ES

2.2. Fijación sobre el zócalo

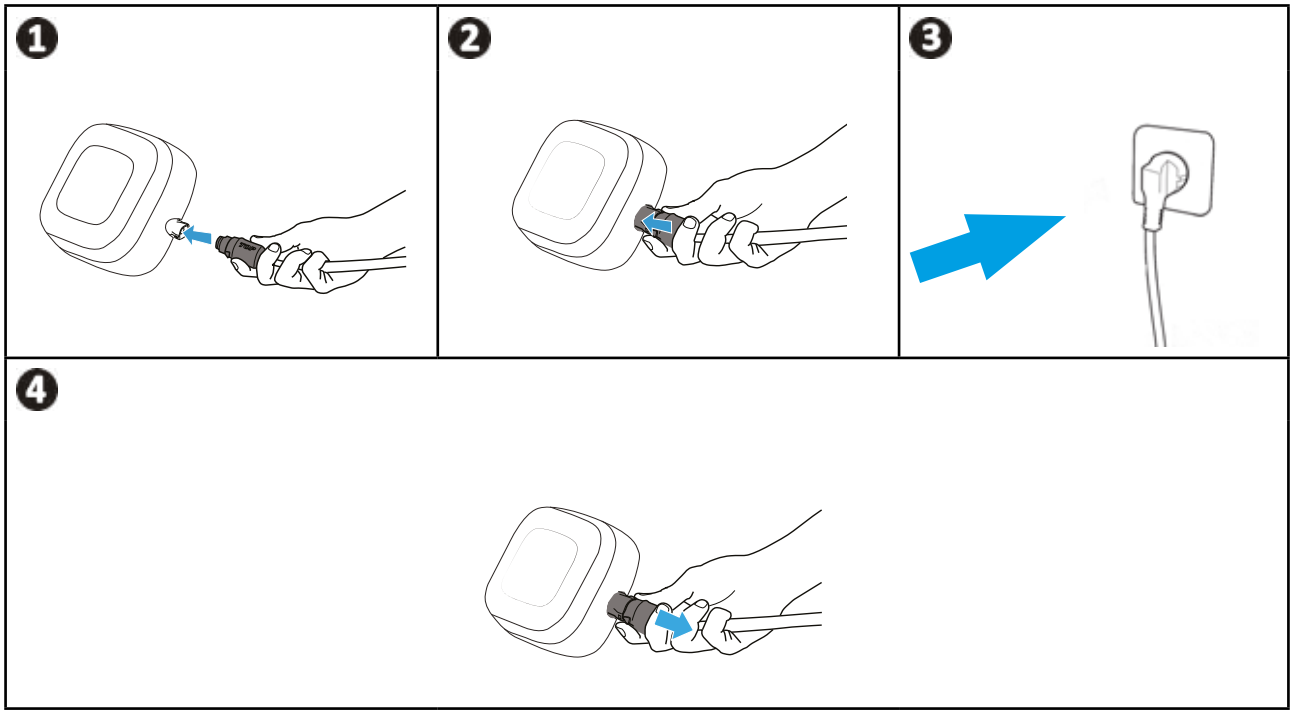


2.3. Conexión de la alimentación eléctrica

Para evitar el riesgo de electrocución, incendios o lesiones graves, siga estas instrucciones:

- **La utilización de una extensión eléctrica está prohibida para la conexión a la caja de control.**
- **Controle que la toma de corriente sea accesible fácilmente en todo momento y que esté al abrigo de la lluvia o de salpicaduras.**
- **La caja de control es estanca a las salpicaduras, pero no debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido. No debe instalarse en un lugar inundable; debe estar al menos a 3,5 metros del borde de la piscina y hay que evitar la exposición directa al sol.**
- **Coloque la caja de control cerca de la toma de corriente.**

1. Conecte el cable flotante a la caja de control.
2. Compruebe que el conector esté bien introducido. En caso contrario, repita la operación.
3. Conecte el cable de alimentación. Conecte obligatoriamente la caja de control a una toma de corriente protegida por un dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA máximo (en caso de duda, contacte con un técnico cualificado).
4. Desconecte el cable flotante de la caja de control.



2.4. Funciones de la caja de control

La caja de control le permite usar las funciones principales y conectar el aparato a la red Wi-Fi doméstica (ver "3. Uso de la aplicación (para modelos iQ)").

	Función
Teclas	
	Arranque / Parada del robot limpiafondo
	Cambio de modo de limpieza *
	Modo Lift System (salida de agua) *
	Inicialización de la conexión a iAquaLink™ *
	Inicialización de la conexión a Fluidra Pool™ *
Pilotos	
	Modo "Fondo solo" activado *
	Modo "Fondo + paredes + línea de agua" activado *
	Estado de la conexión Bluetooth™ *
	Estado de la conexión Wi-Fi *
* según el modelo	

2.5. Lanzar un ciclo de limpieza

- **No utilice el aparato si la persiana está cerrada.**

- La caja de control se pone en espera al cabo de 10 minutos. Basta con pulsar una tecla para salir del modo de espera. La puesta en espera no para el funcionamiento del aparato si está en curso de limpieza.

2.5.1. Selección del modo de limpieza

- El modo de limpieza define la superficie por limpiar y la duración del ciclo de limpieza (según el modelo).
- Por defecto, está preconfigurado el modo de limpieza **"Suelo + paredes + línea de agua"**. Un LED azul indica el modo elegido.
- El ciclo de limpieza puede modificarse antes de poner en marcha el robot o mientras está funcionando. El ciclo anterior se detiene. Pulse  para iniciar un nuevo ciclo. Se restablecerá el tiempo restante del ciclo anterior.

- **Para los modelos con doble filtración, lance varios ciclos sin el filtro de residuos muy finos para limpiar los residuos más gruesos.**

- Pulse  (según el modelo)

Superficie por limpiar	
	**Fondo solo**
	**Fondo + paredes + línea de agua**

2.5.2. Lanzar el ciclo de limpieza

- Pulse 

El aparato adaptará su estrategia de desplazamiento en función del modo de limpieza seleccionado para optimizar la tasa de cobertura.

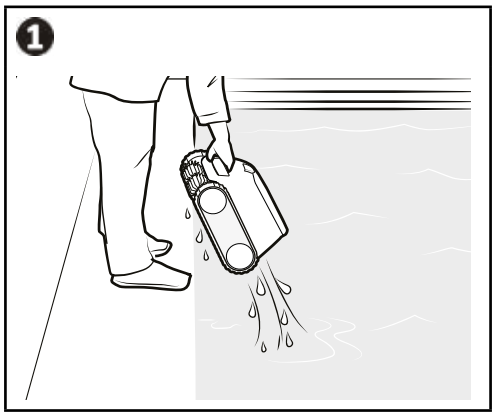
Consejo para mejorar el rendimiento de limpieza
Al comienzo de la temporada de baño, lance varios ciclos de limpieza en modo fondo solo (tras haber retirado los residuos grandes con una red).
Una utilización regular del robot limpiafondos (nunca más de 3 ciclos por semana) le permitirá aprovechar de una piscina siempre limpia y el filtro estará menos colmatado.

2.6. Sacar el robot del agua

- **Para no dañar el equipo, saque el robot de la piscina agarrándolo solo por el asa.**

2.6.1. Para modelos sin modo Lift System

- Espere a que finalice el ciclo o apague el aparato pulsando .
- Para llevar el robot al borde de la piscina, tire del cable flotante.
- Cuando el robot esté al alcance de la mano, agárrelo por el asa y sáquelo suavemente de la piscina para evacuar el agua contenida (ver imagen 1).



2.6.2. Para los modelos con el modo Lift System (salida de agua) (según el modelo)

La función Lift System está diseñada para facilitar la salida del agua del robot. Se puede activar en cualquier momento, durante un ciclo de limpieza o al finalizarlo.

- Si el robot está orientado hacia la pared deseada, pulse unos segundos el botón . El robot avanza entonces hacia la pared.
- Si el robot no está orientado hacia la pared deseada, mantenga pulsado el botón : el robot girará para moverse hacia la pared deseada. Cuando el robot esté frente a la pared, suelte el botón. El robot avanza entonces hacia la pared.
- El robot sube por la pared hasta la línea de agua.
- Agárrelo del asa para sacarlo totalmente del agua. El robot expulsa el agua a través de un chorro trasero y así es más ligero al salir de agua.

2.7. Buenas prácticas después de cada limpieza

2.7.1. Limpiar el filtro nada más sacar el robot del agua

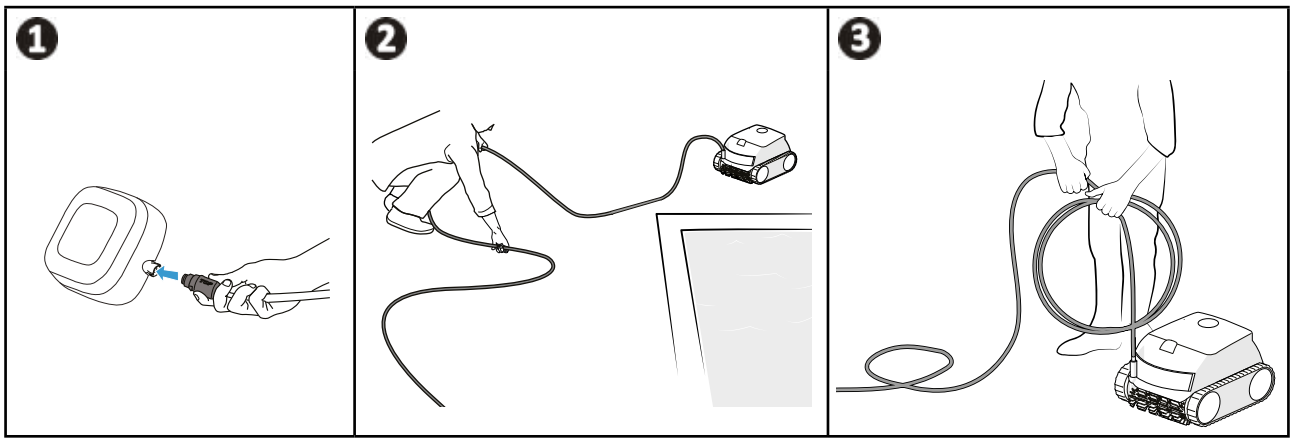
- **El rendimiento del aparato puede disminuir si el filtro está lleno u obstruido.**
- **Limpie el filtro con agua limpia inmediatamente después de sacar del agua después de cada ciclo de limpieza, sin esperar a que se sequen los residuos.**

- Tras cada ciclo de limpieza, siga los pasos de limpieza del filtro, ver "4.2. Limpieza del filtro".

2.7.2. Estirar el cable para reducir enredos

El comportamiento del aparato se puede ver muy afectado si se enreda el cable. Un cable bien desenredado garantiza una mejor cobertura de la piscina.

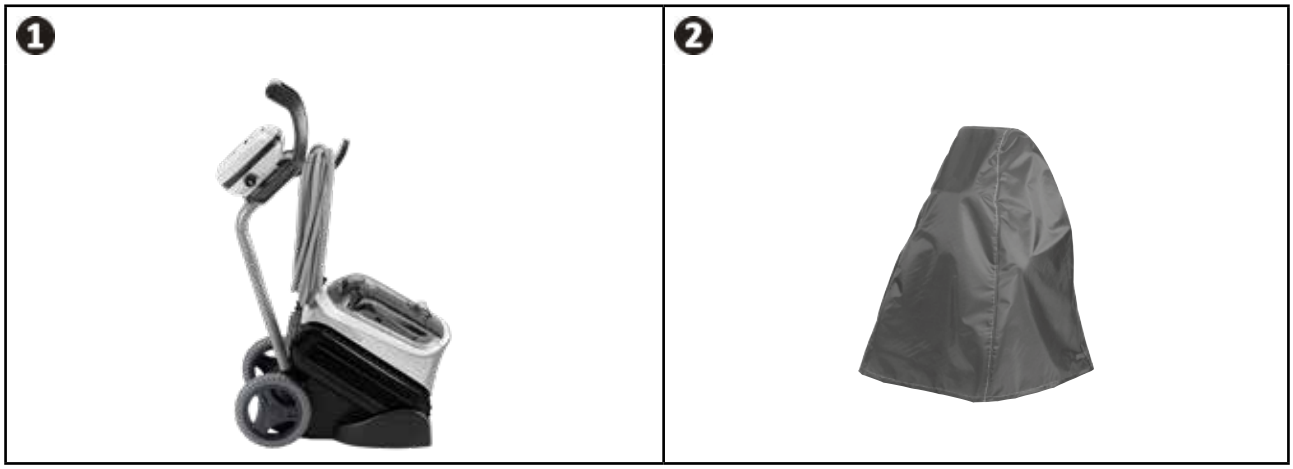
- Desconecte el cable de la caja de control (1).
- Desenrede el cable y estírelo en el suelo para que recupere su forma original (2).
- Enrolle el cable empezando por el extremo más cercano al limpiafondos (3).



2.7.3. Almacenamiento del robot y del cable

- **Aclare el limpiador con agua limpia.**
- **Guarde todos los elementos al abrigo del sol, de la humedad y de la intemperie.**

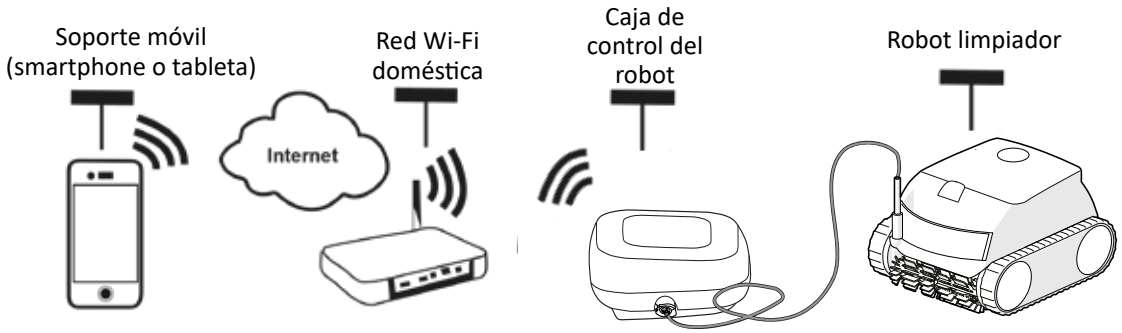
- Coloque el robot en posición vertical en el lugar previsto sobre el carro para que se seque rápidamente. Recoja y enrolle el cable con cuidado y colóquelo sobre el asa del carro (ver imagen 1**).**
- Luego, guarde todos los componentes al abrigo del sol y de las salpicaduras de agua. Hay una funda de protección opcional (ver imagen 2**).**



Consejo: en caso de no disponer de carro, el cable se debe guardar con mucho cuidado. Una vez enrollado, el cable se puede colocar, por ejemplo, en un soporte mural.

3. Uso de la aplicación (para modelos iQ)

Hay dos aplicaciones disponibles según el modelo: iAquaLink™y Fluidra Pool™.



Las aplicaciones iAquaLink™ y Fluidra Pool™ están disponibles para sistemas iOS y Android: proporcionan funciones adicionales.
Utilice la aplicación para disfrutar de funciones avanzadas, como la asistencia para la resolución de problemas mediante la introducción de códigos de error, y controle el limpiafondos en cualquier momento y lugar.

Antes de instalar la aplicación, debe:

- **Conectar la caja de control a una toma de corriente.**
- **Utilizar un smartphone o una tableta con conexión wi-fi.**
- **Utilizar una red wi-fi con una señal razonablemente potente al conectarse a la unidad de control del limpiafondos: la señal wi-fi debe ser detectable en el lugar de uso del limpiafondos y de la unidad de control. Si no es el caso, se puede implementar una solución técnica para amplificar la señal existente.**
- **Tenga a mano la contraseña wi-fi de su casa.**

3.1. Configuración inicial del limpiafondos para la aplicación

3.1.1. Configuración inicial del limpiafondos para la aplicación Fluidra Pool™

1. Active Bluetooth™ en su smartphone antes de continuar.
2. Descargue la aplicación Fluidra Pool™ desde App Store (iOS) o Google Play Store (Android).
3. Inicie sesión o regístrese.
4. En la aplicación, siga los pasos para añadir equipos.
5. Pulse **Usar código QR** y escanee el código QR situado en la parte posterior de la caja de control para iniciar el proceso de emparejamiento.

3.1.2. Configuración inicial del robot limpiador para la aplicación iAqualink™

1. Descargue la aplicación iAquaLink™ desde App Store (iOS) o Google Play Store (Android).
2. Inicie sesión o regístrese.
3. Pulse el icono + para añadir un nuevo aparato.
4. Seleccione **Limpiafondos**.
5. Seleccione su modelo.
6. En la aplicación, siga los pasos para conectarse.

(*): Si aparece un mensaje de error o la conexión sigue sin establecerse, consulte la tabla "5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación".

3.2. Funcione disponibles en la aplicación

Smartphone mediante la aplicación :		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Control remoto (Wi-Fi)		✔	✔
	Arranque de un ciclo de limpieza	✔	✔
	Parada del ciclo de limpieza	✔	✔
	Ajuste del tiempo de limpieza		✔
	Seguimiento del ciclo de limpieza	✔	✔
	Modo mando a distancia		✔
	Función Lift System (salida de agua)		✔
	Selección de modos de limpieza pregrabados	✔	✔
Optimización del robot gracias a actualizaciones automáticas		✔	✔

3.2.1. Programar y controlar los ciclos de limpieza (según modelo)

Desde la aplicación:
- **Lanzar/Parar la limpieza.**
- **Consultar el tiempo de limpieza restante** del ciclo en curso (horas y minutos).
- **Aumentar/Reducir el tiempo de limpieza** en secuencias de 15 minutos (según el modelo).
- **Seleccionar modos de limpieza pregrabados.**

- El nuevo modo de limpieza se activará en la limpieza actual y en todos los ciclos futuros.
- La duración del ciclo de limpieza puede variar según los parámetros elegidos.

3.2.2. Modo Mando a distancia (según el modelo)

- **Active el mando a distancia solo si tiene el robot a la vista.**

- El robot se puede controlar utilizando un smartphone o una tableta como un mando a distancia gracias a la función **"Modo joystick":**

- Pulse los iconos para dirigir el robot **hacia adelante**, **hacia atrás** y para girar a la **izquierda** o a la **derecha**.

- Si el tiempo de respuesta del robot es relativamente largo debido a una acción solicitada en la aplicación, verifique la señal de la red Wi-Fi, ver "3.1. Configuración inicial del limpiafondos para la aplicación".

ES

3.2.3. Modo salida de agua "Lift System" (según el modelo)

- **Active la función Lift System solo si tiene el robot a la vista.**

- Desde la aplicación, pulse para utilizar la función Lift System (ver apartado "2.6.2. Para los modelos con el modo Lift System (salida de agua) (según el modelo) ").
- Pulse las flechas de dirección para hacer girar el robot hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Una vez que el robot quede encarado, pulse el botón para avanzar hacia la pared.

3.2.4. Mensajes de error

Si se detecta un error, aparecerá un símbolo de advertencia en la pantalla de inicio .

- Pulse el símbolo de advertencia para ver la solución al problema, ver "5.2. Alertas de usuario".
- Pulse **Borrar error** si cree que ha resuelto el problema o seleccione **Aceptar** si quiere dejar el robot en modo de error y diagnosticar el problema posteriormente.

3.2.5. Menú Parámetros

En cualquier momento se pueden modificar ciertos parámetros de configuración del robot pulsando el icono en la esquina superior derecha.

4. Mantenimiento

Para que el robot tenga una vida útil lo más larga posible, inspeccione al menos una vez al mes todas las piezas cuya limpieza se detalla en el capítulo 4. Mantenimiento al menos una vez al mes.

Para evitar heridas graves:

- **Desconecte eléctricamente el robot.**

4.1. Limpieza del robot

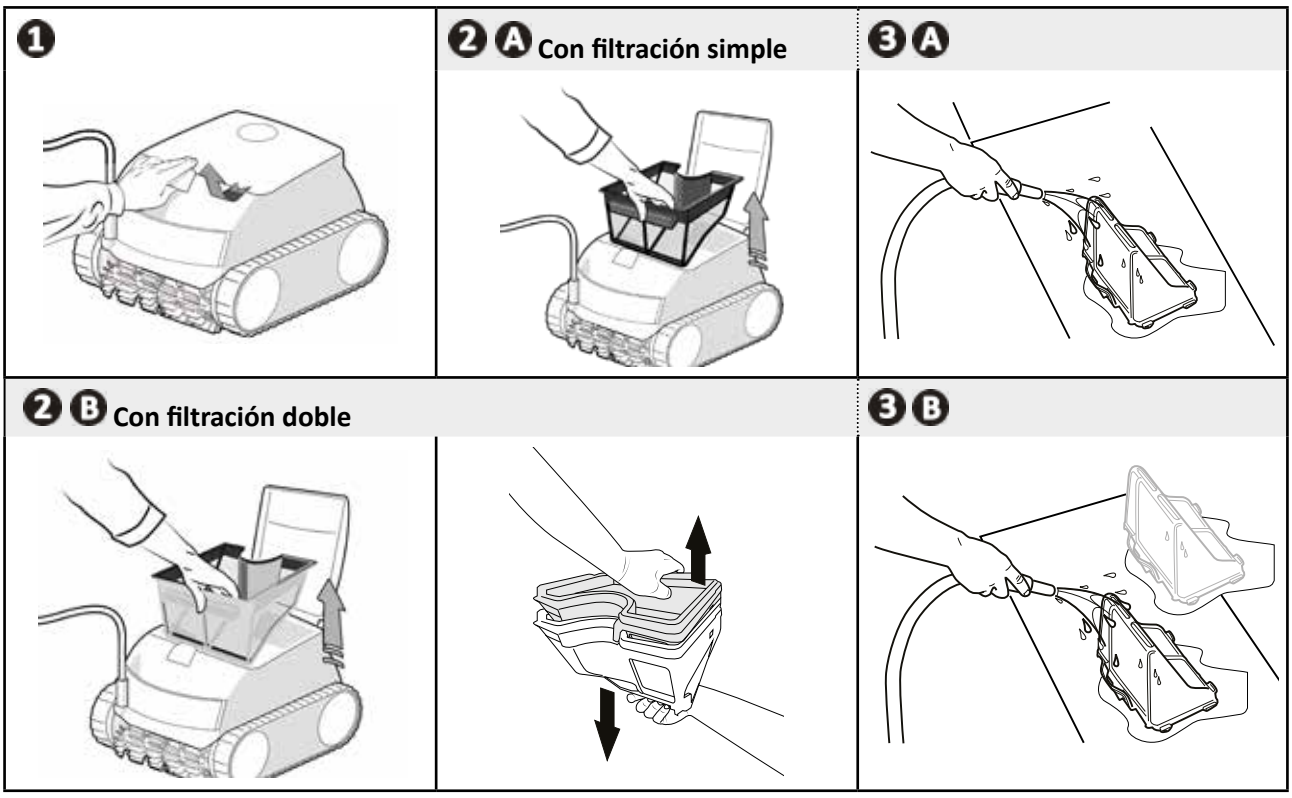
- Limpie regularmente el aparato con agua limpia o jabonosa. **No utilice disolvente.**
- Aclare abundantemente el aparato con agua limpia.
- No deje secar el aparato a plena luz del sol al borde de la piscina.

<u>Consejo para</u> preservar la integridad del aparato y garantizar su nivel óptimo de rendimiento:
- Conviene cambiar el filtro y los cepillos cada 2 años
- Conviene fijarse en el indicador de desgaste de las orugas y reemplazarlas en cuanto se alcance el nivel de desgaste permitido.

4.2. Limpieza del filtro

- **El rendimiento del aparato puede disminuir si el filtro está lleno u obstruido.**
- **Limpie el filtro con agua limpia después de cada ciclo de limpieza.**

- En caso de obstrucción del filtro, límpielo con una solución ácida (vinagre blanco, por ejemplo). Se recomienda limpiarlo así al menos una vez al año, ya que el filtro se obstruye si no se usa durante varios meses (invernaje).



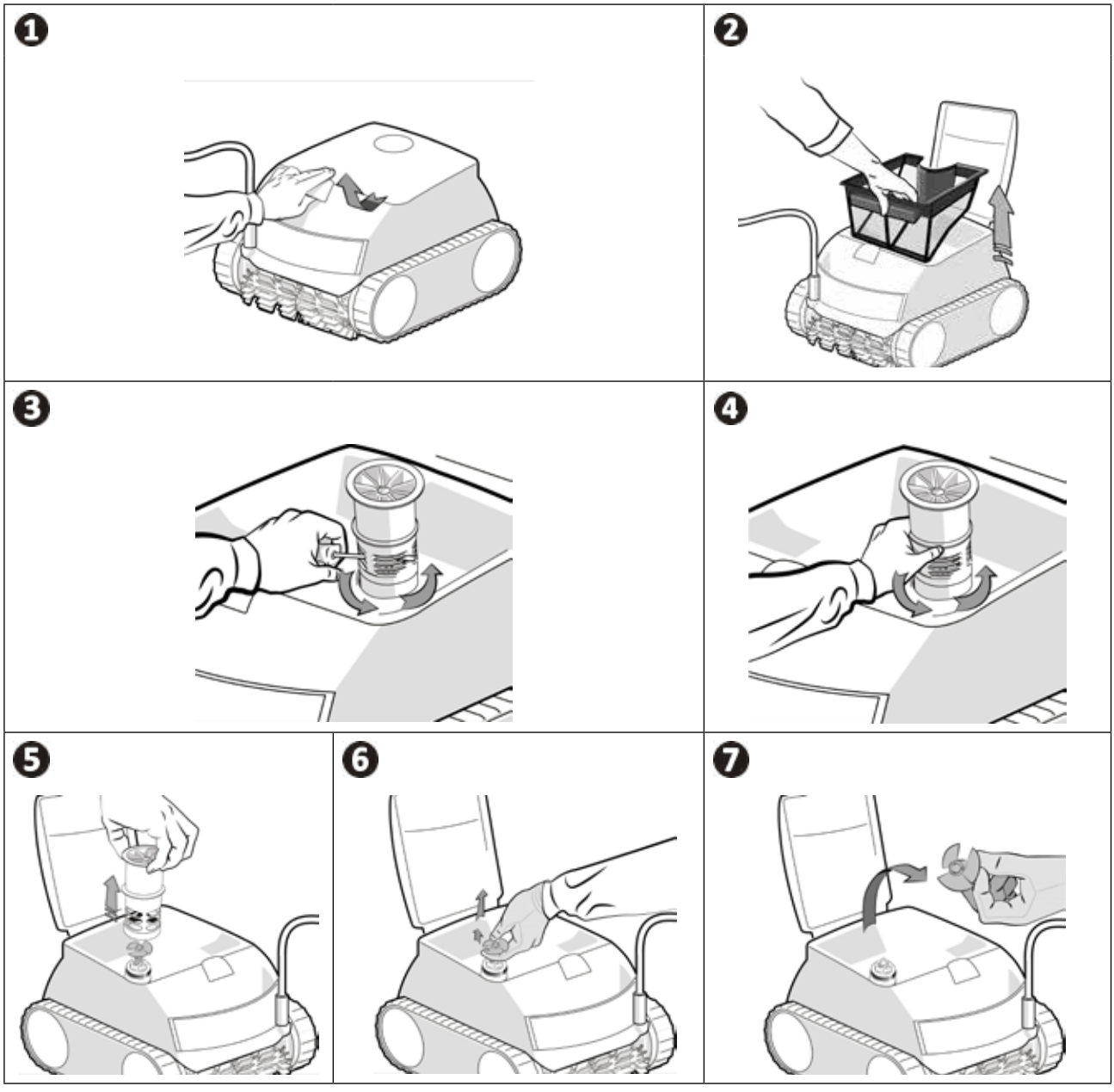
4.3. Limpieza de la hélice

Para evitar heridas graves:

- **Desconecte eléctricamente el robot.**
- **Póngase siempre guantes de protección antes de manipular la hélice .**

- Abra la trampilla de acceso al filtro levantando el cerrojo (ver imagen 1).
- Retire el filtro (ver imagen 2).
- Introduzca un destornillador en los agujeros previstos (dos agujeros frente a frente) y presione hacia la derecha para aflojar la guía de flujo en sentido antihorario (en el primer desmontaje, la guía de flujo se aprieta fuerte) (ver imagen 3).
- Una vez aflojada, desenrosquela con la mano (ver imagen 4).
- Levante la guía de flujo para sacarla (ver imagen 5).
- Póngase los guantes y tire de la hélice sujetándola con fuerza para sacarla (ver imagen 6 y 7).
- Retire los residuos (hojas, piedras...) que podrían bloquear la hélice.

- **Una vez realizada la limpieza, vuelva a poner la hélice y el filtro en su lugar fijándolos firmemente.**

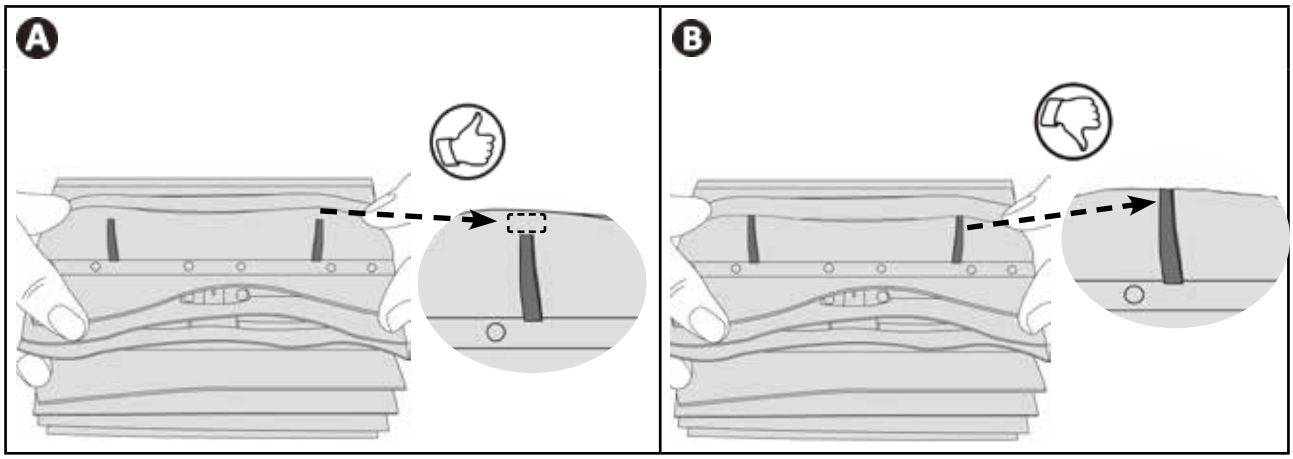


ES

4.4. Cambio de los cepillos

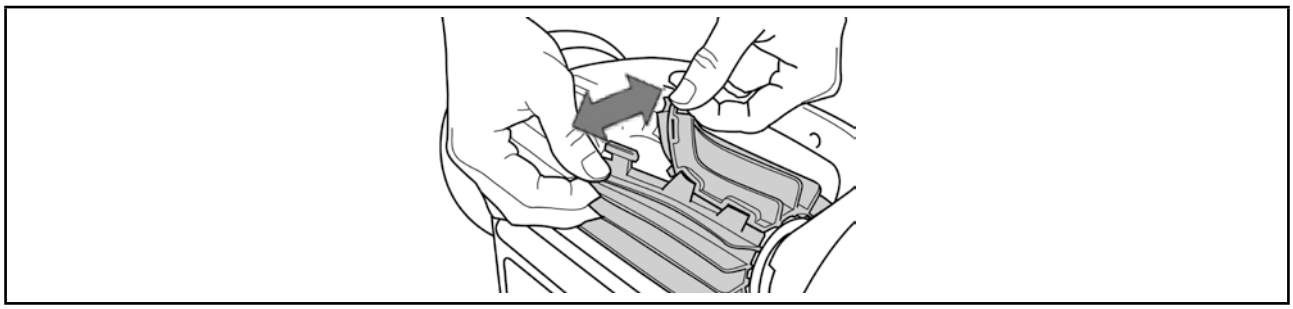
¿Los cepillos están desgastados?

- Reemplace los cepillos si los indicadores de desgaste muestran el estado B:



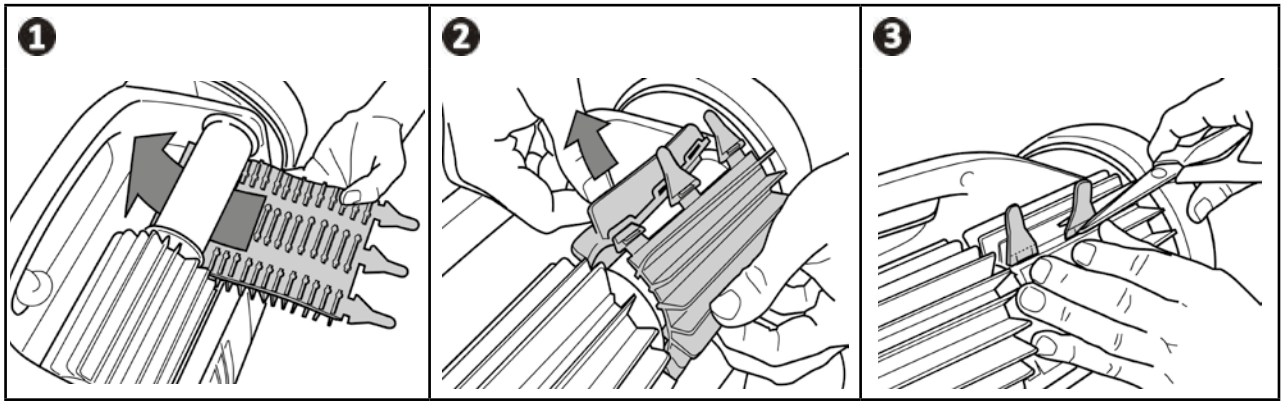
Quitar los cepillos desgastados

- Saque las lengüetas de los agujeros donde están fijadas y luego retire los cepillos.



Colocar los nuevos cepillos

- Introduzca el borde sin lengüeta bajo el soporte del cepillo (ver imagen 1).
- Enrolle el cepillo alrededor de su soporte, deslice las lengüetas en los agujeros de fijación y tire del extremo de cada lengüeta para pasarla a través de la ranura (ver imagen 2).
- Corte las lengüetas con unas de tijeras para que estén a la altura de las otras láminas (ver imagen 3).



5. Resolución de averías

- **Antes de contactar con el distribuidor, puede realizar simples verificaciones en caso de mal funcionamiento del aparato consultando las siguientes tablas.**
- **Si el problema persiste, contacte con su distribuidor.**
-  **: acciones reservadas a un técnico cualificado.**

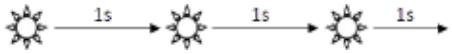
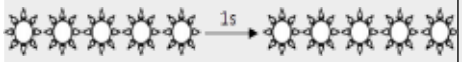
5.1. Funcionamiento del aparato

Una parte de la piscina no está bien limpiada	• Retome las etapas de inmersión (ver apartado "2.1. Inmersión del robot") cambiando el lugar de inmersión en la piscina hasta encontrar el mejor. • La colocación del cable puede limitar los movimientos del robot: asegúrese de que haya suficiente cable en la piscina y de que el resto del cable esté bien extendido a lo largo del borde de la piscina. • El filtro está lleno u obstruido: límpielo.
El aparato no se asienta bien en el fondo de la piscina	• Queda aire en el casco del aparato. Reanude las etapas de inmersión (ver apartado "2.1. Inmersión del robot"). • El filtro está lleno u obstruido: límpielo (ver "4.2. Limpieza del filtro"). • Si el filtro sigue obstruido después de esta limpieza: reemplácelo. • La hélice está deteriorada: 
El aparato no sube por las paredes o ya no sube por las paredes de la piscina como lo hacía originalmente	• **C**ompruebe que está seleccionado el modo Suelo/Paredes/Línea de agua. • En el modo Fondo/Paredes/Línea de agua, el limpiador no sube sistemáticamente por las paredes. La frecuencia varía durante el ciclo. El limpiador no sube necesariamente por las paredes al principio del ciclo. Para asegurarse de que no sube por las paredes, hay que observar su comportamiento durante unos 20 minutos. • El filtro está lleno u obstruido: límpielo con agua dulce. Si el filtro está obstruido, límpielo con una solución ácida (vinagre de alcohol, por ejemplo). Cambie el filtro en caso necesario. • Las orugas están sueltas: contacte con su distribuidor para cambiarlas  . • Limpie la válvula de retención sin desmontarla. • Hay residuos/objetos que impiden el funcionamiento de la válvula bypass: contacte con su distribuidor para limpiarla  . • Aunque el agua parezca clara, hay algas microscópicas en la piscina. No se ven a simple vista, hacen que las paredes resbalen e impiden que el que el aparato suba por ellas. Realice una cloración de choque y reduzca ligeramente el pH. **No deje el aparato en el agua durante el tratamiento de choque.**
Durante el arranque, el aparato no realiza ningún movimiento	• Verifique que la toma de corriente donde está conectada la caja de control está alimentada. • Compruebe que se ha iniciado un ciclo de limpieza y que los pilotos están encendidos.
El cable se enreda	• Desenrolle al máximo el cable en la piscina y extienda el resto del cable por el borde de la piscina.
La caja de control no responde a ninguna pulsación de las teclas	• Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo.

Si el problema persiste, contacte con el distribuidor 

5.2. Alertas de usuario

- El piloto de estado de la caja de control parpadea para indicar una alerta al usuario. Siga las soluciones de resolución de avería sugeridas a continuación.
- Las alertas de usuario también están accesibles en la aplicación (en los modelos iQ).

LED Power  o LED Arranque	Visualización en la aplicación (según modelo)	Soluciones
	**Comunicación**	• Desenchufe el robot y vuélvalo a enchufar. • Verifique que el robot esté bien conectado a la caja de control. • Verifique que nada obstruya la zona de conexión del cable. • Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
	**Motor tracción derecho** **Motor tracción izquierdo** **Consumo motor tracción derecho** **Consumo motor tracción izquierdo**	• Verifique que los residuos o el cable no impidan a los cepillos o las orugas girar libremente. • Verifique que nada obstruya la zona de conexión del cable. • Gire cada rueda un cuarto de vuelta en el mismo sentido hasta que tenga una rotación suave. • Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
	**Robot fuera del agua**	• Apague el robot. • Limpie minuciosamente el filtro. • Vuelva a sumergirlo en el agua sacudiéndolo para sacar las burbujas de aire. • Relance el ciclo. • Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
	Motor bomba **Consumo de motor bomba**	• Compruebe que no haya residuos que bloqueen la hélice. • Limpie minuciosamente el filtro. • Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
	**Actualización incompleta o fallida**	• Desconecte la caja de control durante al menos 15 segundos. • Cierre la aplicación. • Conecte la caja de control al limpiafondos. • Conecte la caja de control a la red eléctrica. • Compruebe que la caja de control esté bien conectada a la red Wi-Fi doméstica (LED encendido). • En la aplicación, seleccione el limpiafondos y haga clic en "Actualizar".
 **Parpadeo muy rápido**	**Actualización en curso**	• Espere a que se complete la actualización. • No desenchufe el cable de alimentación del robot durante una actualización en curso.
N/A	**Error de conexión**	• Controle el estado de los leds Bluetooth/ Wi-Fi de la caja de control y siga las etapas indicadas en la tabla "5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación".
N/A	**Aparece un punto rojo en la lista "Mis dispositivos"**	• El dispositivo no está enchufado o no está conectado a la Wi-Fi doméstica. Si aparece un punto rojo con la caja de control enchufada y los iconos Bluetooth/ Wi-Fi encendidos, actualice la pantalla (deslizando el dedo arriba y abajo). • Si el punto es verde: el aparato está listo para funcionar.

Si el problema persiste, contacte con el distribuidor 

Borrar un código de error

Desde la caja de control:

- Después de seguir las soluciones propuestas, pulse cualquier botón para borrar el código de error (excepto el botón ).

Desde la aplicación:

- Después de seguir las soluciones propuestas, pulse **Borrar error**.

5.3. Ayuda al diagnóstico para la conexión a la aplicación

Estado de la caja de control	Posibles causas	Soluciones
• El led  parpadea.	• La versión de la aplicación utilizada no está actualizada.	• Actualícela.
	• La caja de control está conectada al router, pero no al servidor en la nube (LAN conectada, WEB no conectada). • Router de 5 Ghz incompatible.	Contacte con el proveedor de acceso a internet. • Desconecte el router de Wi-Fi doméstica durante 10 segundos. Vuelva a conectar el router de Wi-Fi y compruebe si los leds se encienden. • Verifique la conexión a internet: podría haber una avería en la red. • Cambiar el router.
• Todos los leds están apagados.	• Demasiada luz.	• Cubra el aparato para protegerlo de los rayos del sol y verificar que los pilotos se encienden.
	• Caja de control desconectada.	• Conecte la caja de control (ver "2.3. Conexión de la alimentación eléctrica").
	• Corte de corriente.	• Verifique que el disyuntor está alimentado. • Compruebe que la toma de corriente está alimentada, por ejemplo, conectando otro dispositivo.
	• Pérdida de conexión a internet	• Verifique la conexión a internet: podría haber una avería en la red.

• El led está apagado	• Pérdida de conexión a internet.	• Verifique la conexión a internet: podría haber una avería en la red. • Verifique la intensidad de la señal Wi-Fi. Hay varias formas de verificar la intensidad de la señal Wi-Fi: - Desconectar el router de Wi-Fi doméstica y volver a conectarlo. - Con un ordenador portátil, acceder al panel de configuración para ver el estado de las conexiones de red. Compruebe la intensidad de la señal Wi-Fi en el ordenador portátil para ver el estado de la caja de control. - Con un smartphone o una tableta, instale la aplicación. Compruebe la intensidad de la señal Wi-Fi en el ordenador portátil para ver el estado de la caja de control. Si la red Wi-Fi es débil, instale un repetidor Wi-Fi. - Utilice una aplicación dedicada al análisis de Wi-Fi: hay varias en iOS o Android. • En la primera configuración, coloque la caja de control del robot lo más cerca posible del router de Wi-Fi doméstica. No utilice alargador (ver "2.3. Conexión de la alimentación eléctrica") y repita los pasos de configuración (ver "3.1. Configuración inicial del limpiafondos para la aplicación"): - Cuando se encienda el led , conecte la caja de control cerca de la piscina. - Si el led no se enciende, vuelva a conectar la caja de control más cerca de la casa. - Si el led sigue sin encenderse, instale un repetidor de Wi-Fi.
• El led está encendido, pero no hay conexión Wi-Fi (o es intermitente). Aparece el mensaje "Error de conexión" en la pantalla de la aplicación	• Señal Wi-Fi débil*. • La caja de control está demasiado alejada del router de la Wi-Fi doméstica.	

Estado de la caja de control	Posibles causas	Soluciones
• El led está encendido y aparece el mensaje "**PROG"** (según modelo). **Una información aparece en la aplicación.** • Los botones no se pueden activar. • El led no se enciende durante esta operación.	• Hay una actualización del software en curso.	• Espere a que se complete la actualización. • No desenchufe el cable de alimentación del robot durante una actualización en curso.

***<u>Una señal de Wi-Fi débil puede deberse a varios motivos</u>**
- La distancia entre el router y la caja de control del robot
- El tipo de router
- El número de paredes que separan al router y la caja de control del robot
- El proveedor de acceso a Internet
- etc.

Reciclaje
Este símbolo requerido por la directiva europea RAEE 2012/19/UE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) significa que no debe tirar a la basura el aparato. Hay que depositarlo en un contenedor adaptado de recogida selectiva para su reutilización, reciclaje o recuperación. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, estas deberán ser eliminadas o neutralizadas. Consulte con su distribuidor las modalidades de reciclaje.

- **Dieses Handbuch enthält Anweisungen, die bei der Installation, dem Betrieb und der Wartung zu beachten sind.**
- **Um schwere oder tödliche Verletzungen, Sachschäden und den Verlust der Garantie zu vermeiden, lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Garantie vor dem Gebrauch.**
- **Bewahren Sie alle mit dem Produkt gelieferten Dokumente auf und leiten Sie sie weiter, damit Sie sie später während der gesamten Lebensdauer des Produkts einsehen können.**
- **Die Verbreitung oder Veränderung dieses Dokuments in irgendeiner Weise ist ohne vorherige Genehmigung des Herstellers verboten.**
- **Der Hersteller entwickelt seine Produkte ständig weiter, um ihre Qualität zu verbessern.**
- **Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Eigenschaften des Produkts oder den Inhalt dieses Dokuments ohne vorherige Ankündigung ganz oder teilweise zu ändern.**

INHALT

1. Vor der ersten Nutzung 64

1.1. Beschreibung 64
1.2. Technische Daten und Kennzeichnung 65
1.3. Funktionsweise 66
1.4. Vorbereitung des Schwimmbeckens 66

2. Allgemeine Benutzung 67

2.1. Eintauchen des Reinigers 67
2.2. Befestigung auf dem Sockel 68
2.3. Anschluss der Stromversorgung 68
2.4. Funktionen der Steuerbox 69
2.5. Start eines Reinigungszyklus 70
2.6. Reiniger aus dem Wasser holen 71
2.7. Empfohlene Maßnahmen nach jeder Reinigung 72

3. Verwendung der App (für iQ-Modelle) 73

3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die App 73
3.2. In der App verfügbare Funktionen 74

4. Instandhaltung 75

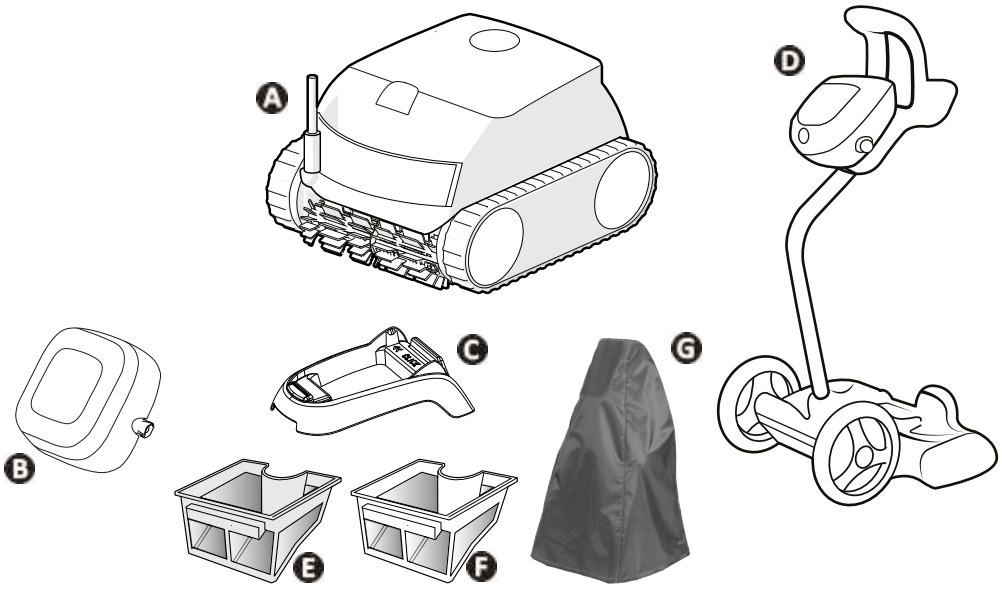
4.1. Reinigen des Reinigers 75
4.2. Reinigen des Filters 76
4.3. Reinigen des Propellers 77
4.4. Ersetzen der Bürsten 78

5. Problembehebung 79

5.1. Verhaltensweisen des Gerätes 79
5.2. Störungsanzeigen 80
5.3. Dignosehilfe für die Verbindung zur App 81

1. Vor der ersten Nutzung

1.1. Beschreibung



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Reiniger + Schwimmkabel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Steuerbox	✔	✔	✔	✔	✔
C	Sockel	✔	✔	✔	✔	
D	Transportwagen als Set	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Einfache Filterung (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Doppelte Filterung (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Schutzhülle	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Mitgeliefert

⊕: Als Option verfügbar

1.2. Technische Daten und Kennzeichnung

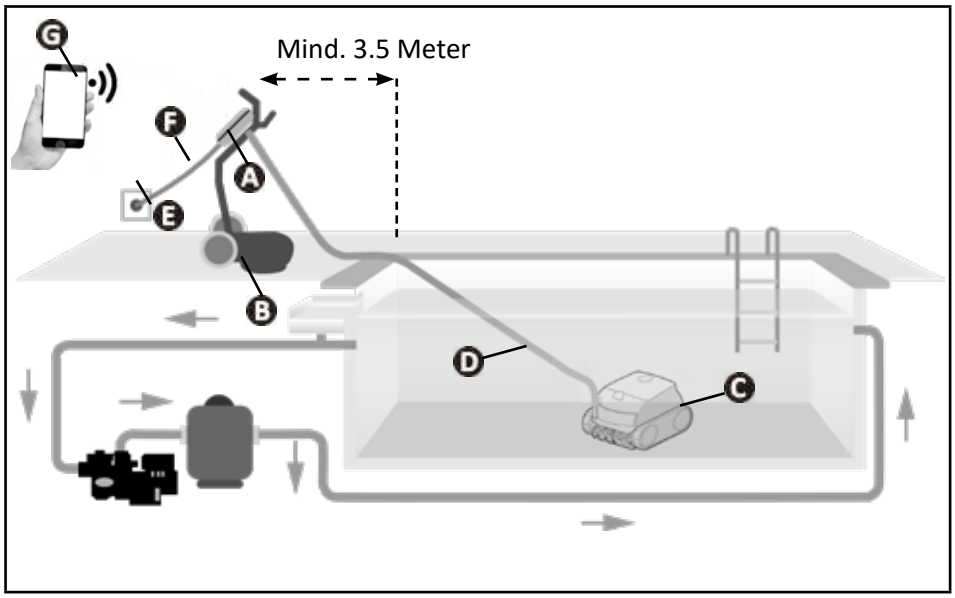
1.2.1 Technische Daten

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Versorgungsspannung für Steuerbox		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Schutzklasse II**				
Versorgungsspannung für Reiniger		30 VDC				
Maximale Leistungsaufnahme		Maximal 100 W oder maximal 150 W*		150 W		
Länge des Kabels		15 m		18 m		
Filterkapazität		4 L				
Abmessungen des Reinigers (B x T x H)		41 x 42 x 28 cm				
Abmessungen der Verpackung (B x T x H)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Gewicht des Reinigers (ohne Kabel)		8 kg				
Gewicht mit Verpackung		14 kg				18 kg
Saugbreite		230 mm				
Maximale Arbeitstiefe		4 m				
Schutzart	Stromversorgung	IPX5				
	Reiniger	IPX8				
Frequenzbereich		2,400GHz - 2,497GHz				
Funkfrequenz-Sendeleistung		+19,5 dBm				

* je nach Modell (weitere Informationen finden Sie auf der Steuerbox)
* Schutzklasse II: Gerät mit doppelter oder verstärkter Isolierung, das nicht geerdet werden muss.

1.3. Funktionsweise

Der Reiniger ist unabhängig vom Filtersystem und kann autonom betrieben werden. Er wird einfach an das Stromnetz angeschlossen.
Er legt einen optimalen Weg im Schwimmbecken zurück, um die Bereiche zu reinigen, für die er vorgesehen ist (je nach Modell: Boden, Wände, Wasserlinie oder nur Boden). Die Verschmutzungen werden eingesaugt und bleiben im Filter des Reinigers zurück.
Der Reiniger kann wie folgt verwendet werden:
- via Steuerbox (im Lieferumfang des Reinigers enthalten)
- oder via Smartphone oder Tablet, das mit der-App kompatibel ist (siehe "3. Verwendung der App (für iQ-Modelle)").



Ⓐ: Steuerbox
Ⓑ: Transportwagen*
Ⓒ: Reiniger
Ⓓ: Schwimmkabel mit Swivel
Ⓔ: Steckdose
Ⓕ: Stromkabel
Ⓖ: Fernsteuerung über die App*

(* je nach Modell)

1.4. Vorbereitung des Schwimmbeckens

- **Dieses Produkt ist für die Nutzung in fest installierten Schwimmbecken bestimmt. Der Reiniger darf nicht in abmontierbaren Schwimmbecken eingesetzt werden. Ein fest installiertes Schwimmbecken ist im oder auf dem Boden eingebaut und kann nicht leicht abmontiert und eingelagert werden.**

- Das Gerät muss in einem Schwimmbeckenwasser betrieben werden, das folgende Eigenschaften aufweist:

Wassertemperatur	Zwischen 10°C und 35°C
pH	Zwischen 6.8 und 7.6
Freies Chlor	< 3 mg/ l

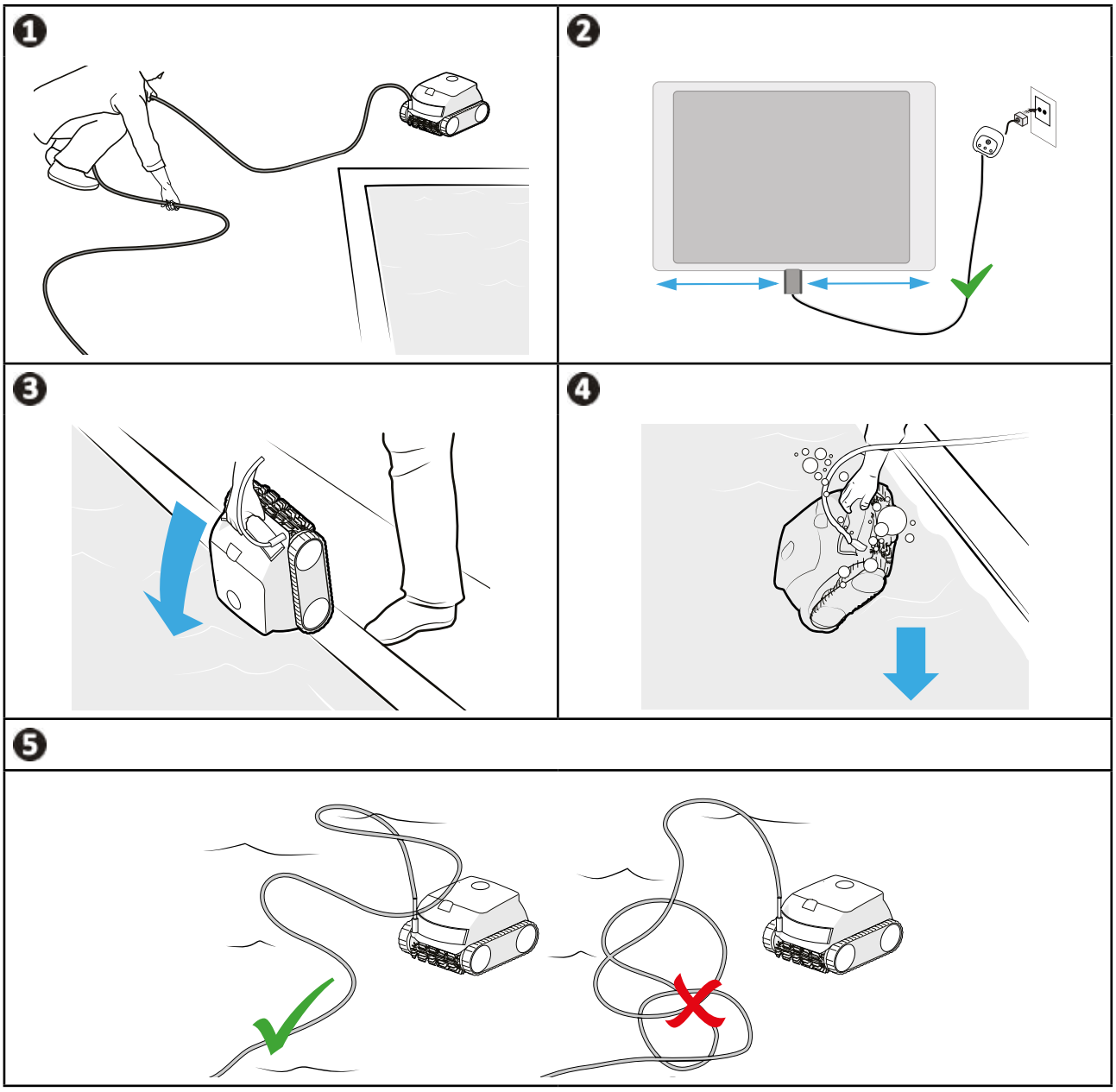
- Wenn das Schwimmbecken schmutzig ist, insbesondere bei der Erstinbetriebnahme, entfernen Sie sehr grobe Verschmutzungen mit einem Kescher, um die Leistungen des Gerätes zu optimieren.

- Nehmen Sie Thermometer, Spielzeug und andere Gegenstände, die das Gerät beschädigen könnten, heraus.

2. Allgemeine Benutzung

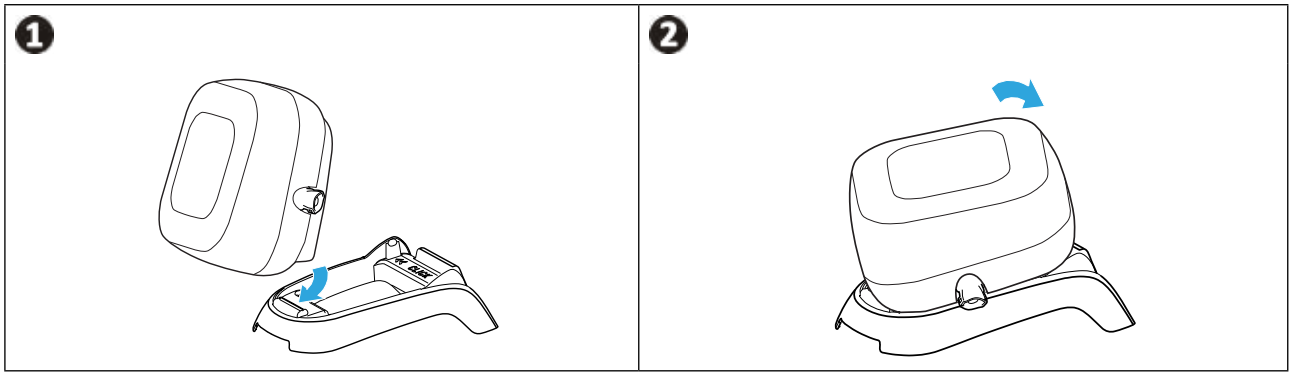
2.1. Eintauchen des Reinigers

- Breiten Sie die gesamte Länge des Kabels gerade neben dem Becken aus, um zu vermeiden, dass sich das Kabel während der Tauchphase verknotet (siehe Abbildung ❶).
- Stellen Sie sich zum Eintauchen des Reinigers in die Mitte der Beckenlängsseite (siehe Abbildung ❷). Die Bewegung des Reinigers wird optimiert und die Kabelverknotung reduziert.
- Tauchen Sie den Reiniger vertikal ins Wasser ein (siehe Abbildung ❸).
- Bewegen Sie ihn leicht in alle Richtungen, damit die darin enthaltene Luft entweichen kann (siehe Abbildung ❹).
- Genügend Kabel im Wasser ausrollen, damit sich der Reiniger im gesamten Schwimmbecken bewegen kann. Die restliche Kabellänge bleibt am Beckenrand ausgebreitet (siehe Abbildung ❺).



DE

2.2. Befestigung auf dem Sockel

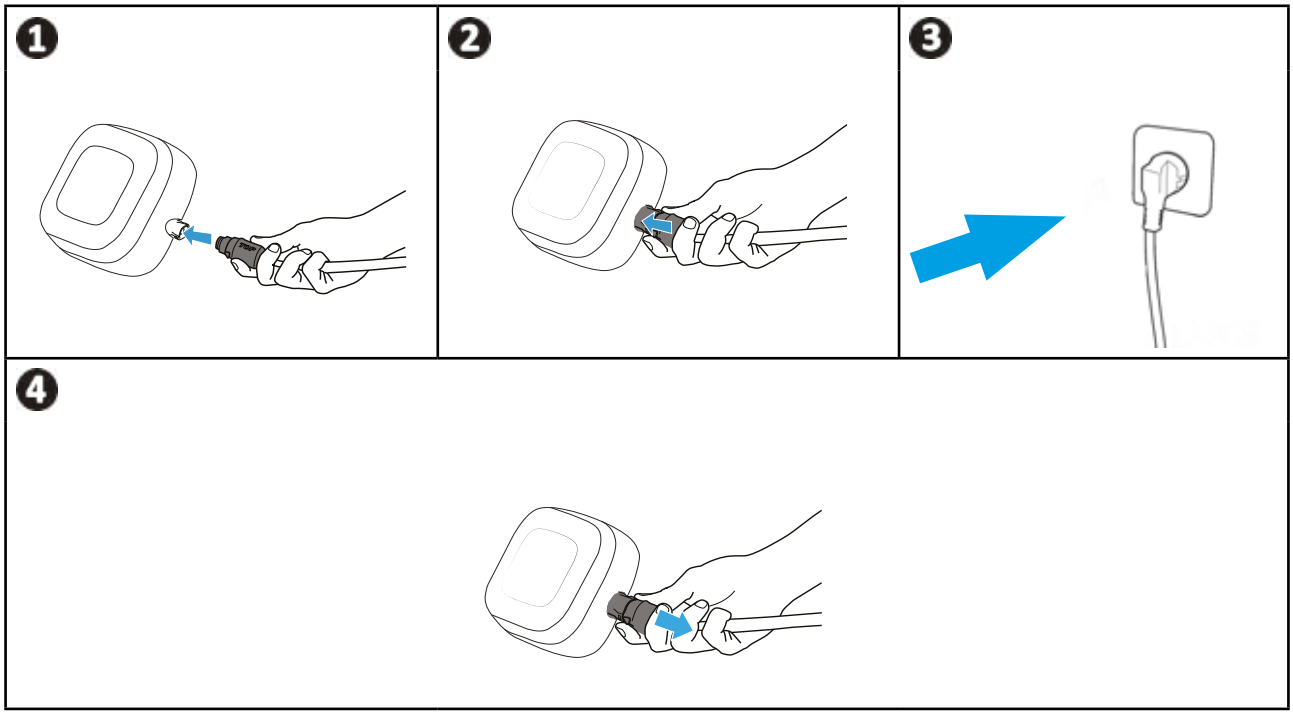


2.3. Anschluss der Stromversorgung

Um die Gefahr von Stromschlag, Feuer oder schweren Verletzungen zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten:

- **Es ist nicht zulässig, für den Anschluss der Steuerbox ein Verlängerungskabel zu verwenden.**
- **Achten Sie darauf, dass die Steckdose immer leicht zugänglich ist und dass sie vor Regen und Spritzwasser geschützt ist.**
- **Die Steuerbox ist spritzwassergeschützt, darf aber nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden. Sie darf nicht an einem überschwemmbaren Ort installiert werden. Halten Sie bei der Aufstellung des Gerätes einen Abstand von mindestens 3,5 Metern zum Beckenrand ein und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.**
- **Stellen Sie die Steuerbox in der Nähe der Steckdose auf.**

1. Schließen Sie das Schwimmkabel an der Steuerbox an (siehe Abbildung 1).
2. Prüfen Sie, dass der Steckverbinder gut eingesteckt ist. Wiederholen Sie andernfalls den Vorgang.
3. Schließen Sie das Stromkabel an (siehe Abbildung 3). Schließen Sie die Steuerbox nur an einer Steckdose an, die mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung von höchstens 30 mA geschützt ist **(wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Techniker).**
4. Trennen Sie das Schwimmkabel von der Steuerbox.



2.4. Funktionen der Steuerbox

Die Steuerbox erlaubt die Verwendung der Hauptfunktionen und die Verbindung des Geräts mit dem privaten WLAN-Netzwerk (siehe "3. Verwendung der App (für iQ-Modelle)").

	Funktion
Tasten	
	Start/Stopp des Reinigungszyklus
	Reinigungsmodus ändern *
	Modus „Lift System“ (Entnahmehilfe) *
	Verbindungsaktivierung zu iAquaLink™ *
	Verbindungsaktivierung zu Fluidra Pool™
Kontrollleuchten	
	Reinigungsart „Nur Boden“ aktiviert *
	Reinigungsart „Boden+ Wände + Wasserlinie“ aktiviert *
	Bluetooth™-Verbindungsstatus *
	WLAN-Verbindungsstatus *

* Je nach Modell

DE

2.5. Start eines Reinigungszyklus

- **Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn die Schwimmbeckenabdeckung geschlossen ist.**

- Die Steuerbox geht nach 10 Minuten in den Standby-Modus über. Durch einfachen Druck einer Taste kann der Standby-Modus wieder verlassen werden. Durch den Übergang in den Standby-Modus wird der Betrieb des Gerätes nicht unterbrochen, wenn es ein Reinigungsprogramm durchführt.

2.5.1. Auswahl der Reinigungsart

- Der Reinigungsmodus bestimmt die zu reinigende Oberfläche und die Dauer des Reinigungszyklus (je nach Modell).
- Standardmäßig ist ein Reinigungsmodus **"Boden + Wände + Wasserlinie"** vorkonfiguriert. Eine blaue LED zeigt den gewählten Modus an.
- Der Reinigungszyklus kann vor dem Start des Geräts oder während des Betriebs geändert werden. Der vorherige Zyklus wird angehalten. Durch Drücken auf wird ein neuer Zyklus gestartet. Die verbleibende Zeit des vorherigen Zyklus wird zurückgesetzt.

- **Bei Modellen mit Doppelfilterung einige Zyklen ohne den Filter für sehr feine Verschmutzungen durchführen, um mit einer groben Reinigung zu beginnen.**

- Drücken Sie die Taste MODE (je nach Modell)

Zu reinigende Fläche	
	**Nur Boden**
	**Boden + Wände + Wasserlinie**

2.5.2. Den Reinigungszyklus starten

- Drücken Sie die Taste .

Das Gerät passt seine Fortbewegungsstrategie an die ausgewählte Reinigungsart an, um die Abdeckrate zu optimieren.

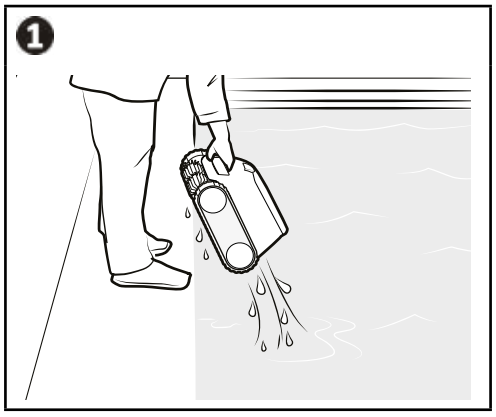
Empfehlung: Verbesserung der Reinigungsleistung
Starten Sie zu Beginn der Badesaison mehrere Reinigungszyklen in der Reinigungsart „Nur Boden“ (entfernen Sie zuvor grobe Verschmutzungen mit einem Kescher).
Dank eines regelmäßigen Einsatzes des Reinigers (jedoch nicht mehr als 3 Zyklen pro Woche) verfügen Sie immer über ein sauberes Schwimmbecken und der Filter verstopft weniger.

2.6. Reiniger aus dem Wasser holen

- **Um den Reiniger aus dem Wasser zu holen, darf nur der Griff verwendet werden, sonst kann es zu einer Beschädigung kommen.**

2.6.1. Für Modelle ohne „Lift System“

- Das Ende des Zyklus abwarten oder das Gerät durch Drücken auf ausschalten.
- Ziehen Sie leicht am Schwimmkabel, um den Reiniger näher an den Schwimmbeckenrand zu bringen.
- Nehmen Sie den Reiniger so bald wie möglich am Griff und ziehen Sie ihn vorsichtig aus dem Becken heraus, damit das darin enthaltene Wasser abfließen kann (siehe Abbildung 1).



2.6.2. Für Modelle mit der Entnahmehilfe „Lift System“ (je nach Modell)

Die „Lift-System“-Funktion soll die Entnahme des Reinigers aus dem Wasser erleichtern. Die Funktion kann jederzeit, während oder am Ende eines Reinigungszyklus aktiviert werden

- Wenn der Reiniger zur gewünschten Wand hin ausgerichtet ist, drücken Sie kurz die Taste . Der Reiniger bewegt sich gerade in Richtung der Wand.
- Wenn der Reiniger nicht zur gewünschten Wand hin ausgerichtet ist, halten Sie die Taste gedrückt: Der Reiniger dreht sich, um sich zur gewünschten Wand hin auszurichten. Wenn er sich in Richtung der Wand befindet, lassen Sie die Taste wieder los. Der Reiniger bewegt sich gerade in Richtung der Wand.
- Der Reiniger steigt an der Wand hoch und bleibt an der Wasserlinie stehen.
- Holen Sie ihn am Griff aus dem Wasser. Der Reiniger stößt Wasser in einem Strahl nach hinten aus, damit er bei der Entnahme aus dem Wasser leichter ist.

2.7. Empfohlene Maßnahmen nach jeder Reinigung

2.7.1. Filter sofort nach der Entnahme aus dem Wasser reinigen

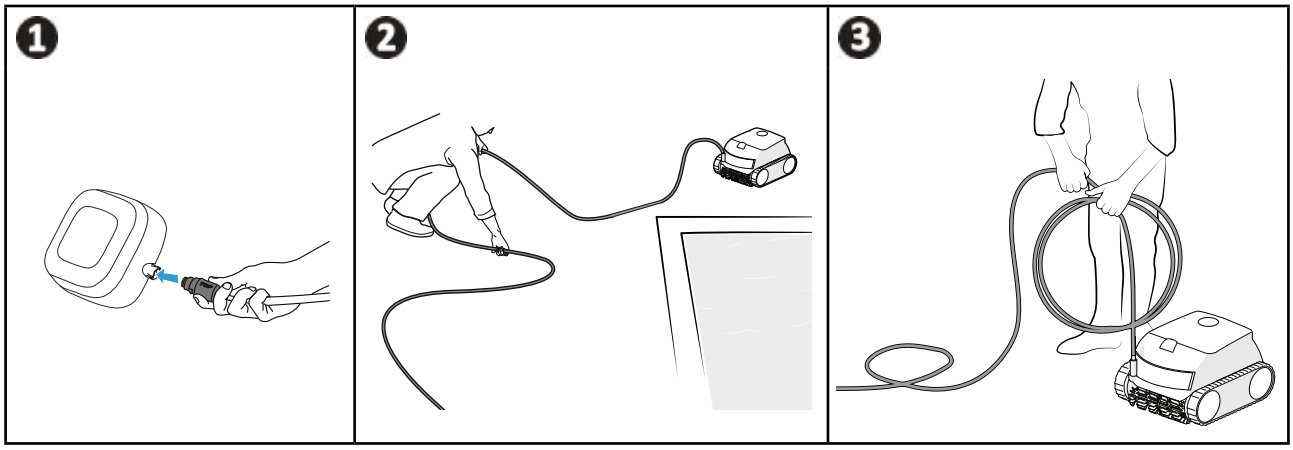
- **Die Leistung des Gerätes kann beeinträchtigt werden, wenn der Filter voll ist oder Verschmutzungen eingetrocknet sind.**
- **Reinigen Sie den Filter sofort nach der Entnahme aus dem Wasser nach jedem Reinigungszyklus mit klarem Wasser, ohne zu warten, dass die Verschmutzungen eintrocknen.**

- Führen Sie nach jedem Reinigungszyklus die Filterreinigungsschritte durch, siehe "4.2. Reinigen des Filters".

2.7.2. Kabel ausbreiten, um Kabelverwicklungen zu vermeiden

Das Verhalten des Geräts wird durch Kabelverwicklungen stark beeinträchtigt. Wenn das Kabel nicht verwickelt ist, wird eine bessere flächendeckende Reinigung des Schwimmbeckens erzielt.

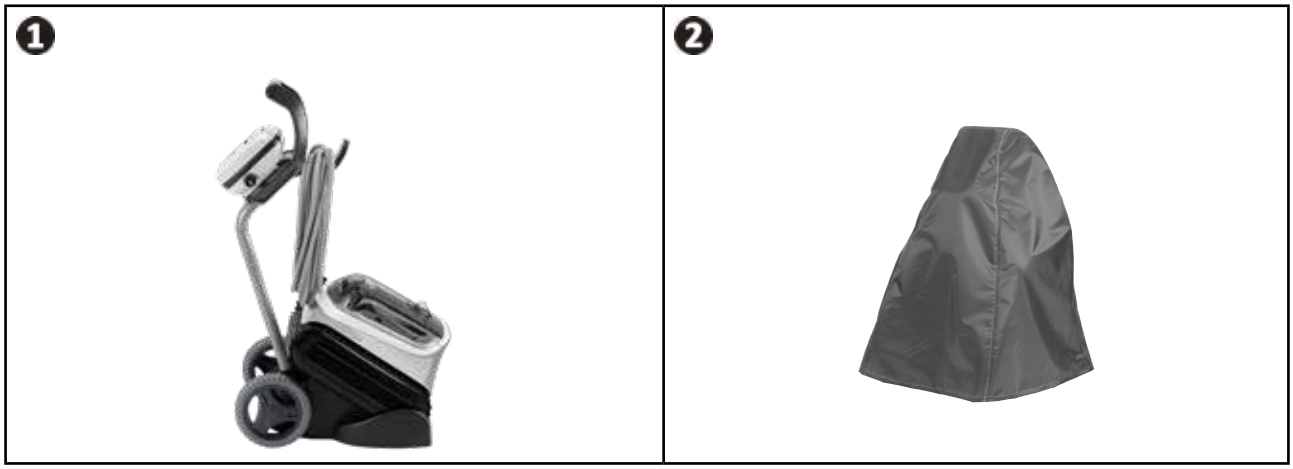
- Das Kabel von der Steuerbox trennen (1).
- Das Kabel entwirren und in der Sonne ausbreiten, damit es seine ursprüngliche Form wieder einnimmt (2).
- Das Kabel aufrollen, beginnend mit dem Ende des Kabels, das dem Reiniger am nächsten liegt (3).



2.7.3. Verstauung des Reinigers und des Kabels

- **Den Reiniger mit klarem Wasser abspülen.**
- **Bei der Lagerung müssen alle Elemente vor Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Witterung geschützt sein.**

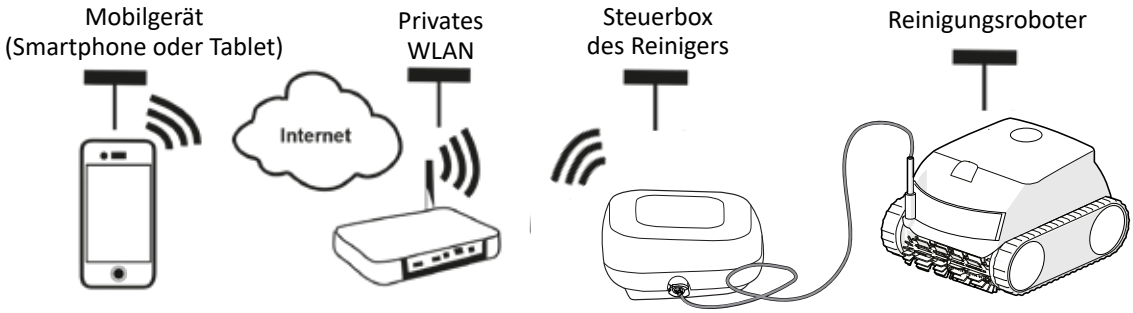
- Bringen Sie den Reiniger senkrecht stehend an der vorgesehenen Stelle am Transportwagen an, damit er schnell trocknet. Wickeln Sie das Kabel sorgfältig auf und hängen Sie es am Kabelhalter des Transportwagens auf (siehe Abbildung 1).
- Bei der Lagerung müssen alle Elemente vor Sonneneinstrahlung und Wasserspritzern geschützt sein. Eine Schutzhülle ist als Option verfügbar (siehe Abbildung 2).



Empfehlung: Wenn kein Transportwagen vorhanden ist, muss das Kabel ebenfalls sorgfältig verstaut werden. Einmal aufgewickelt kann das Kabel z. B. auf eine Wandhalterung gehängt werden.

3. Verwendung der App (für iQ-Modelle)

Je nach Modell stehen zwei Apps zur Verfügung: iAquaLink™ und Fluidra Pool™.



DE

Die Apps iAquaLink™ und Fluidra Pool™ sind für iOS- und Android-Systeme verfügbar und bieten zusätzliche Funktionen. Nutzen Sie die App, um von erweiterten Funktionen wie der Fehlerbehebungshilfe durch Eingabe von Fehlercodes zu profitieren und jederzeit und überall die volle Kontrolle über den Reiniger zu haben.

Bevor Sie die App installieren, müssen Sie:

- **Die Steuerbox an eine Steckdose anschließen.**
- **Ein WLAN-fähiges Smartphone oder Tablet verwenden.**
- **Für die Verbindung mit der Steuerbox des Reinigers ein WLAN-Netz mit einem ausreichend starken Signal verwenden: Das WLAN-Signal muss am Ort, wo der Reiniger und die Steuerbox verwendet werden, registrierbar sein. Ist dies nicht der Fall, muss eine technische Lösung zur Verstärkung des vorhandenen Signals bereit gestellt werden.**
- **Halten Sie das Passwort Ihres Heim-WLAN-Netzwerks bereit.**

3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die App

3.1.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die Fluidra Pool™-App

1. Aktivieren Sie Bluetooth™ auf Ihrem Smartphone, bevor Sie fortfahren.
2. Laden Sie die Fluidra Pool™-App aus dem App Store (iOS) oder Google Play Store (Android) herunter.
3. Anmelden oder registrieren.
4. Befolgen Sie in der App die Schritte zum Hinzufügen von Geräten.
5. Tippen Sie auf **QR-Code verwenden** und scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite der Steuerbox, um den Kopplungsvorgang zu starten.

3.1.2. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die iAquaLink™-App

1. Laden Sie die iAquaLink™-App aus dem App Store (iOS) oder Google Play Store (Android) herunter.
2. Anmelden oder registrieren.
3. Drücken Sie auf das Symbol +, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
4. Wählen Sie **Reinigungsroboter** aus.
5. Wählen Sie Ihr Modell aus.
6. Befolgen Sie in der App die Schritte zum Herstellen einer Verbindung.

(*): Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird oder die Verbindung immer noch nicht hergestellt werden kann, sehen Sie in der Tabelle "5.3. Dignosehilfe für die Verbindung zur App" nach.

3.2. In der App verfügbare Funktionen

Mit dem Smartphone über die App:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Fernsteuerung (WLAN)		✔	✔
	Start des Reinigungszyklus	✔	✔
	Stopp des Reinigungszyklus	✔	✔
	Einstellung der Zyklusdauer		✔
	Überwachung des Fortschritts des Reinigungszyklus	✔	✔
	Fernsteuerungsmodus		✔
	„Lift-System“-Funktion: Entnahmehilfe		✔
	Auswahl von gespeicherten Reinigungsprogrammen	✔	✔
Optimierung des Reinigers durch automatische Aktualisierung		✔	✔

3.2.1. Reinigungszyklen programmieren und steuern (je nach Modell

Über die App:
- **Reinigung starten/stoppen**
- **Verbleibende Reinigungszeit** des aktuellen Zyklus überprüfen (Anzeige in Stunden und Minuten)
- In 15-Minuten-Schritten **die Reinigungsdauer erhöhen/reduzieren** (je nach Modell)
- **Auswahl von gespeicherten Reinigungsmodi.**

- Der neue Reinigungsmodus wird für die aktuelle Reinigung und für alle zukünftigen Zyklen aktiviert.
- Die Dauer des Reinigungszyklus kann je nach den gewählten Einstellungen variieren.

3.2.2. Fernsteuerungsmodus (je nach Modell)

- **Aktivieren Sie die Fernsteuerung nur, wenn der Reiniger im Blickfeld ist.**

- Der Reiniger kann dank des **„Joystick-Modus“** mit einem Smartphone oder Tablet als Fernbedienung gesteuert werden:

Drücken Sie auf die entsprechenden Symbole, um den Reiniger vorwärts, rückwärts und nach links oder rechts zu steuern.

- Wenn die Reaktionszeit des Reinigers für eine über die App angeforderte Aktion relativ lang ist, überprüfen Sie das WLAN-Netzwerksignal, siehe "3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die App".

3.2.3. Entnahmehilfe „Lift System“ (je nach Modell)

- **Aktivieren Sie die Lift-System-Funktion nur, wenn der Reiniger im Blickfeld des Bedieners ist.**

DE

- Tippen Sie in der App auf , um die „Lift System“-Funktion zu verwenden (siehe § "2.6.2. Für Modelle mit der Entnahmehilfe „Lift System“ (je nach Modell) ").
- Tippen Sie auf die Richtungspfeile, um den Reiniger nach rechts oder links zu drehen.
- Wenn sich der Reiniger in Richtung der gewünschten Wand befindet, tippen Sie auf die Taste , damit er sich bis zur Wand bewegt.

3.2.4. Fehlermeldungen

Bei Erkennung eines Fehlers wird ein Warnsymbol auf dem Empfangsbildschirm angezeigt .

- Drücken Sie auf das Warnsymbol , um die Lösungen zur Fehlerbehebung anzuzeigen, siehe "5.2. Störungsanzeigen".
- Drücken Sie auf **Fehler löschen**, wenn das Problem gelöst ist, oder wählen Sie **OK**, um den Reiniger im Fehlermodus zu belassen und das Problem später zu diagnostizieren.

3.2.5. Menü Einstellungen

Es ist jederzeit möglich, bestimmte Konfigurationsparameter durch Drücken des Symbols oben rechts zu ändern.

4. Instandhaltung

Um eine möglichst lange Lebensdauer des Reinigers zu gewährleisten, führen Sie eine Inspektion aller Teile durch, deren Reinigung in Kapitel 4 beschrieben ist. Wartung mindestens einmal im Monat.

Um schwere Verletzungen zu vermeiden:

- **Trennen Sie den Reiniger vom Stromnetz.**

4.1. Reinigen des Reinigers

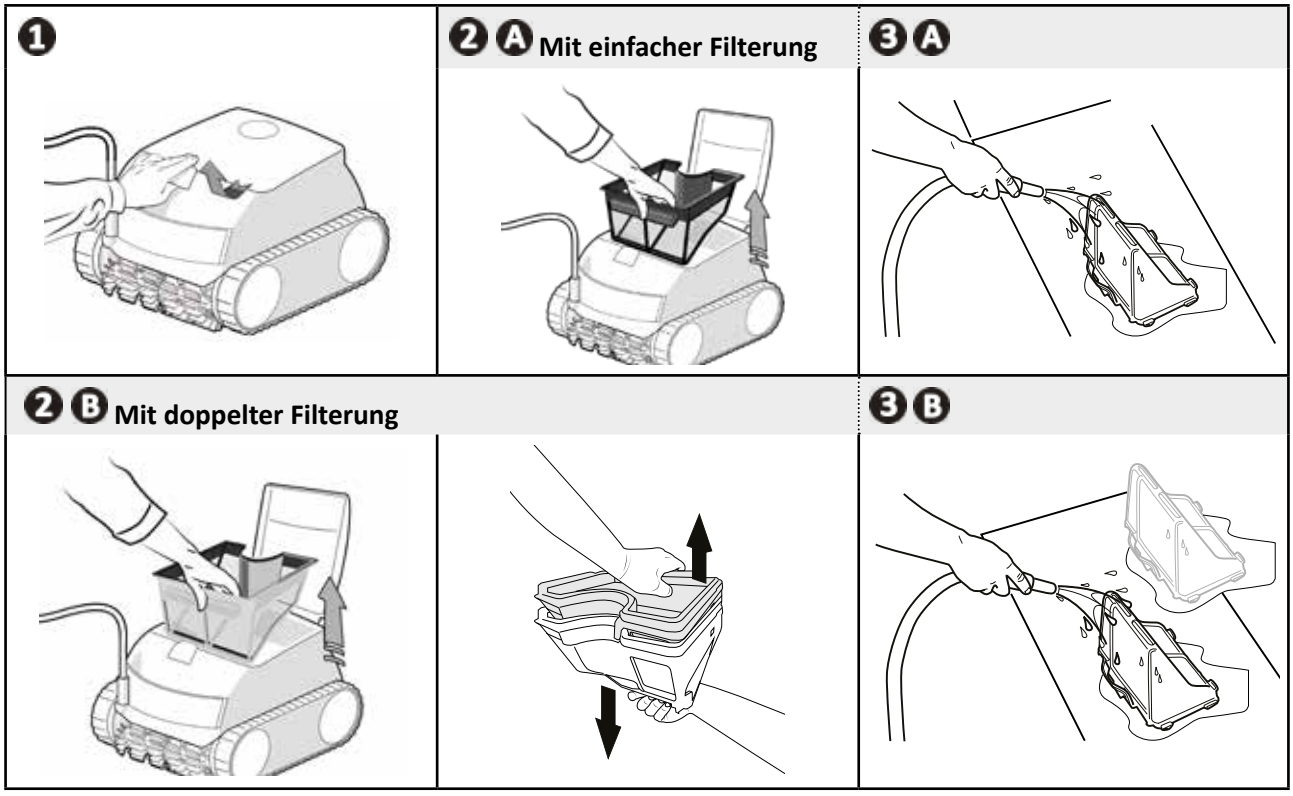
- Das Gerät muss regelmäßig mit klarem oder leicht seifenhaltigem Wasser gereinigt werden. **Es darf kein Lösungsmittel verwendet werden.**
- Spülen Sie das Gerät mit reichlich klarem Wasser ab.
- Lassen Sie das Gerät nicht in der prallen Sonne am Beckenrand trocknen.

<u>Empfehlung:</u> Um die optimale Funktion des Gerätes aufrechtzuerhalten und ein optimales Leistungsniveau zu gewährleisten:
- Es wird empfohlen, den Filter, die Raupenbänder und die Bürsten alle 2 Jahre auszuwechseln.
- Es wird empfohlen, die Verschleißmarkierung auf den Raupenbändern zu beachten und die Raupenbänder auszutauschen, sobald die Markierung erreicht ist.

4.2. Reinigen des Filters

- **Die Leistung des Gerätes kann beeinträchtigt werden, wenn der Filter voll ist oder Verschmutzungen eingetrocknet sind.**
- **Reinigen Sie den Filter nach jedem Reinigungszyklus mit klarem Wasser.**

- Im Fall einer Filterverstopfung reinigen Sie ihn mit einer Säurelösung (z. B. Essigessenz). Es wird empfohlen, diese Reinigung mindestens einmal pro Jahr vorzunehmen, da sich der Filter verstopft, wenn er mehrere Monate lang nicht verwendet wird (während der Einwinterung).



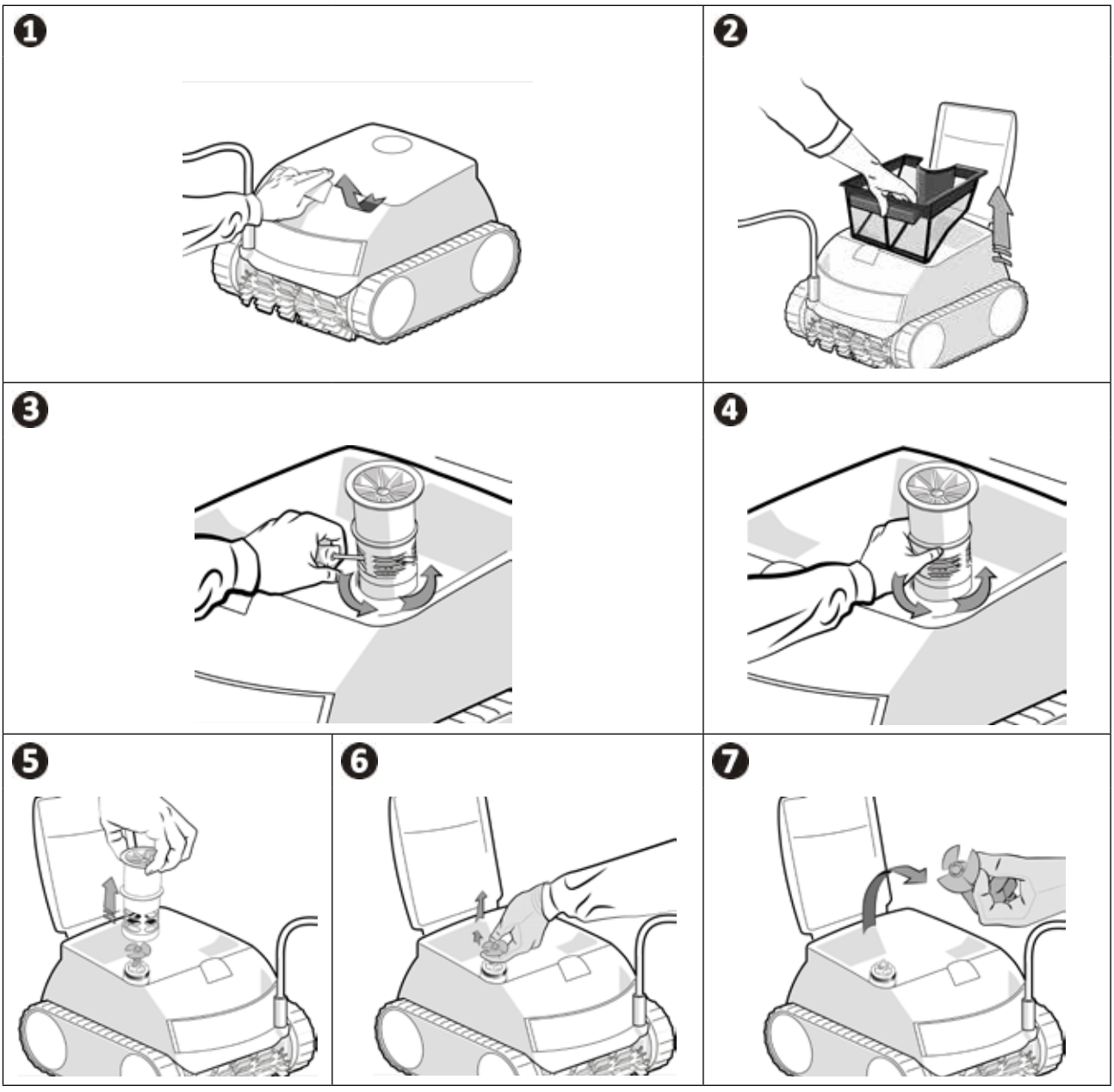
4.3. Reinigen des Propellers

Um schwere Verletzungen zu vermeiden:

- **Trennen Sie den Reiniger vom Stromnetz.**
- **Bei der Wartung des Propellers müssen unbedingt Schutzhandschuhe getragen werden .**

- Öffnen Sie die Filterzugangsklappe, indem Sie den Riegel anheben (siehe Abbildung ❶).
- Entfernen Sie den Filter (siehe Abbildung ❷).
- Führen Sie einen Schraubendreher in die dafür vorgesehenen Löcher ein (in zwei einander gegenüberliegende Löcher) und drücken Sie ihn nach rechts, um den Strömungsleiter gegen den Uhrzeigersinn zu lösen (beim ersten Ausbau ist der Strömungsleiter stark festgezogen) (siehe Abbildung ❸).
- Wenn der Strömungsleiter gelöst ist, kann er von Hand abgeschraubt werden (siehe Abbildung ❹).
- Entfernen Sie den Strömungsleiter, indem Sie ihn anheben (siehe Abbildung ❺).
- Ziehen Sie Handschuhe an und ziehen Sie am Propeller. Halten Sie ihn dabei gut fest (siehe Abbildung ❻ und ❼).
- Entfernen Sie alle Verschmutzungen (Laub, Steine, ...), die den Propeller blockieren könnten.

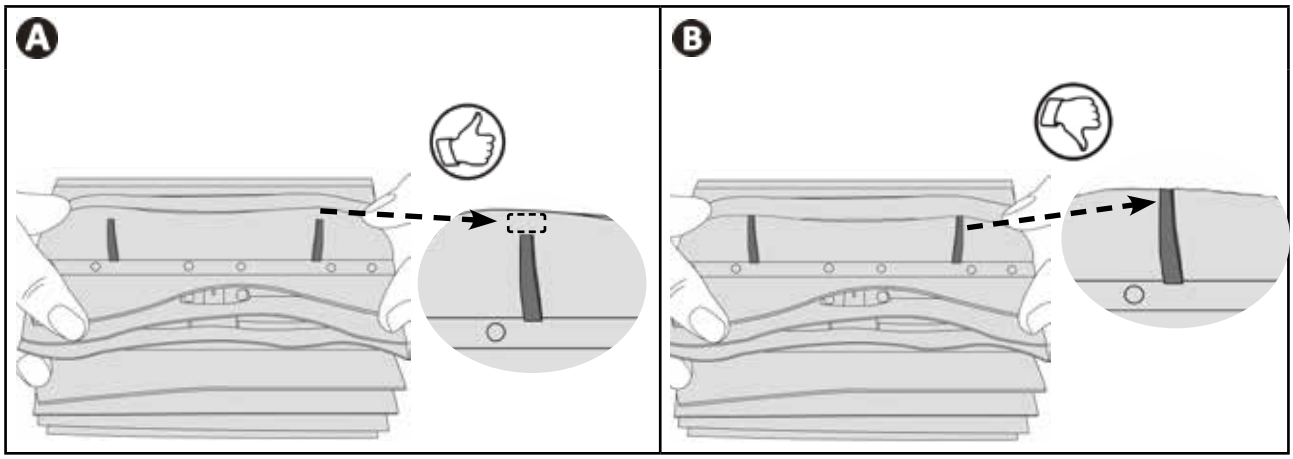
- **Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, lassen Sie den Propeller und den Filter wieder fest einrasten.**



4.4. Ersetzen der Bürsten

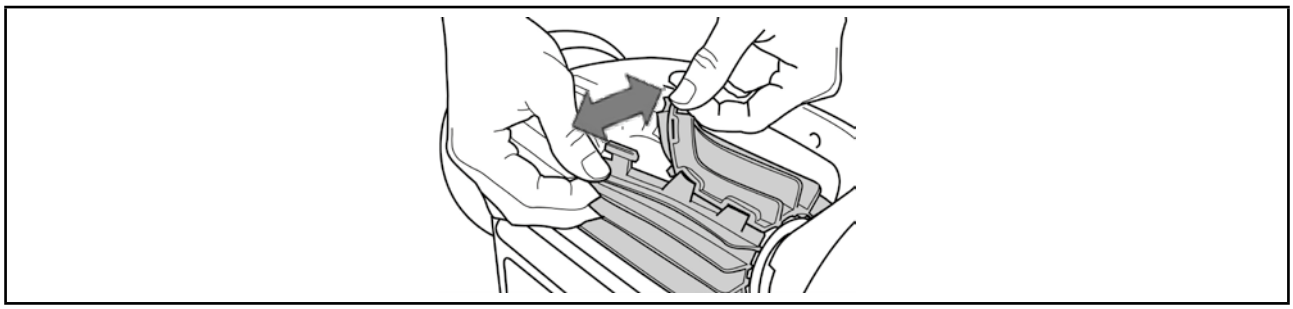
Sind die Bürsten abgenutzt?

- Ersetzen Sie die Bürsten, wenn die Verschleißanzeigen der in Abbildung B gezeigten Situation ähneln:



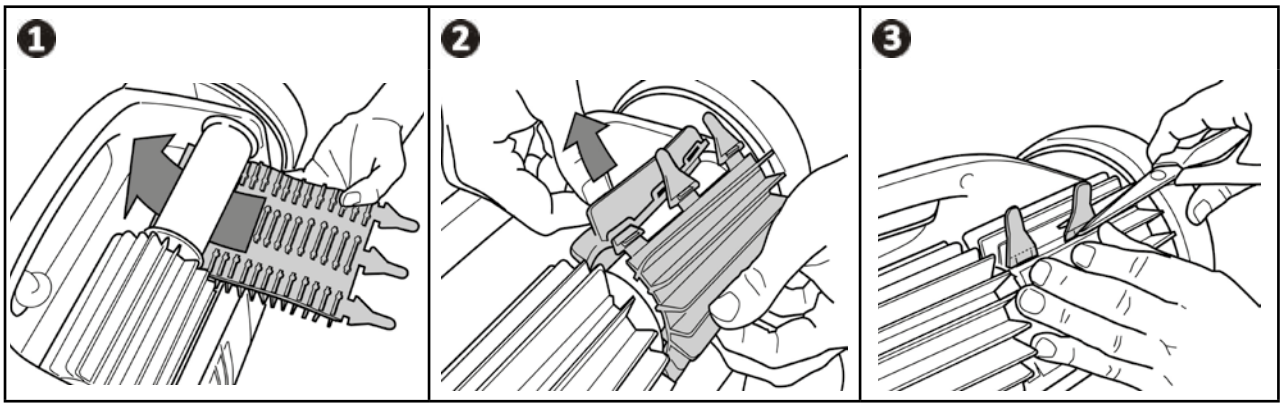
Abgenutzte Bürsten entfernen

- Ziehen Sie die Laschen aus den Löchern, in denen sie befestigt sind und entnehmen Sie die Bürsten.



Neue Bürsten einsetzen

- Zum Montieren der neuen Bürste schieben Sie die Seite ohne Lasche unter die Bürstenhalterung (siehe Abbildung 1).
- Drehen Sie die Bürste um ihre Halterung, stecken Sie die Laschen in die Befestigungslöcher und ziehen Sie am Ende jeder Lasche, um die Seiten zusammenzuführen (siehe Abbildung 2).
- Schneiden Sie die Laschen mit einer Schere ab, damit ihre Länge mit den anderen Lamellen übereinstimmt (siehe Abbildung 3).



5. Problembehebung

- **Bevor Sie sich an den Fachhändler wenden, nehmen Sie im Fall einer Betriebsstörung mithilfe der folgenden Tabellen einfache Überprüfungen vor.**
- **Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.**
- **: Einem qualifizierten Techniker vorbehaltene Maßnahmen.**

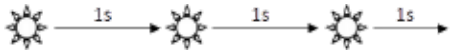
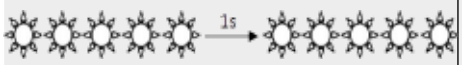
5.1. Verhaltensweisen des Gerätes

Ein Teil des Beckens wird nicht richtig gereinigt	• Wiederholen Sie den Eintauchvorgang (siehe § "2.1. Eintauchen des Reinigers") und versuchen Sie dabei, das Gerät an einer anderen Stelle des Beckens einzutauchen, bis Sie die optimale Stelle gefunden haben. • Die Positionierung des Kabels kann die Bewegungen des Reinigers einschränken: Stellen Sie sicher, dass genügend Kabel im Becken abgerollt ist und dass die restliche Kabellänge am Beckenrand ausgebreitet ist. • Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen.
Das Gerät liegt nicht perfekt am Beckenboden an	• Im Gehäuse des Gerätes ist noch Luft eingeschlossen. Wiederholen Sie den Eintauchvorgang (siehe § "2.1. Eintauchen des Reinigers"). • Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen (siehe "4.2. Reinigen des Filters"). • Wenn der Filter trotz dieser Reinigung immer noch verstopft ist: Den Filter austauschen. • Der Propeller ist beschädigt:
Das Gerät steigt nicht oder nicht mehr wie ursprünglich an den Schwimmbeckenwänden hoch	• Überprüfen, ob der Modus Boden/Wände/Wasserlinie ausgewählt ist. • Im Modus Boden/Wände/Wasserlinie steigt der Reiniger nicht systematisch an den Wänden hoch. Die Häufigkeit variiert während des Zyklus. Der Reiniger steigt zu Beginn des Zyklus nicht unbedingt an den Wänden hoch. Um festzustellen, ob der Reiniger tatsächlich nie an den Wänden hochsteigt, muss man ihn etwa 20 Minuten lang beobachten. • Der Filter ist voll oder verstopft: Mit frischem Wasser reinigen. Wenn der Filter verstopft ist, mit einer Säurelösung (z. B. weißer Essig) reinigen. Den Filter ggf. ersetzen. • Die Raupenbänder sind locker: Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um sie zu ersetzen . • Das Rückschlagventil reinigen, ohne es auszubauen. • Schmutz/Gegenstände verhindern den Betrieb des Bypasses: Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um den Bypass zu reinigen . • Auch wenn das Wasser klar erscheint, befinden sich mikroskopisch kleine Algen in Ihrem Schwimmbecken. Sie sind mit bloßem Auge nicht zu erkennen, sie machen die Wände rutschig und hindern das Gerät am Hochsteigen. Eine Stoßchlorung durchführen und den pH-Wert leicht absenken. **Das Gerät darf sich während der Schockbehandlung nicht im Wasser befinden.**
Beim Starten führt das Gerät keine Bewegung aus	• Prüfen Sie, dass die Steckdose zu der Steuerbox Strom führt. • Prüfen Sie, dass ein Reinigungszyklus gestartet wurde und dass die Kontrollleuchten leuchten.
Das Kabel verknotet sich	• Wickeln Sie die maximale Kabellänge im Becken ab und breiten Sie die restliche Kabellänge am Beckenrand aus.
Die Steuerbox reagiert auf keinen Tastendruck	• Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie den Stecker wieder ein.

Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler:

5.2. Störungsanzeigen

- Die Statusleuchte der Steuerbox blinkt, um den Benutzer auf eine Störungsanzeige hinzuweisen. Folgen Sie den unten vorgeschlagenen Lösungen zur Fehlerbehebung.
- Störungsanzeigen sind auch in der App zugänglich (bei den Modellen iQ).

Power-LED POWER oder Start-LED	Anzeige in der App (je nach Modell)	Lösungen
	**Kommunikation**	• Trennen Sie den Reiniger vom Stromnetz und schließen Sie ihn wieder an. • Überprüfen Sie, dass das Reinigerkabel richtig an der Steuerbox angeschlossen ist. • Prüfen Sie, dass nichts im Kabelanschlussbereich eine Störung verursacht. • Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
	**Antriebsmotor rechts** **Antriebsmotor links** **Verbrauch des rechten Antriebsmotors** **Verbrauch des linken Antriebsmotors**	• Prüfen Sie, dass die freie Drehbewegung der Bürsten oder der Raupenbänder nicht durch Verschmutzungen oder durch das Kabel behindert wird. • Prüfen Sie, dass nichts im Kabelanschlussbereich eine Störung verursacht. • Drehen Sie jedes Rad um eine Vierteldrehung in dieselbe Richtung, bis sich eine leichtgängige Drehung einstellt. • Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
	**Reiniger läuft trocken**	• Schalten Sie den Reiniger aus. • Den Filter sorgfältig reinigen. • Tauchen Sie ihn wieder ins Wasser und schütteln Sie ihn dabei, damit die Luft blasen entweichen. • Starten Sie den Zyklus erneut. • Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
	Pumpenmotor **Verbrauch des Pumpenmotors**	• Überprüfen Sie, ob der Propeller nicht durch Fremdkörper oder Haare blockiert wird. • Den Filter sorgfältig reinigen. • Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Händler, damit er eine komplette Diagnose vornimmt.
	**Softwareaktualisierung fehlgeschlagen oder unvollständig**	• Die Steuerbox für mindestens 15 Sekunden vom Stromnetz trennen. • Die App schließen. • Die Steuerbox an den Reiniger anschließen. • Die Steuerbox an das Stromnetz anschließen. • Überprüfen, ob die Steuerbox ordnungsgemäß mit dem WLAN-Heimnetzwerk verbunden ist (LED leuchtet). • In der App den Reiniger auswählen und auf "Aktualisieren" tippen.
 **Sehr schnelles Blinken**	**Softwareaktualisierung läuft**	• Warten Sie das Ende der Aktualisierung ab. • Trennen Sie nicht das Netzkabel des Reinigers, während die Aktualisierung läuft.
N/A	**Verbindungsfehler**	• Überprüfen Sie den Status der Bluetooth/WLAN-LEDs an der Steuerbox und führen Sie die in der Tabelle beschriebenen Schritte aus "5.3. Dignosehilfe für die Verbindung zur App".
N/A	**In der Liste „Meine Geräte“ erscheint ein roter Punkt bei diesem Gerät.**	• Das Gerät ist nicht angeschlossen oder mit dem privaten WLAN-Netzwerk verbunden. Wenn der Punkt rot erscheint, obwohl die Steuerbox angeschlossen ist und die Bluetooth/WLAN-Symbole leuchten, aktualisieren Sie den Bildschirm (indem Sie Ihren Finger von oben nach unten bewegen). • Wenn der Punkt grün erscheint, ist das Gerät funktionsbereit.

Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler:

Einen Fehlercode löschen

Über die Steuerbox:

- Drücken Sie nach der Fehlerbehebung auf eine beliebige Taste, um den Fehlercode zu löschen (außer auf die Taste ).

Über die App:

- Nachdem Sie die Fehlerbehebungslösungen befolgt haben, drücken Sie auf **Fehler löschen**.

5.3. Dignosehilfe für die Verbindung zur App

Zustand der Steuerbox	Mögliche Ursachen	Lösungen
• Die LED  blinkt.	• Die verwendete App-Version ist veraltet.	• App-Version aktualisieren.
	• Die Steuerbox ist mit dem Router, aber nicht mit dem Cloud-Server verbunden (LAN angeschlossen, WEB nicht angeschlossen). • 5GHz-Router nicht kompatibel.	Kontaktieren Sie den Internetanbieter. • Trennen Sie den privaten WLAN-Router 10 Sekunden lang vom Stromnetz. Schließen Sie den WLAN-Router wieder an und prüfen Sie, ob die LEDs aufleuchten. • Prüfen Sie den Internetanschluss - das Netz könnte ausgefallen sein. • Ersetzen Sie den Router.
• Alle LEDs sind erloschen.	• Sehr helles Sonnenlicht.	• Decken Sie das Gerät ab, um es vor Sonneneinstrahlung zu schützen, und prüfen Sie, ob die Kontrollleuchten zu sehen sind.
	• Steuerbox nicht angeschlossen	• Schließen Sie die Steuerbox an (siehe "2.3. Anschluss der Stromversorgung").
	• Stromausfall	• Prüfen Sie, ob Spannung am Schutzschalter anliegt. • Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom hat, beispielsweise durch Anschließen eines anderen Gerätes.
	• Verlust des Internetanschlusses	• Prüfen Sie den Internetanschluss - das Netz könnte ausgefallen sein.
• Die LED  ist erloschen.	• Verlust des Internetanschlusses	• Prüfen Sie den Internetanschluss - das Netz könnte ausgefallen sein. • Sicherstellen, dass ein ausreichend starkes WLAN-Signal vorhanden ist. Es gibt mehrere Möglichkeiten, um die Stärke des WLAN-Signals zu prüfen: - Trennen Sie den privaten WLAN-Router vom Stromnetz und schließen Sie ihn wieder an. - Überprüfen Sie den Netzwerkstatus über die Systemsteuerung eines Laptops. Prüfen Sie die Stärke des Signals des WLAN-Netzwerks am Laptop und beobachten Sie den Ausschlag des Signals. - Installieren Sie die App auf einem Smartphone oder Tablet. Prüfen Sie die Stärke des Signals des WLAN-Netzwerks am Mobilgerät und beobachten Sie den Ausschlag des Signals. Wenn das WLAN-Signal schwach ist, muss ein WLAN-Repeater installiert werden. - Verwenden Sie eine App für die Analyse des WLAN-Netzwerks, von denen es mehrere in iOS oder Android gibt. • Platzieren Sie bei der ersten Konfiguration die Steuerbox des Reinigers so nahe wie möglich an Ihren WLAN-Router. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel (siehe "2.3. Anschluss der Stromversorgung") und wiederholen Sie dann die Konfigurationsschritte (siehe "3.1. Erstmalige Konfiguration des Reinigers für die App"): - Wenn die LED  aufleuchtet, schließen Sie die Steuerbox in der Nähe des Schwimmbeckens an. - Wenn die LED  nicht mehr leuchtet, schließen Sie die Steuerbox erneut so nahe wie möglich am Haus an. - Wenn die LED  immer noch nicht aufleuchtet, muss ein WLAN-Repeater installiert werden.
• Die LED  leuchtet auf, aber es gibt keine (oder nur eine unregelmäßige) WLAN-Verbindung. Auf dem Display der App erscheint die Meldung „Verbindungsfehler“.	• WLAN-Signal schwach* • Die Steuerbox ist zu weit vom privaten WLAN-Router entfernt	

Zustand der Steuerbox	Mögliche Ursachen	Lösungen
• Die LED leuchtet und die Meldung „**PROG“** wird angezeigt (je nach Modell). **In der App wird eine Meldung angezeigt.** • Die Tasten können nicht aktiviert werden. • Die LED leuchtet während dieses Vorgangs nicht auf.	• Es läuft eine Softwareaktualisierung.	• Warten Sie das Ende der Aktualisierung ab. • Trennen Sie nicht das Netzkabel des Reinigers, während die Aktualisierung läuft.

***<u>Ein schwaches WLAN-Signal kann mehrere Gründe haben</u>**
- Entfernung zwischen Router und Steuerbox des Reinigers
- Routertyp
- Anzahl Wände und Fremdkörper zwischen Router und Steuerbox des Reinigers
- Internetanbieter
- usw.

Recycling
Dieses von der europäischen WEEE-Richtlinie 2012/19/EU (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) vorgeschriebene Symbol bedeutet, dass Sie Ihr Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen dürfen. Es muss getrennt gesammelt werden, damit es wiederverwendet, recycelt oder verwertet werden kann. Wenn es potenziell umweltgefährdende Stoffe enthält, müssen diese entsorgt oder neutralisiert werden. Ihr Händler kann Sie über die Recyclingbedingungen informieren.

- **Questo manuale contiene le istruzioni da seguire al momento dell'installazione, dell'utilizzazione e della manutenzione.**
- **Per evitare lesioni gravi o mortali, danni materiali e annullamento della garanzia, leggere le avvertenze di sicurezza e la garanzia prima dell'uso.**
- **Conservare e trasmettere tutti i documenti forniti con il prodotto per consultarli in futuro per tutta la durata di vita dell'apparecchio.**
- **La diffusione o la modifica del presente documento in qualsivoglia maniera è vietata senza previa autorizzazione del produttore**
- **Il produttore sviluppa costantemente i suoi prodotti per migliorarne la qualità.**
- **Il produttore si riserva il diritto di modificare totalmente o in parte le caratteristiche del prodotto o il contenuto del presente documento senza preavviso.**

SOMMARIO

1. Informazioni prima dell'uso 88

1.1. Descrizione 88

1.1. Caratteristiche tecniche e individuazione 89

1.2. Principio di funzionamento 90

1.3. Preparazione della piscina 90

2. Uso generale 91

2.1. Immersione del robot 91

2.2. Fissaggio sullo zoccolo 92

2.3. Collegamento dell'alimentazione elettrica 92

2.4. Funzioni del quadro comandi 93

2.5. Avviare un ciclo di pulizia 94

2.6. Estrarre il robot dall'acqua 95

2.7. Le buone pratiche dopo la pulizia 96

3. Utilizzo dell'applicazione (sui modelli iQ) 97

3.1. Prima configurazione del robot 97

3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione 98

4. Manutenzione 100

4.1. Pulizia del robot 100

4.2. Pulizia del filtro 100

4.3. Pulizia dell'elica 101

4.4. Sostituzione delle spazzole 102

5. Risoluzione dei problemi 103

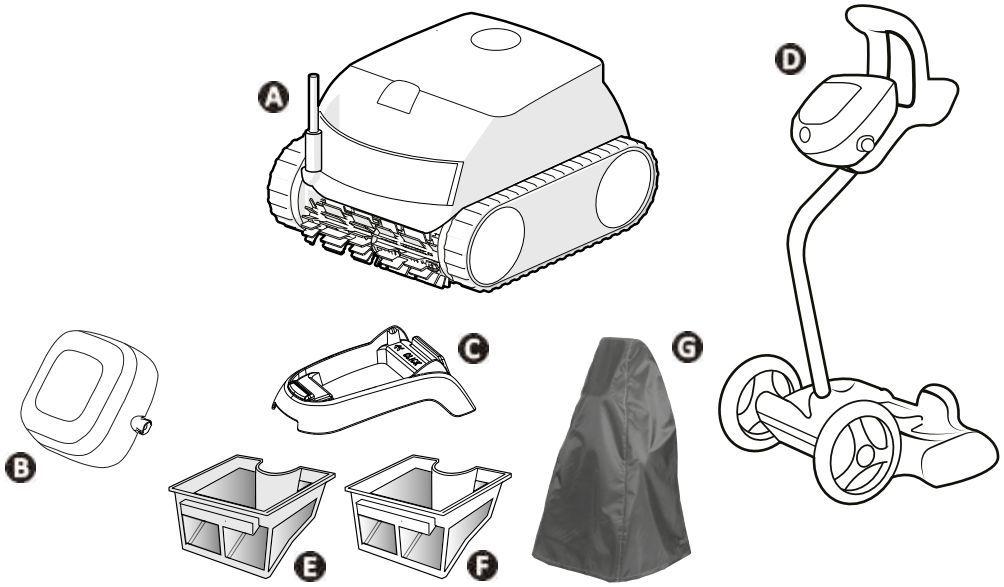
5.1. Comportamento dell'apparecchio 103

5.2. Allarmi utente 104

5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione 105

1. Informazioni prima dell'uso

1.1. Descrizione



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + cavo di comando	✔	✔	✔	✔	✔
B	Quadro comandi	✔	✔	✔	✔	✔
C	Zoccolo	✔	✔	✔	✔	
D	Carrello in kit	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Filtrazione singola (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Filtrazione doppia (150 / 60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Custodia di protezione	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Fornito

⊕: Disponibile in opzione

1.1. Caratteristiche tecniche e individuazione

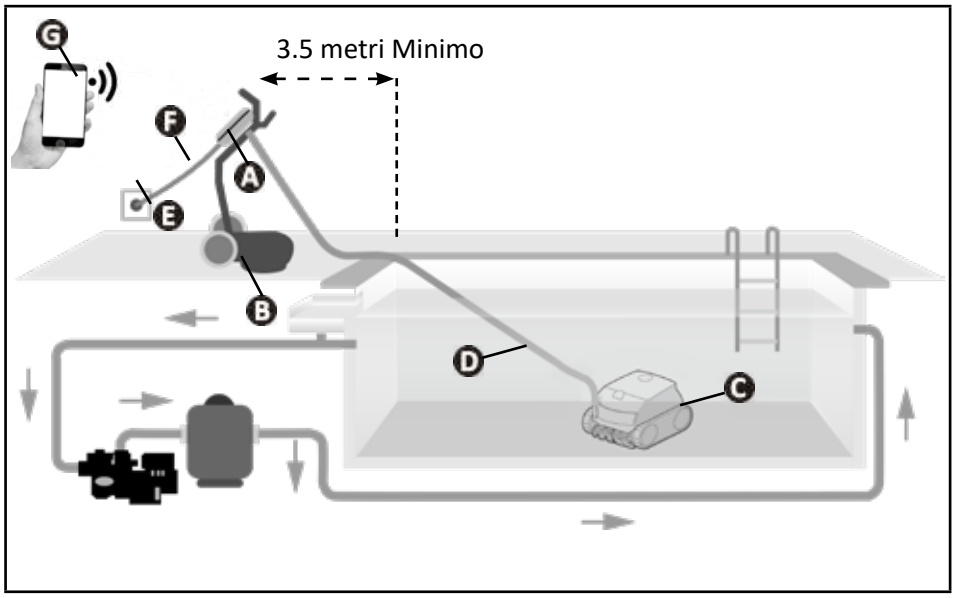
1.2.1 Caratteristiche tecniche

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Tensione alimentazione quadro comandi		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Classe II**				
Tensione di alimentazione robot		30 VDC				
Potenza assorbita massima		100 W max o 150 W max*		150 W		
Lunghezza del cavo		15 m		18 m		
Capacità del filtro		4 L				
Dimensioni del robot (L x P x h)		41 x 42 x 28 cm				
Dimensioni imballo (L x P x h)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Peso robot (senza cavo)		8 kg				
Peso imballato		14 kg				18 kg
Larghezza di aspirazione		230 mm				
Profondità di funzionamento massima		4 m				
Indice di protezione	Alimentazione	IPX5				
	Robot	IPX8				
Bande di frequenza		2,400GHz - 2,497GHz				
Potenza di emissione di radiofrequenza		+19,5 dBm				

* a seconda del modello (controllare il quadro comandi per ulteriori informazioni)
* Classe II: apparecchio a doppio isolamento o a isolamento rinforzato che non necessita di messa a terra.

1.2. Principio di funzionamento

Il robot è indipendente dal sistema di filtrazione e può funzionare in maniera autonoma. Basta collegarlo alla presa di corrente.
Si sposta in maniera ottimale per pulire le zone della piscina per le quali è stato progettato (a seconda del modello: fondo, parete, linea d'acqua o solo fondo). I detriti sono aspirati e rimangono nel filtro del robot.
Il robot può essere utilizzato:
- Attraverso il quadro comandi, fornito con il robot,
- O grazie a uno smartphone o un tablet compatibili con l'applicazione (vedere "3. Usare l'app (per i modelli iQ)").



A: Quadro comandi
B: Carrello*
C: Robot
D: Cavo di comando con tornichetto
E: Presa di corrente
F: Cavo di alimentazione
G: Controllo a distanza tramite l'applicazione *

(*a seconda del modello)

1.3. Preparazione della piscina

- **Questo prodotto è progettato per essere utilizzato in piscine permanenti. Non utilizzare in piscine smontabili. Una piscina permanente è costruita nel suolo, sul suolo e non può essere facilmente smontata e riposta.**

- L'apparecchio deve funzionare nell'acqua della piscina che abbia la seguente qualità:

Temperatura dell'acqua	Tra 10°C e 35°C
pH	Tra 6.8 e 7.6
Cloro libero	< 3 mg/litro

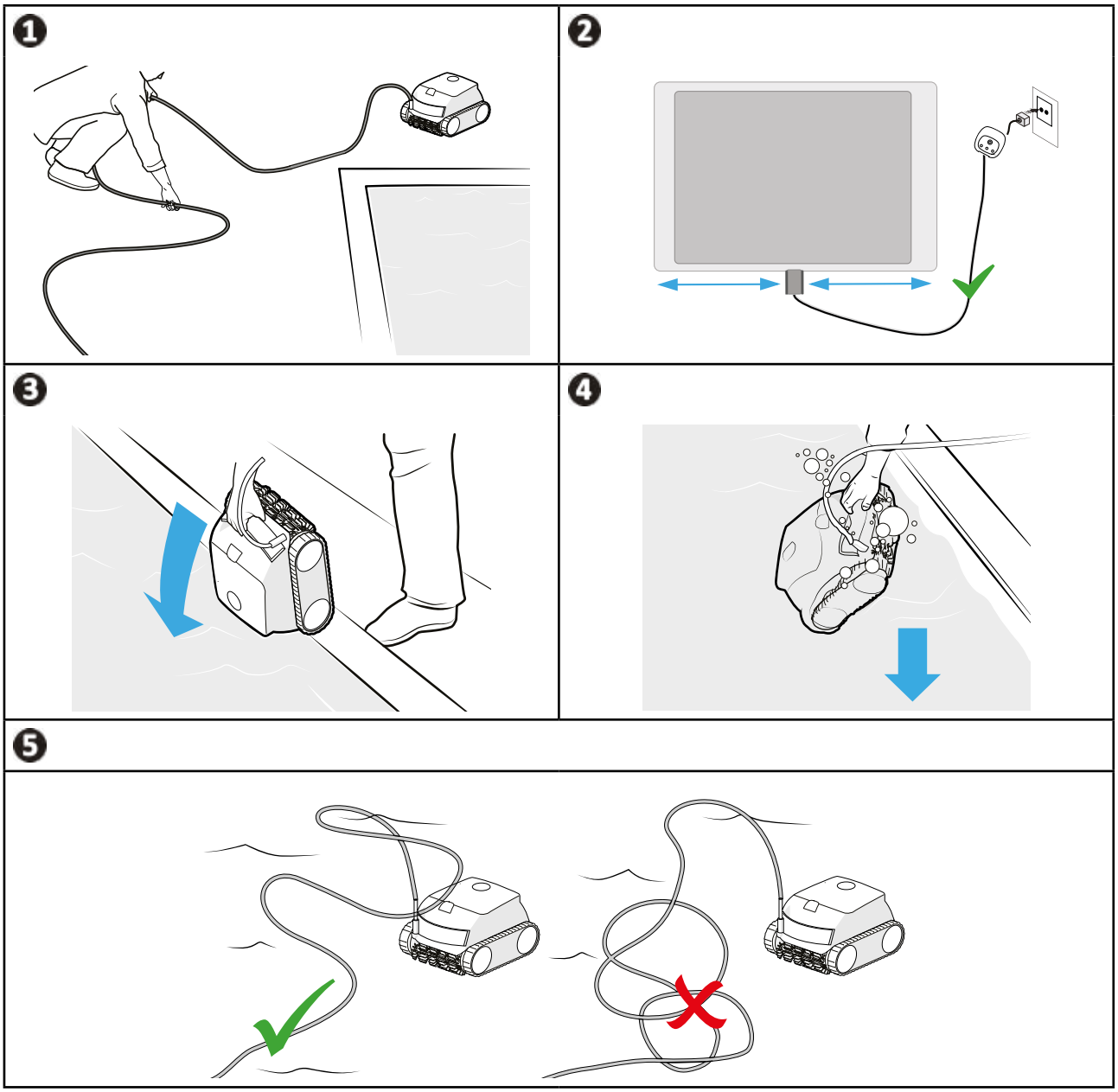
- Quando la piscina è sporca, soprattutto al momento della messa in servizio, eliminare i detriti molto grandi con un guadino per ottimizzare le prestazioni del robot.

- Togliete termometri, giocattoli e altri oggetti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

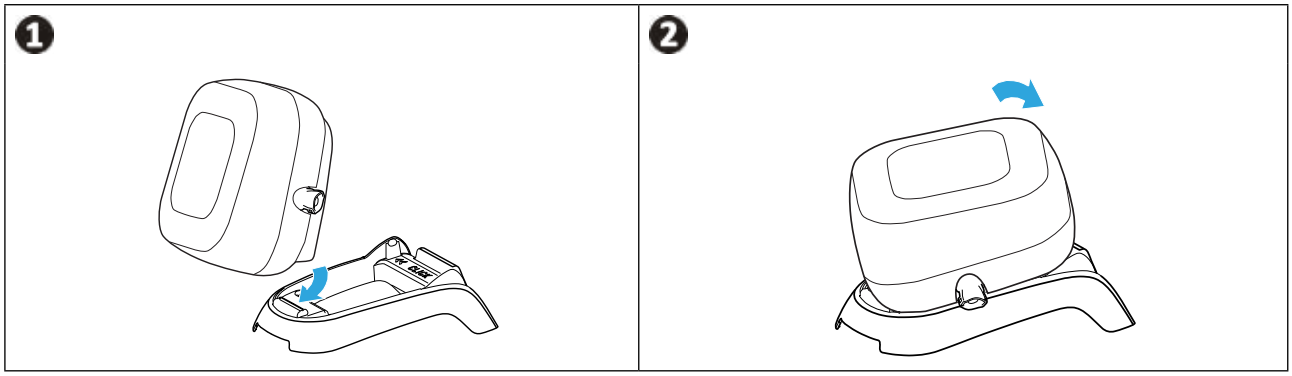
2. Uso generale

2.1. Immersione del robot

- Stendere il cavo per tutta la sua lunghezza vicino alla vasca per evitare che si aggrovigli durante l'immersione (vedere immagine ❶).
- Per immergere il robot posizionarsi al centro della piscina nel senso della lunghezza (vedere immagine ❷). Lo spostamento del robot sarà ottimizzato e l'aggrovigliamento del cavo ridotto.
- Immergere il robot in acqua verticalmente (vedere immagine ❸).
- Muoverlo leggermente in tutte le direzioni per far fuoriuscire l'aria contenuta nel robot (vedere immagine ❹).
- Srotolare nell'acqua la lunghezza di cavo sufficiente per permettere al robot di spostarsi in tutta la piscina. Il resto del cavo viene lasciato steso sul bordo della piscina (vedere immagine ❺).



2.2. Fissaggio sullo zoccolo

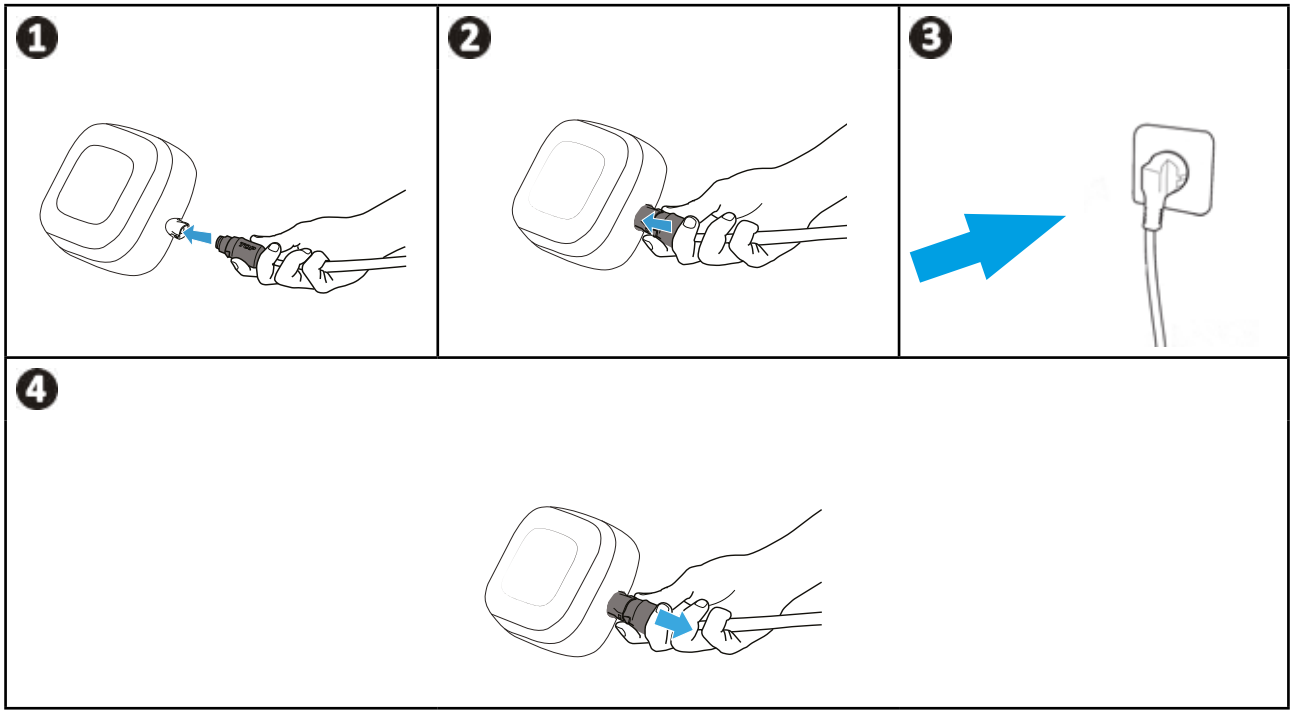


2.3. Collegamento dell'alimentazione elettrica

Per evitare rischi di elettrocuzione, di incendio o di lesioni gravi, rispettare le seguenti istruzioni:

- **È vietato utilizzare una prolunga per il collegamento al quadro comandi.**
- **Controllare che la presa di corrente sia facilmente e costantemente accessibile e al riparo da pioggia o schizzi.**
- **Il quadro comandi è impermeabile agli schizzi ma non deve essere immerso nell'acqua o in qualsiasi altro liquido. Non va installato in un luogo umido o sottoposto alle intemperie; deve distare dal bordo della vasca almeno 3,5 metri e non essere esposto direttamente al sole.**
- **Posizionare il quadro comandi vicino alla presa di corrente.**

1. Collegare il cavo di comando al quadro comandi.
2. Accertarsi che il connettore sia infilato correttamente. Se così non fosse, ripetere l'operazione.
3. Collegare il cavo di alimentazione. Collegare tassativamente il quadro comandi a una presa di corrente protetta da un dispositivo di protezione a corrente differenziale residua di massimo 30 mA **(in caso di dubbio, contattare un tecnico qualificato).**
4. Scollegare il cavo di comando dal quadro comandi.



2.4. Funzioni del quadro comandi

Il quadro comandi permette di utilizzare le funzioni principali o di connettere l'apparecchio alla rete Wi-Fi domestica (vedere "3. Usare l'app (per i modelli iQ)").

	Funzione
Tasti	
	Avvio / Arresto del ciclo di pulizia
	Modifica della modalità di pulizia*
	Modalità Lift System "uscita dall'acqua" *
	Inizializzazione della connessione a iAquaLink™ *
	Inizializzazione della connessione a Fluidra Pool™ *
Spie	
	Modalità "Solo fondo" attivata *
	Modalità "Fondo + pareti + linea d'acqua" attivata *
	Stato della connessione Bluetooth™ *
	Stato della connessione Wi-Fi *
* A seconda del modello	

IT

2.5. Avviare un ciclo di pulizia

- **Non usare l'apparecchio se la tapparella è chiusa.**

- Il quadro comandi entra in stand-by dopo 10 minuti. Premere un tasto qualsiasi per uscire dalla modalità stand-by. La funzione stand-by non arresta il funzionamento del robot se è in corso un ciclo di pulizia.

2.5.1. Scelta della modalità di pulizia

- La modalità di pulizia definisce la superficie da pulire e la durata del ciclo di pulizia (a seconda del modello).
- Per impostazione predefinita, è preconfigurata la modalità **"Fondo + pareti + linea d'acqua"**. Un LED blu indica la modalità scelta.
- Il ciclo di pulizia può essere modificato prima di avviare l'apparecchio o durante il funzionamento. Il ciclo precedente si interrompe. Premere per avviare un nuovo ciclo. Il tempo rimanente del ciclo precedente sarà resettato.

- **Per i modelli che dispongono della doppia filtrazione, lanciare alcuni cicli senza il filtro detriti molto sottili per sgrossare la superficie.**

- Premere (a seconda del modello)

Superficie da pulire	
	**Solo fondo**
	**Fondo + pareti + linea d'acqua**

2.5.2. Avviare il ciclo di pulizia

- Premere

L'apparecchio adatta la strategia di spostamento in funzione della modalità di pulizia per ottimizzare il tasso di copertura.

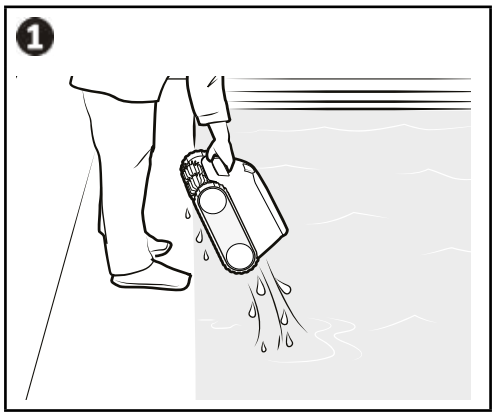
Consiglio: migliorare le prestazioni di pulizia
All'inizio della stagione di balneazione, avviare più cicli di pulizia in modalità solo fondo (dopo aver eliminato i detriti grandi con un guadino).
L'uso regolare del robot pulitore (senza superare 3 cicli la settimana) permetterà di avere una piscina sempre pulita e il filtro risulterà meno otturato.

2.6. Estrarre il robot dall’acqua

- **Per non danneggiare il materiale, utilizzare esclusivamente l’impugnatura per estrarre l’apparecchio dall’acqua.**

2.6.1. Per i modelli che non dispongono della modalità Lift System

- Attendere la fine del ciclo o spegnere l’apparecchio premendo .
- Avvicinare il robot al bordo della piscina tirando leggermente il cavo di comando.
- Appena possibile, afferrare il robot per l'impugnatura e toglierlo delicatamente dalla vasca così che l'acqua contenuta all’interno venga evacuata (vedere immagine 1).



2.6.2. Per i modelli che dispongono della modalità Lift System “uscita dall’acqua” (a seconda del modello)

La funzione Lift System è stata pensata per facilitare l’uscita dall’acqua del robot. Può essere attivata in qualsiasi momento, durante o alla fine di un ciclo di pulizia.

- Se il robot è orientato verso la parete desiderata, esercitare una pressione breve sul pulsante . Il robot avanza verso la parete.
- Se il robot non è orientato verso la parete desiderata, mantenere il pulsante premuto: il robot ruota per dirigersi verso la parete desiderata. Quando è di fronte alla parete, rilasciare il pulsante. Il robot avanza verso la parete.
- Il robot risale la parete e rimane sulla linea d'acqua.
- Usare l’impugnatura per estrarlo completamente dall’acqua. Il robot espelle l’acqua mediante un getto posteriore per essere più leggero.

2.7. Le buone pratiche dopo la pulizia

2.7.1. Pulire il filtro subito dopo l'uscita dall'acqua

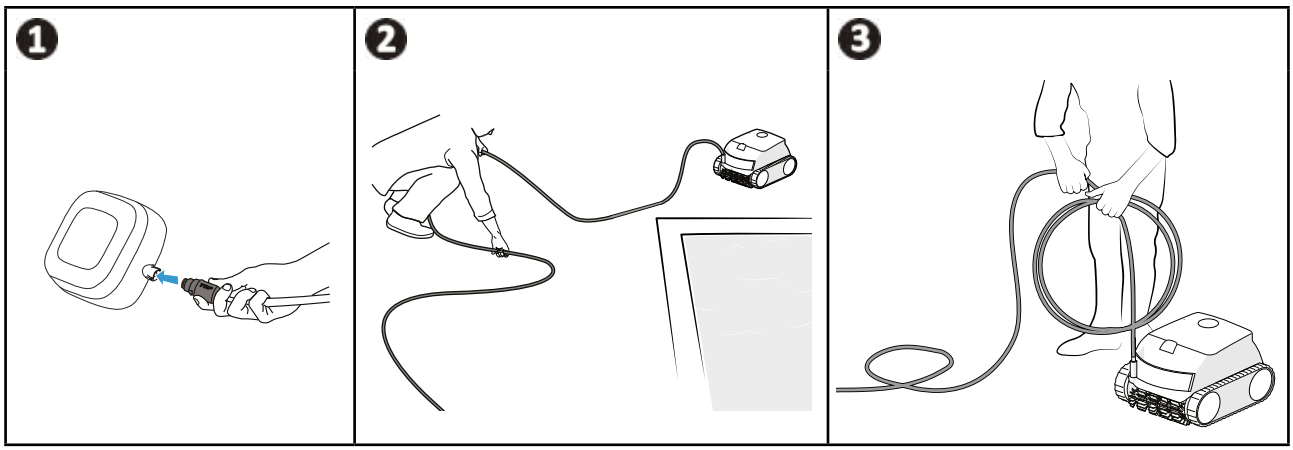
- **Le prestazioni del robot possono ridursi se il filtro è pieno o ostruito.**
- **Pulire il filtro con acqua di rete subito dopo l'uscita dall'acqua dopo ogni ciclo di pulizia, senza aspettare che i detriti si secchino.**

- Dopo ogni ciclo di pulizia, seguire le fasi di pulizia del filtro, vedere "4.2. Pulizia del filtro".

2.7.2. Distendere il cavo per ridurre l'attorcigliamento

Il comportamento dell'apparecchio è fortemente influenzato dall'aggrovigliamento del cavo. Un cavo correttamente disteso assicurerà una migliore copertura della piscina.

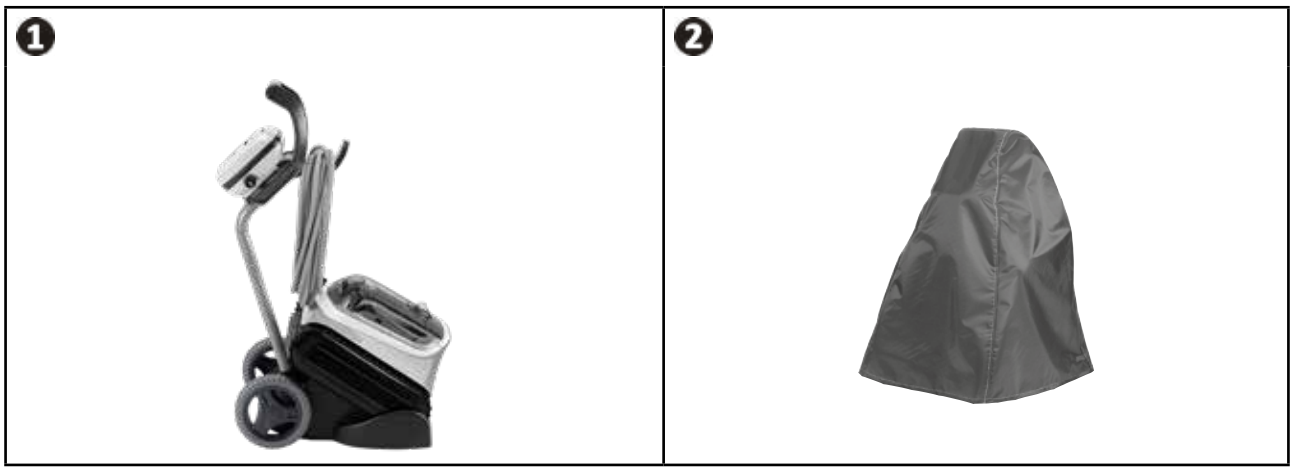
- Scollegare il cavo dal quadro comandi (1).
- Distendere il cavo e stenderlo al sole per fargli riprendere la forma originaria (2).
- Riavvolgere il cavo iniziando dall'estremità del cavo più vicina al robot (3).



2.7.3. Sistemazione del robot e del cavo

- **Sciacquare il robot con acqua di rete.**
- **Conservare tutti gli elementi al riparo dal sole, dall'umidità e dalle intemperie.**

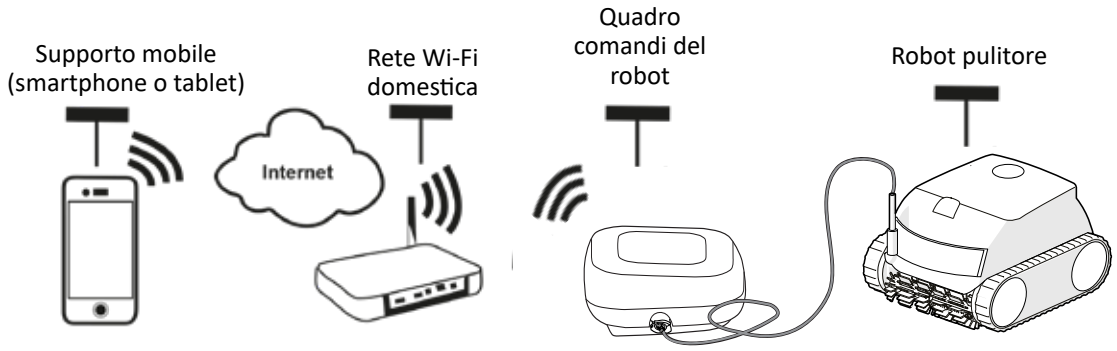
- Posizionare il robot in posizione verticale nel punto previsto sul carrello perché si asciughi rapidamente. Arrotolare il cavo con cura e disporlo sull'impugnatura del carrello (vedere immagine 1).
- Riporre tutti gli elementi al riparo dal sole e dagli schizzi d'acqua. Un telo di protezione è disponibile come optional (vedere immagine 2).



Consiglio: In assenza di carrello, il cavo va egualmente riposto con cura. Dopo averlo arrotolato, il cavo può ad esempio essere collocato su un supporto a parete.

3. Usare l’app (per i modelli iQ)

Sono disponibili due app a seconda del modello: iAquaLink™ e Fluidra Pool™.



Le app iAquaLink™ e Fluidra Pool™ apps sono disponibili per i sistemi iOS e Android: offrono funzioni aggiuntive. Utilizzare le app per usufruire di funzioni aggiuntive come l’assistenza alla risoluzione di problemi inserendo i codici d’errore e avere un controllo totale sul robot ovunque, in qualsiasi momento.

Prima di installare l’App è necessario:

- **Collegare il quadro comandi a una presa di corrente,**
- **Usare uno smartphone o un tablet con Wi-Fi abilitato,**
- **Usare una rete Wi-Fi con un segnale ragionevolmente forte quando ci si connette all’unità di controllo del robot: il segnale Wi-Fi deve essere rilevabile nel luogo nel quale viene utilizzato il robot e l’unità di controllo. In caso contrario, deve essere fornita una soluzione tecnica per amplificare il segnale esistente.**
- **Tenere a portata di mano la password della rete Wi-Fi domestica.**

3.1. Prima configurazione del robot per l’app

3.1.1. Prima configurazione del robot per l’app Fluidra Pool™

1. Abilitare il Bluetooth™ sullo smartphone prima di procedere.
2. Scaricare l’app Fluidra Pool™ dall’App Store (iOS) o da Google Play Store (Android).
3. Accedere o registrarsi.
4. Nell’app, seguire questi passaggi per aggiungere l’apparecchio.
5. Toccare **Usa codice QR** e scansionare il codice QR sul retro del quadro comandi per avviare il processo di accoppiamento.

3.1.2. Prima configurazione del robot per l’app iAqualink™

1. Scaricare l’app iAqualink™ dall’App Store (iOS) o da Google Play Store (Android).
2. Accedere o registrarsi.
3. Premere l’icona **+** per aggiungere un nuovo apparecchio.
4. Selezionare **Pulitore robotico**.
5. Selezionare il modello.
6. Nell’app, seguire questi passaggi per connettere.

(*): Se viene visualizzato un messaggio d’errore o se la connessione non è ancora attiva, consultare la tabella "5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all’applicazione".

3.2. Funzioni disponibili nell'applicazione

Smartphone attraverso applicazione :		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Controllo a distanza (Wi-Fi)		✓	✓
	Avvio del ciclo di pulizia	✓	✓
	Arresto del ciclo di pulizia	✓	✓
	Regolazione del tempo del ciclo		✓
	Controllo dell'avanzamento del ciclo di pulizia	✓	✓
	Modalità telecomando		✓
	Modalità Lift System: aiuta nell'uscita dall'acqua		✓
	Scelta delle modalità di pulizia pre-impostate	✓	✓
Ottimizzazione del robot mediante aggiornamenti automatici		✓	✓

3.2.1. Programmare e pilotare i cicli di pulizia (a seconda del modello)

Dall'applicazione:

- **Avviare, arrestare la pulizia;**
- **Consultare il tempo di pulizia rimanente** del ciclo in corso (visualizzazione in ore e minuti);
- **Aumentare, ridurre il tempo di pulizia** per sequenze di 15 minuti (a seconda del modello);
- **Scelta delle modalità di pulizia pre-impostate.**

- La nuova modalità di pulizia si attiverà sul ciclo in corso e su tutti i cicli futuri.
- La durata del ciclo di pulizia può variare in funzione dei parametri scelti.

3.2.2. Modalità telecomando (a seconda del modello)

- **Attivare il telecomando solo se il robot è a vista.**

• Il robot può essere pilotato utilizzando uno smartphone o un tablet come telecomando grazie alla **"Modalità joystick":**.
- Premere le icone per pilotare il robot a marcia avanti, marcia indietro e per girare a sinistra o a destra.

- Se il tempo di risposta del robot dopo richiesta di un'azione nell'applicazione è relativamente lungo, controllare il segnale della rete Wi-Fi, vedere "3.1. Prima configurazione del robot per l'app"**.**

3.2.3. Modalità uscita dall'acqua "Lift System" (a seconda del modello)

- **Attivare la funzione Lift System solo se il robot è a vista.**

- Dall'applicazione, premere per utilizzare la funzione Lift System (vedere §"2.6.2. Per i modelli che dispongono della modalità Lift System "uscita dall'acqua" (a seconda del modello)").
- Premere le frecce direzionali per far ruotare il robot verso destra o sinistra.
- Quando il robot è di fronte alla parete desiderata, premere il pulsante per farlo avanzare fino alla parete.

3.2.4. Messaggi d'errore

Se viene rilevato un errore, verrà visualizzato un simbolo di avviso nella schermata iniziale .

- Premere sul simbolo di avviso per visualizzare le soluzioni per risolvere il problema, vedere "5.2. Allarmi utente".
- Premere **Cancellare errore** se si ritiene di aver risolto il problema, o selezionare **OK** se si desidera lasciare il robot in modalità errore e diagnosticare il problema in un secondo tempo.

3.2.5. Menu "Impostazioni"

In qualsiasi momento è possibile modificare alcune impostazioni di configurazione del robot premendo sull'icona in alto a destra.

4. Manutenzione

Per garantire al robot la durata di vita il più lunga possibile, effettuare un'ispezione di tutti i componenti del robot la cui pulizia è specificata nel capitolo 4. Manutenzione almeno una volta al mese.

Per evitare di ferirsi in modo grave:

- **scollegare il robot dall'alimentazione elettrica.**

4.1. Pulizia del robot

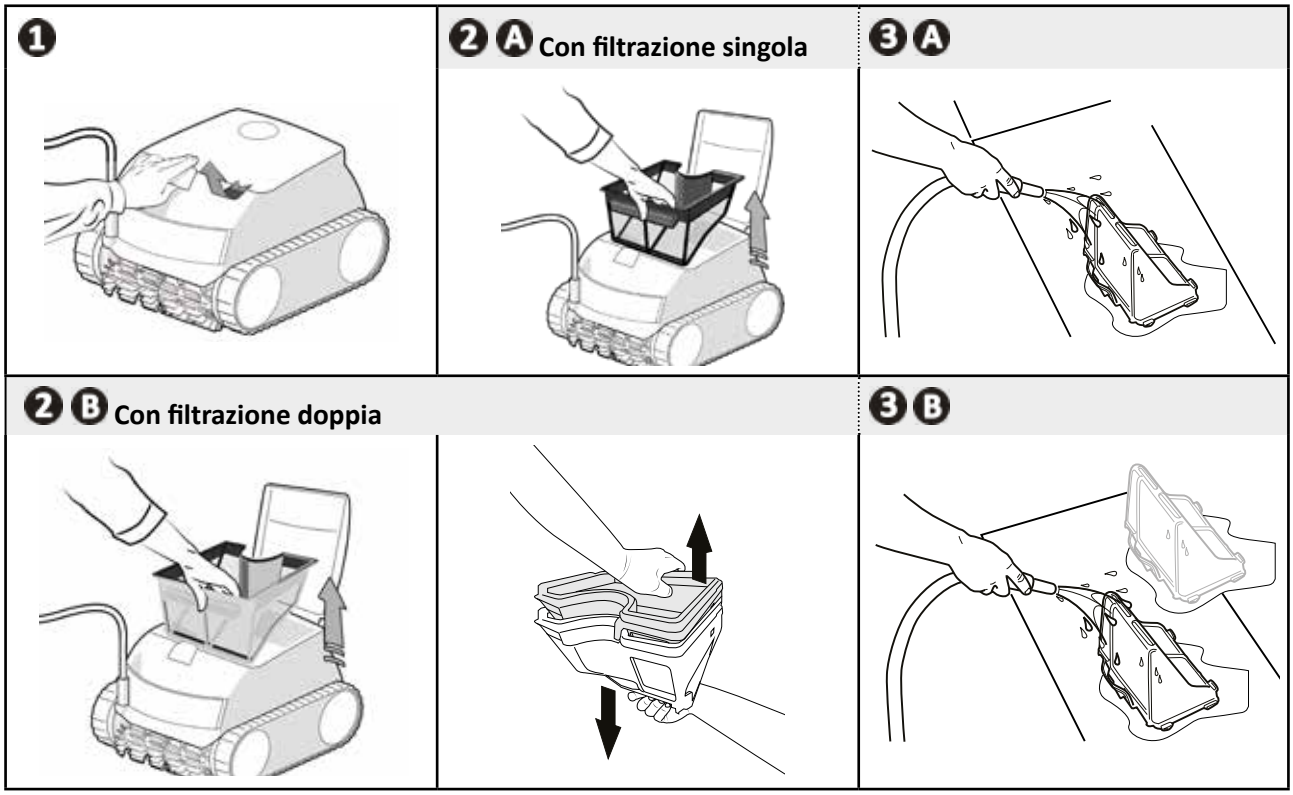
- L'apparecchio deve essere pulito regolarmente con acqua pulita o leggermente saponata. **Non utilizzare solventi.**
- Sciacquare abbondantemente l'apparecchio con acqua di rete.
- Non far asciugare l'apparecchio in pieno sole sul bordo della piscina.

Consiglio: Per preservare l'integrità dell'apparecchio e garantirne prestazioni ottimali:
- Si consiglia di sostituire il filtro e le spazzole ogni 2 anni,
- Si consiglia di tenere conto dell'indicatore di usura sui cingoli e di sostituirli non appena l'indicatore lo indica.

4.2. Pulizia del filtro

- **Le prestazioni del robot possono ridursi se il filtro è pieno o ostruito.**
- **Pulire il filtro con acqua di rete dopo ogni ciclo di pulizia.**

- In caso di ostruzione del filtro, pulirlo con una soluzione acida (aceto bianco per esempio). Si consiglia di effettuare la pulizia almeno una volta l'anno poiché il filtro si ostruisce se non viene utilizzato per molti mesi (periodo di stoccaggio invernale).



4.3. Pulizia dell'elica

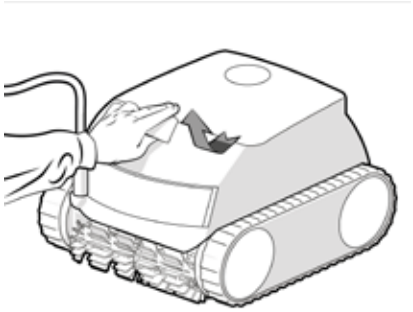
Per evitare di ferirsi in modo grave:

- **scollegare il robot dall'alimentazione elettrica.**
- **Indossare tassativamente dei guanti per la manutenzione dell'elica .**

- Aprire la botola d'accesso al filtro sollevando il blocco (vedere immagine ❶).
- Togliere il filtro (vedere immagine ❷).
- Inserire un cacciavite negli appositi fori (in due fori uno di fronte all'altro) e esercitare una pressione verso destra per allentare il guidaflusso in senso antiorario (la prima volta che si smonta il guidaflusso è molto stretto)(vedere immagine ❸).
- Dopo aver allentato il guidaflusso, svitarlo manualmente (vedere immagine ❹).
- Togliere il guidaflusso sollevandolo (vedere immagine ❺).
- Indossare i guanti ed esercitare una trazione sull'elica tenendola saldamente per farla uscire (vedere immagine ❻ e ❼).
- Togliere i detriti (foglie, ciottoli,...) che potrebbero bloccare l'elica.

- **Dopo aver effettuato la pulizia, rifissare saldamente l'elica e il filtro.**

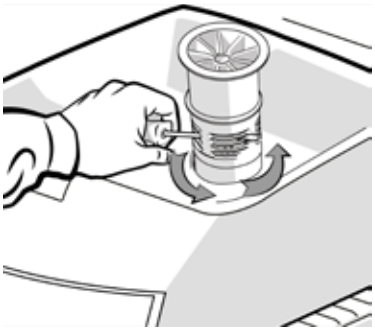
❶



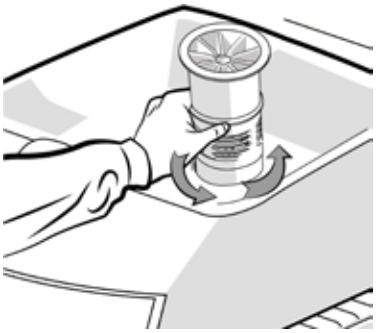
❷



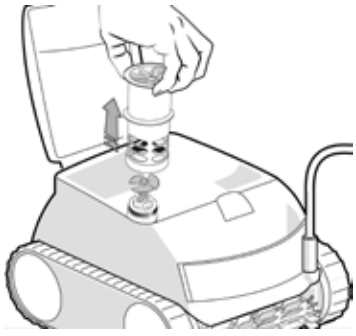
❸



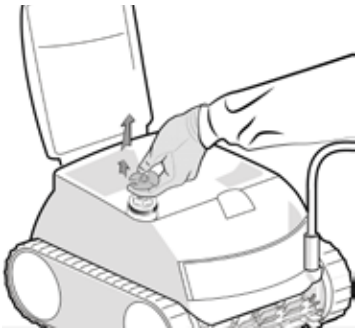
❹



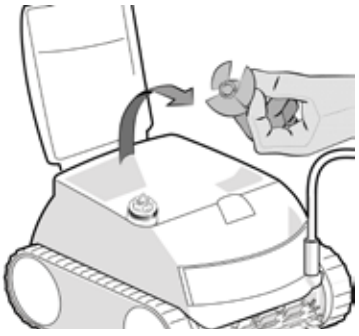
❺



❻



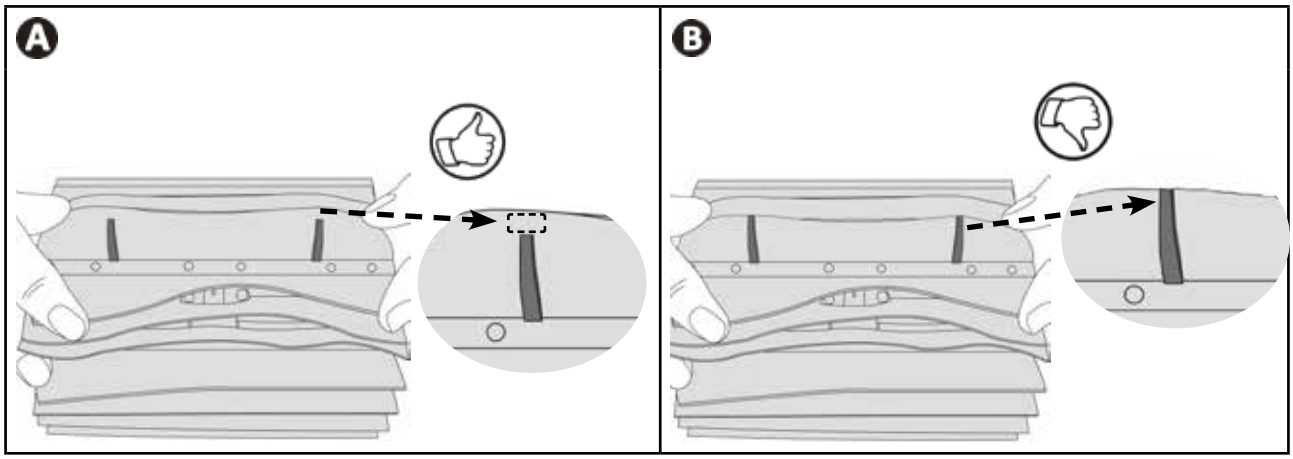
❼



4.4. Sostituzione delle spazzole

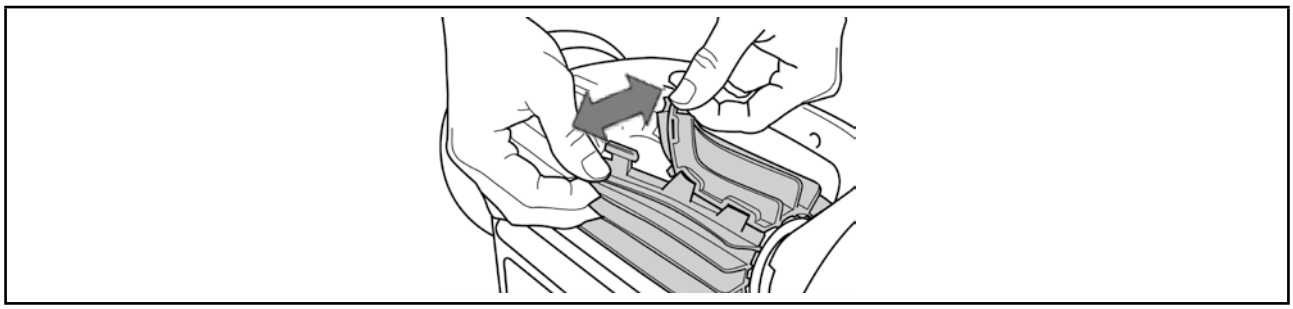
Le spazzole sono usurate?

- Sostituire le spazzole se gli indicatori d'usura somigliano al caso B:



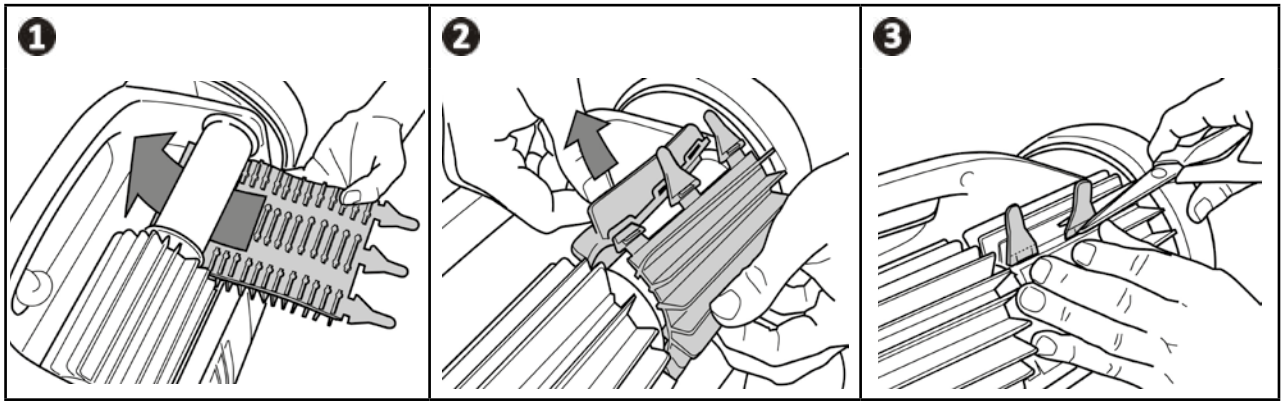
Togliere le spazzole usurate

- Estrarre le linguette dai fori nei quali sono fissate, poi togliere le spazzole.



Inserire le nuove spazzole

- Infilare il bordo senza linguetta sotto il supporto della spazzola (vedere immagine 1).
- Far ruotare la spazzola intorno al suo supporto e far scivolare le linguette nei fori di fissaggio e esercitare una trazione sull'estremità di ogni linguetta per farla passare attraverso la fenditura (vedere immagine 2).
- Tagliare le linguette con un paio di cesoie in modo che siano a livello delle altre lamelle (vedere immagine 3).



5. Risoluzione dei problemi

- **Prima di contattare il rivenditore, procedere a semplici verifiche, in caso di malfunzionamento, avvalendosi delle tabelle seguenti.**
- **Se il problema persiste, contattate il rivenditore.**
- **: Operazioni riservate a un tecnico qualificato.**

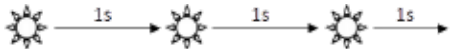
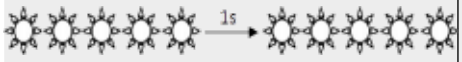
5.1. Comportamento dell'apparecchio

Una parte della vasca non è pulita correttamente	• Ripetere le fasi di immersione (vedere § "2.1. Immersione del robot") variando il punto di immersione nella piscina fino a trovare quello ottimale. • Il posizionamento del cavo può limitare gli spostamenti del robot: accertarsi che una lunghezza di cavo sufficiente sia srotolata nella piscina e che il cavo restante sia disteso sul bordo della piscina. • Il filtro è pieno o intasato: basta pulirlo.
Il robot non si appiattisce bene contro il fondo della piscina	• C'è aria nella scocca dell'apparecchio. Ripetere le operazioni di immersione (vedere §"2.1. Immersione del robot") • Il filtro è pieno o intasato: pulirlo (vedere "4.2. Pulizia del filtro"). • Se il filtro continua a essere ostruito malgrado la pulizia: sostituirlo. • L'elica è danneggiata:
L'apparecchio non risale o non risale più sulle pareti della piscina come all'inizio	• Controllare che sia selezionata la modalità Fondo/Pareti/Linea d'acqua. • Nella modalità Fondo/Pareti/Linea d'acqua il robot non risale sistematicamente le pareti. La frequenza varia durante il ciclo. Il robot non risale necessariamente le pareti all'inizio del ciclo. Per determinare se il robot realmente non risale mai le pareti, è necessario osservare il comportamento del robot per circa 20 minuti. • Il filtro è pieno o intasato: pulirlo con acqua di rete. In caso di filtro ostruito, pulirlo con una soluzione acida (aceto bianco ad esempio). Sostituire il filtro se necessario. • I cingoli sono allentati: contattare il rivenditore per sostituirli . • Pulire la valvola di ritegno senza rimuoverla. • Detriti/oggetti impediscono al bypass di funzionare: contattare il rivenditore per pulire il bypass . • Anche se l'acqua sembra limpida, nella piscina sono presenti alghe microscopiche. Non sono visibili a occhio nudo ma rendono scivolose le pareti e impediscono al robot di arrampicarsi. Effettuare una clorazione d'urto e abbassare leggermente il pH. **Non lasciare il robot nell'acqua durante il trattamento d'urto.**
All'avvio, il robot non esegue alcun movimento	• Controllare l'alimentazione della presa di corrente alla quale è collegato il quadro comandi. • Controllare che è stato lanciato un ciclo di pulizia e che le spie sono accese.
Il cavo si attorciglia	• Srotolare nella piscina la lunghezza di cavo massima e stendere il resto del cavo a bordo piscina.
Toccando i tasti il quadro comandi non risponde	• Scollegare il cavo di corrente dalla presa, aspettare 10 secondi e ricollegare il cavo.

Se il problema persiste, contattate il rivenditore:

5.2. Allarmi utente

- La spia di stato del quadro comandi lampeggia per segnalare un allarme all'utente, seguire le soluzioni per la risoluzione dei guasti consigliate qui sotto.
- Gli allarmi utenti sono accessibili anche nell'applicazione (sui modelli iQ).

LED Power  o LED Avvio	Visualizzazione nell'applicazione (a seconda del modello)	Soluzioni
	**Comunicazione**	• Scollegare il robot, poi ricollegarlo. • Controllare che il cavo sia collegato correttamente al quadro comandi. • Controllare che niente ostacoli la zona di collegamento del cavo. • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
	**Motore trazione destro** **Motore trazione sinistro** **Consumo motore trazione destro** **Consumo motore trazione sinistro**	• Controllare che detriti o il cavo non impediscano alle spazzole o ai cingoli di ruotare liberamente. • Controllare che niente ostacoli la zona di collegamento del cavo. • Ruotare ogni ruota di un quarto di giro nello stesso senso fino ad ottenere una rotazione fluida • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
	**Robot fuori dall'acqua**	• Spegnere il robot. • Pulire accuratamente il filtro. • Rimetterlo in acqua scuotendolo per eliminare le bolle d'aria. • Riavviare il ciclo. • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
	Motore pompa **Consumo del motore pompa**	• Controllare che detriti o capelli non blocchino l'elica. • Pulire accuratamente il filtro. • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
	**Aggiornamento fallito o incompleto**	• Scollegare il quadro comandi per almeno 15 minuti. • Chiudere l'applicazione. • Collegare il quadro comandi al robot. • Collegare il quadro comandi all'alimentazione principale. • Verificare che il quadro comandi sia connesso correttamente alla rete Wi-Fi (il LED è acceso). • Sull'applicazione selezionare il robot e fare clic su "Aggiorna".
 **Lampeggiamento molto veloce**	**Aggiornamento in corso**	• Attendere la fine dell'aggiornamento. • Non scollegare il cavo di alimentazione del robot durante l'aggiornamento.
N/A	**Errore di connessione**	• Controllare lo stato dei LED Bluetooth/ WiFi del quadro comandi e seguire le fasi descritte nella tabella "5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione".
N/A	**Un punto rosso viene visualizzato nell'elenco "I miei apparecchi"**	• Apparecchio non collegato o non connesso al Wi-Fi domestico. Se il punto è rosso mentre il quadro comandi è collegato e le icone Bluetooth/ WiFi sono accese, aggiornare lo schermo (facendo scorrere il dito dall'alto in basso). • Se il punto diventa verde: l'apparecchio è pronto per l'uso.

Se il problema persiste, contattate il rivenditore:

Cancellare un codice errore

A partire dal quadro comandi:

- Dopo aver provato le soluzioni per la risoluzione dei problemi, premere un tasto qualsiasi per cancellare il codice errore (tranne il pulsane).

A partire dall'applicazione:

- Dopo aver provato le soluzioni per la risoluzione dei problemi, premere **Cancellare errore**.

5.3. Aiuto diagnostica per la connessione all'applicazione

Stato del quadro comandi	Possibili cause	Soluzioni
• Il LED lampeggia.	• La versione dell'applicazione utilizzata è obsoleta.	• Aggiornare la versione dell'applicazione.
	• Il quadro comandi è connesso al router ma non al server cloud (LAN connesso, WEB non connesso). • Router 5Ghz non compatibile.	Contattare il provider internet. • Scollegare il modem Wi-Fi domestico per 10 secondi. Collegare nuovamente il modem Wi-Fi e vedere se i LED si accendono. • Controllare la connessione internet - la rete potrebbe non funzionare • Sostituire il router.
• Tutti i LED sono spenti.	• Luminosità molto forte.	• Coprire l'apparecchio per proteggerlo dai raggi solari e controllare che le spie si accendano.
	• Quadro comandi scollegato.	• Collegare il quadro comandi (vedere "2.3. Collegamento dell'alimentazione elettrica").
	• Interruzione di corrente.	• Controllare che l'interruttore differenziale sia sotto tensione. • Controllare che arrivi elettricità alla presa di corrente collegando ad esempio un altro apparecchio.
	• Perdita della connessione internet.	• Controllare la connessione internet - la rete potrebbe non funzionare
• Il LED è spento. • Il LED è acceso ma la connessione Wi-Fi non funziona (o è irregolare). Sul display dell'applicazione viene visualizzato il messaggio "Errore di connessione".	• Perdita della connessione internet. • Segnale Wi-Fi debole*. • Il quadro comandi è troppo distante dal modem Wi-Fi domestico.	• Controllare la connessione internet - la rete potrebbe non funzionare • Accertarsi di avere un segnale Wi-Fi abbastanza potente. Esistono vari modi per verificare la potenza del segnale Wi-Fi: - Scollegare il router (box) Wi-Fi domestico e ricollegarlo. - Con un computer portatile andare nel pannello configurazione per vedere lo stato delle connessioni di rete. Controllare la potenza del segnale della rete Wi-Fi senza fili sul computer portatile osservando lo stato del quadro comandi. - Con uno smartphone o un tablet, installare l'applicazione. Controllare la potenza del segnale della rete Wi-Fi senza fili sul dispositivo mobile osservando lo stato del quadro comandi. Se la rete Wi-Fi è debole, installare un ripetitore Wi-Fi. - Utilizzare un'applicazione dedicata per l'analisi Wi-Fi: ne esistono varie per iOS o Android. • Al momento della prima configurazione, posizionare il quadro comandi del robot il più possibile vicino al router (box) Wi-Fi domestico. Non utilizzare prolunghe (vedere "2.3. Collegamento dell'alimentazione elettrica") e ripetere i passaggi della configurazione (vedere "3.1. Prima configurazione del robot per l'app"): - Quando il LED si accende, collegare il quadro comandi vicino alla piscina. - Se il LED non si accende più, collegare nuovamente il quadro comandi il più possibile vicino all'abitazione. - Se il LED continua a non accendersi, installare un ripetitore Wi-Fi.

Stato del quadro comandi	Possibili cause	Soluzioni
• Il LED  è acceso e viene visualizzato il messaggio "**PROG**" (a seconda del modello). **Viene visualizzata un'informazione nell'applicazione.** • I pulsanti non possono essere attivati. • Il LED  non è acceso durante questa operazione.	• È in corso un aggiornamento del software.	• Attendere la fine dell'aggiornamento. • Non scollegare il cavo di alimentazione del robot durante l'aggiornamento.



***<u>Un segnale Wi-Fi debole può essere dovuto a varie ragioni</u>**
- La distanza tra il router (box) e il quadro comandi del robot,
- Il tipo di router (box),
- Il numero di pareti che separano il router (box) e il quadro comandi del robot,
- Il provider internet,
- ecc...



Riciclaggio
Questo simbolo richiesto dalla direttiva europea DEEE 2012/19/UE (direttiva relativa ai rifiuti di apparecchi elettrici e elettronici) indica che l'apparecchio non può essere smaltito come rifiuto ordinario. Sarà destinato alla raccolta differenziata in vista del suo riutilizzo, riciclaggio o valorizzazione. Se contiene sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente, saranno eliminate o neutralizzate. Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio.

- **Deze handleiding bevat de instructies die gevolgd moeten worden tijdens de installatie, het gebruik en het onderhoud.**
- **Lees de veiligheidswaarschuwingen en de garantie voor gebruik om ernstig of dodelijk letsel, materiële schade en het vervallen van de garantie te voorkomen.**
- **Alle met het product meegeleverde documenten moeten bewaard en doorgegeven worden, zodat deze later, tijdens de volledige levensduur van het apparaat, geraadpleegd kunnen worden.**
- **Verstrekking of wijziging van dit document op wat voor wijze dan ook zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant is verboden.**
- **De fabrikant ontwikkelt doorlopend zijn producten om de kwaliteit hiervan te verbeteren.**
- **De fabrikant behoudt zich het recht voor de eigenschappen van het product of de inhoud van dit document zonder voorafgaande kennisgeving volledig of gedeeltelijk te wijzigen.**

INHOUDSOPGAVE

1. Informatie vóór gebruik 109

1.1. Beschrijving 109
1.2. Technische eigenschappen en markering 110
1.3. Werkingsprincipe 111
1.4. Het zwembad voorbereiden 111

2. Algemeen gebruik 112

2.1. Onderdompeling van de robot 112
2.2. Bevestiging op de sokkel 113
2.3. Aansluiting van de elektrische voeding 113
2.4. Functies van het bedieningskastje 114
2.5. Een reinigingscyclus starten 115
2.6. De robot uit het water halen 116
2.7. Best practices na elke reiniging 117

3. Gebruik van de applicatie (voor de iQ-modellen) 118

3.1. Eerste configuratie van de robot 118
3.2. Beschikbare functies in de applicatie 119

4. Onderhoud 121

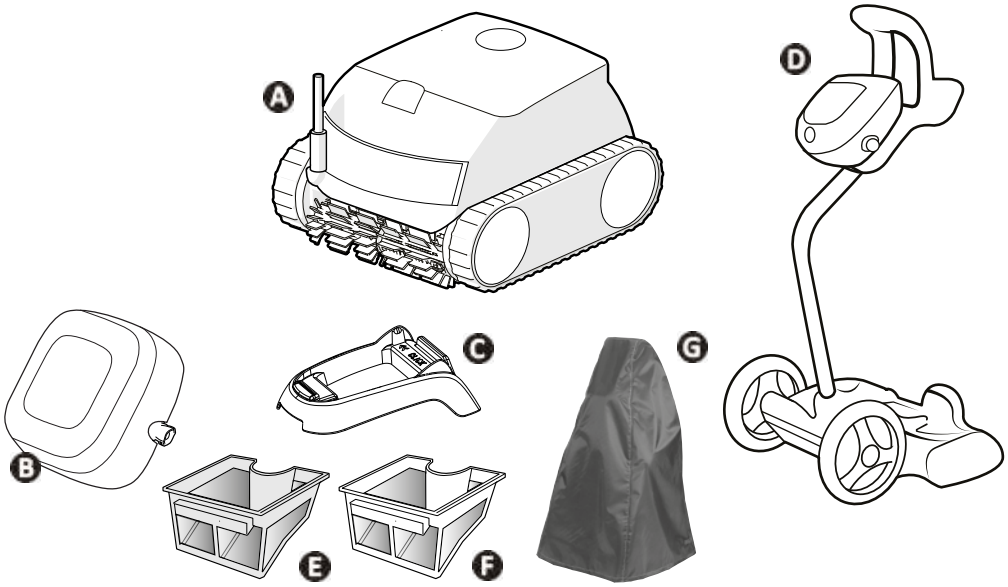
4.1. Reiniging van de robot 121
4.2. Reiniging van de filter 121
4.3. Reiniging van de schroef 122
4.4. Borstels vervangen 123

5. Probleemoplossing 124

5.1. Gedrag van het apparaat 124
5.2. Gebruikerswaarschuwingen 125
5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app 126

1. Informatie vóór gebruik

1.1. Beschrijving



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + drijvende kabel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Bedieningskastje	✔	✔	✔	✔	✔
C	Sokkel	✔	✔	✔	✔	
D	Karretje in kit	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Enkele filtering (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dubbele filtering (150 / 60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Beschermhoes	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Geleverd

⊕: Verkrijgbaar als accessoire

1.2. Technische eigenschappen en markering

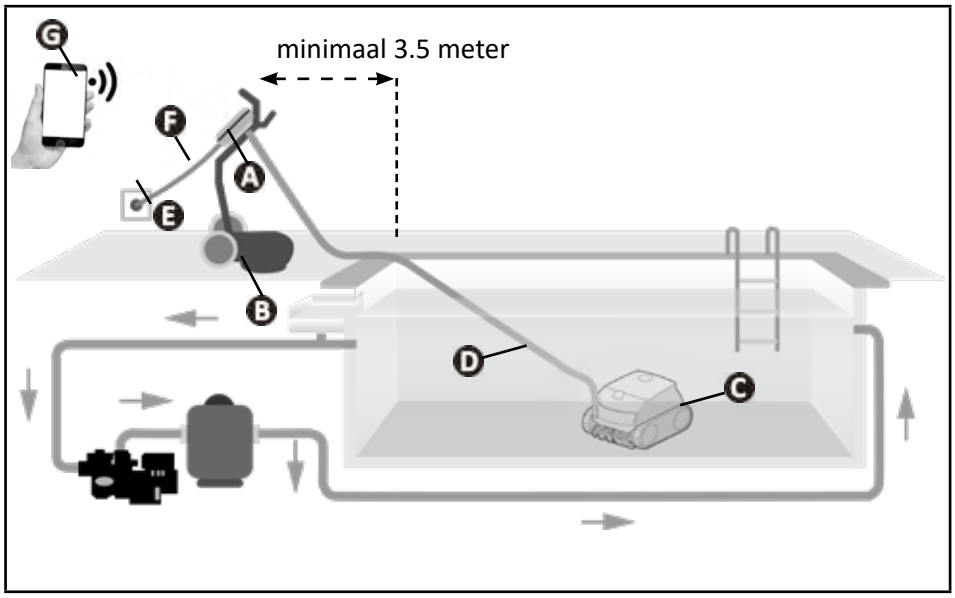
1.2.1. Technische eigenschappen

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Voedingsspanning bedieningskastje		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60 Hz, klasse II**				
Voedingsspanning robot		30 VDC				
Maximaal opgenomen vermogen		100 W max. of 150 W max.*		150 W		
Kabellengte		15 m		18 m		
Filtercapaciteit		4 l				
Afmetingen robot (l x d x h)		41 x 42 x 28 cm				
Afmetingen verpakking (L x D x H)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Gewicht robot (zonder kabel)		8 kg				
Verpakt gewicht		14 kg				18 kg
Zuigbreedte		230 mm				
Maximale werkingsdiepte		4 m				
Beschermingsgraad	Voeding	IPX5				
	Robot	IPX8				
Frequentiebanden		2,400GHz - 2,497GHz				
Zendvermogen radiofrequentie		+19,5 dBm				

* afhankelijk van het model (zie de bedieningskast voor meer informatie)
* Klasse II: apparaat met een dubbele of versterkte isolatie waarvoor geen aarding nodig is.

1.3. Werkingsprincipe

De robot is onafhankelijk van het filtersysteem en kan zelfstandig opereren. Het volstaat de stekker in het stopcontact te steken.
De robot is ontworpen om zich optimaal te bewegen om de zones van het zwembad te reinigen (afhankelijk van model: bodem, wanden, waterlijn of alleen bodem). Het vuil wordt aangezogen en opgeslagen in de filter van de robot.
De robot kan worden gebruikt:
- Met het met de robot meegeleverde bedieningskastje,
- Of met een smartphone of een tablet die compatibel is met de applicatie (zie "3. De app gebruiken (voor iQ-modellen)").



Ⓐ: Bedieningskastje
Ⓑ: Karretje*
Ⓒ: Robot
Ⓓ: Drijvende kabel met draaimanchet
Ⓔ: Stopcontact
Ⓕ: Voedingskabel
Ⓖ: Afstandsbediening via de app*

(*afhankelijk van het model)

1.4. Het zwembad voorbereiden

- **Dit product is bedoeld voor gebruik in zwembaden die permanent geïnstalleerd zijn. Gebruik de robot niet in demonteerbare zwembaden. Een permanent zwembad is gebouwd in de bodem of op de grond en kan niet gemakkelijk worden gedemonteerd en opgeslagen.**

- Het apparaat moet functioneren in zwembadwater met de volgende kwaliteit:

Temperatuur van het water	Tussen 10°C en 35°C
pH	Tussen 6,8 en 7,6
Vrij chloor	< 3 mg/L

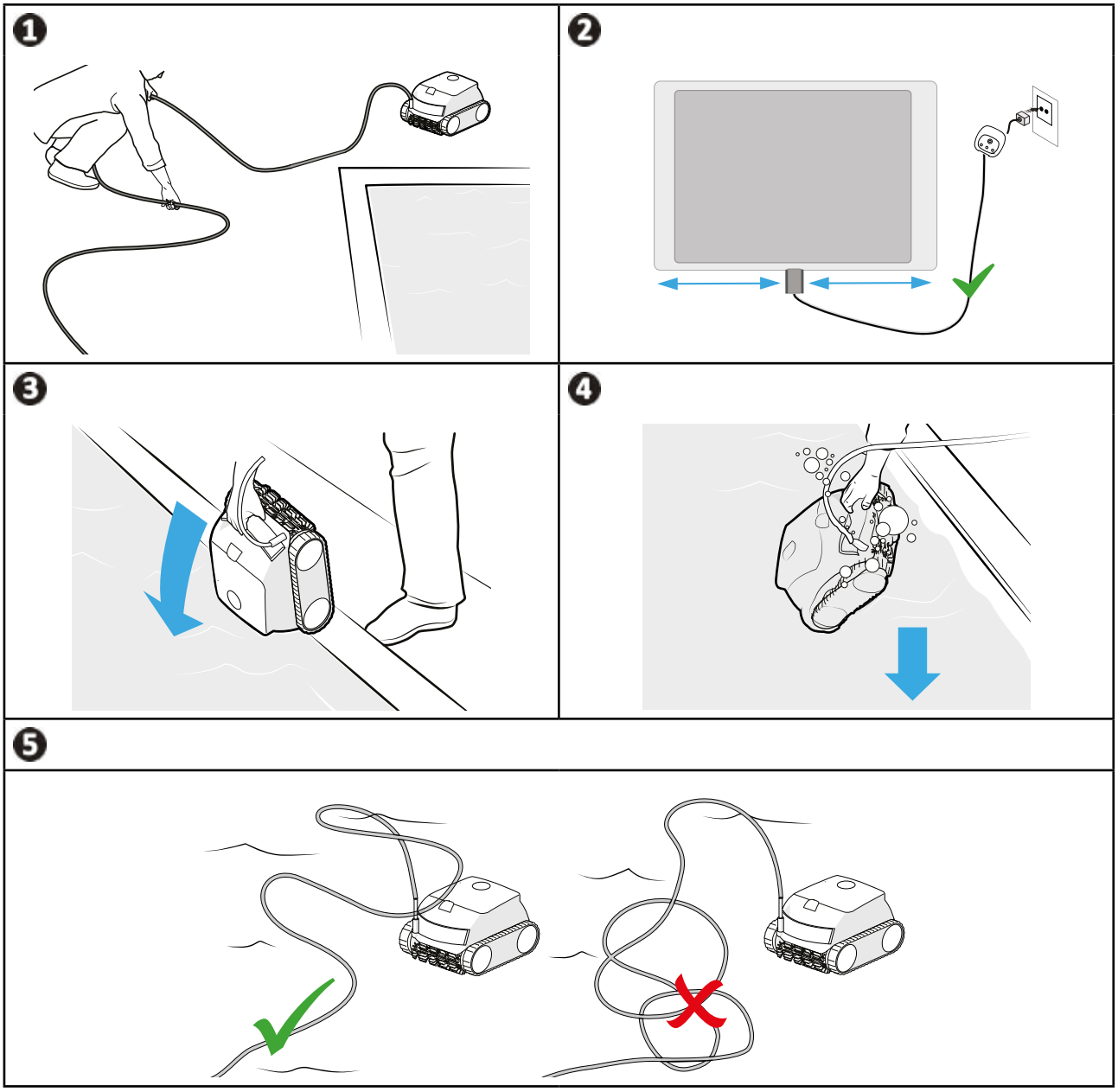
- Wanneer het zwembad vuil is, vooral tijdens de inbedrijfstelling, verwijdert u eerst het grofste vuil met een schepnet, om de prestaties van het apparaat te optimaliseren.

- Verwijder thermometers, speelgoed en andere voorwerpen die de robot zou kunnen beschadigen.

2. Algemeen gebruik

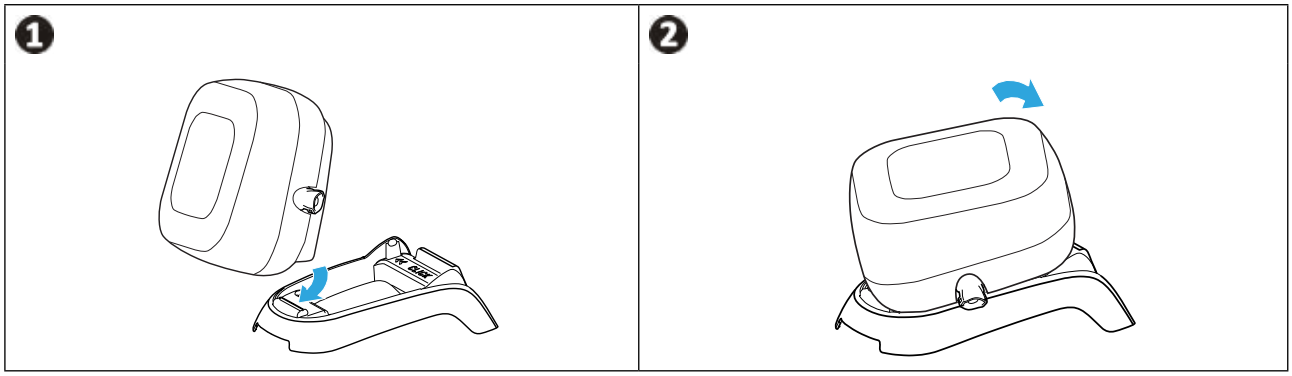
2.1. Onderdompeling van de robot

- Rol de kabel uit over de hele lengte naast het zwembad om te voorkomen dat deze verward raakt tijdens het onderdompelen (zie afbeelding ❶).
- Ga op het midden van de lange zijde van het zwembad staan om de robot onder te dompelen (zie afbeelding ❷). De robot zal zich zo optimaal verplaatsen en de kabel zal zo niet verward raken.
- Laat de robot verticaal in het water zakken (zie afbeelding ❸).
- Beweeg de robot lichtjes in alle richtingen, zodat de lucht die zich hier nog in aanwezig is, kan ontsnappen (zie afbeelding ❹).
- Rol voldoende kabel af in het water, zodat de robot zich over het volledige zwembad kan verplaatsen. De rest van de kabel blijft volledig opengelegd aan de rand van het zwembad liggen (zie afbeelding ❺).



NL

2.2. Bevestiging op de sokkel

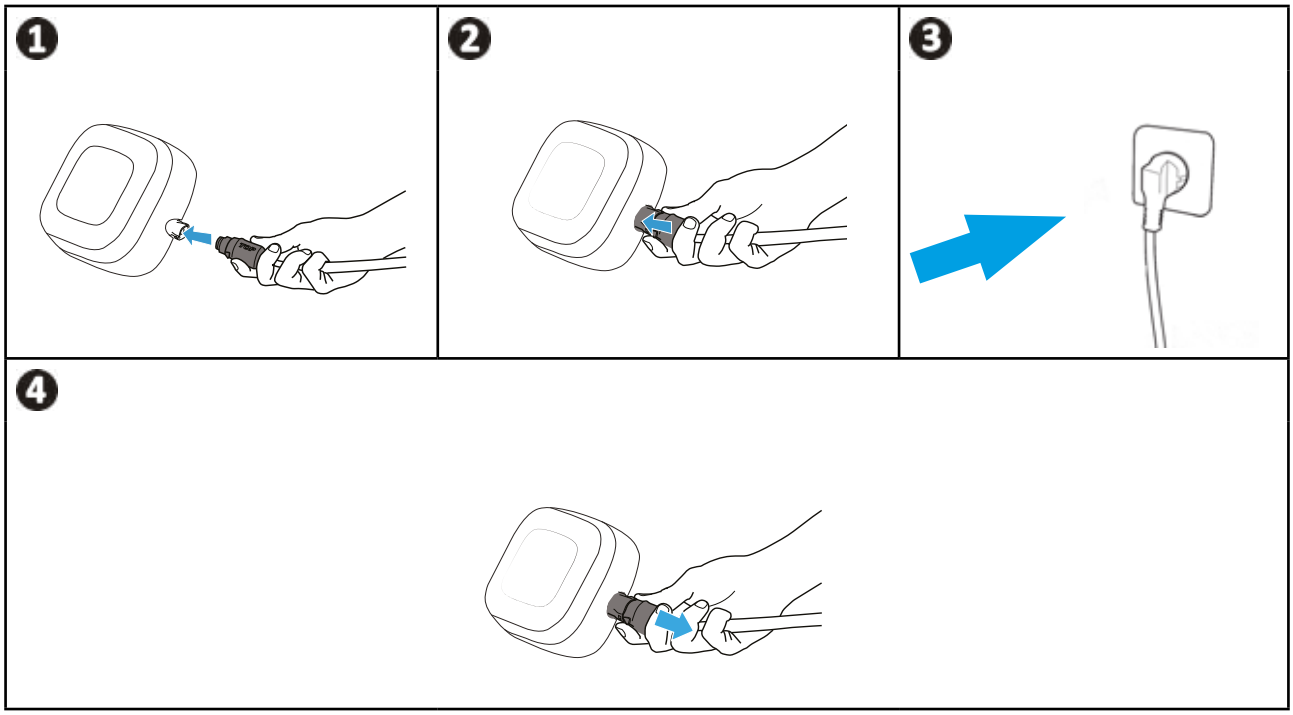


2.3. Aansluiting van de elektrische voeding

Om ieder risico van elektrische schokken, brand of ernstig letsel te vermijden, moet u de volgende instructies respecteren:

- **Het gebruik van een verlengsnoer voor het aansluiten op het bedieningskastje is niet toegestaan.**
- **Zorg ervoor dat de stekker steeds en goed bereikbaar is, en beschermd is tegen regen of spatten.**
- **Het bedieningskastje is spatwaterdicht, maar mag niet in water of een andere vloeistof ondergedompeld worden. Verwijder het bedieningskastje minstens 3,5 meter van de rand van het zwembad en stel dit niet bloot aan direct zonlicht.**
- **Plaats het bedieningskastje dichtbij het stopcontact.**

1. Sluit de drijvende kabel aan op het bedieningskastje.
2. Controleer of de stekker goed vastzit. Herhaal anders de handeling.
3. Sluit de voedingskabel aan. Sluit het bedieningskastje verplicht aan op een beschermd stopcontact met een aardlekbeveiliging van maximaal 30 mA **(bij twijfel contact opnemen met een elektricien).**
4. Koppel de drijvende kabel los van het bedieningskastje.



2.4. Functies van het bedieningskastje

Via het bedieningskastje kunt u de belangrijkste functies gebruiken of het apparaat aansluiten op het Wi-Fi-thuisnetwerk (zie "3. De app gebruiken (voor iQ-modellen)").

	Functie
Toetsen	
	Inschakelen/uitschakelen van de reinigingscyclus
	Wijzigen van de reinigingsmodus *
	Lift System-modus “uit het water halen” *
	Initialiseren van de verbinding met iAquaLink™ *
	Initialiseren van de verbinding met Fluidra Pool™ *
Indicatorlampjes	
	Modus “Alleen bodem” geactiveerd *
	Modus “Bodem + wanden + waterlijn” geactiveerd *
	Toestand van de Bluetooth™-verbinding *
	Toestand van de wifi verbinding *
* Afhankelijk van het model	

NL

2.5. Een reinigingscyclus starten

- **Gebruik het apparaat niet als het rolluik gesloten is.**

- Het bedieningskastje gaat na 10 minuten over in de slaapstand. Door op een toets te drukken wordt de slaapstand verlaten De slaapstand stopt de werking van het apparaat tijdens de reiniging niet.

2.5.1. Keuze van de reinigingsmodus

- De reinigingsmodus bepaalt de te reinigen oppervlakte en de duur van de reinigingscyclus (afhankelijk van het model)
- Standaard is een reinigingsmodus **'bodem + wanden + waterlijn'** vooraf geprogrammeerd. Een blauw ledlampje geeft de gekozen modus aan.
- De reinigingscyclus kan gewijzigd worden voordat het apparaat start of terwijl het in bedrijf is. De vorige cyclus stopt. Druk op de om een nieuwe cyclus te starten. De resterende tijd van de vorige cyclus wordt gereset.

- **Voor modellen die over dubbele filtering beschikken, dienen er enkele cycli zonder de filter voor zeer fijn vuil te worden gestart om een grove reiniging uit te voeren.**

- Druk op mode (afhankelijk van het model)

Te reinigen oppervlak	
	**Bodem alleen**
	**Bodem + wanden + waterlijn**

2.5.2. Reinigingscyclus starten

- Druk op

Het apparaat past de strategie voor verplaatsing aan de reinigingsmodus aan om de dekking te optimaliseren.

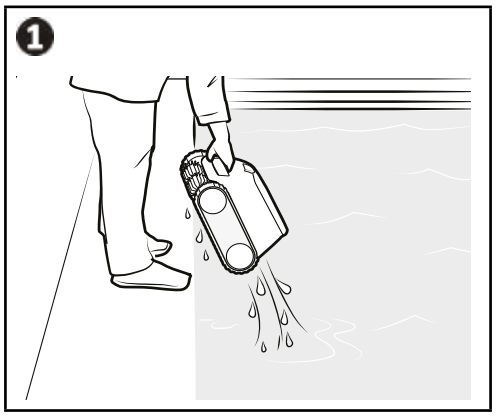
Tip: de prestaties van de reiniging verbeteren
Lanceer meerdere reinigingscycli in modus "bodem alleen" aan het begin van het zwemseizoen (nadat u eerst het grootste vuil met een schepnet hebt verwijderd).
Door regelmatig gebruik van de robotstofzuiger (zonder de 3 cycli per week te overschrijden) kunt u genieten van een zwembad dat altijd schoon is en de filter zal minder vaak verstopt zijn.

2.6. De robot uit het water halen

- **Om het materiaal niet te beschadigen, mag u uitsluitend de handgreep gebruiken om het apparaat uit het water te halen.**

2.6.1. Voor modellen die niet over de Lift System-modus beschikken

- Wacht tot het einde van de cyclus of schakel het apparaat uit door op te drukken.
- Breng de robot dichter bij de rand van het zwembad door voorzichtig aan de drijvende kabel te trekken.
- Zodra dat mogelijk is, haalt u de robot voorzichtig via de handgreep uit het zwembad, zodat het water eruit kan lopen (zie afbeelding 1).



2.6.2. Voor modellen die over de Lift System-modus “uit het water halen” beschikken (afhankelijk van het model)

De functie "Lift System" werd ontworpen om het uit het water halen van de robot te vergemakkelijken. Deze kan op ieder moment geactiveerd worden, tijdens of na een reinigingscyclus.

- Als de robot op de gewenste wand is gericht, drukt u kort op de knop . De robot beweegt zich in de richting van de wand.
- Als de robot niet op de gewenste wand is gericht, houdt u de knop ingedrukt: de robot draait in de richting van de gewenste wand. Laat de knop los wanneer de robot tegenover de wand staat. De robot beweegt zich in de richting van de wand.
- De robot klimt omhoog langs de wand en blijft op de waterlijn liggen.
- Gebruik de handgreep om de robot volledig uit het water te halen. De robot verwijdert het water door middel van een straal aan de achterkant, waardoor de robot lichter wordt.

2.7. Best practices na elke reiniging

2.7.1. De filter reinigen zodra de robot uit het water is gehaald

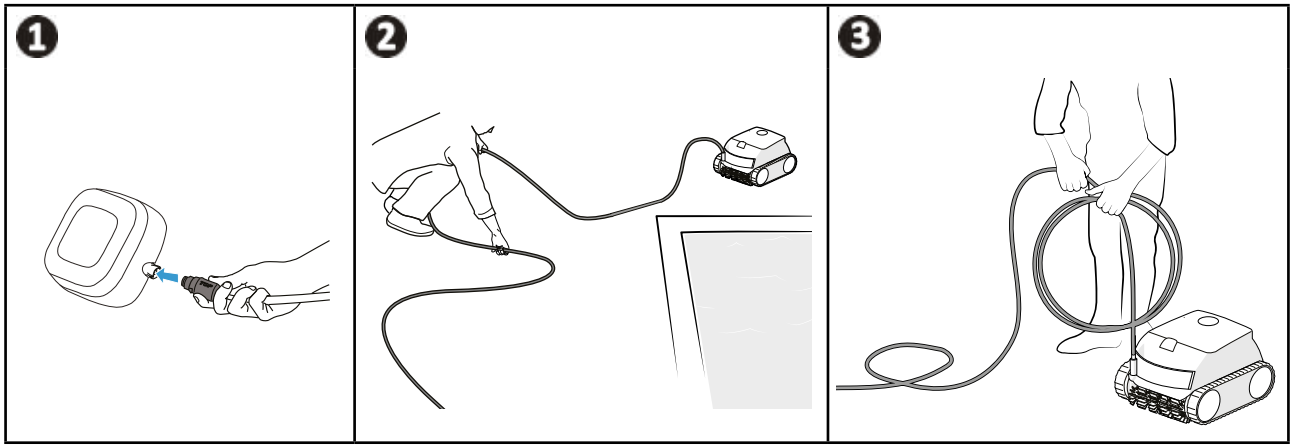
- **De prestaties van het apparaat kunnen minder zijn als de filter vol of verstopt is.**
- **Reinig de filter na elke reinigingscyclus met schoon water zodra de robot uit het water is gehaald, en wacht niet tot het vuil is opgedroogd.**

- Volg na elke reinigingscyclus de filterreinigingsstappen, zie "4.2. Reiniging van de filter".

2.7.2. Leg de kabel uit om verwarring te verminderen

Het gedrag van de toepassing wordt sterk beïnvloed door verwarring van de kabel. Een correct ontwarde kabel garandeert een betere dekking van het zwembad.

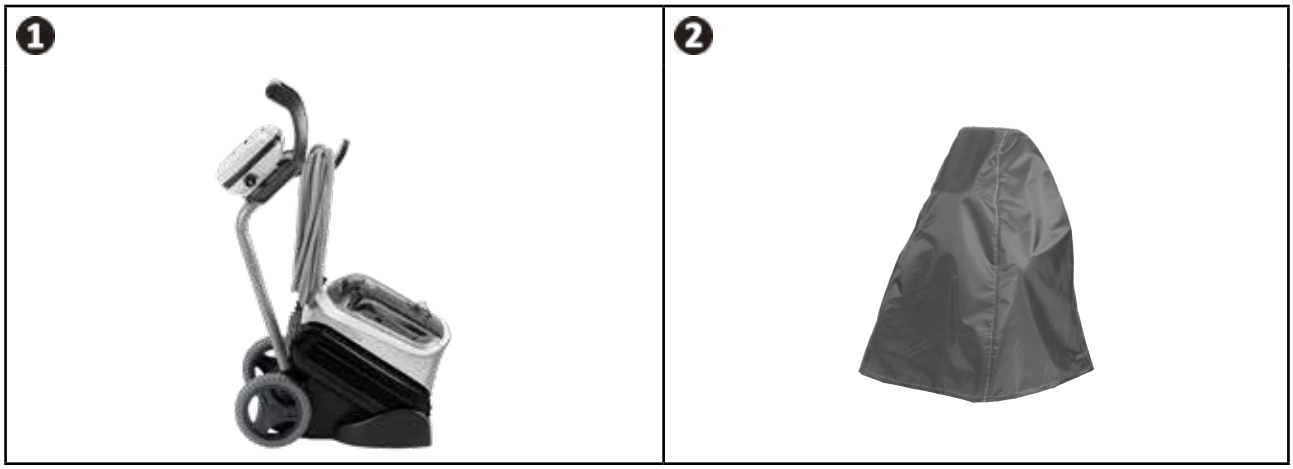
- Ontkoppel de kabel van het bedieningskastje (1).
- Ontwar de kabel en leg deze in de zon zodat hij zijn oorspronkelijke vorm terugkrijgt (2).
- Rol de kabel op vanaf het uiteinde dat zich het dichtst bij de reiniger bevindt (3).



2.7.3. De robot en de kabel opbergen

- **Spoel de reiniger met schoon water.**
- **Sla alle onderdelen op in een schaduwrijke, droge plaats die is beschermd tegen weersinvloeden.**

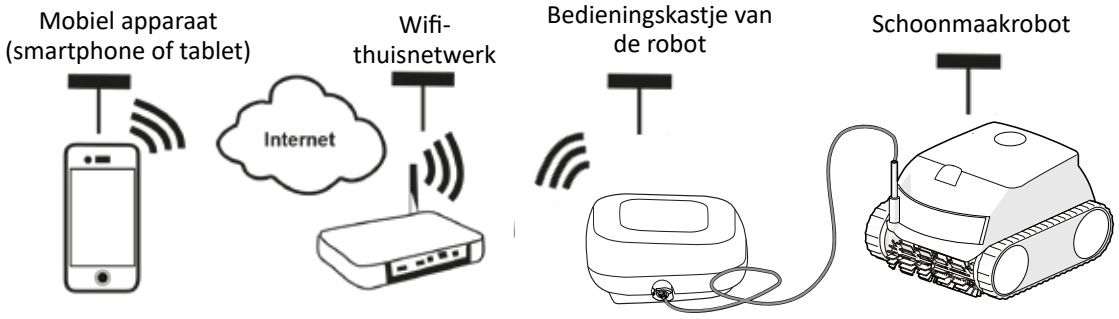
- Plaats de robot in de verticale positie in de ruimte op het karretje, zodat deze snel kan drogen. Rol de kabel netjes op en plaats deze op de handgreep van het karretje (zie afbeelding 1).
- Sla alle onderdelen op in een schaduwrijke plaats die is beschermd tegen spatwater. Een beschermhoes is apart verkrijgbaar (zie afbeelding 2).



Advies: Ook als er geen karretje is, moet de kabel netjes worden opgeborgen. De opgerolde kabel kan bijvoorbeeld op een wandhouder worden geplaatst.

3. De app gebruiken (voor iQ-modellen)

Er zijn twee apps beschikbaar, afhankelijk van het model: iAquaLink™ en Fluidra Pool™.



De apps iAquaLink™ en Fluidra Pool™ zijn beschikbaar voor iOS- en Android-systemen: ze bieden extra functies. Gebruik de app om van geavanceerde functies te profiteren, zoals hulp bij het oplossen van problemen door foutcodes in te voeren, en om altijd en overal volledige controle over de reiniger te hebben.

Voordat u de app installeert, moet u:

- **De bedieningskast aansluiten op een stopcontact,**
- **Een smartphone of tablet met wifi gebruiken,**
- **Een wifi-netwerk met een redelijk sterk signaal gebruiken wanneer u verbinding maakt met de bedieningseenheid van de reiniger: het wifi-signaal moet detecteerbaar zijn op de plaats waar de reiniger en de bedieningseenheid worden gebruikt. Als dit niet het geval is, moet er een technische oplossing worden gevonden om het bestaande signaal te versterken.**
- **Zorg ervoor dat u het wachtwoord van uw wifi-thuisnetwerk bij de hand hebt.**

3.1. Eerste configuratie van de reiniger voor de app

3.1.1. Eerste configuratie van de reiniger voor de Fluidra Pool™-app

1. Schakel Bluetooth™ in op uw smartphone voordat u doorgaat.
2. Download de Fluidra Pool™-app uit de App Store (iOS) of Google Play Store (Android).
3. Log in of registreer u.
4. Volg in de app de stappen om apparatuur toe te voegen.
5. Tik op **QR-code gebruiken** en scan de QR-code op de achterkant van de bedieningskast om het koppelingsproces te starten.

3.1.2. Eerste configuratie van de reiniger voor de iAqualink™-app

1. Download de iAquaLink™-app uit de App Store (iOS) of Google Play Store (Android).
2. Log in of registreer u.
3. Druk op het **+**-pictogram om een nieuw apparaat toe te voegen.
4. Selecteer **Robotreiniger**.
5. Selecteer uw model.
6. Volg in de app de stappen om verbinding te maken.

(*): als een foutmelding verschijnt of er nog steeds geen verbinding is gemaakt, raadpleeg dan de tabel "5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app".

3.2. Beschikbare functies in de applicatie

Smartphone via de applicatie:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Afstandsbediening (Wi-Fi)		✔	✔
	Inschakelen van de reinigingscyclus	✔	✔
	Uitschakelen van de reinigingscyclus	✔	✔
	Aanpassen van de duur van de cyclus		✔
	Monitoring van de voortgang van de reinigingscyclus	✔	✔
	Modus afstandsbediening		✔
	Lift System-functie: hulp bij het uit het water halen		✔
	Keuze van de voorgeregistreerde reinigingsmodi	✔	✔
Optimalisatie van de robot door middel van automatische updates		✔	✔

3.2.1. De reinigingscycli programmeren en sturen (afhankelijk van het model)

Met behulp van de app:
- **Start, stop het reinigen;**
- **Raadpleeg de resterende reinigingstijd** van de lopende cyclus (weergave in uren en minuten);
- **Verleng, verminder de reinigingstijd** in sequenties van 15 minuten (afhankelijk van het model);
- **Keuze van de voorgeregistreerde reinigingsmodi.**



- De nieuwe reinigingswijze wordt geactiveerd voor de lopende reiniging en voor alle komende cycli.
- De duur van de reinigingscyclus kan variëren aan de hand van de gekozen instellingen.

3.2.2. Modus Afstandsbediening (afhankelijk van het model)



- **Activeer de afstandsbediening alleen als u zicht heeft op de robot.**

- De robot kan gestuurd worden door een smartphone of tablet als afstandsbediening te gebruiken, dankzij de **"Joystickmodus":**

- Druk op de pictogrammen om de robot **vooruit, achteruit** te bewegen en om naar **links of rechts te draaien.**

- Als de robot er vrij lang over doet om een in de applicatie gevraagde actie uit te voeren, verifieer dan het signaal van het Wi-Fi-netwerk, zie **"3.1. Eerste configuratie van de reiniger voor de app".**

3.2.3. "Lift System"-modus om de robot uit het water te halen (afhankelijk van het model)

- **Activeer de functie Lift System alleen als u zicht heeft op de robot.**

- Druk in de applicatie op om de functie Lift System te gebruiken (zie §"2.6.2. Voor modellen die over de Lift System-modus "uit het water halen" beschikken (afhankelijk van het model) ").
- Druk op de richtingspijltjes om de robot naar rechts of links te doen draaien.
- Wanneer de robot tegenover de gewenste wand staat, drukt u op de knop om de robot tot tegen de wand te brengen.

3.2.4. Foutmeldingen

Als er een fout gedetecteerd is, verschijnt er een waarschuwingssymbool op het startscherm .

- Druk op het waarschuwingssymbool om de oplossingen weer te geven voor het verhelpen van de storing, zie "5.2. Gebruikerswaarschuwingen".
- Druk op **Fout wissen** als het probleem is opgelost, of selecteer **OK** om de robot in de foutmodus te laten en later de diagnose van het probleem te stellen.

3.2.5. Menu Instellingen

U kunt op ieder moment bepaalde configuratie-instellingen van de robot wijzigen door rechts bovenaan op het pictogram te drukken.

4. Onderhoud

Inspecteer, om de robot een zo lang mogelijke levensduur te verzekeren, alle onderdelen waarvan de reiniging uitvoerig beschreven is in hoofdstuk 4. Onderhoud minstens een keer per maand.

Voorkom ernstige verwondingen:

- **Ontkoppel de robot van de stroom.**

4.1. Reiniging van de robot

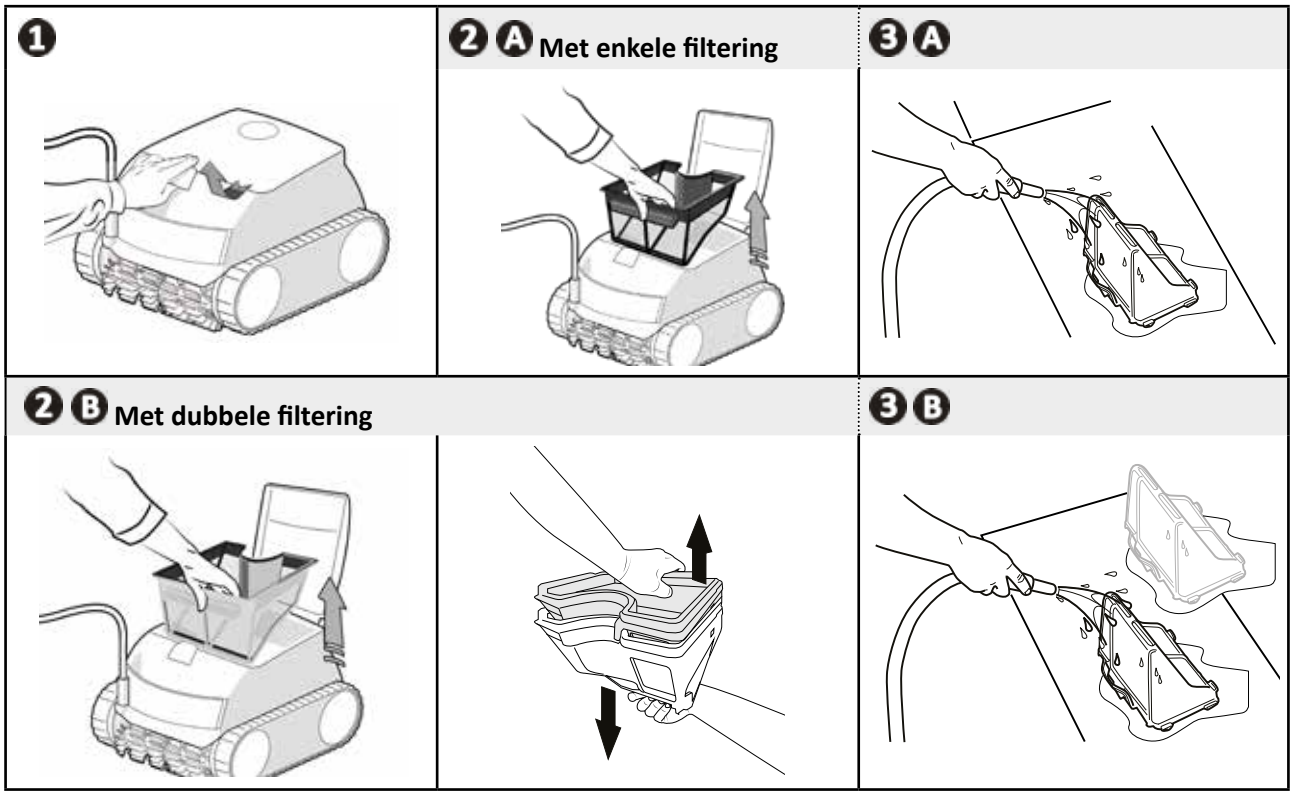
- Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd met schoon water of een licht zeepsop. **Gebruik geen oplosmiddelen.**
- Spoel het apparaat af met veel schoon water.
- Laat het apparaat niet in de volle zon drogen aan de rand van het zwembad.

Advies: om het apparaat ongeschonden te houden en het optimale prestatieniveau ervan te garanderen:
- wordt het aanbevolen om de filter en de borstels om de 2 jaar te vervangen,
- wordt het aanbevolen om rekening te houden met de slijtage-indicator op de rupsbanden, en die laatste te vervangen zodra de indicator is bereikt.

4.2. Reiniging van de filter

- **De prestaties van het apparaat kunnen minder zijn als de filter vol of verstopt is.**
- **Reinig de filter na elke reinigingscyclus met schoon water.**

- Als de filter verstopt is, reinig deze dan met een zure oplossing (witte azijn bijvoorbeeld). Het wordt aanbevolen om dit ten minste eenmaal per jaar te doen omdat de filter verstopt raakt als deze niet wordt gebruikt durende meerdere maanden (winter).



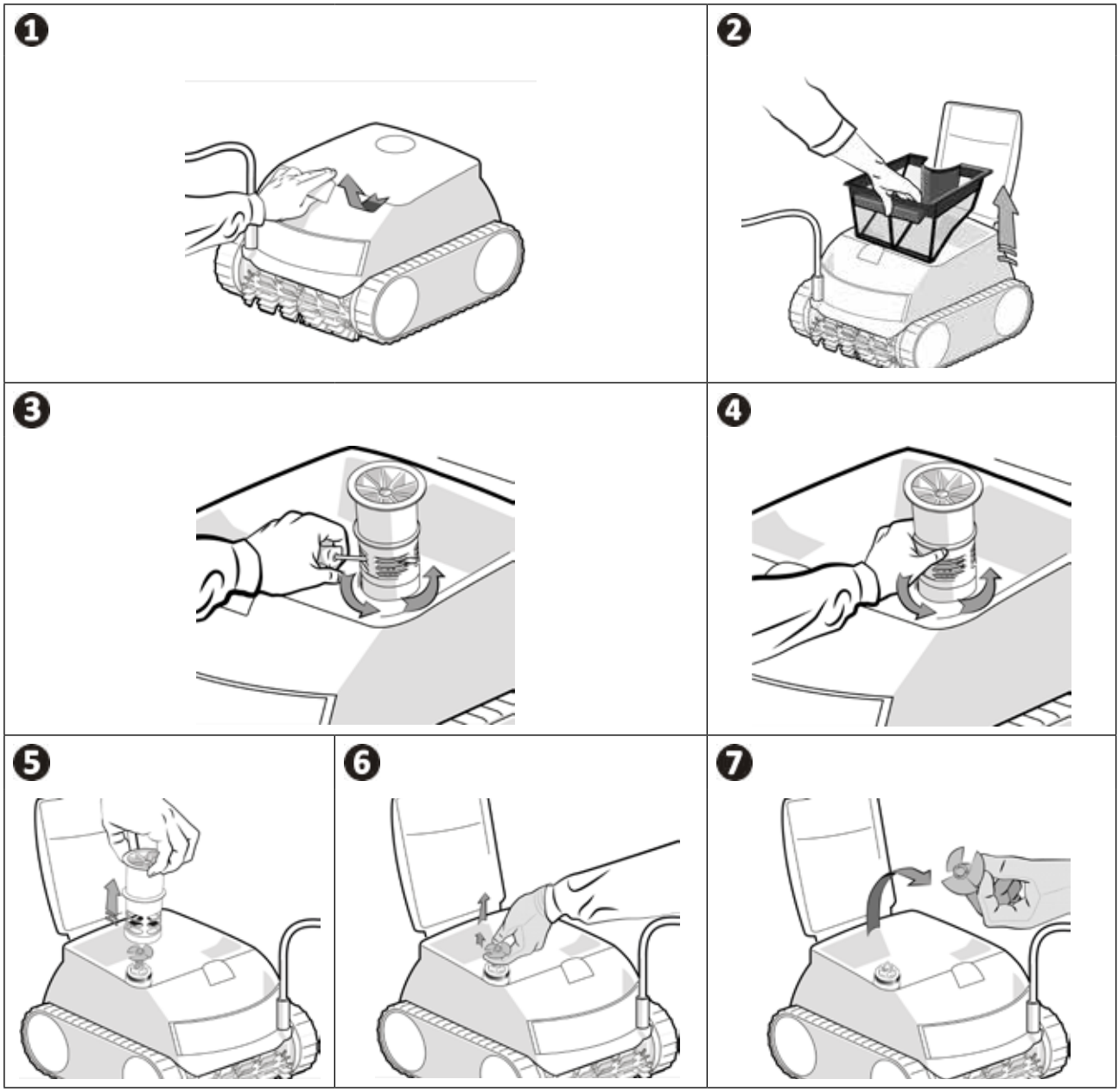
4.3. Reiniging van de schroef

Voorkom ernstige verwondingen:

- **Ontkoppel de robot van de stroom.**
- **Draag altijd handschoenen tijdens het onderhoud van de schroef .**

- Open het toegangsluik naar de filter door de grendel op te tillen (zie afbeelding ❶).
- Verwijder de filter (zie afbeelding ❷).
- Stop een schroevendraaier in de daartoe voorziene gaten (in twee gaten tegenover elkaar) en oefen druk uit naar rechts om de stroomgeleider tegen de wijzers van de klok in los te maken (bij de eerste demontage zit de stroomgeleider stevig vast) (zie afbeelding ❸).
- Zodra de stroomgeleider is losgemaakt, draait u deze met de hand los (zie afbeelding ❹).
- Verwijder de stroomgeleider voorzichtig door deze op te tillen (zie afbeelding ❺).
- Draag handschoenen en trek aan de schroef terwijl u deze stevig vasthoudt om deze te verwijderen (zie afbeelding ❻ en ❼).
- Verwijder alle vuil (haren, bladeren, steentjes, ...) dat de schroef kan blokkeren.

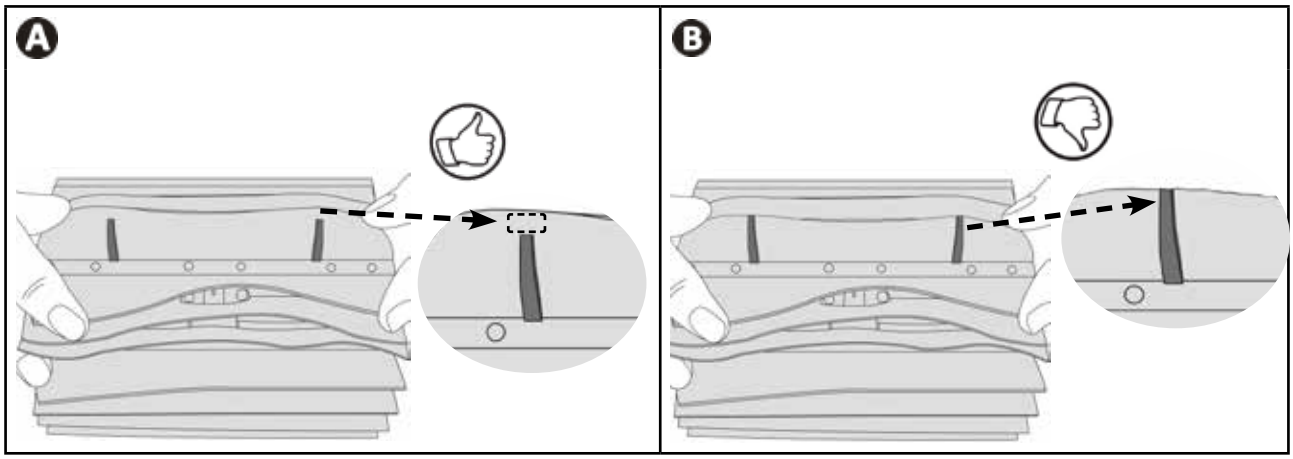
- **Zodra de reiniging is voltooid, dient u de schroef en de filter opnieuw stevig vast te zetten.**



4.4. Borstels vervangen

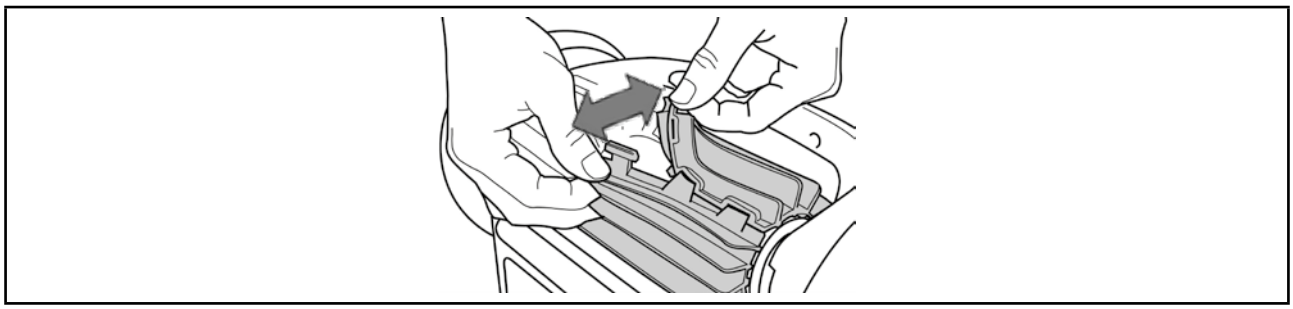
Zijn de borstels versleten?

- Vervang de borstels als de slijtagedetectoren lijken op het geval B:



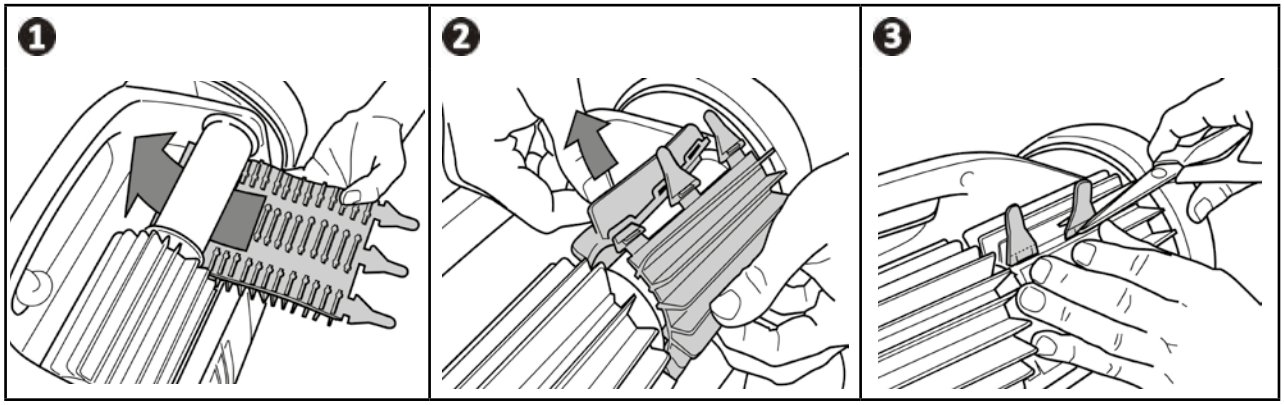
De versleten borstels verwijderen

- Haal de lipjes uit de gaten waarin zij bevestigd zijn en verwijder de borstels.



De nieuwe borstels plaatsen

- Steek de rand zonder lipje onder de borstelhouder (zie afbeelding 1).
- Rol de borstel om de houder, plaats de lipjes in de bevestigingsgaten en trek aan het uiteinde van elk lipje om de rand over de gleuf te halen (zie afbeelding 2).
- Knip de lippen af met een schaar, zodat zij op één lijn liggen met de andere lamellen (zie afbeelding 3).



5. Probleemoplossing

- **Voer, voordat u contact opneemt met de dealer, enkele eenvoudige controles uit in geval van een storing met behulp van de volgende tabellen.**
- **Als het probleem aanhoudt, neem contact op met uw verkoper.**
- **: Acties enkel voor gekwalificeerde technici**

NL

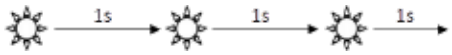
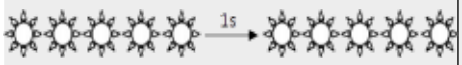
5.1. Gedrag van het apparaat

Een gedeelte van het zwembad is niet correct schoongemaakt	• Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § "2.1. Onderdompeling van de robot") door de plaats van onderdompeling in het zwembad af te wisselen totdat u de optimale plek vindt. • De positie van de kabel kan de verplaatsingen van de robot beperken: zorg ervoor dat er voldoende kabel is afgerold in het zwembad, en dat de rest van de kabel volledig openligt aan de rand van het zwembad. • De filter is vol of verstopt: de filter reinigen.
Het apparaat blijft niet goed op de bodem van het zwembad	• Er zit nog lucht in de kap van het apparaat. Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § "2.1. Onderdompeling van de robot"). • De filter is vol of verstopt: de filter reinigen (zie "4.2. Reiniging van de filter"). • Als de filter ondanks deze reiniging nog altijd verstopt is: de filter vervangen. • De schroef is beschadigd:
Het apparaat klimt niet tegen de wanden op of klimt niet langer tegen de zwembadwanden op als het eerder wel deed	• Controleer dat de modus bodem/wanden/waterlijn gekozen is. • In de modus bodem/wanden/waterlijn klimt de reiniger niet stelselmatig tegen de wanden op. De frequentie varieert tijdens de cyclus. De reiniger klimt niet altijd aan het begin van een cyclus tegen de wanden op. Om er zeker van te zijn dat de reiniger helemaal niet tegen de wanden opklimt, moet u het gedrag van de reiniger ongeveer 20 minuten lang observeren. • Het filter zit vol of is verstopt: reinig het met schoon water. Als het filter verstopt is, reinigt u het met een zure oplossing (alcoholazijn bijvoorbeeld). Vervang het filter indien nodig. • De rails zijn slap: neem contact op met uw verkoper om deze te vervangen . • Reinig de controleklep zonder deze te verwijderen. • Vuil/voorwerpen verhinderen de werking van de bypass: neem contact op met uw verkoper om de bypass te reinigen . • Hoewel het water helder lijkt, zijn microscopische algen in uw zwembad aanwezig. Deze zijn niet zichtbaar met het blote oog maar ze maken de wanden glad en verhinderen dat het apparaat tegen de wanden opklimt. Voer een schokchlorering uit een verlaag de pH licht. **Laat het apparaat niet in het water tijdens de schokbehandeling.**
Bij het starten maakt het apparaat geen enkele beweging	• Controleer of het stopcontact van het bedieningskastje is aangesloten. • Controleer of er een reinigingscyclus is gestart en dat alle lampjes branden.
De kabel raakt in de war	• Rol de kabel zoveel mogelijk af in het zwembad en leg de rest van de kabel open aan de rand van het zwembad.
Het bedieningskastje reageert niet op de toetsaanslagen	• Trek de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden en sluit het netsnoer weer aan.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de dealer:

5.2. Gebruikerswaarschuwingen

- Het statusindicatorlampje van het bedieningskastje knippert om de gebruiker op een waarschuwing te wijzen. Neem de hieronder voorgestelde oplossingen in acht om de storing te verhelpen.
- De gebruikerswaarschuwingen zijn ook toegankelijk via de applicatie (voor de iQ-modellen).

Power-led  of start-led	Weergave in de app (afhankelijk van het model)	Oplossingen
	**Communicatie**	• Koppel de robot los en daarna weer vast. • Verifieer of de kabel goed is aangesloten op het bedieningskastje. • Verifieer of er niets hindert in de aansluitingszone van de kabel. • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
	**Aandrijfmotor rechts** **Aandrijfmotor links** **Verbruik aandrijfmotor rechts** **Verbruik aandrijfmotor links**	• Verifieer of het vrij draaien van de borstels of de rupsbanden niet verhinderd wordt door vuil of de kabel. • Verifieer of er niets hindert in de aansluitingszone van de kabel. • Draai ieder wiel een kwartslag in dezelfde richting totdat de rotatie vloeiend is • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
	**Robot buiten het water**	• Schakel de robot uit. • Reinig de filter zorgvuldig. • Zet hem terug in het water en schudt hem om de luchtbelletjes te bevrijden. • Herstart de cyclus. • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
	Motor pomp **Verbruik van de pompmotor**	• Verifieer of de schroef niet geblokkeerd wordt door vuil of haren. • Reinig de filter zorgvuldig. • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
	**Update mislukt of onvolledig**	• Ontkoppel het bedieningskastje gedurende ten minste 15 seconden. • Sluit de app. • Sluit het bedieningskastje aan op de reiniger. • Sluit het bedieningskastje aan op het stroomnet. • Controleer de juiste verbinding van het bedieningskastje met het wifinetwerk (ledlampje is aan). • Selecteer de reiniger in de app en klik op 'Update'.
 **Knippert zeer snel**	**Bezig met updaten**	• Wacht tot het einde van de update. • Tijdens het updaten mag de voedingskabel van de robot niet losgekoppeld worden.
N/A	**Verkeerde aansluiting**	• Controleer de toestand van de Bluetooth/ WiFi leds van het bedieningskastje en volg de in de tabel "5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app" beschreven stappen.
N/A	**Er verschijnt een rode punt in de lijst “Mijn apparaten”**	• Apparaat niet aangesloten op het elektriciteitsnet of op het wifi-thuisnetwerk. Als de punt rood is, terwijl het bedieningskastje is aangesloten en de Bluetooth/ WiFi pictogrammen branden, moet het scherm verfrist worden (door uw vinger van boven naar beneden te laten glijden). • Als het punt groen wordt: het apparaat is klaar voor gebruik.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de dealer: 

Een foutcode wissen

Met behulp van het bedieningskastje:

- Na de oplossingen voor het verhelpen van een storing gevolgd te hebben, drukt u op een willekeurige toets om de foutcode te wissen (met uitzondering van de knop ).

Met behulp van de app:

- Druk op **Fout wissen** nadat u de oplossingen voor het verhelpen van een storing in acht hebt genomen.

5.3. Diagnosehulp voor het inloggen op de app

Toestand van het bedieningskastje	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
• De led knippert.	• De versie van de gebruikte applicatie is verouderd.	• Update de versie van de applicatie.
	• Het bedieningskastje is verbonden met de router, maar niet met de cloudserver (LAN verbonden, WEB niet verbonden). • Router 5Ghz niet compatibel.	Neem contact om met de Internetprovider. • Koppel het kastje van het wifi-thuisnetwerk t 10 seconden los. Sluit het nieuwe wifi kastje aan en kijk of de leds gaan branden. • Verifieer de internetverbinding - er zou een storing in het netwerk kunnen zijn. • Vervang de router.
• Alle leds zijn gedoofd.	• Zeer veel licht.	• Bedek het apparaat om het te beschermen tegen het zonlicht en verifieer of de lampje gaan branden.
	• Bedieningskastje niet aangesloten.	• Sluit het bedieningskastje aan (zie "2.3. Aansluiting van de elektrische voeding").
	• Stroomonderbreking.	• Verifieer of de hoofdschakelaar onder spanning staat. • Verifieer of het stopcontact van stroom voorzien wordt, door hier bijvoorbeeld een ander apparaat op aan te sluiten.
	• Internetverbinding verloren.	• Verifieer de internetverbinding - er zou een storing in het netwerk kunnen zijn.
• De led is uit.	• Internetverbinding verloren.	• Verifieer de internetverbinding - er zou een storing in het netwerk kunnen zijn. • Controleer of het wifi signaal sterk genoeg is. Er zijn verschillende manieren om de kracht van het wifi-signaal te verifiëren: - Koppel de router (box) van het wifi-thuisnetwerk los en daarna weer vast. - Ga via een laptop naar het configuratiepaneel om de toestand van de netwerkverbindingen te bekijken. Verifieer de kracht van het signaal van het draadloze wifi-netwerk op de laptop door de toestand van het bedieningskastje te bekijken. - Installeer met behulp van een smartphone of een tablet de app. Verifieer de kracht van het signaal van het draadloze wifi-netwerk op het mobiele apparaat door de toestand van het bedieningskastje te bekijken. Als het wifi-netwerk zwak is, moet u een wifi repeater installeren. - Gebruik een speciale app voor het analyseren van de wifi: er zijn diverse te vinden voor iOS en Android. • Plaats tijdens de eerste configuratie het bedieningskastje van de robot zo dicht mogelijk bij de router (box) van het wifi-thuisnetwerk. Gebruik geen verlengsnoer (zie "2.3. Aansluiting van de elektrische voeding"), en herhaal daarna de configuratie-etappes (zie "3.1. Eerste configuratie van de reiniger voor de app"): - Sluit het bedieningskastje aan in de buurt van het zwembad wanneer de led eenmaal brandt. - Als de led niet gaat branden, sluit dan het bedieningskastje opnieuw aan, maar dichter bij het huis. - Als de led nog steeds niet brandt, moet er een Wi-Fi-repeater geïnstalleerd worden.
• De led brandt, maar er is geen Wi-Fi-verbinding (of deze is onregelmatig). De melding "Verkeerde Aansluiting" wordt weergegeven op het scherm van de app.	• Zwak wifi signaal*. • Het bedieningskastje staat te ver van het kastje van het wifi-thuisnetwerk.	

Toestand van het bedieningskastje	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
• De led brandt en de melding "**PROG**" wordt weergegeven (afhankelijk van het model). **Er verschijnt informatie in de app.** • De knoppen kunnen niet geactiveerd worden. • De led brandt niet tijdens deze operatie.	• Er is een update van de software bezig.	• Wacht tot het einde van de update. • Tijdens het updaten mag de voedingskabel van de robot niet losgekoppeld worden.

***<u>Een zwak wifi signaal kan meerdere oorzaken hebben</u>**
- De afstand tussen de router (box) en het bedieningskastje van de robot,
- Het type router (box),
- Het aantal muren tussen de router (box) en het bedieningskastje van de robot,
- De internetprovider,
- enz…

Recycling
Dit symbool wordt opgelegd door de Europese AEEA-richtlijn 2012/19/EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) en betekent dat uw apparaat niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Dit moet selectief worden verwerkt voor hergebruik, recyclage of herstelling. Als het apparaat mogelijk milieugevaarlijke stoffen bevat, dan moeten deze verwijderd of geneutraliseerd worden. Vraag uw dealer om informatie over de wijze van recycling.

- **Este manual contém as instruções segurança a seguir durante a instalação, a utilização e a manutenção.**
- **Para evitar ferimentos graves ou mortais, danos materiais e cancelamento da garantia, leia os avisos de segurança e a garantia antes de utilizar.**
- **Conservar e transmitir todos os documentos fornecidos com o produto para referência futura durante toda a vida útil do aparelho.**
- **É proibida a distribuição ou modificação deste documento, seja de que forma for, sem autorização prévia do fabricant.**
- **O fabricante desenvolve constantemente os seus produtos para melhorar a sua qualidade.**
- **O fabricante reserva-se o direito de modificar total ou parcialmente as características do produto ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.**

ÍNDICE

1. Informações antes da utilização 130

1.1. Descrição 130
1.2. Características técnicas e identificação 131
1.3. Princípio de funcionamento 132
1.4. Preparação da piscina 132

2. Utilização geral 133

2.1. Imersão do robot 133
2.2. Fixação na base 134
2.3. Ligação da alimentação elétrica 134
2.4. Funcionalidades da caixa de controlo 135
2.5. Iniciar um ciclo de limpeza 136
2.6. Retirar o robot da água 137
2.7. As boas práticas a seguir após cada limpeza 137

3. Utilização da aplicação (para os modelos iQ) 139

3.1. Primeira configuração do robot 139
3.2. Funções disponíveis na aplicação 140

4. Conservação 142

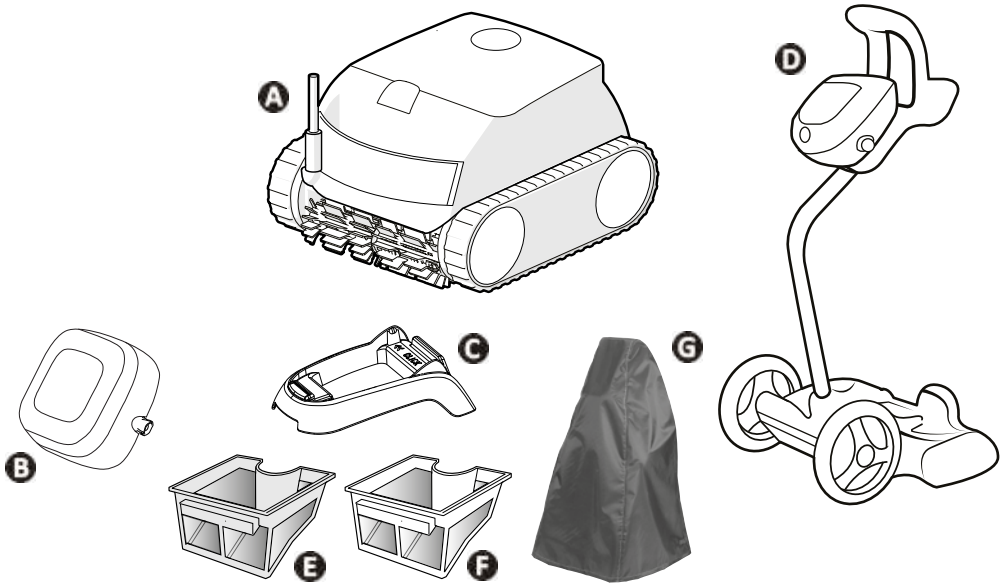
4.1. Limpeza do robot 142
4.2. Limpeza do filtro 142
4.3. Limpeza da hélice 143
4.4. Substituição das escovas 144

5. Resolução de problemas 145

5.1. Comportamentos do aparelho 145
5.2. Alertas aos utilizadores 145
5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação 147

1. Informações antes da utilização

1.1. Descrição



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + cabo flutuante	✔	✔	✔	✔	✔
B	Caixa de controlo	✔	✔	✔	✔	✔
C	Base	✔	✔	✔	✔	
D	Carrinho em kit	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Filtração simples (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Filtração dupla (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Capa de proteção	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Fornecido

⊕: Disponível como opção

1.2. Características técnicas e identificação

1.2.1 Características técnicas

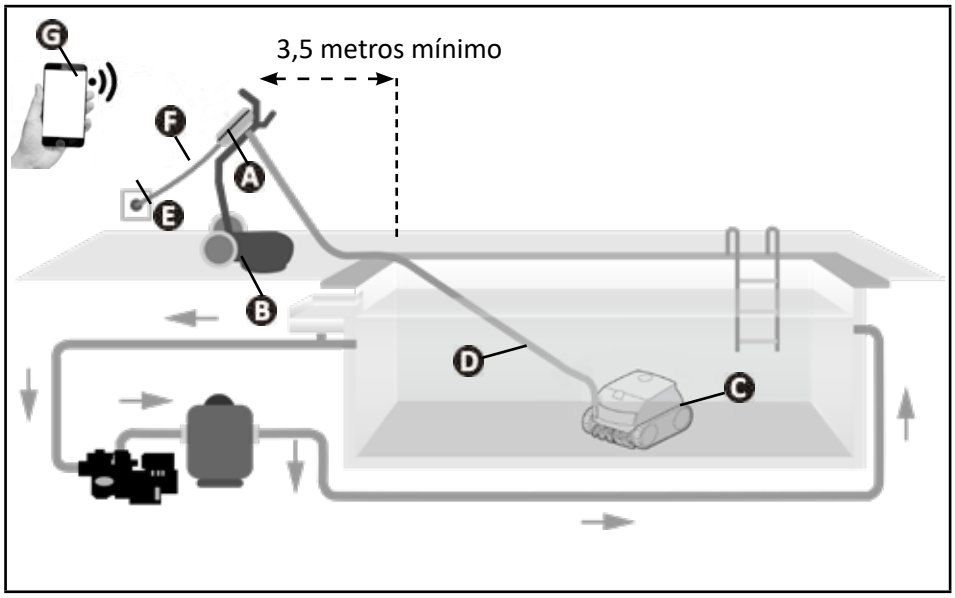
		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Tensão de alimentação da caixa de controlo		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Classe II**				
Tensão de alimentação do robot		30 VDC				
Potência máxima absorvida		100 W máx. ou 150 W máx.*		150 W		
Comprimento do cabo		15 m		18 m		
Capacidade do filtro		4 L				
Dimensões do robot (C x P x A)		41 x 42 x 28 cm				
Dimensões da embalagem (C x P x A)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Peso do robot (sem cabos)		8 kg				
Peso com a embalagem		14 kg				18 kg
Largura de aspiração		230 mm				
Profundidade de funcionamento máxima		4 m				
Índice de proteção	Alimentação	IPX5				
	Robot	IPX8				
Faixas de frequências		2,400GHz - 2,497GHz				
Potência de emissão de radiofrequência		+19,5 dBm				

* conforme o modelo (verifique a caixa de controlo para obter mais informações)

* Classe II: aparelho que possui uma isolação dupla ou reforçada que não necessita uma ligação à terra.

1.3. Princípio de funcionamento

O robot é independente do sistema de filtração e pode funcionar de maneira autónoma. Basta ligá-lo à rede elétrica. Ele encontra o melhor caminho para deslocar-se de forma a limpar as zonas da piscina para as quais foi concebido (segundo o modelo: fundo, paredes, linha de água ou unicamente o fundo). Os detritos são aspirados e armazenados no filtro do robot.
O robot pode ser utilizado:
- Através da caixa de controlo incluída com o robot,
- Ou graças a um smartphone ou tablet compatível com a aplicação (ver “3. Utilização da aplicação (para modelos IQ)").



Ⓐ: Caixa de controlo
Ⓑ: Carrinho*
Ⓒ: Robot
Ⓓ: Cabo flutuante com rótula
Ⓔ: Tomada de corrente
Ⓕ: Cabo de alimentação
Ⓖ: Controlo à distância através da aplicação*

(*segundo o modelo)

1.4. Preparação da piscina

- **Este produto destina-se a uma utilização em piscinas instaladas de maneira permanente. Não deve ser utilizado em piscinas desmontáveis. Uma piscina permanente é construída no solo ou sobre o solo e não pode ser facilmente desmontada e guardada.**

- O aparelho deve funcionar numa água de piscina cuja qualidade seja a seguinte:

Temperatura da água	Entre 10°C e 35°C
pH	Entre 6.8 e 7.6
Cloro livre	< 3 mg/l

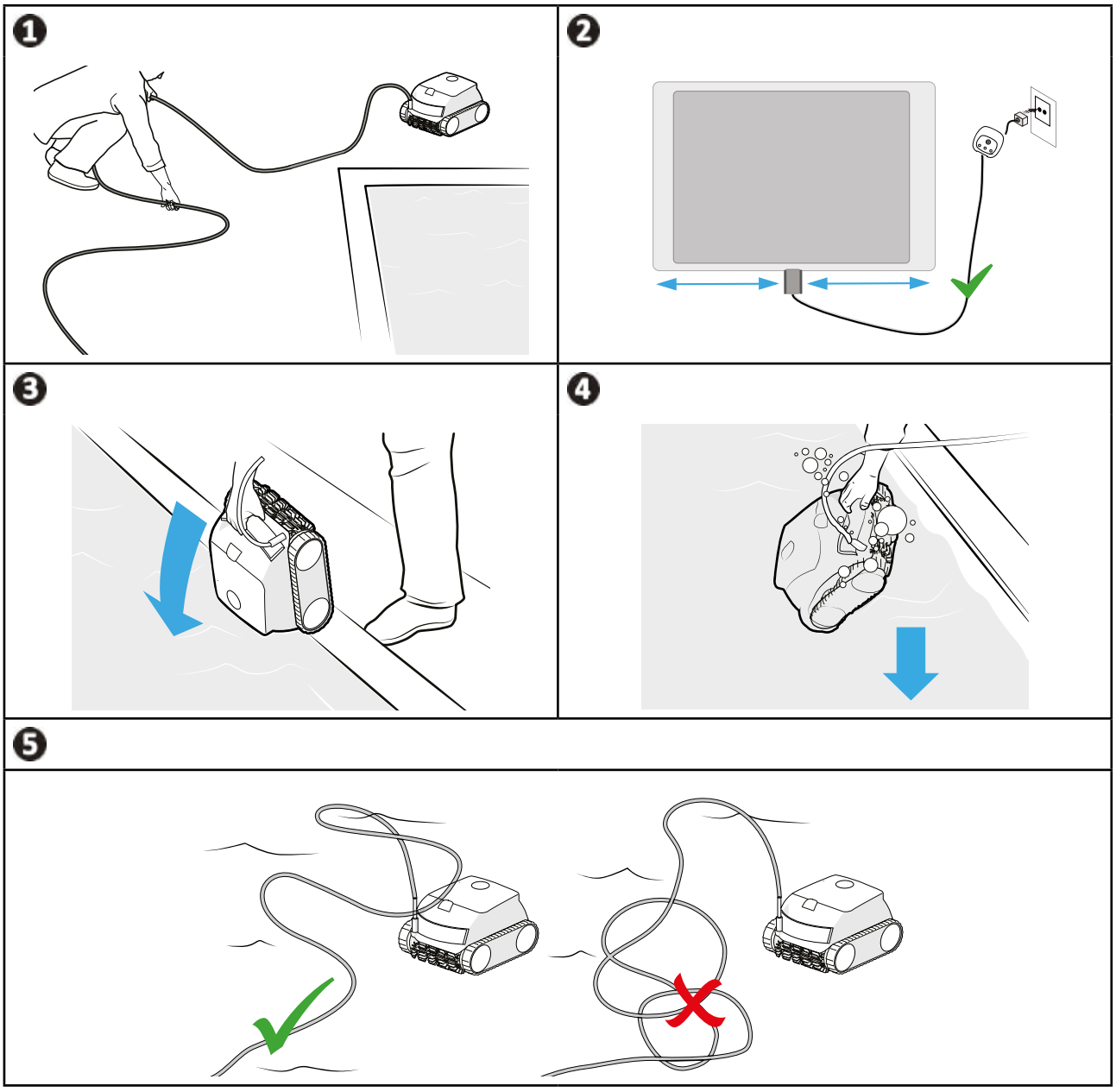
- Quando a piscina está suja, nomeadamente aquando da colocação em serviço, retirar os detritos muito grandes utilizando uma rede para otimizar as performances do aparelho.

- Retirar termómetros, brinquedos e outros objetos que poderiam danificar o aparelho.

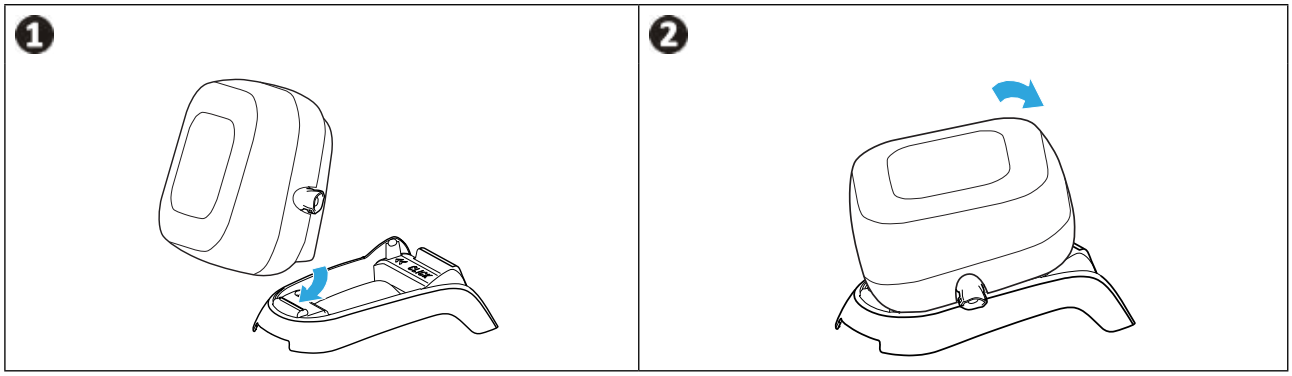
2. Utilização geral

2.1. Imersão do robot

- Estender todo o comprimento do cabo ao lado da piscina para evitar o enrolamento do cabo durante a imersão (ver imagem ❶).
- Colocar-se no centro do comprimento da piscina para a imersão do robot (ver imagem ❷). A deslocação do robot será otimizada e o enredamento do cabo reduzido.
- Mergulhar o robot verticalmente na água (ver imagem ❸).
- Movê-lo ligeiramente em todas as direções para que o ar contido no robot se escape (ver imagem ❹).
- Desenrolar um comprimento suficiente de cabo na água para que o robot possa deslocar-se por toda a piscina. O resto do cabo permanece estendido na borda da piscina (ver imagem ❺).



2.2. Fixação na base

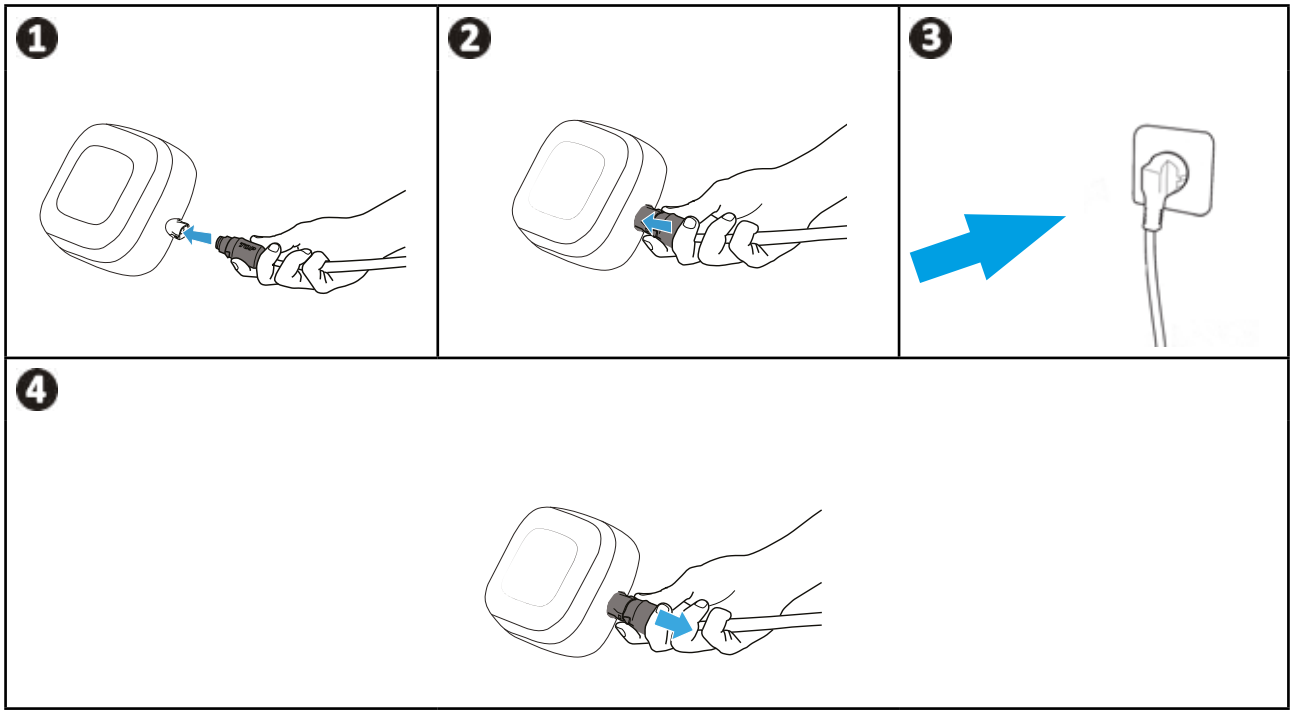


2.3. Ligação da alimentação elétrica

Para evitar qualquer risco de eletrocussão, incêndio ou ferimento grave, respeitar as seguintes instruções:

- **A utilização de extensões eléctricas é proibida para a ligação à caixa de controlo.**
- **Certificar-se de que a tomada esteja sempre facilmente acessível e ao abrigo da chuva e de salpicos.**
- **A caixa de controlo é à prova de salpicos, mas não deve ser imersa na água ou em qualquer outro líquido. Não deve ser instalada num lugar inundável; afastá-la de pelo menos 3,5 metros da borda da piscina e evitar expô-la diretamente ao sol.**
- **Posicionar a caixa de controlo à proximidade da tomada elétrica.**

1. Conectar o cabo flutuante à caixa de controlo.
2. Certificar-se de que o conector está bem inserido. Caso contrário, repita a operação.
3. Conectar o cabo de alimentação. Ligar imperativamente a caixa de controlo a uma tomada elétrica protegida por um dispositivo de proteção de corrente diferencial residual de 30mA no máximo (no caso de dúvida, contactar um técnico qualificado).
4. Desconectar o cabo flutuante da caixa de controlo.



2.4. Funcionalidades da caixa de controlo

A caixa de controlo permite utilizar as funções principais e conectar o aparelho à rede Wi-Fi doméstica, ver “3. Utilização da aplicação (para modelos IQ)").

	Função
Teclas	
	Início / paragem do ciclo de limpeza
	Mudança o modo de limpeza *
	Modo Lift System “saída da água” *
	Inicialização da ligação à aplicação iAquaLink™ *
	Inicialização da ligação à aplicação Fluidra Pool™ *
Indicadores luminosos	
	Modo “Só Fundo” ativado *
	Modo “Fundo + paredes + linha de água” ativado *
	Estado da ligação Bluetooth™ *
	Estado da ligação Wi-Fi *
* Dependendo do modelo	

2.5. Iniciar um ciclo de limpeza

- **Não use o aparelho se a cobertura de enrolar estiver fechada.**

- A caixa de controlo coloca-se em stand-by após 10 minutos. Basta premir uma tecla para sair do modo stand-by. A colocação em stand-by não para o funcionamento do aparelho se este estiver em curso de limpeza.

2.5.1. Seleção do modo de limpeza

- O modo de limpeza define a superfície a limpar e a duração do ciclo de limpeza (dependendo do modelo).
- Por predefinição, o modo de limpeza **"Fundo + paredes + linha de água"** é pré-configurado. Um LED azul indica o modo escolhido.
- O ciclo de limpeza pode ser modificado antes do arranque do aparelho ou enquanto funciona. O ciclo anterior para. Prima para lançar um novo ciclo. O tempo restante do ciclo anterior será reiniciado.

- **Para os modelos que dispõem de filtração dupla, iniciar alguns ciclos sem o filtro de detritos extremamente finos para começar a limpeza.**

- Premir (dependendo do modelo)

Superfície a limpar	
	**Só fundo**
	**Fundo + paredes + linha de água**

2.5.2. Iniciar o ciclo de limpeza

- Premir

O aparelho adapta a sua estratégia de deslocação em função do modo de limpeza para otimizar a taxa de cobertura.

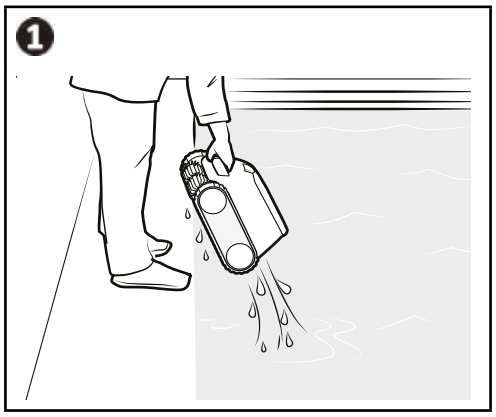
Conselho: melhorar a performance da limpeza
No início da temporada dos banhos, iniciar vários ciclos de limpeza em modo só fundo (após ter retirado os detritos grandes com uma rede).
Uma utilização regular do robot de limpeza (sem exceder 3 ciclos por semana) permitir-lhe-á usufruir de uma piscina sempre limpa e o filtro será menos entupido.

2.6. Retirar o robot da água

- **Para não danificar o material, utilizar exclusivamente a pega para retirar o aparelho da água.**

2.6.1. Para os modelos que não dispõem do modo Lift System

- Aguarde o fim do ciclo ou desligue o aparelho premindo .
- Aproximar o robot da borda da piscina puxando ligeiramente o cabo flutuante.
- Quando o robot estiver ao alcance da mão, segurá-lo pela pega e retirá-lo lentamente da piscina para que a água contida no seu interior seja evacuada (ver imagem 1).



2.6.2. Para os modelos que dispõem do modo Lift System "saída da água" (segundo o modelo)

A função Lift System foi concebida para facilitar a saída da água do robot. Ela pode ser ativada a qualquer momento, durante ou no fim de um ciclo de limpeza.

- Se o robot estiver orientado em direção da parede desejada, exercer uma breve pressão no botão . O robot avança em direção da parede.
- Se o robot não estiver orientado para a parede desejada, manter premido o botão : o robot pivota para dirigir-se à parede desejada. Quando estiver diante da parede, soltar o botão. O robot avança em direção da parede.
- O robot sobe a parede e permanece na linha de água.
- Utilizar a pega para removê-lo completamente da água. O robot expulsa a água por um jato traseiro para tornar-se mais leve.

2.7. As boas práticas a seguir após cada limpeza

2.7.1. Limpar o filtro imediatamente após a saída da água

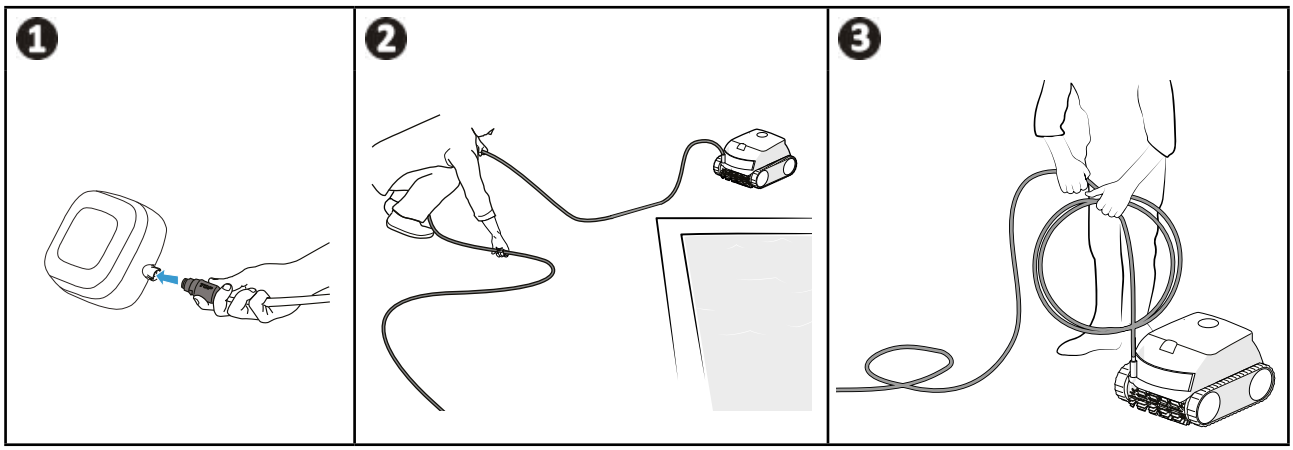
- **A performance do aparelho pode diminuir se o filtro estiver cheio ou sujo.**
- **Limpar o filtro com água limpa logo após ter sido retirado da água após cada ciclo de limpeza, sem esperar que os detritos sequem.**

- Após cada ciclo de limpeza, seguir as etapas de limpeza do filtro, ver "4.2. Limpeza do filtro".

2.7.2. Estenda o cabo para reduzir o entrelaçamento

O comportamento do aparelho é fortemente impactado pelo entrelaçamento do cabo. Um cabo corretamente desentrelaçado garantirá uma melhor cobertura da piscina.

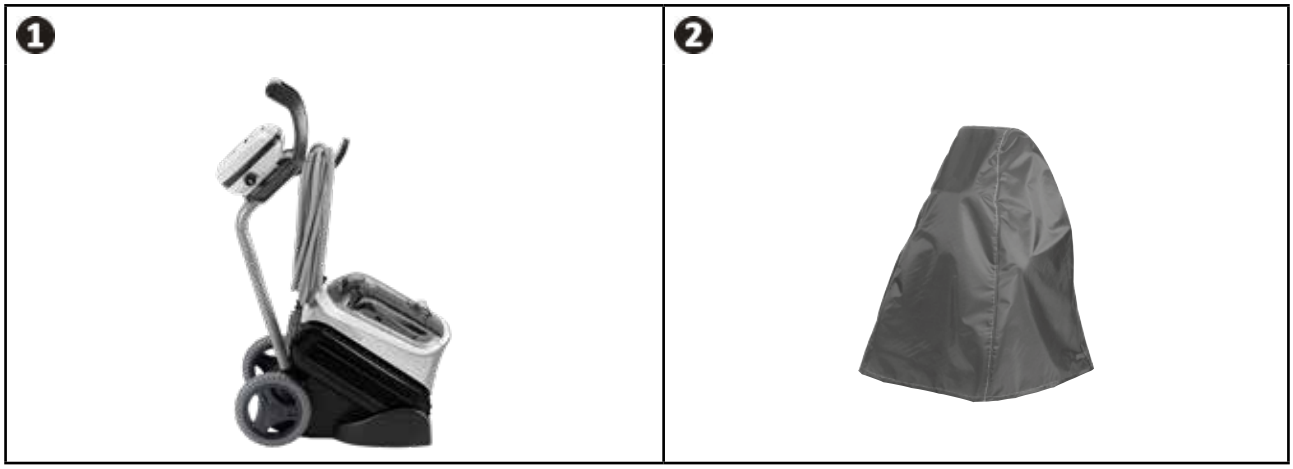
- Desconecte o cabo da caixa de controlo (1).
- Desentrelace o cabo e estenda-o ao sol para que retorne à sua forma original (2).
- Enrole o cabo começando pela extremidade do cabo mais perto do robot de limpeza (3).



2.7.3. Armazenamento do robot e do cabo

- **Enxagúe o robot de limpeza com água clara.**
- **Armazenar todos os elementos ao abrigo do sol, da humidade e do mau tempo.**

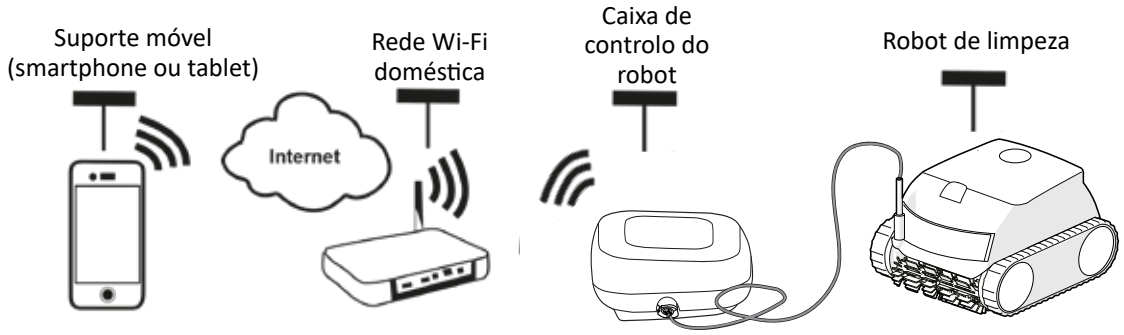
- Colocar o robot na posição vertical no lugar previsto no carrinho (segundo o modelo) para que seque rapidamente. Enrolar o cabo cuidadosamente e dispô-lo na pega do carrinho (ver imagem 1).
- Armazenar todos os elementos ao abrigo do sol assim como de qualquer projeção de água . Uma capa de proteção está disponível como opção (ver imagem 2).



Conselho: Na ausência de carrinho, o armazenamento do cabo deve igualmente ser cuidadosamente realizado. Uma vez enrolado, o cabo pode por exemplo ser colocado num suporte mural.

3. Utilização da aplicação (para modelos IQ)

Existem duas aplicações disponíveis, dependendo do modelo: iAquaLink™ e Fluidra Pool™.



As aplicações iAquaLink™ e Fluidra Pool™ estão disponíveis para sistemas iOS e Android: elas oferecem funções adicionais. Utilize a aplicação para beneficiar de funções avançadas, como assistência para a deteção de problemas com apresentação de códigos de erro e obtenha o pleno controlo do robot de limpeza onde quer que esteja, a qualquer momento.

Antes de instalar a aplicação, deve:

- **Conectar a caixa de controlo a uma saída de potência,**
- **Usar um smartphone ou tablet com Wi-Fi habilitado,**
- **Usar uma rede Wi-Fi com um sinal suficientemente forte quando conectado à unidade de controlo do robot de limpeza: o sinal Wi-Fi deve ser detetável no lugar onde o robot de limpeza e a unidade de controlo são utilizados. Caso contrário, uma solução técnica deve ser prevista para amplificar o sinal existente.**
- **Ter a senha da sua rede Wi-Fi à mão.**

3.1. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação

3.1.1. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação Fluidra Pool™

1. Ativar Bluetooth™ no seu smartphone antes de prosseguir.
2. Carregar a aplicação Fluidra Pool™ a partir do App Store (iOS) ou do Google Play Store (Android).
3. Conectar-se ou registar-se.
4. Na aplicação, seguir os passos para adicionar um equipamento.
5. Escrever **Use QR Code** e escanear o QR code que se encontra atrás da caixa de controlo para iniciar o processo de emparelhamento.

3.1.2. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação iAqualink™

1. Carregar a aplicação iAquaLink™ a partir do App Store (iOS) ou do Google Play Store (Android).
2. Conectar-se ou registar-se.
3. Premir o ícone **+** para adicionar um novo aparelho.
4. Selecionar **Robotic cleaner**.
5. Selecionar o seu modelo.
6. Na aplicação, seguir os passos para conectar-se.

(*): Se aparecer uma mensagem de erro ou se a conexão não se efetuar, consultar a tabela “5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação".

3.2. Funções disponíveis na aplicação

Smartphone através da aplicação:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Controlo à distância (Wi-Fi)		✔	✔
	Início do ciclo de limpeza	✔	✔
	Paragem do ciclo de limpeza	✔	✔
	Ajuste do tempo de ciclo		✔
	Acompanhamento do ciclo de limpeza	✔	✔
	Modo controlo à distância		✔
	Função Lift System: ajuda para a saída da água		✔
	Seleção dos modos pré-registados de limpeza	✔	✔
Otimização do robot por atualizações automáticas		✔	✔

3.2.1. Programar e controlar os ciclos de limpeza (segundo o modelo)

A partir da aplicação:
- **Iniciar, parar a limpeza;**
- **Consultar o tempo de limpeza restante** do ciclo em curso (visualização em horas e minutos);
- **Aumentar, reduzir o tempo de limpeza** por sequências de 15 minutos (segundo o modelo);
- **Seleção dos modos pré-registados de limpeza.**

- O novo modo de limpeza será ativado na limpeza em curso e em todos os próximos ciclos.
- A duração do ciclo de limpeza pode variar em função dos parâmetros escolhidos.

3.2.2. Modo Controlo à distância (segundo o modelo)

- **Ativar o controlo à distância apenas se o robot estiver ao alcance da vista.**

- O robot pode ser dirigido utilizando um smartphone ou tablet como um controlo à distância graças ao **"Modo joystick":**.

- Premir os ícones para mover o robot **para a frente, para trás,** e para virar para a **esquerda ou a direita.**

- Se o tempo de resposta do robot for relativamente longo após uma ação pedida na aplicação, verificar o sinal da rede Wi-Fi, ver **"3.1. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação".**

PT

3.2.3. Modo "saída da água" "Lift System"(segundo o modelo)

- **Ativar a função Lift System unicamente se o robot estiver ao alcance da vista.**

- A partir da aplicação, premir para utilizar a função Lift System (ver § "2.6.2. Para os modelos que dispõem do modo Lift System "saída da água" (segundo o modelo) ").
- Premir as setas direcionais para fazer pivotar o robot para a direita ou a esquerda.
- Quando o robot estiver diante da parede desejada, premir o botão para fazê-lo avançar até esta.

3.2.4. Mensagens de erro

Se um erro for detetado, um símbolo de aviso será visualizado no ecrã de abertura .

- Premir o símbolo de advertência para visualizar as soluções de resolução do problema, ver "5.2. Alertas aos utilizadores".
- Premir **Apagar Erro** se o problema foi resolvido, ou selecionar **OK** para deixar o robot em modo erro e diagnosticar o problema ulteriormente.

3.2.5. Menu Parâmetros

A qualquer momento, é possível modificar certos parâmetros de configuração do robot premindo o ícone no topo à direita.

4. Conservação

Para assegurar ao robot a mais longa vida útil possível, efetuar uma inspeção de todas as peças cuja limpeza é detalhada no capítulo 4. Manutenção pelo menos uma vez por mês.

Para evitar lesões graves:

- **Desligar eletricamente o robot.**

4.1. Limpeza do robot

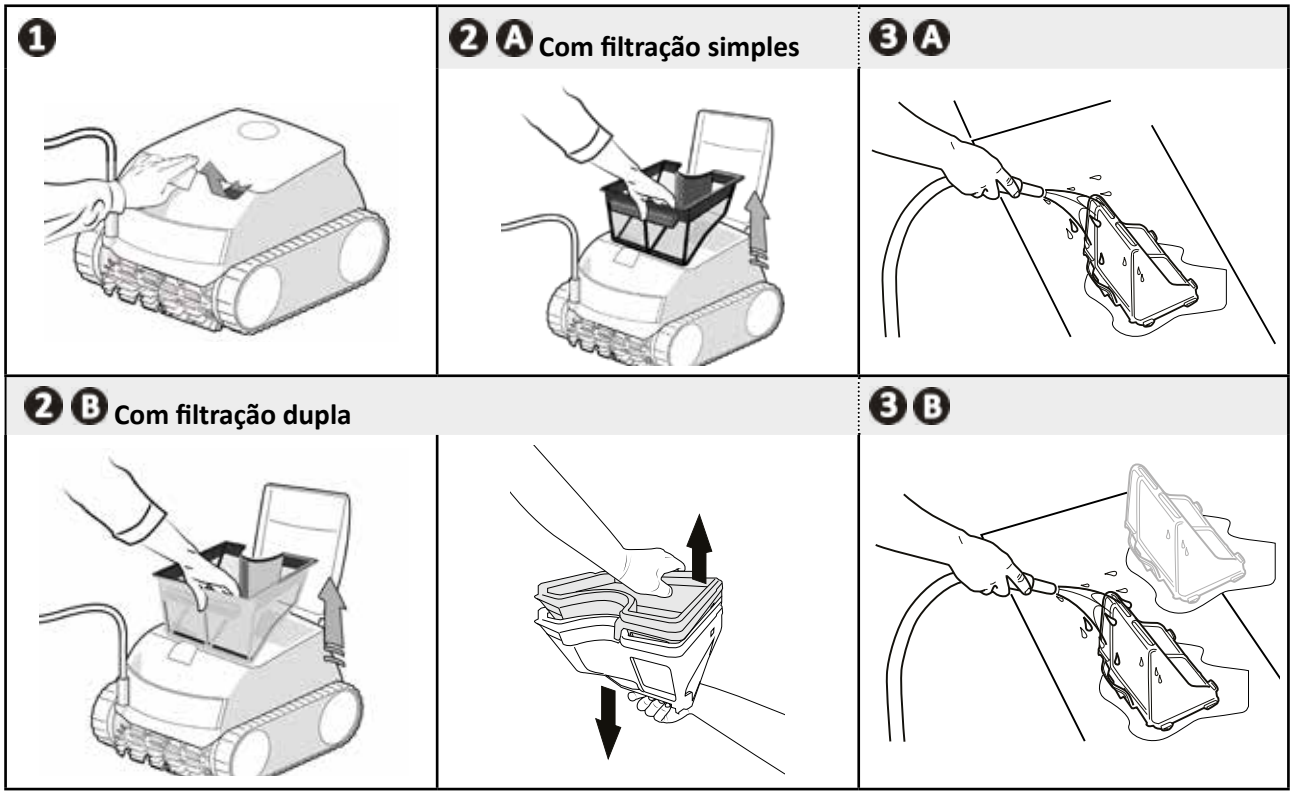
- O aparelho deve ser limpo regularmente com água limpa ou ligeiramente adicionada de sabão. **Não utilizar solvente.**
- Enxaguar abundantemente o aparelho com água limpa.
- Não deixar o seu aparelho secar em pleno sol à beira da piscina.

<u>Conselho:</u> Para preservar a integridade do aparelho e garantir-lhe um nível de desempenho ótimo:
- É recomendado substituir o filtro e as escovas a cada 2 anos,
- É recomendado ter em conta o indicador de desgaste das lagartas e substitui-las uma vez atingido o indicador.

4.2. Limpeza do filtro

- **A performance do aparelho pode diminuir se o filtro estiver cheio ou sujo.**
- **Limpar o filtro com água limpa após cada ciclo de limpeza.**

- Em caso de entupimento do filtro, limpá-lo com uma solução ácida (vinagre branco por exemplo). É recomendado fazê-lo pelo menos uma vez por ano, porque o filtro entope se não for utilizado durante vários meses (período de invernação).



4.3. Limpeza da hélice

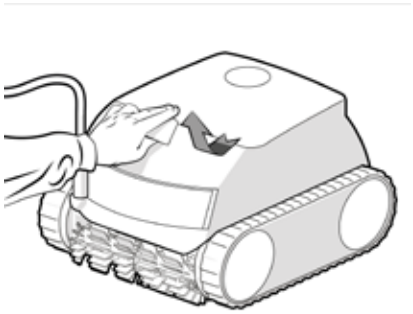
Para evitar lesões graves:

- **Desligar eletricamente o robot.**
- **Usar obrigatoriamente luvas para a conservação da hélice .**

- Abrir a portinhola de acesso ao filtro levantando o fecho (ver imagem ❶).
- Retirar o filtro (ver imagem ❷).
- Inserir uma chave de fenda nos furos previstos para o efeito (em dois furos um diante do outro) e exercer uma pressão para a direita para desapertar a guia de fluxo no sentido anti-horário (na primeira desmontagem, a guia de fluxo encontra-se fortemente apertada)(ver imagem ❸).
- Uma vez desapertada a guia de fluxo, desaparafusá-la à mão (ver imagem ❹).
- Retirar a guia de fluxo levantando-a (ver imagem ❺).
- Usar luvas, e puxar a hélice mantendo-a firmemente para retirá-la (ver imagem ❻ e ❼).
- Retirar os detritos (folhas, seixos,...) que poderiam bloquear a hélice.

- **Uma vez efetuada a limpeza, engatar novamente firmemente a hélice e o filtro.**

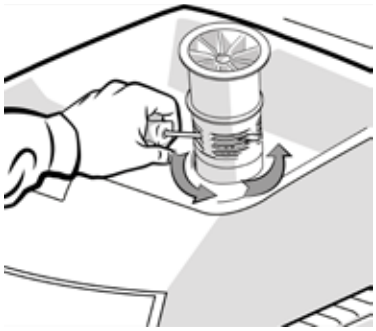
❶



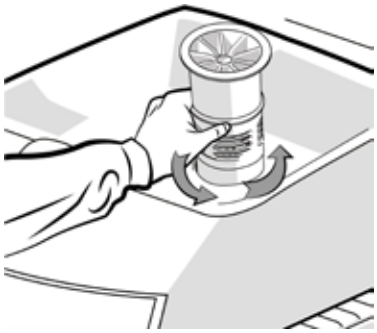
❷



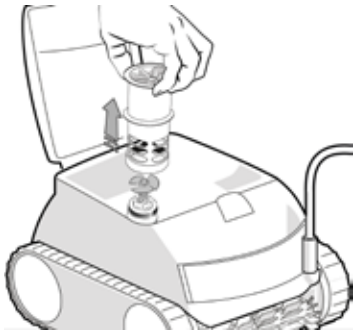
❸



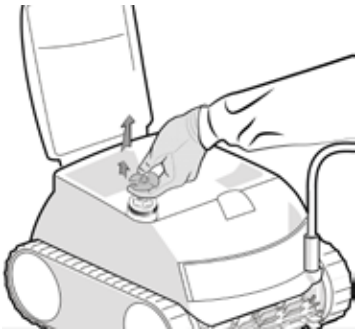
❹



❺



❻



❼

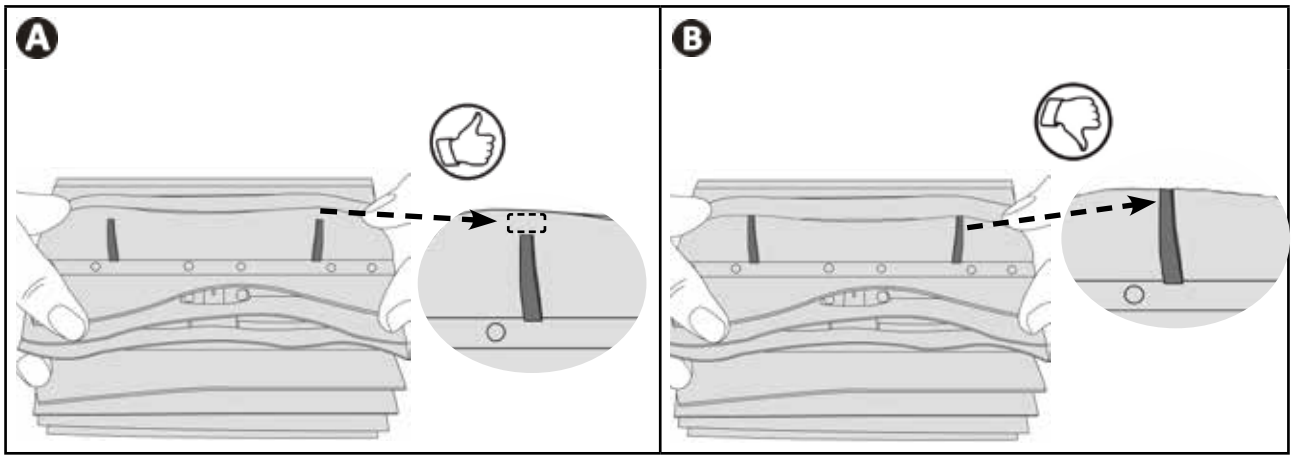


PT

4.4. Substituição das escovas

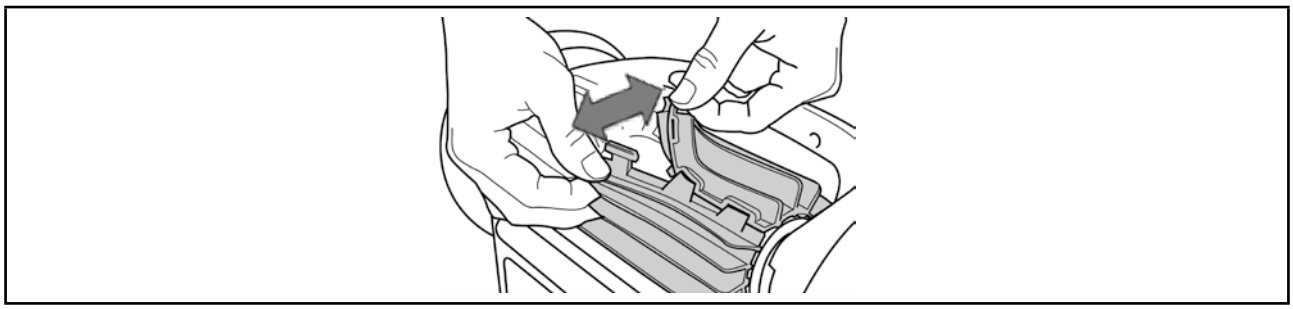
As escovas estão gastas?

- Substituir as escovas se os indicadores de desgaste estiverem neste caso **B**:



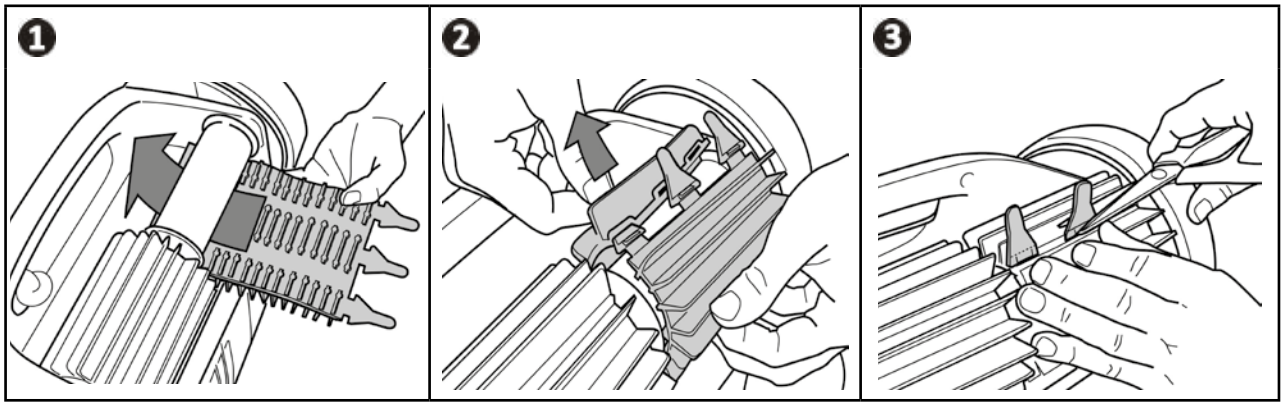
Retirar as escovas usadas

- Remover as abas dos orifícios em que estão fixadas, e retirar as escovas.



Posicionar as novas escovas

- Encaixar a borda sem abas sob o suporte de escova (ver imagem **1**).
- Enrolar a escova em torno do seu suporte e inserir as abas nos orifícios de fixação e puxar a extremidade de cada aba para fazer passar o seu rebordo através do orifício (ver imagem **2**).
- Cortar as abas com uma tesoura para que fiquem ao nível das outras lâminas (ver imagem **3**).



5. Resolução de problemas

- **Antes de contactar o seu revendedor, recomendamos proceder a verificações simples em caso de mau funcionamento, com o auxílio dos seguintes quadros.**
- **Se o problema persistir, contactar o revendedor.**
- **: Ações reservadas a um técnico qualificado.**

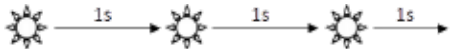
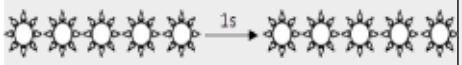
5.1. Comportamentos do aparelho

Uma parte da piscina não é corretamente limpa	• Repetir as etapas de imersão (ver § “2.1. Imersão do robot") variando o lugar da imersão na piscina até encontrar o lugar perfeito. • O posicionamento do cabo pode limitar o robot na suas deslocações: assegurar-se de que uma quantidade suficiente de cabo está desenrolada na piscina e que o resto do cabo está devidamente estendido na borda da piscina. • O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo.
O aparelho não adere bem ao fundo da piscina	• Resta ar na caixa do aparelho. Repetir as etapas de imersão (ver § “2.1. Imersão do robot"). • O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo (ver “4.2. Limpeza do filtro"). • Se o filtro permanece entupido apesar da limpeza: substitui-lo. • A hélice está deteriorada:
O aparelho não sobe nas paredes ou deixou de subir nas paredes da piscina como fazia originalmente	• Verifique que o modo Fundo/Paredes/Linha de água está selecionado. • No modo Fundo/Paredes/Linha de água, o robot de limpeza não sobe sistematicamente nas paredes. A frequência varia durante o ciclo. O robot de limpeza não sobe necessariamente nas paredes no início do ciclo. Para ter certeza que o robot de limpeza nunca sobe nas paredes, é necessário observar o comportamento do robot de limpeza durante cerca de 20 minutos. • O filtro está cheio ou entupido: limpe-o com água fresca. Se o filtro estiver entupido, limpe-o com uma solução ácida (vinagre de vinho, por exemplo). Substitua o filtro se necessário. • As lagartas estão frouxas: contacte o seu revendedor para substitui-las . • Limpe a válvula de retenção sem removê-la. • Detritos/objetos impedem o funcionamento do bypass: contacte o seu revendedor para limpar o bypass . • Mesmo que a água pareça clara, algas microscópicas estão presentes na sua piscina. Elas não são visíveis a olho nu, e tornam as paredes escorregadias e impedem o aparelho de subir. Efetue uma cloração de choque e reduza levemente o pH. **Não deixe o aparelho na água durante o tratamento de choque.**
Ao arranque, o aparelho não executa nenhum movimento	• Verificar que a tomada elétrica da caixa de controlo é devidamente alimentada. • Verificar que um ciclo de limpeza foi lançado e os indicadores luminosos estão acesos.
O cabo está emaranhado	• Desenrolar um máximo de comprimento de cabo na piscina e colocar o resto do cabo à beira da piscina.
A caixa de controlo não reage a nenhuma pressão nas teclas	• Desconectar o cabo elétrico da tomada de corrente, aguardar 10 segundos e reconectar o cabo à rede elétrica.

Se o problema persistir, contactar o revendedor:

5.2. Alertas aos utilizadores

- O indicador luminoso da caixa de controlo ilumina-se de modo intermitente para assinalar um alerta ao utilizador, seguir as instruções de solução de problemas sugeridas abaixo.
- Os alertas aos utilizadores estão igualmente acessíveis na aplicação (nos modelos iQ).

LED Power  ou LED Início	Visualização na aplicação (segundo o modelo)	Soluções
	**Comunicação**	• Desligar o robot e ligá-lo novamente. • Verificar se o cabo está bem conectado à caixa de controlo. • Verificar que nada obstrui a zona de ligação do cabo. • Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
	**Motor tração direito** **Motor tração esquerdo** **Consumo motor tração direito** **Consumo motor tração esquerdo**	• Verificar que detritos ou o cabo não impedem que as escovas rodem livremente. • Verificar que nada obstrui a zona de ligação do cabo. • Rodar cada roda de um quarto de volta no mesmo sentido até obter uma rotação fluida. • Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
	**Robot fora da água**	• Desligar o robot. • Limpar minuciosamente o filtro. • Recolocá-lo na água, agitando-o para liberar as bolhas de ar. • Reiniciar o ciclo. • Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
	Motor da bomba **Consumo do motor da bomba**	• Verificar se detritos ou cabelos não bloqueiam a hélice. • Limpar minuciosamente o filtro. • Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
	**Atualização fracassada ou incompleta**	• Desconecte a caixa de controlo durante no mínimo 15 segundos. • Feche a aplicação • Conecte a caixa de controlo ao robot de limpeza. • Conecte a caixa de controlo à rede elétrica. • Verifique que a caixa de controlo está corretamente conectada à rede Wi-Fi doméstica (LED aceso). • Na aplicação, selecione o robot de limpeza e clique em "Atualizar".
 **Iluminação intermitente muito rápida**	**Atualização em curso**	• Aguardar o fim da atualização. • Não desligar o cabo de alimentação do robot durante uma atualização.
N/A	**Erro de conexão**	• Controlar o estado dos LED Bluetooth/ WiFi da caixa de controlo e seguir as etapas descritas no quadro “5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação".
N/A	**Um ponto vermelho aparece na lista "Os meus aparelhos"**	• Aparelho não ligado ou não conectado ao wifi doméstico. Se o ponto estiver vermelho embora a caixa de controlo esteja ligada e os ícones Bluetooth/ WiFi estejam acesos, atualizar o ecrã (passando o dedo de cima para baixo). • Se o ponto passar a verde: o aparelho está pronto para ser utilizado.

Se o problema persistir, contactar o revendedor: 

Apagar um código de erro

A partir da caixa de controlo:

- Após ter seguido as soluções de resolução de problemas, premir qualquer tecla para apagar o código de erro (exceto o botão ).

A partir da aplicação:

- Após ter seguido as soluções de reparação, premir **Apagar Erro**.

5.3. Ajuda ao diagnóstico para a conexão à aplicação

Estado da caixa de controlo	Causas possíveis	Soluções
• O LED  está intermitente	• A versão da aplicação utilizada está obsoleta.	• Atualizar a versão da aplicação.
	• A caixa de controlo está conectada ao router, mas não ao servidor cloud (LAN conectado, WEB não conectado). • Router 5Ghz não compatível.	Contactar o fornecedor de acesso à internet. • Desligar a caixa Wi-fi doméstica durante 10 segundos. Ligar novamente a caixa Wi-fi e ver se os LED acendem. • Verificar a ligação à internet - a rede pode estar em pane. • Substituir o router.
• Todos os LED estão apagados.	• Luminosidade muito forte.	• Cobrir o aparelho para protegê-lo dos raios do sol e verificar se os indicadores se acendem.
	• Caixa de controlo desligada.	• Ligar a caixa de controlo (ver “2.3. Ligação da alimentação elétrica").
	• Corte de corrente.	• Verificar que o disjuntor está sob tensão. • Verificar que a tomada de corrente é alimentada com eletricidade, ligando um outro aparelho, por exemplo.
	• Perda da ligação à internet.	• Verificar a ligação à internet - a rede pode estar em pane.

• O LED está apagado.	• Perda da ligação à internet.	• Verificar a ligação à internet - a rede pode estar em pane. • Certificar-se de ter um sinal Wi-Fi suficientemente forte. Existem vários modos de verificar a força do sinal Wi-Fi: - Desligar o router (caixa) Wi-Fi doméstico e ligá-lo novamente. - Utilizando um computador portátil, ir ao painel de configuração para ver o estado das conexões às redes. Verificar a força do sinal da rede Wi-Fi sem fio no computador portátil observando o estado da caixa de controlo. - Utilizando um smartphone ou tablet, instalar a aplicação. Verificar a força do sinal da rede Wi-Fi sem fio no suporte móvel observando o estado da caixa de controlo. Se a rede Wi-Fi for fraca, prever a instalação de um repetidor Wi-Fi. - Utilizar uma aplicação específica à análise Wi-Fi: existem diversas em iOS ou Android.
• O LED está aceso, mas a conexão Wi-Fi é inexistente (ou irregular). A mensagem “Erro de Conexão” aparece no ecrã da aplicação.	• Sinal Wi-Fi fraco*. • A caixa de controlo está demasiado longe da caixa do Wi-Fi doméstico.	• Aquando da primeira configuração, colocar a caixa de controlo do robot o mais perto possível do router (caixa) Wi-Fi doméstico. Não utilizar uma extensão elétrica (ver “2.3. Ligação da alimentação elétrica"), e refazer as etapas de configuração (ver “3.1. Primeira configuração do robot de limpeza para a aplicação"): - Quando o LED estiver aceso, ligar a caixa de controlo à proximidade da piscina. - Se o LED deixar de acender, ligar novamente a caixa de comande o mais perto possível da casa. - Se o LED continuar a não se acender, prever a instalação de um repetidor Wi-Fi.

Estado da caixa de controlo	Causas possíveis	Soluções
• O LED está aceso e a mensagem "**PROG**" é visualizada (segundo o modelo). **Uma informação é visualizada na aplicação.** • Os botões não podem ser ativados. • O LED não acende durante esta operação.	• Uma atualização do software está em curso.	• Aguardar o fim da atualização. • Não desligar o cabo de alimentação do robot durante uma atualização.

***<u>Um sinal Wi-Fi fraco pode estar ligado a diversos motivos</u>**
- A distância entre o router (caixa) e a caixa de controlo do robot,
- O tipo de router (caixa),
- O número de paredes entre o router (caixa) e a caixa de controlo do robot,
- O fornecedor de acesso à internet,
- etc...

Reciclagem
Este símbolo, requerido pela diretiva europeia DEEE 2012/19/UE (diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos) significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.

- **Tato příručka obsahuje pokyny, které je třeba dodržovat při instalaci, používání a údržbě.**
- **Abyste předešli vážným nebo smrtelným zraněním, poškození materiálu a pozbytí záruky, přečtěte si před použitím bezpečnostní upozornění a záruční podmínky.**
- **Veškerou dokumentaci si uschovejte pro pozdější konzultaci po celou dobu životnosti zařízení.**
- **Šíření nebo jakékoliv úpravy tohoto dokumentu jsou bez předchozího povolení výrobce zakázány.**
- **Výrobce neustále vyvíjí své výrobky s cílem zlepšit jejich kvalitu a vyhrazuje si právo zcela nebo částečně změnit vlastnosti tohoto výrobku nebo obsah tohoto dokumentu bez předchozího upozornění.**

OBSAH

1. Informace před použitím 151

1.1. Popis 151
1.2. Technické vlastnosti a označení 152
1.3. Princip fungování 153
1.4. Příprava bazénu 153

2. Použití 154

2.1. Ponoření robota 154
2.2. Upevnění na podstavec 155
2.3. Připojení elektrického napájení 155
2.4. Funkce řídicí jednotky 156
2.5. Spuštění čisticího cyklu 157
2.6. Vyjmutí robota z bazénu 158
2.7. Správné postupy po každém čištění 159

3. Použití aplikace (pro iQ modely) 160

3.1. První konfigurace čističe v aplikaci 160
3.2. Funkce v aplikaci 161

4. Údržba 163

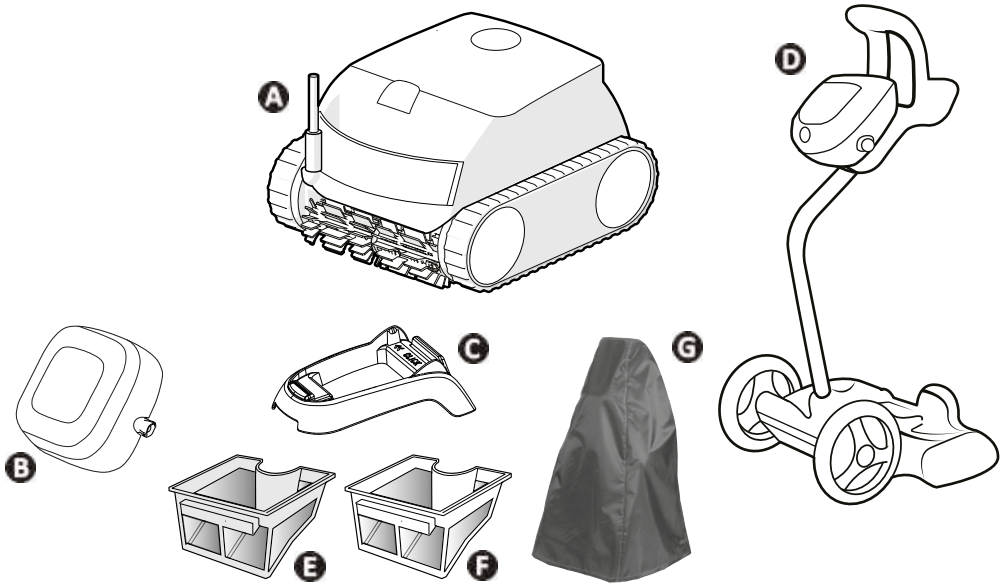
4.1. Čištění robota 163
4.2. Čištění filtru 163
4.3. Čištění turbínky 164
4.4. Výměna kartáčů 165

5. Řešení problémů 166

5.1. Chování přístroje 166
5.2. Hlášení pro uživatele 167
5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace 168

1. Informace před použitím

1.1. Popis



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + plovoucí kabel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Řídicí jednotka	✔	✔	✔	✔	✔
C	Podstavec	✔	✔	✔	✔	
D	Vozík v sadě	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Jednoduchá filtrace (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dvojitá filtrace (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Ochranný obal	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Součástí dodávky

⊕: Dostupné jako příslušenství

1.2. Technické vlastnosti a označení

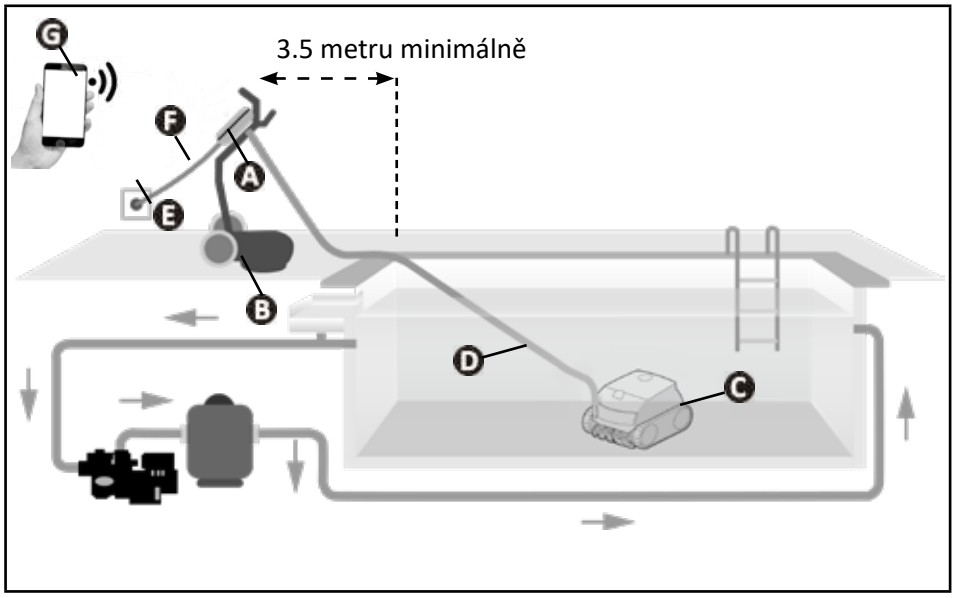
1.2.1 Technické vlastnosti

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Napájecí napětí řídicí jednotky		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Třída II**				
Napájecí napětí robota		30 VDC				
Maximální příkon		100 W max. nebo 150 W max.*		150 W		
Délka kabelu		15 m		18 m		
Kapacita filtru		4 l				
Rozměry robota (D x H x V)		41 x 42 x 28 cm				
Rozměry balení (D x H x V)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Váha robotu (bez kabelu)		8 kg				
Hmotnost balení		14 kg				18 kg
Šíře sání		230 mm				
Maximální provozní hloubka		4 m				
Index ochrany	Napájení	IPX5				
	Robot	IPX8				
Frekvenční pásma		2,400 GHz – 2,497 GHz				
Radiofrekvenční vysílací výkon		+19,5 dBm				

* v závislosti na modelu (další informace najdete v ovládacím panelu)
* Třída II: zařízení má dvojitou nebo zesílenou izolaci, která nevyžaduje uzemnění.

1.3. Princip fungování

Robot je nezávislý na systému filtrace a může fungovat samostatně. Stačí ho připojit k síti.
Pohybuje se optimálním způsobem tak, aby vyčistil oblasti bazénu, pro které je určen (podle modelu: dno, stěny, hladinová linka nebo pouze dno). Nečistoty jsou nasávány a zachyceny do filtru robota.
Robot může být používán:
- přes řídicí jednotku zabudovanou v robotu,
- nebo pomocí smartphone nebo tabletu kompatibilního s aplikací (viz „3. Použití aplikace (pro iQ modely)“).



Ⓐ: Řídicí jednotka
Ⓑ: Vozík*
Ⓒ: Robot
Ⓓ: Plovoucí kabel s otočným kloubem
Ⓔ: Elektrická zásuvka
Ⓕ: Napájecí kabel
Ⓖ: Dálkové ovládání pomocí aplikace*

(*podle modelu)

1.4. Příprava bazénu

- **Tento výrobek je určen k použití v bazénech instalovaných na trvalo. Nepoužívejte jej u demontovatelných bazénů. Trvalý bazén je zapuštěn do země nebo postaven na zem a není možné jej snadno rozmontovat a uklidit.**

- Zařízení musí fungovat v bazénové vodě následující kvality:

Teplota vody	10°C až 35 °C
pH	6,8 až 7,6
Volný chlor	< 3 mg/l

- Za účelem optimalizace výkonnosti zařízení v případě znečištěného bazénu, zejména na začátku koupací sezóny, odstraňte hrubé nečistoty pomocí hladinové síťky.

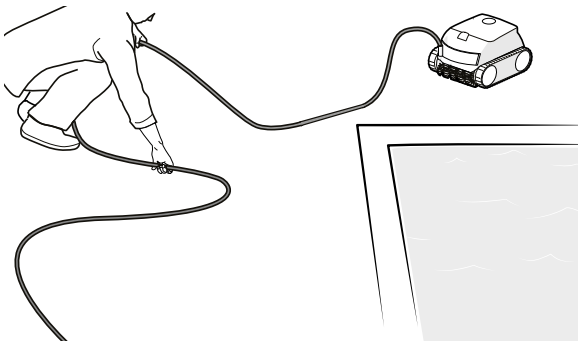
- Z bazénu odstraňte teploměry, hračky a jiné předměty, které by mohly robota poškodit.

2. Použití

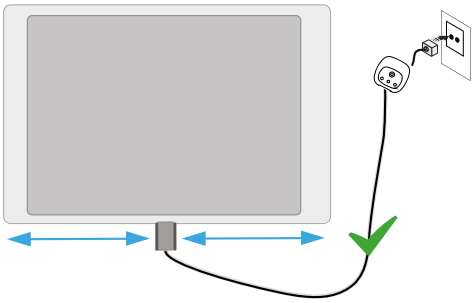
2.1. Ponoření robota

- Rozviňte celou délku kabelu vedle bazénu, aby nedošlo k zamotání kabelu během ponořování (viz obrázek ❶).
- Postavte se doprostřed delší části bazénu a robot ponořte (viz obrázek ❷). Pohyb robotu bude optimalizovaný a zamotání kabelů sníženo.
- Ponořte robot do vody ve svislém směru (viz obrázek ❸).
- Lehce s ním pohybujte všemi směry tak, aby se vyprázdnil vzduch obsažený uvnitř (viz obrázek ❹).
- Odviňte dostatečnou délku kabelu do vody, aby se robot mohl přemisťovat po celém bazénu. Zbytek kabelu ponechejte rozvinutý po okraji bazénu (viz obrázek ❺).

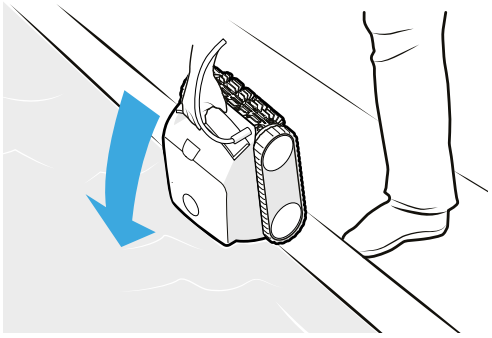
❶



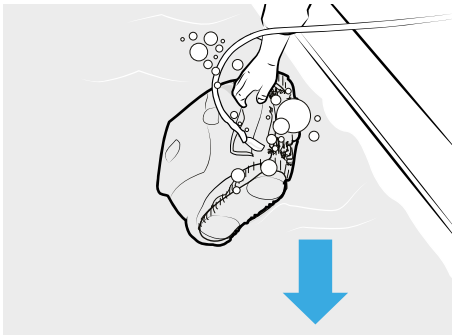
❷



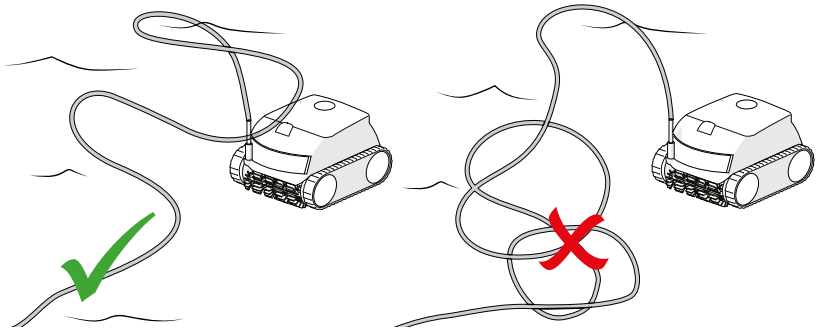
❸



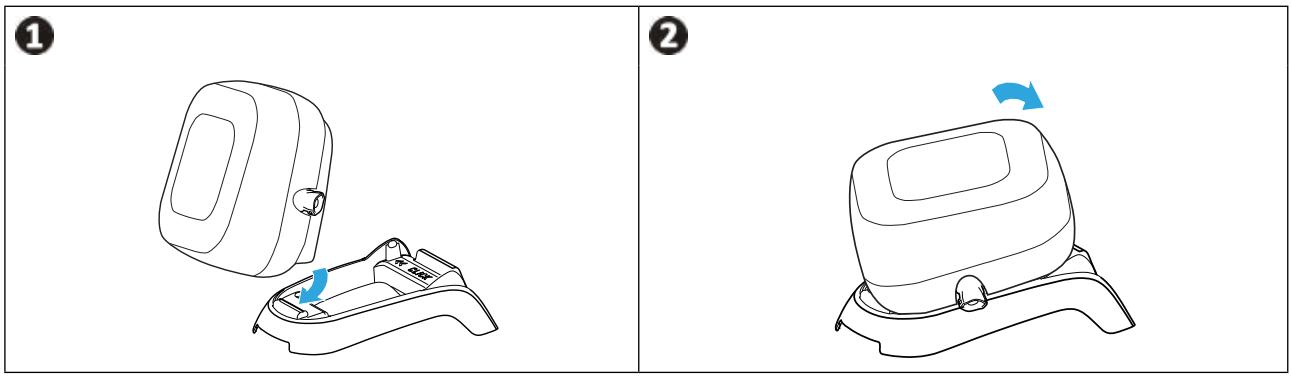
❹



❺



2.2. Upevnění na podstavec

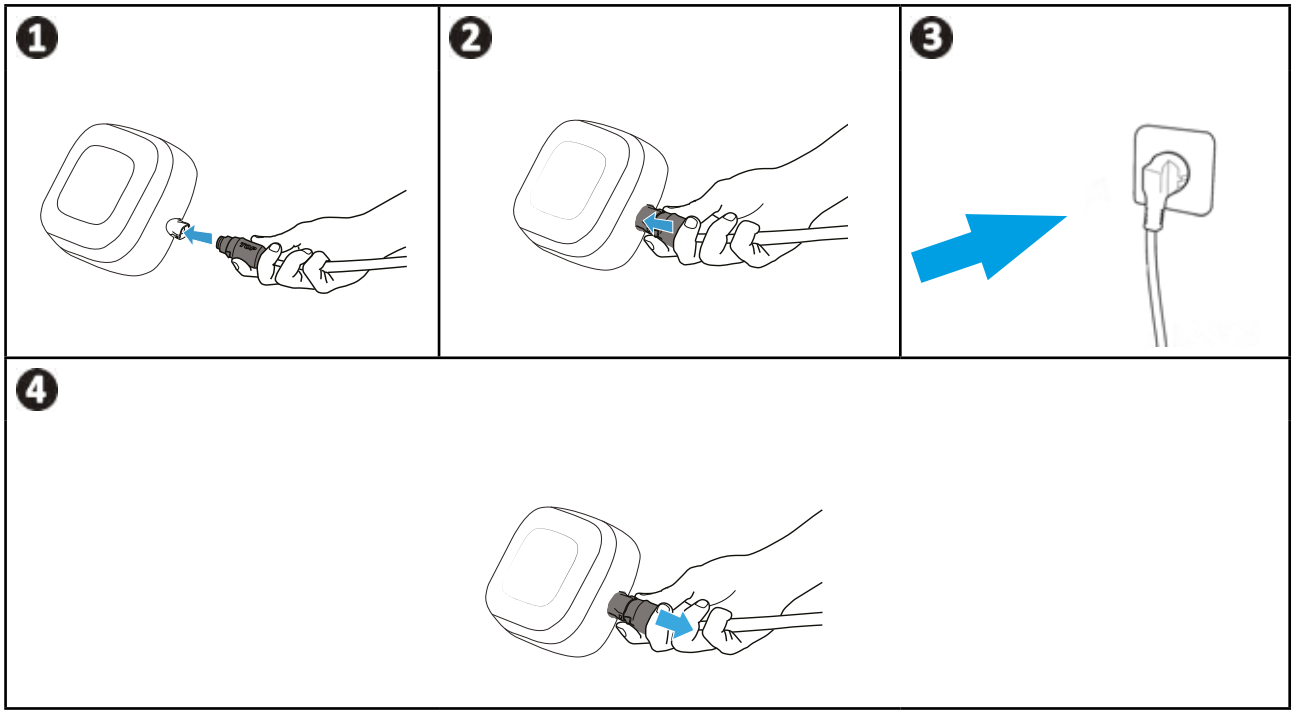


2.3. Připojení elektrického napájení

Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění, dodržujte následující pokyny:

- **Pro připojení řídicí jednotky je zakázáno použití elektrického prodlužovacího kabelu.**
- **Dbejte, aby zásuvka byla neustále a lehce přístupná a chráněná před deštěm nebo vodou.**
- **Řídicí jednotka je odolná proti postříkání vodou, ale nesmí být ponořena do vody či jakékoli jiné tekutiny. Nesmí být instalována v místě, kde hrozí zatopení; umístěte ji alespoň 3,5 metrů od okraje bazénu a zabraňte jejímu vystavení přímému slunci.**
- **Řídicí jednotku umístěte do blízkosti elektrické zásuvky.**

1. Připojte plovoucí kabel k řídicí jednotce.
2. Ověřte, zda je konektor správně zasunut. V opačném případě postup zopakujte.
3. Připojte napájecí kabel. Řídicí jednotku bezpodmínečně připojte k zásuvce s proudovým chráničem maximálně 30 mA **(v případě pochyb prosím kontaktujte kvalifikovaného technika).**
4. Odpojte plovoucí kabel od řídicí jednotky..



2.4. Funkce řídicí jednotky

Řídicí jednotka umožňuje použití základních funkcí nebo připojení zařízení k síti domácí Wi-Fi (viz „3. Použití aplikace (pro iQ modely)“).

	Funkce
Tlačítka	
	Spuštění / Zastavení čisticího cyklu
	Změna režimu čištění *
	Režim Lift System „vyjmutí z vody“ *
	Zajištění připojení k iAquaLink™ *
	Zajištění připojení k Fluidra Pool™ *
Indikátory	
	Režim „Pouze dno“ zapnutý *
	Režim „Dno + stěny + hladinová linka" zapnutý *
	Stav připojení Bluetooth™ *
	Stav připojení Wi-Fi *
* V závislosti na modelu	

CZ

2.5. Spuštění čisticího cyklu

- **Nepoužívejte zařízení, pokud je uzávěr válečku zavřený.**

- Řídicí jednotka přejde po 10 minutách do pohotovostního režimu. Pro výstup z pohotovostního režimu stačí stisknout kterékoliv tlačítko. Pohotovostní režim nezpůsobí přerušení provozu přístroje, pokud přístroj právě čistí.

2.5.1. Výběr čisticího režimu

- Režim čištění určuje čištěný povrch a dobu trvání čisticího cyklu (v závislosti na modelu).
- Ve výchozím nastavení je nastaven režim čištění **„Dno + stěny + hladina“**. Modrá kontrolka indikuje zvolený režim.
- Cyklus čištění lze upravit před spuštěním zařízení nebo během provozu. Předchozí cyklus se zastaví. Pro spuštění nového cyklu stiskněte . Zbývající čas z předchozího cyklu se vynuluje.

- **U modelů s dvojitou filtrací spusťte několik cyklů bez filtru na velmi jemné nečistoty, abyste provedli základní vyčištění.**

- Stiskněte tlačítko MODE (v závislosti na modelu)

Plocha k čištění	
	**Pouze dno**
	**Dno + stěny + hladinová linka**

2.5.2. Spuštění čisticího cyklu

- Stiskněte tlačítko

Přístroj svou strategii pohybu přizpůsobuje podle výběru čisticího režimu s cílem optimalizovat míru pokrytí.

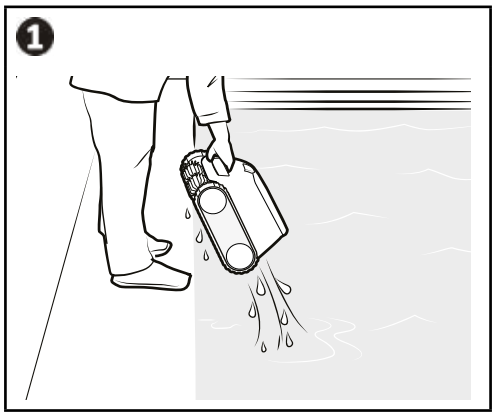
Rada pro zlepšení výkonnosti čištění:
Na začátku koupací sezóny spusťte několik cyklů čištění v režimu „pouze dno“ (poté, co jste odstranili hrubé nečistoty pomocí hladinové síťky).
Pravidelné používání čisticího robota (maximálně 3 cykly týdně) vám umožní plně využít vždy čistého bazénu a filtr se bude méně ucpávat.

2.6. Vyjmutí robota z bazénu

- **Aby nedošlo k poškození zařízení, k vyjmutí z vody používejte výlučně rukojeť.**

2.6.1. Pro modely bez režimu Lift System

- Vyčkejte na konec cyklu nebo zařízení vypněte stisknutím tlačítka .
- Přisuňte robot k okraji bazénu lehkým přitažením za plovoucí kabel.
- Jakmile je robot na dosah ruky, uchopte ho za rukojeť a pomalu vytáhněte z bazénu tak, aby voda obsažená uvnitř vytekla (viz obrázek 1).



2.6.2. Pro modely s režimem Lift System „vyjmutí z vody“ (podle modelu)

Funkce „Lift System“ byla navržena tak, aby usnadnila vyjmutí robotu z vody. Může se aktivovat kdykoli v průběhu nebo na konci čisticího cyklu.

- Pokud je robot nasměrován k požadované stěně, krátce stiskněte tlačítko . Robot se přesunuje ke stěně.
- Pokud robot není nasměrován k požadované stěně, přidržte stisknuté tlačítko : robot se otáčí, aby se nasměroval k požadované stěně. Jakmile se ocitne naproti stěně, tlačítko povolte. Robot se přesunuje ke stěně.
- Robot stoupá po stěně až k vodní lince.
- K úplnému vyjmutí z vody použijte rukojeť. Robot vystřikuje vodu silným proudem směrem dozadu, aby byl lehčí.

CZ

2.7. Správné postupy po každém čištění

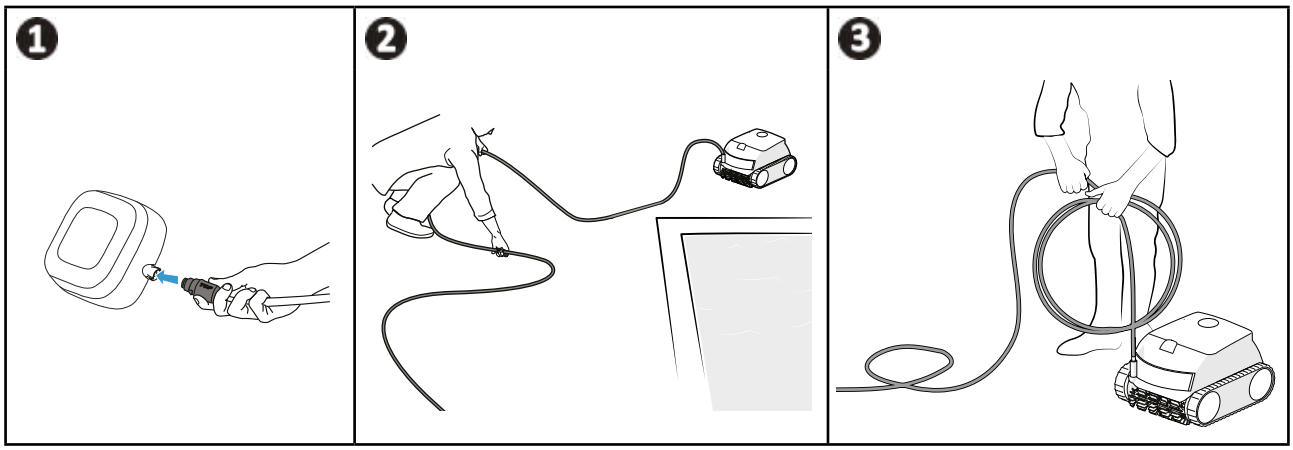
2.7.1. Vyčištění filtru po vyjmutí z vody

- **Výkonnost zařízení může být snížena, pokud je filtr plný nebo znečištěný.**
- **Vyčistěte filtr čistou vodou po každém čisticím cyklu ještě předtím, než nečistoty zaschnou.**

- Po každém čisticím cyklu dodržujte etapy čištění filtru, viz „4.2. Čištění filtru“.

2.7.2. Rozložte kabel tak, aby se nezamotával

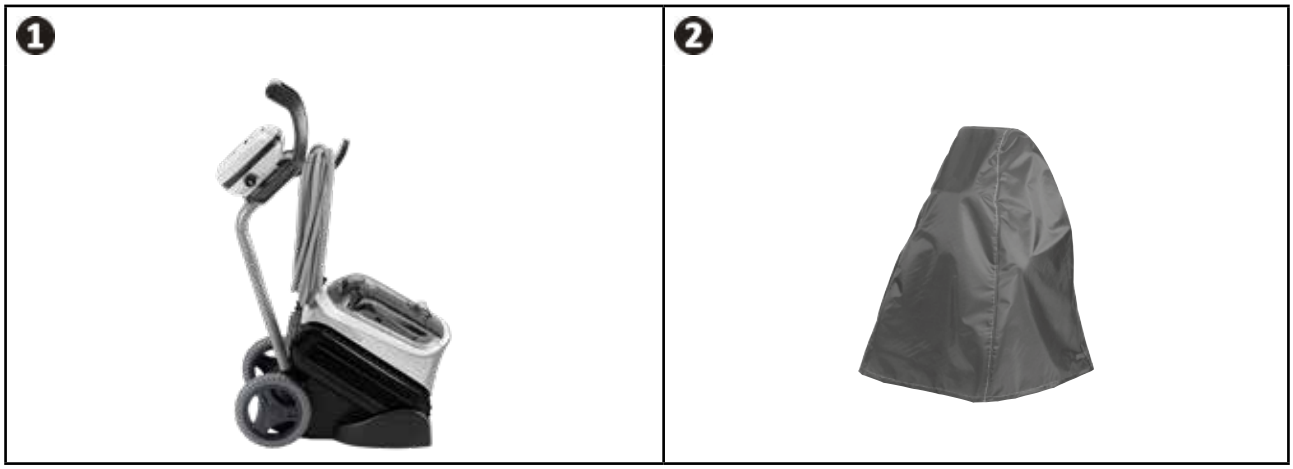
Zamotáním kabelu má výrazný vliv na chování zařízení. Správně rozmotaný kabel zaručí lepší pokrytí bazénu.
- Odpojte kabel od ovládací skříně (1).
- Rozmotejte kabel a položte jej na slunce, aby se vrátil do původního tvaru (2).
- Smotejte kabel od konce kabelu, který je nejblíže robotu (3).



2.7.3. Uklizení robota a kabelu

- **Opláchněte robot čistou vodou.**
- **Jednotlivé součásti skladujte mimo dosah slunce, vlhkosti a vlivů počasí.**

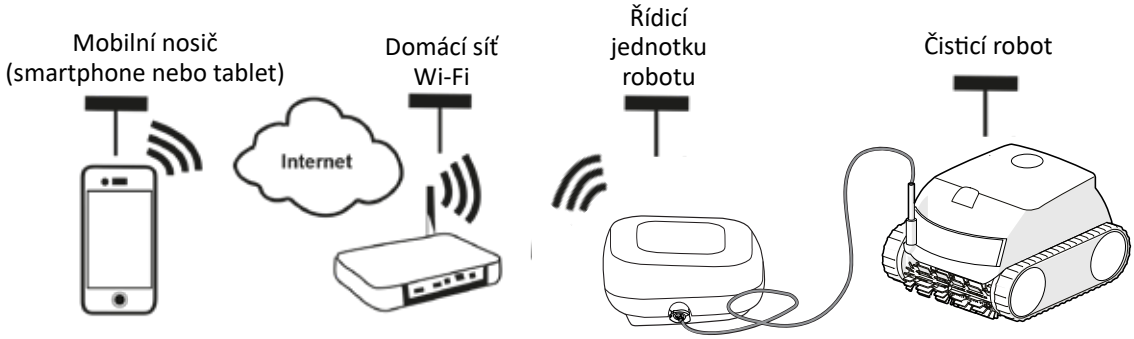
- Umístěte robot do svislé polohy na určené místo na vozíku, aby rychle osychal. Naviňte pečlivě kabel a umístěte na rukojeť vozíku (viz obrázek 1**).**
- Uložte všechny součásti tak, aby nebyly vystaveny slunečnímu záření a stříkání vody. Ochranný kryt je volitelný (viz obrázek 2**).**



Doporučení: Pokud nemáte vozík, i přesto je nutné provést pečlivé uložení kabelu. Svinutý kabel může být umístěný například na nástěnný držák

3. Použití aplikace (pro iQ modely)

K dispozici jsou dvě aplikace v závislosti na modelu: iAquaLink™ a Fluidra Pool™.



Aplikace iAquaLink™ a Fluidra Pool™ jsou k dispozici pro iOS a systémy Android: nabízejí další funkce.
Používejte aplikaci, abyste mohli využívat pokročilé funkce, například asistenci při řešení problémů zadáním chybových kódů, a měli plnou kontrolu nad čističem odkudkoli a kdykoli.

Před instalací aplikace je třeba:

- **připojit ovládací skříň k síťovému napájení;**
- **mít k dispozici chytrý telefon nebo tablet s podporou Wi-Fi;**
- **při připojování k řídicí jednotce čističe používat síť Wi-Fi s dostatečně silným signálem: signál Wi-Fi musí být dostupný v místě, kde se čistič a jeho řídicí jednotka používají (pokud tomu tak není, je třeba zajistit technické řešení k zesílení stávajícího signálu);**
- **mít připravené heslo k vaší síti Wi-Fi.**

3.1. První konfigurace čističe v aplikaci

3.1.1. První konfigurace čističe v aplikaci Fluidra Pool™

1. Než budete pokračovat, zapněte na svém smartphonu Bluetooth™.
2. Stáhněte si aplikaci Fluidra Pool™ z App Store (iOS) nebo Google Play Store (Android).
3. Přihlaste se nebo zaregistrujte.
4. V aplikaci postupujte podle kroků pro přidání zařízení.
5. Klepněte na **Použít QR kód** a naskenujte QR kód na zadní straně řídicí jednotky, čímž zahájíte proces párování.

3.1.2. První konfigurace čističe v aplikaci iAquaLink™

1. Stáhněte si aplikaci iAquaLink™ z App Store (iOS) nebo Google Play Store (Android).
2. Přihlaste se nebo zaregistrujte.
3. Stiskněte ikonu + pro přidání nového zařízení.
4. Vyberte **Robotický čistič**.
5. Vyberte svůj model.
6. V aplikaci postupujte podle kroků pro připojení.

(*): Pokud se zobrazí chybová zpráva nebo se připojení stále nezdaří, podívejte se do tabulky„5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace“.

3.2. Funkce v aplikaci

Smartphone přes aplikaci:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Dálkové ovládání (Wi-Fi)		✓	✓
	Spuštění čisticího cyklu	✓	✓
	Zastavení čisticího cyklu	✓	✓
	Nastavení doby cyklu		✓
	Kontrola průběhu čisticího cyklu	✓	✓
	Režim ovladač		✓
	Režim Lift System: pomoc při vyjmutí z vody		✓
	Volba přednastavených čisticích režimů	✓	✓
Optimalizace robota pomocí automatických aktualizací		✓	✓

3.2.1. Programování a řízení čisticích cyklů (podle modelu)

V aplikaci:
- **Spusťte nebo zastavte čištění;**
- **Zjistěte zbývající dobu čištění** u probíhajícího cyklu (zobrazena v hodinách a minutách);
- **Zkraťte nebo prodlužte dobu čištění** po 15minutových sekvencích (podle modelu);
- **Volba přednastavených čisticích režimů**

- U probíhajícího čištění a u všech následujících čisticích cyklů se aktivuje nový čisticí režim.
- Délka čisticího cyklu se může lišit v závislosti na zvolených parametrech.

3.2.2. Režim Ovladač (podle modelu)

- **Ovladač aktivujte pouze tehdy, pokud máte robot na dohled.**

- Robot může být řízen pomocí smartphone nebo tabletu , které slouží jako ovladač díky **„Režimu joystick":**

- Klikněte na ikony a řiďte robot při **chodu dopředu, chodu dozadu** a při zatočení**doleva nebo doprava.**

- Pokud je doba reakce robota po akci požadované v aplikaci poměrně dlouhá, zkontrolujte signál sítě Wi-Fi sítě, viz **„3.1. První konfigurace čističe v aplikaci“.**

3.2.3. Režim vyjmutí z vody „Lift System" (podle modelu)

- **Funkci Lift System aktivujte pouze tehdy, pokud máte robot na dohled.**

- V aplikace stiskněte a použijte funkci Lift System (viz §„2.6.2. Pro modely s režimem Lift System „vyjmutí z vody“ (podle modelu) “).
- Stiskněte na šipky, jejichž pomocí otočíte robota doprava nebo doleva.
- Jakmile se robot ocitne naproti požadované stěně, stiskněte na tlačítko , aby se robot přesunul až ke stěně.

3.2.4. Hlášení závad

Pokud je zaznamenána závada, zobrazí se na displeji výstražný symbol .

- Klikněte na výstražný symbol , aby se zobrazila řešení problému, viz „5.2. Hlášení pro uživatele“.
- Klikněte na Effacer Erreur (Vymazat chybu), pokud je problém vyřešen, nebo zvolte OK a ponechejte robot v chybovém režimu pro pozdější diagnostiku.

3.2.5. Nabídka „Paramètres“ (Nastavení)

Některá nastavení konfigurací robota je možné kdykoliv upravit přejetím ikony shora doprava.

4. Údržba

Aby byla životnost robota co nejdelší, doporučujeme jednou za měsíc zkontrolovat všechny části, jejichž čištění je popsané v kapitole 4. Údržba.

Abyste předešli vážnému poranění:

- **Odpojte robota od elektrického zdroje.**

4.1. Čištění robota

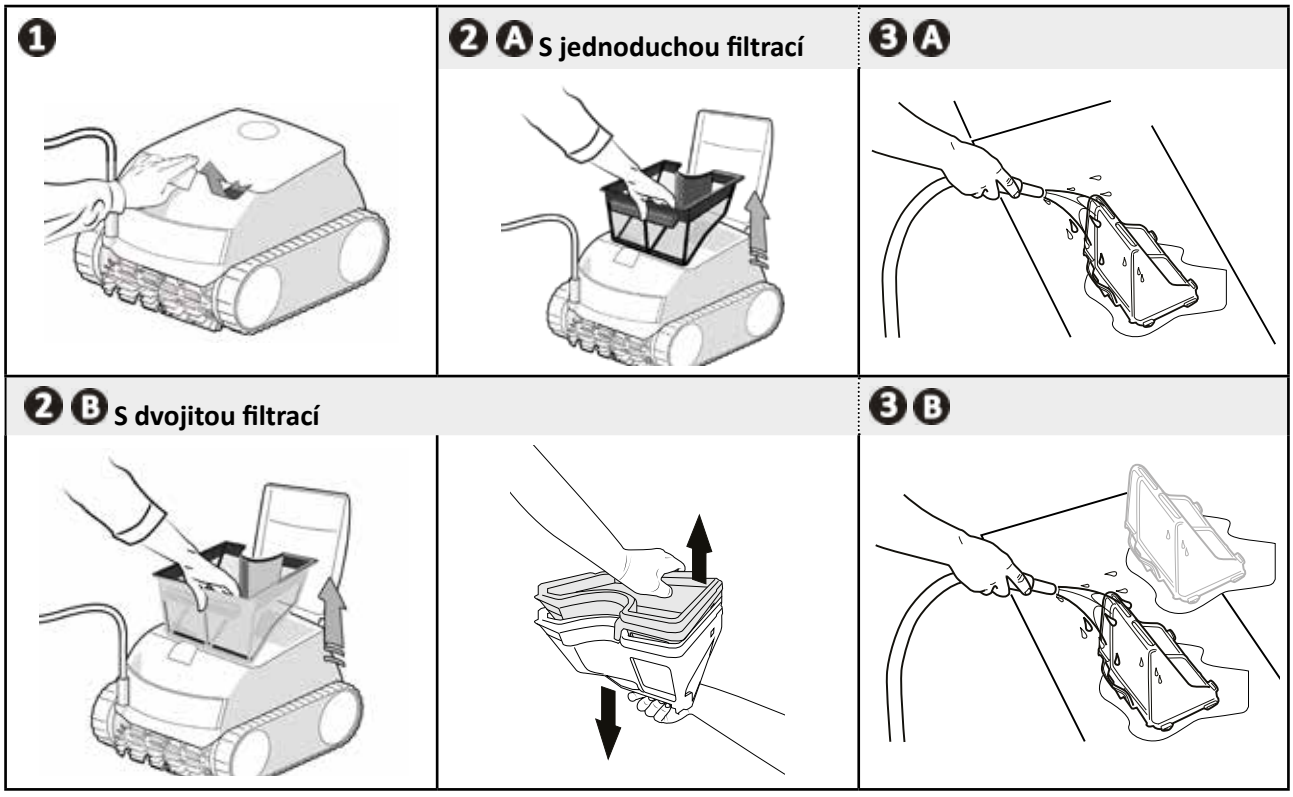
- Zařízení musí být pravidelně proplachováno čistou nebo mýdlovou vodou. Nepoužívejte rozpouštědlo.
- Robot dobře opláchněte větším množstvím čisté vody.
- Přístroj nenechávejte sušit na slunci na okraji bazénu.

<u>Doporučení:</u> Pro zachování neporušenosti přístroje a zaručení optimální úrovně výkonnosti:
- je doporučeno vyměnit filtr a kartáče co 2 roky,
- je doporučeno sledovat ukazatel opotřebení pásů a vyměnit je, jakmile ukazatel přestane svítit.

4.2. Čištění filtru

- **Výkonnost zařízení může být snížena, pokud je filtr plný nebo znečištěný.**
- **Po každém čisticím cyklu vyčistěte filtr pomocí čisté vody.**

- V případě ucpání filtru jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Doporučujeme čištění provést nejméně jednou do roka, protože se filtr ucpává, pokud není po dobu několika měsíců používán (zimní období).



4.3. Čištění turbínky

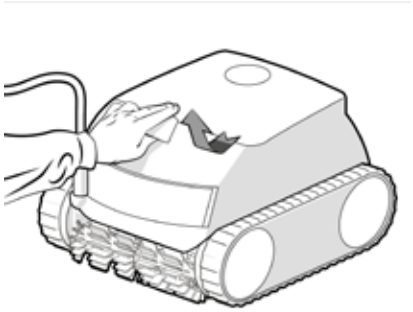
Abyste předešli vážnému poranění:

- **Odpojte robota od elektrického zdroje.**
- **Pro údržbu turbínky noste povinně ochranné rukavice .**

- Otevřete dvířka pro přístup k filtru nadzdvižením zámku (viz obrázek ❶).
- Vyjměte filtr (viz obrázek ❷).
- Zasuňte šroubovák do určených otvorů (do dvou otvorů naproti sobě) a zatlačte doprava, abyste odšroubovali vodítko vnitřního toku proti směru hodinových ručiček (při prvním odmontování bude vodítko toku pevně utaženo) (viz obrázek ❸).
- Uvolněné vodítko vnitřního toku vytočte rukou (viz obrázek ❹).
- Vyjměte vodítko vnitřního toku (viz obrázek ❺).
- Navlékněte si rukavice, turbínku pevně uchopte a vytáhněte ji (viz obrázek ❻ a ❼).
- Odstraňte veškeré nečistoty (listy, kamínky...), které by mohly turbínku zablokovat.

- **Po vyčištění turbínku a filtr pevně nasaďte.**

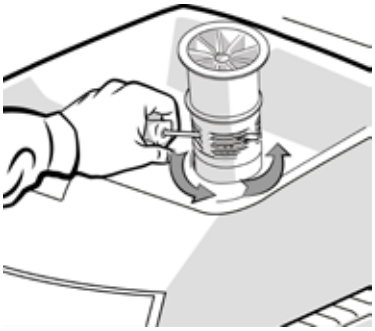
❶



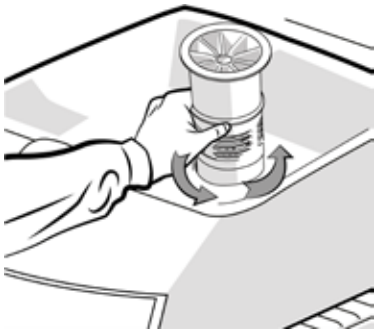
❷



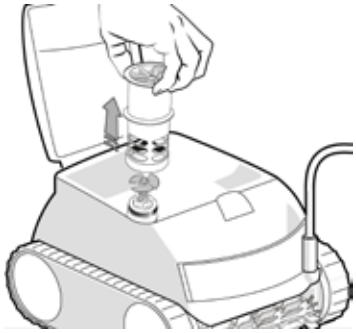
❸



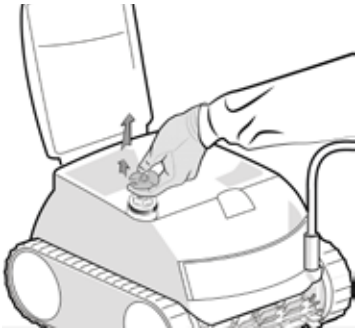
❹



❺



❻



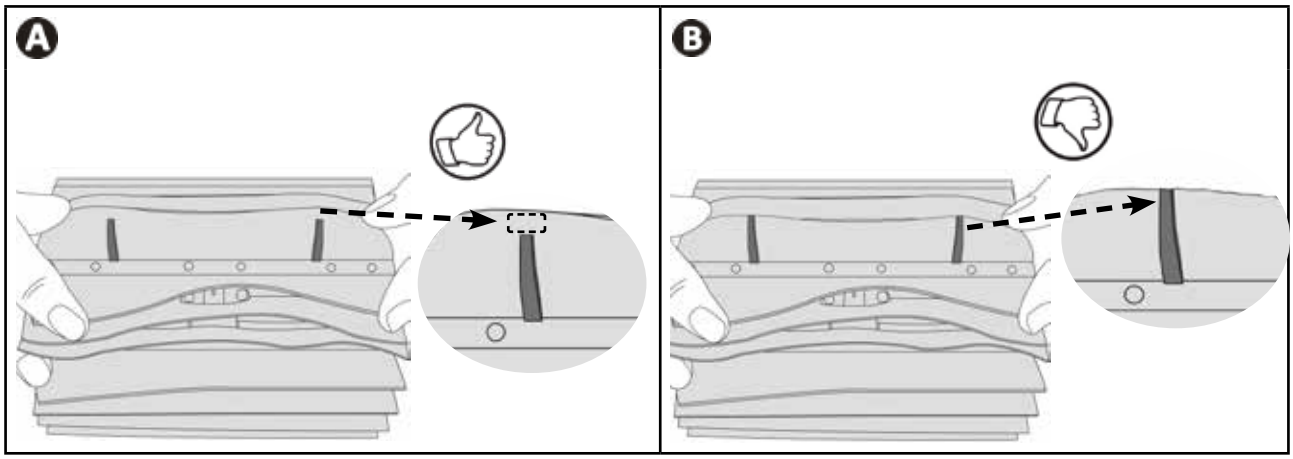
❼



4.4. Výměna kartáčů

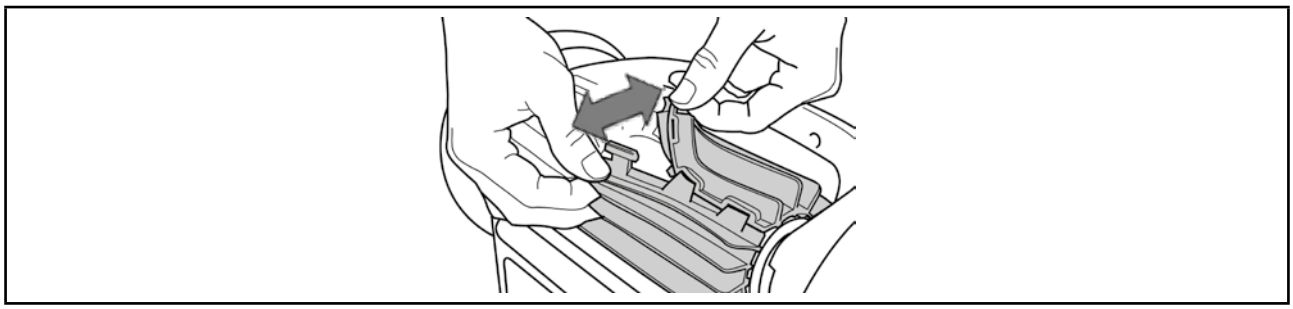
Jsou kartáče opotřebené?

- Vyměňte kartáče, pokud se indikátory opotřebení zobrazují následovně B:



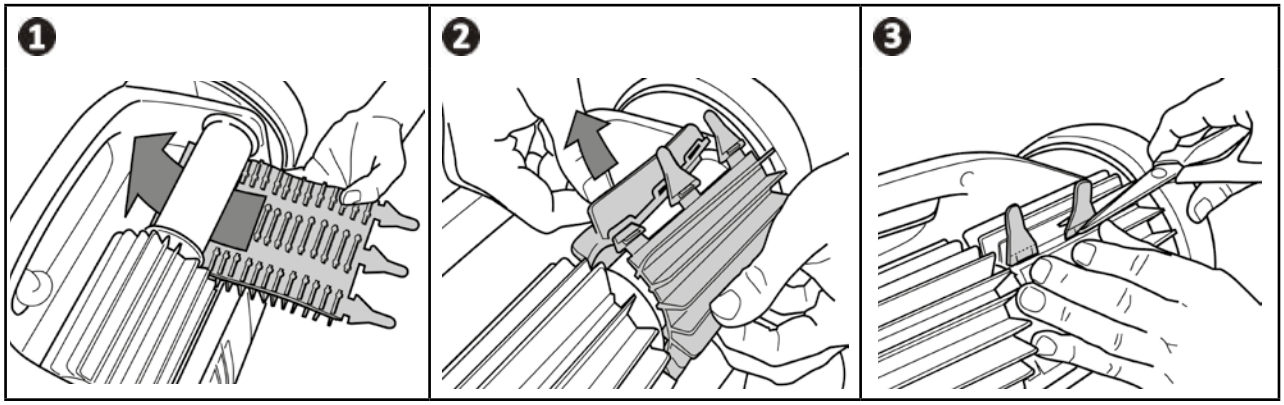
Vyjměte opotřebené kartáče

- Vytáhněte jazýčky z otvorů, ve kterých jsou připevněny, pak vyjměte kartáče.



Nasaďte nové kartáče

- Zasuňte okraj bez jazýčku pod nosič kartáče (viz obrázek 1).
- Kartáče otočte okolo podstavce, jazýčky prostrčte do připevňovacích otvorů, zatáhněte za konec každého jazýčku a jeho okraj prostrčte přes drážku (viz obrázek 2).
- Jazýčky ustřihněte nůžkami tak, aby byly na stejné úrovni jako ostatní lamely (viz obrázek 3).



5. Řešení problémů

- **Než budete kontaktovat prodejce v případě nefunkčnosti, proveďte jednoduché kontroly, uvedené v následující tabulce.**
- **Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce.**
- **: Činnosti vyhrazené pro kvalifikovaného technika.**

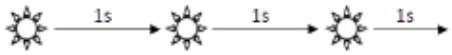
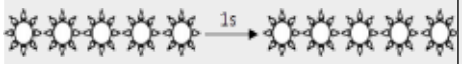
5.1. Chování přístroje

Část bazénu není správně vyčištěna	• Opakujte pracovní postup ponoru (viz § „2.1. Ponoření robota“), vyzkoušejte různé umístění ponoru v bazénu, až naleznete optimální místo. • Poloha kabelu může robot omezovat při přesunu: ujistěte se, že je kabel v bazénu dostatečně odvinutý a zbytek kabelu rozložený na okraji bazénu. • Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej.
Přístroj správně nepřilne ke dnu bazénu	• V obalu přístroje je vzduch. Opakujte pracovní postup ponoru (viz §„2.1. Ponoření robota“). • Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej (viz „4.2. Čištění filtru“). • Pokud je i přesto filtr zanesený: vyměňte jej. • Turbínka je poškozená:
Zařízení se nepohybuje po stěnách bazénu nebo se po nich již nepohybuje jako původně.	• Zkontrolujte, zda je zvolen režim Dno/stěny/hladina. • V režimu Dno/stěny/hladina se robot po stěnách nepohybuje systematicky. Frekvence se v průběhu cyklu mění. Robot nemusí na začátku cyklu nutně stoupat na stěny. Abyste se ujistili, že se robot nikdy nepohybuje po stěnách, je nutné pozorovat chování robotu po dobu asi 20 minut. • Filtr je plný nebo ucpaný: vyčistěte ho čistou vodou. Pokud je filtr zanesený, vyčistěte ho kyselým roztokem (například lihovým octem). V případě potřeby vyměňte filtr. • Pásy jsou uvolněné: obraťte se na prodejce a nechte je vyměnit . • Vyčistěte zpětný ventil, aniž byste ho demontovali. • Nečistoty/předměty brání obtoku: kontaktujte prodejce, aby obtok vyčistil . • I když se voda zdá být čistá, v bazénu se vyskytují mikroskopické řasy. Nejsou viditelné pouhým okem a způsobují, že stěny jsou kluzké a brání zařízení ve stoupání na stěny. Proveďte šokové ošetření vody chlorem a mírně snižte pH. **Během šokového ošetření nenechávejte zařízení ve vodě.**
Přístroj se po spuštění nepohybuje	• Ověřte, zda je zásuvka řídicí jednotky správně napájena. • Zkontrolujte, zda byl spuštěn čisticí cyklus a zda svítí kontrolky.
Kabel se zamotává	• V bazénu odviňte maximální délku kabelu a zbytek kabelu rozviňte po okraji bazénu.
Řídicí jednotka nereaguje na žádné stisknutí tlačítek	• Odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky, počkejte 10 sekund a znovu jej zapojte.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce:

5.2. Hlášení pro uživatele

- Kontrolka stavu řídicí jednotky blikají, aby upozornila uživatele, postupujte podle níže uvedených řešení.
- Uživatelská upozornění jsou rovněž dostupná v aplikaci (na modelech iQ).

Dioda LED Power nebo LED Spuštění 	Zobrazení v aplikaci (podle modelu)	Řešení
	**Komunikace**	• Odpojte robot a znovu jej zapojte. • Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen k řídící jednotce. • Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu. • Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
	**Motor levý pohon** **Motor pravý pohon** **Spotřeba motor levý pohon** **Spotřeba motor pravý pohon**	• Zkontrolujte, zda nečistoty nebo kabel nebrání ve volném otáčení kartáčů nebo pásů. • Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu. • Pootočte každým kolem o čtvrt obrátky ve stejném směru, dokud se nezačnou volně otáčet. • Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
	**Robot mimo vodu**	• Vypněte robot. • Pečlivě vyčistěte filtr. • Znovu jej ponořte do vody a zatřeste jím, aby se uvolnily vzduchové bubliny. • Opět spusťte cyklus. • Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
	Motor čerpadla **Spotřeba motorového čerpadla**	• Ověřte, zda nečistoty nebo vlasy neblokují turbínku. • Pečlivě vyčistěte filtr. • Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.
	**Nezdařená nebo neúplná aktualizace**	• Odpojte ovládací skříň alespoň na 15 sekund. • Zavřete aplikaci. • Připojte ovládací skříň k robotu. • Připojte ovládací skříň k síťovému napájení. • Zkontrolujte, zda je ovládací skříň správně připojena k domácí síti Wi-Fi (kontrolka svítí). • V aplikaci vyberte robot a klikněte na „Aktualizovat“.
 **Velmi rychlé blikání**	**Probíhající aktualizace**	• Vyčkejte dokončení aktualizace. • V průběhu aktualizace neodpojujte napájecí kabel od robotu.
N/A	**Chyba spojení**	• Zkontrolujte stav LED Bluetooth/Wi-Fi u řídicí jednotky a proveďte kroky popsané v tabulce „5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace“.
N/A	**V seznamu „Moje přístroje“ se objevil červený bod**	• Přístroj není zapojený nebo není připojen k domácí Wi-Fi. Pokud je bod červený a řídicí jednotka je přitom zapojena a ikony Bluetooth/Wi-Fi svítí, proveďte obnovení displeje (přejetím prstu shora dolů). • Jakmile se bod zbarví do zelena: přístroj je připraven k použití.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce: 

Vymazání chybového kódu

Na řídicí jednotce:

- Poté, co jste provedli řešení závad, stiskněte jakékoli tlačítko a chybový kód se vymaže (vyjma tlačítka ).

V aplikaci:

- Po vyřešení problémů stiskněte **Effacer Erreur (Vymazat chybu).**

5.3. Diagnostická podpora při zapojení aplikace

Stav řídicí jednotky	Možné příčiny	Řešení
• LED bliká.	• Verze použité aplikace je zastaralá.	• Aktualizovat verzi aplikace.
	• Řídicí jednotka je připojena k routeru, ale ne ke cloud serveru (LAN zapojen, WEB nezapojen). • Router 5 GHz není kompatibilní.	Zkontaktujte dodavatele internetového připojení. • Odpojte router vaší domácí Wi-Fi na 10 vteřin. Opět Wi-Fi router zapojte a sledujte, zda se LED rozsvítí. • Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše. • Vyměňte router.
• Všechny LED jsou zhasnuté.	• Velmi vysoký jas.	• Přístroj překryjte, abyste jej ochránili před slunečními paprsky, a zkontrolujte, zda kontrolky svítí.
	• Odpojená řídicí jednotka.	• Zapojte řídicí jednotku (viz „2.3. Připojení elektrického napájení“).
	• Výpadek proudu.	• Zkontrolujte, zda je jistič pod napětím. • Zkontrolujte, zda je zásuvka pod proudem, například zapojením jiného přístroje.
	• Ztráta připojení k internetu.	• Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše.

• LED je zhasnutá.	• Ztráta připojení k internetu.	• Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše. • Ověřte, zda je signál Wi-Fi dostatečně silný. Existuje několik způsobů, jak ověřit intenzitu signálu Wi-Fi: - Odpojte router (box) domácí Wi-Fi a opět jej zapojte. - Pomocí přenosného počítače navolte konfigurační tabulku a zkontrolujte stav zapojení sítí. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi na přenosném počítači a ověřte stav řídicí jednotky. - Pomocí smartphone nebo tabletu nainstalujte aplikaci. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi na mobilním nosiči a ověřte stav řídicí jednotky. Pokud je síť Wi-Fi slabá, naplánujte instalaci zesilovače Wi-Fi. - Použijte aplikaci pro analýzu Wi-Fi, v iOS nebo Androidu jich existuje několik.
	• Slabý signál Wi-Fi*.	
• LED svítí, ale chybí připojení k internetu (nebo je kolísavé). Na displeji aplikace se zobrazí hlášení „Erreur Connexion“ (Chyba připojení).	• Řídicí jednotka je příliš vzdálená od routeru pro domácí Wi-Fi.	• Při první konfiguraci umístěte řídicí jednotku robotu co nejblíže k routeru (box) pro domácí Wi-Fi. Nepoužívejte prodlužovací kabel (viz „2.3. Připojení elektrického napájení“), pak proveďte znovu jednotlivé kroky konfigurace (viz „3.1. První konfigurace čističe v aplikaci“): - Jakmile se LED rozsvítí, zapojte řídicí jednotku do blízkosti bazénu. - Pokud nedojde k rozsvícení LED , opět zapojte řídicí jednotku co nejblíže k domu. - Pokud se LED opět nerozsvítila, naplánujte instalaci zesilovače Wi-Fi.

Stav řídicí jednotky	Možné příčiny	Řešení
• LED svítí a zobrazila se zpráva „**PROG“** (podle modelu). **V aplikaci se zobrazí jedna informace.** • Tlačítka nelze aktivovat. • LED v průběhu tohoto kroku nesvítí.	• Probíhá aktualizace softwaru.	• Vyčkejte dokončení aktualizace. • V průběhu aktualizace neodpojujte napájecí kabel od robotu.

***<u>Signál Wi-Fi může být slabý z několika příčin</u>**
- Vzdálenost mezi routerem (boxem) a řídicí jednotkou robotu,
- Typ routeru (boxu),
- Počet stěn mezi routerem (boxem) a řídicí jednotkou robotu,
- Dodavatel přístupu na internet,
- atd.

Recyklace
Tento symbol požadovaný evropskou směrnicí DEEE 2012/19/UE (směrnice o zpracování elektrických a elektronických zařízení na konci jejich životnosti) znamená, že váš přístroj nesmí být vyhozen do směsného odpadu. Toto zařízení bude předmětem odděleného sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí, pak budou tyto látky odstraněny nebo neutralizovány. O podmínkách recyklace se prosím informujte u svého prodejce.

- **Denna handbok innehåller anvisningar som ska respekteras vid installation, användning och service.**
- **Läs säkerhetsföreskrifter och garanti före användning för att undvika allvarlig personskada eller dödsolycka.**
- **Spara all produktdokumentation och för den vidare för att kunna granskas senare under hela enhetens livstid.**
- **Det är förbjudet att utan tillverkarens godkännande i förväg på något sätt sprida eller ändra detta dokument.**
- **Tillverkaren utvecklar ständigt sina produkter för att förbättra deras kvalitet och förbehåller sig rätt att utan föregående varning helt eller delvis ändra produktens egenskaper eller innehållet i detta dokument.**

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Information före användning 172

1.1. Beskrivning 172
1.2. Tekniska specifikationer och komponentplacering 173
1.3. Driftprincip 174
1.4. Förbereda poolen 174

2. Allmänt om användning 174

2.1. Sänka ned poolroboten 175
2.2. Fastsättning på sockeln 175
2.3. Anslutning av elmatning 176
2.4. Manöverboxens funktioner 177
2.5. Starta en rengöringscykel 178
2.6. Ta upp poolroboten ur vattnet 179
2.7. God praxis efter varje rengöring 180

3. Använda appen (på iQ-modeller) 181

3.1. Konfigurera poolroboten första gången 181
3.2. Funktioner som finns i appen 182

4. Underhåll 184

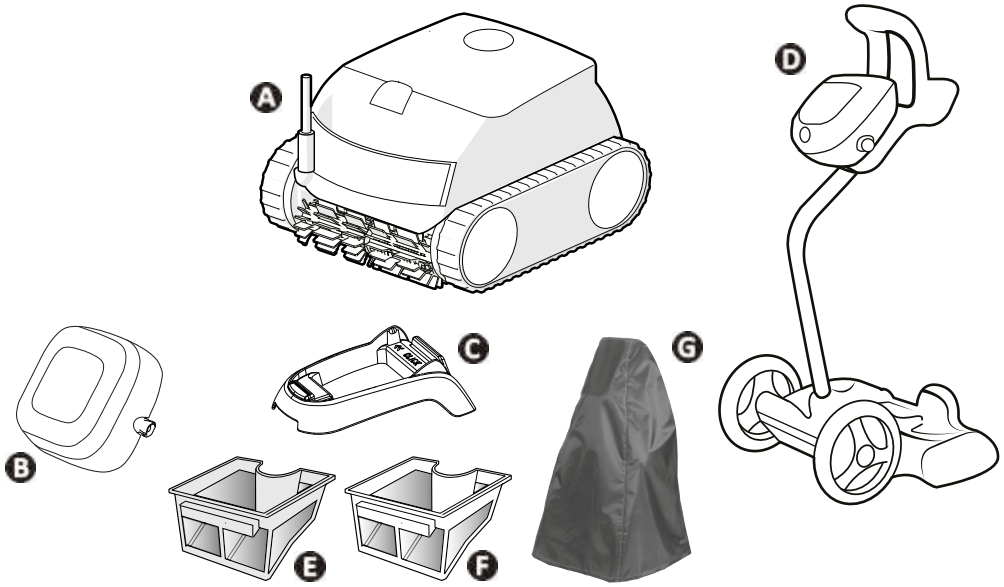
4.1. Rengöra poolroboten 184
4.2. Rengöra filtret 184
4.3. Rengöra vinghjulet 184
4.4. Byta borstarna 186

5. Felsökning 187

5.1. Beteende 187
5.2. Varningar vid användning 188
5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen 189

1. Information före användning

1.1. Beskrivning



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Poolrobot + flytkabel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Manöverbox	✔	✔	✔	✔	✔
C	Sockel	✔	✔	✔	✔	
D	Sats med vagn	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Enkel filtrering (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dubbel filtrering (150/60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Skyddsöverdrag	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Medföljer

⊕: Finns som tillval

1.2. Tekniska specifikationer och komponentplacering

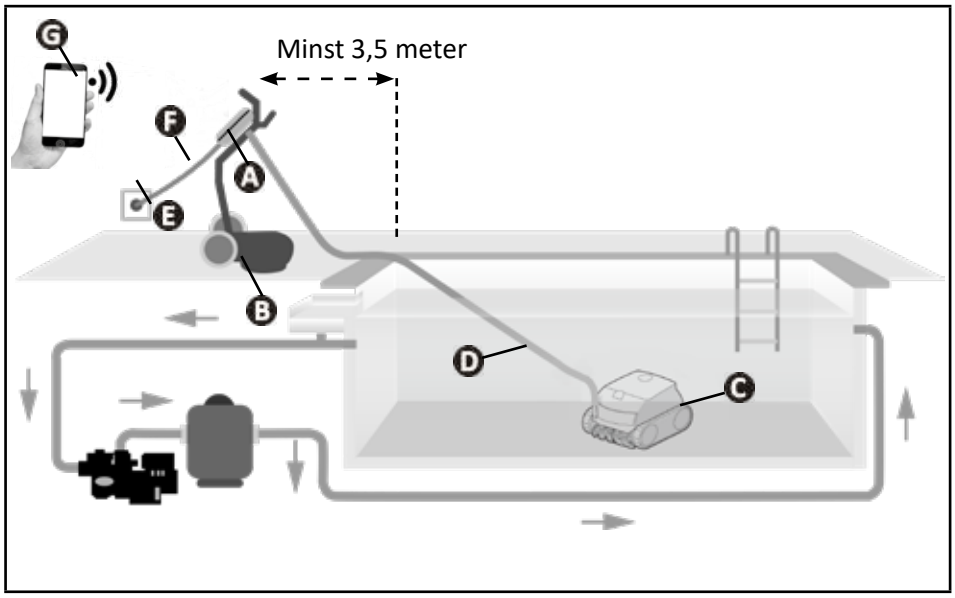
1.2.1 Tekniska specifikationer

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Matningsspänning manöverbox		220-240 VAC/100-240 VAC *, 50/60 Hz, Klass II **				
Matningsspänning poolrobot		30 V DC				
Maximal absorberad effekt		100 W max eller 150 W max*		150 W		
Kabellängd		15 m		18 m		
Filtrets rymd		4 l				
Poolrobotens mått (L x B x H)		41 x 42 x 28 cm				
Förpackningens mått (L x D x H)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Poolrobotens vikt (utan sladd)		8 kg				
Vikt med förpackning		14 kg				18 kg
Sugbredd		230 mm				
Maximalt driftdjup		4 m				
Skyddsklass	Matning	IPX5				
	Poolrobot	IPX8				
Frekvensband		2,400 GHz - 2,497 GHz				
Radiosändarens effekt		+ 19,5 dBm				

* beroende på modell (se manöverbox för mer information)
* Klass II: enhet med dubbel isolering eller förstärkt isolering som inte kräver jordning.

1.3. Driftprincip

Poolroboten fungerar oberoende av filtreringssystemet och kan användas helt fristående. Den behöver bara anslutas till elnätet.
Den förflyttar sig optimalt för att rengöra de områden av poolen den konstruerats för (beroende på modell: botten, väggar, vattenlinje eller endast botten). Smutsen sugs upp och sparas i poolrobotens filter.
Poolroboten kan användas
– via den manöverbox som medföljer poolroboten, eller
– med hjälp av en smartphone eller pekdator som är kompatibel med appen (se 3. Använda appen (för iQ-modeller)).



Ⓐ: Manöverbox
Ⓑ: Vagn *
Ⓒ: Poolrobot
Ⓓ: Flytkabel med svivelkoppling
Ⓔ: Eluttag
Ⓕ: Matningskabel
Ⓖ: Fjärrstyrning via appen*

(* beroende på modell)

1.4. Förbereda poolen

- **Denna produkt är avsedd att användas i fasta pooler. Den får inte användas i demonterbara pooler. En permanent pool har konstruerats i eller på marken och kan inte nedmonteras och förvaras.**

- Poolroboten ska användas i poolvatten med följande egenskaper:

Vattentemperatur	10-35 °C
pH	6,8-7,6
Fritt klor	< 3 mg/l

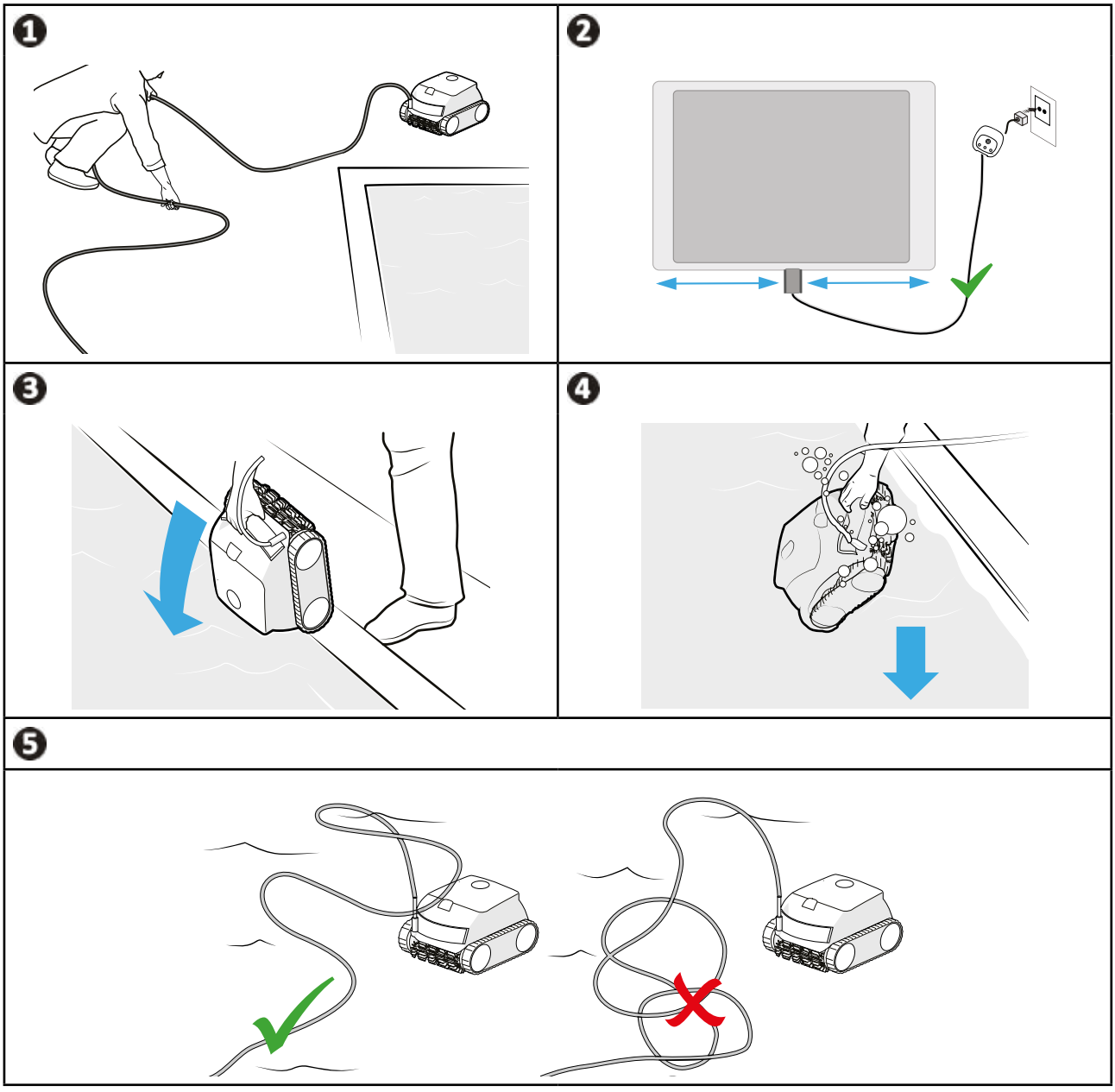
- Ta bort det största skräpet med en håv för att optimera poolrobotens resultat om poolen är smutsig, särskilt före första användningen.

- Ta bort termometrar, leksaker och andra föremål som kan skada poolroboten.

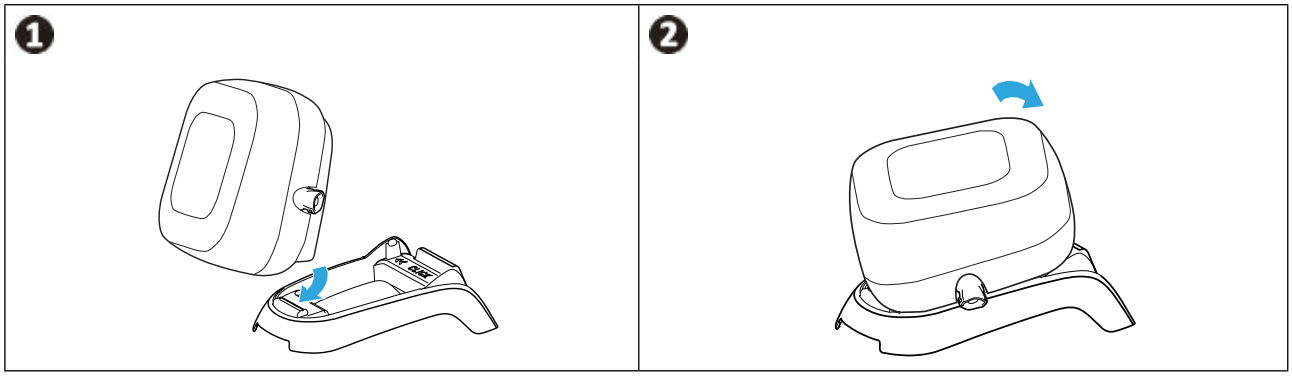
2. Allmänt om användning

2.1. Sänka ned poolroboten

- Rulla ut kabeln i hela sin längd vid sidan av poolen för att undvika att den trasslar in sig under nedsänkning (se bild ❶).
- Stå vid sidan av poolen och mitt emellan dess kortsidor när du sänker ned poolroboten (se bild ❷). Poolroboten förflyttar sig då optimalt och kabeln trasslar sig mindre.
- Sänk poolroboten rakt ned i vattnet (se bild ❸).
- Rör den lätt i alla riktningar så att eventuell kvarvarande luft sipprar ut (se bild ❹).
- Rulla ut tillräckligt mycket kabel i vattnet för att poolroboten ska kunna röra sig i hela poolen. Låt resten av kabeln ligga kvar vid sidan av poolen (se bild ❺).



2.2. Fastsättning på sockeln

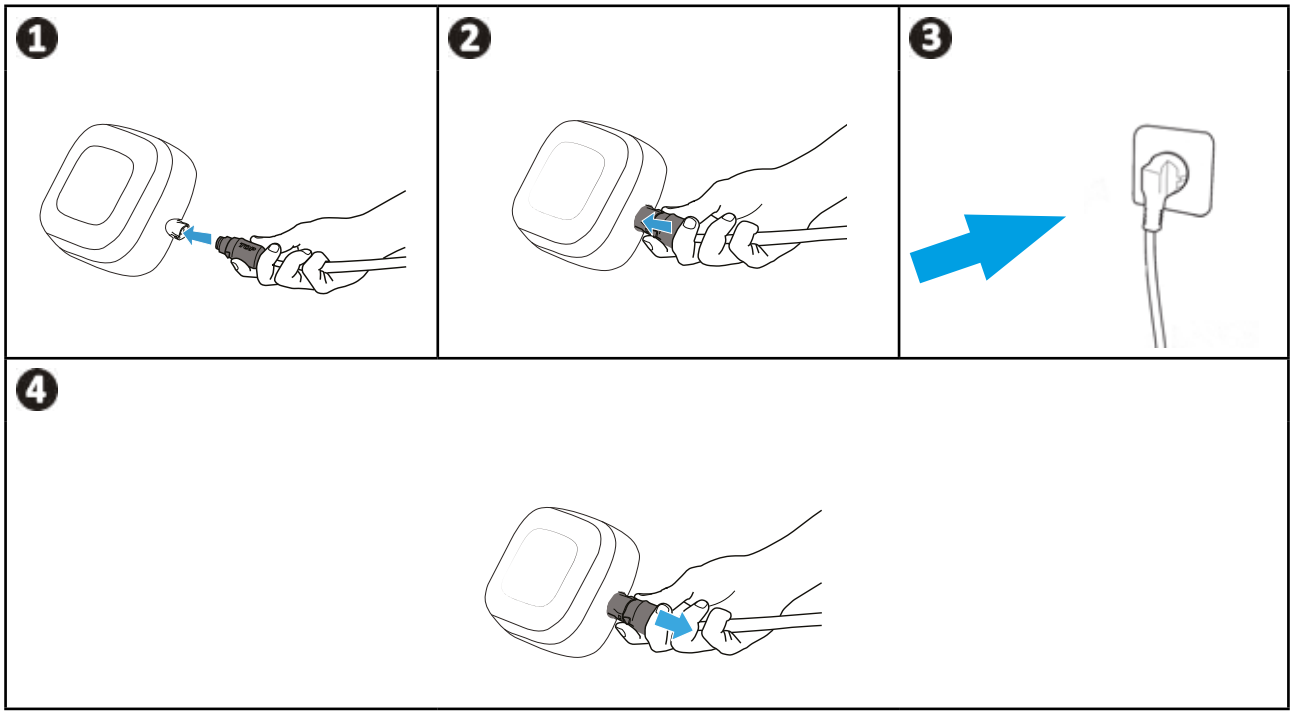


2.3. Anslutning av elmatning

Respektera nedanstående anvisningar för att undvika risk för elstöt, brand eller allvarlig personskada:

- **Det är förbjudet att använda förlängningssladd för att ansluta manöverboxen.**
- **Se till att eluttaget alltid är lätt att komma åt och skyddat från regn och vattenstänk.**
- **Manöverboxen är skyddad mot vattenstänk men får inte sänkas ned i vatten eller annan vätska. Den får inte installeras på en plats som kan översvämmas. Placera den minst 3,5 meter från poolkanten och undvik direkt exponering för solljus.**
- **Placera manöverboxen i närheten av eluttaget.**

1. Anslut flytkabeln till manöverboxen.
2. Tryck in kontakten tills du hör två "klick". Se till att kontakten sitter ordentligt på plats. Gör i annat fall om momentet.
3. Anslut nätsladden. Anslut kontrolldosan endast till ett strömuttag som är skyddat av en jordfelsbrytare på max 30 mA **(kontakta en behörig elektriker om du är osäker).**
4. Koppla från flytkabeln från manöverboxen.



2.4. Manöverboxens funktioner

Med manöverboxen kan man använda de viktigaste funktionerna och ansluta enheten till hemnätverket (se 3. Använda appen (för iQ-modeller)).

	Funktion
Knappar	
	Start/Stoppa rengöringscykeln
	Ändra rengöringsläge *
	Läget Lift System, för att ta upp ur poolen *
	Initiera anslutning till iAquaLink™ *
	Initiera anslutning till Fluidra Pool™ *
Kontrollampor	
	Läget Endast botten aktivt *
	Läget Botten + väggar + vattenlinje aktivt *
	Status för Bluetooth™-anslutningen *
	Status för WiFi-anslutningen *
* Beroende på modell	

SV

2.5. Starta en rengöringscykel

- **Använd inte enheten med pooltäcke på poolen.**

- Manöverboxen övergår till vänteläge efter tio minuter. Tryck bara på valfri knapp för att lämna vänteläget. Vänteläget avbryter inte poolroboten om den är mitt i en rengöringscykel.

2.5.1. Välja rengöringsmetod

- Rengöringsläget bestämmer vilken yta som ska rengöras och hur lång tid rengöringscykeln ska ta (beroende på modell).
- Som standard är läget **Botten + väggar + vattenlinje** förinställt. En blå LED anger vilket läge som valts.
- Rengöringscykeln kan ändras innan enheten startar och under drift. Föregående cykel avbryts. Tryck på för att starta en ny cykel. Tiden som återstår från föregående cykel kommer att återställas

- **Modeller med dubbel filtrering: kör några rengöringscykler utan filtret för mycket fin smuts för att luckra upp smutsen.**

- Tryck på MODE (beroende på modell)

Yta som ska rengöras	
	**Endast botten**
	**Botten + väggar + vattenlinje**

2.5.2. Starta en rengöringscykel

- Tryck på

För optimal yttäckning anpassar enheten sin förflyttningsstrategi beroende på val av rengöringscykel.

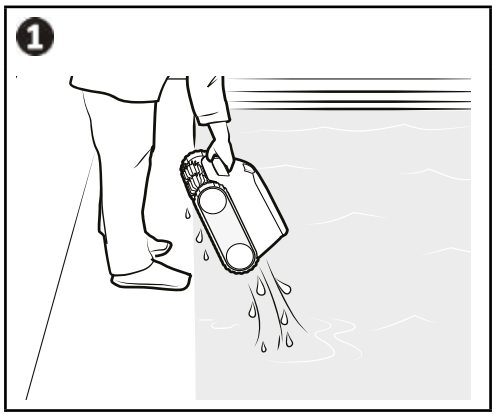
Tips för bättre rengöringsresultat
Starta i början av badsäsongen flera rengöringscykler med metoden endast botten (efter att ha avlägsnat större skräp med en håv).
Genom att regelbundet använda poolroboten (utan att överskrida 3 cykler per vecka) hålls din pool alltid ren och filtret mindre igensatt.

2.6. Ta upp poolroboten ur vattnet

- **Undvik skador på utrustningen genom att bara använda handtaget för att ta upp poolroboten ur vattnet.**

2.6.1. För modeller utan läget Lift System

- Vänta tills cykeln är klar eller stäng av enheten genom att trycka på .
- Dra försiktigt i flytkabeln för att föra poolroboten mot poolkanten.
- Fatta så snart som möjligt tag i poolroboten med hjälp av handtaget och lyft försiktigt upp den ur poolen så att vattnet som finns i den töms ut (se bild 1).



2.6.2. För modeller med läget Lift System för att lyfta upp ur vattnet (beroende på modell)

Funktionen Lift System har tagits fram för att göra det lättare att tömma vatten ur poolroboten. Den kan aktiveras när som helst – under eller efter en rengöringscykel.

- Gör en kort tryckning på knappen om poolroboten är vänd mot önskad vägg. Poolroboten går mot väggen.
- Om poolroboten inte är vänd mot önskad vägg: håll knappen intryckt, så tippar den för att gå mot önskad vägg. Släpp upp knappen när den befinner sig mitt för väggen. Poolroboten går mot väggen.
- Poolroboten går uppför väggen och stannar vid vattenlinjen.
- Använd handtaget för att ta upp den helt ur vattnet. För att bli lättare sprutar poolroboten ut en vattenstråle baktill.

2.7. God praxis efter varje rengöring

2.7.1. Rengör filtret så snart du tagit upp ur vattnet

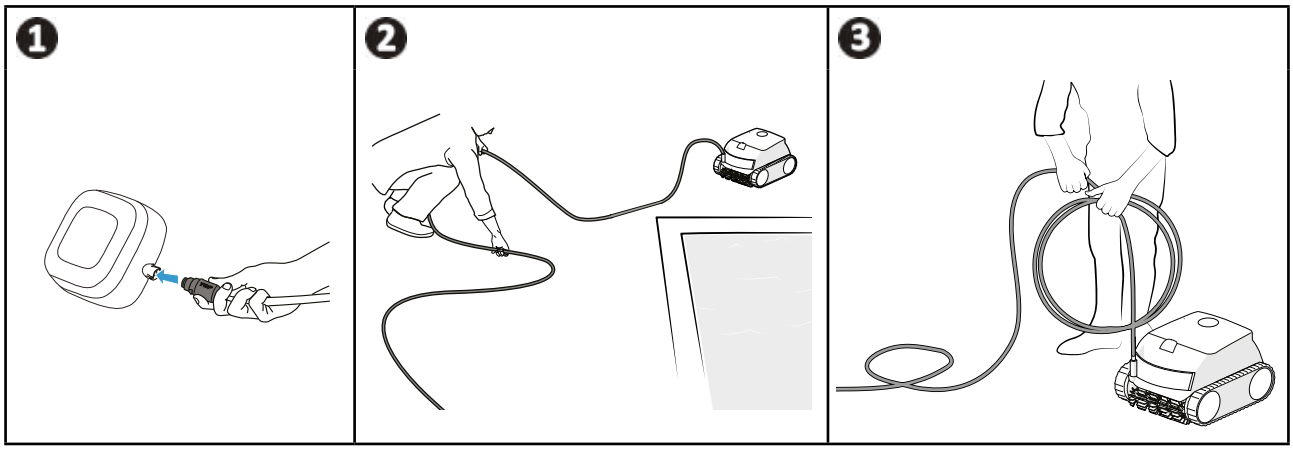
- **Poolrobotens prestanda kan bli sämre om filtret är fullt eller igensatt.**
- **Rengör filtret med rent vatten efter varje rengöringscykel så snart den har tagits upp ur vattnet, och vänta inte tills smutsen torkat.**

- Gå efter varje rengöringscykel igenom stegen för att rengöra filtret (se 4.2. Rengöra filtret).

2.7.2. Lägg ut sladden så den trasslar sig mindre

Enhetens beteende påverkas starkt av hur trasslig sladden är. En ordentligt utredd sladd garanterar att poolen täcks in bättre.

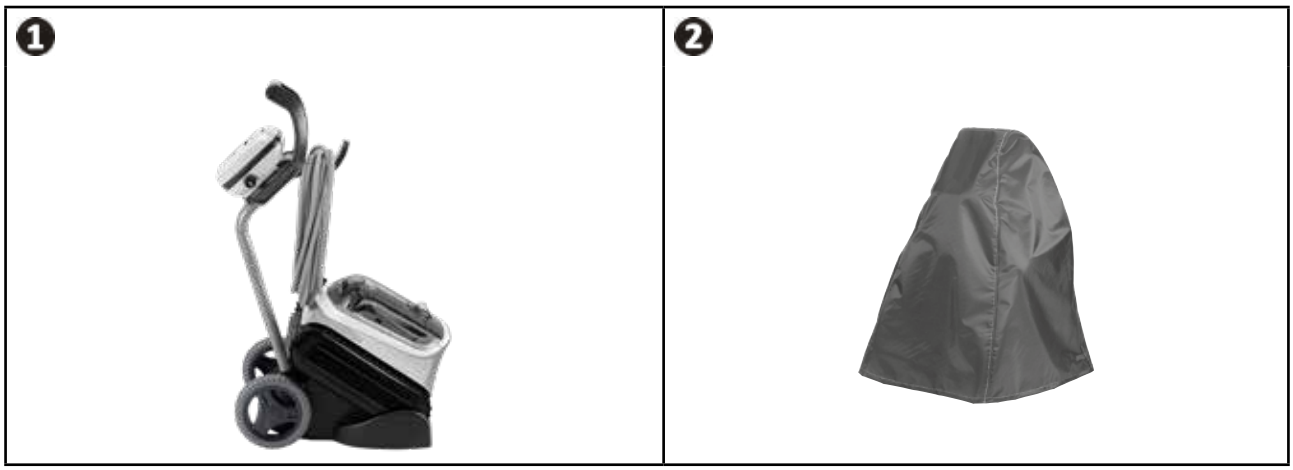
- Koppla loss sladden från manöverboxen (1).
- Red ut sladden och lägg ut den i solen så att den återfår sin ursprungliga form (2).
- Rulla ihop sladden och börja i den ände som är närmast poolroboten (3).



2.7.3. Förvaring av poolrobot och flytkabel

- **Skölj av poolroboten med rent vatten.**
- **Förvara alla delar skyddade från solljus, fukt och vädrets makter.**

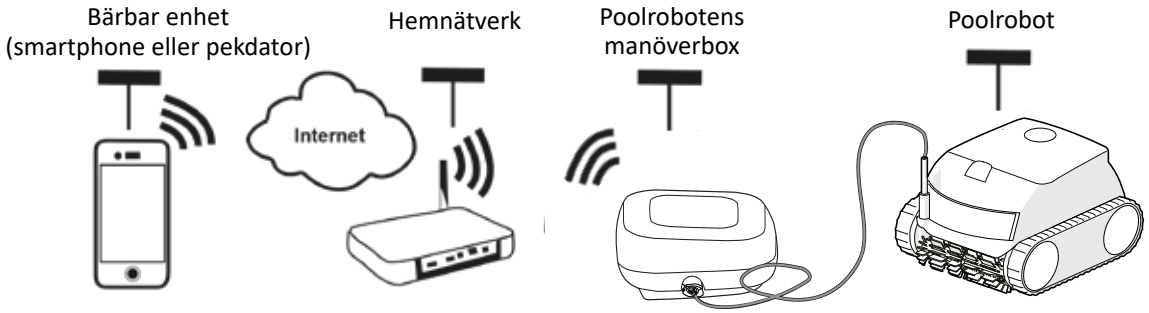
- Ställ poolroboten lodrätt på dess särskilda plats på vagnen för att den ska torka snabbt. Rulla omsorgsfullt ihop flytkabeln och placera den på vagnhandtaget (se bild 1).
- Förvara alla delar skyddade från solljus och vattenstänk. Ett skyddsöverdrag kan fås som tillval (se bild 2).



Tips: Finns ingen vagn måste flytkabeln ändå hängas upp omsorgsfullt. Efter att ha rullats ihop kan den t.ex. hängas upp på en vägghållare.

3. Använda appen (för iQ-modeller)

Det finns två appar, beroende på modell: iAquaLink™ och Fluidra Pool™.



iAquaLink™- och Fluidra Pool™-apparna finns för iOS- och Android-system och ger tillgång till extra funktioner. Använd appen för att kunna använda avancerade funktioner, som felsökningshjälp genom att ange felkoder, och få full kontroll över poolroboten när och var som helst.

Innan du installerar appen måste du göra följande:

- **Ansluta manöverboxen till ett eluttag.**
- **Använda en WiFi-ansluten smartphone eller pekdator.**
- **Använda ett WiFi-nätverk med rimligt stark signal när du ansluter till poolrobotens styrenhet. WiFi-signalen måste kunna kännas av där poolrobot och styrenhet används. I annat fall måste man ordna en teknisk lösning för att stärka den befintliga signalen.**
- **Ha lösenordet till ditt WiFi-nätverk nära till hands.**

3.1. Konfigurera poolroboten för appen första gången

3.1.1. Konfigurera poolroboten för Fluidra Pool™-appen första gången

1. Slå på Bluetooth™ på din smartphone innan du går vidare.
2. Ladda ned Fluidra Pool™-appen från AppStore (iOS) eller Google Play Store (Android).
3. Logga in eller registrera dig.
4. Utför i appen stegen för att lägga till utrustning.
5. Tryck på **Använd QR-kod** och skanna QR-koden på manöverboxens baksida för att starta parkopplingsprocessen.

3.1.2. Konfigurera poolroboten för iAqualink™-appen första gången

1. Ladda ned iAquaLink™-appen från App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
2. Logga in eller registrera dig.
3. Tryck på symbolen **+** för att lägga till en ny enhet.
4. Välj **Poolrobot**.
5. Välj din modell.
6. Utför i appen stegen för att ansluta.

(*): Se tabellen 5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen om ett felmeddelande visas eller en anslutning ändå inte upprättas.

3.2. Funktioner som finns i appen

Smartphone via appen:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Fjärrstyrning (WiFi)		✓	✓
	Starta en rengöringscykel	✓	✓
	Stoppa en rengöringscykel	✓	✓
	Justera tiden för en cykel		✓
	Följa upp hur en rengöringscykel fortskrider	✓	✓
	Fjärrkontrolläge		✓
	Funktionen Lift System: hjälp att ta upp poolroboten ur vattnet		✓
	Välja förregistrerade rengöringsmetoder	✓	✓
Optimera poolroboten med hjälp av automatiska uppdateringar		✓	✓

3.2.1. Programmera och styra rengöringscykler (beroende på modell)

Från appen:
- **Starta/stoppa rengöring**
- **Visa återstående rengöringstid för** pågående cykel (visas i timmar och minuter)
- **Öka/Minska rengöringstiden** i steg om 15 minuter (beroende på modell)
- **Välja förregistrerade rengöringsmetoder**

- Den nya rengöringsmetoden blir aktiv för pågående rengöring och för alla senare cykler.
- Rengöringscykelns längd kan variera beroende på vilka inställningar man valt.

3.2.2. Fjärrkontrolläge (beroende på modell)

- **Aktivera bara fjärrkontrollen om du kan se poolroboten.**

- Poolroboten kan styras genom att använda en smartphone eller pekdator som fjärrkontroll tack vare **Joystick-läge.**

– Tryck på symbolerna för att styra poolroboten **framåt och bakåt** och för att svänga åt **vänster eller höger.**

- Kontrollera WiFi-signalens styrka om poolroboten reagerar långsamt på kommandon från appen (se 3.1. Konfigurera poolroboten för appen första gången**).**

3.2.3. Läge för att ta upp ur vattnet – Lift System (beroende på modell)

- **Aktivera bara funktionen Lift System om du kan se poolroboten.**

- Tryck från appen på för att använda funktionen Lift System (se §2.6.2. För modeller med läget Lift System för att lyfta upp ur vattnet (beroende på modell)).
- Tryck på riktningspilarna för att luta poolroboten åt höger eller vänster.
- Tryck på knappen när poolroboten står mitt för önskad vägg för att den ska röra sig fram till väggen.

SV

3.2.4. Felmeddelanden

En varningssymbol visas på startskärmbilden om ett fel känns av .

- Tryck på varningssymbolen för att visa lösningar på problemet (se 5.2. Varningar vid användning).
- Tryck på **Radera fel** om problemet är löst, eller välj **OK** för att låta poolroboten stå kvar i felläge och felsöka problemet vid ett senare tillfälle.

3.2.5. Menyn Inställningar

Vissa inställningar kan ändras när som helst genom att trycka på symbolen uppe till höger.

4. Underhåll

Säkerställ att poolroboten håller så länge som möjligt, genom att besiktiga alla delar om vars rengöring det finns närmare anvisningar i kapitel 4. Utför underhåll minst en gång i månaden.

För att undvika allvarliga skador:

- **koppla från poolrobotens nätspänning.**

4.1. Rengöra poolroboten

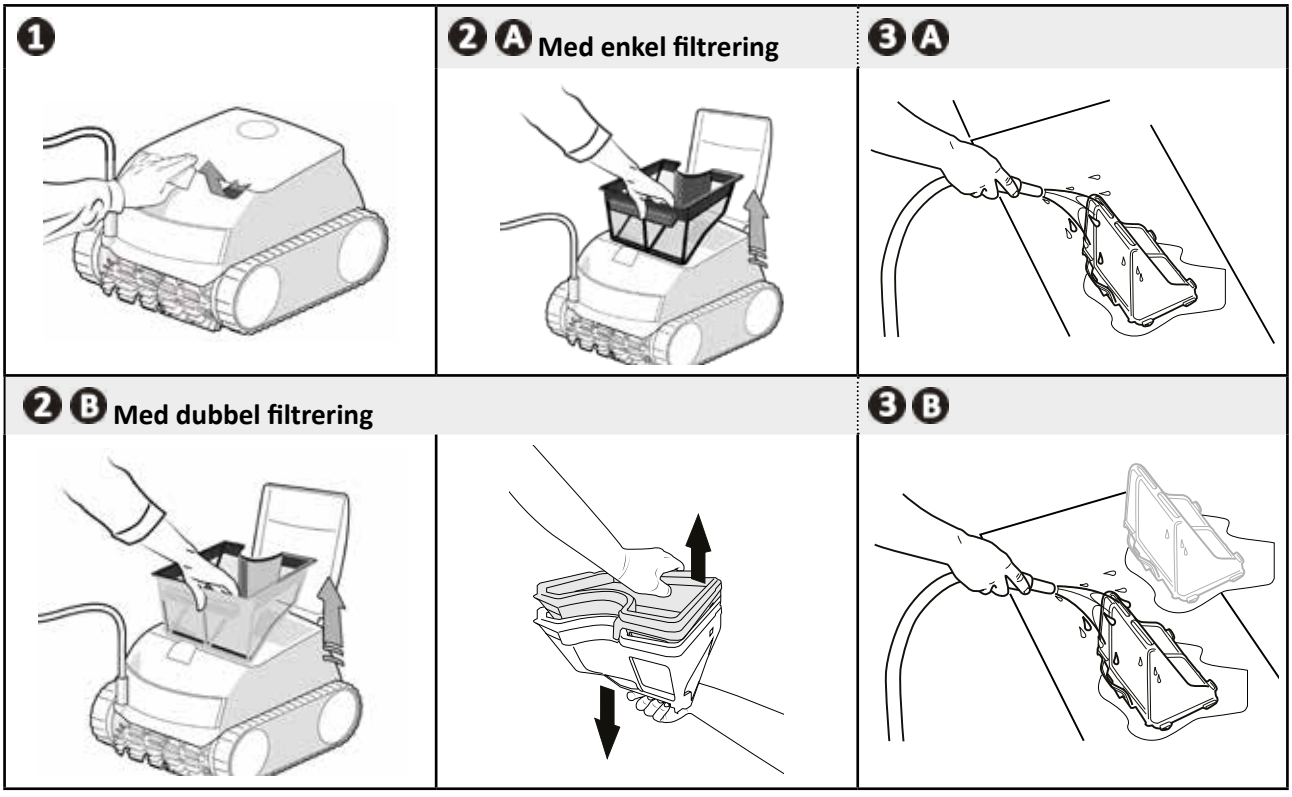
- Enheten måste regelbundet rengöras med rent vatten eller utspädd tvållösning. **Använd inga lösningsmedel.**
- Skölj poolroboten i rikligt med rent vatten.
- Låt inte enheten torka i solen vid poolkanten.

Tips: För att apparaten ska fungera väl, hålla länge och garantera optimal prestanda:
– Vi rekommenderar att filter och borstar byts vartannat år.
– Vi rekommenderar att man kontrollerar larvfötternas slitageindikatorer och byter dem så snart dessa syns.

4.2. Rengöra filtret

- **Poolrobotens prestanda kan bli sämre om filtret är fullt eller igensatt.**
- **Rengör filtret i rent vatten efter varje rengöringscykel.**

- Om filtret är igensatt, rengör det med en syra (ättika till exempel). Eftersom filtret sätts igen om det inte används på flera månader (vinterförvaring), rekommenderar vi att man rengör filtret minst en gång per år.



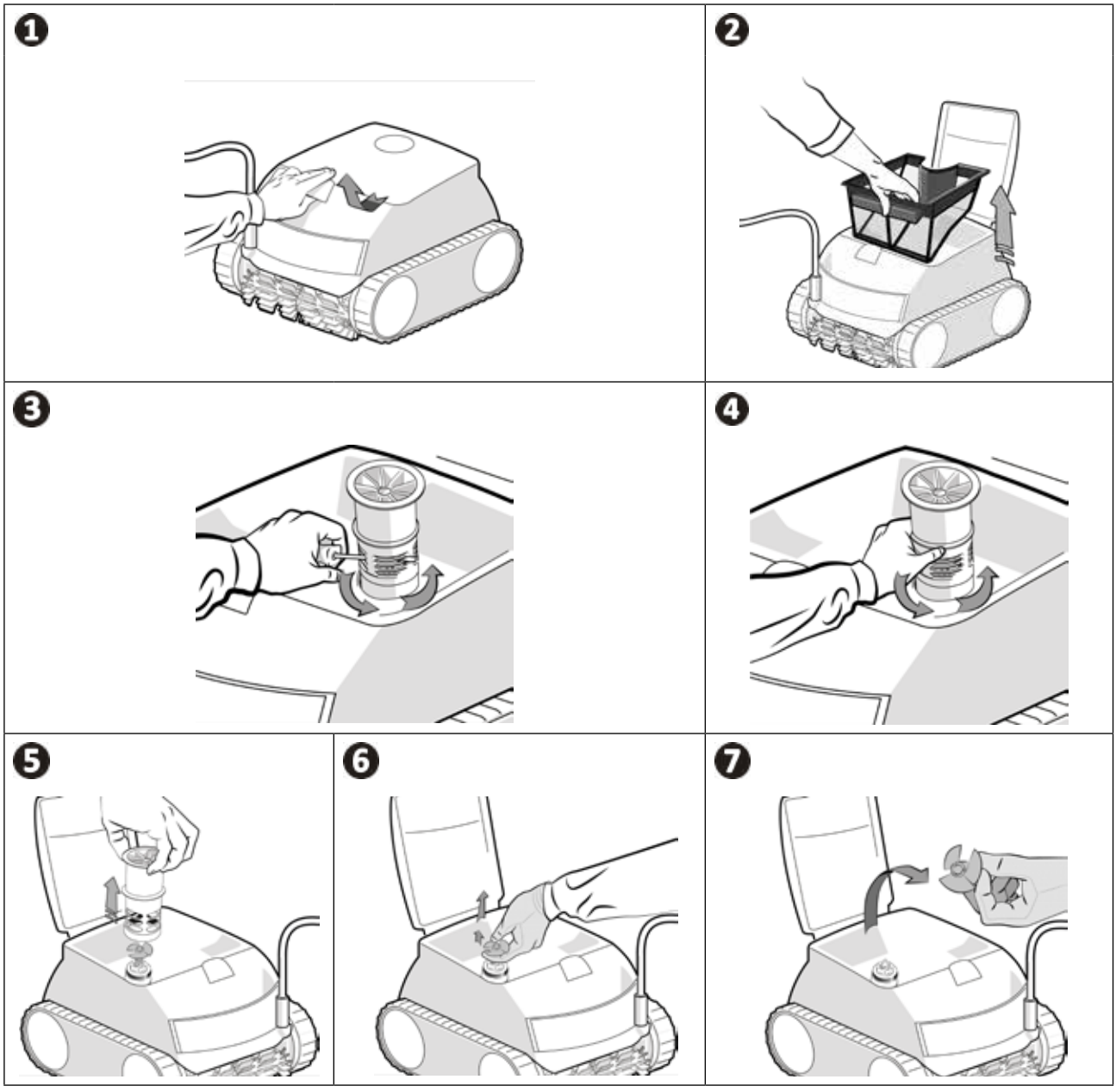
4.3. Rengöra vinghjulet

För att undvika allvarliga skador:

- **koppla från poolrobotens nätspänning.**
- **Skyddshandskar måste bäras vid hantering av vinghjulet .**

- Öppna luckan för att komma åt filtret genom att lyfta upp spärren (se bild 1).
- Ta ut filtret (se bild 2.
- För in en skruvmejsel i de särskilt avsedda hålen (i två hål mitt för varandra) och tryck åt höger för att lossa flödesgajden moturs (vid första demonteringen sitter flödesgajden hårt fast)(se bild 3).
- När flödesgajden lossats skruvas den loss för hand (se bild 4).
- Ta ut flödesgajden genom att lyfta upp den (se bild 5).
- Använd handskar och dra i vinghjulet genom att hålla stadigt i det för att ta ut det (se bild 6 och 7).
- Avlägsna smuts (löv, småsten, osv.) som kan blockera vinghjulet.

- **Sätt åter fast vinghjul och filter ordentligt efter avslutad rengöring.**

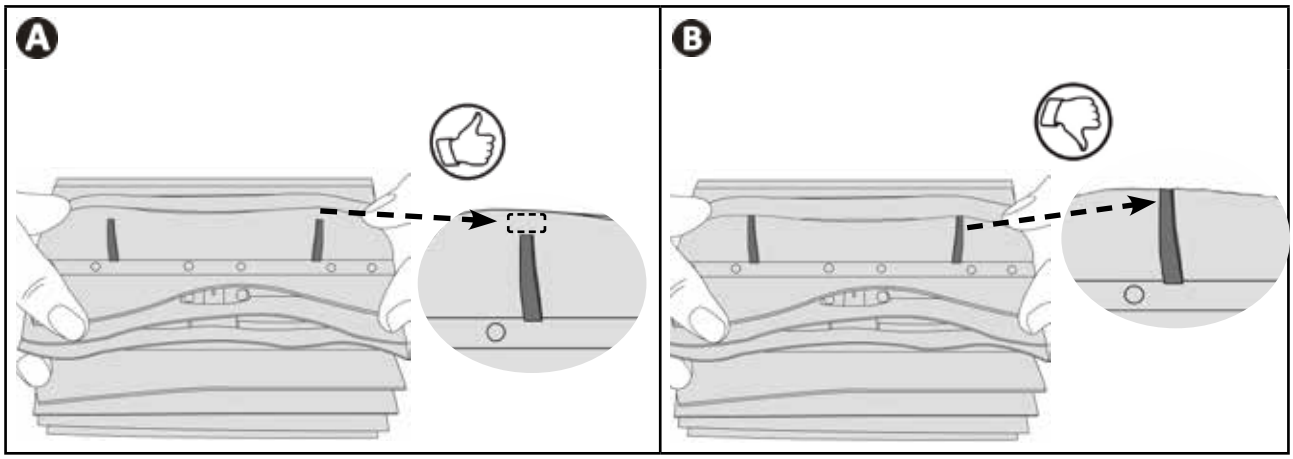


SV

4.4. Byta borstarna

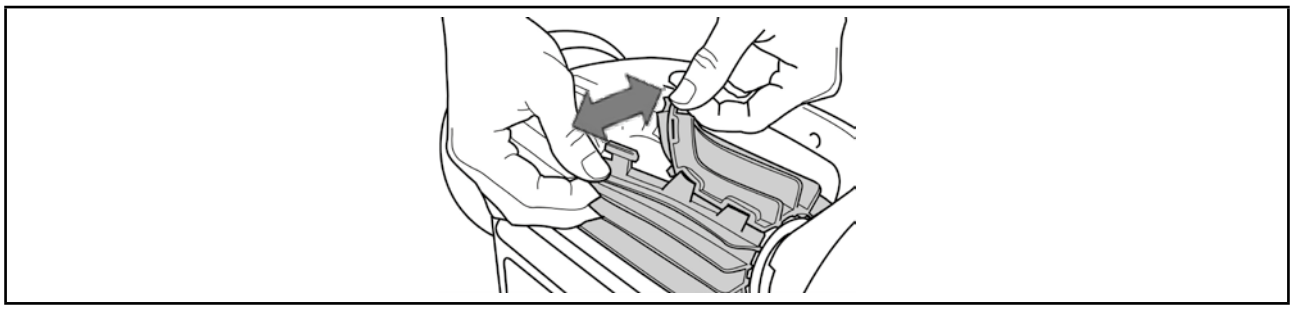
Är borstarna slitna?

- Byt borstarna om slitageindikatorerna ser ut så här (B):



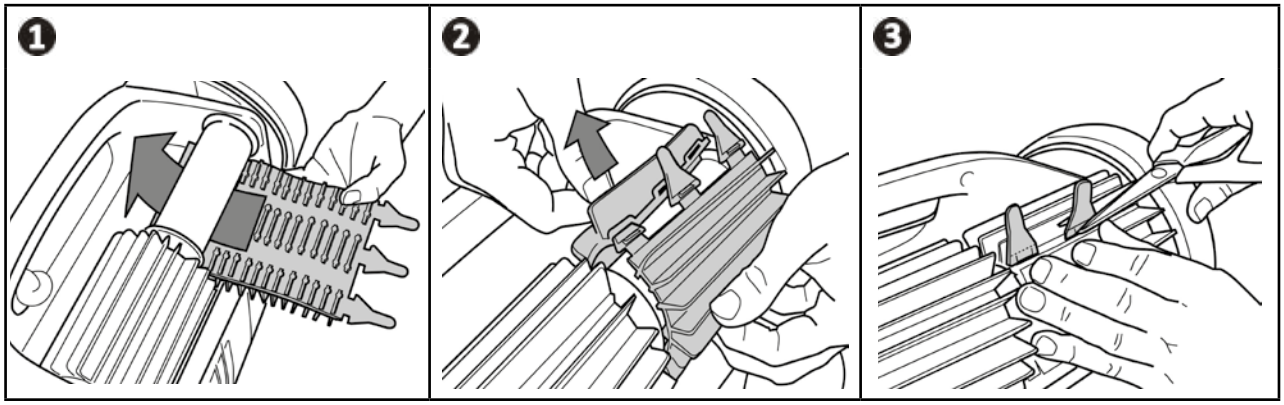
Ta bort slitna borstar

- Ta bort flikarna ur de hål de sitter fästa i och ta sedan ut borstarna.



Sätta de nya borstarna på plats

- För in sidan utan flik under borsthållaren (se bild 1).
- Rulla borsten runt dess hållare och skjut in flikarna i fästhålen. Dra i änden av varje flik tills dess kant passerar genom skåran (se bild 2).
- Klipp av flikarna med sax så att de är på samma nivå som de andra bladen (se bild 3).



5. Felsökning

- **Gör några enkla kontroller med hjälp av tabellerna nedan innan du kontaktar din återförsäljare i händelse av funktionsproblem.**
- **Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår.**
- **: Åtgärder som endast ska utföras av behörig tekniker.**

SV

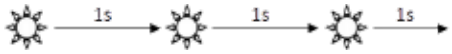
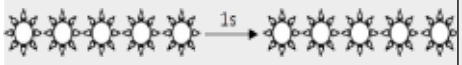
5.1. Beteende

En del av poolen blir inte ordentligt rengjord	• Upprepa stegen för att sänka ned poolroboten (se § 2.1. Sänka ned poolroboten) och byt plats för nedsänkningen tills du hittar det optimala stället. • Kabelns placering kan begränsa poolrobotens rörelser. Se till att rulla ut tillräckligt mycket kabel i poolen och lägg ut resten ordentligt vid sidan av den. • Filtret är fullt eller igensatt: rengör det.
Enheten håller sig inte ordentligt fast mot poolens botten	• Det finns luft kvar under apparatens kåpa. Upprepa stegen för att sänka ned poolroboten (se § 2.1. Sänka ned poolroboten). • Filtret är fullt eller igensatt: rengör det (se 4.2. Rengöra filtret). • Om filtret fortfarande är igensatt efter rengöring: byt det. • Vinghjulet är skadat:
Enheten klättrar inte uppför väggarna alls eller klättrar inte som den gjorde från början	• Kontrollera att läget Botten/Väggar/Vattenlinje har valts. • I läget Botten/Väggar/Vattenlinje klättrar poolroboten inte alltid uppför väggarna. Hur ofta beror på cykel. Poolroboten klättrar inte nödvändigtvis uppför väggarna i början av cykeln. För att vara säker på att poolroboten aldrig klättrar uppför väggarna måste man observera dess beteende i omkring20 minuter. • Filtret är fullt eller igensatt. Rengör det med sötvatten. Rengör filtret med en sur lösning (till exempel vinäger) om det är igensatt. Byt filtret vid behov. • Larvfötterna är uttänjda. Kontakta din återförsäljare för att byta dem . • Rengör backventilen utan att ta bort den. • Smuts eller föremål hindrar bypass från att fungera. Kontakta din återförsäljare för att rengöra bypass ; • Trots att vattnet verkar klart, finns det mikroskopiska alger i din pool. De syns inte med blotta ögat och de gör väggarna hala och hindrar enheten från att klättra. Gör en chockklorering och minska pH-halten något. **Lämna inte enheten i vattnet under chockklorering.**
Enheten rör sig inte vid start	• Kontrollera att uttaget som manöverboxen är ansluten till har matning. • Kontrollera att en rengöringscykel har startats och att kontrollamporna lyser.
Kabeln trasslar sig	• Rulla ut så mycket kabel som möjligt i poolen och lägg ut resten vid sidan av den.
Manöverboxen reagerar inte när man trycker på knapparna	• Koppla ur kabeln från nätuttaget, vänta tio sekunder och sätt sedan i den igen.

Kontakta återförsäljaren om problemet kvarstår:

5.2. Varningar vid användning

- Kontrollampan för manöverboxens status blinkar för att varna användaren. Följ nedanstående förslag på åtgärdande av fel.
- Varningar vid användning finns även i appen (på iQ-modeller)

LED Power  eller LED Start	Visning i appen (beroende på modell)	Lösning
	**Kommunikation**	• Koppla från poolroboten och anslut den igen. • Kontrollera att kabeln är ordentligt ansluten till manöverboxen. • Kontrollera att inget störande finns i området runt kabelanslutningen. • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
	**Drivmotor höger** **Drivmotor vänster** **Förbrukning höger drivmotor** **Förbrukning vänster drivmotor**	• Kontrollera att smuts eller kabeln inte hindrar borstar eller larvfötter från att rotera fritt. • Kontrollera att inget störande finns i området runt kabelanslutningen. • Vrid alla hjul ett kvarts varv åt samma håll tills du uppnår en jämn rotation • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
	**Poolroboten upp ur vattnet**	• Stäng av poolroboten. • Rengör filtret noga. • Sänk ned den i vattnet igen och skaka på den för att släppa ut luftbubblorna. • Starta om cykeln. • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
	Pumpmotor **Pumpmotorns förbrukning**	• Kontrollera att inget smuts eller hår blockerar vinghjulet. • Rengör filtret noga. • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
	**Uppdatering misslyckats eller ofullständig**	• Koppla från manöverboxen i minst 15 sekunder. • Stäng appen. • Anslut manöverboxen till poolroboten. • Anslut manöverboxen till elnätet. • Kontrollera att manöverboxen är ordentligt ansluten • till hemnätverket (LED lyser). • Välj poolroboten i appen och klicka på • Uppdatera.
 **Mycket snabb blinkning**	**Uppdatering pågår**	• Vänta tills uppdateringen är klar. • Dra inte ur poolrobotens matningssladd under pågående uppdatering.
Inte relevant	**Anslutningsfel**	• Kontrollera status för manöverboxens Bluetooth/ WiFi-LED och utför de steg som beskrivs i tabell 5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen.
Inte relevant	**En röd punkt visas i listan Mina enheter**	• Enheten är inte inkopplad eller inte ansluten till hemnätverket. Uppdatera skärmbilden (genom att dra fingret uppifrån och nedåt) om punkten är röd när manöverboxen är ansluten och Bluetooth- och WiFi-symbolerna lyser. • Om punkten blir grön: enheten är redo att användas.

Kontakta återförsäljaren om problemet kvarstår: 

Radera en felkod

Från manöverboxen:

- Tryck på vilken knapp (utom knappen ) som helst för att radera en felkod efter att ha tillämpat lösningarna på felet.

Från appen:

- Tryck på **Radera fel efter att ha tillämpat lösningarna på felet.**

5.3. Felsökningshjälp för anslutningen till appen

Manöverboxens status	Möjlig orsak	Lösning
• LED blinkar.	• Föråldrad version av appen.	• Uppdatera appen till en ny version.
	• Manöverboxen är ansluten till routern, men inte till molnservern (LAN anslutet, WEB inte anslutet). • 5 GHz-router inte kompatibel.	Kontakta din internetleverantör. • Koppla från boxen till ditt hemnätverk i tio sekunder. Anslut WiFi-boxen igen och se om lysdioderna tänds. • Kontrollera internetanslutningen – det kan vara ett nätverksfel. • Byt router.
• Alla LED är släckta.	• Mycket starkt ljus.	• Täck över enheten för att skydda den från solen och kontrollera att lysdioderna tänds.
	• Manöverboxen frånkopplad.	• Koppla in manöverboxen (se 2.3. Anslutning av elmatning).
	• Strömavbrott.	• Kontrollera att brytaren är strömsatt. • Kontrollera att eluttaget har matning, t.ex. genom att koppla in någon annan enhet.
	• Ingen internetanslutning.	• Kontrollera internetanslutningen – det kan vara ett nätverksfel.
• LED är släckt. • LED lyser, men det finns ingen (eller ojämn) WiFi-anslutning. Meddelandet Anslutningsfel visas på skärmen i appen.	• Ingen internetanslutning. • Svag WiFi-signal *. • Manöverboxen befinner sig för långt från hemnätverkets box.	• Kontrollera internetanslutningen – det kan vara ett nätverksfel. • Kontrollera att WiFi-signalen är tillräckligt stark. Det finns flera sätt att kontrollera hur stark WiFi-signalen är: - Koppla från hemnätverkets router (box) och anslut den igen. - Använd en bärbar dator och gå till inställningspanelen för att se status för nätverksanslutningarna. Kontrollera signalstyrkan för det trådlösa WiFi-nätverket med en bärbar dator genom att observera manöverboxens status. - Installera appen med hjälp av en smartphone eller pekdator. Kontrollera signalstyrkan för det trådlösa WiFi-nätverket med den bärbara enheten genom att observera manöverboxens status. Överväg att installera en WiFi-förstärkare om nätverkssignalen är för svag. - Använd en särskild app för att analysera WiFi-nätverket – det finns många för iOS och Android. • Placera poolrobotens manöverbox så nära hemnätverkets router (box) som möjligt vid den första konfigureringen. Använd ingen förlängningssladd (se 2.3. Anslutning av elmatning) och gå sedan igenom konfigureringsstegen (se 3.1. Konfigurera poolroboten för appen första gången) igen: - Anslut manöverboxen i närheten av poolen när LED väl tänds. - Om LED inte tänds ansluter du åter manöverboxen så nära huset som möjligt. - Om LED fortfarande inte lyser bör du överväga att installera en WiFi-förstärkare.

Manöverboxens status	Möjlig orsak	Lösning
• LED lyser och meddelandet **PROG** visas (beroende på modell). **Ett meddelande visas i appen.** • Knapparna går inte att trycka på. • LED lyser inte under denna operation.	• En uppdatering av programvaran pågår.	• Vänta tills uppdateringen är klar. • Dra inte ur poolrobotens matningssladd under pågående uppdatering.

*** <u>Det kan finnas många orsaker till att WiFi-signalen är svag</u>**
– avståndet mellan router (box) och poolrobotens manöverbox,
– typ av router (box),
– väggarna som skiljer router (box) från poolrobotens manöverbox,
– internetleverantören,
– m.m.

Återvinning
Denna symbol krävs enligt EU-direktiv 2012/19/EU (om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning; WEEE-direktivet) och betyder att enheten inte får kastas som vanligt avfall. Den ska bli föremål för särskild avfallssortering och återanvändas, återvinnas eller tas till vara på annat sätt. Innehåller den ämnen som kan vara miljöfarliga ska dessa avlägsnas eller neutraliseras. Hör efter hos återförsäljaren om hur produkten ska återvinnas.

- **Denne vejledning indeholder de instruktioner, der skal følges under installation, brug og vedligeholdelse.**
- **For at undgå alvorlig eller dødelig personskade, materielle skader og bortfald af garantien skal du læse sikkerhedsadvarslerne og garantien før brug.**
- **Al dokumentation om produktet skal opbevares og videregives, så de er til rådighed senere gennem hele apparatets levetid.**
- **Det er forbudt at distribuere eller ændre dette dokument på nogen måde uden forudgående tilladelse fra producenten.**
- **Producenten udvikler konstant sine produkter for at forbedre deres kvalitet og forbeholder sig ret til helt eller delvist at ændre produktegenskaber eller indholdet af dette dokument uden forudgående varsel.**

CONTENTS

1. Information før brug af poolrobotten 193

1.1. Beskrivelse 193
1.2. Tekniske specifikationer og reservedelsliste 194
1.3. Driftsprincip 195
1.4. Pool forberedelse 195

2. Generalt brug 196

2.1. Nedsænkning af poolrobotten 196
2.2. Fastgørelse til soklen 197
2.3. Strømforsyning 197
2.4. Styreboks funktioner 198
2.5. Start af en rengøringscyklus 199
2.6. Sådan fjernes poolrobotten fra poolen 200
2.7. God praksis efter hver rengøring 201

3. Brug af appen (til iQ-modeller) 202

3.1. Førstegangs poolrobot konfiguration 202
3.2. Tilgængelige funktioner i appen 203

4. Vedligeholdelse 205

4.1. Rengøring af poolrobotten 205
4.2. Rengøring af filteret 205
4.3. Rengøring af pumpehjulet 206
4.4. Udskiftning af børsterne 207

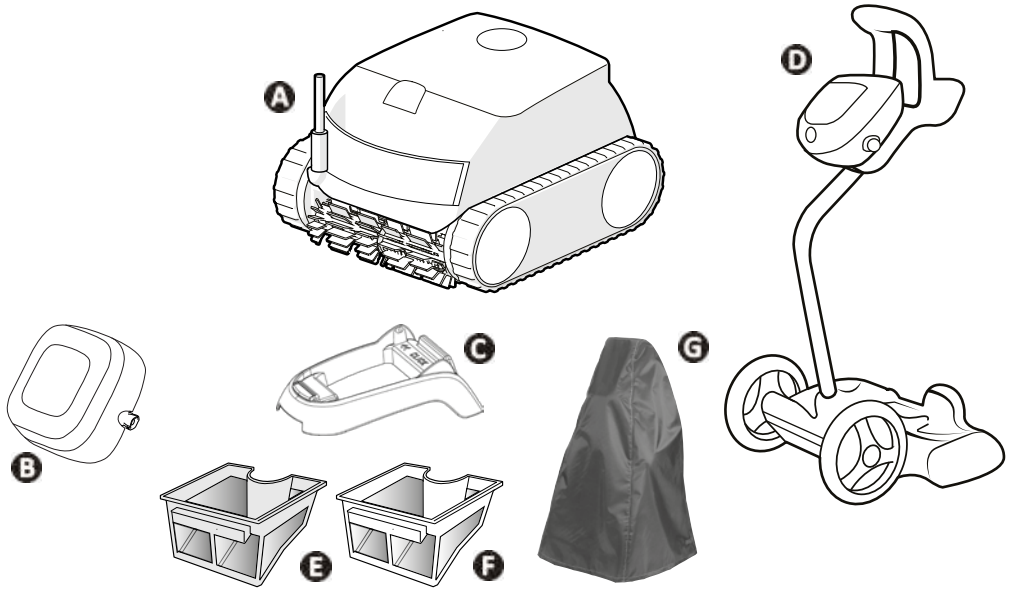
5. Fejlfinding 208

5.1. Fejlfinding af poolrobotten 208
5.2. Brugeradvarsler 209
5.3. Fejlfinding af forbindelsen til appen 210

Tip: for at gøre det nemmere at kontakte forhandleren
Skriv forhandlerens kontaktoplysninger ned for at hjælpe dig med at finde dem lettere, og udfyld "produkt"-oplysningerne på bagsiden af manualen: forhandleren vil bede om disse oplysninger.

1. Information før brug af poolrobotten

1.1. Beskrivelse



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Poolrobot + flydekabel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Styreboks	✔	✔	✔	✔	✔
C	Sokkel	✔	✔	✔	✔	
D	Vogn	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Enkeltfiltrering (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dobbeltfiltrering (150/60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Beskyttelses cover	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Inkluderet

⊕: Tilkøb

1.2. Tekniske specifikationer og reservedelsliste

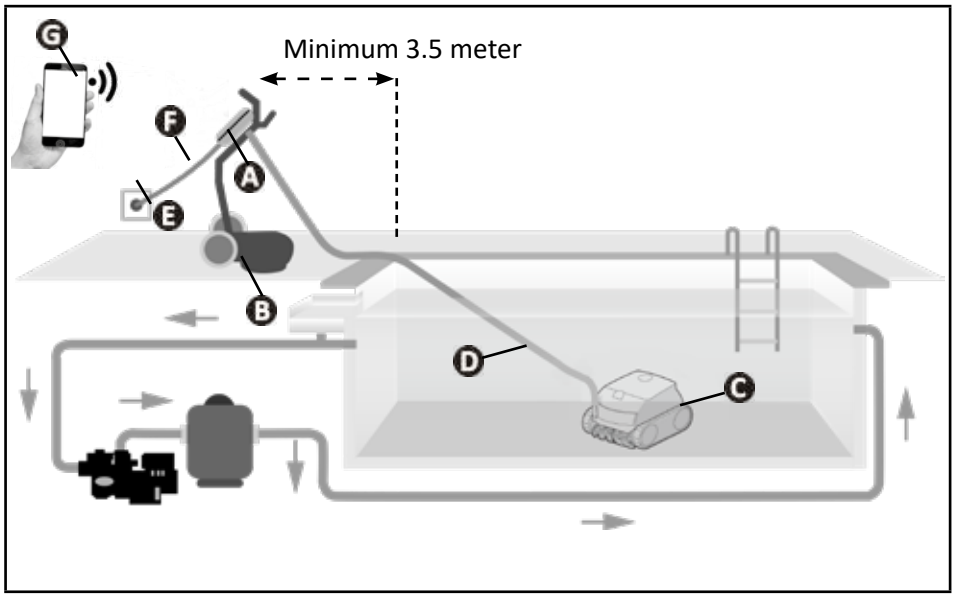
1.2.1. Tekniske specifikationer

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Styreboksens forsyningsspænding		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Klasse II**				
Poolrobottens forsyningsspænding		30 VDC				
Maksimal strøm input		100 W maks. eller 150 W maks.*		150 W		
Kabellængde		15 m		18 m		
Filterkapacitet		4 L				
Poolrobottens størrelse (L x W x h)		41 x 42 x 28 cm				
Pakkestørrelse (L x B x H)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Poolrobottens vægt (uden kabel)		8 kg				
Pakkens vægt		14 kg				18 kg
Sugebredde		230 mm				
Maksimal arbejdsdybde		4 m				
Beskyttelsesindeks	Styreboksen	IPX5				
	Poolrobotten	IPX8				
Frekvensområde		2.400 GHz - 2.497 GHz				
Effekten af radiosenderen		+19.5 dBm				

* Afængig af model (se styreboksens for yderligere oplysninger)
* * Klasse II: Poolrobot med dobbelt isolering eller forstærket isolering, der ikke kræver jordforbindelse.

1.3. Driftsprincip

Poolrobotten er uafhængig af filtreringssystemet og kan derfor fungere selvstændigt. Den skal blot tilsluttes strømforsyningen.
Den finder den bedste vej til at bevæge sig rundt og rense de områder af poolen, som den er designet til (afhængigt af modellen: bund, vægge, vandlinje eller kun bund). Affald suges ind og opbevares i poolrobotens filterkurv.
Poolrobotten kan styres:
- Via styreboksen, der følger med robotten
- Eller via en smartphone eller tablet, der er kompatibel med applikationen (se "3. Brug af appen (til iQ-modeller)").



Ⓐ: Styreboks
Ⓑ: Vogn*
Ⓒ: Poolrobot
Ⓓ: Flydekabel
Ⓔ: Prop
Ⓕ: Strømledning
Ⓖ: Fjernbetjening via appen *

(* Afhængig af model)

1.4. Pool forberedelse

- **Dette produkt er beregnet til at blive brugt i pools, der er permanent installeret. Brug den ikke i pools, der kan skilles ad. En permanent pool er indbygget i jorden eller på jorden og kan ikke nemt skilles ad og opbevares.**

- Poolrobotten skal fungere i poolvand med følgende egenskaber:

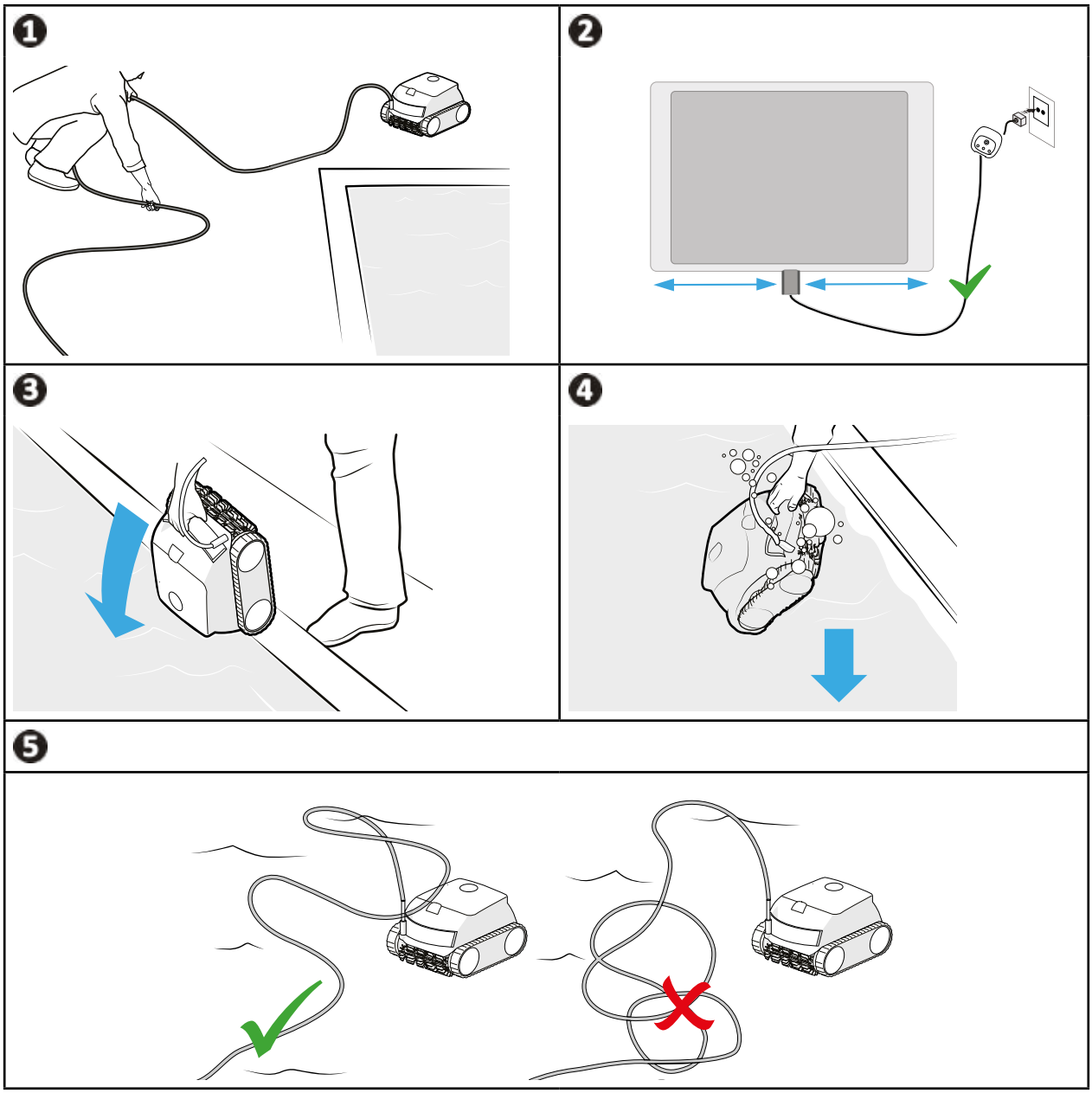
Vand temperatur	Mellem 10°C og 35°C
pH	Mellem 6.8 og 7.6
Fri klor	< 3 mg/ l

- Når poolen skal rengøres, fjern blade og lignende ved hjælp af et net, for at optimere poorobotens ydeevne.
- Fjern termometre, legetøj og andre genstande, der kan beskadige poolrobotten

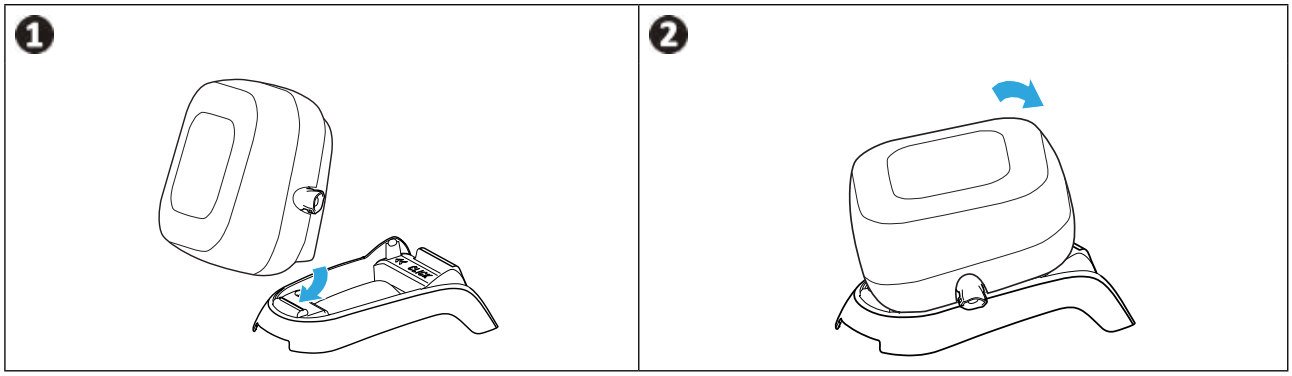
2. Generalt brug

2.1. Nedsænkning af poolrobotten

- Rul flydekablet ud i dens fulde længde langs poolen for at undgå, at kablet bliver filtret under nedsænkningen (se figur ❶).
- Placer dig selv halvvejs langs poolens længde, før du nedsænker poolrobotten (se figur ❷). Dette vil optimere poolrobottens bevægelser og reducere sammenfiltring i kablet. Placer poolrobotten lodret i vandet (se figur ❸).
- Bevæg den lidt i alle retninger, så luften i poolrobotten slipper ud (se figur ❹).
- Rul nok flydekabel ud i poolen, så poolrobotten kan bevæge sig frit i hele poolen. Læg resten ved poolsiden (se figur ❺).



2.2. Fastgørelse til soklen

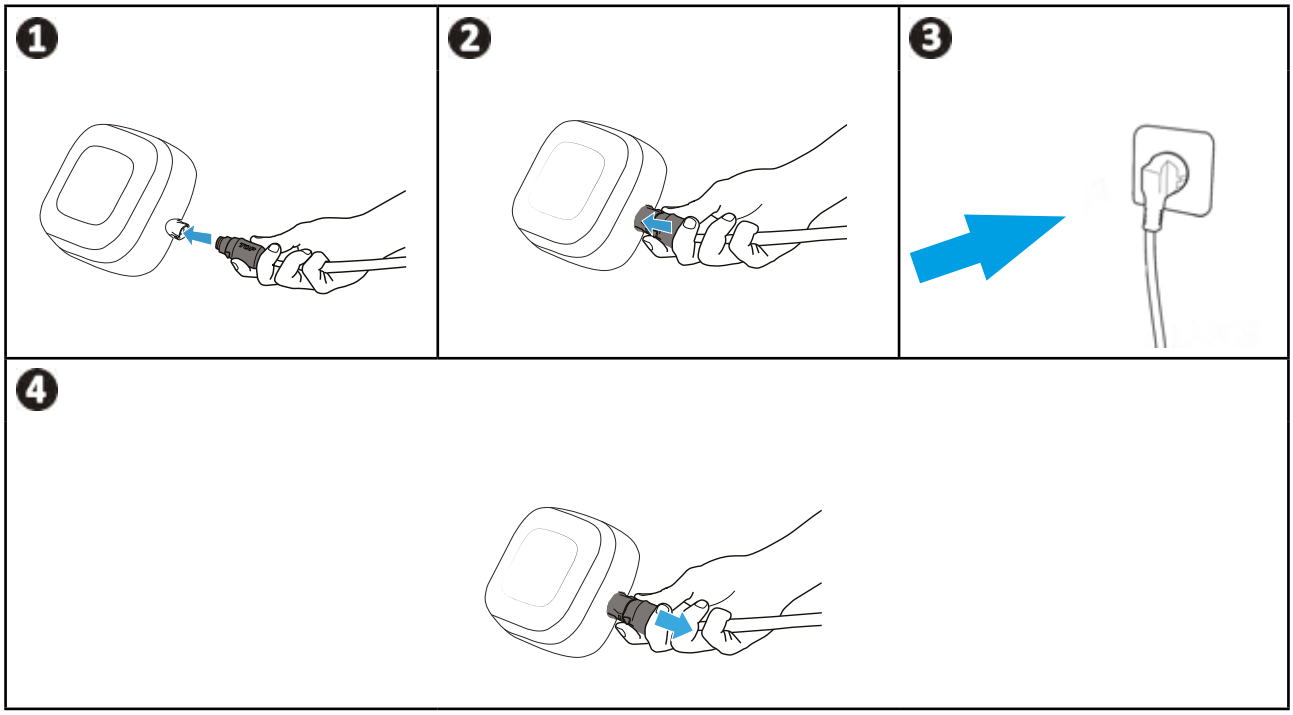


2.3. Strømforsyning

For at undgå enhver risiko for elektrisk stød, brand eller alvorlig personskade skal du følge instruktionerne nedenfor:

- **Brug af forlængerledning er forbudt ved tilslutning af styreboksen.**
- **Sørg for, at stikkontakten til enhver tid er let tilgængelig og er beskyttet mod regn eller plask**
- **Styreboksen er vandtæt, men må ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Den må ikke installeres i et oversvømmeligt område; hold den mindst 3,5 meter væk fra kanten af poolen og undgå at udsætte den for direkte sollys.**
- **Placer styreboksen i nærheden af stikkontakten.**

1. Tilslut flydekabel til styreboksen.
2. Sørg for, at stikket er skubbet tilstrækkeligt på plads. Hvis ikke, gentag handlingen.
3. Tilslut strømkablet. Tilslut kun styreboksen til en stikkontakt beskyttet af en 30 mA maksimal fejlstrømsenhed **(hvis du er i tvivl kontakt en kvalificeret tekniker).**
4. Frakobl det flydende kabel fra styreboksen.



2.4. Styreboks funktioner

Styreboksen bruges til at styre hovedfunktionerne eller til at forbinde poolrobotten til hjemmets Wi-Fi-netværk (se"3. Brug af appen (til iQ-modeller)"").

	Funktioner
Indstillinger	
	Start/stop af rengøringscyklussen
	Ændring af rengøringsfunktion *
	Løfte indstilling - for at løfte poolrobotten ud af poolen*
	Konfigurer iAquaLink™-forbindelsen*
	Konfigurer Fluidra Pool™-forbindelsen*
Indikator lys	
	"Kun bund"-indstilling aktiveret*
	"Bund + vægge + vandlinje"-indstilling aktiveret*
	Bluetooth™-forbindelsesstatus*
	Wi-Fi forbindelsesstatus*

* afhængigt af modellen

DK

2.5. Start af en rengøringscyklus

For at undgå enhver risiko for personskade eller materielle skader, skal du følge instruktionerne nedenfor:

- **Badning er forbudt, når poolrobotten er i poolen.**
- **Brug ikke enheden under en chokklorering. Vent, indtil klorniveauet har nået den anbefalede værdi, før du nedsænker poolrobotten.**
- **Brug ikke poolrobotten, hvis poolen er tildækket af et poolcover.**

- Styreboksen skifter til standby efter 10 minutter. Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte standby tilstand. Standby-tilstand stopper ikke poolrobotten, hvis det er i en rengøringscyklus.

2.5.1. Valg af rengøringstilstand

- Rengøringstilstanden definerer den overflade, der skal rengøres, og rengøringscyklussens varighed (afhængigt af modellen).
- Som standard er en rengøringstilstand **"bund + vægge + vandlinje"** forudkonfigureret. En blå LED indikerer den valgte tilstand.
- Rengøringscyklussen kan ændres, før apparatet starter eller mens det er i brug. Den forrige cyklus stopper. Tryk på for at starte en ny cyklus. Den resterende tid fra den forrige cyklus nulstilles.

- **For modeller med dobbeltfiltrering: kør et par rengøringscyklusser uden det meget fine filter for at løsne op for snavset.**

- Tryk MODE (afhængigt af modellen)

Overflade der skal renses	
	**Kun bund**
	**Bund + vægge + vandlinje**

2.5.2. Start af rengøringscyklussen

- Tryk

Poolrobotten tilpasser sin bevægelsesstrategi til rengøringsindstillingen, for at optimere overfladedækningen.

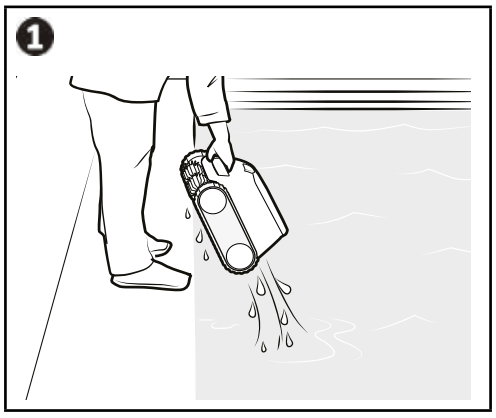
Tip til forbedring af rengøringsydelsen
I starten af badesæsonen skal du starte flere rengøringscyklusser i kun bundtilstand (efter at have fjernet det værste med et net).
Regelmæssig brug af poolrobotten (uden at overstige 3 cyklusser om ugen) betyder, at din pool altid vil være ren og filteret mindre tilstoppet.

2.6. Sådan fjernes poolrobotten fra poolen

- **For at undgå at beskadige udstyret må du kun bruge håndtaget til at fjerne poolrobotten fra poolen.**

2.6.1. For modeller uden Lift System-indstilling

- Vent på, at cyklussen er slut, eller sluk apparatet ved at trykke på .
- Bring poolrobotten til kanten af poolen ved forsigtigt at trække i flydekablet.
- Når det er muligt, tag poolrobotten op i håndtaget og løft den forsigtigt ud af poolen, så vandet i poolrobotten løber ud i poolen (se figur) 1**.**



DK

2.6.2. For modeller med Lift System-indstilling (afhængigt af modellen)

Lift System-funktionen er designet til at gøre det lettere at fjerne poolrobotten fra vandet. Den kan aktiveres når som helst, under eller i slutningen af en rengøringscyklus.

- Tryk kort på knappen , hvis poolrobotten vender mod den ønskede væg. Poolrobotten vil nu bevæge sig mod væggen.
- Hvis poolrobotten ikke vender mod den ønskede væg, tryk på knappen og hold den nede indtil den vender mod den ønskede væg, slip for knappen. Herefter vil poolrobotten bevæge sig mod væggen.
- Poolrobotten bevæger sig op ad væggen og bliver ved vandlinjen.
- Brug håndtaget til at tage den op af vandet. For at gøre poolrotten lettere når den løftes, sprøjter poolrobooten med en vandtstråle ud på bagsiden.

2.7. God praksis efter hver rengøring

2.7.1. Rengør filteret, så snart poolrobotten er ude af poolen

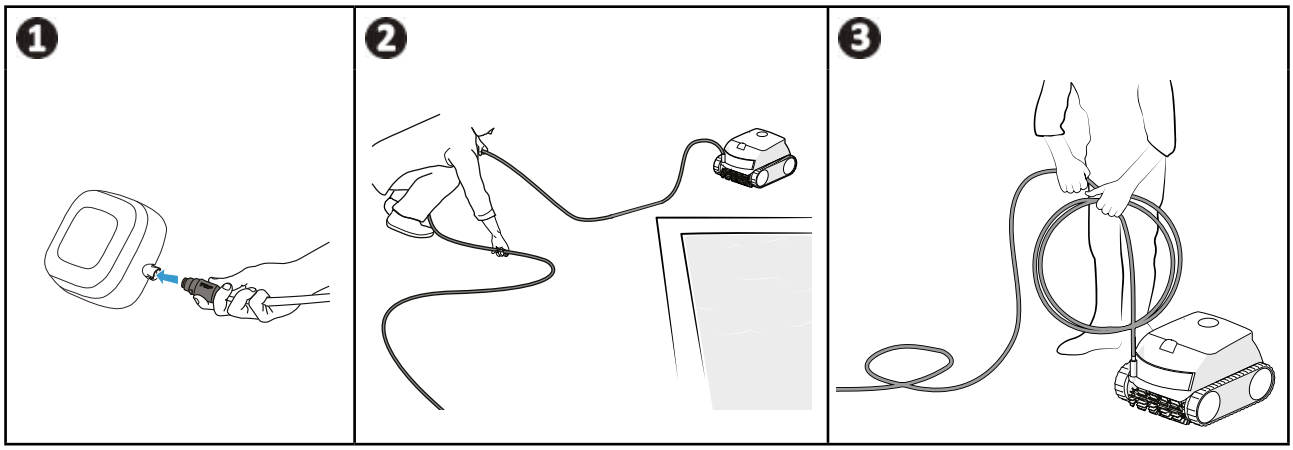
- **Poolrobottens ydeevne kan blive reduceret, hvis filteret er fyldt eller snavset.**
- **Rengør filteret i rent vand, så snart enheden er fjernet fra poolen efter hver rengøringscyklus. Vent ikke på, at affaldet i filterkurven tørrer.**

- Efter hver rengøringscyklus skal du følge trinene for rengøring af filteret, se "4.2 I Rengøring af filteret".

2.7.2. Stræk flydekablet ud, så det ikke bliver viklet så meget sammen

Apparatets funktion påvirkes kraftigt af kablets sammenfiltring. Et korrekt udfiltret kabel garanterer bedre dækning af poolen.

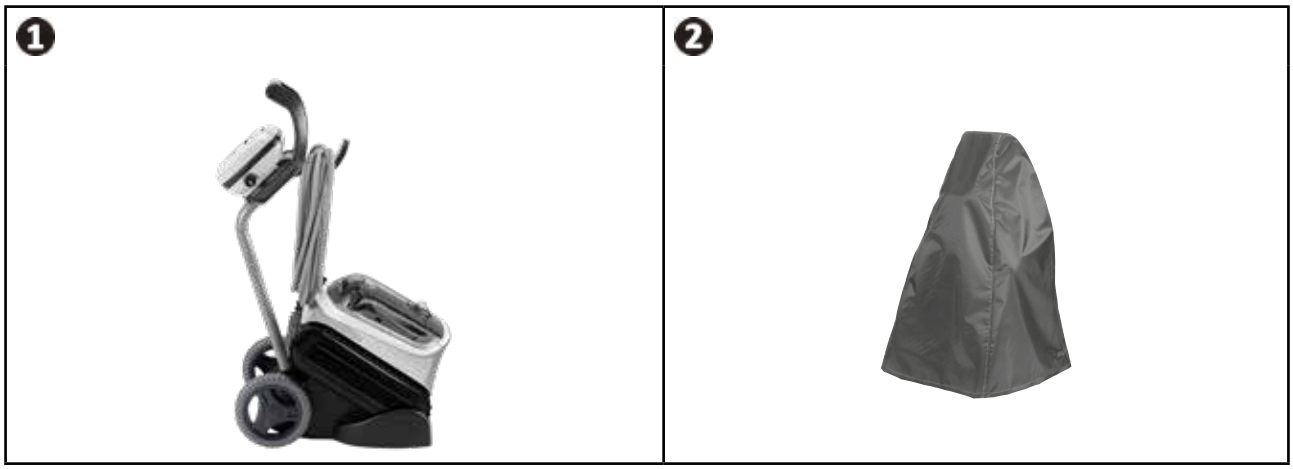
- Frakobl kablet fra kontrolboksen.
- Ret kablet ud og læg det ud i solen, så det vender tilbage til sin normale form.
- Rul kablet op, startende med den ende af kablet, der er tættest på støvsugeren.



2.7.3. Opbevaring af poolrobotten og flydekablet

- **Skyl rengøringsmidlet med rent vand.**
- **Opbevar alle elementer væk fra sollys, fugt og dårligt vejr.**

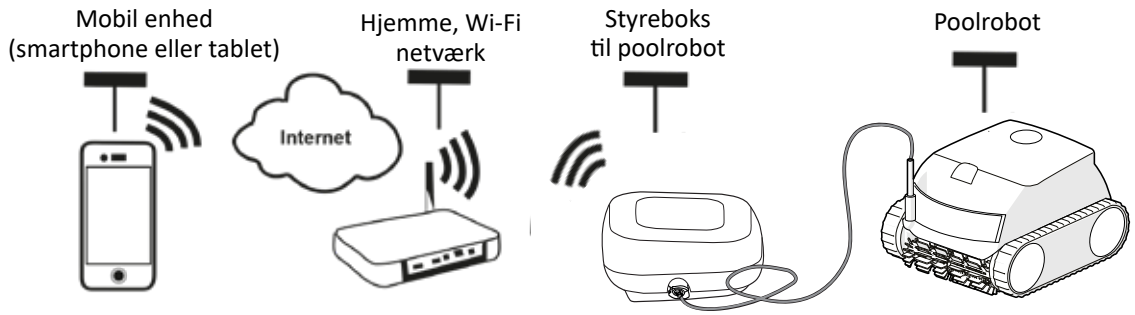
- Anbring poolrobotten lodret på det dertil beregnede sted på vognen, så den tørrer hurtigt ud. Rul forsigtigt flydekablet og læg det på vognens håndtag (se figur 1).
- Opbevar alle elementer væk fra direkte sollys og eventuelle plask. Et beskyttende cover fås som ekstraudstyr (se figur 2).



Tip: Selvom du ikke ejer en vogn, skal flydekablet stadig arrangeres omhyggeligt til opbevaring. Når flydekablet er rullet sammen, kan det f.eks. placeres på et vægbeslag.

3. Brug af appen (til iQ-modeller)

Der er to apps tilgængelige afhængigt af modellen: iAquaLink™ og Fluidra Pool™.



DK

iAquaLink™-appen er tilgængelig til iOS- og Android-systemer: den giver yderligere funktioner.
Apperne iAquaLink™ og Fluidra Pool™ er tilgængelige til iOS- og Android-systemer: De tilbyder yderligere funktioner.
Brug appen til at drage fordel af avancerede funktioner såsom fejlfindingshjælp ved at indtaste fejlkoder, og få fuld kontrol over robotten, uanset hvor du er, og når som helst.

Inden du installerer appen, skal du:

- **Tilslut kontrolboksen til en stikkontakt.**
- **Brug en Wi-Fi-aktiveret smartphone eller tablet,**
- **Brug et Wi-Fi-netværk med et rimeligt stærkt signal, når du opretter forbindelse til robottens kontrolenhed: Wi-Fi-signalet skal kunne registreres på det sted, hvor robotten og kontrolenheden anvendes. Hvis dette ikke er tilfældet, skal der findes en teknisk løsning til at forstærke det eksisterende signal.**
- **Hav din Wi-Fi-netværksadgangskode klar.**

3.1. Konfiguration af appen for første gangs rengøring

3.1.1. Konfiguration af Fluidra Pool™-appen for første gangs rengøring

1. Aktivér Bluetooth™ på din smartphone, før du fortsætter.
2. Download Fluidra Pool™-appen fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
3. Log ind eller registrer dig.
4. Følg trinene i appen for at tilføje udstyr.
5. Tryk på **Use QR Code** og scan QR-koden på bagsiden af kontrolboksen for at starte tilknytningsprocessen.

3.1.2. Konfiguration af iAqualink™-appen for første gangs rengøring

1. Download iAquaLink™-appen fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
2. Log ind eller registrer dig.
3. Tryk på ikonet **+** for at tilføje et nyt apparat.
4. Vælg **Robotic cleaner** (Rengøringsrobot).
5. Vælg din model.
6. Følg trinene i appen for at oprette forbindelse.

(*): Hvis der vises en fejlmeddelelse, eller forbindelsen stadig ikke oprettes, skal du se tabellen "5.3. Fejlfinding af forbindelsen til appen".

3.2. Tilgængelige funktioner i appen

Smartphone via appen:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Fjernbetjening (Wi-Fi)		✓	✓
	Start rengøringscyklussen	✓	✓
	Stop rengøringscyklussen	✓	✓
	Skift cyklustiden		✓
	Overvåg rengøringscyklussen	✓	✓
	Fjernbetjening		✓
	Lift System funktion: hjælper med at fjerne poolrobotten fra poolen		✓
	Vælg de forud gemte rengøringsindstilling	✓	✓
Optimer poolrobotten ved hjælp af automatiske opdateringer		✓	✓

3.2.1. Programmering og styring af rengøringscyklusser (afhængigt af model)

Fra appen:

- **Start/stop rengøring;**
- **Se den resterende tid af den aktuelle rengøringscyklus** (vist i timer og minutter)**;**
- **Forøg/Reducer rengøringstiden med 15-minutters sekvenser** (afhængigt af model);
- **Vælg de forud gemte rengøringsindstillinger.**

- Den nye rengøringsindstilling træder i kraft for den igangværende rengøringscyklus og alle fremtidige cyklusser.
- Rengøringscyklustiden kan variere afhængigt af de valgte indstillinger.

3.2.2. Fjernbetjening (afhængig af model)

- **Brug kun fjernbetjeningen, hvis du har poolrobotten inden for syne.**

- Poolrobotten kan styres med din smartphone eller tablet som fjernbetjening via "**Joystick mode**":

- Tryk på ikonerne for at flytte poolrobotten **frem** og **tilbage** og for at dreje til **venstre** eller **højre**.

- Hvis poolrobotten er relativt langsom til at reagere på en handling via appen, skal du kontrollere Wi-Fi-netværkssignalet, se "3.1 I Førstegangskonfiguration af poolrobtten".

3.2.3. "Lift System" indstillingen (afhængigt af model)

- **Aktiver kun funktionen Lift System, hvis du har poolrobotten inden for syne.**

- Fra appen skal du trykke på for at bruge Lift System-funktionen (se §"2.6.2 For modeller med Lift System-indstilling (afhængigt af modellen) "2.6.2. For modeller med Lift System-indstilling (afhængigt af modellen) ").
- Tryk på pilene for at dreje poolrobotten til venstre eller højre.
- Når poolrobotten vender mod den ønskede væg, skal du trykke på knappen for at poolrobotten skal bevæge sig mod væggen.

3.2.4. Fejlkoder

Hvis der opdages en fejl, så vil et advarselssymbol blive vist på startskærmen .

- Tryk på advarselssymbolet for at vise fejlfindingsløsningerne, se "5.2 I Brugeradvarsler".
- Tryk på "Clear Error" (Ryd fejl), hvis du mener, du har løst problemet, eller vælg **OK**, hvis du vil lade poolrobotten være i fejltilstand og fejlfinde problemet senere.

3.2.5. Menu Indstillinger

Nogle af poolrobottens indstillinger kan til enhver tid ændres ved at trykke på ikonet øverst til højre.

4. Vedligeholdelse

For at undgå alvorlig skade:
- **Afbryd poolrobotten fra strømforsyningen.**

4.1. Rengøring af poolrobotten

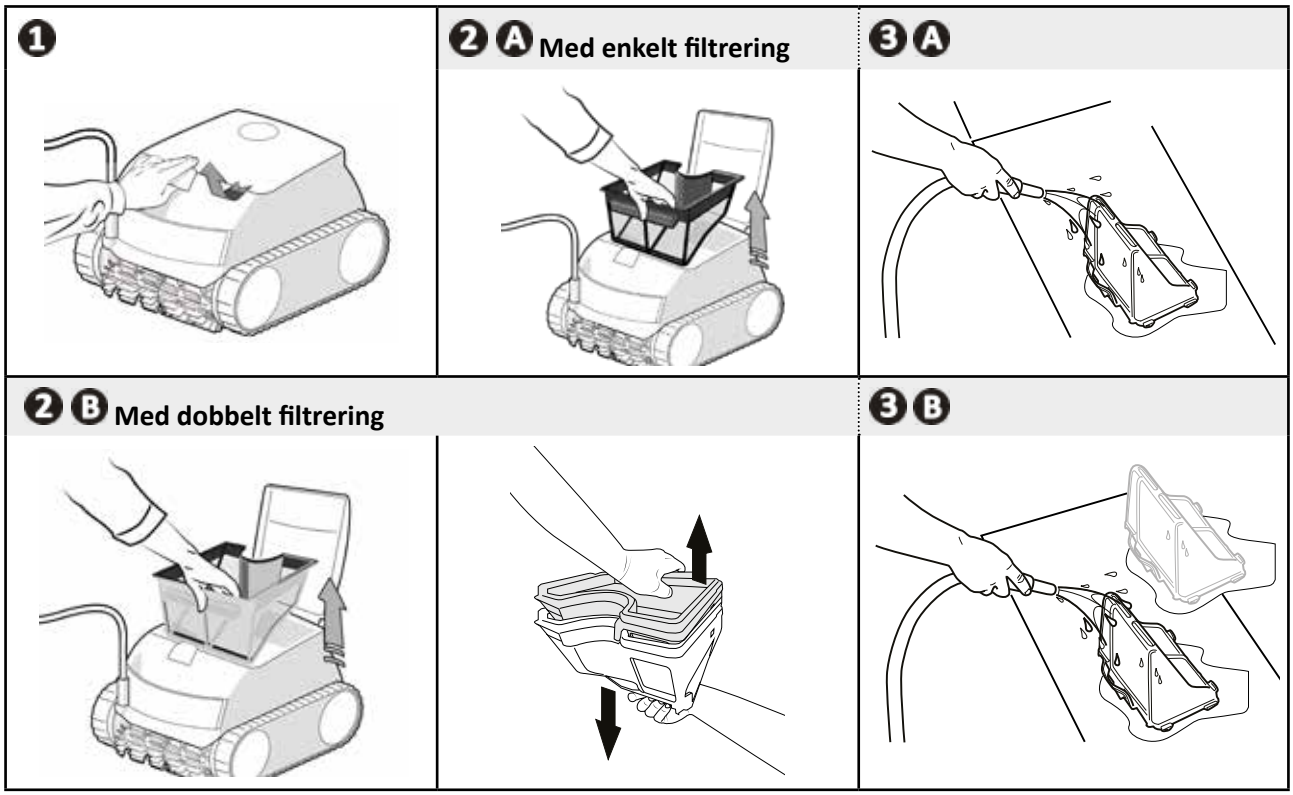
- **Poolrobotten skal rengøres regelmæssigt med rent vand eller let sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler.**
- Skyl poolrobotten grundigt med rent vand.
- Lad ikke poolrobotten tørre i solen ved poolen.

Tip: For at bevare poolrobottens integritet og garantere optimal ydeevne:
- Filter og børster skal udskiftes hvert andet år,
- Undersøg slidindikatoren på larvefødderne og udskift larvefødderne, så snart indikatoren er synlig.

4.2. Rengøring af filteret

- **Poolrobottens ydeevne kan blive reduceret, hvis filteret er fyldt eller snavset.**
- **Rengør filteret med rent vand efter hver rengøringscyklus.**

- Hvis filteret er blokeret, skal du rense det med en syreopløsning (f.eks. fortyndet eddikesyre). Det anbefales, at du gør dette mindst en gang om året, da filteret vil tilstoppe, hvis det ikke bruges i flere måneder (overvintringsperiode).



4.3. Rengøring af pumpehjulet

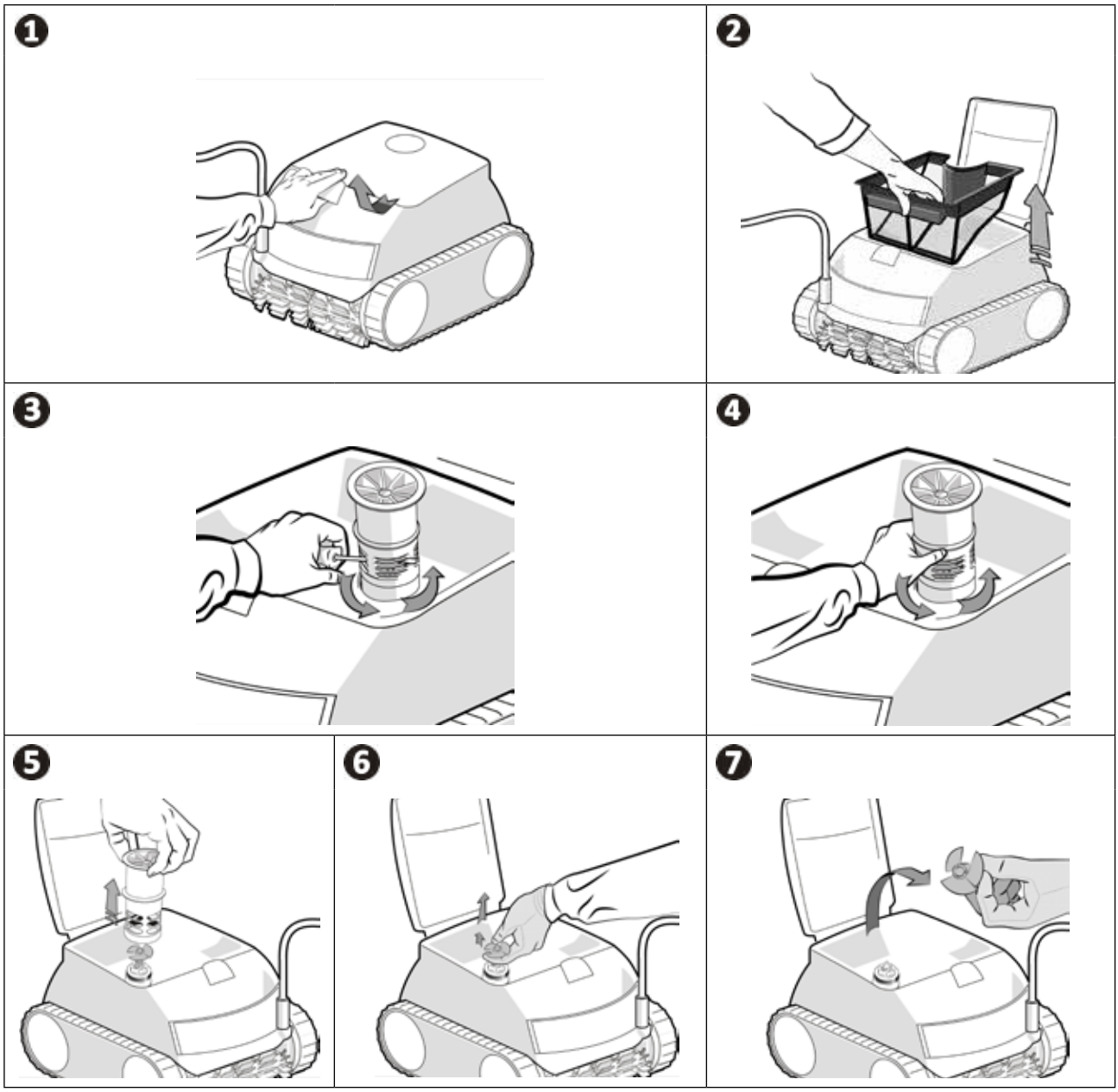
For at undgå alvorlig skade:

- **Afbryd poolrobotten fra strømforsyningen.**
- **Anvend handsker ved vedligeholdelse af pumpehjulet .**

- Åbn lågen til filterkurven ved at løfte låsen (se figur 1).
- Fjern filteret (se figur 2).
- Indsæt en skruetrækker i hullerne og hold det rigtige tryk for at løsne flowguiden ved at dreje skruetrækkeren mod uret (ved første fjernelse er flowguiden hårdt spændt fast) (se figur 3).
- Når flowguiden er løsnet, skrues den af med hånden (se figur 4).
- Fjern flowguiden (se figur 5) ved at løfte den.
- Tag et par handsker på og hold godt fast i pumpehjulet for at trække det ud (se figur 6 og 7).
- Fjern snavs (blade, sten osv.), som kan blokere pumpehjulet.

DK

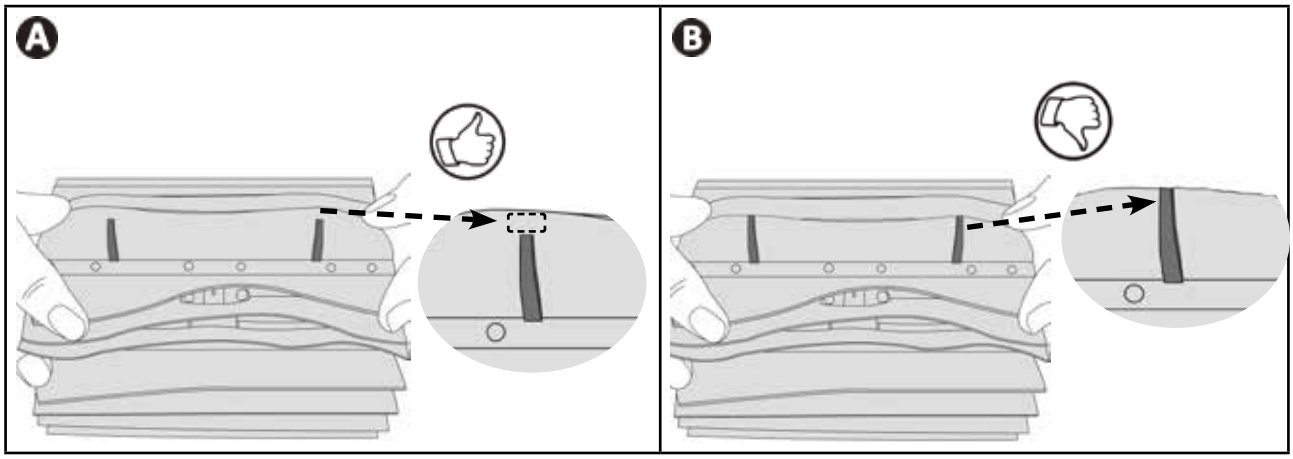
- **Når rengøringen er færdig, skal du genindsætte pumpehjulet og filteret.**



4.4. Udskiftning af børsterne

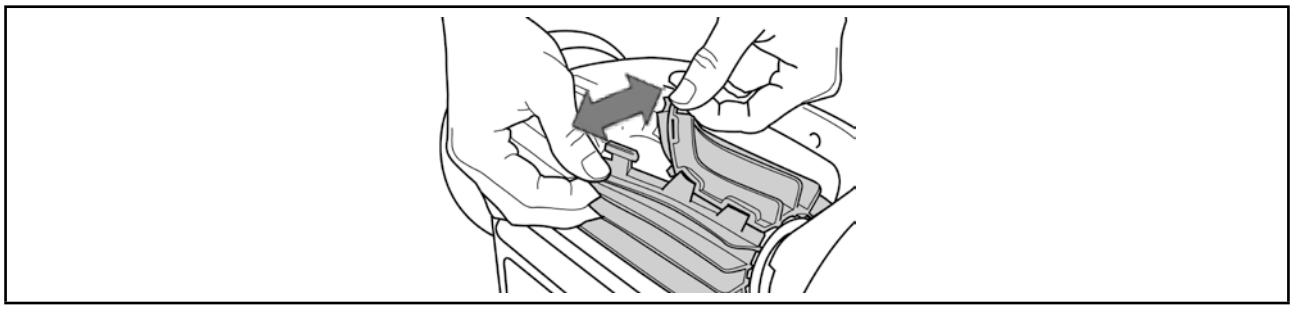
Er børsterne slidte?

- Udskift børsterne, hvis slidindikatorerne ligner eksempel B:



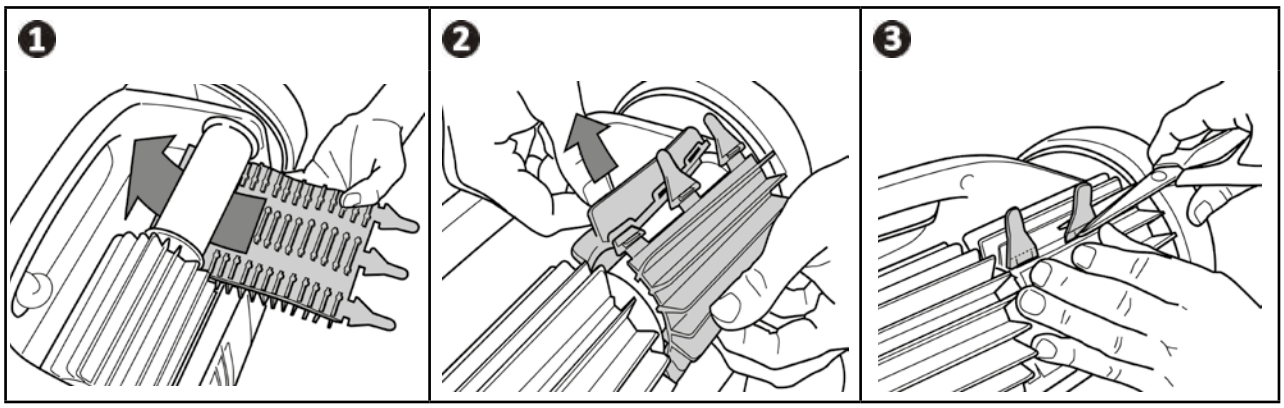
Fjern de slidte børster

- Fjern fligene fra hullerne, hvori de er fastgjort, og fjern derefter børsterne.



Placer de nye børster.

- Monter siden uden fligene under børsteholderen (se figur 1).
- Rul børsten rundt om dens støtte, skub fligene ind i fastgørelseshullerne og træk i enden af hver flig, indtil dens kant går gennem åbningen (se figuren) 2).
- Klip fligene med en saks, så de er i niveau med det yderste på børsten (se figuren 3).



5. Fejlfinding

- **Hvis der opstår et problem, skal du inden du kontakter din forhandler, udføre disse få enkle kontroller ved hjælp af følgende tabeller.**
- **Kontakt din forhandler, hvis problemet fortsætter.**
- **: Reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker.**

5.1. Fejlfinding af poolrobotten

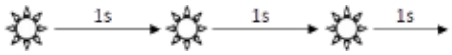
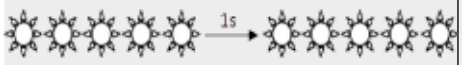
En del af poolen er ikke ordentligt rengjort	• Gentag nedsænkningstrinnene (se § "2.1 Nedsænkning af poolrobotten"), og skift nedsænkningsstedet, indtil du finder det rigtige sted i poolen. • Placeringen af flydekablet kan begrænse poolrobottens bevægelse: Kontroller, at der er rullet nok flydekabel ud i poolen, og at resten af flydekablet er lagt ud ved poolsiden. • Filteret er fyldt eller snavset: rengør det.
Poolrobotten står ikke fast på poolbunden	• Der er stadig luft i poolrobottens kabinet. Gentag nedsænkningsoperationerne (se §"2.1 Nedsænkning af poolrobotten"). • Filteret er fyldt eller snavset: rengør det (se "4.2 I Rengøring af filteret"4.2. Rengøring af filteret"). • Hvis filteret forbliver tilstoppet trods rengøring: udskift det. • Pumpehjulet er beskadiget:
Poolrobotten kan ikke køre op ad væggene	• Kontakt din forhandler:
Poolrobotten kører ikke op ad poolvæggene, som den gjorde oprindeligt	• Filteret er fyldt eller snavset: rengør det • Filteret er tilstoppet: skift det. • Larvefødderne er slappe: kontakt din forhandler for at erstatte dem. • Snavs/genstande forhindrer bypasset i at fungere: kontakt din forhandler for at rense bypasset. • Selvom vandet virker klart, er der mikroskopiske alger til stede i din pool. De er ikke synlige med det blotte øje, og de gør væggene glatte og forhindrer poolrobotten i at klatre. Udfør chokklorering og sænk pH en smule. **Efterlad ikke poolrobotten i vandet under klor chokbehandling.**
Poolrobotten bevæger sig ikke ved opstart.	• Kontroller, at styreboksenes strømstik får strømforsyning. • Kontroller, at en rengøringscyklus er startet, og at lysene er tændt.
Flydekablet bliver viklet sammen	• Rul så meget flydekabel ud som muligt i poolen og læg resten ved poolsiden.
Styreboksen reagerer ikke på nogen knaptryk.	• Tag strømledningen ud af stikkontakten, vent 10 sekunder, og sæt den i igen.

Kontakt din forhandler, hvis problemet fortsætter:

DK

5.2. Brugeradvarsler

Statusindikatoren på styreboksen blinker for at advare brugeren, følg de anbefalede fejlfindingstips nedenfor.
Brugeradvarsler kan også tilgås i appen (på iQ-modeller).

 LED (Strøm) eller LED (Start)	Vises i appen (afhængig af model)	Løsninger
	**Kommunikation**	• Afbryd og tilslut poolrobotten igen • Kontroller, at flydekablet er korrekt tilsluttet til styreboksen. • Kontroller, at intet forstyrrer kabelforbindelsesområdet. • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din forhandler.
	**Højre trækmotor Venstre trækmotor Højre trækmotorforbrug Venstre trækmotorforbrug**	• Kontroller at snavs eller flydekablet ikke forhindrer børsterne eller skinnerne i at rotere frit. • Tjek, at der ikke er noget, der forstyrrer kabelforbindelsen i det omkringliggende område. • Drej hvert hjul en kvart omgang i samme retning, indtil det roterer jævnt • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din forhandler.
	**Poolrobot ud af vandet**	• Sluk poolrobotten. • Rengør filteret grundigt. • Sæt det tilbage i vandet, ryst poolrobooten for at frigøre luftboblerne. Genstart rengøringscyklussen. • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din forhandler.
	Pumpemotor Pumpemotorens forbrug	• Kontroller, at intet snavs eller hår blokerer pumpehjulet. • Rengør filteret grundigt. • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din forhandler.
	**Opdatering mislykkedes eller ikke færdiggjort**	• Afbryd og tilslut styreboksen igen for at genstarte opdateringen. • Kontakt din forhandler, hvis fejlen fortsætter.
 **Hurtigt blinken**	**Opdatering i gang**	• Vent på, at opdateringen er fuldført. • Tag ikke strømkablet ud af poolrobotten under en opdatering.
N/A	**Forbindelsesfejl**	• Kontroller status for Bluetooth/Wi-Fi-LED'erne på styreboksen, og følg trinene beskrevet i tabellen "5.3. Fejlfinding af forbindelsen til appen".
N/A	**En rød prik vises på listen "My Systems".**	• Poolrobotten er ikke tilsluttet eller ikke tilsluttet til hjemmets Wi-Fi-netværk. Hvis prikken er rød, når styreboksen er tilsluttet, og hvis Bluetooth/ Wi-Fi-ikonerne lyser, skal du opdatere skærmen (ved at stryge nedad). • Hvis prikken bliver grøn: poolrobotten er klar til brug.

Kontakt din forhandler, hvis problemet fortsætter:

Sletning af en fejlkode

Brug af styreboksen:

- Når du har fulgt fejlfindingen, skal du trykke på en vilkårlig tast for at slette fejlkoden (undtagen knappen).

Fra app:

- Når du har fulgt fejlfindingsløsningerne, skal du trykke på **Clear Error** (ryd fejl).

5.3. Fejlfinding af forbindelsen til appen

Styreboks status	Mulige årsager	Løsninger
	• Den anvendte app version er forældet.	• Opdater appversionen.
• LED blinker.	• Styreboksen er forbundet til routeren, men ikke til cloud-serveren (LAN tilsluttet, WEB ikke forbundet). • Inkompatibel 5 GHz router.	Kontakt din internetudbyder. • Afbryd hjemmets Wi-Fi-router i 10 sekunder. Tilslut den igen og se, om LED'erne tænder igen. • Tjek internetforbindelsen - netværket kan være nede. • Udskift routeren.
• Alle LED'er er slukkede.	• Meget høj lysstyrke.	• Dæk poolrobotten til for at beskytte det mod solens stråler og kontroller, at lysindikatorerne tænder.
	• Styreboks frakoblet.	• Tilslut styreboksen (se "2.3 I Tilslutning af strømforsyning").
	• Strømafbrydelse.	• Kontroller, at der er strøm til afbryderen. • Kontroller, at der er strøm til stikkontakten ved at tilslutte et andet poolrobot til det.
	• Internetforbindelse mistet	• Tjek internetforbindelsen - netværket kan være nede.
• LED'en er slukket • LED'en lyser, men Wi-Fi-forbindelsen er ikke-eksisterende (eller plettet). Meddelelsen "Forbindelsesfejl" vises på skærmen i appen.	• Internetforbindelse mistet. • Svagt Wi-Fi signal*. • Styreboksen er for langt fra hjemmets Wi-Fi-router.	• Tjek internetforbindelsen - netværket kan være nede. • Sørg for, at du har et tilstrækkeligt stærkt Wi-Fi-signal. Der er flere måder at kontrollere styrken af Wi-Fi-signalet på: - Afbryd hjemmets Wi-Fi-router, og sæt den derefter i igen. - Brug en bærbar computer, gå ind i konfigurationspanelet for at se status for dine netværksforbindelser. Kontroller styrken af det trådløse netværkssignal på den bærbare computer ved at kontrollere status for styreboksforbindelsen. - Installer appen ved hjælp af en smartphone eller tablet. Kontroller styrken af det trådløse netværkssignal på den mobile enhed ved at kontrollere status for styreboksforbindelsen. Hvis Wi-Fi-netværket er svagt, skal du installere en Wi-Fi-forlænger. - Brug en app dedikeret til at analysere Wi-Fi-forbindelsen: flere er tilgængelige i iOS eller Android. • Ved den første opsætning skal du placere poolrobottens styreboks så tæt som muligt på hjemmets Wi-Fi-router. Brug ikke en forlængerledning (se "2.3 I Tilslutning af strømforsyning"), gentag derefter konfigurationstrinnene (se "3.1 I Konfiguration af førstegangsrenser"3.1. Konfiguration af appen for første gangs rengøring"): - Når LED'en lyser, tilslut styreboksen nær poolen. - Hvis LED'en ikke lyser, tilslut styreboksen igen så tæt på huset som muligt. - Hvis LED'en stadig ikke lyser, installer en Wi-Fi-forlænger.

DK

Styreboks status	Mulige årsager	Løsninger
• LED'en lyser, og "**PROG**"-meddelelsen vises (afhængigt af model). **En besked vises i appen**. • Knapperne kan ikke aktiveres. • LED'en lyser ikke under denne operation.	• En softwareopdatering er i gang..	• Vent på, at opdateringen er fuldført. • Tag ikke strømkablet ud af poolrobotten under en opdatering.

***Der kan være flere årsager til et svagt Wi-Fi-signal**
- Afstanden mellem routeren og poolrobottens styreboks,
- Type router,
-Antallet af vægge, der adskiller routeren fra poolrobottens styreboks,
- Internetudbyderen,
- osv...

Genbrug
Dette symbol er påkrævet af det europæiske direktiv DEEE 2012/19/EU (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr) og betyder, at dit poolrobot ikke må smides i en normal skraldespand. Det vil blive selektivt indsamlet med henblik på genbrug, genanvendelse eller omdannelse. Hvis det indeholder stoffer, der kan være skadelige for miljøet, vil disse blive elimineret eller neutraliseret. Kontakt din forhandler for at få oplysninger om genbrug.

- **Denne håndboken inneholder instruksjoner som må følges under installasjon, bruk og vedlikehold.**
- **For å unngå alvorlige eller dødelige skader, materielle skader og bortfall av garantien, må du lese sikkerhetsadvarslene og garantien før bruk.**
- **All produktdokumentasjon må oppbevares og gis videre for senere referanse i hele utstyrets levetid.**
- **Utsending eller endring av dette dokumentet på noen måte er forbudt uten forhåndstillatelse fra produsenten.**
- **Produsenten utvikler sine produkter hele tiden for å forbedre kvaliteten, og forbeholder seg retten til å helt eller delvis endre produktfunksjonene eller innholdet i dette dokumentet uten forhåndsvarsel.**

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. Informasjon før bruk 214

1.1. Beskrivelse 214
1.2. Tekniske spesifikasjoner og merking 215
1.3. Funksjonsprinsipp 216
1.4. Klargjøring av bassenget 216

2. Generell bruk 217

2.1. Nedsenkning av roboten 217
2.2. Festing på sokkelen 218
2.3. Tilkobling av strøm 218
2.4. Funksjoner på kontrollboksen 219
2.5. Starte en rengjøringssyklus 220
2.6. Ta roboten opp fra vannet 221
2.7. God praksis etter hver rengjøring 222

3. Bruk av applikasjonen (på iQ-modellene) 223

3.1. Første konfigurering av roboten 223
3.2. Tilgjengelige funksjoner i applikasjonen 224

4. Vedlikehold 226

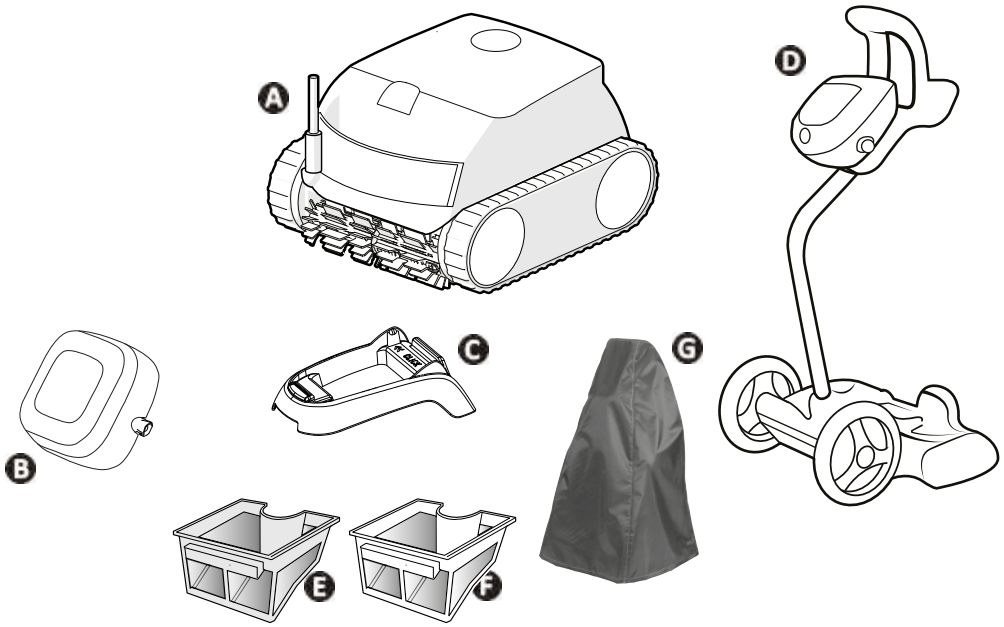
4.1. Rengjøring av roboten 226
4.2. Rengjøring av filteret 226
4.3. Rengjøring av propellen 227
4.4. Bytting av børstene 228

5. Feilsøking 230

5.1. Apparatets atferd 230
5.2. Brukervarsler 231
5.3. Hjelp til diagnostisering for tilkobling til applikasjonen 232

1. Informasjon før bruk

1.1. Beskrivelse



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + flytende kabel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Kontrollboks	✔	✔	✔	✔	✔
C	Sokkel	✔	✔	✔	✔	
D	Vognsett	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Enkel filtrering (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dobbel filtrering (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Beskyttelsestrekk	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Medfølger

⊕: Tilgjengelig som tilbehør

1.2. Tekniske spesifikasjoner og merking

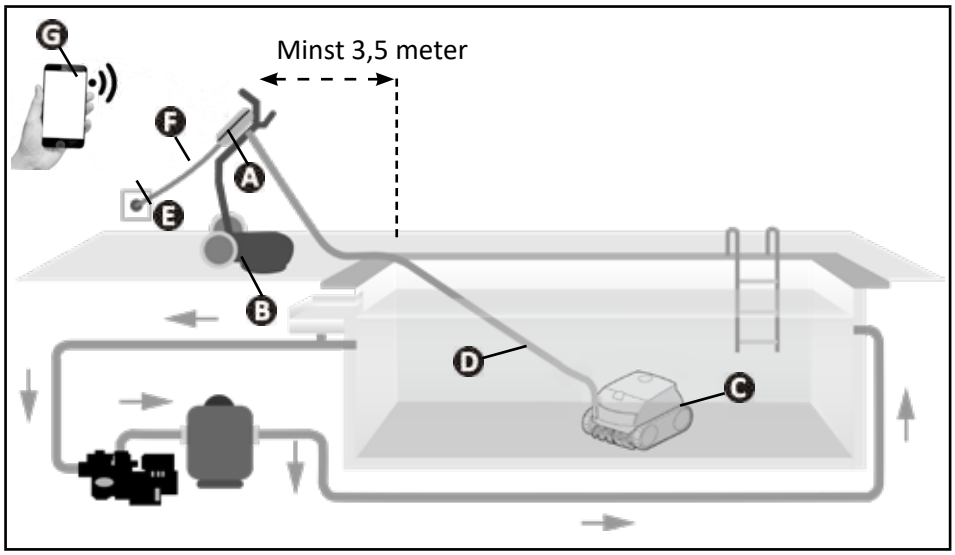
1.2.1. Tekniske spesifikasjoner

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Inngangsspenning på kontrollboksen		220 - 240 V AC / 100 - 240 V AC*, 50/60 Hz, Klasse II**				
Inngangsspenning på roboten		30 V DC				
Maksimalt absorbert kraft		100 W maks. eller 150 W maks.*		150 W		
Kabelens lengde		15 m		18 m		
Filterets kapasitet		4 l				
Robotens dimensjoner (L x B x H)		41 x 42 x 28 cm				
Emballasjens dimensjoner (L x B x H)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Robotens vekt (uten kabel)		8 kg				
Vekt innpakket		14 kg				18 kg
Sugebredde		230 mm				
Maksimal driftsdybde		4 m				
Beskyttelsesindeks	Strømforsyning	IPX5				
	Robot	IPX8				
Frekvensbånd		2400 GHz–2497 GHz				
Signaleffekt		+19,5 dBm				

* avhengig av modellen (se kontrollboksen for mer informasjon)
**Klasse II: apparat med dobbel eller forsterket isolasjon som ikke krever jording.

1.3. Funksjonsprinsipp

Roboten er uavhengig av filtreringssystemet og kan fungere på egenhånd. Koble den ganskel enkelt til strømuttaket. Den forflytter seg optimalt for å rengjøre de områdene av bassenget den har blitt designet til å rengjøre (avhengig av modellen: bunn, vegger, vannkant eller bare bunn). Bunnfallet suges opp og lagres i filteret i roboten.
Roboten kan brukes:
- Via kontrollboksen som følger med roboten,
- eller takket være en smarttelefon eller et nettbrett som er kompatibelt med applikasjonen (se «3. Bruke appen (for iQ-modeller)»).



A: Kontrollboks
B: Vogn*
C: Robot
D: Flytende kabel
E: Uttak
F: Strømkabel
G: Fjernkontroll via appen*

(*avhengig av modellen)

1.4. Klargjøring av bassenget

- **Dette produktet skal kun brukes i permanente svømmebasseng. Det må ikke brukes i demonterbare basseng. Et permanent basseng er bygget på eller i grunnen, og kan ikke demonteres og ryddes bort.**

- Apparatet må brukes i bassengvann med følgende kvalitet:

Vanntemperatur	Mellom 10°C og 35 °C
pH	Mellom 6,8 og 7,6
Fritt klor	< 3 mg/l

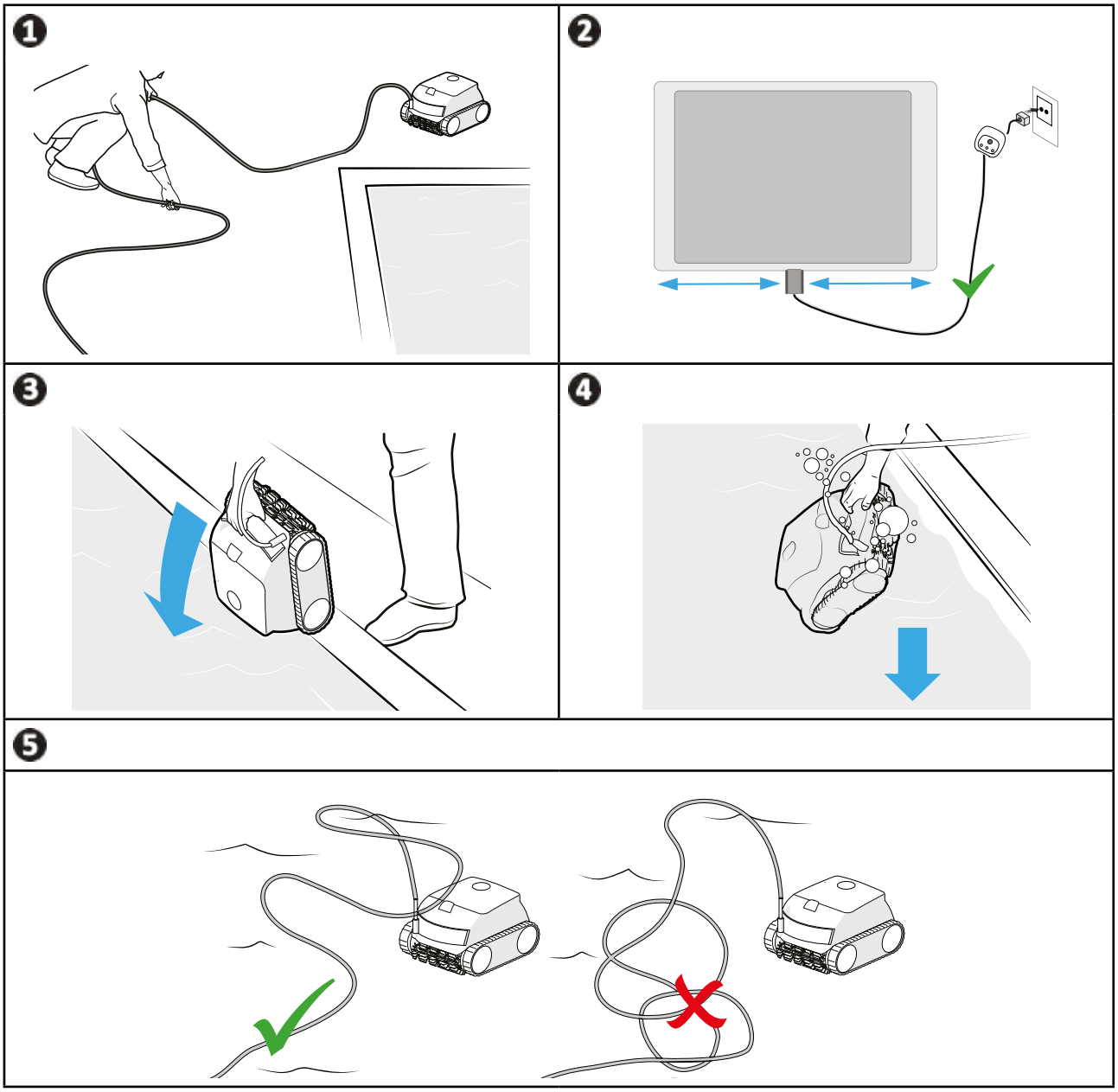
- Når bassenget er skittent, spesielt ved idriftssetting, må du fjerne stort bunnfall med en håv for å optimalisere apparatets ytelse.

- Fjern termometre, leker og andre gjenstander som kan skade apparatet.

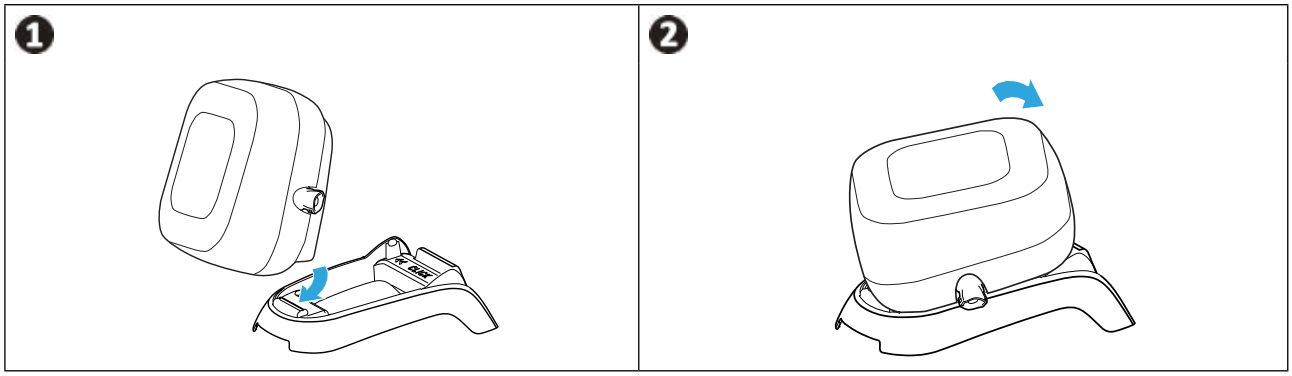
2. Generell bruk

2.1. Nedsenkning av roboten

- Strekk ut kabelen i hele sin lengde ved siden av bassenget for å unngå at kabelen floker seg når apparatet senkes ned i vannet (❶).
- Still deg midt på bassengets lengde for å senke roboten ned i vannet (❷). Robotens bevegelser optimaliseres og floking av kabalen reduseres.
- Sett roboten vertikalt ned i vannet (❸).
- Beveg den forsiktig i alle retninger slik at luften som er fanget på innsiden slipper ut (❹).
- Rull ut nok kabel i vannet til at roboten kan forflytte seg i hele bassenget. Resten av kabelen skal ligge utstrukket ved kanten av bassenget (❺).



2.2. Festing på sokkelen

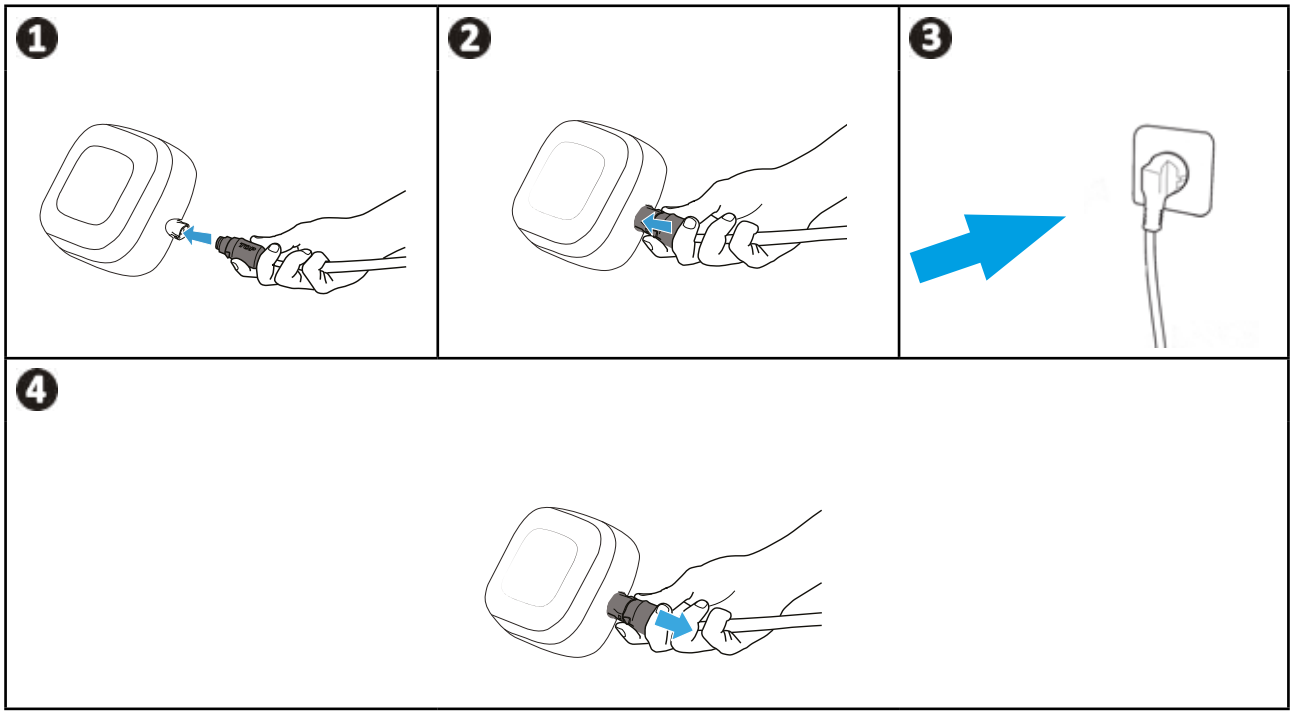


2.3. Tilkobling av strøm

For å unngå enhver risiko for elektrisk støt, brann eller alvorlig skade, må du overholde følgende instruksjoner:

- **Det er forbudt å bruke en skjøteledning for å koble til kontrollboksen.**
- **Påse at strømuttaket er lett tilgjengelig til en hver tid, og at det er beskyttet mot regn og vannsprut.**
- **Kontrollboksen tåler vannsprut, men må ikke senkes ned i vann eller annen væske. Den må ikke installeres på et sted som kan bli oversvømt. Plasser den minst 3,5 meter fra bassengkanten og unngå at den utsettes for direkte sollys.**
- **Plasser kontrollboksen i nærheten av strømuttaket.**

1. Koble den flytende kabelen til kontrollboksen.
2. Påse at bryteren er trykket godt inn. Dersom det ikke er tilfelle, gjentar du operajonen.
3. Koble til strømkabelen. Kontrollboksen må obligatorisk kobles til et strømuttak som er beskyttet av et vekselstrømvern på maksimalt 30 mA **(ta kontakt med en kvalifisert tekniker hvis du er i tvil).**
4. Koble den flytende kabelen fra kontrollboksen.



2.4. Funksjoner på kontrollboksen

Kontrollboksen lar deg bruke hovedfunksjonene eller koble apparatet til hjemmets WiFi (se «3. Bruke appen (for iQ-modeller)»).

	Funksjon
Taster	
	Start/Stopp rengjøringssyklus
	Endre rengjøringsmodus *
	Modusen Lift System «løft opp fra vannet» *
	Initialisering av tilkoblingen til iAquaLink™ *
	Initialisering av tilkoblingen til Fluidra Pool™ *
Indikatorlys	
	Modusen «Bare bunn» aktivert *
	Modusen «Bunn + vegger + vannkant» aktivert *
	Tilstanden for Bluetooth™-tilkoblingen *
	Tilstanden for WiFi-tilkoblingen *

* avhengig av modellen

2.5. Starte en rengjøringssyklus

- **Ikke bruk apparatet hvis rulledekselet er lukket.**

- Kontrollboksen går over i hvilemodus etter 10 minutter. Trykk ganske enkelt på en tast for å vekke den fra hvilemodus. Hvilemodusen stanser ikke apparatet hvis det er under rengjøring.

2.5.1. Valg av rengjøringsmodus

- Rengjøringsmodusen definerer overflaten som skal rengjøres samt rengjøringens varighet.
- Som standard er rengjøringsmodusen allerede parametrert til «**Bunn + vegger + vannkant**». Modusen som er valgt vises med et blått LED-lys.
- Det er mulig å endre rengjøringsmodusen før du starter apparatet eller mens apparatet kjører. Foregående syklus stanser. Du må trykke på for å starte en annen syklus. Nedtellingen av tiden som gjenstår tilbakestilles til null.

- **For modeller med dobbel filtrering kan du kjøre noen sykluser uten filteret for svært fint bunnfall for å forenkle rengjøringen.**

- Trykk på MODE (avhengig av modellen)

Overflate som skal rengjøres	
	**Bare bunn**
	**Bunn + vegger + vannkant**

2.5.2. Starte rengjøringssyklusen

- Trykk på

Apparatet tilpasser forflytningsstrategien avhengig av rengjøringsmodus for å optimalisere dekningen.

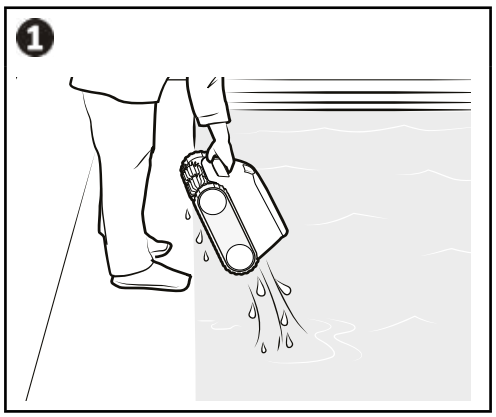
Råd: øk rengjøringens ytelse
I begynnelsen av badesesongen, kan du starte flere rengjøringssykluser i modusen som kun gjelder bunnen (etter å ha fjernet stort bunnfall med en håv).
Regelmessig bruk av rengjøringsroboten (uten å overskride 3 sykluser per uke) lar deg nyte et basseng som alltid er rent, og filteret tetter seg ikke så ofte til.

2.6. Ta roboten opp fra vannet

- **For å unngå å skade materiellet, må du bare bruke håndtaket for å løfte apparatet opp fra vannet.**

2.6.1. For modellene som ikke har Lift System-modus

- Vent til syklusen er ferdig eller trykk på for å stanse syklusen som kjører.
- Beveg roboten til bassengkanten ved å trekke lett i den flytende kabelen.
- Når det blir mulig, griper du tak i håndtaket på roboten og trekker den langsomt opp fra vannet slik at roboten kan tømme seg for vann (1).



2.6.2. For modellene som er utstyrt med modusen Lift System «løft opp fra vannet» (avhengig av modellen)

Funksjonen Lift System ble utviklet for å forenkle prosessen med å ta roboten opp fra vannet. Den kan aktiveres når som helst, under eller etter en rengjøringssyklus.

- Hvis roboten er vendt mot ønske bassengvegg, trykker du kort på knappen . Roboten beveger seg mot bassengveggen.
- Hvis roboten ikke er vendt mot ønske bassengvegg, holder du knappen inne: roboten snur seg for å bevege seg mot ønsket bassengvegg. Når den står overfor bassengveggen, slipper du knappen. Roboten beveger seg mot bassengveggen.
- Roboten beveger seg opp bassengveggen og forblir i vannkanten.
- Bruk håndtaket for å løfte roboten helt ut av vannet. Roboten støter ut vann i en stråle bak slik at den blir lettere.

2.7. God praksis etter hver rengjøring

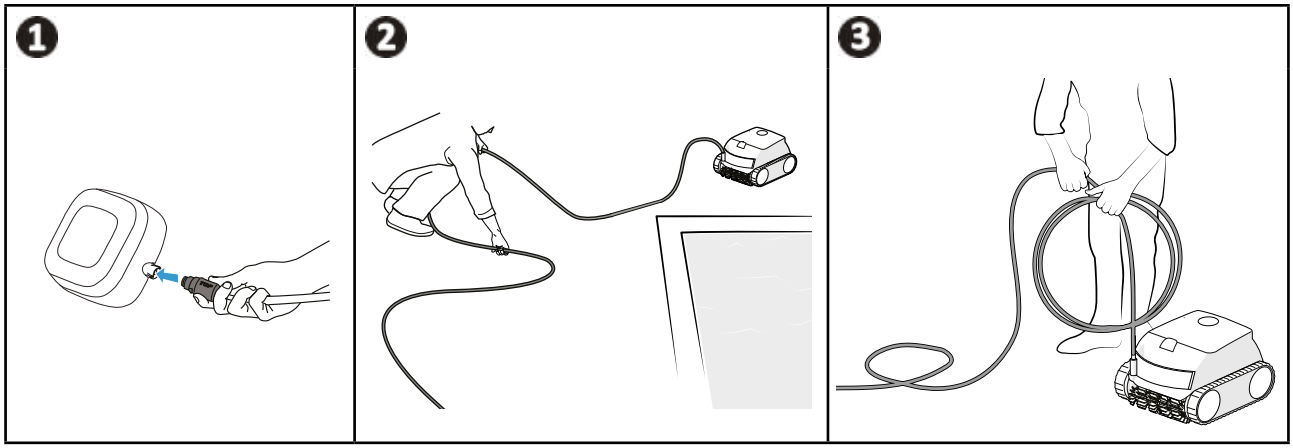
2.7.1. Rengjør filteret så snart roboten er ute av vannet

- **Apparatets ytelse kan gå ned hvis filteret er fullt eller skittent.**
- **Rengjør filteret i rent vann så snart roboten er ute av vannet etter hver rengjøringssyklus, uten å vente til bunnfallet tørker.**

- Etter hver rengjøringssyklus, følger du trinnene for rengjøring av filteret, se «4.2. Rengjøring av filteret».

2.7.2. Strekk ut og rull sammen kabelen for å unngå at den floker seg

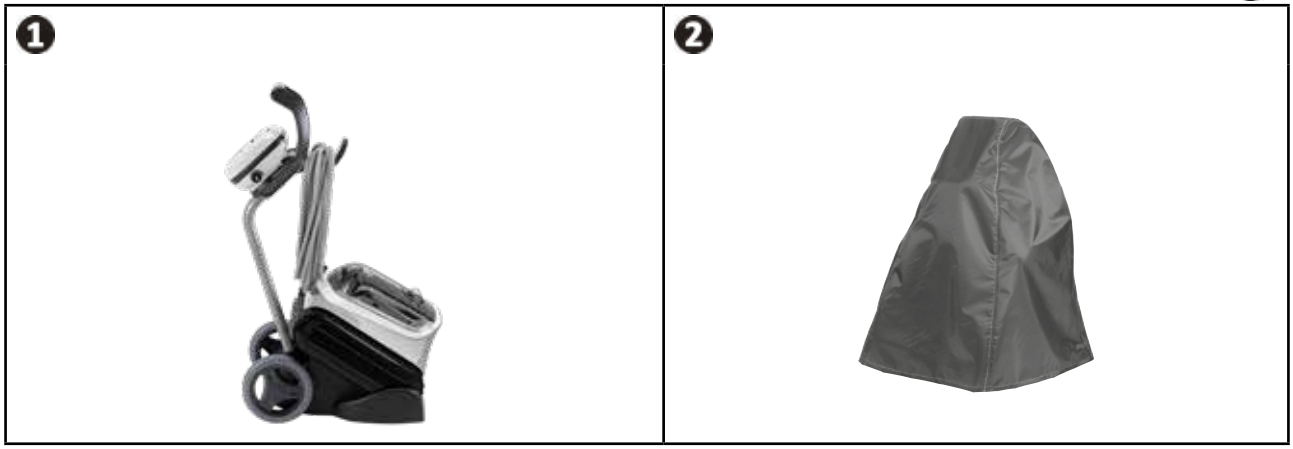
Apparatets atferd blir sterkt påvirket av floker i kabelen. En fullstendig flokefri kabel vil sikre bedre dekning av bassenget.
- Koble kabelen fra kontrollboksen (1),
- Fjern floker fra kabelen, og strekk den ut på bakken i solen slik at den finner tilbake til sin opprinnelige form (2).
- Rull sammen kabelen med utgangspunkt i den enden som befinner seg nærmest roboten (3).



2.7.3. Oppbevaring av roboten og kabelen

- **Skyll roboten i rent vann.**
- **Ikke la apparatet tørke i fullt sollys etter bruk.**

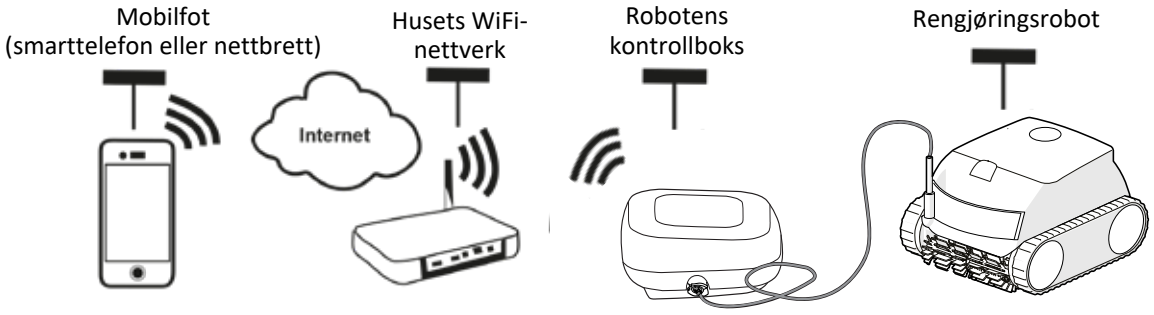
- Plasser roboten i vertikal stilling i rommet på vognen slik at den tørker raskt. Rull kabelen grundig sammen, og plasser den på håndtaket på vognen (1).
- Oppbevar alle elementene beskyttet mot sollys og vannsprut. Et beskyttelsestrekk er tilgjengelig som tilbehør (2).



Råd: Kabelen må alltid ryddes bort med omhu selv om det ikke finnes en vogn på stedet. Den sammenrullede kabelen kan for eksempel plasseres på en veggkrok.

3. Bruke appen (for iQ-modeller)

Det finnes to apper avhengig av modell: iAquaLink™ og Fluidra Pool™.



Appene iAquaLink™ og Fluidra Pool™ finnes for iOS og Android: de brukes til ekstrafunksjonene.
Bruk appen for å benytte de avanserte funksjonene som f.eks. hjelp til problemløsing ved å legge inn feilkodene og ha full kontroll over roboten uansett hvor du er - alltid.

Før du installerer appen, må du:

- **Koble kontrollenheten til en strømkontakt**
- **Bruke en smarttelefon eller et nettbrett med trådløs forbindelse**
- **Bruk et trådløst nettverk med et rimelig sterkt signal når du kobler til robotens kontrollenhet: det trådløse signalet må fanges opp der roboten og kontrollenheten brukes. Hvis det ikke er tilfellet, må det brukes en teknisk løsning for å forsterke det eksisterende signalet.**
- **Ha passordet til det trådløse nettverket klart.**

3.1. Første robot-konfigurasjon av appen

3.1.1. Første robot-konfigurasjon av Fluidra Pool™-appen

1. Slå på Bluetooth™ på smarttelefonen din før du starter.
2. Last ned Fluidra Pool™ fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
3. Logg på eller registrer deg.
4. Følg trinnene i appen for å legge til utstyret.
5. Trykk på **Bruk QR-koden** og skann QR-koden på baksiden av kontrollenheten for å starte paringen.

3.1.2. Første robot-konfigurasjon av iAqualink™-appen

1. Last ned iAquaLink™ fra App Store (iOS) eller Google Play Store (Android).
2. Logg på eller registrer deg.
3. Trykk på ikonet + for å legge til et nytt utstyr.
4. Velg **Trådløs robotstyrt rengjøringsmaskin**.
5. Velg din modell.
6. Følg trinnene i appen for å koble til utstyret.

(*): Hvis en feilmelding vises eller forbindelsen fortsatt ikke er etablert, se tabellen «5.3. Hjelp til diagnostisering for tilkobling til applikasjonen»

3.2. Tilgjengelige funksjoner i applikasjonen

Smarttelefon via applikasjonen:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30-- iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Fjernkontroll (WiFi)		✔	✔
	Start rengjøringssyklusen	✔	✔
	Stopp rengjøringssyklusen	✔	✔
	Juster syklusens varighet		✔
	Sporing av rengjøringssyklusens fremdrift	✔	✔
	Fjernkontrollmodus		✔
	Funksjonen Lift System: hjelper med å ta roboten opp av vannet		✔
	Valg av forhåndsregistrerte rengøringsmodier	✔	✔
Optimalisering av roboten med automatisk oppdatering		✔	✔

3.2.1. Programmer og styr rengjøringssyklusene (avhengig av modellen)

Fra applikasjonen:
- **Start eller stopp rengjøringen;**
- **Sjekk gjenværende rengjøringstid** for gjeldende syklus (vises i timer og minutter);
- **Øk eller reduser rengjøringstiden** i trinn på 15 minutter (avhengig av modellen);
- **Valg av forhåndsregistrerte rengjøringsmodier.**

- Den nye rengjøringsmodusen aktiverer seg for rengjøringen som pågår og for alle kommende sykluser.
- Varigheten på rengjøringssyklusen kan variere avhengig av valgte parametre.

3.2.2. Fjernkontrollmodus (avhengig av modellen)

- **Aktiver fjernkontrollen kun hvis roboten er synlig.**

- Roboten kan styres med en smarttelefon eller et nettbrett som fjernkontroll takket være **«Joystick-modus»:**

- Trykk på ikonene for å styre roboten **forover, bakover,** og for å dreie til **venstre eller til høyre.**

- Hvis robotens responstid er relativt lang etter å ha forespurt en handling i applikasjonen, sjekk signalet for WiFi-nettverket, se «3.1. Første robot-konfigurasjon av appen».

3.2.3. Modus for fjerning fra vannet «Lift System» (avhengig av modellen)

- **Aktiver funksjonen Lift System bare hvis roboten er synlig.**

- I applikasjonen, trykk på for å bruke funksjonen Lift System (se §«2.6.2. For modellene som er utstyrt med modusen Lift System «løft opp fra vannet» (avhengig av modellen) »).
- Trykk på retningspilene for å dreie roboten til høyre eller til venstre.
- Når roboten vender mot ønsket bassengvegg, trykk på knappen slik at den beveger seg frem til veggen.

3.2.4. Feilmeldinger

Hvis det påvises en feil, vises et varselsymbol på hovedskjermbildet .

- Trykk på varselsymbolet for å vise mulige løsninger, se «5.2. Brukervarsler».
- Trykk på **Slett feil** hvis problemet er løst, eller velg **OK** slik at roboten forblir i feilmodus og diagnostiser problemet senere.

3.2.5. Parametermenyen

Det er når som helst mulig å endre enkelte konfigurasjonsparametre for roboten ved å trykke på ikonet øverst til høyre.

4. Vedlikehold

For å sikre at roboten varer så lenge som mulig, utfør en inspeksjon av alle delene rengjøringen er beskrevet for i kapittel 4. Vedlikehold minst én gang i måneden.

For å unngå alvorlig personskade:

- **Koble roboten fra strømforsyningen.**

4.1. Rengjøring av roboten

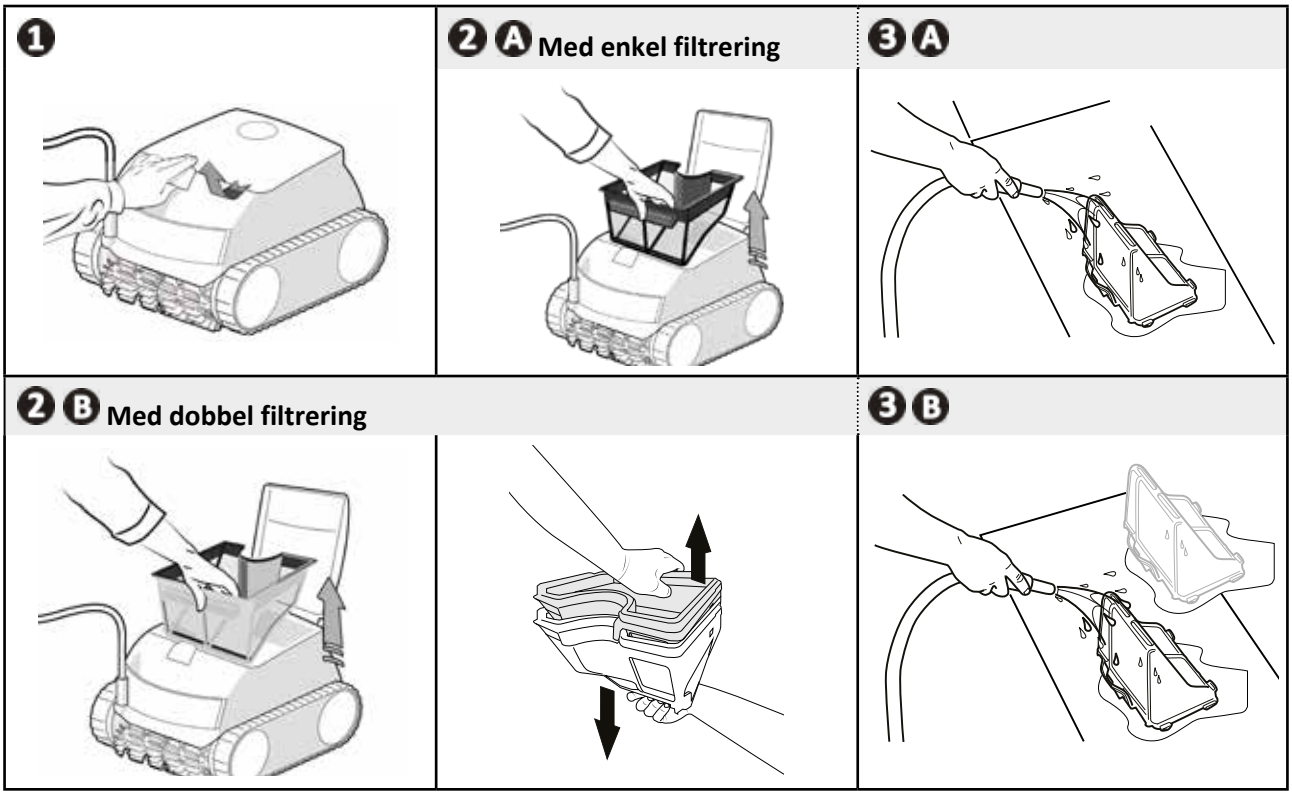
- Apparatet må rengjøres regelmessig med rent vann eller vann med litt såpe. **Ikke bruk løsemidler.**
- Skyll roboten i store mengder rent vann.
- Ikke la apparatet tørke i fullt sollys på bassengkanten.

Råd: For å bevare apparatets integritet og garantere optimalt ytelsesnivå, anbefales det å:
- bytte filteret og børstene hvert 2. år,
- holde et øye med slitasjeindikatorene på drivbeltene og å bytte disse så snart indikatoren er nådd.

4.2. Rengjøring av filteret

- **Apparatets ytelse kan gå ned hvis filteret er fullt eller skittent.**
- **Rengjør filteret med rent vann etter hver rengjøringssyklus.**

- Ved tilstopping av filteret, rengjør det med en sur løsning (f.eks. hvitvinseddik). Det anbefales å gjøre dette minst én gang i året, da filteret stopper seg til hvis det ikke brukes på flere måneder (i vinterhalvåret).



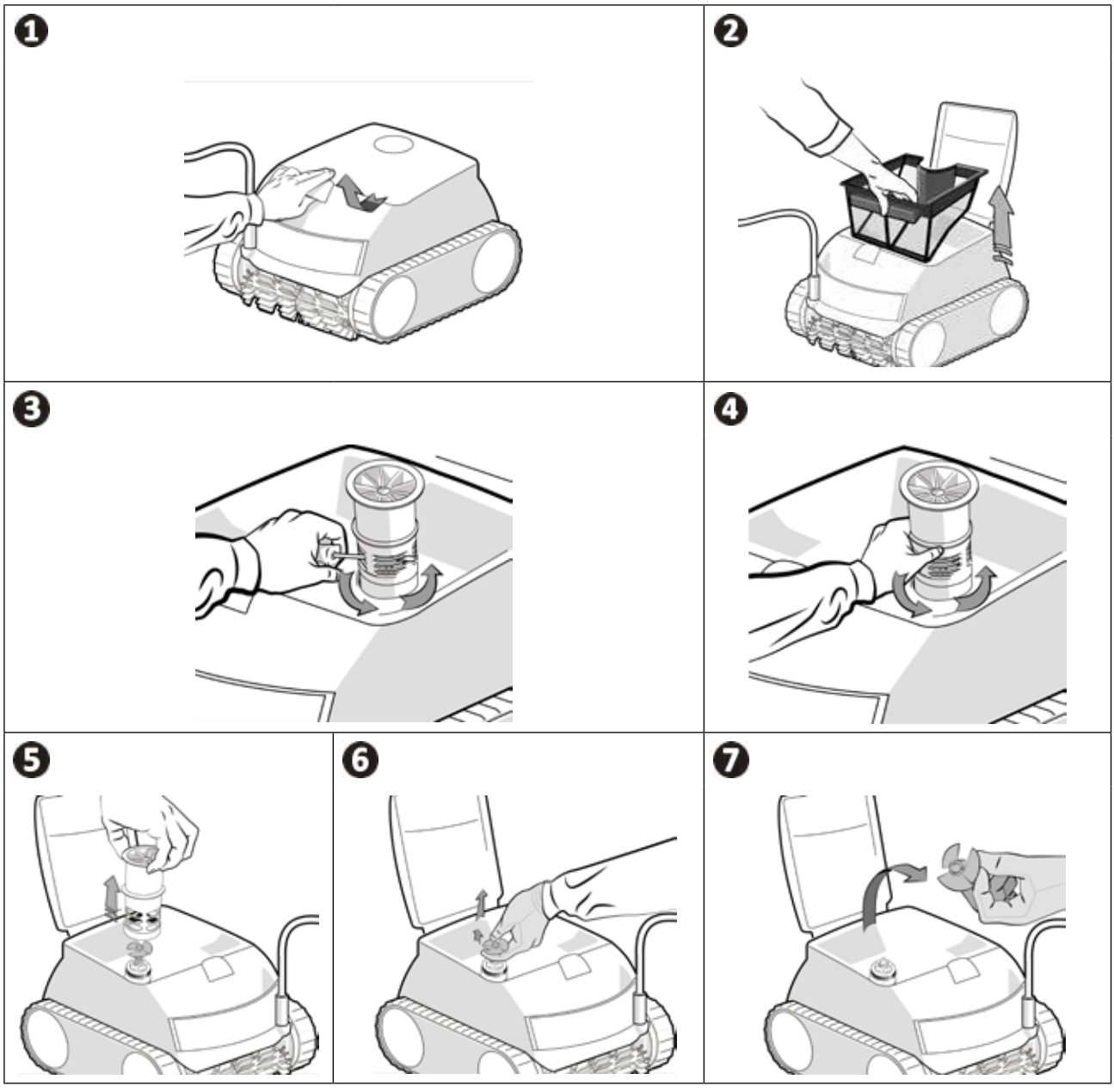
4.3. Rengjøring av propellen

For å unngå alvorlig personskade:

- **Koble roboten fra strømforsyningen.**
- **Bruk av hansker er påbudt under vedlikeholdsarbeid på propellen .**

- Åpne filterluken ved å løfte låsen (1).
- Fjern filteret (2).
- Sett en skruetrekker inn i hullene (i to motstående hull) og trykk mot høyre for å løsne strømningsventilen mot klokken (ved første demontering er strømningsventilen strammet hardt til)(3).
- Når strømningsventilen er løsnet, kan du skru den løs for hånd (4).
- Fjern strømningsventilen ved å løfte den (5).
- Bruk hansker, og dra i propellen mens du holder godt fast for å ta den ut (6 og 7).
- Fjern bunnfall og rusk (blader, steiner osv.) som kan blokkere propellen.

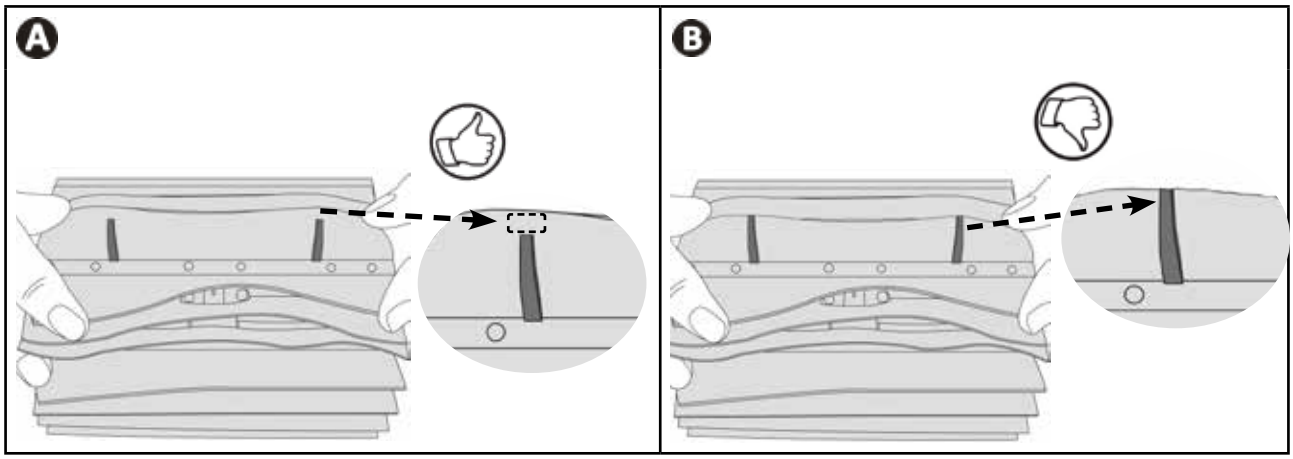
- **Når rengjøringen er utført, setter du propellen og filteret godt på plass igjen.**



4.4. Bytting av børstene

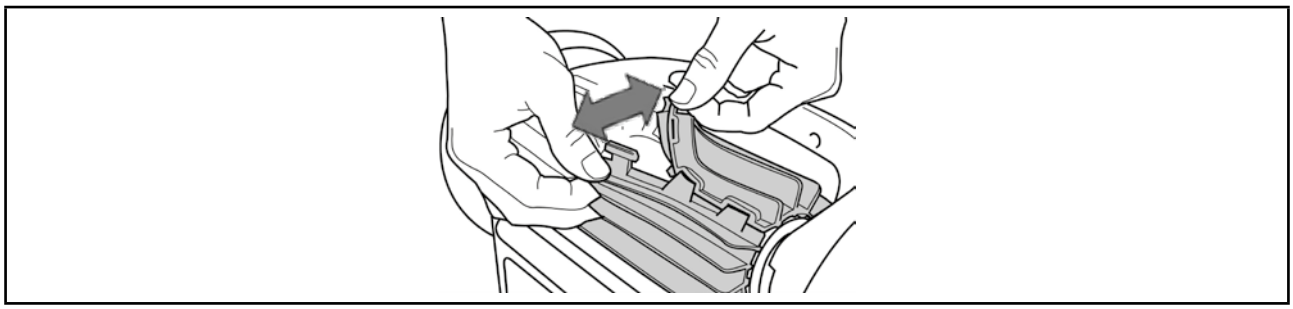
Er børstene slitt?

- Bytt børstene hvis slitasjeindikatorene ligner dette eksemplet (B):



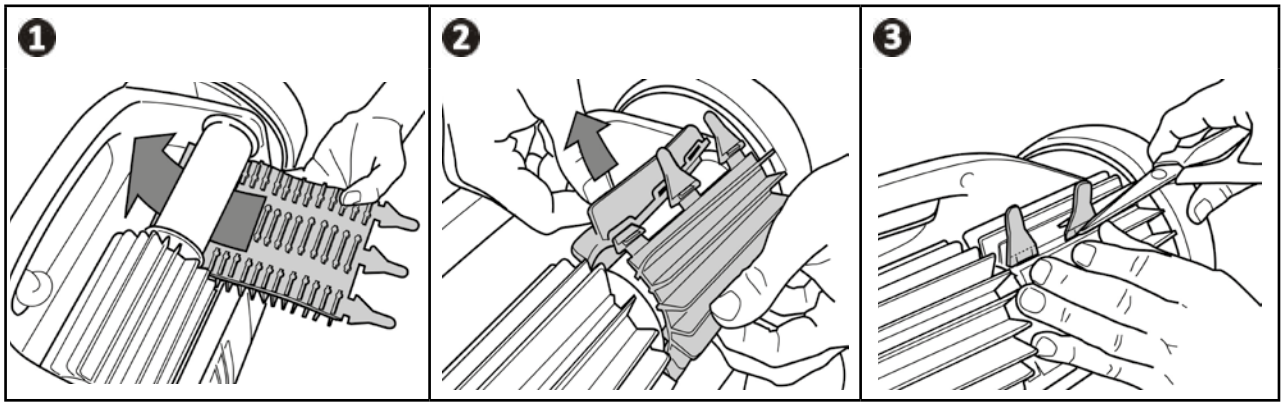
Fjerne de slitte børstene

- Ta flikene ut av hullene de er festet i og ta deretter av børstene.



Plasser de nye børstene

- Før kanten uten flik under børsteholderen (1).
- Rull børsten rundt holderen og plasser flikene i festehullene. Trekk i enden av hver flik slik at kanten på fliken glir gjennom sprekken (2).
- Klipp av flikene med saks slik at de er på linje med de andre bladene (3).



5. Feilsøking

- **Før du kontakter forhandleren, kan du sjekke noen enkle kontrollpunkter ved hjelp av tabellen nedenfor skulle det oppstå en funksjonsfeil.**
- **Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med forhandleren.**
- **: Dette skal kun utføres av en kvalifisert fagperson.**

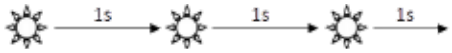
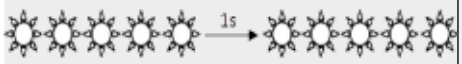
5.1. Apparatets atferd

En del av bassenget er ikke ordentlig rengjort	• Gjenta trinnene for nedsenkning (se § «2.1. Nedsenkning av roboten») og varier stedet du senker roboten ned i bassenget til du finner det optimale stedet. • Plasseringen av kabelen kan begrense robotens bevegelser: sørg for at nok av kabelen er rullet ut i bassenget og at resten av kabelen har blitt strukket ut på bassengkanten. • Filteret er fullt eller skittent: rengjør det.
Apparatet klemmer seg ikke til bunnen av bassenget	• Det er luft i apparathuset. Gjenta trinnene for nedsenkning (se §«2.1. Nedsenkning av roboten»). • Filteret er fullt eller skittent: rengjør det (se «4.2. Rengjøring av filteret»). • Hvis filteret fortsatt er tilstoppet etter denne rengjøringen: skift det. • Propellen er skadet:
Apparatet beveger seg ikke (lenger) oppover bassengveggene slik det gjorde tidligere	• Sjekk at syklusen som er valgt er Bunn / vegg / vannkant. • I modusen Bunn / vegg / vannkant, beveger ikke roboten seg systematisk opp bassengveggen. Frekvensen varierer i løpet av syklusen. Det er normalt at roboten ikke nødvendigvis beveger seg oppover bassengveggene i begynnelsen av syklusen. For å fastslå om roboten aldri beveger seg oppover bassengveggen, må du holde et øye med roboten i omtrent tjue minutter. • Filteret er fullt eller skittent: rengjør det i rent vann. Ved tilstopping, rengjør det med en sur løsning (f.eks. hvitvinseddik). Bytt filteret ved behov. • Drivbeltene er slakke: ta kontakt med forhandleren for å skifte dem ut • Rengjør luken uten å demontere den. • Rusk/gjenstander forhindrer at luken fungerer som den skal: ta kontakt med forhandleren • Selv om vannet ser klart ut finnes det mikroskopiske alger i bassenget som ikke er synlige for det blotte øye. Disse gjør bassengveggene glatte, noe som forhindrer apparatet fra å bevege seg oppover. Utfør en behandling med klor-sjokk og senk pH-verdien noe. **Ikke la apparatet være i vannet under klorbehandlingen.**
Ved oppstart utfører apparatet ingen bevegelse	• Sjekk at strømkontakten som kontrollboksen er koblet til er strømførende. • Sjekk at rengjøringssyklusen har blitt startet og at indikatorlysene lyser.
Kabelen floker seg	• Rull ut så mye som mulig av kabelen i bassenget og strekk ut resten av kabelen på bassengkanten.
Kontrollboksen reagerer ikke på tastetrykk	• Koble strømkabelen fra kontakten, vent i 10 sekunder og koble til strømkabelen igjen.

Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med forhandleren:

5.2. Brukervarsler

- Indikatorlyset kontrollboksen blinker for å vise et brukervarsel. Følg de foreslåtte løsningene nedenfor for å utbedre problemet.
- Brukervarslene er også tilgjengelige i applikasjonen (på iQ-modellene).

LED Strøm POWER eller LED Start	Visning i applikasjonen (avhengig av modellen)	Løsninger
	**Kommunikasjon**	• Koble fra roboten, og koble den deretter til igjen. • Sjekk at kabelen er ordentlig koblet til kontrollboksen. • Sjekk at det ikke er noe som ligger i veien i området der kabelen tilkobles. • Hvis dette ikke løser problemet, ta kontakt med forhandleren for en fullstendig diagnose.
	**Motor med trekkraft til høyre** **Motor med trekkraft til venstre** **Forbruk for motor med trekkraft til høyre** **Forbruk for motor med trekkraft til venstre**	• Sjekk at rusk eller kabelen ikke forhindrer børstene eller drivbeltene fra å dreie fritt. • Sjekk at det ikke er noe som ligger i veien i området der kabelen tilkobles. • Drei hvert hjul en kvart runde i samme retning til rotasjonen blir jevn • Hvis dette ikke løser problemet, ta kontakt med forhandleren for en fullstendig diagnose.
	**Robot ute av vannet**	• Slå av roboten. • Rengjør filteret grundig. • Sett det tilbake i vannet og rist det for å frigjøre luftboblene. • Start syklusen på nytt. • Hvis dette ikke løser problemet, ta kontakt med forhandleren for en fullstendig diagnose.
	Pumpemotor **Forbruk for pumpemotoren**	• Sjekk at rusk eller hår ikke blokkerer propellen. • Rengjør filteret grundig. • Hvis dette ikke løser problemet, ta kontakt med forhandleren for en fullstendig diagnose.
	**Mislykket eller ufullstendig oppdatering**	• Koble fra kontrollboksen i minst 15 sekunder. • Lukk applikasjonen. • Koble kontrollboksen til roboten. • Koble til kontrollboksen. • Sjekk at kontrollboksen er ordentlig koblet til WiFi-nettverket (LED-lyset lyser). • Velg roboten i applikasjonen, og klikk igjen på «Oppdater».
 **Svært rask blinking**	**Oppdatering pågår**	• Vent til oppdateringen er ferdig. • Ikke koble fra strømkabelen mens oppdatering pågår.
I/A	**Tilkoblingsfeil**	• Kontroller tilstanden på LED-lysene for Bluetooth/ WiFi på kontrollboksen, og følg trinnene beskrevet i tabellen «5.3. Hjelp til diagnostisering for tilkobling til applikasjonen».
I/A	**Et rødt punkt kommer til syne i listen «Mine apparater»**	• Apparatet er ikke koblet til eller er ikke koblet til husets wifi. Hvis punktet er rødt selv om kontrollboksen er koblet til og ikonene Bluetooth/ WiFi lyser, kan du forfriske skjermen (sveip en finger ovenfra og ned). • Hvis punktet blir grønt, er apparatet klart til bruk.

Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med forhandleren:

Slette en feilkode

Fra kontrollboksen:

- Etter å ha fulgt løsningene under feilsøking, trykk på en hvillken som helst tast for å slette feilkoden (bortsett fra knappen).

Fra applikasjonen:

- Etter å ha fulgt løsningen under feilsøking, trykk på **Slett feil.**

5.3. Hjelp til diagnostisering for tilkobling til applikasjonen

Kontrollboksens tilstand	Mulige årsaker	Løsninger
• LED-lyset blinker.	• Applikasjonsversjonen som brukes er utdatert.	• Oppdater applikasjonsversjonen.
	• Kontrollboksen er koblet til ruteren, men ikke til skyserveren (LAN tilkoblet, WEB ikke tilkoblet). • 5 GHz-ruter ikke kompatibel.	Ta kontakt med internettleverandøren. • Koble fra husets WiFi-boks i 10 sekunder. Koble til WiFi-boksen på nytt og se om LED-lysene tennes. • Sjekk internettkoblingen - det er kanskje en feil med nettverket. • Bytt ut ruteren.
• Alle LED-lysene er av.	• Kraftig lys.	• Dekk til apparatet for å beskytte det mot solen og kontroller at indikatorlysene tennes.
	• Kontrollboksen er koblet fra.	• Koble til kontrollboksen (se «2.3. Tilkobling av strøm»).
	• Strømbrudd.	• Sjekk at hovedstrømbryteren er på. • Sjekk at strømuttaket er strømførende, for eksempel ved å koble til et annet apparat.
	• Internettilkoblingen brytes.	• Sjekk internettkoblingen - det er kanskje en feil med nettverket.
• LED-lyset er av. • LED-lyset lyser, men WiFi-koblingen finnes ikke (eller er ujevn). Meldingen «Tilkoblingsfeil» viser seg på skjermen i applikasjonen.	• Internettilkoblingen brytes. • Svakt WiFi-signal*. • Kontrollboksen er for langt unna husets WiFi-boks.	• Sjekk internettkoblingen - det er kanskje en feil med nettverket. • Sørg for at WiFi-signalet er kraftig nok. Det finnes flere muligheter å kontrollere styrken på WiFi-signalet på: - Koble fra ruteren (boksen) for husets WiFi og koble den til igjen. - Bruk en bærbar datamaskin og gå til konfigurasjonspanelet for å se tilstanden til nettverkstilkoblingene. Sjekk styrken på WiFi-signalet trådløst på den bærbare datamaskinen mens du holder et øye med kontrollboksens tilstand. - Bruk en smarttelefon eller nettbrett, og installer applikasjonen. Sjekk styrken på WiFi-signalet trådløst på den mobile enheten mens du holder et øye med kontrollboksens tilstand. Hvis WiFi-nettverket er svakt, bør du vurdere å installere en WiFi-repeater. - Bruk en spesifikk applikasjon for WiFi-analyse: det finnes flere i iOS eller Android. • Under første konfigurasjon, plasser kontrollboksen på roboten så nær husets WiFi-ruter som mulig. Ikke bruk skjøteledning (se «2.3. Tilkobling av strøm»), og gjenta deretter konfigurasjonstrinnene (se «3.1. Første robot-konfigurasjon av appen»): - Når LED-lyset tennes, koble til kontrollboksen i nærheten av bassenget. - Hvis LED-lyset ikke tennes lenger, koble til kontrollboksen på nytt så nær huset som mulig. - Hvis LED-lyset fremdeles ikke tennes, bør du vurdere å installere en WiFi-repeater.

Kontrollboksens tilstand	Mulige årsaker	Løsninger
• LED-lampen lyser. **En melding viser seg i applikasjonen.** • Knappene kan ikke aktiveres. • LED-lyset lyser ikke under denne operasjonen.	• En oppdatering av programvaren pågår.	• Vent til oppdateringen er ferdig. • Ikke koble fra strømkabelen mens oppdatering pågår.

***Et svakt WiFi-signal kan stamme fra ulike årsaker**
- Avstanden mellom ruteren (boksen) og kontrollboksen på roboten
- Typen ruter (boks),
- Antall vegger som skiller ruteren (boksen) og kontrollboksen på roboten,
- Internettleverandøren,
- osv.

Gjenvinning
Dette symbolet er påkrevd av EU-direktiv DEEE 2012/19/UE (direktiv om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr) og betyr at apparatet ditt ikke skal kastes med husholdningsavfall. Utstyret skal avfallssorteres for å muliggjøre gjenvinning eller resirkulering av deler. Hvis det inneholder potensielt miljøfarlige stoffer, vil disse elimineres eller nøytraliseres. Henvend deg til forhandleren for mer informasjon om gjenvinning.

- **Tämä käyttöopas sisältää ohjeita, joita on noudatettava asennuksen, käytön ja huollon aikana.**
- **Lue turvallisuusvaroitukset ja takuu ennen käyttöä vakavien tai kuoleman tuottavien vammojen, laitevahinkojen ja takuun mitätöinnin ehkäisemiseksi.**
- **Säilytä kaikki tuoteasiakirjat ja anna ne omistajan vaihtuessa myöhempää tarvetta varten koko laitteen käyttöiän ajaksi.**
- **Tämän asiakirjan jakelu tai muokkaaminen millä tavalla tahansa on kiellettyä ilman valmistajan etukäteen antamaa lupaa.**
- **Valmistaja kehittää jatkuvasti tuotteitaan parantaakseen niiden laatua ja pidättää oikeuden muokata kokonaan tai osin tuotteen ominaisuuksia tai tämän asiakirjan sisältöä ilman ennakkoilmoitusta.**

SISÄLLYSLUETTELO

1. Tiedot ennen laitteen käyttöä 235

1.1. Kuvaus 235
1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo 236
1.3. Toimintaperiaate 237
1.4. Uima-altaan valmistelu 237

2. Yleinen käyttö 237

2.1. Puhdistimen upottaminen veteen 238
2.2. Alustan kiinnittäminen 238
2.3. Sähkövirtaan kytkeminen 239
2.4. Ohjausyksikön toiminnot 239
2.5. Puhdistusjakson käynnistäminen 240
2.6. Puhdistimen poisto vedestä 241
2.7. Hyvät käytännöt jokaisen puhdistuksen jälkeen 242

3. Sovelluksen käyttö (iQ-malleissa) 243

3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi 244
3.2. Sovelluksen tarjoamat toiminnot 244

4. Huolto 247

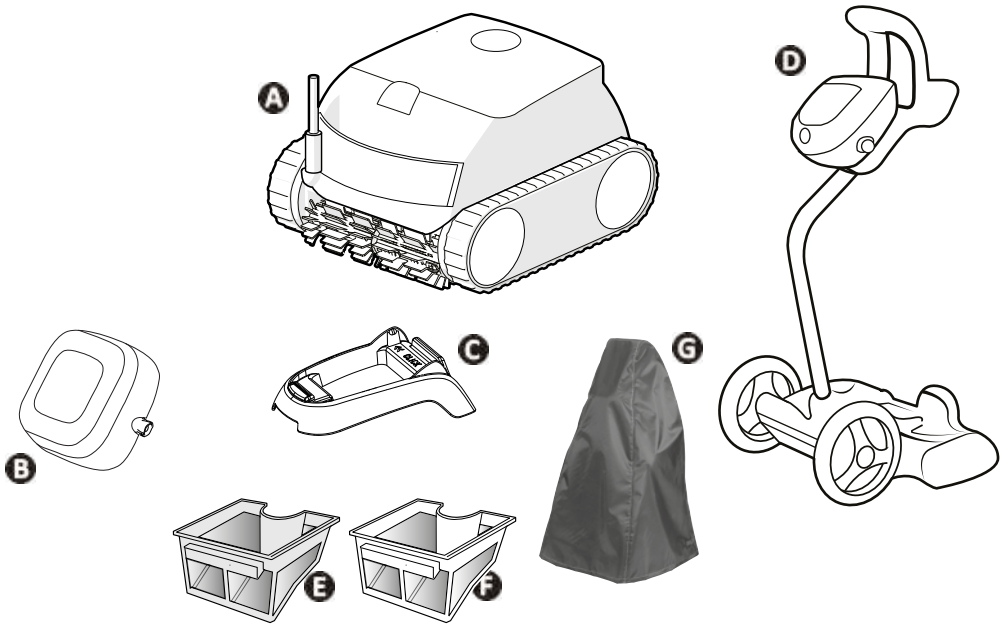
4.1. Puhdistimen puhdistus 247
4.2. Suodattimen puhdistus 248
4.3. Siipipyörän puhdistus 248
4.4. Harjojen vaihtaminen 249

5. Vianmääritys 251

5.1. Laitteen käyttäytyminen 251
5.2. Käyttäjien hälytykset 252
5.3. Sovelluksen yhteyden vianmääritys 253

1. Tiedot ennen laitteen käyttöä

1.1. Kuvaus



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Puhdistin + kelluva johto	✔	✔	✔	✔	✔
B	Ohjausyksikkö	✔	✔	✔	✔	✔
C	Alusta	✔	✔	✔	✔	
D	Kärrypaketti	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Yksinkertainen suodatus (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Kaksinkertainen suodatus (150 / 60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Suojapussi	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Toimitetaan mukana

⊕: Saatavana lisävarusteena

1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo

1.2.1 Tekniset ominaisuudet

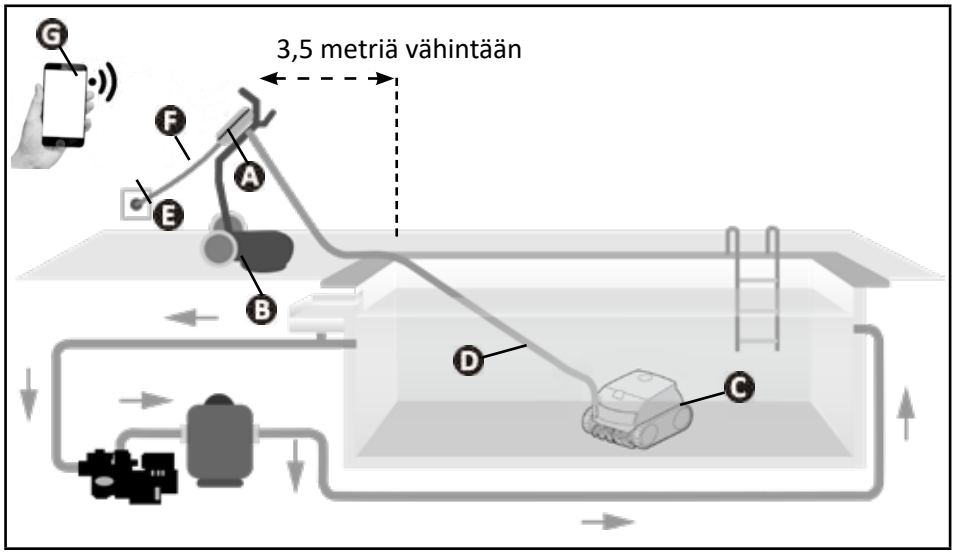
		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Ohjausyksikön syöttöjännite		220–240 VAC / 100–240 VAC*, 50/60 Hz, luokka II**				
Puhdistimen syöttöjännite		30 VDC				
Suurin imuteho		Enintään 100 W tai enintään 150 W*		150 W		
Johdon pituus		15 m		18 m		18 m
Suodattimen tilavuus		4 l				
Puhdistimen mitat (P x S x K)		41 x 42 x 28 cm				
Pakkauksen mitat (P x S x K)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Puhdistimen paino (ilman johtoa)		8 kg				
Paino pakattuna		14 kg				18 kg
Imuleveys		230 mm				
Suurin käyttösyvyys		4 m				
Suojaluokitus	Virtalähde	IPX5				
	Puhdistin	IPX8				
Taajuusalueet		2,400 GHz - 2,497 GHz				
Radiotaajuuden lähetysteho		+19,5 dBm				

* mallikohtainen (katso lisätietoja ohjauskotelosta)

** Luokka II: laite, jossa on kaksinkertainen eristys tai vahvistettu eristys, ja joka ei edellytä maadoitusta.

1.3. Toimintaperiaate

Puhdistin ei kuulu suodatusjärjestelmään ja voi toimia itsenäisesti. Kytke laite sähköverkkoon käyttääksesi sitä.
Se liikkuu optimaalisesti ja puhdistaa ne uima-altaan alueet, joita varten se on suunniteltu (mallikohtainen: pohja, seinät, vesiraja tai pelkkä pohja). Puhdistimen suodatin imee ja varastoi roskat.
Puhdistinta käytetään:
- puhdistimeen sisältyvän ohjausyksikön kautta,
- tai älypuhelimalla tai tabletilla, joka on yhteensopiva sovelluksen kanssa (katso "").



A: Ohjausyksikkö
B: Kärry*
C: Puhdistin
D: Kelluva johto
E: Pistorasia
F: Virtajohto
G: Kauko-ohjaus sovelluksen kautta*

(* mallikohtainen)

1.4. Uima-altaan valmistelu

- **Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi pysyviksi asennetuissa uima-altaissa. Älä käytä tuotetta purettavissa uima-altaissa. Pysyvärakenteinen uima-allas on rakennettu maahan tai maanpinnalle, eikä sitä voi purkaa ja varastoida.**

- Laitetta on käytettävä uima-allasvedessä, joka on laadultaan seuraavanlainen:

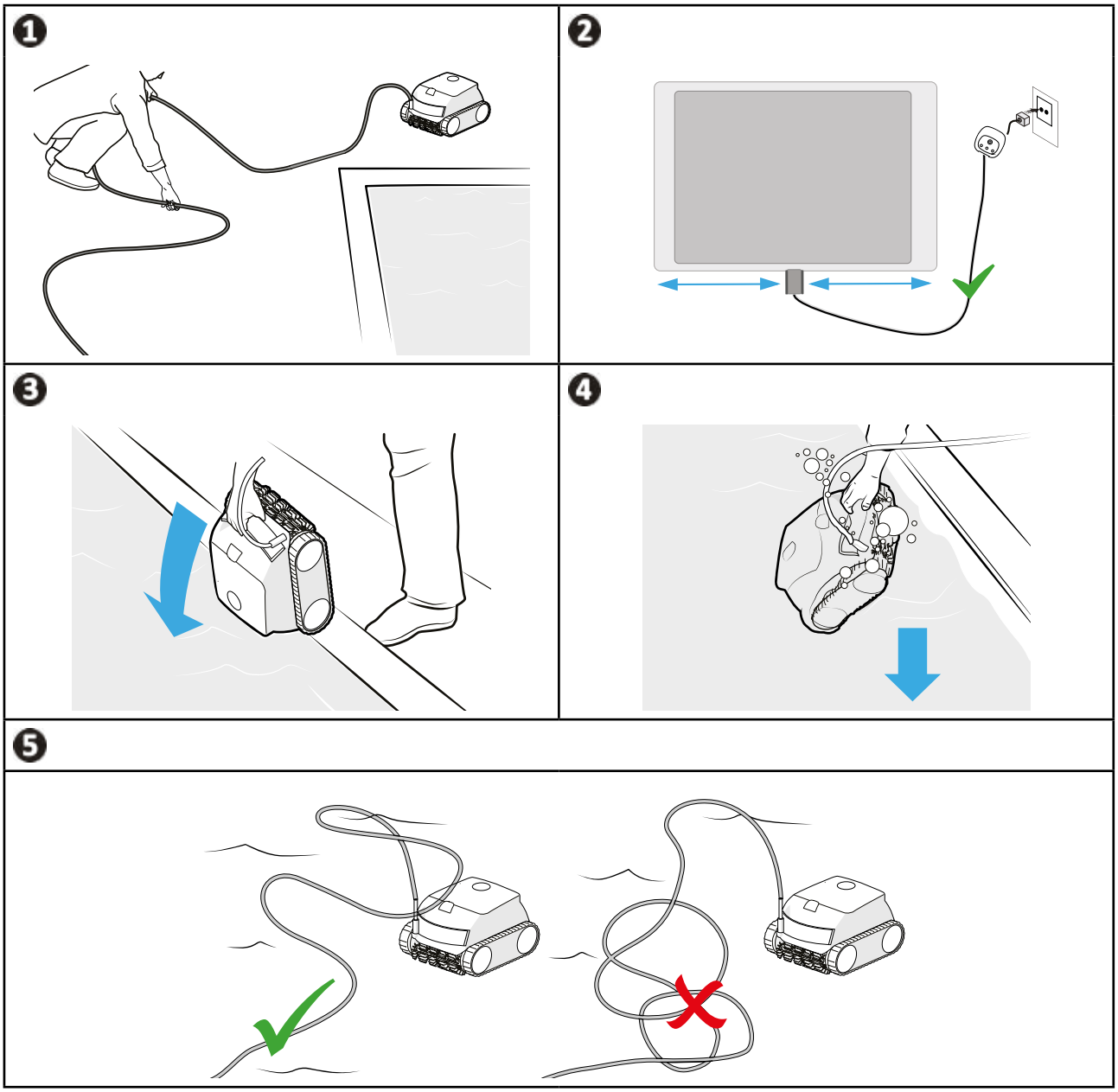
Veden lämpötila	10–35 °C
pH	6,8–7,6
Vapaa kloori	< 3 mg/ l

- Kun uima-allas on likainen, etenkin käyttöönoton aikana, poista kaikki suuret roskat haavilla laitteen suorituskyvyn optimoimiseksi.
- Poista lämpömittarit, lelut ja muut esineet, jotka voivat vahingoittaa laitetta.

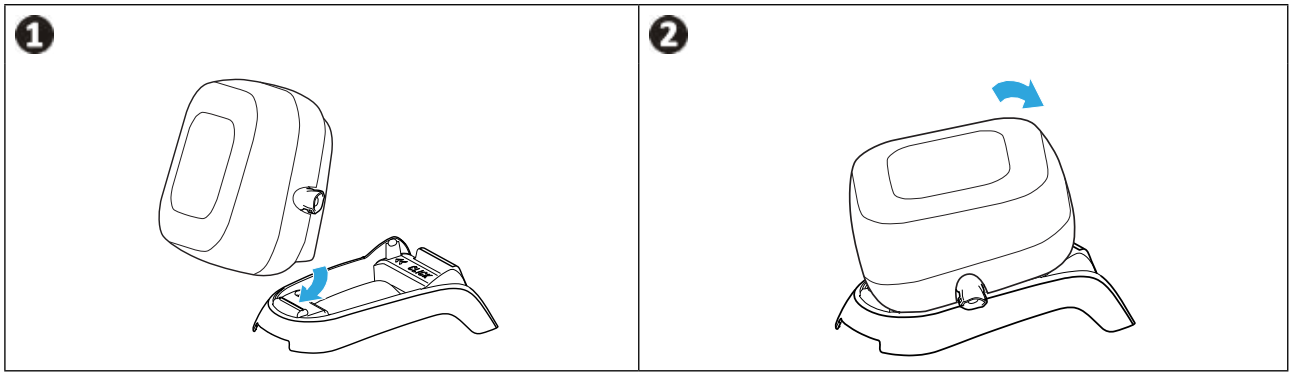
2. Yleinen käyttö

2.1. Puhdistimen upottaminen veteen

- Vedä johto ulos koko pituudeltaan altaan viereen, jotta johto ei sotkeudu veteen upottamisen aikana (1).
- Mene uima-altaan keskikohtaan pituussuunnassa puhdistimen upottamista varten (2). Näin optimoit puhdistimen liikkumisen ja minimoit johdon sotkeutumisriskiä.
- Upota puhdistin veteen pystysuunnassa (3).
- Liikuta sitä kevyesti kaikkiin suuntiin, jotta laitteen sisällä oleva ilma poistuu (4).
- Vedä tarpeeksi johtoa veteen, jotta puhdistin pystyy liikkumaan koko altaassa. Loput johdosta jää uima-altaan reunalle (5).



2.2. Alustan kiinnittäminen

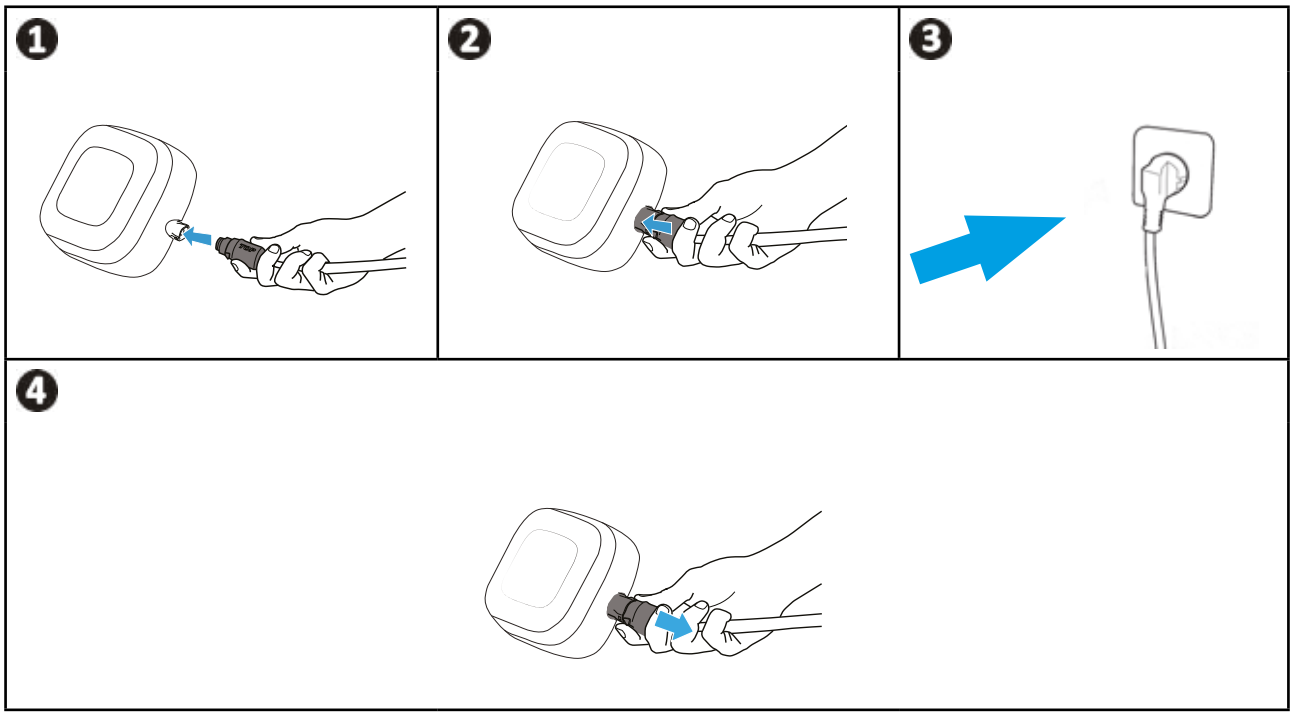


2.3. Sähkövirtaan kytkeminen

Noudata seuraavia ohjeita sähköiskun, tulipalon ja vakavien vammojen välttämiseksi:

- **Ohjausyksikköä ei saa kytkeä jatkojohdolla.**
- **Tarkista, että pistorasia on jatkuvasti ja helposti käytettävissä sekä suojassa sateelta tai roiskeilta.**
- **Ohjausyksikkö on roisketiivis, mutta sitä ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Sitä ei saa asentaa paikkaan, jossa vesi voi tulvia; sijoita se vähintään 3,5 metrin päähän uima-altaan reunasta ja vältä altistamasta sitä suoralle auringonvalolle.**
- **Sijoita ohjausyksikkö lähelle pistorasiaa.**

1. Kytke kelluva johto ohjausyksikköön.
2. Varmista, että liitin on kunnolla kiinni. Muussa tapauksessa toista sama.
3. Liitä virtajohto. Kytke ohjausyksikkö vain pistorasiaan, joka on suojattu enintään 30 mA:n vikavirtasuojakytkimellä **(jos olet epävarma, ota yhteys pätevään teknikkoon).**
4. Kytke kelluva johto irti ohjausyksiköstä.



2.4. Ohjausyksikön toiminnot

Ohjausyksiköllä voit käyttää päätoimintoja tai kytkeä laitteen kodin Wi-Fi-verkkoon (katso "3. Sovelluksen käyttäminen (iQ-malleille)").

	Toiminto
Painikkeet	
	Puhdistusjakson käynnistys/sammutus
	Puhdistustilan muuttaminen *
	Lift System -tila *
	iAquaLink™-yhteyden alustaminen *
	Fluidra Pool™-yhteyden alustaminen *
Merkkivalot	
	"Pelkkä pohja" -tila aktivoitu *
	"Pohja + seinät + vesiraja" -tila aktivoitu *
	Bluetooth™-yhteyden tila *
	Wi-Fi-yhteyden tila *

* mallikohtainen

2.5. Puhdistusjakson käynnistäminen

- **Älä käytä laitetta, jos rullakaihdin on kiinni.**

- Ohjausyksikkö menee valmiustilaan 10 minuutin kuluttua. Poista se valmiustilasta painamalla painiketta. Valmiustila ei sammuta laitteen käyttöä, jos se on puhdistustilassa.

2.5.1. Puhdistustilan valinta

- Puhdistustila määrittelee puhdistettavan pinnan ja puhdistuksen keston.
- Puhdistustila on asetettu automaattisesti tilaan "**Pohja + seinät + vesiraja**". Valittu tila ilmaistaan sinisellä LED-merkkivalolla.
- Puhdistustilaa voi muokata ennen laitteen käynnistämistä tai laitteen toiminnan aikana. Aiempi jakso pysähtyy. Sinun on painettava painiketta käynnistääksesi toisen jakson. Jäljellä olevan ajan laskuri nollataan.

- **Jos sinulla on kaksoissuodattimella varustettu malli, käynnistä muutama jakso ilman erittäin hienon roskan suodatinta esipuhdistaaksesi altaan suuremmista roskista.**

- Paina MODE (mallikohtainen)

Puhdistettava pinta	
	Pelkkä pohja
	Pohja + seinät + vesiraja

2.5.2. Puhdistusjakson käynnistäminen

- Paina

Laite mukauttaa liikkumissuunnitelmansa puhdistustilan mukaan optimoidakseen puhdistuspinnan katetason.

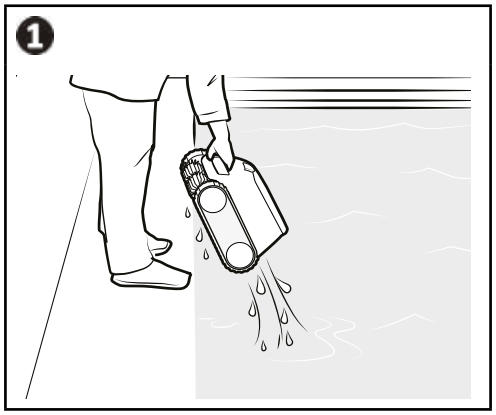
Vinkki: paranna puhdistustehoa
Uintikauden alussa käynnistä useampi puhdistusjakso pelkässä pohjatilassa (kun olet ensin poistanut suuret roskat haavilla).
Automaattisen puhdistimen säännöllinen käyttö (ylittämättä 3 jaksoa viikossa) auttaa sinua pitämään altaan aina puhtaana ja suodattimen vähemmän tukkeutuneena.

2.6. Puhdistimen poisto vedestä

- **Nosta laite pois vedestä käyttämällä vain kahvaa, jotta materiaali ei vahingoitu.**

2.6.1. Mallit, joissa ei ole Lift System -tilaa

- Odota jakson päättymistä tai paina sammuttaaksesi käynnissä olevan jakson.
- Tuo puhdistin lähemmäksi uima-altaan reunaa vetämällä kevyesti kelluvasta johdosta.
- Heti kun se on mahdollista, ota puhdistimen kahvasta kiinni ja nosta puhdistin varoen altaasta niin, että laitteen sisältämä vesi valuu pois (1).



2.6.2. Mallit, joissa on Lift System -tila (mallikohtainen)

Lift System -tila helpottaa automaattisen puhdistimen nostoa pois vedestä. Tila voidaan ottaa käyttöön milloin tahansa joko puhdistuksen aikana tai sen lopussa.

- Jos puhdistin on suunnattu kohti haluttua altaan seinää, paina lyhyesti painiketta . Puhdistin tulee kohti seinää.
- Jos puhdistin ei ole suunnattu kohti haluttua altaan seinää, pidä painike pohjassa: puhdistin kääntyy ja tulee kohti haluttua seinää. Kun se on seinää vasten, lakkaa painamasta painiketta. Puhdistin tulee kohti seinää.
- Puhdistin nousee seinää pitkin ja pysyy vesirajassa.
- Nosta laite kokonaan vedestä kahvan avulla. Puhdistin poistaa sen sisällä olevan veden takasuuttimen kautta painon keventämiseksi.

2.7. Hyvät käytännöt jokaisen puhdistuksen jälkeen

2.7.1. Puhdista suodatin heti, kun laite on nostettu vedestä

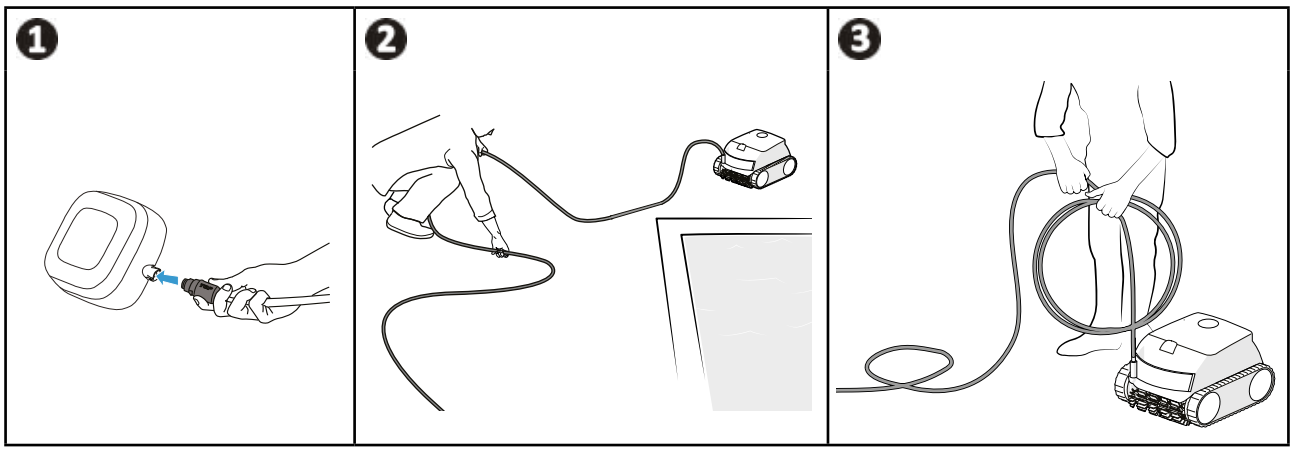
- **Laitteen suorituskyky voi heikentyä, jos suodatin on täynnä tai likainen.**
- **Puhdista suodatin puhtaalla vedellä heti, kun laite on nostettu pois vedestä kunkin puhdistusjakson jälkeen, äläkä odota, että roskat kuivuvat.**

- Noudata kunkin puhdistusjakson jälkeen suodattimen puhdistusvaiheita, katso "4.2. Suodattimen puhdistus".

2.7.2. Selvitä ja levitä johto sotkeutumisen estämiseksi

Johdon sotkeutuminen vaikuttaa vahvasti laitteen toimintaan. Oikein selvitetty johto takaa paremman altaan puhdistuskatteen.

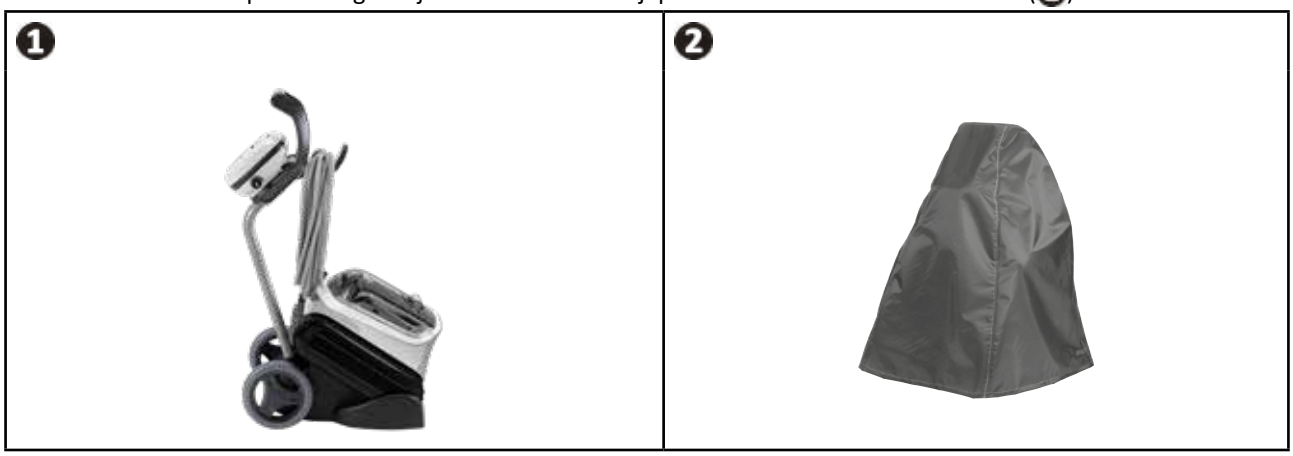
- Kytke johto irti ohjausyksiköstä (1),
- Selvitä johto ja levitä se maahan aurinkoon, jotta se palautuu normaaliin muotoonsa (2).
- Kääri johto aloittamalla puhdistinta lähimmästä olevasta päästä (3).



2.7.3. Puhdistimen ja johdon säilyttäminen

- **Huuhtele puhdistin puhtaalla vedellä.**
- **Älä anna laitteen kuivua auringonvalossa käytön jälkeen.**

- Aseta puhdistin pystyasentoon sille tarkoitettuun kärryyn, jotta se kuivuu nopeasti. Kääri johto huolellisesti ja aseta se kärryn kahvaan (1).
- Varastoi kaikki osat pois auringosta ja vesiroiskeista. Suojapussi on saatavana lisävarusteena (2).



Vinkki: Jos sinulla ei ole säilytyskärryä, aseta johto huolellisesti muulla tavalla. Kokoon käärityn johdon voi esimerkiksi sijoittaa seinätukeen.

3. Sovelluksen käyttäminen (iQ-malleille)

Mallista riippuen saatavilla on kaksi sovellusta: iAquaLink™ ja Fluidra Pool™.



iAquaLink™- ja Fluidra Pool™ -sovellukset ovat saatavilla iOS- ja Android-järjestelmille: ne tarjoavat lisätoimintoja. Saat sovelluksella käyttöösi edistyneitä toimintoja, kuten vianmääritystukea syöttämällä virhekoodeja, ja voit hallinnoida puhdistinta missä ja milloin tahansa.

Ennen sovelluksen asentamista:

- **Liitä ohjauslaatikko pistorasiaan,**
- **Käytä Wi-Fiin liitettyä älypuhelinta tai tablettia,**
- **Käytä tarpeeksi voimakkaan signaalin tarjoavaa Wi-Fi-verkkoa, kun liität puhdistimen ohjausyksikön: Wi-Fi-signaali on tunnistettava puhdistimen ja ohjausyksikön käyttöpaikalla. Muussa tapauksessa olemassa olevaa signaalia on vahvistettava teknisesti.**
- **Pidä kodin Wi-Fi-verkon salasana ulottuvillasi.**

3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi sovellukselle

3.1.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi Fluidra Pool™ -sovellukselle

1. Salli Bluetooth™ älypuhelimessasi ennen konfiguroinnin jatkamista.
2. Lataa Fluidra Pool™ -sovellus App Storesta (iOS) tai Google Play Storesta (Android)
3. Kirjaudu sisään tai rekisteröidy.
4. Lisää laite seuraamalla sovelluksessa esitettyjä vaiheita.
5. Käynnistä laiteparin muodostaminen napauttamalla Käytä QR-koodia ja skannaa ohjainlaatikon selkäpuolella oleva QR-koodi.

3.1.2. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi iAqualink™-sovellukselle

1. Lataa iAquaLink™-sovellus App Storesta (iOS) tai Google Play Storesta (Android).
2. Kirjaudu sisään tai rekisteröidy.
3. Lisää uusi laite painamalla "+"-kuvaketta.
4. Valitse **Robottipuhdistin**.
5. Valitse malli.
6. Seuraa sovelluksen yhteydenmuodostusvaiheita

(*): Jos näet virheviestin tai yhteyttä ei ole vielä muodostettu, katso lisätietoja taulukosta"5.3. Sovelluksen yhteyden vianmääritys".

3.2. Sovelluksen tarjoamat toiminnot

Älypuhelin sovelluksen kautta:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30-- iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Etäohjaus (Wi-Fi)		✔	✔
	Puhdistusjakson käynnistäminen	✔	✔
	Puhdistusjakson sammuttaminen	✔	✔
	Puhdistusjakson ajan muokkaaminen		✔
	Puhdistusjakson etenemisen seuranta	✔	✔
	Kauko-ohjaustila		✔
	Lift System -toiminto: helpottaa puhdistimen nostamista vedestä		✔
	Puhdistuksen esitallennettujen tilojen valinta	✔	✔
Puhdistimen optimointi automaattisilla päivityksillä		✔	✔

3.2.1. Puhdistusjaksojen ohjelmointi ja ohjaus (mallikohtainen)

Sovelluksen kautta:
- **Käynnistä tai sammuta puhdistus;**
- **Katso jäljellä oleva puhdistusaika** käynnissä olevalle jaksolle (näyttö tunneissa ja minuuteissa);
- **Lisää tai vähennä puhdistusaikaa** 15 minuutin välein (mallikohtainen);
- **Puhdistuksen esitallennettujen tilojen valinta.**

- Uusi puhdistustila aktivoituu käynnissä olevan puhdistuksen aikana ja kaikissa tulevissa puhdistusjaksoissa.
- Puhdistusjakson kesto vaihtelee valittujen asetusten mukaan.

3.2.2. Kauko-ohjaustila (mallikohtainen)

- **Aktivoi kaukosäädin vain, jos puhdistin on näkyvissä.**

- Puhdistinta voi ohjata käyttämällä älypuhelinta tai tablettia kaukosäätimenä **"Joystick-tilalla":**

- Paina kuvakkeita liikuttaaksesi puhdistinta **eteen tai taakse,** tai kääntääksesi sitä **vasemmalle tai oikealle.**

- Jos puhdistin vastaa hitaasti sovelluksessa pyydettyyn toimintaan, tarkista Wi-Fi-verkon signaali, katso "3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi sovellukselle".

3.2.3. "Lift System"-tila (mallikohtainen)

- **Aktivoi Lift System -toiminto vain, jos puhdistin on näkyvissä.**

- Paina sovelluksessa käyttääksesi Lift System -toimintoa (katso §"2.6.2. Mallit, joissa on Lift System -tila (mallikohtainen) ").
- Käännä puhdistinta oikealle tai vasemmalle painamalla suuntanuolia.
- Kun puhdistin osoittaa kohti haluttua seinää, paina painiketta ▶, jotta se etenee seinään.

3.2.4. Virheviestit

Jos virhe havaitaan, varoitussymboli ilmestyy aloitusnäyttöön .

- Paina varoitussymbolia nähdäksesi vianmääritysratkaisut, katso "5.2. Käyttäjien hälytykset".
- Paina **Poista virhe,** jos ongelma on ratkaistu, tai valitse **OK** jättääksesi puhdistimen virhetilaan ja selvittääksesi vian myöhemmin.

3.2.5. Asetusvalikko

- Voit milloin tahansa muokata tiettyjä puhdistimen konfigurointiasetuksia painamalla oikeassa yläkulmassa olevaa kuvaketta.

4. Huolto

Puhdistimen käyttöiän optimoimiseksi suorita kaikille osille tarkastus, joiden puhdistus on selitetty kappaleessa 4. Huolto vähintään kerran kuussa.

Vältä vakavia loukkaantumisia:

- **Kytke puhdistin irti sähkövirrasta.**

4.1. Puhdistimen puhdistus

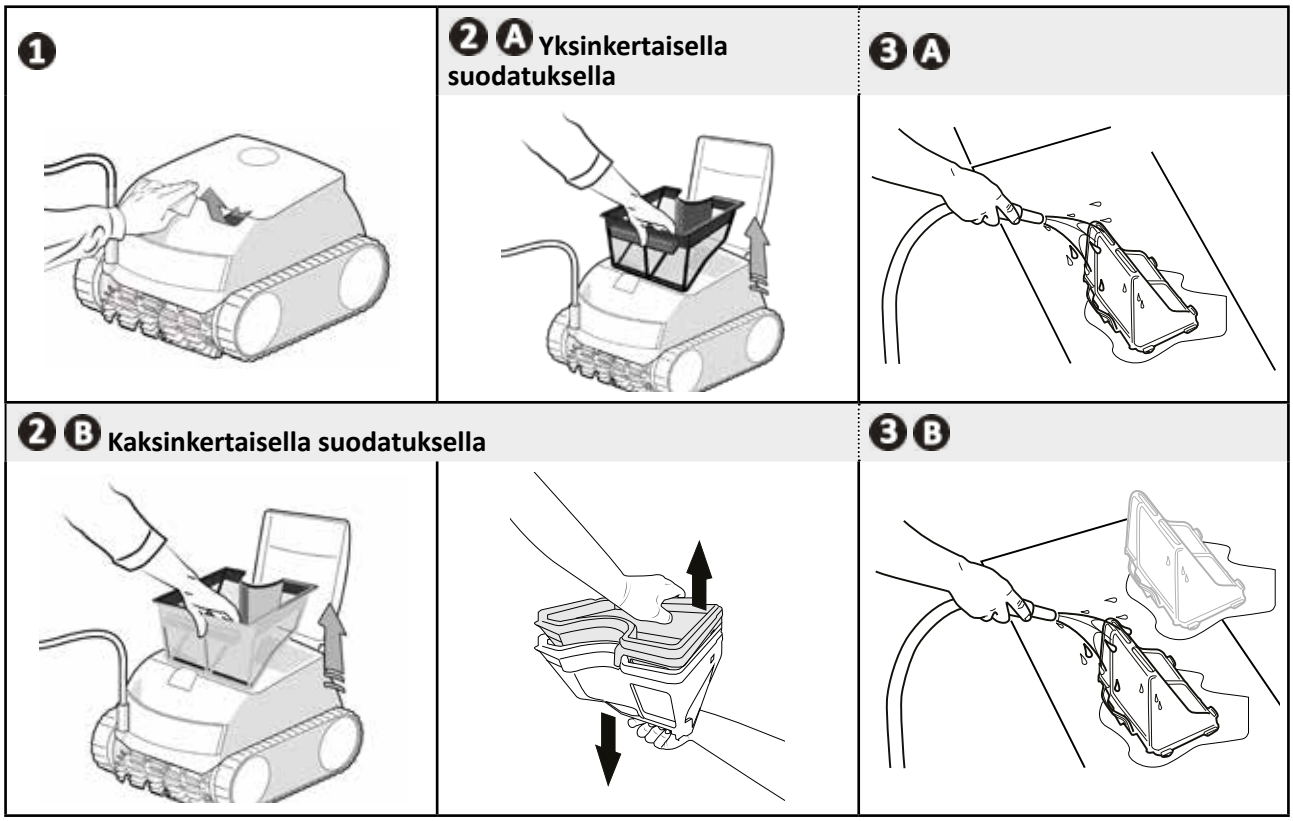
- Laite on puhdistettava säännöllisesti puhtaalla tai hieman saippuoidulla vedellä. **Älä käytä liuotinaineita.**
- Huuhtele laite runsaalla puhtaalla vedellä.
- Älä anna laitteen kuivua auringonvalossa uima-altaan reunalla.

<u>Vinkki:</u> Laitteen eheyden säilyttämiseksi ja optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi:
- On suositeltavaa vaihtaa suodatin ja harjat 2 vuoden välein,
- On suositeltavaa huomioida telaketjujen kulumisilmaisin ja vaihtaa ne heti, kun ilmaisin on kulunut.

4.2. Suodattimen puhdistus

- **Laitteen suorituskyky voi heikentyä, jos suodatin on täynnä tai likainen.**
- **Puhdista suodatin puhtaalla vedellä jokaisen puhdistusjakson jälkeen.**

- Jos suodatin tukkeutuu, puhdista se happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikka). On suositeltavaa tehdä edellä mainittu puhdistus vähintään kerran vuodessa, sillä suodatin tukkeutuu, jos sitä ei käytetä useampaan kuukauteen (talvehtimisaika).

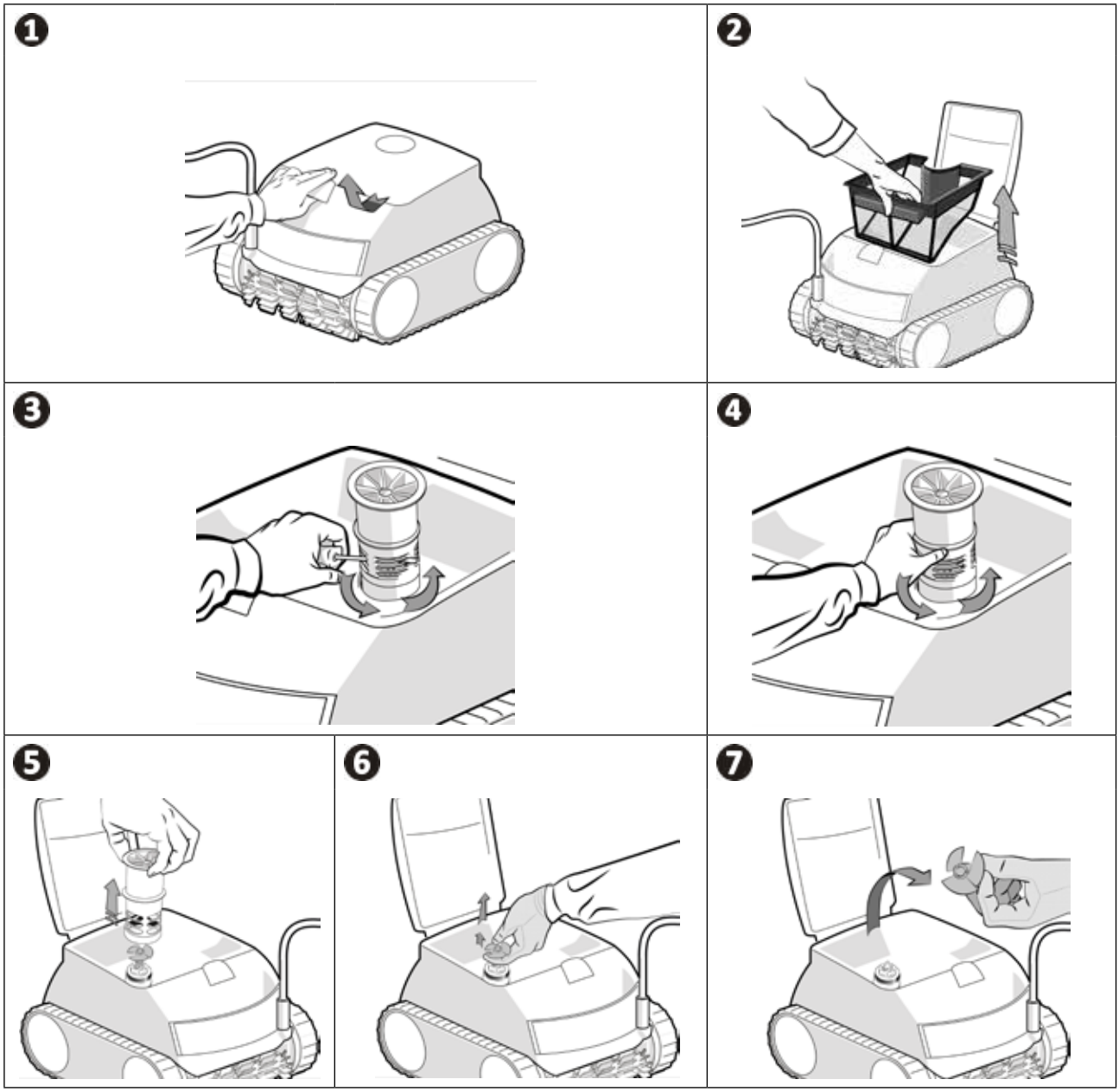


4.3. Siipipyörän puhdistus

Vältä vakavia loukkaantumisia:
- **Kytke puhdistin irti sähkövirrasta.**
- **Siipipyörän puhdistuksen aikana on käytettävä käsineitä .**

- Avaa suodattimen luukku nostamalla salpaa (1).
- Poista suodatin (2).
- Aseta ruuvimeisseli sille tarkoitettuihin reikiin (kaksi reikää vastakkain) ja paina oikealle vapauttaaksesi virtausohjaimen vastapäivään (kun purat laitetta ensimmäisen kerran, virtausohjain on kiristetty erittäin tiukasti)(3).
- Kun virtausohjain on löysätty, kierrä se auki käsin (4).
- Poista virtausohjain nostamalla sitä (5).
- Laita käsineet käsiin ja vedä siipipyörää pitämällä siitä lujasti kiinni ja nosta se pois (6 ja 7).
- Poista roskat (lehdet, kivet jne.), jotka voivat tukkia siipipyörän.

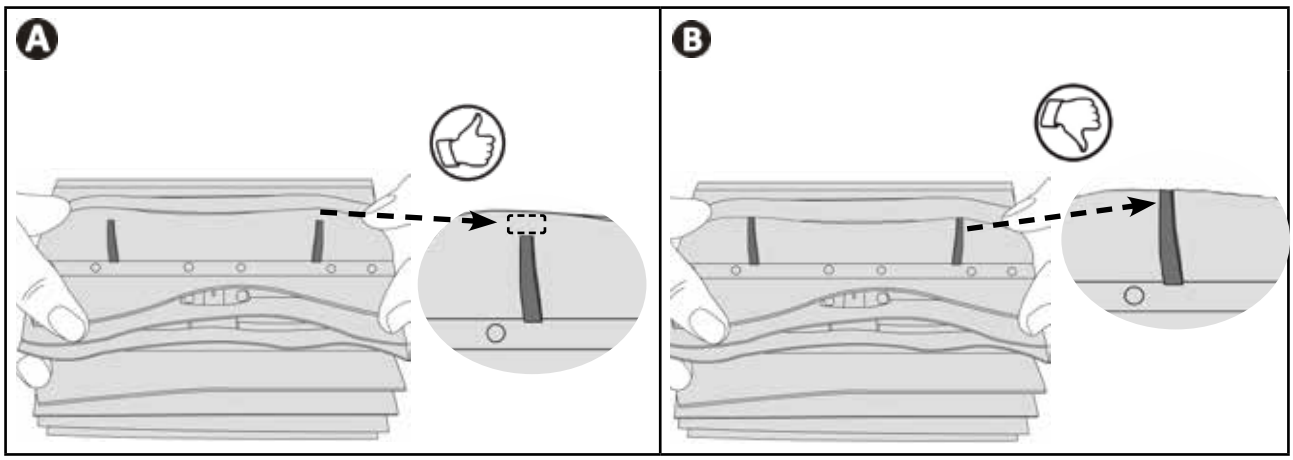
- **Puhdistuksen jälkeen aseta siipipyörä ja suodatin lujasti takaisin paikoilleen.**



4.4. Harjojen vaihtaminen

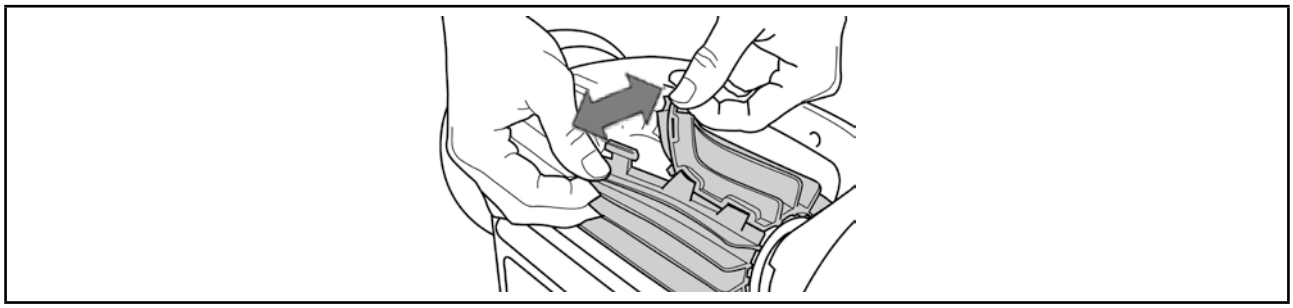
Ovatko harjat kuluneet?

- Vaihda harjat, jos niiden kulumisilmaisimet näyttävät samalta kuin kuvassa B:



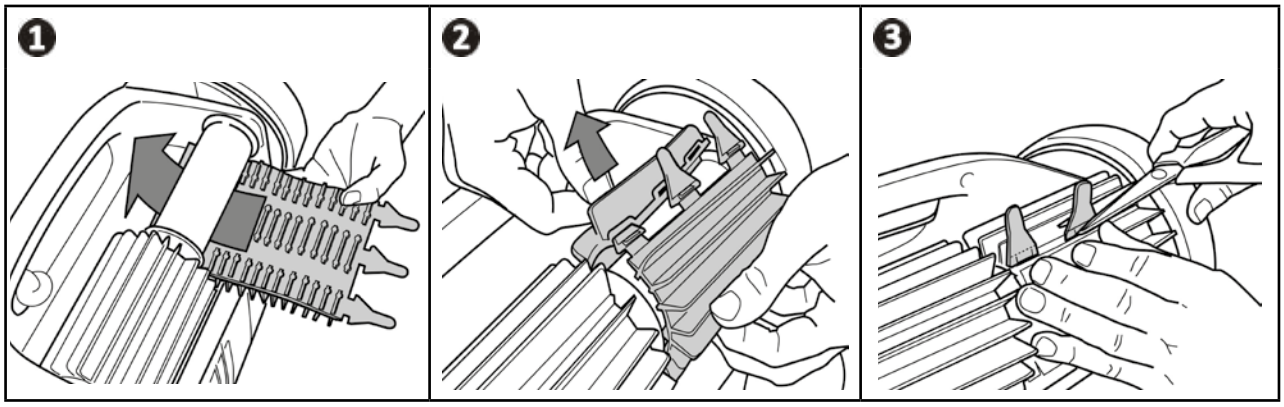
Poista kuluneet harjat:

- Poista kielekkeet niille tarkoitetuista rei'istä ja poista harjat.



Aseta uudet harjat:

- Työnnä reuna ilman kielekkeitä harjatukeen (1)**.**
- Rullaa harja tuen ympärille ja liu'uta kielekkeet kiinnitysreikiin ja vedä kunkin kielekkeen päätä, kunnes kielekkeen reuna on vedetty aukon läpi (2).
- Leikkaa kielekkeet saksilla, jotta ne ovat samalla tasolla muiden liuskojen kanssa (3)**.**



5. Vianmääritys

- **Ennen kuin otat yhteyden jälleenmyyjään, tee yksinkertaiset vikatarkastukset seuraavien taulukoiden avulla.**
- **Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään.**
-  **: Pätevälle teknikolle varatut toiminnat.**

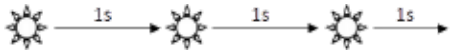
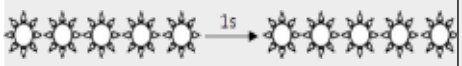
5.1. Laitteen käyttäytyminen

Osa altaasta on huonosti puhdistettu.	• Tee laitteen upotusvaiheet uudelleen (katso § "2.1. Puhdistimen upottaminen veteen") vaihtamalla upotuspaikkaa altaassa, kunnes löydät optimaalisen paikan. • Johdon sijainti voi rajoittaa puhdistimen liikkumista: varmista, että johto on vedetty tarpeeksi pitkäksi uima-altaassa ja että loput johdosta on levitetty uima-altaan reunalle. • Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se.
Laite ei pysy kunnolla uima-altaan pohjassa	• Laitteen rungossa on ilmaa. Tee laitteen upotusvaiheet uudelleen (katso §"2.1. Puhdistimen upottaminen veteen"). • Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se (katso "4.2. Suodattimen puhdistus"). • Jos suodatin pysyy tukossa puhdistuksen jälkeen: vaihda suodatin uuteen. • Siipipyörä on vioittunut: 
Laite ei nouse seinää pitkin kuten aiemmin	• Tarkista, että valittu jakso on Pohja + seinät + vesiraja. • Puhdistin ei systemaattisesti nouse seinää pitkin, kun se toimii Pohja + seinät + vesiraja -tilassa. Tiheys vaihtelee jakson aikana. On normaalia, että puhdistin ei välttämättä nouse jakson alussa. Tarkkaile puhdistinta 20 minuutin ajan nähdäksesi, nouseeko se ollenkaan seinää pitkin. • Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se puhtaalla vedellä. Jos suodatin tukkeutuu, puhdista se happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikka). Vaihda suodatin tarvittaessa uuteen. • Telaketjut ovat löystyneet: ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä niiden vaihtamista  • Puhdista venttiili purkamatta sitä. • Roskat/esineet estävät venttiiliä toimimasta: ota yhteys jälleenmyyjään  • Vaikka vesi saattaa näyttää kirkkaalta, altaassa on mikroskooppisia leviä, joita ei näe paljaalla silmällä. Levät tekevät altaan reunoista liukkaita ja estävät puhdistinta nousemasta. Tee shokkiklooraus ja laske pH-arvoa hieman. **Älä jätä laitetta veteen shokkiklooratuksen ajaksi.**
Laite ei liiku käynnistyksen aikana.	• Tarkista, että ohjausyksikön pistorasia toimii. • Tarkista, että puhdistusjakso on käynnistetty ja merkkivalot palavat.
Johto on sotkeutunut	• Vedä mahdollisimman paljon johtoa auki uima-altaaseen ja levitä loput johdosta uima-altaan reunalle.
Ohjausyksikkö ei vastaa painikkeiden painamiseen	• Kytke virtajohto pistorasiasta, odota 10 sekuntia ja kytke virtajohto uudelleen.

Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään: 

5.2. Käyttäjien hälytykset

- Ohjausyksikön tilan merkkivalo vilkkuu ilmaisten käyttäjän hälytyksen. Noudata alla ehdotettuja vianmääritysratkaisuja.
- Käyttäjän hälytykset ovat käytettävissä myös sovelluksessa (iQ-malleissa).

LED Power  tai LED-käynnistys	Näyttö sovelluksessa (mallikohtainen)	Ratkaisut
	**Viestintä**	• Kytke puhdistin irti sähköverkosta ja kytke se sitten takaisin. • Tarkista, että johto on hyvin kytketty ohjausyksikköön. • Tarkista, että mikään ei häiritse johdon liitäntäalueella. • Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.
	**Oikea vetomoottori** **Vasen vetomoottori** **Oikean vetomoottorin kulutus** **Vasemman vetomoottorin kulutus**	• Tarkista, että roskat tai johto eivät estä harjoja tai telaketjuja pyörimästä vapaasti. • Tarkista, että mikään ei häiritse johdon liitäntäalueella. • Pyöritä jokaista rengasta neljänneskierroksen verran samaan suuntaan, kunnes ne pyörivät sujuvasti. • Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.
	**Puhdistin ei ole vedessä**	• Sammuta puhdistin. • Puhdista suodatin huolellisesti. • Laita puhdistin takaisin veteen ravistamalla sitä, jotta ilmakuplat poistuvat laitteesta. • Käynnistä puhdistusjakso uudelleen. • Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.
	Pumpun moottori **Pumpun moottorin kulutus**	• Tarkista, että roskat tai karvat eivät tuki siipipyörää. • Puhdista suodatin huolellisesti. • Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.
	**Päivitys epäonnistui tai on puutteellinen**	• Kytke ohjausyksikkö irti sähköverkosta vähintään 15 sekunniksi. • Sulje sovellus. • Liitä ohjausyksikkö puhdistimeen. • Kytke ohjausyksikkö sähkövirtaan. • Tarkista, että ohjausyksikkö on liitetty Wi-Fi-verkkoon (LED-valo palaa). • Valitse sovelluksessa puhdistin ja napsauta uudelleen kohtaa "Päivitä".
 **Erittäin nopea vilkkuminen**	**Päivitys käynnissä**	• Odota päivityksen päättymistä. • Älä kytke virtajohtoa irti puhdistimesta päivityksen aikana.
N/A	**Liitäntävirhe**	• Tarkista ohjausyksikön Bluetooth/WiFi-merkkivalojen tila ja noudata taulukossa kuvattuja vaiheita "5.3. Sovelluksen yhteyden vianmääritys".
N/A	**Punainen piste ilmestyy "Omat laitteet" -listaan**	• Laite ei ole kytketty tai liitetty kodin Wi-Fi-verkkoon. Jos piste on punainen, kun ohjausyksikkö on kytketty ja Bluetooth/WiFi-kuvakkeet palavat, päivitä näyttö (liu'uttamalla sormea ylhäältä alas). • Jos piste on vihreä: laite on käyttövalmis.

Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään: 

FI

Virhekoodin poistaminen

Ohjausyksikössä:

- Kun olet noudattanut vianmääritysratkaisuja, paina mitä tahansa painiketta poistaaksesi virhekoodin (paitsi painiketta ).

Sovelluksessa:

- Kun olet noudattanut vianmääritysratkaisuja, paina **Poista virhe.**

5.3. Sovelluksen yhteyden vianmääritys

Ohjausyksikön tila	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
• LED-valo  vilkkuu.	• Käytetty sovellusversio on vanhentunut.	• Päivitä sovellusversio.
	• Ohjausyksikkö on liitetty reitittimeen mutta ei pilvipalvelimeen (LAN-yhteys muodostettu, WEB-yhteyttä ei muodostettu). • 5 Ghz reititin ei ole yhteensopiva.	Ota yhteys internetpalveluntarjoajaasi. • Kytke kodin Wi-Fi-boksi irti 10 sekunniksi. Kytke Wi-Fi-boksi uudelleen päälle ja katso, että LED-valot syttyvät. • Tarkista Internet-yhteys - verkossa voi olla toimintahäiriöitä. • Vaihda reititin.
• Kaikki LED-valot ovat sammuneet.	• Erittäin voimakas kirkkaus.	• Peitä laite suojataksesi sitä auringonsäteiltä ja tarkista, että merkkivalot syttyvät.
	• Ohjausyksikkö on kytketty irti.	• Kytke ohjausyksikkö sähkövirtaan (katso "2.3. Sähkövirtaan kytkeminen").
	• Sähkökatkos.	• Tarkista, että pääkatkaisin on päällä. • Tarkista, että pistorasiassa on virtaa kytkemällä siihen esimerkiksi toinen laite.
	• Internet-yhteyden katkeaminen.	• Tarkista Internet-yhteys - verkossa voi olla toimintahäiriöitä.

• LED-valo ei pala. • LED palaa, mutta Wi-Fi-yhteys ei toimi (tai toimii epäsäännöllisesti). "Yhteysvirhe"-viesti näkyy sovelluksen näytössä.	• Internet-yhteyden katkeaminen. • Heikko Wi-Fi-signaali*. • Ohjausyksikkö on liian kaukana kodin Wi-Fi-boksista.	• Tarkista Internet-yhteys - verkossa voi olla toimintahäiriöitä. • Tarkista, että Wi-Fi-signaali on tarpeeksi voimakas. Wi-Fi-signaalin voimakkuuden voi tarkistaa usealla tavalla: - Kytke kodin Wi-Fi-reititin (boksi) irti ja kytke se takaisin päälle. - Mene kannettavalla tietokoneella ohjauspaneeliin ja tarkista verkkoyhteydet. Tarkista langattoman Wi-Fi-verkon signaali kannettavalla tietokoneella tarkkailemalla ohjausyksikön tilaa. - Asenna älypuhelimessa tai tabletissa sovellus. Tarkista langattoman Wi-Fi-verkon signaali mobiililaitteella tarkkailemalla ohjausyksikön tilaa. Jos Wi-Fi-verkko on heikko, voit asentaa Wi-Fi-toistimen. - Käytä Wi-Fin analysointiin tarkoitettua sovellusta: löydät useita iOS:lle tai Androidille. • Ensimmäisen konfiguraation aikana aseta puhdistimen ohjausyksikkö mahdollisimman lähelle kodin Wi-Fi-reititintä (boksia). Älä käytä jatkojohtoa (katso "2.3. Sähkövirtaan kytkeminen"), ja toista konfiguraatiovaiheet (katso "3.1. Puhdistimen ensimmäinen konfigurointi sovellukselle"): - Kun LED syttyy, kytke ohjausyksikkö uima-altaan lähelle. - Jos LED ei enää syty, kytke ohjausyksikkö uudelleen mahdollisimman lähelle taloa. - Jos LED ei edelleenkään syty, voit asentaa Wi-Fi-toistimen.

Ohjausyksikön tila	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
• LED-valo palaa. **Sovellukseen ilmestyy viesti.** • Painikkeita ei voi aktivoida. • LED ei pala tämän toiminnon aikana.	• Ohjelmiston päivitys on käynnissä.	• Odota päivityksen päättymistä. • Älä kytke virtajohtoa irti puhdistimesta päivityksen aikana.

***<u>Heikkoon Wi-Fi-signaaliin voi olla useita syitä</u>**
- Reitittimen (boksi) ja puhdistimen ohjausyksikön välinen etäisyys,
- Reititintyyppi (boksi),
- Reitittimen (boksi) ja puhdistimen ohjausyksikön erottavien seinien määrä,
- Internetpalveluntarjoaja,
- jne...

Kierrätys
Tämä eurooppalaisen direktiivin DEEE 2012/19/EU (sähkö- ja elektroniikkaromun direktiivi) vaatima symboli tarkoittaa, että laitettasi ei saa heittää tavalliseen roskakoriin. Se on vietävä sille tarkoitettuun keräyspisteeseen uudelleenkäyttämiseksi, kierrättämiseksi tai hyödyntämiseksi. Jos laite sisältää ympäristölle mahdollisesti vaarallisia aineita, ne on eliminoitava tai neutraloitava. Kysy lisätietoa kierrätystavoista jälleenmyyjältäsi.

- **Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki, których należy przestrzegać podczas instalacji, użytkowania i konserwacji.**
- **Aby uniknąć poważnych lub śmiertelnych obrażeń, szkód materialnych i unieważnienia gwarancji, przed użyciem przeczytaj ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i gwarancję.**
- **Zachowaj całą dokumentację produktu do wglądu przez cały okres eksploatacji urządzenia i przekaż ją kolejnym użytkownikom.**
- **Rozpowszechnianie lub modyfikowanie tego dokumentu w jakikolwiek sposób jest zabronione bez uprzedniej zgody producenta.**
- **Producent stale rozwija swoje produkty w celu poprawy ich jakości i zastrzega sobie prawo do całkowitej lub częściowej zmiany cech produktu lub treści tego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.**

SPIS TREŚCI

1. Informacje przed rozpoczęciem użytkowania 256

1.1. Opis 256
1.2. Charakterystyka techniczna i oznakowanie 257
1.3. Zasada działania 258
1.4. Przygotowanie basenu 258

2. Użytkowanie ogólne 258

2.1. Zanurzenie robota 259
2.2. Zamocowanie na podstawie 259
2.3. Podłączanie zasilania elektrycznego 260
2.4. Funkcjonalności zasilacza z funkcją sterowania 261
2.5. Uruchamianie cyklu czyszczenia 262
2.6. Wyjmowanie robota z wody 263
2.7. Prawidłowe praktyki po każdym czyszczeniu 264

3. Korzystanie z aplikacji (w modelach iQ) 265

3.1. Pierwsza konfiguracja robota 265
3.2. Funkcjonalności dostępne w aplikacji 266

4. Konserwacja 268

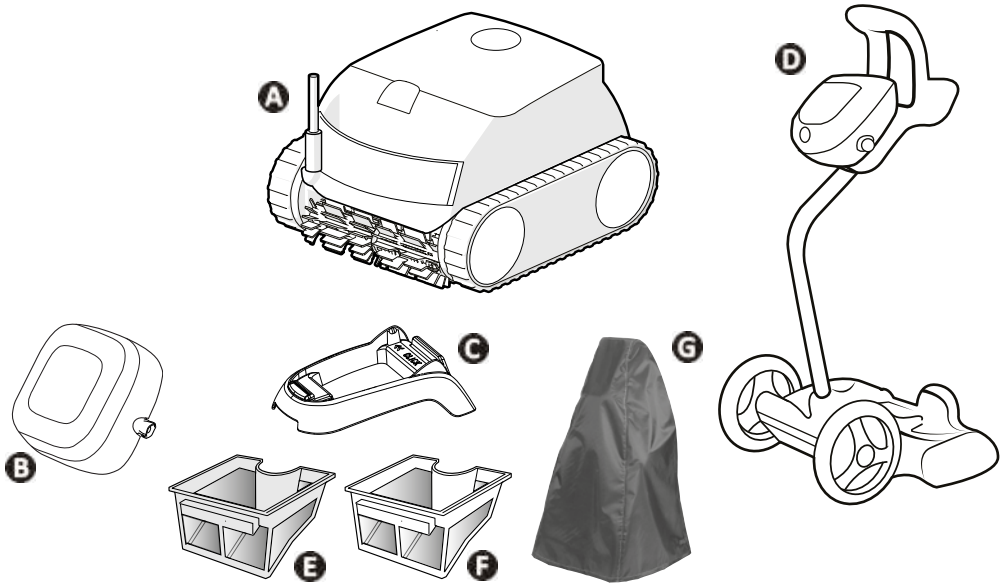
4.1. Czyszczenie robota 268
4.2. Czyszczenie filtra 268
4.3. Czyszczenie śmigła 269
4.4. Wymiana szczotek 270

5. Rozwiązywanie problemów 271

5.1. Zachowanie urządzenia 271
5.2. Alerty użytkownika 272
5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją 273

1. Informacje przed rozpoczęciem użytkowania

1.1. Opis



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + kabel pływający	✔	✔	✔	✔	✔
B	Zasilacz z funkcją sterowania	✔	✔	✔	✔	✔
C	Podstawa	✔	✔	✔	✔	
D	Zestaw wózka	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Filtrowanie zwykłe (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Filtrowanie podwójne (150/60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Pokrowiec ochronny	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Dostarczane w zestawie

⊕: Dostępne jako wyposażenie opcjonalne

1.2. Charakterystyka techniczna i oznakowanie

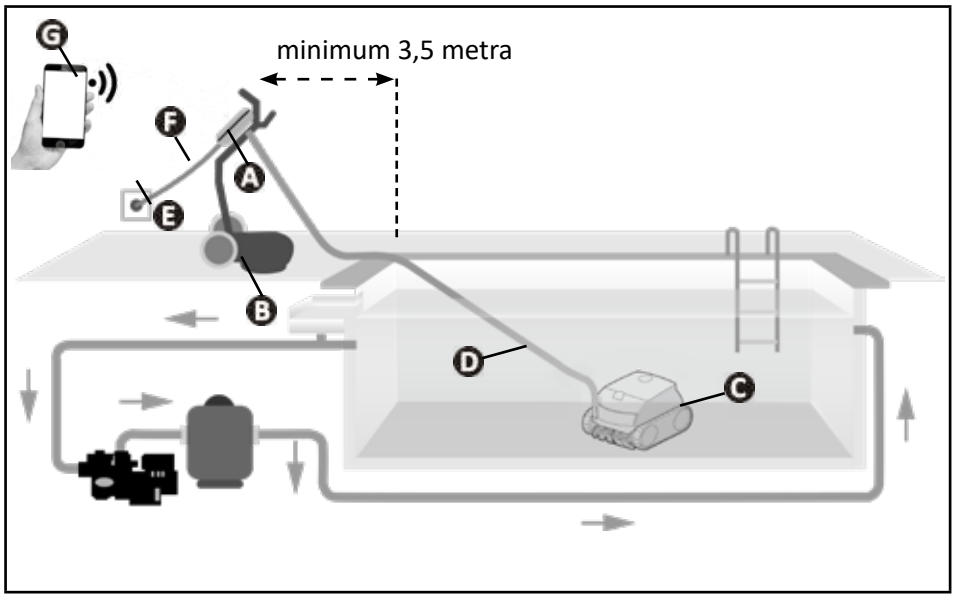
1.2.1 Charakterystyka techniczna

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Napięcie zasilania zasilacza z funkcją sterowania		220-240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60 Hz, Klasa II**				
Napięcie zasilania robota		30 VDC				
Maksymalny pobór mocy		Maks. 100 W lub maks. 150 W*		150 W		
Długość kabla		15 m		18 m		
Pojemność filtra		4 l				
Wymiary robota (dł. x gł. x wys.):		41 x 42 x 28 cm				
Wymiary opakowania (dł. x gł. x wys.):		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Ciężar robota (bez kabla)		8 kg				
Ciężar w opakowaniu		14 kg				18 kg
Szerokość zasysania		230 mm				
Maksymalna głębokość robocza		4 m				
Wskaźnik ochrony	Zasilanie	IPX5				
	Robot	IPX8				
Pasma częstotliwości		2,400 GHz–2,497 GHz				
Moc emisji fal radiowych		+19,5 dBm				

* W zależności od modelu (więcej informacji można znaleźć w skrzynce sterującej)
* Klasa II: urządzenie z podwójną izolacją lub wzmocnioną izolacją, które nie wymaga uziemienia.

1.3. Zasada działania

Robot jest niezależny od systemu filtrowania i może działać autonomicznie. Wystarczy podłączyć go do sieci.
Robot porusza się w optymalny sposób, aby wyczyścić wszystkie strefy basenu, dla którego został zaprojektowany (w zależności od modelu: dno, ściany, linia wodna lub tylko dno). Zanieczyszczenia są zasysane i zatrzymywane w filtrze robota.
Robot może być sterowany:
- za pomocą zasilacza z funkcją sterowania, dostarczonego w zestawie z robotem
- lub za pomocą smartfonu lub tabletu kompatybilnego z aplikacją (patrz „"3. Korzystanie z aplikacji (dla modeli iQ)" ”).



Ⓐ: Zasilacz z funkcją sterowania
Ⓑ: Wózek*
Ⓒ: Robot
Ⓓ: Kabel pływający z krętlikiem
Ⓔ: Gniazdko zasilania
Ⓕ: Przewód zasilający
Ⓖ: Zdalne sterowanie za pomocą aplikacji*

(*w zależności od modelu)

1.4. Przygotowanie basenu

- **Ten produkt jest przeznaczony do użytku w basenach zainstalowanych na stałe. Nie wolno używać go w basenach demontowanych. Stały basen jest wbudowany w ziemię lub ustawiony na ziemi i nie można go łatwo zdemontować ani przechowywać.**

- Urządzenie musi być używane w wodzie basenowej, której jakość jest następująca:

Temperatura wody	Od 10°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Wolny chlor	< 3 mg/l

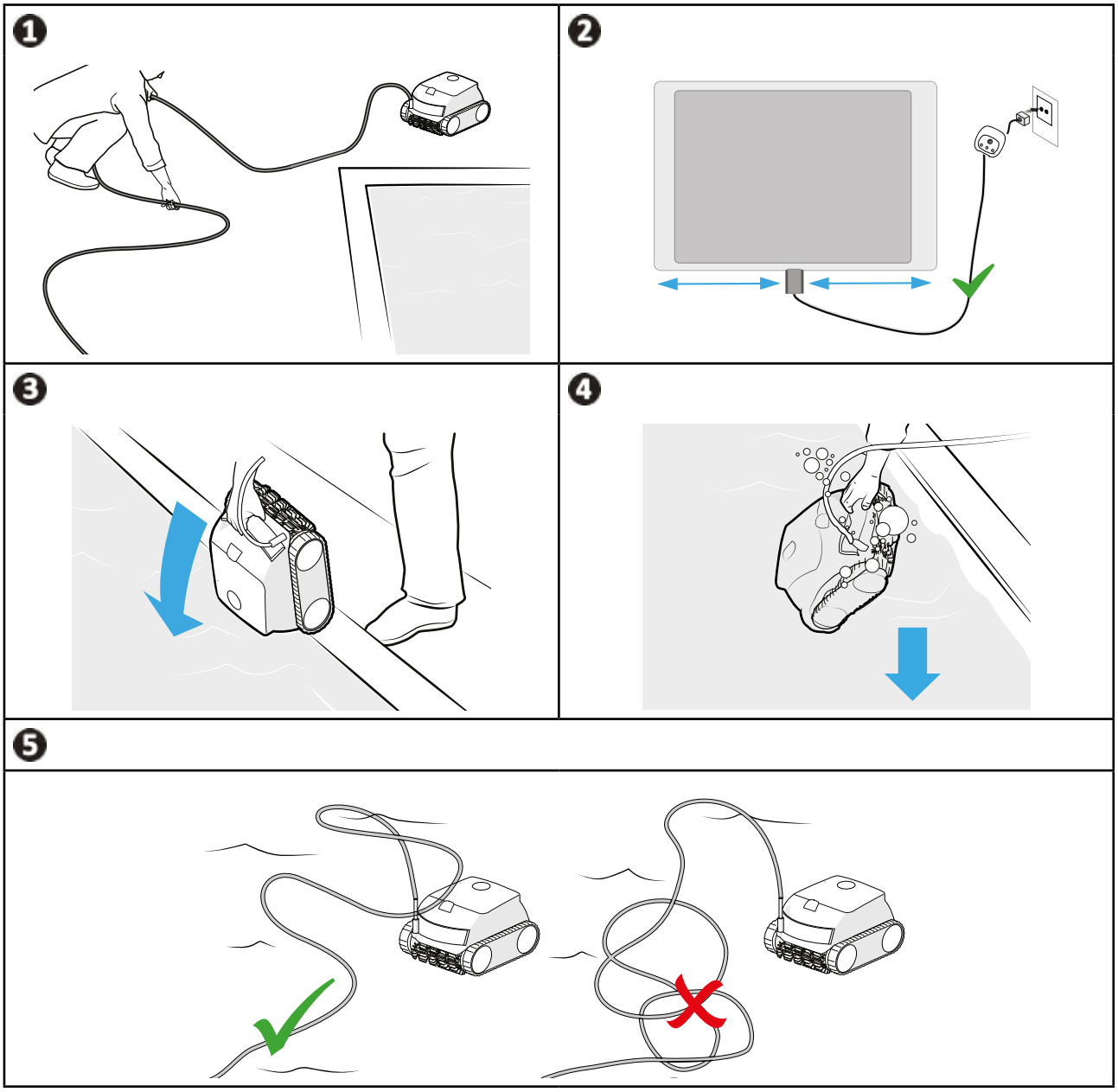
- Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, kiedy basen jest bardzo brudny, szczególnie po pierwszej instalacji, należy usunąć największe zanieczyszczenia ręcznie za pomocą siatki.

- Usunąć termometry, zabawki i inne przedmioty, które mogą uszkodzić urządzenie.

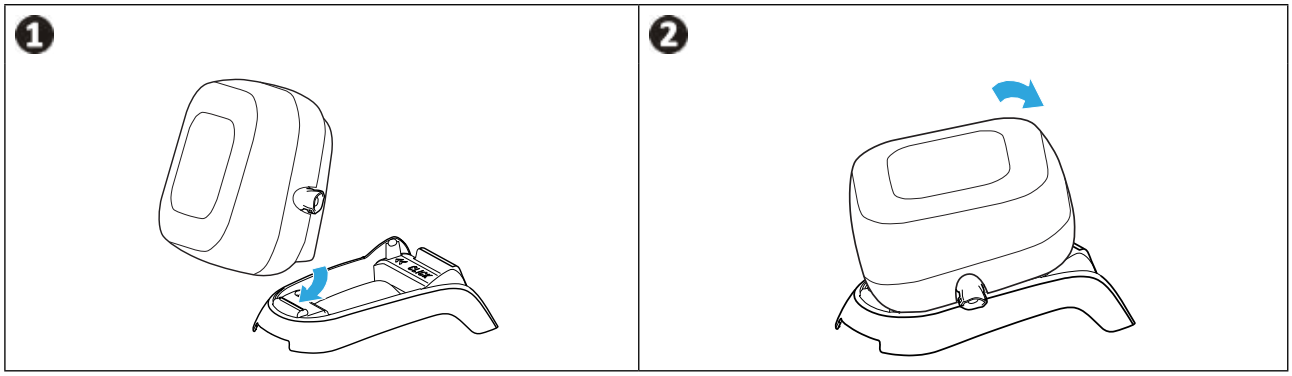
2. Użytkowanie ogólne

2.1. Zanurzenie robota

- Rozwinąć kabel obok basenu na całą długość, aby uniknąć możliwości jego zaplątania podczas zanurzania (patrz na ilustracji ❶).
- Stanąć na środku długości basenu, aby zanurzyć robota (patrz na ilustracji ❷). Ruch robota zostanie zoptymalizowany, a możliwość zaplątania kabla będzie zmniejszona.
- Zanurzyć robota w wodzie pionowo (patrz na ilustracji ❸).
- Poruszyć nim lekko we wszystkich kierunkach, aby usunąć powietrze (patrz na ilustracji ❹).
- Rozwinąć wystarczająco dużo kabla w wodzie, aby robot mógł poruszać się w całym basenie. Reszta kabla pozostaje rozłożona na krawędzi basenu (patrz na ilustracji ❺).



2.2. Zamocowanie na podstawie

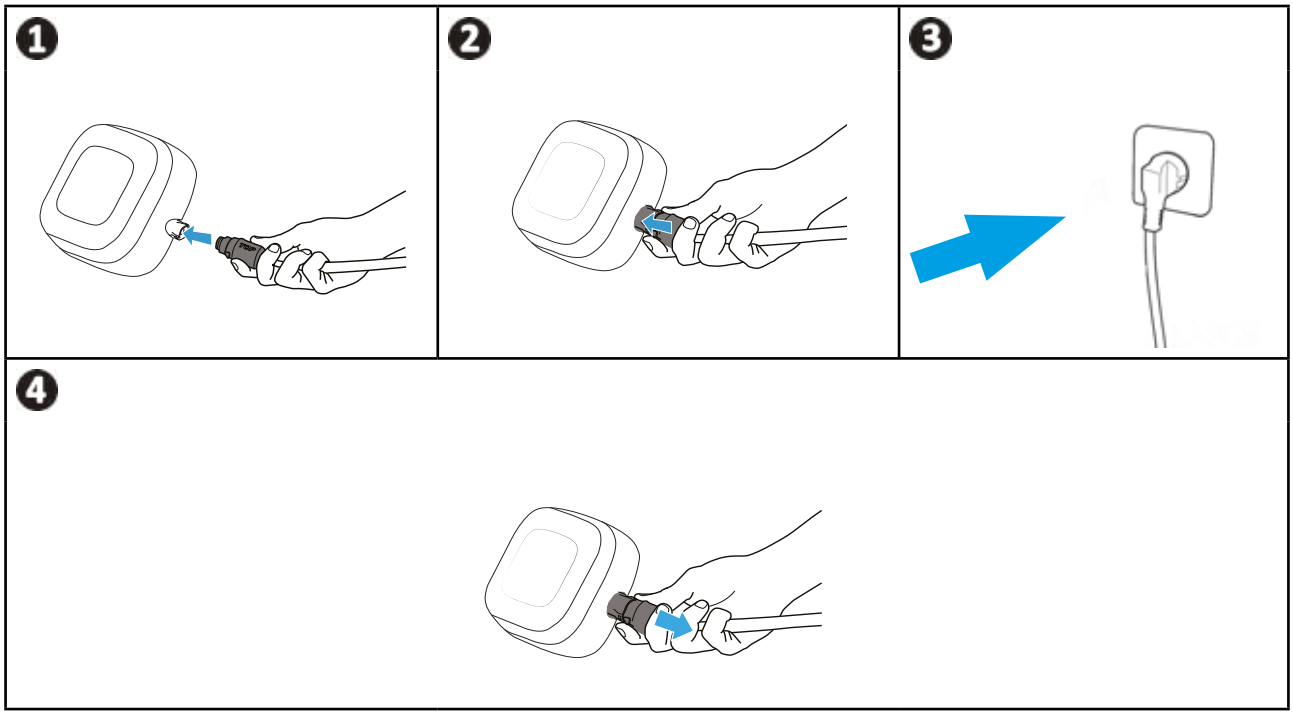


2.3. Podłączanie zasilania elektrycznego

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- **Zabrania się stosowania przedłużaczy.**
- **Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne oraz zabezpieczone przed deszczem i zachlapaniem.**
- **Zasilacz z funkcją sterowania jest zabezpieczony przed rozpryskami, ale nie wolno zanurzać go w wodzie ani jakiejkolwiek innej cieczy. Nie wolno instalować go w miejscu zalewanym przez wodę – musi on zawsze znajdować się w odległości co najmniej 3,5 metra od krawędzi basenu, należy również unikać narażania zasilacza z funkcją sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.**
- **Zasilacz z funkcją sterowania powinien być umieszczony w pobliżu gniazdka elektrycznego.**

1. Podłącz kabel pływający do zasilacza z funkcją sterowania.
2. Upewnić się, że złącze zostało zamocowane solidnie. W przeciwnym wypadku należy przeprowadzić operację ponownie.
3. Podłączyć przewód zasilający. Skrzynka sterownicza musi zostać koniecznie podłączona do gniazdka chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym o maksymalnej wartości 30 mA **(w razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem).**
4. Odłącz kabel pływający od zasilacza z funkcją sterowania.



2.4. Funkcjonalności zasilacza z funkcją sterowania

Zasilacz z funkcją sterowania umożliwia obsługę podstawowych funkcji lub podłączenie urządzenia do domowej sieci Wi-Fi (patrz „"3. Korzystanie z aplikacji (dla modeli iQ)" ”).

	Funkcja
Przyciski	
	Uruchamianie / Zatrzymywanie cyklu czyszczenia
	Zmiana trybu czyszczenia *
	Tryb Lift System („wyjmowanie z wody”) *
	Inicjowanie połączenia z iAquaLink™ *
	Inicjowanie połączenia z Fluidra Pool™ *
Lampki kontrolne	
	Aktywny tryb „Tylko dno” *
	Aktywny tryb „Dno, ściany i linia wody” *
	Stan połączenia Bluetooth™ *
	Stan połączenia Wi-Fi *
* W zależności od modelu	

PL

2.5. Uruchamianie cyklu czyszczenia

- **Nie używać urządzenia, jeśli roleta jest zamknięta.**

- Zasilacz z funkcją sterowania przełącza się do trybu gotowości po 10 minutach. Wystarczy nacisnąć dowolny przycisk, aby wyjść z trybu gotowości. Tryb gotowości nie zatrzymuje działania urządzenia, kiedy wykonuje ono czyszczenie.

2.5.1. Wybór trybu czyszczenia

- Tryb czyszczenia określa czyszczoną powierzchnię oraz czas trwania cyklu czyszczenia (w zależności od modelu).
- Domyślnie wstępnie skonfigurowany jest tryb czyszczenia **„Dno + ściany + linia lustra wody”**. Niebieska dioda LED wskazuje wybrany tryb.
- Cykl czyszczenia można zmienić przed uruchomieniem urządzenia lub w trakcie jego pracy. Poprzedni cykl zostaje zatrzymany. Nacisnąć , aby rozpocząć nowy cykl. Pozostały czas z poprzedniego cyklu zostanie wyzerowany.

- **W przypadku modeli z filtrowaniem podwójnym należy uruchomić kilka cykli bez filtra bardzo drobnych zanieczyszczeń, aby wykonać jedynie czyszczenie bardziej ogólne.**

- Nacisnąć mode (w zależności od modelu)

Czyszczona powierzchnia	
	Tylko dno
	Dno, ściany i linia wody

2.5.2. Uruchomienie cyklu czyszczenia

- Nacisnąć

Urządzenie dostosowuje swoją strategię przemieszczania się do trybu czyszczenia w celu optymalizacji współczynnika pokrycia.

Wskazówka umożliwiająca poprawę wydajności czyszczenia
Na początku sezonu kąpielowego uruchom kilka cykli czyszczenia w trybie samego dna (po usunięciu dużych zanieczyszczeń za pomocą siatki zanurzeniowej).
Regularne stosowanie robota czyszczącego (bez przekraczania 3 cykli tygodniowo) pozwoli cieszyć się czystością basenu, a filtr będzie zatkany w mniejszym stopniu.

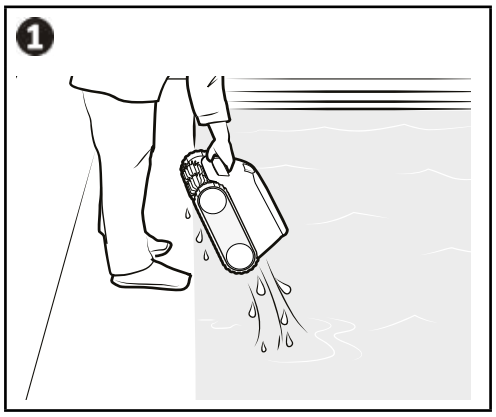
2.6. Wyjmowanie robota z wody

- **Aby nie uszkodzić urządzenia, do jego wyjmowania z wody należy używać wyłącznie uchwytu.**

2.6.1. Modele niewyposażone w tryb Lift System

- Poczekać na zakończenie cyklu lub wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku .
- Przysunąć robota do krawędzi basenu, delikatnie pociągając za kabel pływający.
- Gdy tylko będzie to możliwe, chwycić robota za uchwyt i ostrożnie wyjąć z basenu, tak aby woda pozostająca wewnątrz robota wypłynęła (patrz na ilustracji 1).

PL



2.6.2. Modele wyposażone w tryb Lift System „wyjmowanie z wody" (w zależności od modelu)

Funkcja „Lift System" została zaprojektowana w celu ułatwienia wyjmowania robota z wody. Można aktywować ją w dowolnym momencie, podczas cyklu czyszczenia lub po jego zakończeniu.

- Kiedy robot jest ustawiony w kierunku wybranej ściany, nacisnąć krótko przycisk . Robot przesuwa się w stronę ściany.
- Jeśli robot nie jest ustawiony w kierunku wybranej ściany, nacisnąć i przytrzymać przycisk : robot obróci się i skieruje w stronę ściany. Kiedy zostanie prawidłowo ustawiony w kierunku ściany, zwolnić przycisk. Robot przesuwa się w stronę ściany.
- Robot wspina się po ścianie i pozostaje na wysokości linii wodnej.
- Użyć uchwytu, aby wyjąć go całkowicie z wody. Robot wyrzuca wodę strumieniem skierowanym do tyłu, aby zmniejszyć swój ciężar.

2.7. Prawidłowe praktyki po każdym czyszczeniu

2.7.1. Czyszczenie filtra natychmiast po wyjęciu z wody

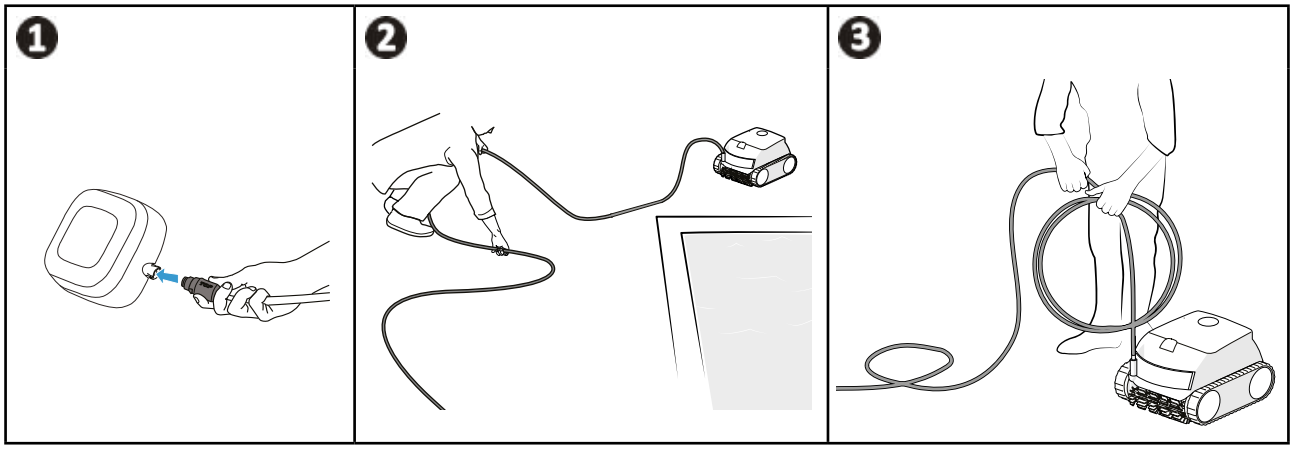
- **Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeśli filtr jest pełny lub zabrudzony.**
- **Filtr należy wyczyścić czystą wodą natychmiast po wyjęciu urządzenia po każdym cyklu czyszczenia, nie czekając na wyschnięcie zanieczyszczeń.**

- Po każdym cyklu czyszczenia należy wykonać poszczególne kroki czyszczenia filtra, patrz „"4.2. Czyszczenie filtra"”.

2.7.2. Rozkładanie kabla w celu zmniejszenia jego splątania

Na działanie urządzenia duży wpływ ma splątanie kabla. Niesplątany kabel zapewnia lepsze pokrycie basenu.

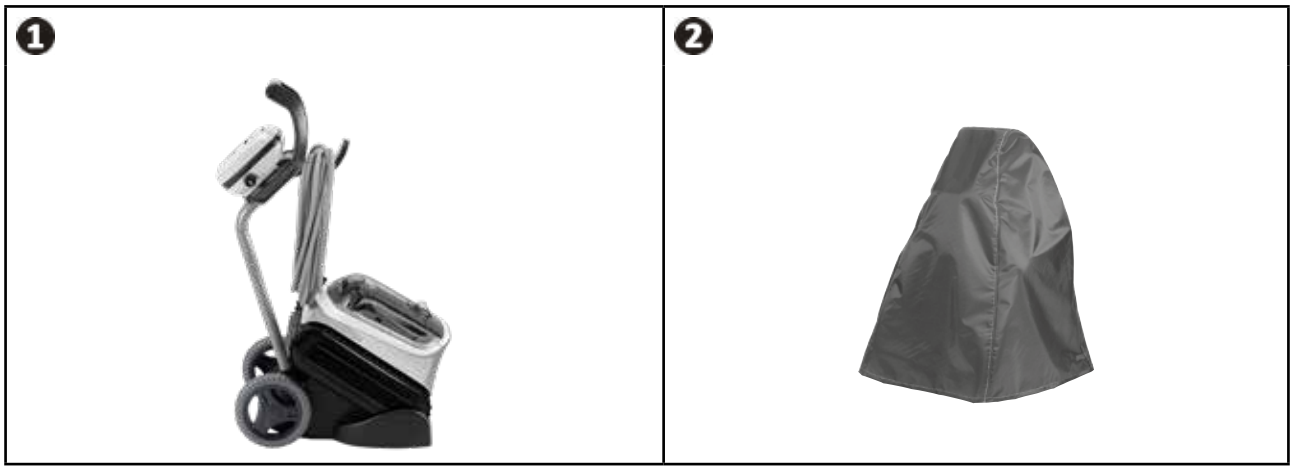
- Odłączyć kabel od skrzynki sterowniczej (1).
- Rozplątać kabel i rozłożyć go na słońcu, aby wrócił do pierwotnego kształtu (2).
- Zwinąć kabel, zaczynając od końca znajdującego się najbliżej odkurzacza (3).



2.7.3. Przechowywanie robota i kabla

- **Przepłukać odkurzacz czystą wodą.**
- **Wszystkie elementy powinny być przechowywane w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wilgoci i czynników atmosferycznych.**

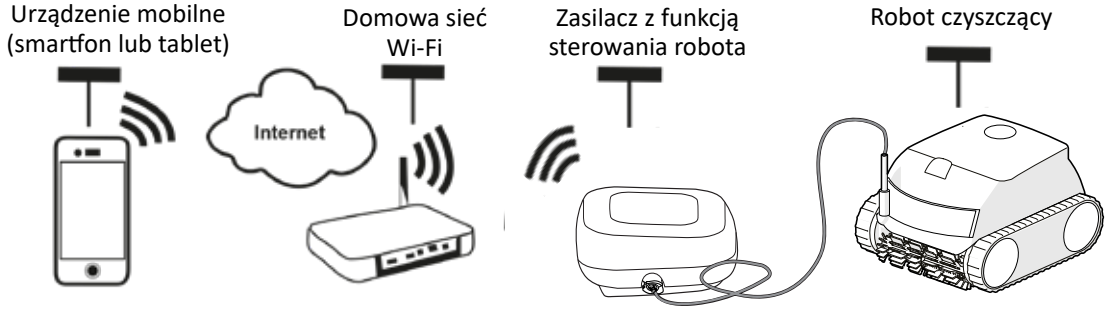
- Ustawić robota w pozycji pionowej w miejscu przeznaczonym do tego celu na wózku, aby szybko wyschnął. Dokładnie zwinąć kabel i umieścić go na uchwycie wózka (patrz na ilustracji 1).
- Przechowywać wszystkie elementy w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i rozpryskami wody. Pokrowiec ochronny jest dostępny jako wyposażenie opcjonalne (patrz na ilustracji 2).



Porada: w przypadku braku wózka należy również dbać o staranne przechowywanie kabla. Po zwinięciu kabel może zostać umieszczony na przykład na wsporniku ściennym.

3. Korzystanie z aplikacji (dla modeli iQ)

W zależności od modelu dostępne są dwie aplikacje: iAquaLink™ i Fluidra Pool™.



Aplikacje iAquaLink™ i Fluidra Pool™ są dostępne dla systemów iOS i Android. Zapewniają one dodatkowe funkcje. Należy użyć aplikacji, aby korzystać z zaawansowanych funkcji, takich jak pomoc w rozwiązywaniu problemów poprzez wprowadzenie kodów błędów, oraz mieć pełną kontrolę nad odkurzaczem w dowolnym miejscu i czasie.

Przed zainstalowaniem aplikacji należy:

- **podłączyć skrzynkę sterowniczą do gniazdka elektrycznego;**
- **przygotować smartfon lub tablet z obsługą Wi-Fi;**
- **przygotować sieć Wi-Fi o wystarczająco silnym sygnale do łączenia się z jednostką sterującą robota czyszczącego – sygnał Wi-Fi musi być wykrywalny w miejscu użytkowania robota czyszczącego i jednostki sterującej (w przeciwnym razie należy zapewnić rozwiązanie techniczne, które wzmocni istniejący sygnał);**
- **przygotować hasło dostępu do domowej sieci Wi-Fi.**

3.1. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji

3.1.1. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji Fluidra Pool™

1. Przed kontynuowaniem włącz Bluetooth™ w smartfonie.
2. Pobierz aplikację Fluidra Pool™ ze sklepu App Store (iOS) lub Google Play Store (Android).
3. Zaloguj się lub zarejestruj.
4. W aplikacji postępuj zgodnie z instrukcjami, aby dodać sprzęt.
5. Naciśnij przycisk **Użyj kodu QR** i zeskanuj kod QR znajdujący się z tyłu skrzynki sterującej, aby rozpocząć proces parowania.

3.1.2. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji iAquaLink™

1. Pobierz aplikację iAquaLink™ ze sklepu App Store (iOS) lub Google Play Store (Android).
2. Zaloguj się lub zarejestruj.
3. Naciśnij ikonę **+**, aby dodać nowe urządzenie.
4. Wybierz opcję **Robot czyszczący**.
5. Wybierz swój model.
6. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby nawiązać połączenie.

(*): Jeśli pojawi się komunikat o błędzie lub połączenie nadal nie zostanie nawiązane, zapoznaj się z tabelą "5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją".

3.2. Funkcjonalności dostępne w aplikacji

Smartfon za pośrednictwem aplikacji:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Zdalne sterowanie (Wi-Fi)		✔	✔
	Uruchamianie cyklu czyszczenia	✔	✔
	Zatrzymywanie cyklu czyszczenia	✔	✔
	Regulacja czasu cyklu		✔
	Kontrola postępów cyklu czyszczenia	✔	✔
	Tryb pilota zdalnego sterowania		✔
	Funkcja Lift System: pomoc przy wyjmowaniu z wody		✔
	Wybór gotowych trybów czyszczenia	✔	✔
Optymalizacja robota poprzez automatyczne aktualizacje		✔	✔

3.2.1. Programowanie i sterowanie cyklami czyszczenia (w zależności od modelu)

W aplikacji:
- **Uruchamianie, zatrzymywanie czyszczenia;**
- **Wyświetlanie pozostałego czasu czyszczenia** bieżącego cyklu (wyświetlanie w godzinach i minutach);
- **Zwiększanie i zmniejszanie czasu czyszczenia** w sekwencjach 15-minutowych (w zależności od modelu);
- **Wybór gotowych trybów czyszczenia.**

- Nowy tryb czyszczenia zostanie aktywowany dla bieżącego czyszczenia i wszystkich przyszłych cykli.
- Czas trwania cyklu czyszczenia może się różnić w zależności od wybranych parametrów.

3.2.2. Tryb zdalnego sterowania (w zależności od modelu)

- **Należy używać zdalnego sterowania wyłącznie, gdy robot jest w polu widzenia.**

- Robot może być sterowany za pomocą smartfona lub tabletu jako pilota poprzez wykorzystanie **„Trybu joysticka”:**

- Naciskaj ikony, aby sterować ruchem robota **w przód i w tył** oraz skręcać **w lewo lub w prawo.**

- Jeśli czas reakcji robota jest stosunkowo długi po wydaniu polecenia w aplikacji, sprawdź sygnał sieci Wi-Fi, patrz „"3.1. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji"".

3.2.3. Tryb wyjmowania z wody „Lift System" (w zależności od modelu)

- **Funkcja „Lift System" powinna być aktywowana wyłącznie, gdy robot jest w polu widzenia.**

PL

- W aplikacji naciśnij , aby skorzystać z funkcji Lift System (patrz „"2.6.2. Modele wyposażone w tryb Lift System „wyjmowanie z wody" (w zależności od modelu) "").
- Naciskaj strzałki kierunkowe, aby obracać robota w prawo lub w lewo.
- Kiedy robot jest zwrócony w stronę wybranej ściany, naciśnij przycisk , aby przysunąć go do ściany.

3.2.4. Komunikaty o błędach

W przypadku wykrycia błędu symbol ostrzegawczy zostanie wyświetlony na ekranie głównym .

- Naciśnij symbol ostrzegawczy , aby wyświetlić rozwiązania problemów, patrz „"5.2. Alerty użytkownika"".
- Naciśnij **Usuń błąd**, jeśli problem został usunięty lub wybierz **OK**, jeśli chcesz pozostawić robota w trybie błędu i zdiagnozować problem później.

3.2.5. Menu Parametrów

W dowolnym momencie można zmodyfikować niektóre parametry konfiguracji robota, naciskając w prawym górnym rogu ekranu.

4. Konserwacja

Aby zapewnić jak najdłuższą żywotność robota, co najmniej raz w miesiącu należy przeprowadzać kontrolę wszystkich części, których czyszczenie opisano szczegółowo w rozdziale 4. Konserwacja.

Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń:

- **odłącz robota od zasilania elektrycznego.**

4.1. Czyszczenie robota

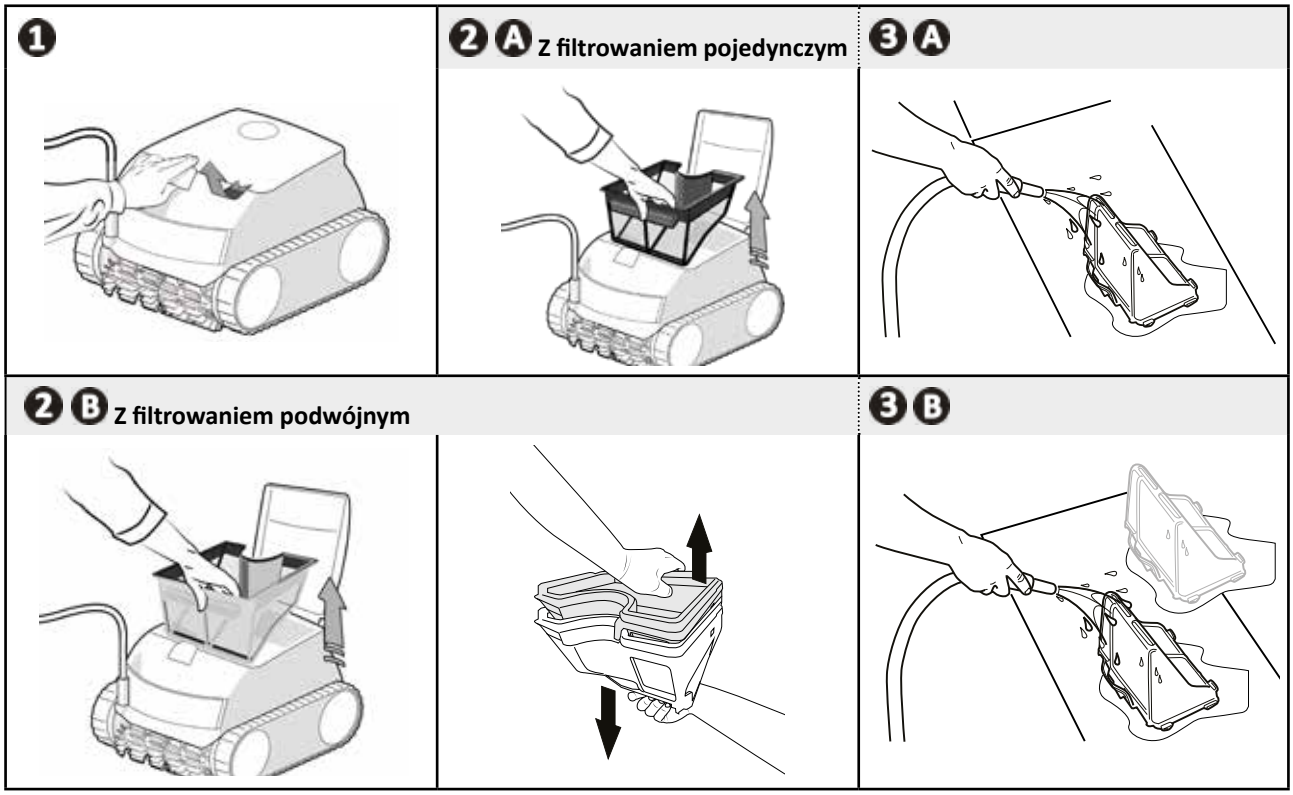
- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone czystą wodą lub wodą z niewielką ilością mydła. **Nie należy używać rozpuszczalników.**
- Obficie spłukać urządzenie czystą wodą.
- Nie pozostawiać urządzenia do wyschnięcia na słońcu na brzegu basenu.

Porada: Aby zachować integralność urządzenia i zagwarantować optymalny poziom jego wydajności:
- zaleca się przeprowadzanie wymiany filtra i szczotek co 2 lata;
- należy sprawdzać wskaźnik zużycia na gąsienicach i przeprowadzać ich wymianę, gdy tylko pozycja wskaźnika zostanie osiągnięta.

4.2. Czyszczenie filtra

- **Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeśli filtr jest pełny lub zabrudzony.**
- **Czyść filtr czystą wodą po każdym cyklu czyszczenia.**

- W przypadku zatkania filtra wyczyść go kwaśnym roztworem (na przykład białym octem). Zaleca się robić to przynajmniej raz w roku, ponieważ filtr zatyka się, jeśli nie jest używany przez kilka miesięcy (w okresie zimowym).



4.3. Czyszczenie śmigła

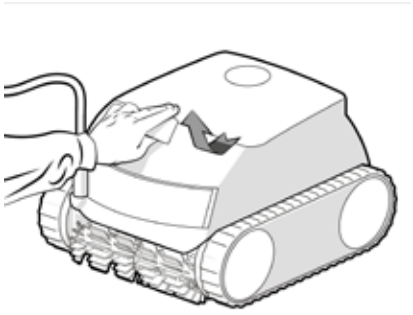
Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń:

- **odłącz robota od zasilania elektrycznego;**
- **podczas konserwacji śmigła należy koniecznie nosić rękawice .**

- Otwórz klapę dostępu do filtra, unosząc blokadę (patrz na ilustracji ❶).
- Wyjmij filtr (patrz na ilustracji ❷).
- Włóż śrubokręt w otwory przeznaczone do tego celu (dwa otwory naprzeciw siebie) i dociśnij w prawo, aby poluzować prowadnicę przepływu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (podczas pierwszego demontażu prowadnica jest mocno dokręcona) (patrz na ilustracji ❸).
- Po poluzowaniu prowadnicy przepływu odkręć ją ręcznie (patrz na ilustracji ❹).
- Wyjmij prowadnicę przepływu, podnosząc ją (patrz na ilustracji ❺).
- Załóż rękawice i pociągnij śmigło, trzymając mocno, aby je wyjąć (patrz na ilustracji ❻ i ❼).
- Usuń wszystkie zanieczyszczenia (liście, kamyki itp.), które mogłyby zablokować śmigło.

- **Po zakończeniu czyszczenia ponownie mocno załóż śmigło i filtr.**

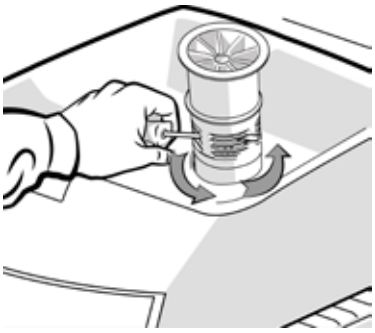
❶



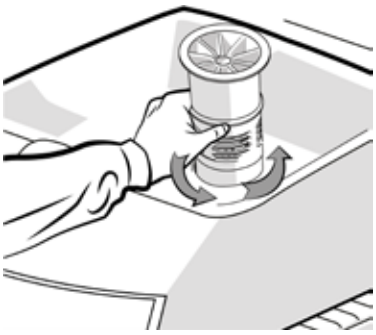
❷



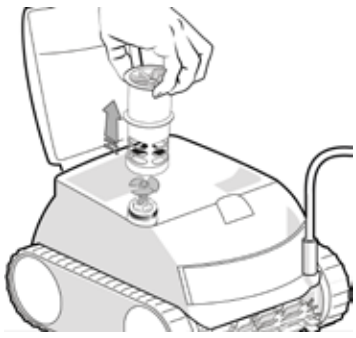
❸



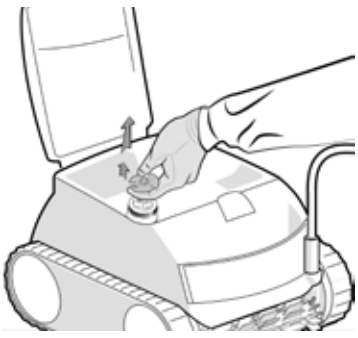
❹



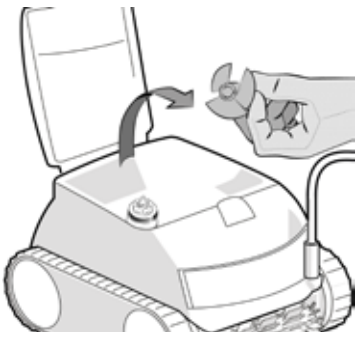
❺



❻



❼

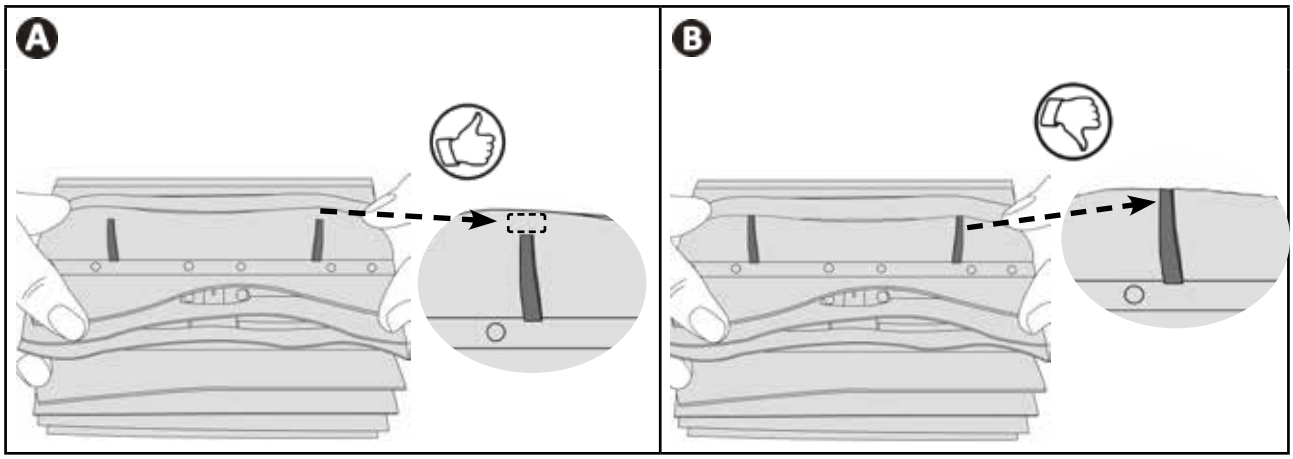


PL

4.4. Wymiana szczotek

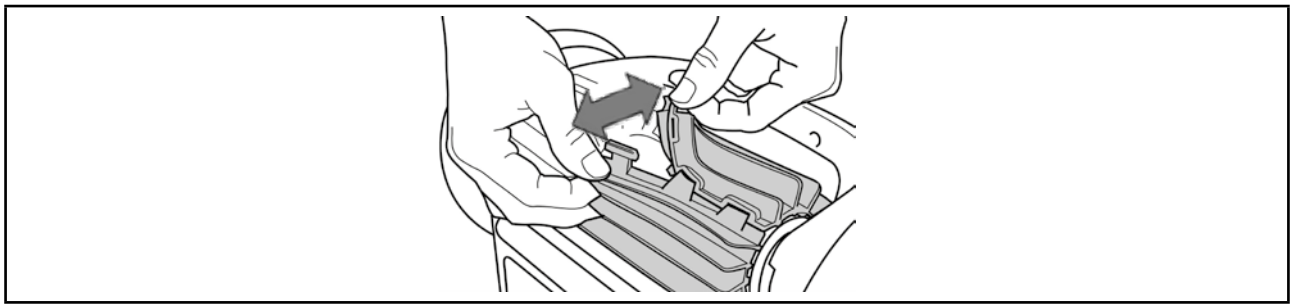
Czy szczotki są zużyte?

- Należy wymienić szczotki, jeśli wskaźniki zużycia wskazują, że są one zużyte B:



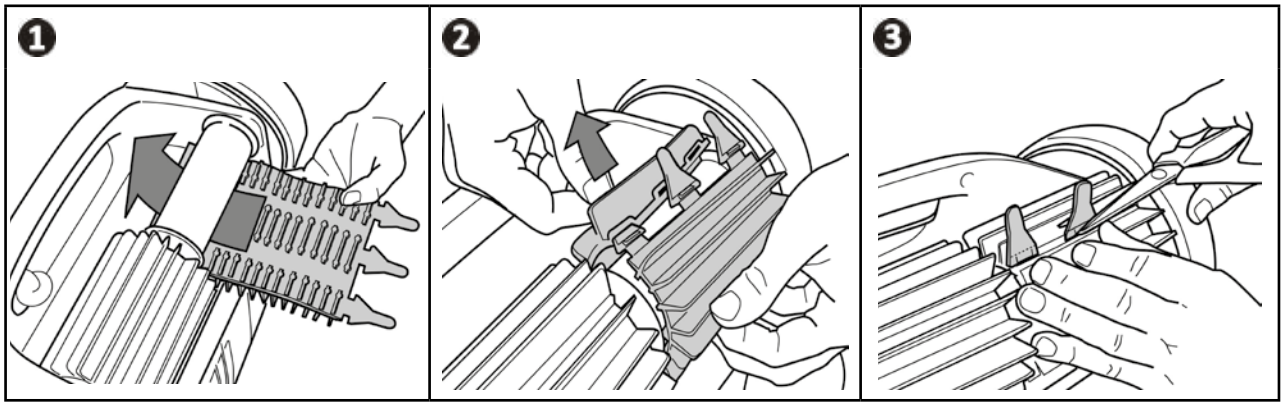
Wyjmowanie zużytych szczotek

- Usuń wypustki z otworów, w których są przymocowane, a następnie wyjmij szczotki.



Zakładanie nowych szczotek

- Włóż krawędź bez wypustki pod uchwyt szczotki (patrz na ilustracji 1).
- Obróć szczotkę wokół jej uchwytu, wsuń zaczepy w otwory montażowe i pociągnij koniec każdego zaczepu, aby przełożyć jego krawędź przez szczelinę (patrz na ilustracji 2).
- Odetnij wypustki nożyczkami tak, aby znajdowały na poziomie pozostałych listewek (patrz na ilustracji 3).



5. Rozwiązywanie problemów

- **W razie jakichkolwiek problemów, przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą należy przeprowadzić proste czynności kontrolne wymienione w poniższych tabelach.**
- **Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą.**
- **: Czynności zastrzeżone dla wykwalifikowanego technika.**

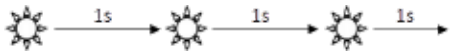
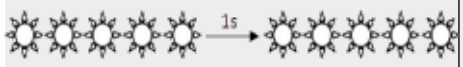
5.1. Zachowanie urządzenia

Część basenu nie jest odpowiednio wyczyszczona	• Przeprowadź ponownie poszczególne etapy zanurzenia (patrz „"2.1. Zanurzenie robota""), zmieniając miejsce zanurzenia w basenie, aby znaleźć optymalną lokalizację. • Ułożenie kabla może ograniczyć ruch robota: upewnij się, że w basenie jest rozwinięta wystarczająca ilość kabla, a reszta kabla jest prawidłowo rozłożona na krawędzi basenu. • Filtr jest pełny lub brudny: wyczyść go.
Urządzenie nie przylega do dna basenu	• W kadłubie urządzenia nadal znajduje się powietrze. Przeprowadź ponownie poszczególne etapy zanurzenia (patrz „"2.1. Zanurzenie robota""). • Filtr jest pełny lub brudny: wyczyść go (patrz „"4.2. Czyszczenie filtra""). • Jeśli mimo czyszczenia filtr pozostaje zatkany: wymień go. • Śmigło jest uszkodzone:
Urządzenie nie wspina się po ścianach lub nie wspina się już po ścianach basenu tak jak na początku	• Sprawdzić, czy wybrano tryb dno/ściany/linia lustra wody. • W trybie dno/ściany/linia lustra wody odkurzacz nie wspina się równomiernie i systematycznie po ścianach. Częstotliwość wspinania zmienia się w trakcie cyklu. Odkurzacz nie musi koniecznie wspinać się po ścianie na początku cyklu. Aby mieć pewność, że odkurzacz nigdy nie wspina się po ścianach, należy obserwować jego pracę przez około 20 minut. • Filtr jest pełny lub zatkany: wyczyścić go świeżą wodą. Jeśli filtr jest zatkany, wyczyścić go kwaśnym roztworem (na przykład octem spirytusowym). W razie potrzeby wymienić filtr. • Gąsienice mają luz: skontaktować się z odsprzedawcą w celu ich wymiany . • Wyczyścić zawór zwrotny bez jego wymontowywania. • Zanieczyszczenia/przedmioty zatkały obejście: skontaktować się ze odsprzedawcą w celu wyczyszczenia obejścia . • Nawet jeśli woda wydaje się czysta, w basenie mogą występować mikroskopijne algi. Nie widać ich gołym okiem, ale sprawiają one, że ściany są śliskie i uniemożliwiają wspinanie się urządzenia. Przeprowadzić chlorowanie szokowe i nieco obniżyć pH. **Nie należy pozostawiać urządzenia w wodzie podczas chlorowania szokowego.**
Po uruchomieniu urządzenie nie wykonuje żadnego ruchu	• Sprawdź, czy w gnieździe zasilającym zasilacz jest prąd. • Sprawdź, czy cykl czyszczenia został rozpoczęty i czy lampki świecą się.
Kabel się zaplątał	• Rozwiń maksymalną długość kabla w basenie. Pozostałą część kabla rozłóż przy krawędzi basenu.
Zasilacz z funkcją sterowania nie reaguje na żadne naciśnięcia przycisków	• Odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego, odczekaj 10 sekund i ponownie podłącz kabel zasilający.

Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą:

5.2. Alerty użytkownika

- Lampka stanu na zasilaczu z funkcją sterowania miga, sygnalizując ostrzeżenie użytkownikowi, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej sposobami rozwiązywania problemów.
- Ostrzeżenia dla użytkownika są również dostępne w aplikacji (w modelach iQ).

Dioda LED Zasilanie POWER lub dioda LED Uruchamianie	Wyświetlanie w aplikacji (w zależności od modelu)	Rozwiązania
	**Komunikacja**	• Odłącz robota i podłącz go ponownie. • Sprawdź, czy kabel jest podłączony do zasilacza z funkcją sterowania. • Sprawdź, czy nic nie blokuje obszaru podłączenia kabla. • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
	**Silnik trakcyjny prawy** **Silnik trakcyjny lewy** **Zużycie silnika trakcyjnego prawego** **Zużycie silnika trakcyjnego lewego**	• Sprawdź, czy zanieczyszczenia lub kabel nie uniemożliwiają swobodnego obracania się szczotek lub gąsienic. • Sprawdź, czy nic nie blokuje obszaru podłączenia kabla. • Obróć każde koło o ćwierć obrotu w tym samym kierunku, aż do uzyskania płynnych obrotów. • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
	**Robot poza wodą**	• Wyłącz robota. • Dokładnie wyczyść filtr. • Włóż go ponownie do wody, potrząsając, aby uwolnić pęcherzyki powietrza. • Ponownie uruchom cykl. • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
	Silnik pompy **Zużycie silnika pompy**	• Sprawdź, czy zanieczyszczenia lub włosy nie blokują śmigła. • Dokładnie wyczyść filtr. • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
	**Aktualizacja nieudana lub niekompletna**	• Odłączyć skrzynkę sterowniczą na co najmniej 15 sekund. • Zamknąć aplikację. • Podłączyć skrzynkę sterowniczą do odkurzacza. • Podłączyć skrzynkę sterowniczą do zasilania sieciowego. • Sprawdzić, czy skrzynka sterownicza jest prawidłowo podłączona do domowej sieci Wi-Fi (dioda LED się świeci). • W aplikacji wybrać odkurzacz i kliknąć „Update” (Aktualizuj).
 **Miga bardzo szybko**	**Trwa aktualizacja**	• Poczekaj na zakończenie aktualizacji. • Nie odłączaj kabla zasilania od robota podczas aktualizacji.
NIE DOTYCZY	**Błąd połączenia**	• Sprawdź stan diod LED Bluetooth / Wi-Fi na zasilaczu z funkcją sterowania i postępuj zgodnie z krokami opisanymi w tabeli „"5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją"”.
NIE DOTYCZY	**Czerwona kropka pojawia się na liście „My Systems”**	• Urządzenie nie jest podłączone lub nie jest połączone z domową siecią Wi-Fi. Jeśli kropka jest czerwona, gdy zasilacz z funkcją sterowania jest podłączony, a ikony Bluetooth / Wi-Fi są podświetlone, odśwież ekran (przesuwając palec w górę i w dół). • Jeśli kropka zmieni kolor na zielony: urządzenie jest gotowe do użycia.

Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą:

Usuwanie kodu błędu

Na zasilaczu z funkcją sterowania:

- Po zastosowaniu rozwiązania problemu naciśnij dowolny klawisz, aby usunąć kod błędu (z wyjątkiem przycisku ).

W aplikacji:

- Po przeprowadzeniu czynności dotyczących rozwiązywania problemów, naciśnij **Usuń błąd.**

5.3. Pomoc diagnostyczna dotycząca połączenia z aplikacją

Status zasilacza z funkcją sterowania	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
• Dioda LED  miga.	• Używana wersja aplikacji jest nieaktualna.	• Zaktualizuj wersję aplikacji.
	• Zasilacz z funkcją sterowania jest podłączony do routera, ale nie do serwera w chmurze (podłączono do sieci LAN, ale brak połączenia WEB). • Router 5 GHz jest niezgodny.	Skontaktuj się z dostawcą usług internetowych. • Odłącz domowe urządzenie Wi-Fi na 10 sekund. Podłącz ponownie urządzenie Wi-Fi i sprawdź, czy świecą diody LED. • Sprawdź połączenie internetowe – może występować awaria sieci. • Wymień router.
• Wszystkie diody LED są wyłączone.	• Bardzo silne oświetlenie.	• Przykryj urządzenie, aby chronić je przed światłem słonecznym i sprawdź, czy lampki się świecą.
	• Zasilacz z funkcją sterowania jest odłączony.	• Podłącz zasilacz z funkcją sterowania (patrz „"2.3. Podłączanie zasilania elektrycznego"”).
	• Brak prądu.	• Sprawdź, czy wyłącznik jest pod napięciem. • Sprawdź, czy gniazdo jest zasilane energią elektryczną, na przykład podłączając inne urządzenie.
	• Utrata połączenia z Internetem.	• Sprawdź połączenie internetowe – może występować awaria sieci.
• Dioda LED  nie świeci się.	• Utrata połączenia z Internetem.	• Sprawdź połączenie internetowe – może występować awaria sieci. • Upewnij się, że masz silny sygnał Wi-Fi. Istnieje kilka sposobów sprawdzenia siły sygnału Wi-Fi: - Odłącz domowy router Wi-Fi i podłącz go ponownie. - Za pomocą laptopa przejdź do panelu konfiguracji, aby sprawdzić stan połączeń sieciowych. Sprawdź siłę sygnału bezprzewodowej sieci Wi-Fi na laptopie, obserwując stan zasilacza z funkcją sterowania. - Zainstaluj aplikację na smartfonie lub tablecie. Sprawdź siłę sygnału bezprzewodowej sieci Wi-Fi na urządzeniu mobilnym, obserwując stan zasilacza z funkcją sterowania. Jeśli sieć Wi-Fi jest słaba, zaplanuj instalację wzmacniacza sieci Wi-Fi. - Skorzystaj ze specjalnej aplikacji do analizy sygnału Wi-Fi: dla systemów operacyjnych iOS lub Android dostępnych jest wiele takich aplikacji. • Podczas pierwszej konfiguracji umieść zasilacz z funkcją sterowania robota jak najbliżej domowego routera Wi-Fi. Nie używaj przedłużacza (patrz „"2.3. Podłączanie zasilania elektrycznego"”), następnie powtórz kroki konfiguracji (patrz „"3.1. Pierwsza konfiguracja robota czyszczącego w aplikacji"”): - Kiedy dioda LED  zaświeci się, podłącz zasilacz z funkcją sterowania blisko basenu. - Jeśli dioda LED  nie świeci się, ponownie podłącz zasilacz z funkcją sterowania bliżej domu. - Jeśli dioda LED  nadal nie świeci się, zaplanuj instalację wzmacniacza sieci Wi-Fi.
• Dioda LED  świeci się, ale połączenie Wi-Fi nie istnieje (lub jest nieregularne). Komunikat „Błąd połączenia” jest wyświetlany na ekranie aplikacji.	• Słaby sygnał Wi-Fi *.	
	• Zasilacz z funkcją sterowania jest zbyt daleko od domowego routera Wi-Fi.	

Status zasilacza z funkcją sterowania	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
• Dioda LED świeci się i wyświetlany jest komunikat „**PROG”** (w zależności od modelu). **Informacja jest wyświetlana w aplikacji.** • Przyciski nie mogą zostać aktywowane. • Dioda LED nie świeci się podczas tej operacji.	• Trwa aktualizacja oprogramowania.	• Poczekaj na zakończenie aktualizacji. • Nie odłączaj kabla zasilania od robota podczas aktualizacji.

***<u>Sygnał Wi-Fi może być słaby z kilku powodów</u>**
- duża odległość między routerem a zasilaczem z funkcją sterowania robota,
- rodzaj routera,
- duża liczba ścian między routerem a zasilaczem z funkcją sterowania robota,
- problem dotyczący dostawcy usług internetowych,
- itd.

Recykling
Ten symbol, wymagany przez europejską dyrektywę WEEE 2012/19/UE (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać do kosza. Musi ono zostać przekazane do selektywnej zbiórki odpadów w celu ponownego użycia, recyklingu lub odzysku. Jeśli urządzenie zawiera substancje potencjalnie niebezpieczne dla środowiska, zostaną one wyeliminowane lub zneutralizowane. Należy uzyskać odpowiednie informacje dotyczące recyklingu u sprzedawcy.

- **Ez a kézikönyv a telepítés, használat és karbantartás során követendő utasításokat tartalmazza.**
- **A súlyos vagy halálos sérülések, anyagi károk és a garancia érvénytelenítésének elkerülése érdekében használat előtt olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket és a garanciát.**
- **Őrizze meg és adja tovább az összes termékdokumentációt, hogy a készülék teljes élettartama során később is megtekinthetők legyenek.**
- **A jelen dokumentum bármilyen módon történő terjesztése vagy módosítása a gyártó előzetes engedélye nélkül tilos.**
- **A gyártó folyamatosan fejleszti termékeit azok minőségének javítása érdekében, és fenntartja a jogot, hogy a termék jellemzőit vagy a jelen dokumentum tartalmát előzetes értesítés nélkül részben vagy egészben megváltoztassa.**

TARTALOMJEGYZÉK

1. Információk használat előtt 277

1.1. Leírás 277
1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás 278
1.3. Működési elv 279
1.4. A medence előkészítése 279

2. Általános használat 280

2.1. A robot bemerítése 280
2.2. Rögzítés a talpra 281
2.3. Az elektromos táplálás csatlakoztatása 281
2.4. A vezérlőegység funkciói 282
2.5. Tisztítási ciklus indítása 283
2.6. A robot kiemelése a vízből 284
2.7. Tisztítás utáni helyes gyakorlatok 285

3. Az alkalmazás használata (az iQ modelleken) 286

3.1. A robot első konfigurálása 286
3.2. Az alkalmazásban elérhető funkciók 287

4. Karbantartás 289

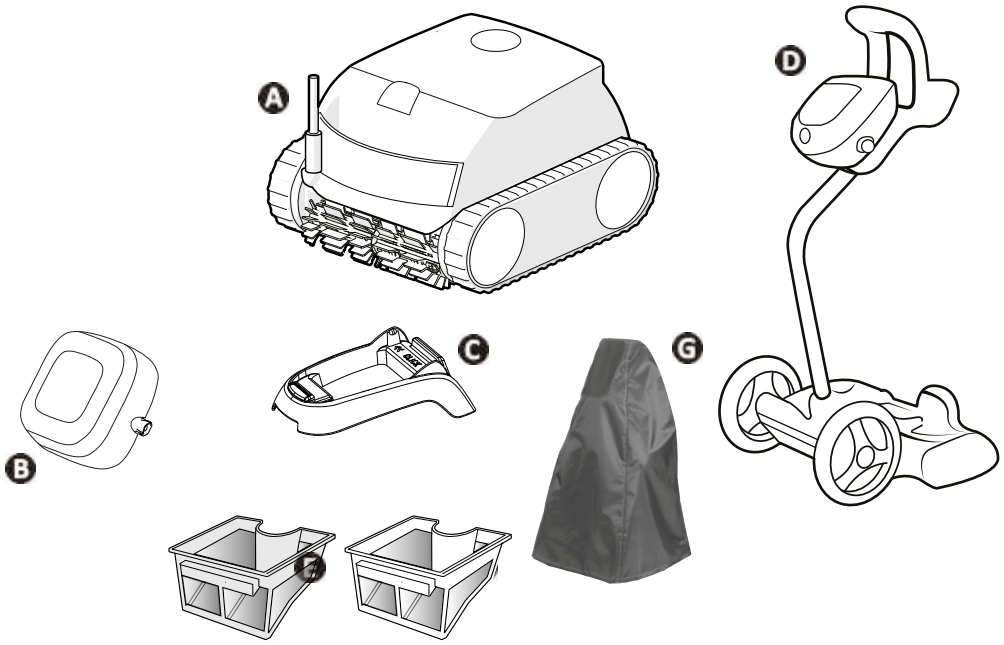
4.1. A robot tisztítása 289
4.2. A szűrő tisztítása 289
4.3. A lapátkerék tisztítása 290
4.4. A kefék cseréje 291

5. Hibaelhárítás 292

5.1. A készülék viselkedése 292
5.2. A felhasználókat figyelmeztető jelzések 293
5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz 294

1. Információk használat előtt

1.1. Leírás



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + lebegőkábel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Vezérlődoboz	✔	✔	✔	✔	✔
C	Talp	✔	✔	✔	✔	
D	Kocsikészlet	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Egyszerű szűrés (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Kettős szűrés (150/60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Védőhuzat	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Mellékelve

⊕: Opcionálisan rendelkezésre áll

1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás

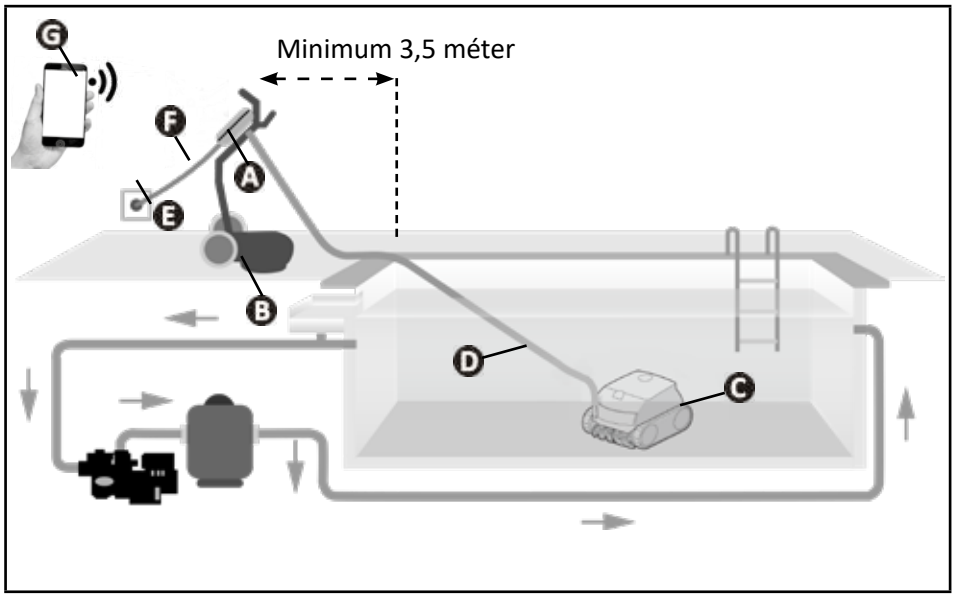
1.2.1 Műszaki jellemzők

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A vezérlődoboz tápfeszültsége		220–240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60 Hz, II. osztály**				
Robot tápfeszültség		30 VDC				
Maximális felvett teljesítmény		Max. 100 W vagy max. 150 W*		150 W		
Kábel hossza		15 m		18 m		
Szűrőkapacitás		4 l				
Robot mérete (Sz x Mé x Ma)		41 x 42 x 28 cm				
Csomag mérete (Sz x Mé x Ma)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
A robot súlya (kábel nélkül)		8 kg				
Csomagolt súly		14 kg				18 kg
Szívócső szélessége		230 mm				
Maximális működési mélység		4 m				
Védettségi fokozat	Táplálás	IPX5				
	Robot	IPX8				
Frekvenciasávok		2,400 GHz - 2,497 GHz				
Rádiófrekvenciás átviteli teljesítmény		+19,5 dBm				

* modell szerint (további információkért ellenőrizze a vezérlődobozon)
* II osztály: kettős vagy megerősített szigetelésű eszköz, amely nem igényel földelést.

1.3. Működési elv

A robot független a szűrőrendszertől, és önálló módon képes működni. Elegendő egyszerűen csatlakoztatni a hálózathoz. Optimális módon mozog, hogy megtisztítsa a medence azon zónáit, amelyre tervezték (a modellnek megfelelően: fenék, oldalfal, vízfelszín vagy csak fenék). A robot beszívja a szennyeződéseket és azok a szűrőben tárolódnak el.
A robot a következő módon használható:
- a robotba épített vezérlődobozon keresztül,
- az alkalmazással kompatibilis okostelefon vagy táblagép segítségével (lásd „3. Az alkalmazás használata (iQ modellek esetén)”).



A: Vezérlődoboz
B: Kocsi*
C: Robot
D: Úszókábel forgó csatlakozóelemmel
E: Hálózati aljzat
F: Tápkábel
G: Távirányítás az alkalmazáson keresztül*

(*modelltől függően).

1.4. A medence előkészítése

- **Ez a termék a tartósan telepített medencékben történő használatra készült. Ne használja szétszedhető medencékben. Az állandó medencék a talajba vagy a talajra vannak telepítve és nem könnyen szerelhetők szét és tárolhatók el.**

- A készülék olyan medencevízben működhet, melynek minősége a következő:

A víz hőmérséklete	10°C és 35°C között
pH	6,8 és 7,6 között
Szabad klór	< 3 mg/l

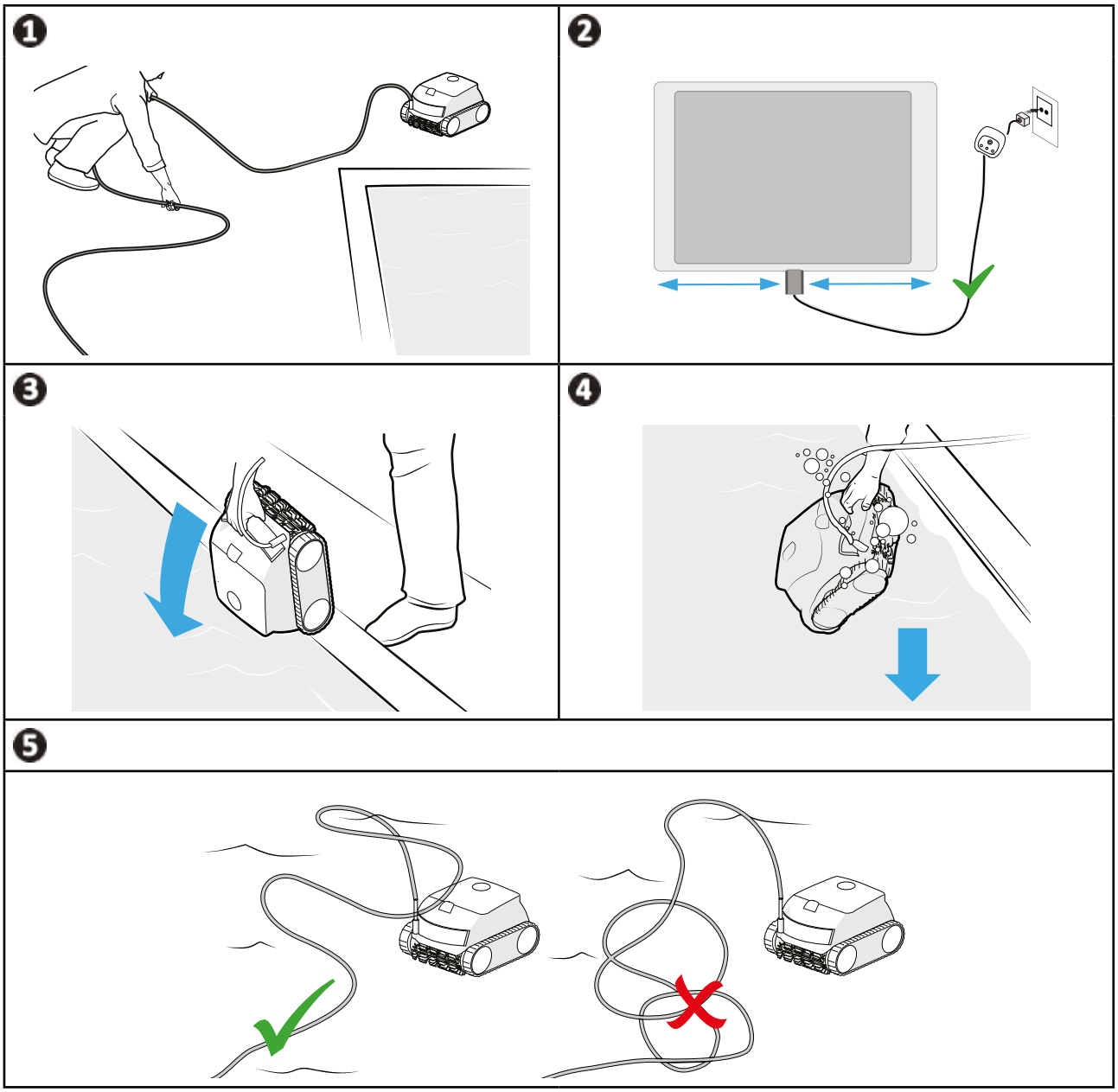
- Ha a medence nagyon koszos, különösen az első használat esetén, egy háló segítségével távolítsa el a nagyobb szennyeződéseket, ezzel optimalizálva a készülék teljesítményét.

- Vegye ki a vízből a hőmérőket, a játékokat és minden egyéb olyan tárgyat, ami kárt tehet a készülékben.

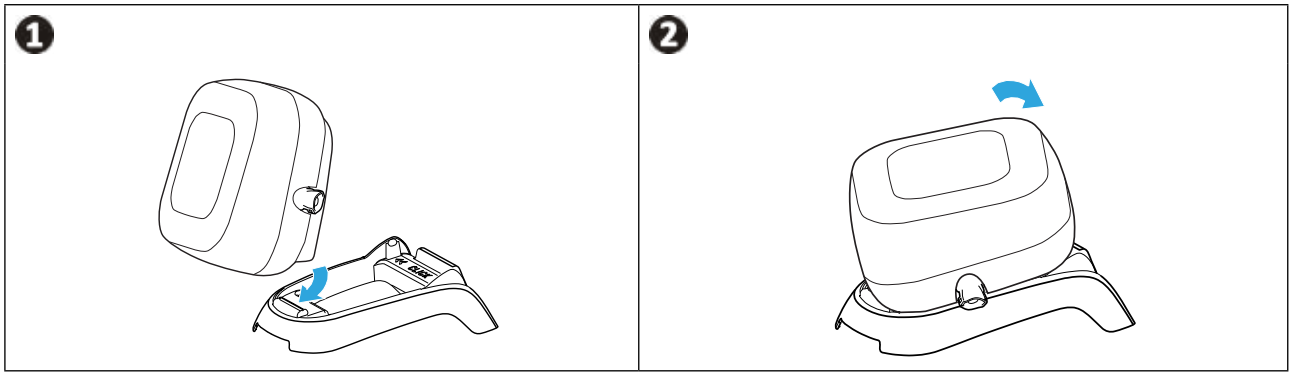
2. Általános használat

2.1. A robot bemerítése

- Fektesse ki a kábelt teljes hosszában a medence mellett, hogy elejét vegye a kábel összegubancolódásának a bemerítés közben (lásd ❶ kép).
- Álljon a medence hosszának közepére a robot bemerítéséhez (lásd a képet ❷). A robot mozgása optimalizált lesz, és a kábel megtekeredése csökken.
- A robotot függőlegesen eressze bele a vízbe (lásd a képet ❸).
- Mozgassa meg finoman minden irányba, hogy a benne lévő levegő eltávozzon (lásd a képet ❹).
- Tekerjen le annyi kábelt a vízben, hogy a robot a medence teljes területén mozoghasson. A kábel fennmaradó részét a medence szélén helyezze el letekerve (lásd a képen: ❺).



2.2. Rögzítés a talpra

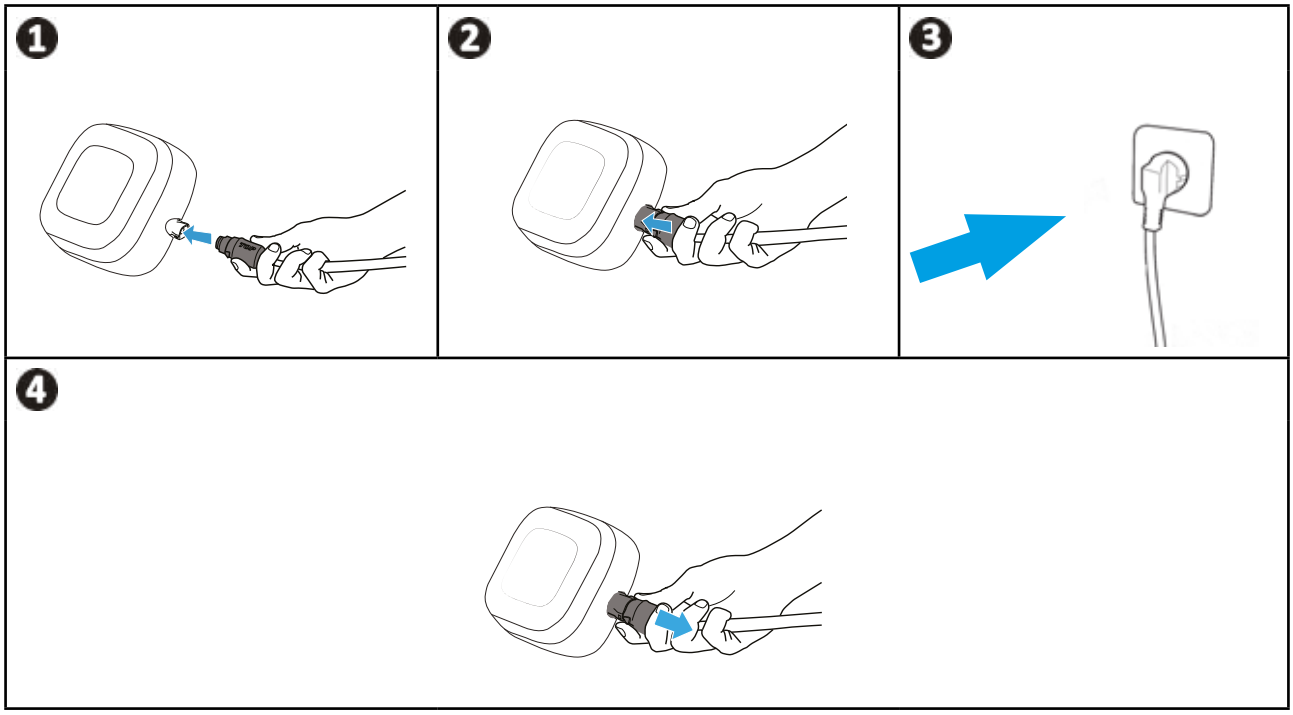


2.3. Az elektromos táplálás csatlakoztatása

Az áramütés, tűz vagy súlyos sérülés elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- **A vezérlődoboz csatlakoztatásához tilos elektromos hosszabbítót használni.**
- **Ügyeljen arra, hogy a konnektor mindig könnyen elérhető legyen, valamint védve legyen az esőtől és a kifröccsenő víztől.**
- **A vezérlődoboz a fröccsenő vízzel szemben tömített, de tilos vízbe vagy más folyadékba meríteni. Nem telepíthető olyan helyen, amelyet elárasztható a víz, tartsa legalább 3,5 m távolságban a medence szélétől, és kerülje, hogy közvetlen napsugárzásnak legyen kitéve.**
- **Helyezze a vezérlődobozt az elektromos aljzat közelébe.**

1. Csatlakoztassa a lebegőkábelt a vezérlődobozhoz.
2. Illessze be a csatlakozót, amíg 2 kattanást nem hall. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó megfelelően be legyen illesztve. Ellenkező esetben ismételje meg a műveletet.
3. Csatlakoztassa a tápkábelt. A vezérlődobozt feltétlenül olyan konnektorhoz csatlakoztassa, ami max. 30 mA-es maradékáram-működtetésű védőberendezéssel van ellátva **(kétség esetén forduljon minősített szakemberhez).**
4. Válassza le az úszó kábelt a vezérlődobozról.



2.4. A vezérlőegység funkciói

A vezérlőegységgel a fő funkciókat lehet használni, illetve csatlakoztatni lehet a készüléket az otthoni wifi-hálózathoz (lásd „3. Az alkalmazás használata (iQ modellek esetén)”).

	Funkció
Billentyűk	
	A tisztítási ciklus elindítása/leállítása
	A tisztítási mód megváltoztatása *
	Lift System „vízből való kiemelés” mód *
	A csatlakozások telepítése az iAquaLink™-hez *
	A csatlakozások telepítése az Fluidra Pool™-hez *
Visszajelzők	
	„Csak fenék” üzemmód aktiválva *
	„Fenék + oldalfal + vízfelszín” mód aktiválva *
	A Bluetooth™ csatlakozás állapota *
	A Wi-Fi csatlakozás állapota *
* A modelltől függően	

2.5. Tisztítási ciklus indítása

- **Ne használja a készüléket, ha a medencetakaró redőny fel van helyezve a medencére.**

- A vezérlődoboz 10 perc elteltével készenlétre áll. A készenléti módból való kilépéshez elég megnyomni bármelyik billentyűt. A készenlétre állítás nem állítja le a készülék működését, ha folyamatban van a tisztítás.

2.5.1. A tisztítási mód kiválasztása

- A tisztítási mód határozza meg a tisztítandó felületet és a tisztítási ciklus időtartamát (modelltől függően).
- Alapértelmezés szerint a **„Fenék + falak + vízvonal”** tisztítási mód van előre beállítva. Egy kék LED jelzi a kiválasztott üzemmódot.
- A tisztítási ciklus a készülék indítása előtt vagy működés közben módosítható. Az előző ciklus leáll. Új ciklus indításához nyomja meg az gombot. Az előző ciklusból hátralévő idő nullázásra kerül.

- **Dupla szűrésű modelleknél futtasson néhány ciklust a nagyon finom szennyeződés szűrő nélkül a tisztítás nagyolása érdekében.**

- Nyomja meg a gombot mode (a modelltől függően)

Tisztítandó felület	
	**Csak fenék**
	**Fenék + oldalfal + vízfelszín**

2.5.2. A tisztítási ciklus indítása

- Nyomja meg a gombot

A készülék a választott tisztítási módnak megfelelően adaptálja a mozgási stratégiáját, hogy optimalizálja a lefedettség mértékét.

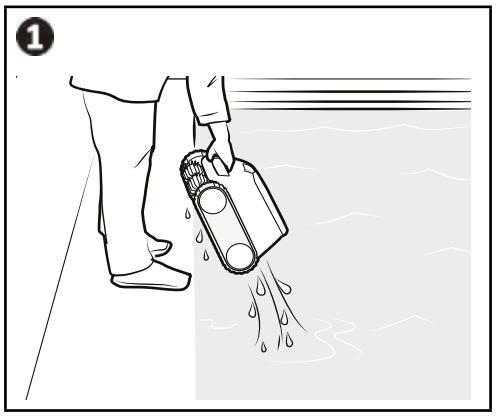
Tanács: a tisztítási teljesítmény javítása
A fürdési szezon kezdetén indítson több tisztítási ciklust kizárólag fenék üzemmódban (miután eltávolította a nagy méretű szennyeződéseket egy háló segítségével).
A tisztítórobot rendszeres használata (anélkül, hogy túllépné a heti 3 ciklust) lehetővé teszi, hogy mindig tiszta medencében legyen része, és a szűrő kevésbé duguljon el.

2.6. A robot kiemelése a vízből

- **A berendezés károsodásának elkerülése érdekében: vízből való kiemeléskor kizárólag a fogantyút használja.**

2.6.1. A „vízből való kiemelés” (Lift System) móddal nem rendelkező modellek esetén

- Várja meg a ciklus végét, vagy kapcsolja ki a készüléket az X gomb megnyomásával .
- A robot medence széléhez történő visszavezetéséhez finoman húzza meg az úszókábelt.
- Amint a robot elérhető távolságra került, fogja meg a fogantyú segítségével, és óvatosan emelje ki a medencéből, hogy a benne lévő víz visszafolyjon (lásd 1 kép).



2.6.2. A „vízből való kiemelés” (Lift System) móddal rendelkező modellek esetén (modelltől függően)

A „Lift System” funkció úgy lett tervezve, hogy megkönnyítse a robot vízből való kiemelését. Ez bármikor aktiválható, a tisztítási ciklus alatt vagy annak végén.

- Ha a robot a kívánt fal felé fordul, nyomja meg röviden a gombot. A robot az oldalfal felé mozog.
- Ha a robot nem irányul a kívánt oldalfal felé, tartsa a gombot lenyomva: a robot elfordul, hogy a kívánt oldalfal felé haladjon. Amint az oldalfal felé néz, engedje fel a gombot. A robot az oldalfal felé mozog.
- A robot felmászik az oldalfalon, és a vízfelszínen marad.
- A vízből való kiemeléshez használja a fogantyút. A robot egy erős hátsó sugárban kilöki a vizet, hogy könnyebb legyen.

2.7. Tisztítás utáni helyes gyakorlatok

2.7.1. Vízből való kiemelést követő szűrőtisztítás

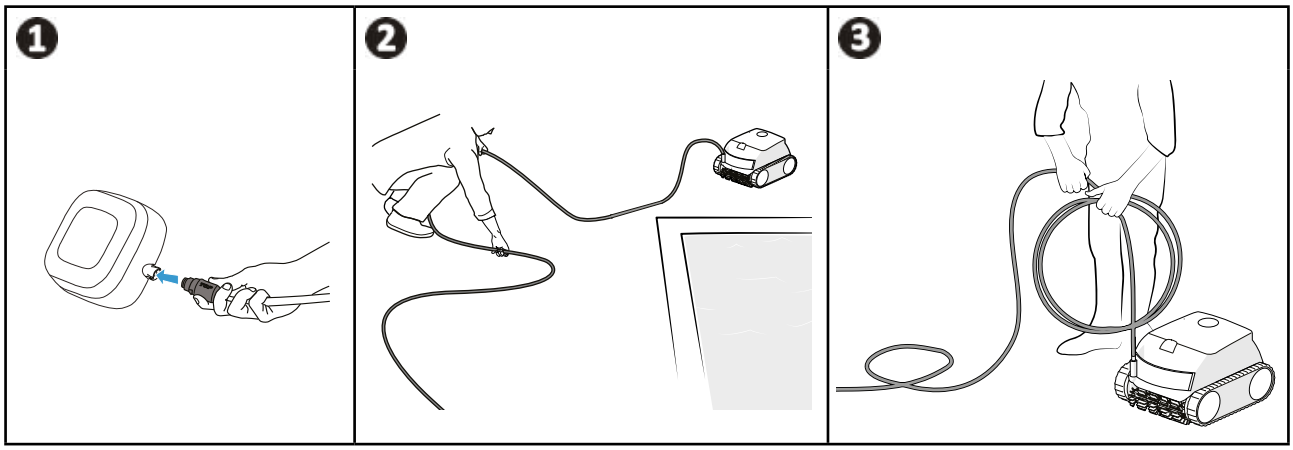
- **A készülék teljesítménye csökkenhet, ha a szűrő tele van vagy eldugult.**
- **Minden tisztítási ciklus után a vízből kiemelést követően tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel, ne várja meg, míg a szennyeződések beleszáradnak.**

- Az egyes tisztítási ciklusokat követően kövesse a szűrő tisztításának lépéseit, lásd „4.2. A szűrő tisztítása”.

2.7.2. A kábel lefektetése az összetekeredés csökkentése érdekében

A készülék működését nagyban befolyásolja a kábel összetekeredése. A megfelelően kibogozott kábel biztosítja a medence jobb lefedettségét.

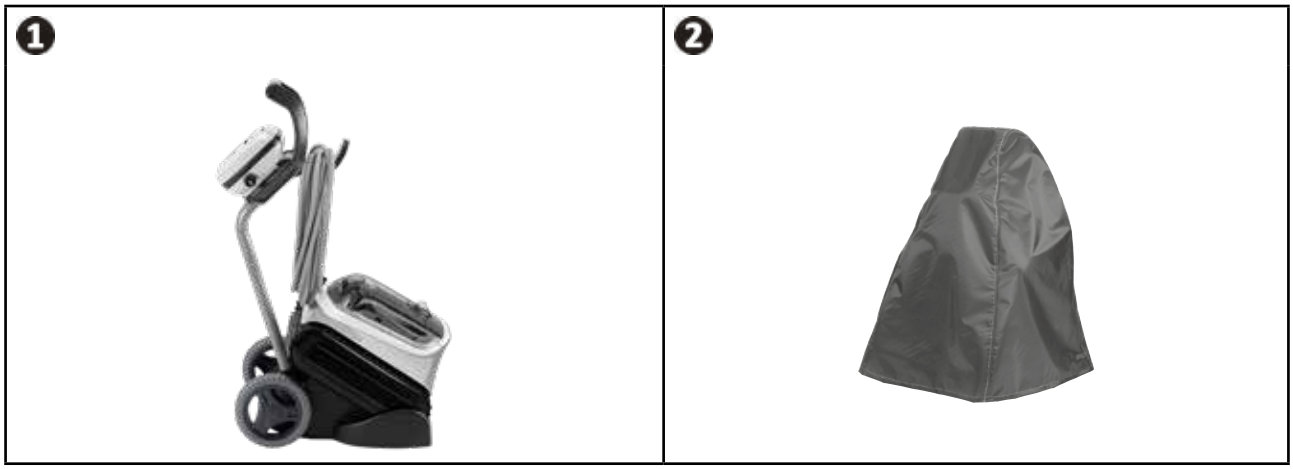
- Húzza ki a kábelt a vezérlőszekrényből (1).
- Bogozza ki a kábelt, és fektesse ki a napra, hogy visszanyerje az eredeti alakját (2).
- Tekerje fel a kábelt a tisztítóberendezéshez legközelebb eső végével kezdve 3).



2.7.3. A robot és a kábel tárolása

- **Öblítse ki a tisztítóberendezést tiszta vízzel.**
- **Az összes elemet a napsugárzástól, a nedvességtől és az időjárási hatásoktól védett helyen tárolja.**

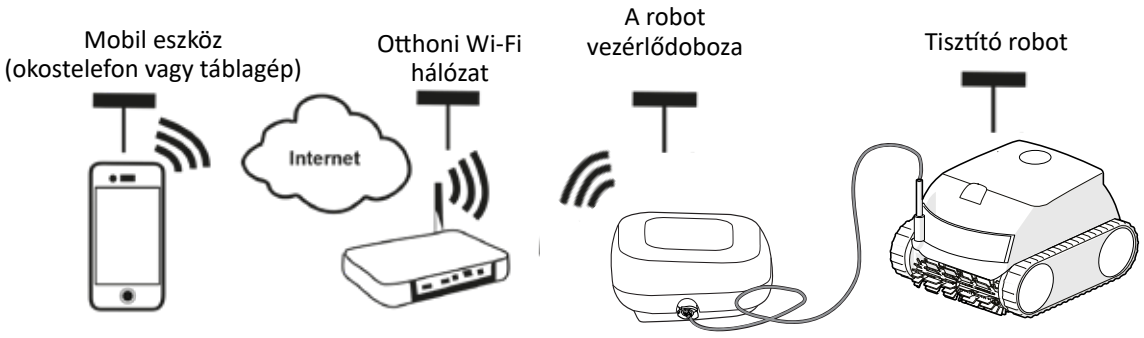
- Helyezze a robotot függőleges helyzetben a kocsira, az erre szolgáló helyre, hogy gyorsan megszáradjon Gondosan tekerje fel és helyezze a kocsi fogantyújára (lásd 1 kép)**.**
- A berendezés minden elemét tárolja a napsugárzástól, valamint a kifröccsenő víztől védett helyen. Opcionálisan rendelkezésre áll egy védőhuzat (lásd 2 kép)**.**



Tanács: Kocsi hiányában is ügyeljen rá, hogy a kábelt megfelelő módon tárolja. Feltekert állapotában a kábel fali tartón tárolható.

3. Az alkalmazás használata (iQ modellek esetén)

A modelltől függően két alkalmazás áll rendelkezésre: az iAquaLink™ és a Fluidra Pool™.



Az iAquaLink™ és a Fluidra Pool™ alkalmazások iOS és Android rendszereken érhetők el: további funkciókat biztosítanak. Az alkalmazás segítségével olyan fejlett funkciókat használhat, mint a hibaelhárítási segítség, a hibakódok megadásával, és teljes mértékben irányíthatja a tisztítót, bárhol is tartózkodik.

Az alkalmazás telepítése előtt a következőket kell tennie:

- **csatlakoztassa a vezérlődobozt egy konnektorhoz;**
- **használjon Wi-Fi-kompatibilis okostelefont vagy táblagépet;**
- **használjon megfelelően erős jelerősségű Wi-Fi-hálózatot, amikor a tisztító vezérlőegységéhez csatlakozik: a Wi-Fi jelnek érzékelhetőnek kell lennie a tisztító és a vezérlőegység használatának helyén (ellenkező esetben a meglévő jelet műszaki megoldással fel kell erősíteni);**
- **készítse elő az otthoni Wi-Fi-hálózat jelszavát.**

3.1. A tisztító első konfigurálása az alkalmazásban

3.1.1. A tisztító első konfigurálása a Fluidra Pool™ alkalmazásban

1. A folytatás előtt engedélyezze a Bluetooth™ funkciót az okostelefonján.
2. Töltse le a Fluidra Pool™ alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Áruházból (Android).
3. Jelentkezzen be vagy regisztráljon.
4. Kövesse a berendezés hozzáadásához szükséges lépéseket az alkalmazásban.
5. Érintse meg a **QR-kód használata** lehetőséget, és olvassa be a vezérlődoboz hátulján található QR-kódot a párosítási folyamat megkezdéséhez.

3.1.2. A tisztító első konfigurálása az iAquaLink™ alkalmazásban

1. Töltse le az iAquaLink™ alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Áruházból (Android).
2. Jelentkezzen be vagy regisztráljon.
3. Új készülék hozzáadásához nyomja meg a **+** ikont.
4. Válassza a **Robottisztító** lehetőséget.
5. Válassza ki a modelljét.
6. Kövesse a csatlakozáshoz szükséges lépéseket az alkalmazásban.

(*): Ha hibaüzenet jelenik meg, vagy a kapcsolat továbbra sem jön létre, lásd a táblázatot: „5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz”.

3.2. Az alkalmazásban elérhető funkciók

Okostelefon az alkalmazáson keresztül:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Távvezérlés (Wi-Fi)		✔	✔
	A tisztítási ciklus elindítása	✔	✔
	A tisztítási ciklus leállítása	✔	✔
	Ciklusidő beállítása		✔
	A tisztítási ciklus nyomon követése	✔	✔
	Távirányító mód		✔
	„Lift System” funkció: segít a robotot kivenni a vízből		✔
	Az előre elmentett tisztítási módok kiválasztása	✔	✔
A robot optimalizálása automatikus frissítésekkel		✔	✔

3.2.1. A tisztítási ciklusok programozása és kezelése (modelltől függően)

Az alkalmazásból:

- **Indítsa el, állítsa le a tisztítást;**
- **Olvassa le a fennmaradó tisztítási időt** az aktuális ciklus esetén (kijelzés órában és percben);
- **A tisztítási idő növelése, csökkentése** 15 perces lépésekben (modelltől függően);
- **Az előre elmentett tisztítási módok kiválasztása.**

- Az új tisztítási mód aktiválódik az aktuális tisztításnál és minden további ciklus esetén.
- A tisztítási ciklus időtartama a választott paraméterektől függően változhat.

3.2.2. Távirányító mód (modelltől függően)

- **Csak akkor aktiválja a távirányítót, ha a robot látható.**

- A robot a **„Joystick mód”**-nak köszönhetően az okostelefont vagy táblagépet távirányítóként használva irányítható.

- Nyomja meg az ikonokat a robot **előre, hátra mozgatásához** és **balra vagy jobbra fordításához.**

- Ha a robot válaszideje viszonylag hosszú az alkalmazásban kért műveletet követően, ellenőrizze a Wi-Fi hálózati jelét, lásd „3.1. A tisztító első konfigurálása az alkalmazásban”**.**

HU

3.2.3. „Vízből való kiemelés” mód (modelltől függően)

- **Csak akkor aktiválja a Lift System funkciót, ha a robot látható.**

- A „Lift System” funkció használatához nyomja meg az alkalmazásban a gombot (lásd „2.6.2. A „vízből való kiemelés” (Lift System) móddal rendelkező modellek esetén (modelltől függően) ”szakasz).
- A robot jobbra vagy balra forgatásához nyomja meg az adott irányba mutató nyilakat.
- Amikor a robot a kívánt fal felé néz, nyomja meg a gombot, hogy a robot elinduljon az adott oldalfala felé.

3.2.4. Hibaüzenetek

Hiba észlelése esetén egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kezdőoldalon.

- Nyomja meg a figyelmeztető szimbólumot a hibaelhárítási megoldások megjelenítéséhez, lásd „5.2. A felhasználókat figyelmeztető jelzések”.
- Nyomja meg a **Hiba törlése** gombot, ha megoldotta a problémát, vagy válassza az **OK** lehetőséget, ha a robotot hiba üzemmódban szeretné hagyni, és később szeretné diagnosztizálni a problémát.

3.2.5. Paraméterek menü

A robot bizonyos konfigurációs paramétereit bármikor módosíthatja a jobb felső ikon megnyomásával.

4. Karbantartás

Annak érdekében, hogy a robot számára a lehető leghosszabb élettartamot biztosítsa, havonta legalább egyszer ellenőrizze az összes alkatrészt, amelyek tisztítását a 4. fejezet Karbantartás részletezi.

A súlyos sérülések elkerülése érdekében:

- **Kösse le a robot elektromos táplálását.**

4.1. A robot tisztítása

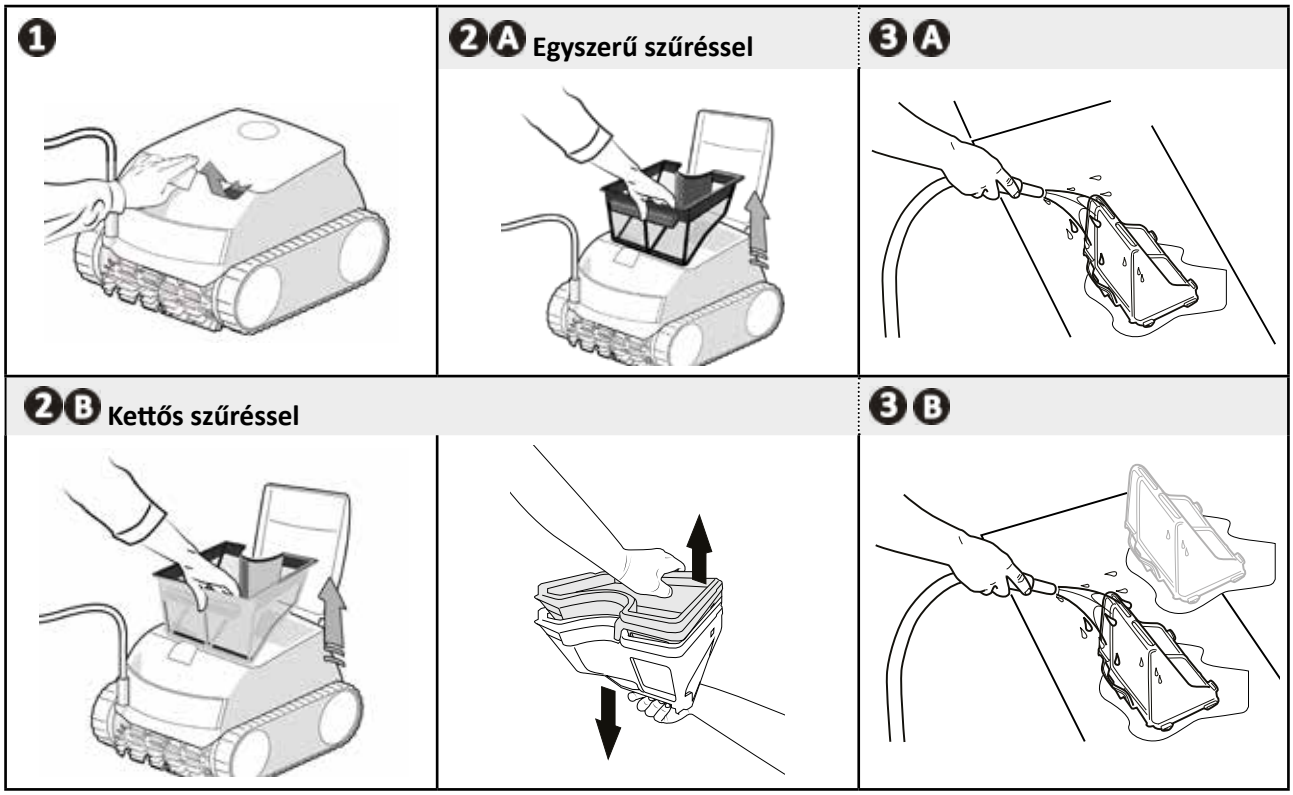
- A készüléket rendszeresen meg kell tisztítani tiszta vagy enyhén szappanos vízzel. **Ne használjon oldószert.**
- Öblítse át a készüléket bőséges tiszta vízzel.
- Ne hagyja a készüléket közvetlenül a napsütésben, a medence szélén megszáradni.

Tanács. A készülék épségének és optimális teljesítményszintjének biztosítása érdekében:
- javasolt a szűrőt és a keféket 2 évente cserélni,
- javasoljuk, hogy figyeljen a talpak kopásjelzőjére, és cserélje ki őket azonnal, mihelyst a eléri a jelzőt.

4.2. A szűrő tisztítása

- **A készülék teljesítménye csökkenhet, ha a szűrő tele van vagy eldugult.**
- **Minden tisztítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel.**

- A szűrő eltömődése esetén tisztítsa meg azt savas oldattal (például ecet). Ezt ajánlott legalább évente egyszer elvégezni, mert a szűrő eltömődik ha több hónapon keresztül nincs használatban (téli időszak).



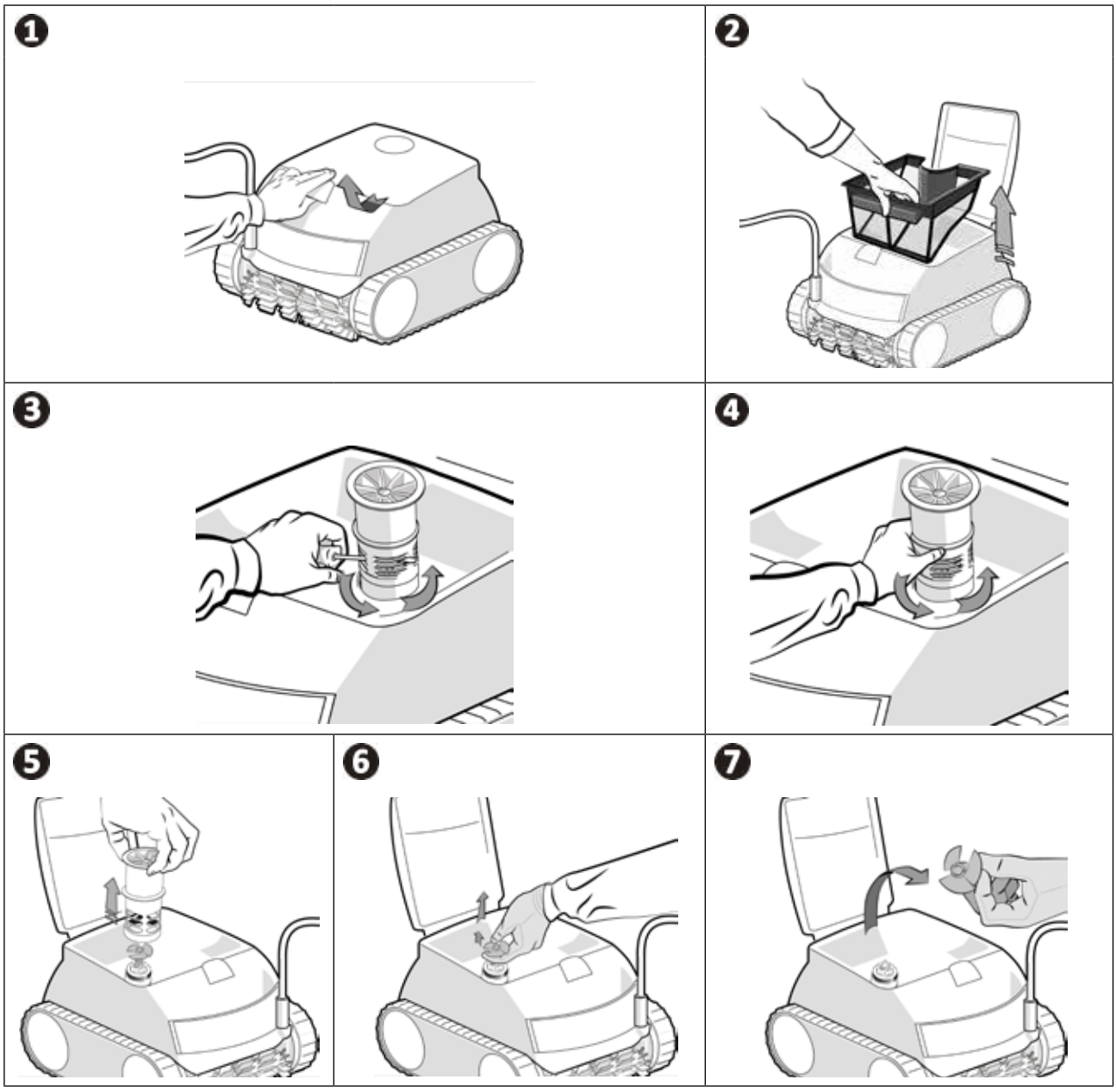
4.3. A lapátkerék tisztítása

A súlyos sérülések elkerülése érdekében:

- **Kösse le a robot elektromos táplálását.**
- **A lapátkerék karbantartása során kötelező kesztyűt viselni.**

- A retesz felemelésével nyissa ki a szűrő zárófedelét (lásd 1 kép).
- Vegye ki a szűrőkosarat (lásd 2 kép).
- Helyezzen egy csavarhúzót az erre a célra szolgáló lyukakba (két egymás felé néző lyuk), és gyakoroljon jobb irányba nyomást, hogy meglazítsa az áramlásvezetőt az óramutató járásával ellentétes irányban (az első szétszereléskor az áramlásvezető erősen meghúzódik) (lásd 3 kép).
- Amint a terelőelem meglazult, csavarja le kézzel (lásd 4 kép).
- Vegye ki a terelőelemet (lásd 5 kép).
- Vegyen fel kesztyűt, és húzza meg a lapátkereket, szilárdan megtartva a kivételéhez (lásd 6 és 7 kép).
- Távolítsa el a szennyeződéseket (levelek, kavicsok stb.), amelyek blokkolhatják a lapátkereket.

- **A tisztítás befejeztével helyezze vissza szilárdan a lapátkereket és a szűrőt.**

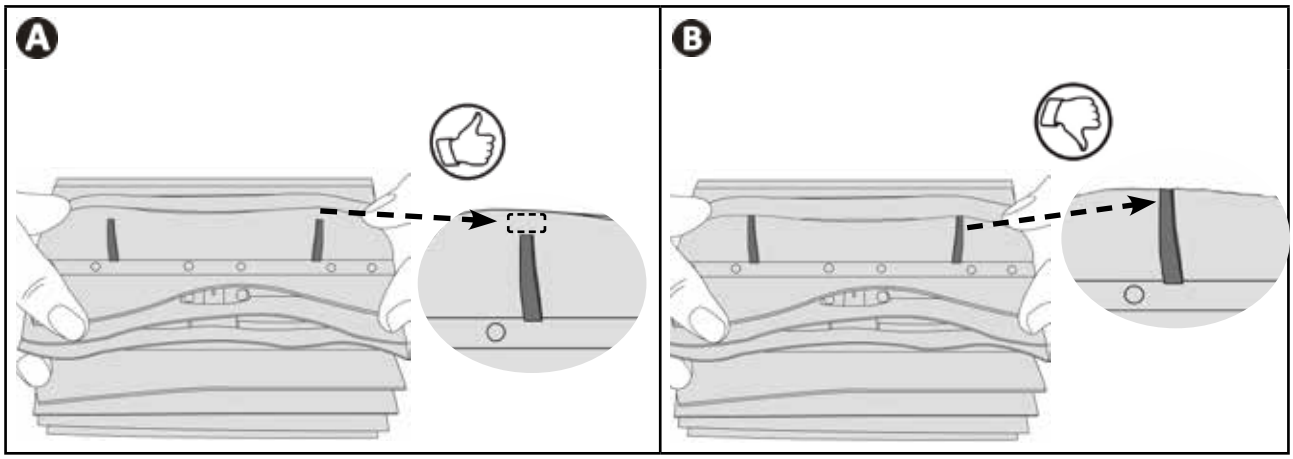


HU

4.4. A kefék cseréje

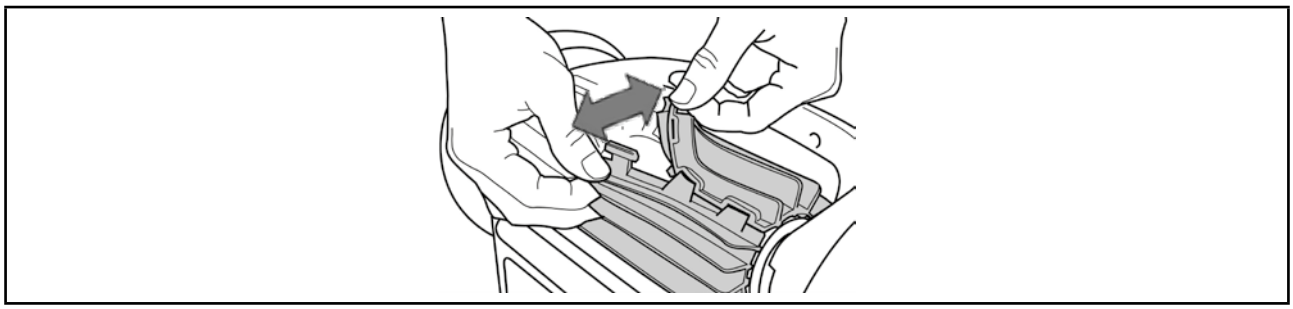
A kefék kopottak?

- Cserélje ki a keféket, ha a kopásjelzők a B esethez hasonlóak:



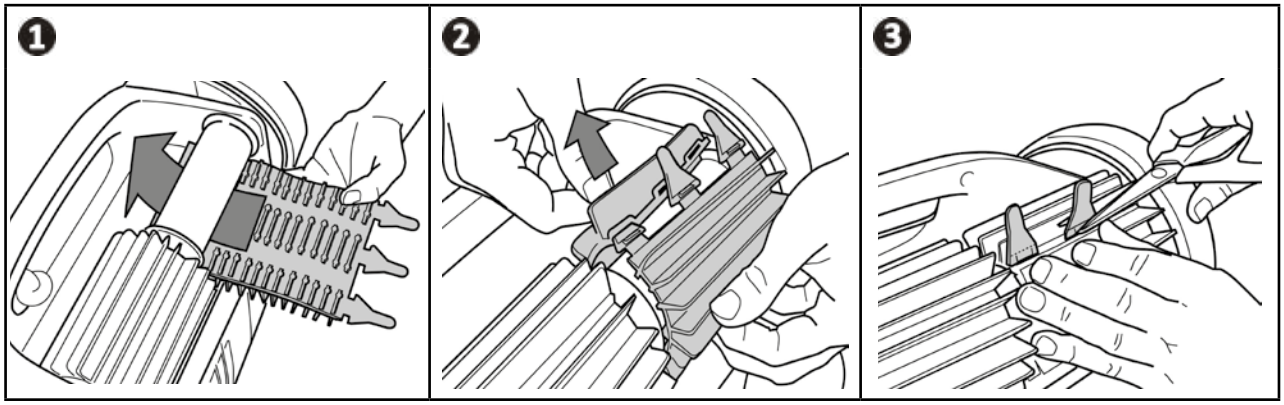
Vegye le a használt keféket

- Húzza ki a füleket a lyukakból, amelyekbe rögzítve vannak, majd vegye le a keféket.



Helyezze az új keféket

- Fűzze a fül nélküli szélet a kefetartó alá (lásd 1 kép).
- Forgassa el a kefét a tartója körül, csúsztassa a nyelveket a rögzítőlyukakbaés húzza meg az egyes nyelvekvégét, hogy átvezesse a szélét a bevágáson (lásd 2 kép).
- Egy olló segítségével vágja le a füleket, hogy egybeessenek a többi lamella szintjével (lásd 3 kép).



5. Hibaelhárítás

- **A berendezés meghibásodása esetén végezze el az alábbi táblázatban felsorolt egyszerű ellenőrzéseket, mielőtt a viszonteladó ügyfélszolgálatához fordulna.**
- **Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval.**
- **: Képzett technikus számára fenntartott műveletek.**

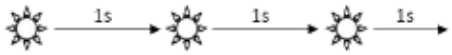
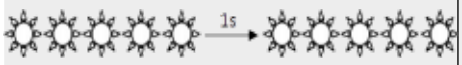
5.1. A készülék viselkedése

A medence egy része nincs megfelelően megtisztítva	• Ismételje meg a bemerítés lépéseit (lásd „2.1. A robot bemerítése” szakasz) addig változtatva a medencébe történő lemerítés helyét, amíg megtalálja az optimális helyet. • A kábel elhelyezése korlátozhatja a robot mozgását: győződjön meg arról, hogy elegendő kábel van letekerve a medencében, és hogy a kábel többi része le van fektetve a medence szélén. • A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg.
A készülék nem marad szorosan a medence alján	• Levegő maradt a készülék házában. Ismételje meg a bemerítés lépéseit (lásd „2.1. A robot bemerítése” szakasz). • A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg (lásd „4.2. A szűrő tisztítása”). • Ha a szűrő a tisztítás ellenére is el van tömődve: cserélje ki. • Megsérült a lapátkerék:
A készülék nem mászik fel a falakra, vagy már nem úgy mászik fel a medence falára, ahogy eredetileg tette	• Ellenőrizze, hogy a Fenék/falak/vízvonal üzemmód van-e kiválasztva. • Fenék/falak/vízvonal üzemmódban a tisztítóberendezés nem szisztematikusan mászik fel a falakon. A frekvencia a ciklus során változik. A tisztítóberendezés nem feltétlenül mászik fel a falakra a ciklus elején. Annak érdekében, hogy a tisztítóberendezés soha ne másszon fel a falakra, körülbelül 20 percig meg kell figyelni a tisztító működését. • A szűrő megtelt vagy eltömődött: tisztítsa meg friss vízzel. Ha a szűrő eltömődött, tisztítsa meg savas oldattal (például szeszből készült ecettel). Szükség esetén cserélje ki a szűrőt. • A hernyótalp meglazult: forduljon a viszonteladóhoz a csere ügyében . • Tisztítsa meg a visszacsapó szelepet anélkül, hogy eltávolítaná. • Törmelék/tárgyak akadályozzák a vízátfolyás-szabályozó (bypass) működését: forduljon viszonteladóhoz a bypass tisztítása érdekében . • Annak ellenére, hogy a víz tisztának tűnik, mikroszkopikus algák vannak a medencében. Ezek szabad szemmel nem láthatók, csúszóssá teszik a falakat, és megakadályozzák a készüléket haladását. Végezzen sokkoló klórozást, és csökkentse némileg a pH-t. **Ne hagyja a készüléket a vízben a sokkoló kezelés alatt.**
Indításkor a készülék semmilyen mozgást nem hajt végre	• Ellenőrizze, hogy a vezérlődoboz aljzata kap-e tápellátást. • Ellenőrizze, hogy egy tisztítási ciklus el lett-e indítva és hogy a visszajelzők kigyulladtak-e.
A kábel összegabalyodik	• Tekerje le a maximális kábelhosszt a medencében, a kábel fennmaradó részét a medence szélén helyezze el.
A vezérlődoboz semmilyen gombnyomásra nem reagál	• Húzza ki a tápkábelt az aljzatból, várjon 10 másodpercet, majd ismét csatlakoztassa a tápkábelt.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval:

5.2. A felhasználókat figyelmeztető jelzések

- A vezérlőegységen villog az állapotjelző fény, hogy a felhasználónak jelezze a riasztást, kövesse az alábbiakban javasolt hibaelhárítási megoldásokat.
- A felhasználókat figyelmeztető jelzések az alkalmazásban is elérhetők (az iQ modelleken)

LED Power  vagy LED indítás	Kijelzés az alkalmazásban (modelltől függően)	Megoldások
	**Kommunikáció**	• Húzza ki a robotot, majd csatlakoztassa újra. • Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva a vezérlődobozhoz. • Ellenőrizze, hogy semmi ne zavarja a kábel csatlakozási zónáját. • Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
	**Jobb oldali hajtómotor** **Bal oldali hajtómotor** **A jobb oldali hajtómotor fogyasztása** **A bal oldali hajtómotor fogyasztása**	• Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e törmelék vagy a kábel a kefék vagy a talpak szabad forgását. • Ellenőrizze, hogy semmi ne zavarja a kábel csatlakozási zónáját. • Forgassa el az összes kereket negyed fordulattal ugyanabba az irányba, amíg egyenletesen nem forog. • Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
	**Robot a vízen kívül**	• Kapcsolja ki a robotot. • Tisztítsa meg gondosan a szűrőt. • Helyezze vissza a vízbe miközben megrázza, hogy felszabadítsa a légbuborékokat. • Indítsa újra a ciklust. • Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
	Szivattyúmotor **Szivattyúmotor fogyasztása**	• Ellenőrizze, hogy nem blokkolja-e törmelék vagy hajszálak a lapátkereket. • Tisztítsa meg gondosan a szűrőt. • Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
	**A frissítés sikertelen vagy hiányos**	• Kapcsolja ki a vezérlőszekrényt legalább 15 másodpercre. • Zárja be az alkalmazást. • Csatlakoztassa a vezérlőszekrényt a tisztítóberendezéshez. • Csatlakoztassa a vezérlőszekrényt az elektromos hálózatra. • Ellenőrizze, hogy a vezérlőszekrény megfelelően csatlakozik-e az otthoni Wi-Fi hálózathoz (a LED világít). • Az alkalmazásban válassza ki a tisztítóberendezést, és kattintson a „Frissítés” lehetőségre.
 **Nagyon gyorsan villog**	**Frissítés folyamatban**	• Várja meg a frissítés végét. • Frissítés közben ne kösse le a robot tápkábelét.
N/A	**Csatlakozási hiba**	• Ellenőrizze a Bluetooth/Wi-Fi LED-ek állapotát a vezérlődobozon, és kövesse a táblázatban „5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz” megadott lépéseket.
N/A	**A „Saját eszközök” listában egy piros pont jelenik meg**	• Az eszköz nincs csatlakoztatva vagy nem kapcsolódik az otthoni wifi-hez. Ha a pont piros, annak ellenére, hogy a vezérlődoboz csatlakoztatva van, és a Bluetooth/ Wi-Fi ikonok világítanak, frissítse a képernyőt (felülről lefelé csúsztatva az ujját). • Ha a pont zöldre vált: a készülék készen áll a használatra.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval:

Hibakód törlése

A vezérlődobozról:

- A hibaelhárítási lépések elvégzése után nyomja meg bármelyik gombot a hibakód törléséhez (a gomb  kivételével).

Az alkalmazásból:

- A hibaelhárítási lépések elvégzése után nyomja meg a **Hiba törlése** gombot.

5.3. Diagnosztikai segítség az alkalmazáshoz történő csatlakozáshoz

A vezérlődoboz állapota	Lehetséges okok	Megoldások
• A  LED villog.	• A használt alkalmazás verziója elavult.	• Frissítse az alkalmazás verzióját.
	• A vezérlődoboz csatlakozik a routerhez, de felhőkiszolgálóhoz nem (LAN csatlakoztatott, web nincs csatlakozva). • Az 5 GHz-es útválasztó nem támogatott.	Vegye fel a kapcsolatot az internetszolgáltatóval. • Kösse le az otthoni Wi-Fi egységet 10 másodpercre. Csatlakoztassa ismét a Wi-Fi egységet, és ellenőrizze, hogy kigyulladnak-e a LED-ek. • Ellenőrizze az internetkapcsolatot - előfordulhat, hogy a hálózat meghibásodott. • Cserélje ki az útválasztót.
• Az összes LED kialszik.	• Nagyon erős fény.	• Takarja le a készüléket, hogy védje azt a napsugárzástól, és ellenőrizze, hogy a visszajelzők kigyulladnak-e.
	• Lekötött vezérlődoboz.	• Kösse be a vezérlődobozt (lásd „2.3. Az elektromos táplálás csatlakoztatása”).
	• Az áramellátás megszakadása.	• Ellenőrizze, hogy a megszakító feszültség alatt áll-e. • Ellenőrizze, hogy az aljzatban van-e áram, például egy másik eszköz csatlakoztatásával.
	• Az internet-kapcsolat megszakadása.	• Ellenőrizze az internetkapcsolatot - előfordulhat, hogy a hálózat meghibásodott.
• A  LED nem világít. • A  LED kigyullad, de a wifi kapcsolat nem jön létre (vagy egyenetlen). A „Csatlakozási hiba” üzenet megjelenik az alkalmazás képernyőjén.	• Az internet-kapcsolat megszakadása. • Gyenge Wi-Fi jel*. • A vezérlődoboz túl messze van az otthoni Wi-Fi egységtől.	• Ellenőrizze az internetkapcsolatot - előfordulhat, hogy a hálózat meghibásodott. • Győződjön meg arról, hogy elég erős Wi-Fi jel áll rendelkezésre. A wifi-jel erősségének ellenőrzésére többféle módszer áll rendelkezésre: - Húzza ki az otthoni Wi-Fi útválasztót (box) és csatlakoztassa újra. - Hordozható számítógép segítségével lépjen a vezérlőpultra, hogy megnézze a hálózati kapcsolatok állapotát. Ellenőrizze a vezeték nélküli Wi-Fi hálózat jelerősségét a hordozható számítógépen, a vezérlődoboz állapotának figyelésével. - Okostelefon vagy táblagép segítségével telepítse az alkalmazást. Ellenőrizze a Wi-Fi vezeték nélküli hálózat jelerősségét a mobil eszközön, a vezérlődoboz állapotának megfigyelésével. Ha a Wi-Fi-hálózat gyenge, gondoskodjon egy Wi-Fi jelismétlő telepítéséről. - Használjon a Wi-Fi elemzésére szolgáló alkalmazást: számos ilyen létezik iOS-re vagy Android-ra. • Az első konfiguráláskor helyezze a robot vezérlődobozát a lehető legközelebb az otthoni Wi-Fi útválasztójához (box). Ne használjon elektromos hosszabbítót (lásd „2.3. Az elektromos táplálás csatlakoztatása”), majd ismételje meg a konfigurációs lépéseket (lásd „3.1. A tisztító első konfigurálása az alkalmazásban”): - Amint a LED  kigyullad, csatlakoztassa a vezérlődobozt a medence közelében. - Ha a LED  már nem világít, csatlakoztassa újra a vezérlődobozt a házhoz közelebb. - Ha a  LED továbbra sem gyullad ki, gondoskodjon egy wifi jelismétlő telepítéséről.

A vezérlődoboz állapota	Lehetséges okok	Megoldások
• A LED világít, és a „**PROG”** üzenet jelenik meg (modelltől függően). **Információk jelennek meg az alkalmazásban.** • A gombok nem aktiválhatók. • A LED nem gyullad ki a művelet alatt.	• A szoftver frissítése folyamatban van.	• Várja meg a frissítés végét. • Frissítés közben ne kösse le a robot tápkábelét.

***<u>A gyenge Wi-Fi jel több okkal is összefügghet</u>**
- A távolság az útválasztó (box) és a robot vezérlődoboza között,
- Az útválasztó (box) típusa,
- Az útválasztót (box) és a robot vezérlődobozát elválasztó falak száma,
- Az internetszolgáltató,
- stb.

Újrahasznosítás
Ez a 2012/19/EU elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó európai irányelv által megkövetelt szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad a szemetesbe dobni. Az újbóli felhasználás, újrahasznosítás, illetve hasznosítás érdekében szelektív gyűjtés tárgyát képezi. Ha a környezetre potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz, ezeket ártalmatlanítani vagy semlegesíteni kell. Az újrahasznosítási módokat illetően tájékozódjon a viszonteladónál.

- **Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει τις οδηγίες που πρέπει να τηρούνται κατά την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.**
- **Για να αποφύγετε σοβαρούς ή μοιραίους τραυματισμούς, βλάβη στα υλικά και ακύρωση της εγγύησης, διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και την εγγύηση πριν από την χρήση.**
- **Φυλάξτε και διαβιβάστε όλα τα έγγραφα του προϊόντος για να τα συμβουλευτείτε στο μέλλον, καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.**
- **Η διανομή ή η τροποποίηση αυτού του εγγράφου με οποιονδήποτε τρόπο, χωρίς την προγενέστερη συγκατάθεση του κατασκευαστή, απαγορεύεται.**
- **Ο κατασκευαστής αναπτύσσει συνεχώς τα προϊόντα του με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητάς τους και διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει πλήρως ή εν μέρει τα χαρακτηριστικά των προϊόντων ή το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση.**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Πληροφορίες πριν τη χρήση 298

1.1. Περιγραφή 298
1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων 299
1.3. Αρχή λειτουργίας 300
1.4. Προετοιμασία της πισίνας 300

2. Γενική χρήση 301

2.1. Βύθιση του ρομπότ 301
2.2. Στερέωση στη βάση 302
2.3. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος 302
2.4. Λειτουργίες του κιβωτίου ελέγχου 303
2.5. Έναρξη του κύκλου καθαρισμού 304
2.6. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό 305
2.7. Βέλτιστες πρακτικές μετά από κάθε καθαρισμό 306

3. Χρήση της εφαρμογής (στα μοντέλα iQ) 307

3.1. Πρώτη διαμόρφωση του ρομπότ 307
3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή 308

4. Συντήρηση 310

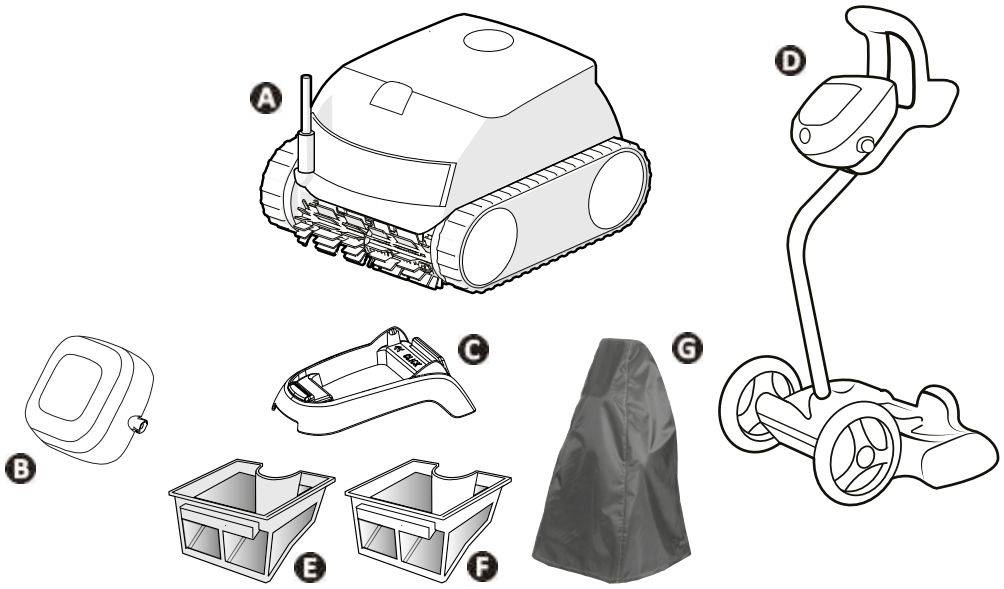
4.1. Καθαρισμός του ρομπότ 310
4.2. Καθαρισμός του φίλτρου 310
4.3. Καθαρισμός του έλικα 311
4.4. Αλλαγή βουρτσών 312

5. Αντιμετώπιση προβλημάτων 313

5.1. Συμπεριφορές της συσκευής 313
5.2. Ειδοποιήσεις χρήστη 314
5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή 315

1. Πληροφορίες πριν τη χρήση

1.1. Περιγραφή



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Ρομπότ + πλωτό καλώδιο	✔	✔	✔	✔	✔
B	Κιβώτιο ελέγχου	✔	✔	✔	✔	✔
C	Βάση	✔	✔	✔	✔	
D	Καρότσι σε κιτ	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Απλή φίλτρανση (100μ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Διπλή φίλτρανση (150 / 60μ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Προστατευτικό κάλυμμα	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Παρέχεται

⊕: Διατίθεται προαιρετικά

1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων

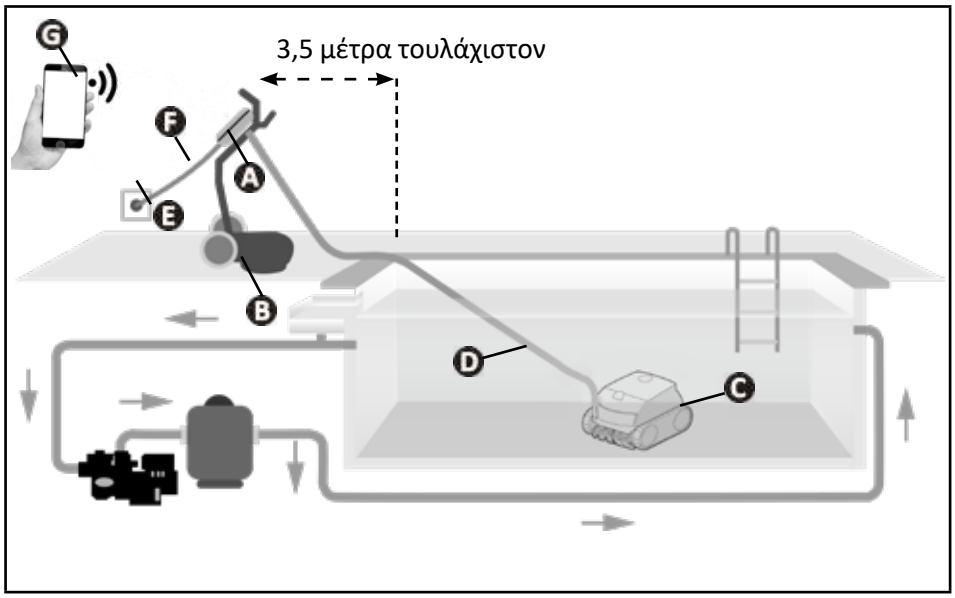
1.2.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Τάση τροφοδοσίας κιβωτίου ελέγχου		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Κατηγορία II**				
Τάση τροφοδοσίας ρομπότ		30 VDC				
Μέγιστη απορροφούμενη ισχύς		100 W max ή 150 W max*		150 W		
Μήκος καλωδίου		15 m		18 m		
Χωρητικότητα φίλτρου		4 L				
Διαστάσεις ρομπότ (Π x Β x Υ)		41 x 42 x 28 cm				
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Β x Υ)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Βάρος ρομπότ (χωρίς καλώδιο)		8 kg				
Βάρος συσκευασμένο		14 kg				18 kg
Πλάτος αναρρόφησης		230 mm				
Μέγιστο βάθος λειτουργίας		4 m				
Βαθμός προστασίας	Παροχή ρεύματος	IPX5				
	Ρομπότ	IPX8				
Εύρος συχνοτήτων		2,400GHz - 2,497GHz				
Ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνοτήτων		+19,5 dBm				

* ανάλογα με το μοντέλο (ελέγξτε το κουτί ελέγχου για περισσότερες πληροφορίες)
* Κατηγορία II: συσκευή με διπλή μόνωση ή ενισχυμένη μόνωση που δεν απαιτεί γείωση.

1.3. Αρχή λειτουργίας

Το ρομπότ είναι ανεξάρτητο από το σύστημα φίλτρανσης και μπορεί να λειτουργήσει με αυτόνομο τρόπο. Αρκεί να το συνδέσετε στο ηλεκτρικό δίκτυο.
Μετακινείται με τον βέλτιστο τρόπο ώστε να καθαρίζει τις διάφορες ζώνες της δεξαμενής για τις οποίες έχει σχεδιαστεί (ανάλογα με το μοντέλο: πυθμένας, τοιχώματα, ίσαλος γραμμή ή μόνο πυθμένας). Οι ακαθαρσίες αναρροφώνται και αποθηκεύονται στο φίλτρο του ρομπότ.
Μπορείτε να λειτουργείτε το ρομπότ:
- Μέσω του κιβώτιο ελέγχου, το οποίο παρέχεται μαζί με το ρομπότ,
- Ή μέσω smartphone ή tablet συμβατό με την εφαρμογή (βλ. "3. Χρήση της εφαρμογής (για μοντέλα iQ)").



A: Κιβώτιο ελέγχου
B: Καρότσι*
C: Ρομπότ
D: Πλωτό καλώδιο με μηχανισμό περιστροφής
E: Ηλεκτρική πρίζα
F: Καλώδιο τροφοδοσίας
G: Τηλεχειρισμός μέσω της εφαρμογής*

(*ανάλογα με το μοντέλο)

1.4. Προετοιμασία της πισίνας

- **Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται σε πισίνες που αποτελούν μόνιμες κατασκευές. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε αποσυναρμολογούμενες πισίνες. Ως μόνιμη πισίνα θεωρείται η πισίνα που είναι κατασκευασμένη είτε μέσα είτε πάνω στο έδαφος και δεν αποσυναρμολογείται ούτε αποθηκεύεται.**

- Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μέσα σε νερό πισίνας με τα ακόλουθα ποιοτικά χαρακτηριστικά:

Θερμοκρασία νερού	Από 10°C έως 35°C
pH	Από 6,8°C έως 7,6°C
Ελεύθερο χλώριο	< 3 mg/ l

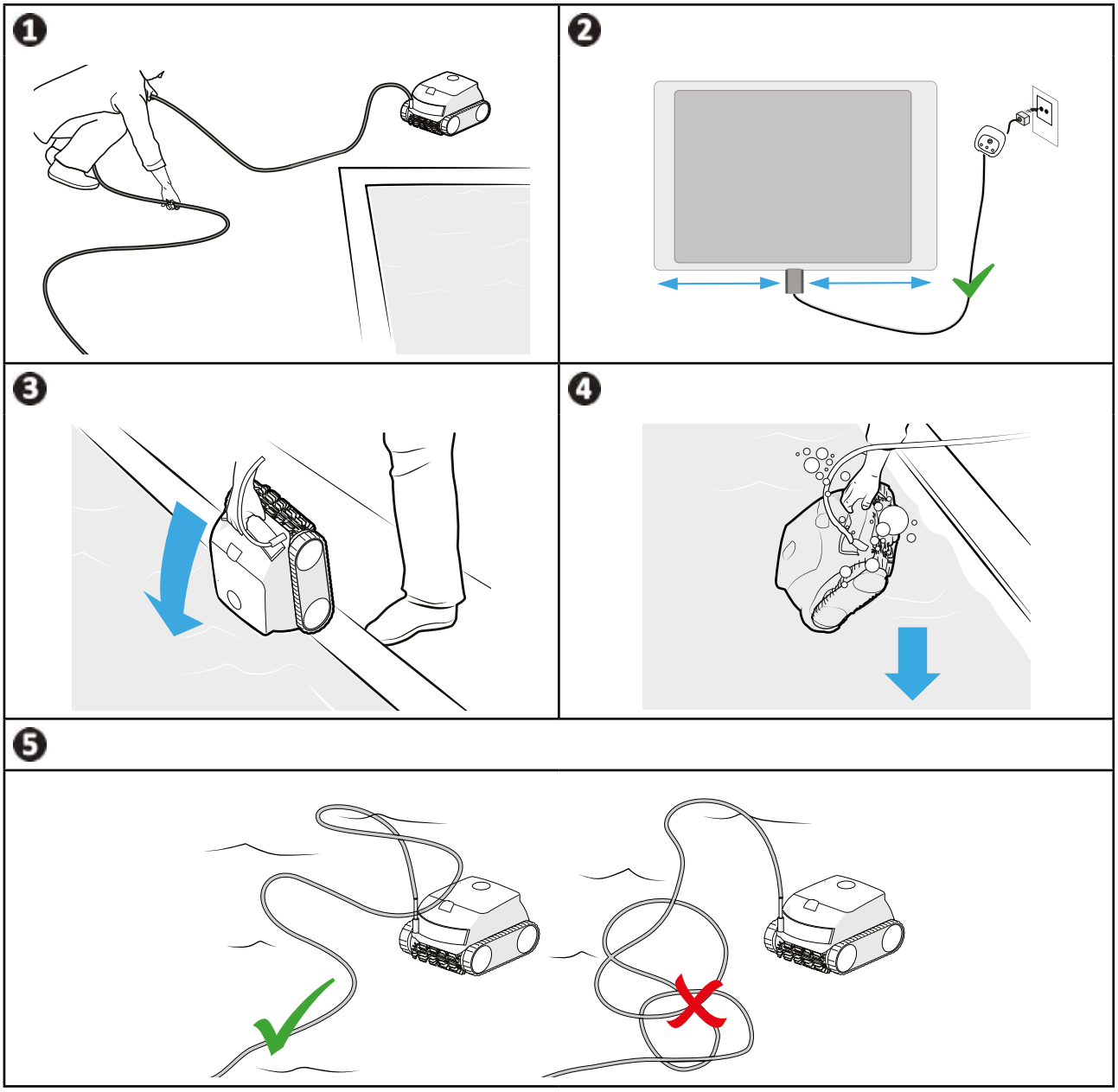
- Όταν η πισίνα είναι βρώμικη, ιδίως κατά τη θέση σε λειτουργία, απομακρύνετε πρώτα τις μεγάλου μεγέθους ακαθαρσίες με τη βοήθεια μιας απόχης ώστε να εξασφαλίσετε τις βέλτιστες επιδόσεις της συσκευής.

- Απομακρύνετε επίσης θερμόμετρα, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

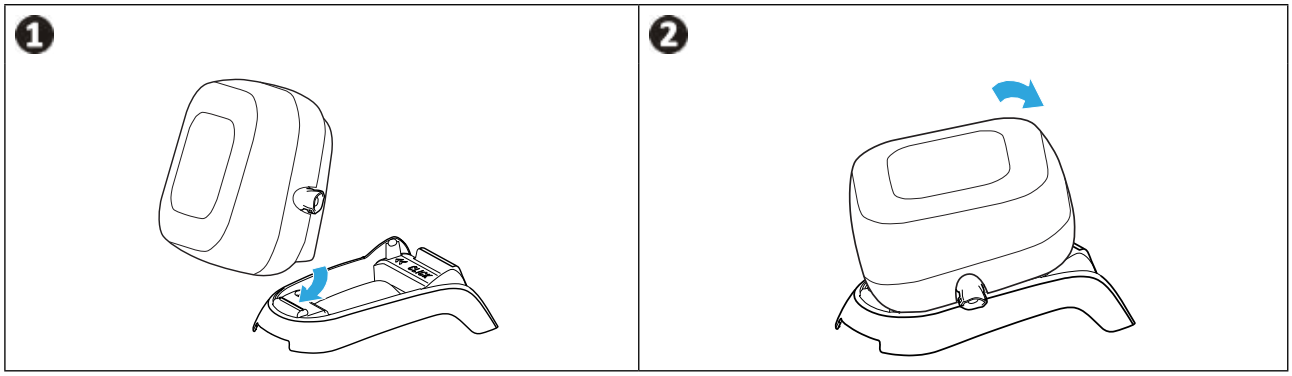
2. Γενική χρήση

2.1. Βύθιση του ρομπότ

- Απλώστε το καλώδιο, σε όλο το μήκος του, δίπλα στη δεξαμενή, ώστε να μην μπερδευτεί κατά τη βύθιση (βλ. εικόνα ❶).
- Τοποθετηθείτε στο μέσο του μήκους της πισίνας για τη βύθιση του ρομπότ (βλ. εικόνα ❷). Αυτό θα βελτιστοποιήσει τη μετακίνηση του ρομπότ και θα μειώσει τον κίνδυνο μπερδέματος του καλωδίου.
- Βυθίστε κατακόρυφα το ρομπότ μέσα στο νερό (βλ. εικόνα ❸).
- Κινήστε ελαφρώς το ρομπότ προς όλες τις κατευθύνσεις για να διαφύγει ο αέρας που έχει εγκλωβιστεί στη συσκευή (βλ. εικόνα ❹).
- Ξετυλίξτε αρκετό καλώδιο στο νερό έτσι ώστε το ρομπότ να μπορεί να κινείται σε ολόκληρη την πισίνα. Το υπόλοιπο καλώδιο παραμένει απλωμένο δίπλα στην πισίνα (βλ. εικόνα ❺).



2.2. Στερέωση στη βάση

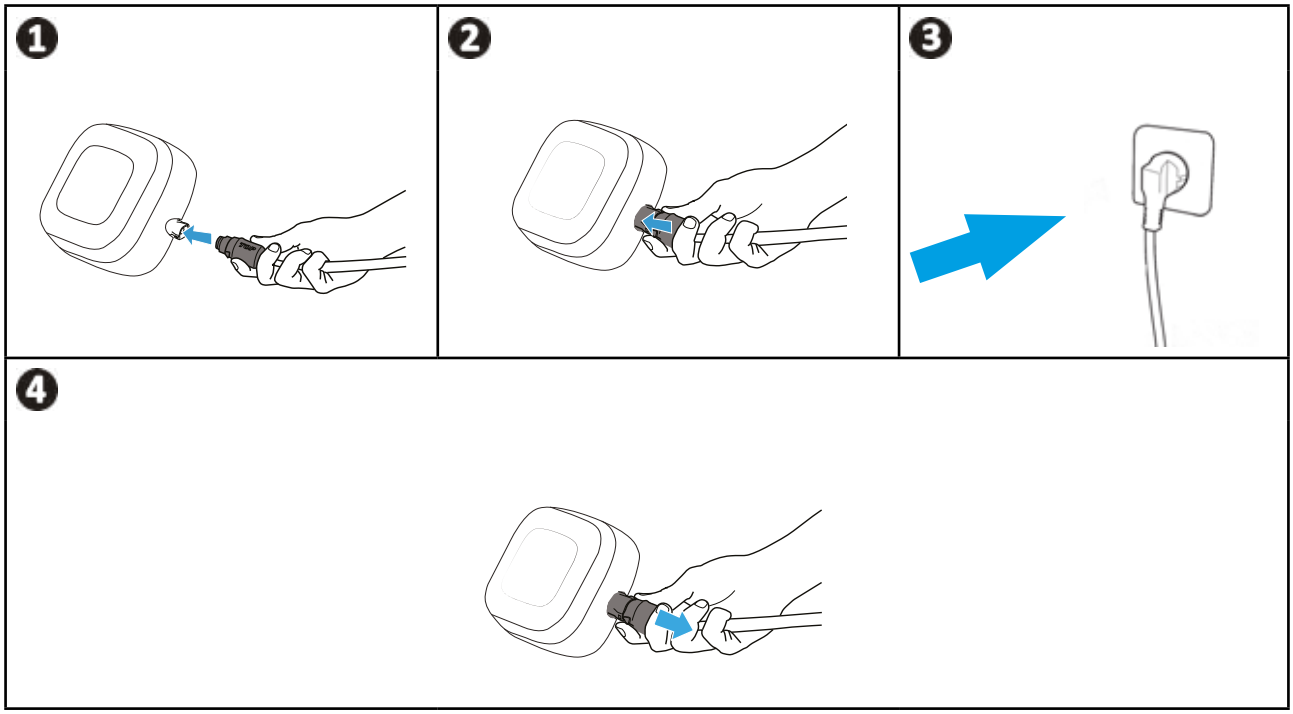


2.3. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος

Προς αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού, φροντίστε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- **Απαγορεύεται η χρήση καλωδίου επέκτασης για τη σύνδεση με το κιβώτιο ελέγχου.**
- **Φροντίστε η ηλεκτρική πρίζα να είναι μόνιμα και εύκολα προσβάσιμη, και προστατευμένη από τις πιτσιλιές ή τη βροχή.**
- **Το κιβώτιο ελέγχου είναι στεγανό και αντέχει στις πιτσιλιές αλλά δεν πρέπει να βυθιστεί στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην το εγκαταστήσετε σε σημείο που ενδέχεται να πλημμυρίσει. Απομακρύνετε το κιβώτιο ελέγχου τουλάχιστον 3,5 μέτρα από την άκρη της πισίνας και τοποθετήστε το σε θέση που δεν είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ήλιο.**
- **Τοποθετήστε το κιβώτιο ελέγχου κοντά στην ηλεκτρική πρίζα.**

1. Συνδέστε το πλωτό καλώδιο στο κιβώτιο ελέγχου.
2. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει μπει σωστά. Σε αντίθετη περίπτωση, επαναλάβετε τη διαδικασία.
3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνδέστε οπωσδήποτε το κιβώτιο ελέγχου σε πρίζα η οποία προστατεύεται από διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος με ρεύμα διαρροής μέχρι 30 mA **(σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με ειδικευμένο τεχνικό).**
4. Αποσυνδέστε το πλωτό καλώδιο από το κουτί ελέγχου.



2.4. Λειτουργίες του κιβωτίου ελέγχου

Το κιβώτιο ελέγχου σάς επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τις κύριες λειτουργίες και να συνδέετε τη συσκευή στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi (βλ. "3. Χρήση της εφαρμογής (για μοντέλα iQ)").

	Λειτουργία
Πλήκτρα	
	Έναρξη/διακοπή του κύκλου καθαρισμού
	Αλλαγή της λειτουργίας καθαρισμού *
	Λειτουργία Lift System «Έξοδος από το νερό» *
	Εκκίνηση της σύνδεσης με το iAquaLink™ *
	Εκκίνηση της σύνδεσης με το Fluidra Pool™ *
Φωτεινές ενδείξεις	
	Λειτουργία «Μόνο πυθμένας» ενεργοποιημένη *
	Λειτουργία «Πυθμένας + τοιχώματα + ίσαλος γραμμή» ενεργοποιημένη *
	Κατάσταση της σύνδεσης Bluetooth™ *
	Κατάσταση της σύνδεσης Wi-Fi *
* Ανάλογα με το μοντέλο	

EL

2.5. Έναρξη του κύκλου καθαρισμού

- **Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κάλυμμα της πισίνας είναι κλειστό.**

- Το κιβώτιο ελέγχου μπαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από 10 λεπτά. Αρκεί να πατήσετε ένα πλήκτρο για να βγείτε από την κατάσταση αναμονής. Η θέση σε κατάσταση αναμονής δεν σταματά τη λειτουργία της συσκευής σε περίπτωση που εκτελείται καθαρισμός.

2.5.1. Επιλογή της λειτουργίας καθαρισμού

- Η λειτουργία καθαρισμού καθορίζει την επιφάνεια για καθαρισμό και τη διάρκεια του κύκλου καθαρισμού (ανάλογα με το μοντέλο).
- Από προεπιλογή, είναι ρυθμισμένη η λειτουργία καθαρισμού **«πυθμένας + τοιχώματα + ίσαλος γραμμή»**. Μια μπλε λυχνία LED υποδεικνύει την επιλεγμένη λειτουργία.
- Ο κύκλος καθαρισμού μπορεί να τροποποιηθεί πριν η συσκευή ενεργοποιηθεί ή ενώ λειτουργεί. Ο προηγούμενος κύκλος σταματά. Πατήστε το για να ξεκινήσετε έναν νέο κύκλο. Θα γίνει επαναφορά του χρόνου απομένει από τον προηγούμενο κύκλο.

- **Για μοντέλα με διπλή φίλτρανση, εκτελέστε μερικούς κύκλους χωρίς το πολύ λεπτό φίλτρο για ακαθαρσίες για να πετύχετε βαθύ καθαρισμό.**

- Πατήστε το πλήκτρο mode (ανάλογα με το μοντέλο)

Επιφάνεια προς καθαρισμό	
	**Μόνο πυθμένας**
	**Πυθμένας + τοιχώματα + ίσαλος γραμμή**

2.5.2. Εκκίνηση του κύκλου καθαρισμού

- Πατήστε το πλήκτρο

Η συσκευή προσαρμόζει τη στρατηγική μετακίνησής της στην πισίνα σε συνάρτηση με τη λειτουργία καθαρισμού ώστε να επιτυγχάνει το μεγαλύτερο δυνατό ποσοστό κάλυψης.

Συμβουλή: βελτίωση της απόδοσης του καθαρισμού
Στην αρχή της κολυμβητικής περιόδου, διενεργήστε πολλούς κύκλους καθαρισμού σε λειτουργία μόνο πυθμένα (αφού πρώτα απομακρύνετε τις μεγαλύτερες ακαθαρσίες με μια απόχη).
Με την τακτική χρήση του ρομπότ καθαρισμού (όχι πάνω από 3 κύκλους ανά εβδομάδα), η πισίνα σας θα είναι πάντα καθαρή και το φίλτρο δεν θα φράζει εύκολα.

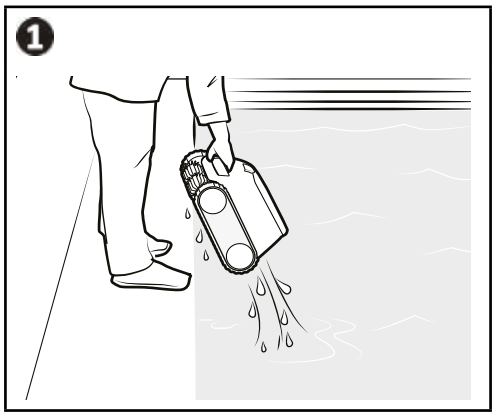
2.6. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό

- **Προκειμένου να μην προκληθεί ζημιά στο υλικό, χρησιμοποιήστε μόνο τη λαβή για να βγάλετε τη συσκευή από το νερό.**

2.6.1. Για μοντέλα χωρίς τη λειτουργία Lift System

- Περιμένετε να τελειώσει ο κύκλος ή απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το .
- Φέρτε το ρομπότ κοντά στην άκρη της πισίνας τραβώντας ελαφρά το πλωτό καλώδιο.
- Όταν είναι εφικτό, πιάστε το ρομπότ από τη λαβή και τραβήξτε το αργά έξω από τη δεξαμενή ώστε να αδειάσει το νερό που υπάρχει στο εσωτερικό του (βλ. εικόνα 1).

EL



2.6.2. Για τα μοντέλα που διαθέτουν λειτουργία Lift System «Έξοδος από το νερό» (ανάλογα με το μοντέλο)

Η λειτουργία «Lift System» έχει σχεδιαστεί για να διευκολύνει την έξοδο του ρομπότ από το νερό. Μπορεί να ενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή, κατά τη διάρκεια ή στο τέλος ενός κύκλου καθαρισμού.

- Εάν το ρομπότ είναι προσανατολισμένο προς το επιθυμητό τοίχωμα, πατήστε σύντομα το κουμπί . Το ρομπότ κινείται προς το τοίχωμα.
- Εάν το ρομπότ δεν είναι προσανατολισμένο προς το επιθυμητό τοίχωμα, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο : το ρομπότ περιστρέφεται προς το επιθυμητό τοίχωμα. Όταν βλέπει προς το τοίχωμα, αφήστε το πλήκτρο. Το ρομπότ κινείται προς το τοίχωμα.
- Το ρομπότ προχωρά προς το τοίχωμα και παραμένει στην ίσαλο γραμμή.
- Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να το τραβήξετε εντελώς από το νερό. Το ρομπότ εξωθεί το νερό δυνατά προς τα πίσω ώστε να είναι ελαφρύτερο.

2.7. Βέλτιστες πρακτικές μετά από κάθε καθαρισμό

2.7.1. Καθαρίστε το φίλτρο μετά την έξοδο από το νερό

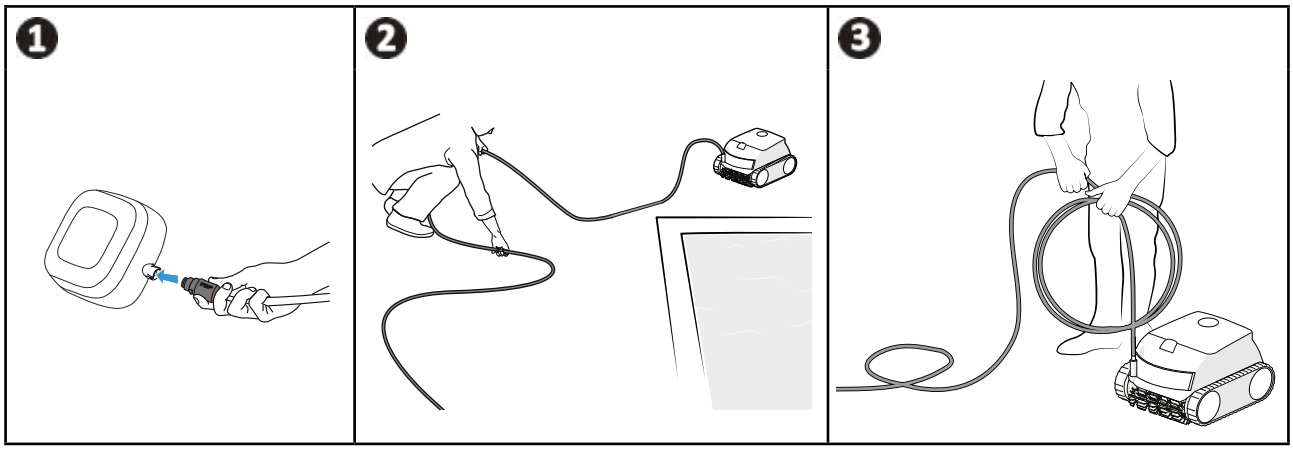
- **Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο.**
- **Καθαρίζετε το φίλτρο με καθαρό νερό μετά την έξοδο από το νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, χωρίς να περιμένετε να στεγνώσουν οι ακαθαρσίες.**

- Μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, ακολουθήστε τα βήματα καθαρισμού φίλτρου, βλ. "4.2. Καθαρισμός του φίλτρου".

2.7.2. Απλώστε το καλώδιο για να μειώσετε το μπλέξιμό του

Η συμπεριφορά της συσκευής επηρεάζεται έντονα σε περίπτωση που το καλώδιο είναι μπλεγμένο. Ένα καλώδιο το οποίο έχετε ξεμπλέξει σωστά θα εγγυηθεί καλύτερη κάλυψη της πισίνας.

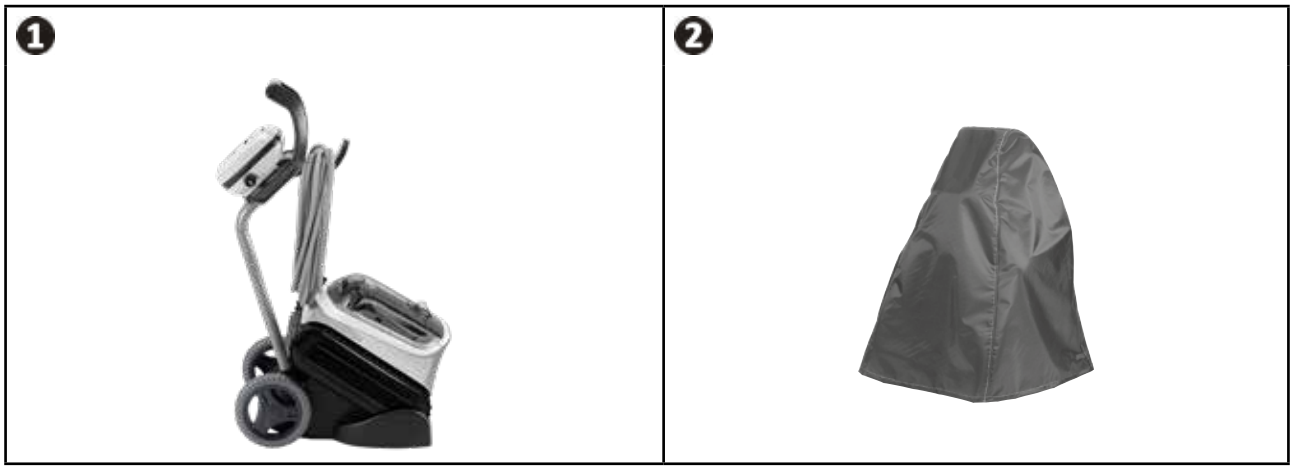
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από το κιβώτιο ελέγχου (1).
- Ξεμπλέξτε το καλώδιο και απλώστε το στον ήλιο, ώστε να επανέλθει στο αρχικό του σχήμα (2).
- Τυλίξτε το καλώδιο ξεκινώντας από το άκρο του καλωδίου που βρίσκεται πιο κοντά στη διάταξη καθαρισμού (3).



2.7.3. Τακτοποίηση του ρομπότ και του καλωδίου

- **Ξεπλύνετε το ρομπότ καθαρισμού με καθαρό νερό.**
- **Φυλάσσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σε χώρο μη εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία και δυσμενείς καιρικές συνθήκες.**

- Τοποθετήστε το ρομπότ κατακόρυφα στην προβλεπόμενη θέση στο καρότσι για να στεγνώσει γρήγορα. Τυλίξτε προσεκτικά το καλώδιο και τοποθετήστε το στη λαβή του καροτσιού (βλ. εικόνα 1).
- Φυλάσσετε όλα τα εξαρτήματα σε χώρο μη εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία και τις προβολές νερού. Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να προμηθευτείτε το ειδικό προστατευτικό κάλυμμα (βλέπε εικόνα 2).



Συμβουλή: Εάν δεν υπάρχει καρότσι, η τακτοποίηση του καλωδίου πρέπει επίσης να γίνει προσεκτικά. Όταν το τυλίξετε, το καλώδιο μπορεί για παράδειγμα να τοποθετηθεί σε στήριγμα τοίχου.

3. Χρήση της εφαρμογής (για μοντέλα iQ)

Υπάρχουν δύο διαθέσιμες εφαρμογές ανάλογα με το μοντέλο: iAquaLink™ και Fluidra Pool™.



Οι εφαρμογές iAquaLink™ και Fluidra Pool™ είναι διαθέσιμες για συστήματα iOS και Android και παρέχουν πρόσθετες λειτουργίες.
Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να επωφεληθείτε από προηγμένες λειτουργίες, όπως βοήθεια αντιμετώπισης προβλημάτων μέσω εισαγωγής κωδικών σφάλματος, καθώς και για να έχετε πλήρη έλεγχο της διάταξης καθαρισμού όπου κι αν βρίσκεστε, οποιαδήποτε στιγμή.

Πριν εγκαταστήσετε την εφαρμογή, πρέπει να:

- **Συνδέσετε το κιβώτιο ελέγχου σε πρίζα.**
- **Χρησιμοποιείτε smartphone ή tablet με δυνατότητα Wi-Fi.**
- **Χρησιμοποιήσετε δίκτυο Wi-Fi με επαρκώς ισχυρό σήμα κατά τη σύνδεση με τη μονάδα ελέγχου της διάταξης καθαρισμού: το σήμα Wi-Fi πρέπει να είναι ανιχνεύσιμο στο σημείο χρήσης της διάταξης καθαρισμού και της μονάδας ελέγχου. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, πρέπει να δοθεί τεχνική λύση για την ενίσχυση του υπάρχοντος σήματος.**
- **Έχετε διαθέσιμο τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού δικτύου Wi-Fi.**

3.1. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή

3.1.1. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή Fluidra Pool™

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth™ στο smartphone σας πριν προχωρήσετε.
2. Κατεβάστε την εφαρμογή Fluidra Pool™ από το App Store (iOS) ή το Google Play Store (Android).
3. Συνδεθείτε ή δημιουργήστε λογαριασμό.
4. Στην εφαρμογή, ακολουθήστε τα βήματα για να προσθέσετε εξοπλισμό.
5. Πατήστε **Χρήση QR Code** και σαρώστε τον κωδικό QR στο πίσω μέρος του κιβωτίου ελέγχου για να ξεκινήσει η διαδικασία σύζευξης.

3.1.2. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή iAquaLink™

1. Κατεβάστε την εφαρμογή iAquaLink™ από το App Store (iOS) ή το Google Play Store (Android).
2. Συνδεθείτε ή δημιουργήστε λογαριασμό.
3. Πατήστε το εικονίδιο **+** για να προσθέσετε νέα συσκευή.
4. Επιλέξτε **ρομπότ καθαρισμού**.
5. Επιλέξτε το μοντέλο σας.
6. Στην εφαρμογή, ακολουθήστε τα βήματα για τη σύνδεση.

(*): Εάν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος ή η σύνδεση εξακολουθεί να μην πραγματοποιείται, ανατρέξτε στον πίνακα "5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή".

3.2. Διαθέσιμες λειτουργίες στην εφαρμογή

Smartphone μέσω της εφαρμογής:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Έλεγχος εξ αποστάσεως (Wi-Fi)		✓	✓
	Έναρξη του κύκλου καθαρισμού	✓	✓
	Διακοπή του κύκλου καθαρισμού	✓	✓
	Προσαρμογή του χρόνου του κύκλου		✓
	Παρακολούθηση της προόδου του κύκλου καθαρισμού	✓	✓
	Λειτουργία τηλεχειριστηρίου		✓
	Λειτουργία Lift System: Βοήθεια στην έξοδο του ρομπότ από το νερό		✓
	Επιλογή των αποθηκευμένων λειτουργιών καθαρισμού	✓	✓
Βελτιστοποίηση του ρομπότ με αυτόματες ενημερώσεις		✓	✓

3.2.1. Προγραμματισμός και έλεγχος των κύκλων καθαρισμού (ανάλογα με το μοντέλο)

Από την εφαρμογή:
- **Έναρξη, διακοπή καθαρισμού,**
- **Εμφανίστε τον χρόνο του τρέχοντος κύκλου καθαρισμού που απομένει** (εμφάνιση σε ώρες και λεπτά),
- **Αύξηση, μείωση του χρόνου καθαρισμού** με βήματα 15 λεπτών (ανάλογα με το μοντέλο),
- **Επιλογή των αποθηκευμένων λειτουργιών καθαρισμού**

- Η νέα λειτουργία καθαρισμού θα ενεργοποιηθεί για τον τρέχοντα κύκλο και για όλους τους επόμενους.
- Η διάρκεια του κύκλου μπορεί να ποικίλει ανάλογα με τις επιλεγμένες παραμέτρους.

3.2.2. Λειτουργία τηλεχειριστηρίου (ανάλογα με το μοντέλο)

- **Ενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο μόνο αν το ρομπότ είναι ορατό.**

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το smartphone ή το tablet σας σαν τηλεχειριστήριο για να κατευθύνετε το ρομπότ, χάρη στη **«Λειτουργία joystick»:**

- Πατήστε τα εικονίδια για μετακίνηση του ρομπότ **προς τα εμπρός ή προς τα πίσω,** και για στροφή **αριστερά ή δεξιά.**

- Εάν ο χρόνος απόκρισης του ρομπότ είναι σχετικά μεγάλος όταν ζητηθεί μια ενέργεια μέσα από την εφαρμογή, ελέγξτε το σήμα του δικτύου Wi-Fi, βλ "3.1. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή".

3.2.3. Λειτουργία εξόδου από το νερό «Lift System» (ανάλογα με το μοντέλο)

- **Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Lift System μόνο αν το ρομπότ είναι ορατό.**

- Από την εφαρμογή, πατήστε το πλήκτρο για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Lift System (βλ. §"2.6.2. Για τα μοντέλα που διαθέτουν λειτουργία Lift System «Έξοδος από το νερό» (ανάλογα με το μοντέλο) ").
- Πατήστε τα βέλη κατεύθυνσης για να περιστρέψετε το ρομπότ προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.
- Όταν το ρομπότ βλέπει προς το επιθυμητό τοίχωμα, πατήστε το πλήκτρο για να προχωρήσει έως το τοίχωμα.

3.2.4. Μηνύματα σφάλματος

Εάν εντοπιστεί κάποιο σφάλμα, θα εμφανιστεί ένα σύμβολο προειδοποίησης στην αρχική οθόνη .

- Πατήστε το σύμβολο προειδοποίησης για να εμφανιστούν οι λύσεις αποκατάστασης βλαβών, βλέπε "5.2. Ειδοποιήσεις χρήστη".
- Πατήστε το **Διαγραφή Σφάλματος** εάν θεωρείτε ότι έχετε επιλύσει το πρόβλημα, ή επιλέξτε το **OK** εάν επιθυμείτε να αφήσετε το ρομπότ σε κατάσταση σφάλματος και να προβείτε αργότερα στη διάγνωση του προβλήματος.

3.2.5. Μενού Ρυθμίσεων

Ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να τροποποιήσετε ορισμένες παραμέτρους διαμόρφωσης του ρομπότ πατώντας το εικονίδιο στην επάνω δεξιά γωνία.

4. Συντήρηση

Για να διασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής του ρομπότ καθαρισμού, πραγματοποιήστε έλεγχο όλων των τμημάτων, των οποίων ο καθαρισμός περιγράφεται λεπτομερώς στο κεφάλαιο 4. Συντήρηση τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

Προς αποφυγή των σοβαρών τραυματισμών:

- **Αποσυνδέστε το ρομπότ από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.**

4.1. Καθαρισμός του ρομπότ

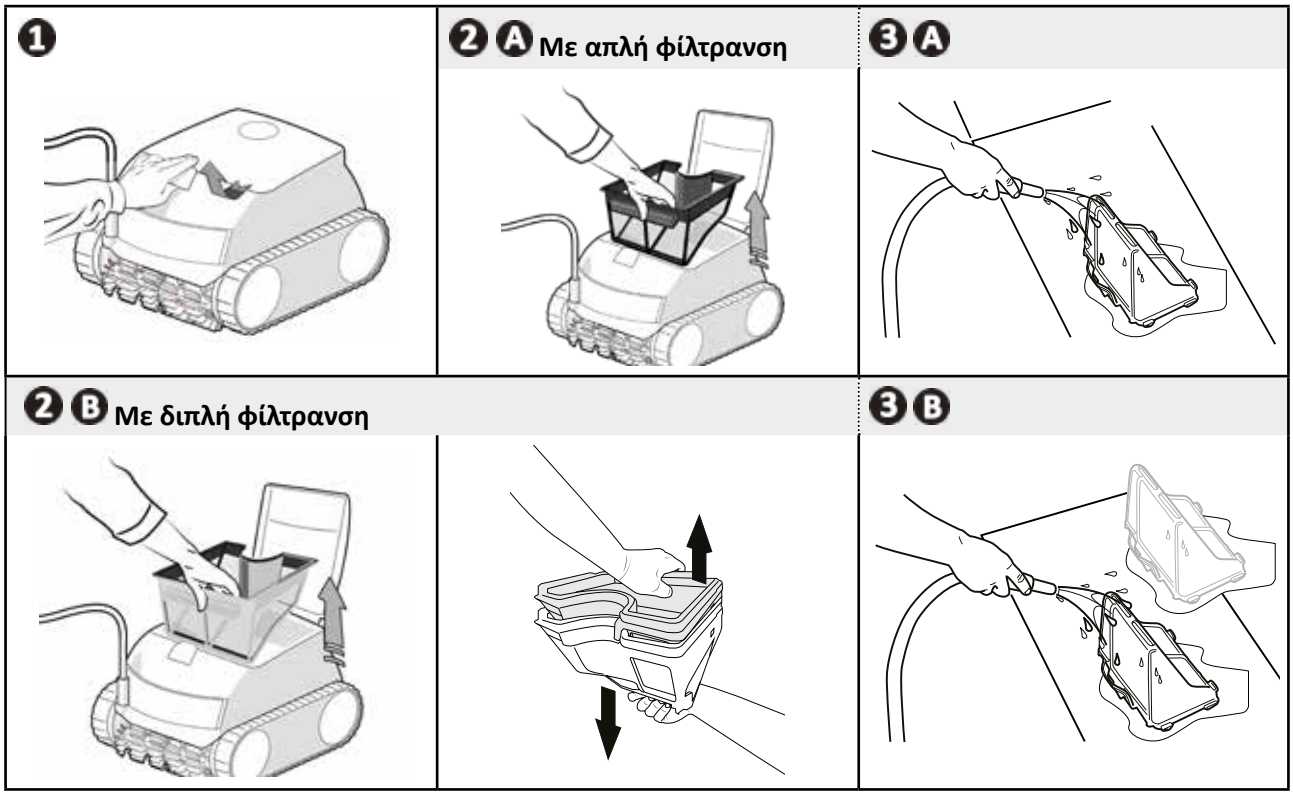
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με καθαρό νερό ή αραιό σαπουνόνερο. **Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.**
- Ξεπλένετε τη συσκευή με άφθονο καθαρό νερό.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να στεγνώσει στον ήλιο στην άκρη της πισίνας.

<u>Συμβουλή</u>: Για να διατηρηθεί η ακεραιότητα της συσκευής και να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία της:
- Συνιστάται να αλλάζετε το φίλτρο και τις βούρτσες κάθε 2 χρόνια,
- Συνιστάται να λαμβάνετε υπόψη την ένδειξη φθοράς στις ερπύστριες και να τις αντικαθιστάτε μόλις η ένδειξη φτάσει στο υψηλότερο σημείο.

4.2. Καθαρισμός του φίλτρου

- **Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο.**
- **Καθαρίζετε το φίλτρο με καθαρό νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού.**

- Σε περίπτωση απόφραξης του φίλτρου, καθαρίστε το με κάποιο όξινο διάλυμα (για παράδειγμα λευκό ξίδι). Συνιστάται να πραγματοποιείται τουλάχιστον μια φορά ανά έτος διότι το φίλτρο φράζει όταν δεν χρησιμοποιείται για πολλούς μήνες (χειμερινή περίοδος).



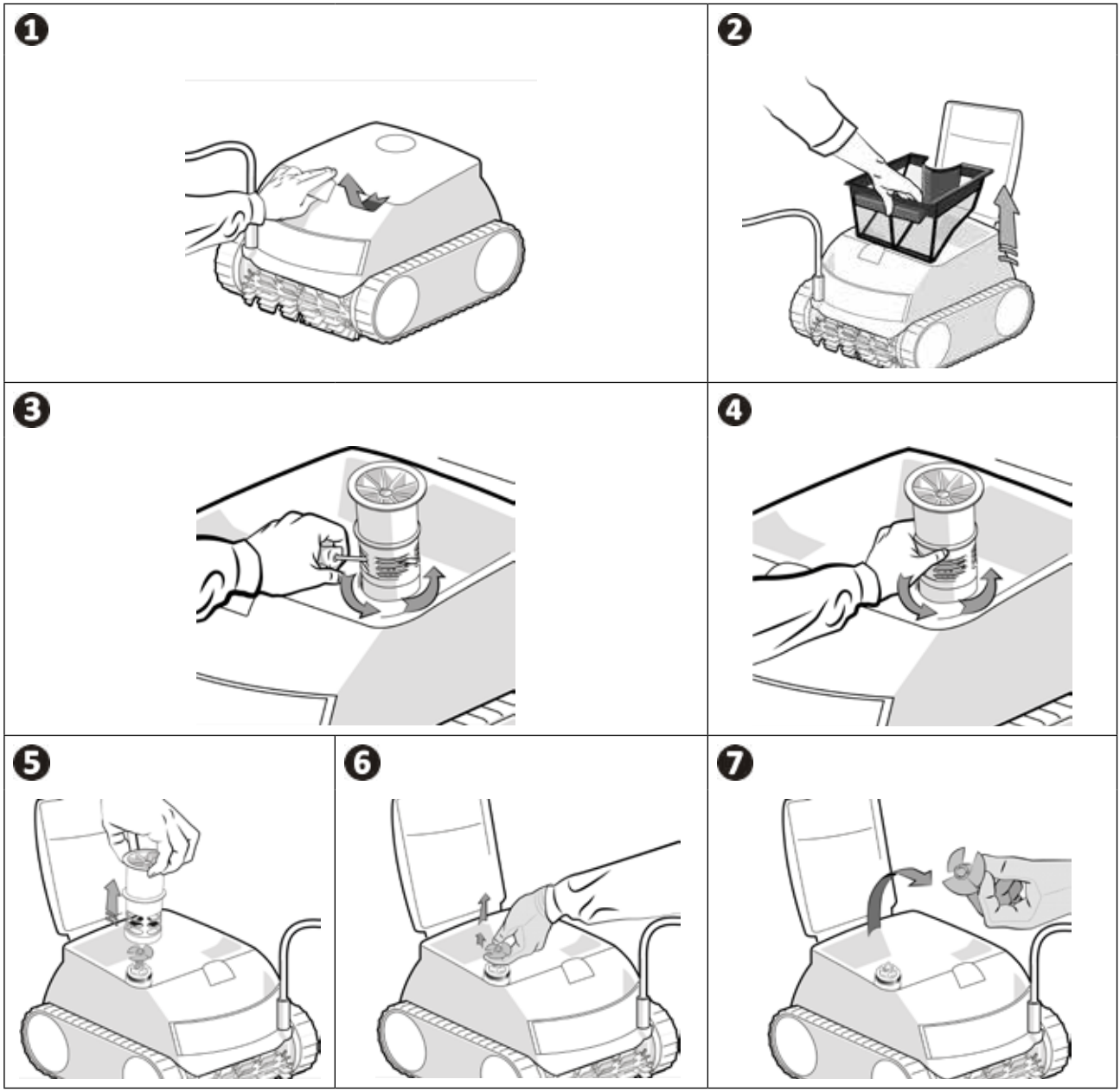
4.3. Καθαρισμός του έλικα

Προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών:

- **Αποσυνδέστε το ρομπότ από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.**
- **Κατά τη συντήρηση του έλικα , φοράτε οπωσδήποτε γάντια.**

- Ανοίξτε τη θυρίδα πρόσβασης στο φίλτρο ξεβιδώνοντας την ασφάλιση (βλ. εικόνα 1).
- Απομακρύνετε το φίλτρο (βλ. εικόνα 2).
- Τοποθετήστε ένα κατσαβίδι στις οπές που παρέχονται για το σκοπό αυτό (σε δύο αντικριστές οπές) και ασκήστε πίεση προς τα δεξιά για να χαλαρώσετε τον οδηγό ροής αριστερόστροφα (κατά την πρώτη αποσυναρμολόγηση, ο οδηγός εσωτερικής ροής είναι γερά σφιγμένος)(βλ. εικόνα 3).
- Αφού ξεσφίξετε τον οδηγό ροής, ξεβιδώστε τον με το χέρι (βλ. εικόνα 4).
- Αφαιρέστε τον οδηγό ροής ανασηκώνοντάς τον (βλ. εικόνα 5).
- Φορέστε γάντια και τραβήξτε τον έλικα κρατώντας τον γερά για να τον βγάλετε (βλέπε εικόνα 6 και 7).
- Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες (φύλλα, πετραδάκια…) που μπορεί να μπλοκάρουν τον έλικα.

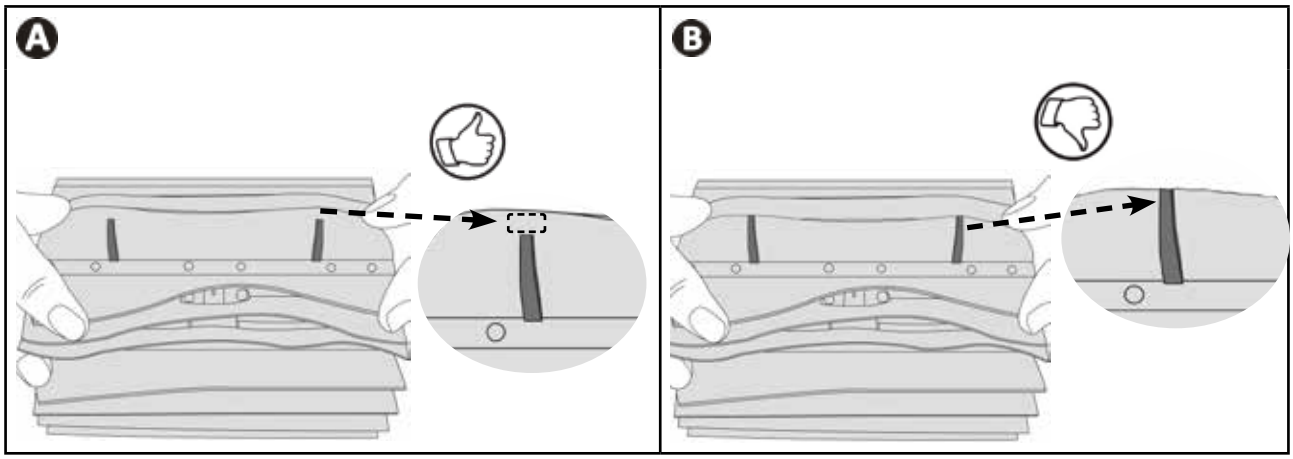
- **Μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, επανασυνδέστε γερά τον έλικα και το φίλτρο.**



4.4. Αλλαγή βουρτσών

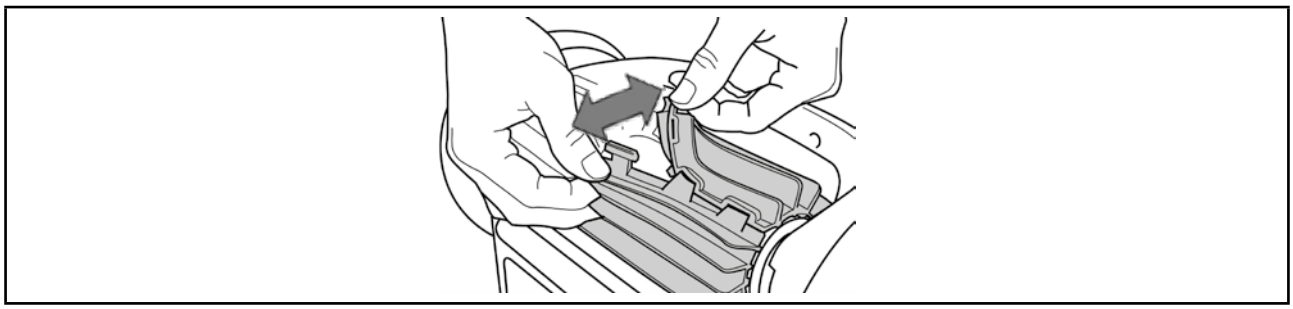
Οι βούρτσες είναι φθαρμένες;

- Αντικαταστήστε τις βούρτσες εάν οι δείκτες φθοράς είναι όπως στο παράδειγμα B:



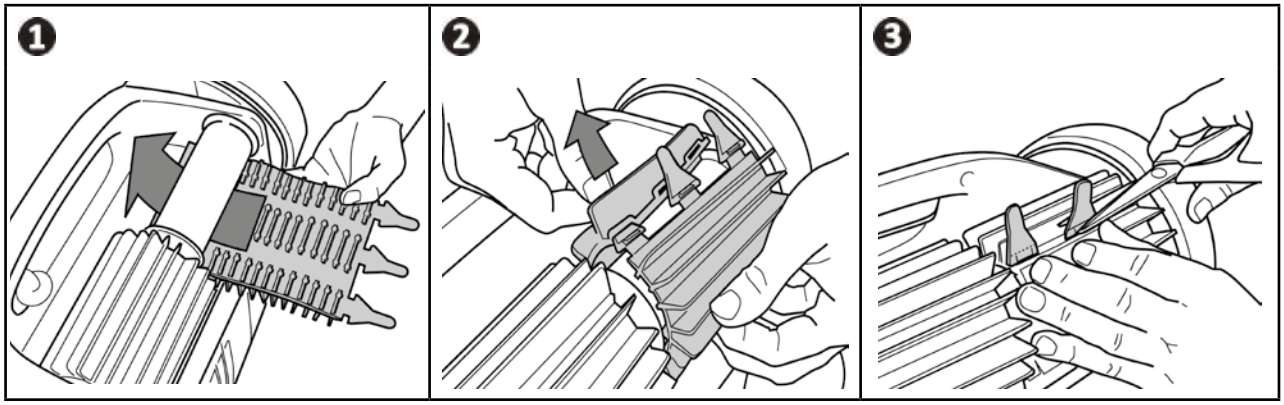
Αφαιρέστε τις φθαρμένες βούρτσες

- Βγάλτε τις γλωσσίδες από τις οπές μέσα στις οποίες είναι στερεωμένες και αποσπάστε τις βούρτσες.



Τοποθετήστε τις καινούργιες βούρτσες

- Περάστε την πλευρά της βούρτσας που δεν έχει γλωσσίδες κάτω από το στήριγμα της βούρτσας (βλ. εικόνα 1).
- Τυλίξτε τη βούρτσα γύρω από το στήριγμά και περάστε τις γλωσσίδες μέσα από τις οπές στερέωσης και τραβήξτε την άκρη κάθε γλωσσίδας ώστε το άκρο της να περάσει μέσα από την αντίστοιχη σχισμή (βλ. εικόνα 2).
- Κόψτε τις γλωσσίδες με ένα ψαλίδι για να μην προεξέχουν σε σχέση με τα ελάσματα (βλέπε εικόνα 3).



5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

- **Προτού επικοινωνήσετε με τον μεταπωλητή σας, σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής, προσπαθήστε να προβείτε σε απλούς ελέγχους με τη βοήθεια των πινάκων που ακολουθούν.**
- **Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή.**
- **: Ενέργειες που πρέπει να αναλαμβάνονται από ειδικευμένο τεχνικό.**

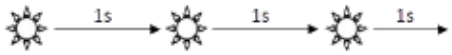
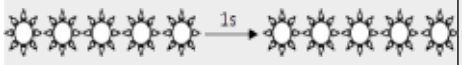
5.1. Συμπεριφορές της συσκευής

Ένα τμήμα της δεξαμενής δεν έχει καθαριστεί σωστά	• Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (βλ. § "2.1. Βύθιση του ρομπότ") αλλάζοντας τη θέση βύθισης μέσα στην πισίνας μέχρι να βρεθεί η βέλτιστη θέση. • Η τοποθέτηση του καλωδίου μπορεί να περιορίσει το ρομπότ στις κινήσεις του: βεβαιωθείτε ότι έχετε ξετυλίξει αρκετό καλώδιο στην πισίνα και ότι το υπόλοιπο καλώδιο απλώνεται στην άκρη της πισίνας. • Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το.
Η συσκευή δεν εφάπτεται καλά στον πυθμένα της πισίνας	• Έχει εγκλωβιστεί αέρας στο κέλυφος της συσκευής. Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (βλ. §"2.1. Βύθιση του ρομπότ"). • Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το (βλ. "4.2. Καθαρισμός του φίλτρου"). • Εάν το φίλτρο παραμένει βουλωμένο μετά τον καθαρισμό: αντικαταστήστε το. • Ο έλικας έχει υποστεί ζημιά:
Η συσκευή δεν ανεβαίνει στα τοιχώματα ή δεν ανεβαίνει πλέον στα τοιχώματα της πισίνας όπως αρχικά	• Ελέγξτε ότι είναι επιλεγμένη η λειτουργία πυθμένας/τοιχώματα/ίσαλος γραμμή. • Στη λειτουργία πυθμένας/τοιχώματα/ίσαλοςγραμμή, το ρομπότ καθαρισμού δεν ανεβαίνει συστηματικά στα τοιχώματα. Η συχνότητα διαφέρει κατά τη διάρκεια του κύκλου. Το ρομπότ καθαρισμού δεν ανεβαίνει απαραίτητα στα τοιχώματα στην αρχή του κύκλου. Για να βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ καθαρισμού δεν ανεβαίνει καθόλου στα τοιχώματα, πρέπει να παρατηρήσετε τη συμπεριφορά του ρομπότ για περίπου 20 λεπτά. • Το φίλτρο έχει γεμίσει ή είναι φραγμένο: καθαρίστε το με καθαρό νερό. Εάν το φίλτρο είναι φραγμένο, καθαρίστε το με όξινο διάλυμα (για παράδειγμα αποσταγμένο λευκό ξύδι). Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε το φίλτρο. • Οι ράγες είναι χαλαρές: επικοινωνήστε με τον πωλητή σας για την αντικατάστασή τους . • Καθαρίστε την βαλβίδα ελέγχου χωρίς να την αφαιρέσετε. • Ακαθαρσίες/αντικείμενα εμποδίζουν τη λειτουργία του παροχετευτικού συστήματος: επικοινωνήστε με τον πωλητή σας για τον καθαρισμό του παροχετευτικού συστήματος . • Ακόμη και αν το νερό φαίνεται καθαρό, υπάρχουν μικροσκοπικά φύκη στην πισίνα σας. Δεν είναι ορατά με γυμνό μάτι και κάνουν τα τοιχώματα ολισθηρά, με αποτέλεσμα η συσκευή να μην μπορεί να ανεβαίνει σε αυτά. Διενεργήστε χλωρίωση σοκ και μειώστε ελάχιστα το pH. **Μην αφήσετε τη συσκευή στο νερό κατά τη διάρκεια της χλωρίωσης σοκ.**
Κατά την εκκίνηση, η συσκευή δεν εκτελεί καμία κίνηση	• Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική πρίζα του κιβωτίου ελέγχου τροφοδοτείται κανονικά. • Βεβαιωθείτε ότι έχει ξεκινήσει ένας κύκλος καθαρισμού και ότι οι φωτεινές ενδείξεις έχουν ανάψει.
Το καλώδιο μπερδεύεται	• Ξετυλίξτε όσο καλώδιο μπορείτε μέσα στην πισίνα και απλώστε το υπόλοιπο καλώδιο στην άκρη της πισίνας.
Το κιβώτιο ελέγχου δεν ανταποκρίνεται στο πάτημα κανενός πλήκτρου	• Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας:

5.2. Ειδοποιήσεις χρήστη

- Η ένδειξη κατάστασης του κιβωτίου ελέγχου αναβοσβήνει για να ειδοποιήσει τον χρήστη, ακολουθήστε τις λύσεις αποκατάστασης βλαβών που προτείνονται παρακάτω.
- Οι ειδοποιήσεις χρήστη είναι επίσης προσβάσιμες μέσω της εφαρμογής (στα μοντέλα iQ).

Λυχνία LED Power ή λυχνία LED Έναρξης λειτουργίας	Εμφάνιση στην εφαρμογή (ανάλογα με το μοντέλο)	Λύσεις
	**Επικοινωνία**	• Αποσυνδέστε το ρομπότ και συνδέστε το ξανά. • Ελέγξτε ότι το καλώδιο είναι σωστά συνδεδεμένο με το κιβώτιο ελέγχου. • Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο στη ζώνη σύνδεσης του καλωδίου. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
	**Δεξί μοτέρ έλξης** **Αριστερό μοτέρ έλξης** **Κατανάλωση δεξιού μοτέρ έλξης** **Κατανάλωση αριστερού μοτέρ έλξης**	• Ελέγξτε ότι η ελεύθερη περιστροφή των βουρτσών ή των ερπυστριών δεν εμποδίζεται από ακαθαρσίες ή από το καλώδιο. • Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο στη ζώνη σύνδεσης του καλωδίου. • Περιστρέψτε κάθε τροχό κατά ένα τέταρτο της βόλτας προς την ίδια κατεύθυνση μέχρι να εξασφαλιστεί μια απρόσκοπτη περιστροφή. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
	**Ρομπότ έξω από το νερό**	• Θέστε το ρομπότ εκτός λειτουργίας. • Καθαρίστε σχολαστικά το φίλτρο. • Βάλτε το ξανά στο νερό τινάζοντάς το ώστε να ελευθερωθούν οι φυσαλίδες. • Επανεκκινήστε τον κύκλο. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
	Μοτέρ αντλίας **Κατανάλωση του μοτέρ αντλίας**	• Ελέγξτε ότι ο έλικας δεν έχει μπλοκάρει λόγω ακαθαρσιών ή τριχών. • Καθαρίστε σχολαστικά το φίλτρο. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
	**Η ενημέρωση απέτυχε ή δεν ολοκληρώθηκε**	• Αποσυνδέστε το κιβώτιο ελέγχου για τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα. • Κλείστε την εφαρμογή. • Συνδέστε το κιβώτιο ελέγχου στο ρομπότ καθαρισμού. • Συνδέστε το κιβώτιο ελέγχου στην παροχή ρεύματος. • Βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο ελέγχου είναι σωστά συνδεδεμένο με το οικιακό δίκτυο Wi-Fi (είναι αναμμένη η λυχνία LED). • Στην εφαρμογή, επιλέξτε το ρομπότ καθαρισμού και κάντε κλικ στην επιλογή «Ενημέρωση».
 **Πολύ γρήγορο αναβόσβημα**	**Ενημέρωση σε εξέλιξη**	• Περιμένετε το τέλος της ενημέρωσης. • Μην αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ρομπότ κατά τη διάρκεια μιας ενημέρωσης.
N/A	**Σφάλμα σύνδεσης**	• Ελέγξτε την κατάσταση των LED του Bluetooth / WiFi του κιβωτίου ελέγχου και ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στον πίνακα "5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή".
N/A	**Μια κόκκινη τελεία εμφανίζεται στον κατάλογο «Οι συσκευές μου»**	• Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα ή με το οικιακό δίκτυο wifi. Εάν η τελεία είναι κόκκινη ενώ το κιβώτιο ελέγχου είναι συνδεδεμένο με το ρεύμα και τα εικονίδια Bluetooth / WiFi είναι αναμμένα, τότε κάντε ανανέωση της οθόνης (περνώντας το δάκτυλό σας από πάνω προς τα κάτω). • Όταν η τελεία γίνει πράσινη, η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας:
Διαγραφή κωδικού σφάλματος

Μέσω του κιβωτίου ελέγχου:

- Αφού ακολουθήσετε τις λύσεις αποκατάστασης βλαβών, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να διαγραφεί ο κωδικός σφάλματος (εκτός από το πλήκτρο ).

Μέσω της εφαρμογής:

- Αφού ακολουθήσετε τα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων, πατήστε **Διαγραφή Σφάλματος.**

5.3. Βοήθεια διαγνωστικού ελέγχου για τη σύνδεση με την εφαρμογή

Κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
	• Η έκδοση της εφαρμογής που χρησιμοποιείται δεν είναι ενημερωμένη.	• Ενημερώστε την έκδοση της εφαρμογής.
• Η LED αναβοσβήνει.	• Το κιβώτιο ελέγχου είναι συνδεδεμένο με τον δρομολογητή, αλλά όχι με τον διακομιστή cloud (συνδεδεμένο LAN, χωρίς σύνδεση WEB). • Μη συμβατό ρούτερ 5Ghz.	Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου. • Αποσυνδέστε την οικιακή συσκευή Wi-fi για 10 δευτερόλεπτα. Συνδέστε ξανά τη συσκευή Wi-fi και ελέγξτε εάν οι LED ανάβουν. • Ελέγξτε τη σύνδεση με το διαδίκτυο - μπορεί να παρουσιάστηκε σφάλμα δικτύου. • Αντικαταστήστε το ρούτερ.
• Όλες οι LED είναι σβησμένες.	• Πολύ έντονη φωτεινότητα.	• Καλύψτε τη συσκευή για να την προστατέψετε από την ηλιακή ακτινοβολία και ελέγξτε ότι οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν.
	• Κιβώτιο ελέγχου αποσυνδεδεμένο.	• Συνδέστε το κιβωτίου ελέγχου (βλ. "2.3. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος").
	• Διακοπή ρεύματος.	• Ελέγξτε ότι ο αυτόματος διακόπτης βρίσκεται υπό τάση. • Ελέγξτε ότι η ηλεκτρική πρίζα τροφοδοτείται με ρεύμα, συνδέοντας για παράδειγμα μια άλλη συσκευή.
	• Απώλεια σύνδεσης με το διαδίκτυο.	• Ελέγξτε τη σύνδεση με το διαδίκτυο - μπορεί να παρουσιάστηκε σφάλμα δικτύου.
• Η LED είναι σβησμένη.	• Απώλεια σύνδεσης με το διαδίκτυο.	• Ελέγξτε τη σύνδεση με το διαδίκτυο - μπορεί να παρουσιάστηκε σφάλμα δικτύου. • Βεβαιωθείτε πως υπάρχει επαρκές σήμα Wi-Fi. Υπάρχουν πολλοί τρόποι για να ελέγξετε την ισχύ του σήματος Wi-Fi: - Αποσυνδέστε το οικιακό ρούτερ Wi-Fi και επανασυνδέστε το. - Μέσω φορητού υπολογιστή, μεταβείτε στον πίνακα ελέγχου για να δείτε την κατάσταση των συνδέσεων δικτύου. Ελέγξτε την ισχύ του σήματος του ασύρματου δικτύου Wi-Fi στον φορητό υπολογιστή ενώ παρακολουθείτε την κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου. - Μέσω smartphone ή τάμπλετ, εγκαταστήστε την εφαρμογή. Ελέγξτε την ισχύ του σήματος του ασύρματου δικτύου Wi-Fi στην κινητή συσκευή ενώ παρακολουθείτε την κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου. Εάν το δίκτυο Wi-Fi είναι ασθενές, προβλέψτε την εγκατάσταση ενός Wi-Fi Repeater. - Χρησιμοποιήστε μια εφαρμογή αφιερωμένη στην αν ανάλυση Wi-Fi: υπάρχουν πολλές στο iOS ή το Android.
• Η LED είναι αναμμένη αλλά η σύνδεση Wi-Fi είναι ανύπαρκτη (ή ασταθής). Το μήνυμα «Σφάλμα Σύνδεσης» εμφανίζεται στην οθόνη της εφαρμογής.	• Χαμηλό σήμα Wi-Fi*. • Το κιβώτιο ελέγχου είναι πολύ μακριά από την οικιακή συσκευή Wi-Fi.	• Κατά την πρώτη διαμόρφωση, τοποθετήστε το κιβώτιο ελέγχου του ρομπότ όσο πιο κοντά γίνεται στο οικιακό ρούτερ Wi-Fi. Μην χρησιμοποιείτε προέκταση καλωδίου (βλέπε "2.3. Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος"), και επαναλάβετε τα βήματα της διαμόρφωσης (βλέπε "3.1. Αρχική διαμόρφωση της διάταξης καθαρισμού για την εφαρμογή"): - Αφού ανάψει η LED , συνδέστε το κιβωτίου ελέγχου κοντά στην πισίνα. - Εάν η LED δεν ανάβει πια, συνδέστε ξανά το κιβωτίου ελέγχου όσο κοντύτερα γίνεται στο σπίτι. - Εάν η LED εξακολουθεί να μην ανάβει, προβλέψτε την εγκατάσταση ενός Wi-Fi Repeater.

Κατάσταση του κιβωτίου ελέγχου	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
• Η LED είναι αναμμένη και εμφανίζεται το μήνυμα **«PROG»** (ανάλογα με το μοντέλο). **Η εφαρμογή εμφανίζει μια πληροφορία.** • Τα πλήκτρα δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν. • Η LED δεν είναι αναμμένη κατά τη διάρκεια αυτής της ενέργειας.	• Η ενημέρωση του λογισμικού βρίσκεται σε εξέλιξη.	• Περιμένετε το τέλος της ενημέρωσης. • Μην αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ρομπότ κατά τη διάρκεια μιας ενημέρωσης.

***Ενα χαμηλό σήμα Wi-Fi μπορεί να οφείλεται σε διάφορες αιτίες:**
- Απόσταση μεταξύ του ρούτερ και του κιβωτίου ελέγχου του ρομπότ,
- Τύπος ρούτερ,
- Αριθμός τοίχων μεταξύ του ρούτερ και του κιβωτίου ελέγχου του ρομπότ,
- Πάροχος υπηρεσιών διαδικτύου,
- κλπ.

Ανακύκλωση
Αυτό το σύμβολο που απαιτείται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ (Οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) σημαίνει ότι δεν πρέπει να πετάξετε τη συσκευή στα σκουπίδια. Θα τύχει χωριστής συλλογής προκειμένου να επαναχρησιμοποιηθεί, να ανακυκλωθεί ή να αξιοποιηθεί. Εάν περιέχει ουσίες που είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον, θα εξαλειφθούν ή θα εξουδετερωθούν. Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή σας για τις δυνατότητες ανακύκλωσης.

- **В настоящем руководстве приведены инструкции по установке, эксплуатации и обслуживанию.**
- **Во избежание серьезных или смертельных травм, материального ущерба и аннулирования гарантии перед началом эксплуатации ознакомьтесь с предупреждениями по технике безопасности и гарантийными обязательствами.**
- **Сохраняйте всю документацию по изделию и передавайте ее для последующего ознакомления в течение всего срока службы устройства.**
- **Настоящий документ запрещено распространять или изменять любым способом без предварительного разрешения производителя.**
- **Производитель постоянно совершенствует свою продукцию с целью улучшения ее качества и оставляет за собой право полностью или частично изменять характеристики изделия или содержание настоящего документа без предварительного уведомления.**

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Информация перед использованием 319

1.1. Описание 319
1.2. Технические характеристики и основные элементы 320
1.3. Принцип действия 321
1.4. Подготовка бассейна 321

2. Общее использование 322

2.1. Погружение робота 322
2.2. Установка на подставку 323
2.3. Подключение электропитания 323
2.4. Функции блока управления 324
2.5. Начало цикла очистки 325
2.6. Извлечение робота из воды 326
2.7. Рекомендации после каждой очистки 327

3. Использование приложения (на моделях iQ) 328

3.1. Первая настройка робота 328
3.2. Функции, доступные в приложении 329

4. Уход 330

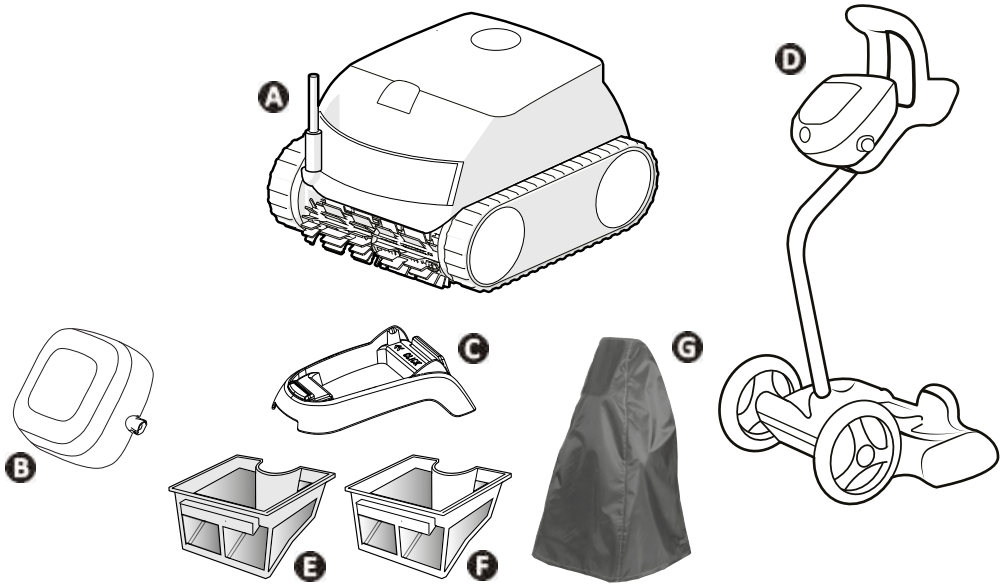
4.1. Очистка робота 330
4.2. Очистка фильтра 331
4.3. Очистка пропеллера 331
4.4. Замена щеток 332

5. Устранение проблем 334

5.1. Неисправности устройства 334
5.2. Пользовательские аварийные сигналы 335
5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению 336

1. Информация перед использованием

1.1. Описание



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Робот + плавучий кабель	✔	✔	✔	✔	✔
B	Блок управления	✔	✔	✔	✔	✔
C	подставка	✔	✔	✔	✔	
D	Тележка в комплекте	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Простая фильтрация (100 мкм)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Двойная фильтрация (150/60 мкм)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Защитный чехол	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: входит в комплект.

⊕: дополнительно.

1.2. Технические характеристики и основные элементы

1.2.1. Технические характеристики

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Напряжение питания блока управления		220–240 / 100 - 240 В переменного тока*, 50/60 Гц, класс II**				
Напряжение питания робота		30 В постоянного тока				
Максимальная потребляемая мощность		100 Вт макс. или 150 Вт макс.*		150 Вт		
Длина кабеля		15 м		18 м		
Емкость фильтра		4 л				
Размеры робота (Ш × Г × В)		41 × 42 × 28 см				
Размеры упаковки (Ш × Г × В)		56 × 56 × 38 см				56 × 56 × 46 см
Масса робота (без кабеля)		8 кг				
Масса в упакованном виде		14 кг				18 кг
Ширина всасывания		230 mm				
Максимальная рабочая глубина		4 м				
Степень защиты	Питание	IPX5				
	Робот	IPX8				
Частотные диапазоны		2,400–2,497 ГГц				
Мощность радиочастотного излучения		+19,5 дБм				

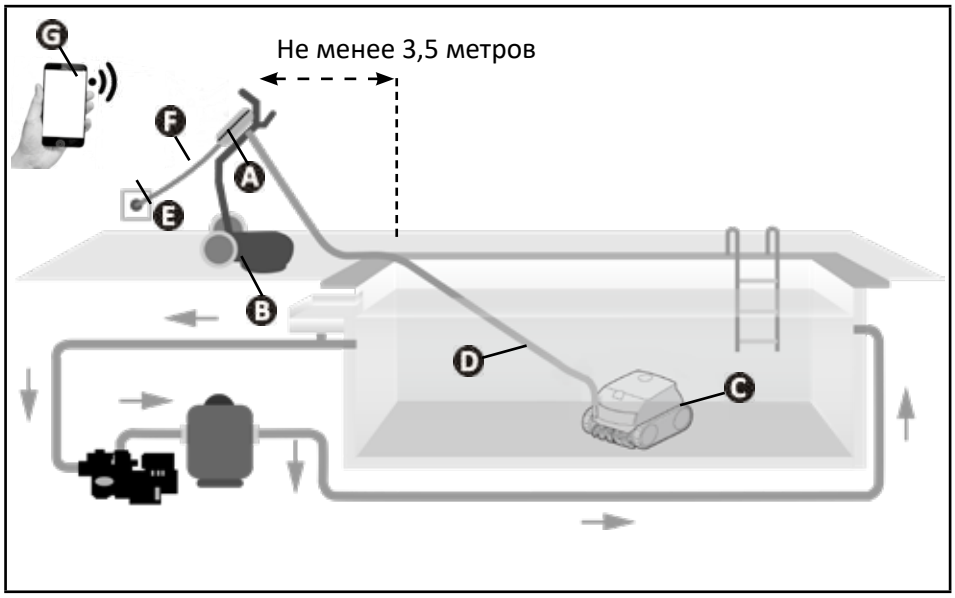
* Согласно модели (дополнительная информация указана на блоке управления).

* Класс II: устройство с двойной или усиленной изоляцией, не требующее заземления.

RU

1.3. Принцип действия

Робот не зависит от системы фильтрации и может работать автономно. Его достаточно просто подключить к сети. Робот перемещается по тем зонам бассейна, для которых был разработан (в зависимости от модели: дно, стенки, линия воды или только дно). Он улавливает мусор и собирает его в фильтре.
Робот можно использовать одним из указанных ниже способов:
- с помощью блока управления, входящего в комплект робота;
- с помощью смартфона или планшета, совместимого с приложением (см. «3. Использование приложения (для моделей iQ)»).



A: блок управления
B: тележка*
C: робот
D: плавучий кабель с поворотным соединением
E: розетка
F: кабель питания
G: Дистанционное управление через приложение*

(* в зависимости от модели)

1.4. Подготовка бассейна

- **Это изделие предназначено для стационарных бассейнов. Не предназначено для использования в разборных бассейнах. Стационарный бассейн возводится над землей или в земле и не предполагает демонтаж.**

- Устройство предназначено для эксплуатации в воде со следующими характеристиками:

Температура воды	10–35 °C
pH	6,8–7,6
Свободный хлор	< 3 мг/л

- Для бассейнов с морской водой, в частности во время первичного использования робота, удалите крупный мусор с помощью сачка, чтобы повысить эффективность работы устройства.

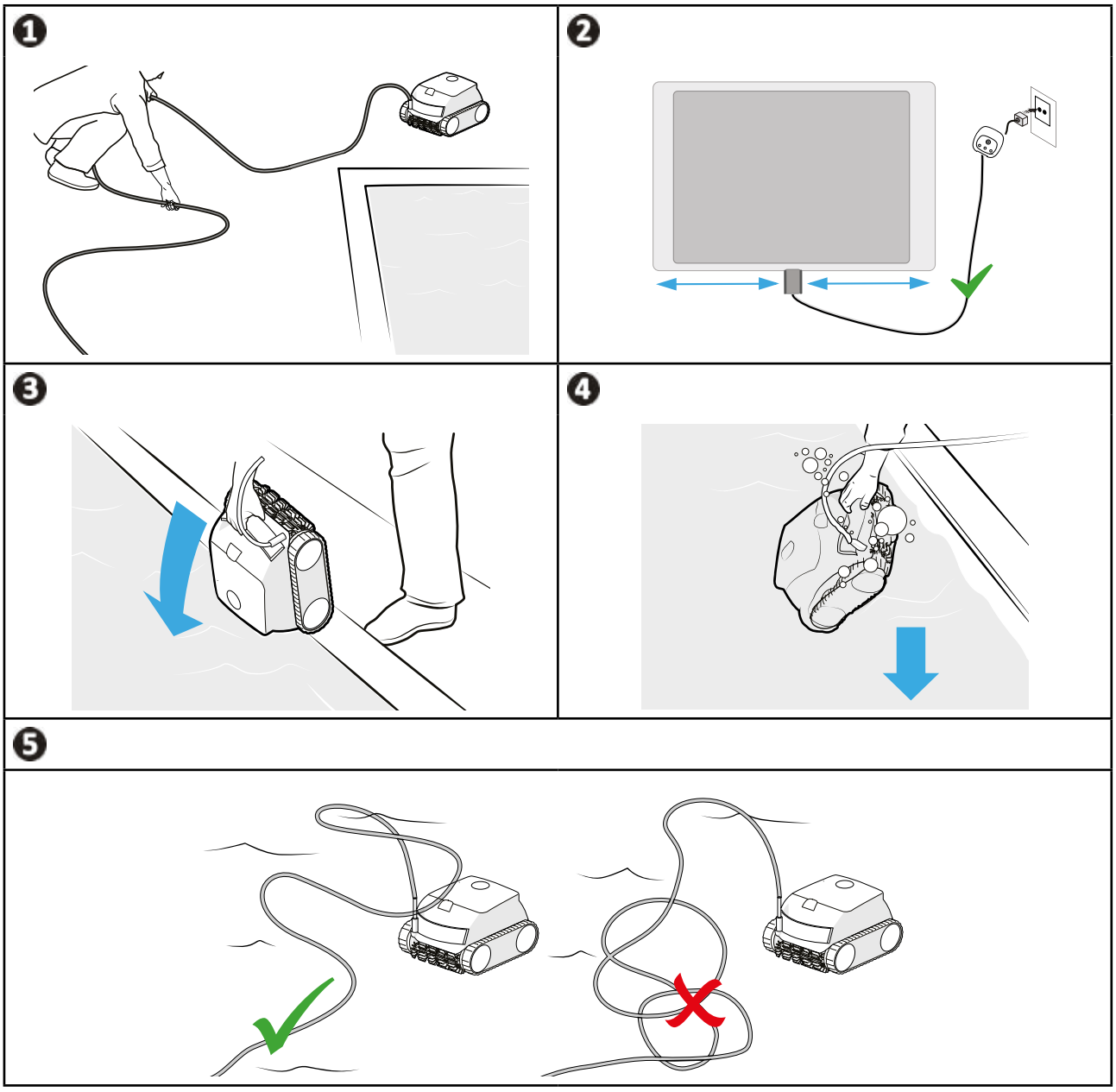
- Извлеките термометры, игрушки и другие предметы, которые могут стать причиной повреждения устройства.

2. Общее использование

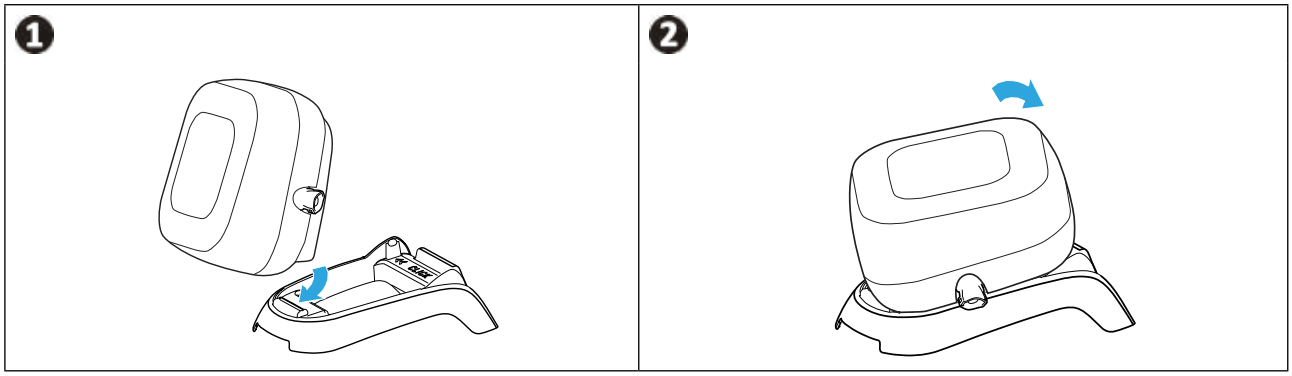
2.1. Погружение робота

- Разложите кабель на всю длину возле бассейна, чтобы он не запутался во время погружения робота (см. рис. 1).
- Чтобы погрузить робот, станьте посредине длины (см. рис. 2). Это позволит оптимизировать перемещение робота и уменьшить вероятность запутывания кабеля.
- Вертикально погрузите робот в воду (см. рис. 3).
- Слегка подвигайте его в разных направлениях, чтобы из него вышел воздух (см. рис. 4).
- Протяните кабель в воду на достаточную длину, чтобы робот мог перемещаться по всему бассейну. Оставшуюся часть разложите на краю бассейна (см. рис. 5).

RU



2.2. Установка на подставку

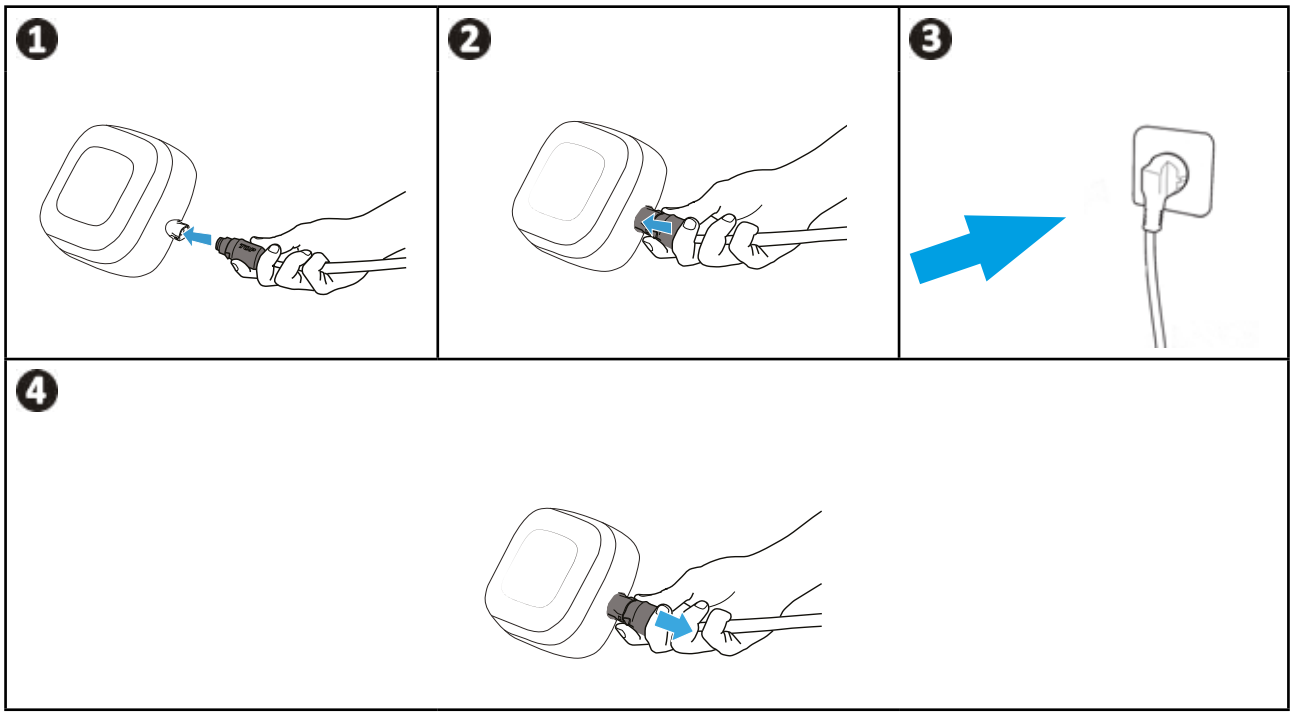


2.3. Подключение электропитания

Во избежание риска поражения электрическим током, возникновения пожара или получения серьезной травмы обязательно следуйте приведенным далее инструкциям.

- **При подключении к блоку управления запрещено использовать электрический удлинитель.**
- **Розетка должна находиться в зоне досягаемости, также ее следует защитить от попадания осадков или грязи.**
- **Блок управления защищен от брызг, однако его нельзя погружать в воду или какую-либо жидкость. Его нельзя устанавливать в местах, залитых водой, он должен находиться как минимум в 3,5 метрах от края бассейна и не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.**
- **Поместите блок управления рядом с розеткой.**

1. Подсоедините плавучий кабель к блоку управления.
2. Убедитесь в том, что штекер правильно вставлен в гнездо. Если это не так, повторите операцию.
3. Подсоедините кабель питания. Обязательно подключите блок управления к розетке, защищенной специальным устройством от остаточного дифференциального тока 30 мА максимум **(в случае сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту).**
4. Отсоедините плавающий кабель от блока управления.



2.4. Функции блока управления

Блок управления позволяет использовать основные функции и подключить устройство к домашней сети Wi-Fi (см. «3. Использование приложения (для моделей iQ)»).

Функция	
Кнопки	
	Включение и выключение цикла очистки
	Изменение режима очистки *
	Режим Lift System для извлечения из воды *
	Подключение к iAquaLink™ *
	Подключение к Fluidra Pool™ *
Индикаторы	
	Режим «Только дно» включен *
	Режим «Дно, стенки и линия воды» включен *
	Состояние подключения Bluetooth™ *
	Состояние подключения Wi-Fi *
* В зависимости от модели	

RU

2.5. Начало цикла очистки

- **Не используйте устройство, если роликовый затвор закрыт.**

- Блок управления переходит в режим ожидания через 10 минут. Для выхода из режима ожидания достаточно нажать одну из кнопок. Переход в режим ожидания не приводит к выключению устройства, выполняющего очистку.

2.5.1. Выбор режима очистки

- Режим очистки зависит от поверхности и продолжительности цикла очистки (в зависимости от модели).
- По умолчанию установлен режим очистки **«Пол + стенки + линия воды»**. Синий светодиодный индикатор указывает на выбранный режим.
- Цикл очистки можно изменить перед запуском устройства или во время его работы. Предыдущий цикл будет остановлен. Нажмите  , чтобы начать новый цикл. Оставшееся время для предыдущего цикла будет сброшено.

- **Для моделей с двойной фильтрацией необходимо запустить несколько циклов без фильтра очень тонкой очистки, чтобы провести предварительную очистку.**

- Нажмите кнопку  (в зависимости от модели)

Очищаемая поверхность	
	**Только дно**
	**Дно, стенки, линия воды**

2.5.2. Запуск цикла очистки

- Нажмите кнопку 

Траектория перемещения устройства зависит от заданного режима очистки и выбирается с учетом оптимизации коэффициента охвата площади очистки.

Совет: как повысить эффективность очистки
В начале купального сезона выполните несколько циклов очистки в режиме «Только дно» (предварительно удалив сачком крупный мусор).
При регулярной эксплуатации робота (не более 3 раз в неделю) бассейн будет всегда оставаться чистым, а фильтр будет меньше засоряться.

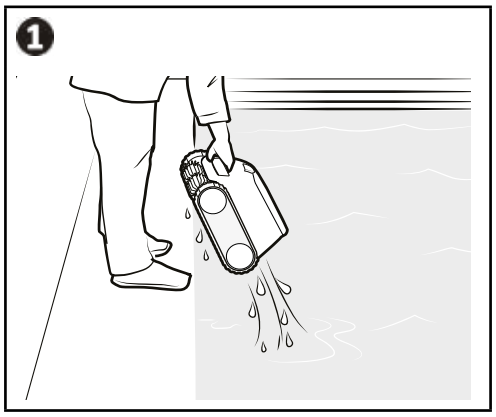
2.6. Извлечение робота из воды

- **Чтобы не повредить оборудование, при извлечении устройства из воды держите его исключительно за ручку.**

2.6.1. Модели без режима Lift System

- Дождитесь окончания цикла или выключите устройство, нажав .
- Приблизьте робот к краю бассейна, слегка потянув его за плавучий кабель.
- Когда робот будет достаточно близко, возьмите его за ручку и плавно извлеките из бассейна, чтобы из него вытекла вода (см. рис. 1).

RU



2.6.2. Модели с режимом Lift System для извлечения из воды (в зависимости от модели)

Функция Lift System предназначена для простого извлечения робота из воды. Ее можно включить в любой момент как во время выполнения цикла очистки, так и после его завершения.

- Если робот развернут к нужной стенке, нажмите и отпустите кнопку . Робот будет перемещаться к нужной стенке.
- Если робот не развернут к нужной стенке, нажмите и удерживайте кнопку : робот развернется для перемещения к нужной стенке. Когда он развернется к нужной стенке, отпустите кнопку. Робот будет перемещаться к нужной стенке.
- Робот поднимется по стенке и останется на линии воды.
- Чтобы полностью извлечь робот из воды, воспользуйтесь ручкой. Робот выбросит струю воды сзади, что упростит его извлечение.

2.7. Рекомендации после каждой очистки

2.7.1. Очистка фильтра после извлечения из воды

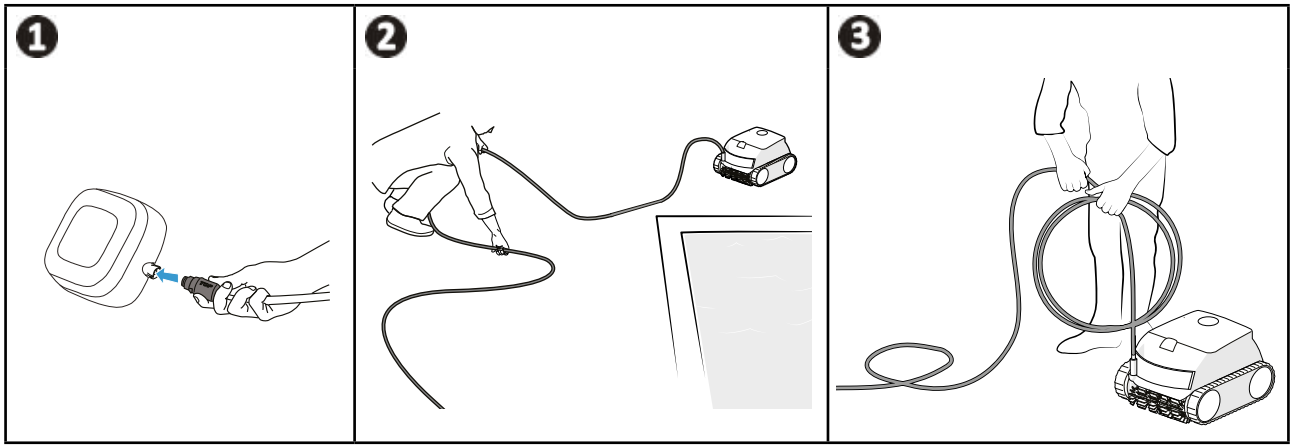
- **Эффективность работы устройства может снизиться, если фильтр переполнен или засорен.**
- **После извлечения устройства из воды по завершении каждого цикла очистки промывайте фильтр чистой водой, не дожидаясь, пока собранный мусор засохнет.**

- После каждого цикла очистки промывайте фильтр, следуя инструкциям, см. «4.2. Очистка фильтра».

2.7.2. Разложите кабель, чтобы он меньше путался

Запутывание кабеля сильно влияет на работу устройства. Правильно разложенный кабель гарантирует лучшее покрытие бассейна.

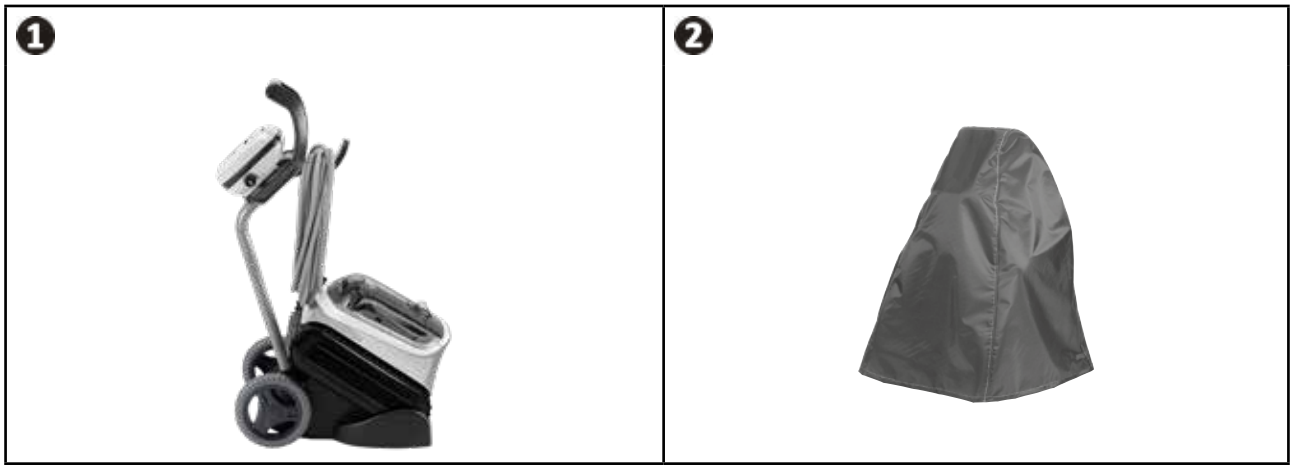
- Отключите кабель от блока управления (1).
- Распутайте кабель и разложите его на солнце, чтобы он вернулся к своей исходной форме (2).
- Скрутите кабель, начиная с ближайшего к устройству для очистки конца кабеля (3).



2.7.3. Хранение робота и кабеля

- **Промойте устройство для очистки чистой водой.**
- **Храните все элементы в месте, защищенном от солнечных лучей, влаги и атмосферных осадков.**

- Чтобы робот быстрее высох, поставьте его в вертикальное положение в специальное гнездо на тележке. Аккуратно сверните кабель и повесьте на ручку тележки (см. рис. 1).
- Храните все элементы в месте, защищенном от солнечных лучей и брызг воды. Дополнительно может быть предоставлен защитный чехол (см. рис. 2).



Совет. В случае отсутствия тележки также необходимо аккуратно свернуть кабель. Например, свернутый кабель можно повесить на крюк на стене.

3. Использование приложения (для моделей iQ)

В зависимости от модели, доступны два приложения: iAquaLink™ и Fluidra Pool™.



Приложения iAquaLink™ и Fluidra Pool™ предоставляют дополнительные функции и доступны для систем iOS и Android.
С помощью приложения вы получаете доступ к расширенным возможностям, например помощи в устранении неисправностей путем указания кодов ошибок, а также полный контроль над пылесосом в любое время и из любого местоположения.

Перед установкой приложения обязательно выполните указанные ниже действия.

- **Подключите блок управления к электрической розетке.**
- **Подготовьте смартфон или планшет с поддержкой Wi-Fi.**
- **При подключении к блоку управления пылесоса используйте сеть Wi-Fi с достаточно сильным сигналом. Сигнал Wi-Fi должен быть доступен в месте использования пылесоса и блока управления. В противном случае необходимо предусмотреть техническое решение для усиления существующего сигнала.**
- **Убедитесь, что у вас есть пароль от домашней сети Wi-Fi.**

3.1. Первая настройка пылесоса для использования приложения

3.1.1. Первая настройка пылесоса для использования приложения Fluidra Pool™

1. В первую очередь включите Bluetooth™ на смартфоне.
2. Скачайте приложение Fluidra Pool™ из App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
3. Войдите в учетную запись или создайте ее.
4. В приложении добавьте устройство, следуя инструкциям.
5. Нажмите **Use QR Code** (Использовать QR-код) и отсканируйте QR-код на задней стороне блока управления, чтобы начать сопряжения.

3.1.2. Первая настройка пылесоса для использования приложения iAquaLink™

1. Скачайте приложение iAquaLink™ из App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
2. Войдите в учетную запись или создайте ее.
3. Добавьте новое устройство, нажав на значок **+**.
4. Выберите **Robotic cleaner** (Робот-пылесос).
5. Выберите модель.
6. В приложении подключите устройство, следуя инструкциям.

(*): если появляется сообщение об ошибке или устройство не удается подключить, см. таблицу «5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению».

RU

3.2. Функции, доступные в приложении

Смартфон через приложение		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Дистанционное управление (Wi-Fi)		✓	✓
	Включение цикла очистки	✓	✓
	Выключение цикла очистки	✓	✓
	Настройка времени цикла		✓
	Контроль выполнения цикла очистки	✓	✓
	Дистанционное управление		✓
	Функция Lift System облегчает извлечение из воды		✓
	Выбирать предварительно сохраненные режимы очистки.	✓	✓
Оптимизация работы робота за счет автоматических обновлений		✓	✓

3.2.1. Программирование циклов очистки и управление ими (в зависимости от модели)

Через приложение можно выполнять следующие действия.

- **Запускать и завершать очистку.**
- **Просматривать, сколько времени осталось до завершения** текущего цикла очистки (в часах и минутах).
- **Увеличивать и уменьшать продолжительность очистки** с шагом 15 минут (в зависимости от модели).
- **Выбирать предварительно сохраненные режимы очистки.**

- Новый режим очистки будет применен для текущей и всех последующих очисток.
- Продолжительность цикла очистки может меняться в соответствии с выбранными параметрами.

3.2.2. Режим дистанционного управления (в зависимости от модели)

- **Использовать функцию дистанционного управления следует, только когда робот находится в поле зрения.**

- Роботом можно управлять дистанционно с помощью смартфона или планшета в **режиме джойстика**.

- Нажимайте значки, чтобы направлять робота **вперед или назад** и поворачивать **влево или вправо**.

- Если время отклика робота относительно велико после действия, запрошенного в приложении, проверьте сигнал сети Wi-Fi (см. «3.1. Первая настройка пылесоса для использования приложения»).

3.2.3. Режим извлечения из воды Lift System (в зависимости от модели)

- **Функцию Lift System следует включать, только когда робот находится в поле зрения.**

RU

- В приложении нажмите , чтобы использовать функцию Lift System (см. «2.6.2. Модели с режимом Lift System для извлечения из воды (в зависимости от модели) »).
- Чтобы повернуть робот вправо или влево, нажимайте стрелки.
- Если робот развернут к нужной стенке, нажмите кнопку для перемещения робота к стенке.

3.2.4. Сообщения об ошибках

При обнаружении ошибки на домашнем экране появится предупреждающий символ .

- Нажмите предупреждающий символ , чтобы отобразить решения для устранения неполадок, см. «5.2. Пользовательские аварийные сигналы».
- Нажмите **Удалить ошибку**, если проблема устранена, или выберите **ОК**, чтобы оставить робота в режиме ошибки и диагностировать проблему позже.

3.2.5. Настройки меню

В любой момент можно изменить определенные параметры конфигурации робота, нажав значок в правом верхнем углу.

4. Уход

Чтобы обеспечить максимальную продолжительность срока службы робота, осмотрите все детали, процедура очистки которых подробно описана в главе 4. Проводите обслуживание не реже одного раза в месяц.

Во избежание серьезных травм выполните указанные ниже действия.

- **Отключите робот от сети.**

4.1. Очистка робота

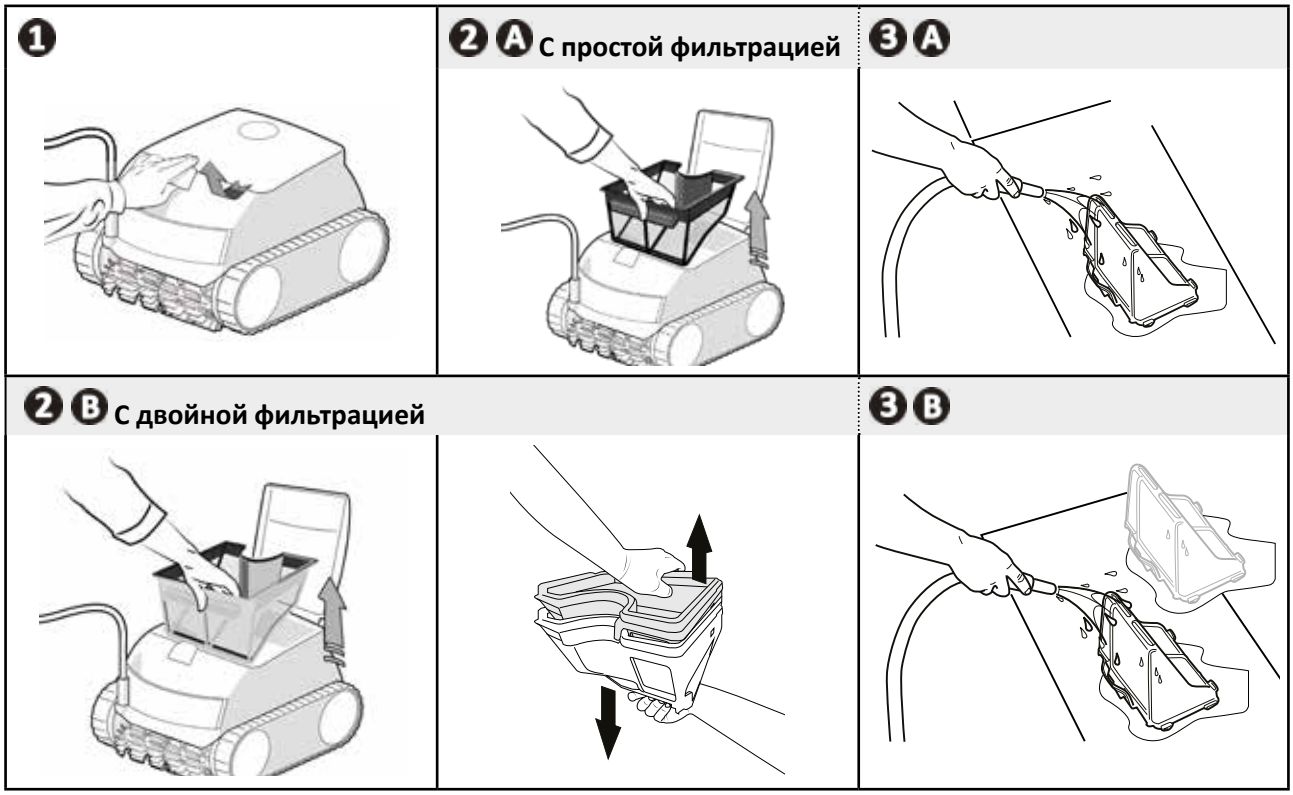
- Очистку устройства необходимо проводить регулярно с использованием чистой или слегка мыльной воды. **Использовать растворитель запрещено.**
- Обильно промойте устройство чистой водой.
- Не оставляйте устройство сушиться на солнце возле бассейна.

Совет. Для обеспечения оптимальной работы устройства:
- рекомендуется менять фильтр и щетки каждые 2 года;
- рекомендуется следить за индикаторами износа на гусеницах и менять их при достижении уровня индикатора.

4.2. Очистка фильтра

- **Эффективность работы устройства может снизиться, если фильтр переполнен или засорен.**
- **Фильтр следует промывать чистой водой после каждого цикла очистки.**

- В случае засорения фильтра, очистите его кислым раствором (например, белым уксусом). Рекомендуется проводить очистку хотя бы один раз в год, так как если фильтр не используется в течение нескольких месяцев (в зимний период), он будет засоряться.



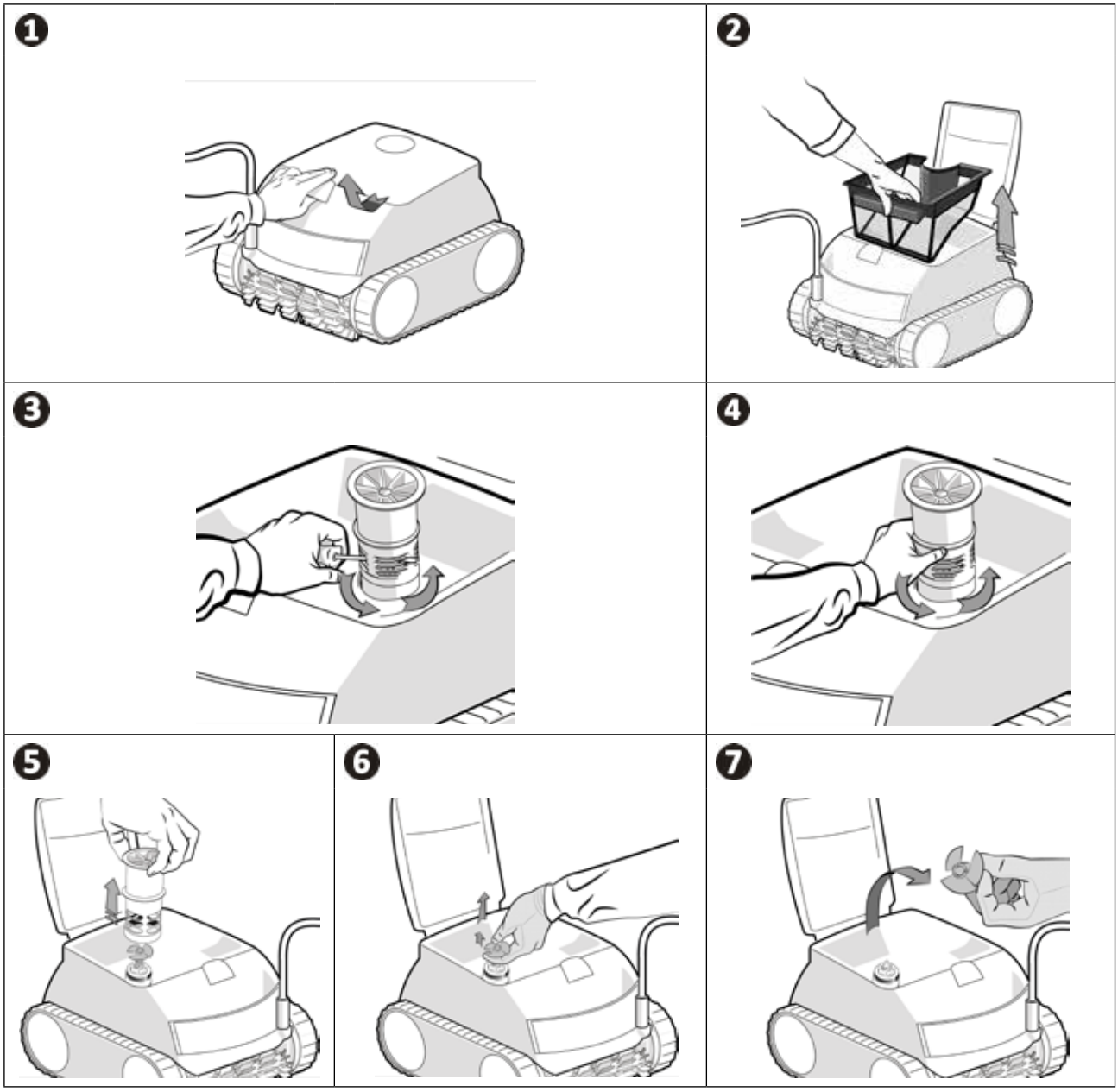
4.3. Очистка пропеллера

Во избежание серьезных травм выполните указанные ниже действия.

- **Отключите робот от сети.**
- **При работе с пропеллером обязательно пользуйтесь перчатками .**

- Приподнимите и откройте крышку доступа к фильтру (см. рис. 1).
- Извлеките фильтр (см. рис. 2).
- Вставьте отвертку в два отверстия, расположенные напротив друг друга, и надавите вправо, чтобы открутить патрубок водозаборника против часовой стрелки (при первой разборке, поскольку патрубок водозаборника туго прикручен) (см. рис. 3).
- Когда патрубок водозаборника сдвинулся, открутите его полностью руками (см. рис. 4).
- Приподнимите и снимите патрубок водозаборника (см. рис. 5).
- Наденьте перчатки и извлеките пропеллер, крепко удерживая его (см. рис. 6 и 7).
- Удалите мусор (листья, камни и т. д.), который мог препятствовать вращению пропеллера.

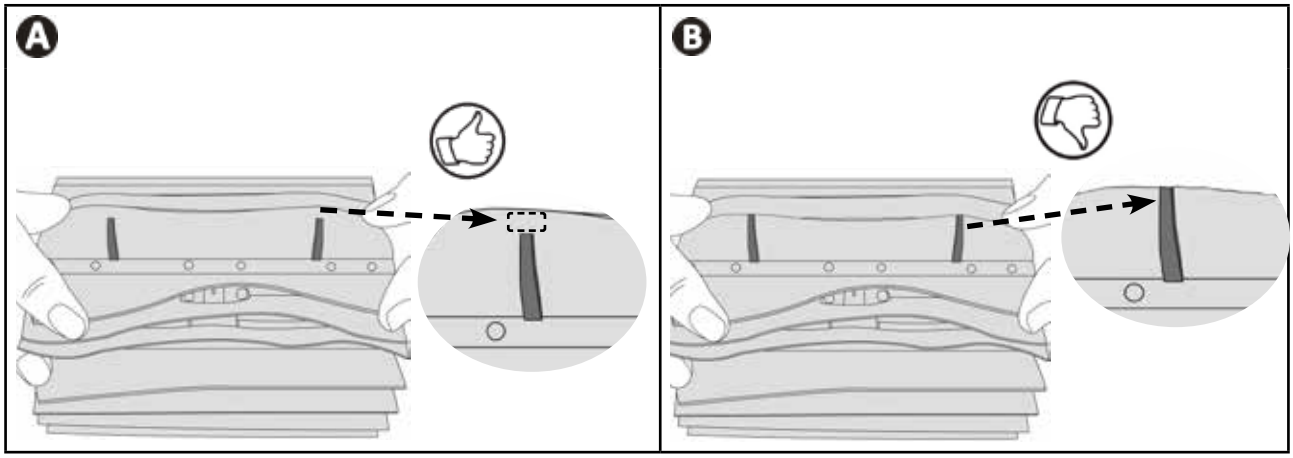
- **После очистки установите обратно пропеллер и фильтр.**



4.4. Замена щеток

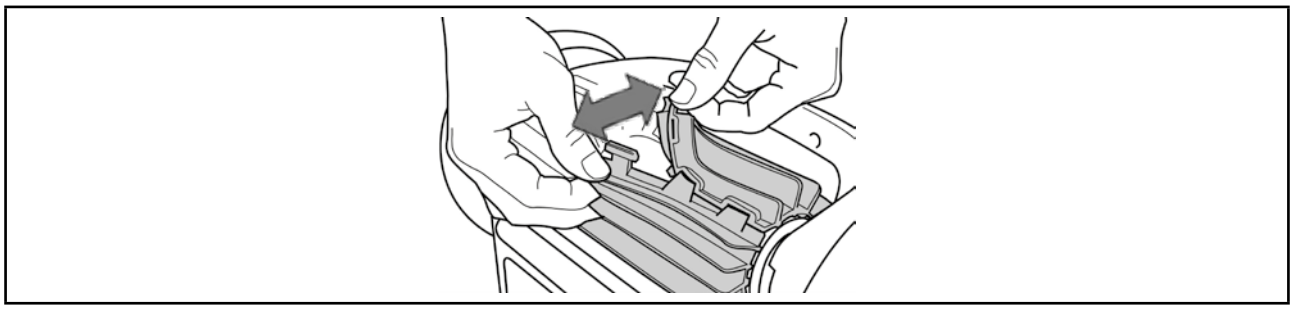
Износ щеток

- Замените щетки, если признаки износа соответствуют случаю B:



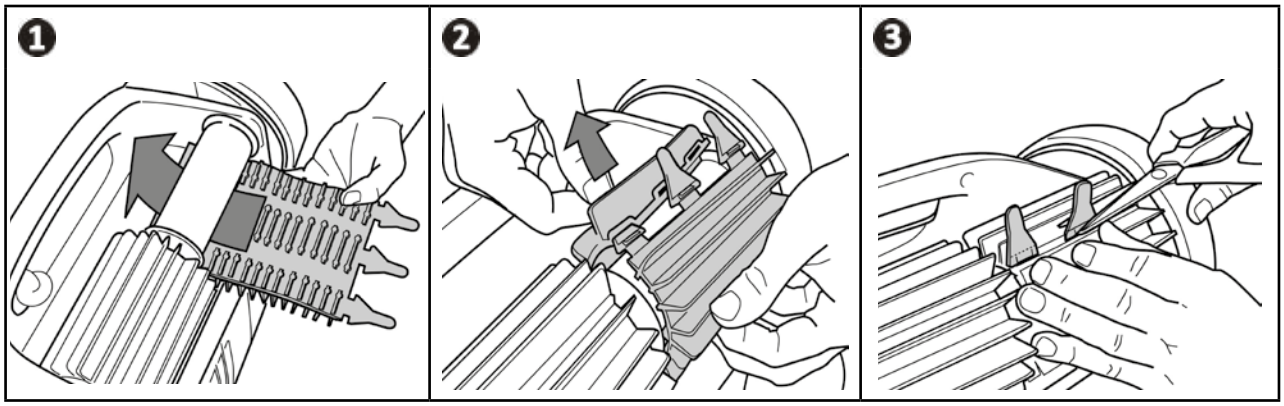
Снимите изношенные щетки

- Вытащите язычки из отверстий, в которые они вставлены, затем снимите щетки.



Установите новые щетки

- Протяните щетки краем без язычков вперед под валиком щетки (см. рис. 1).
- Оберните щетку вокруг валика, вставьте язычки в отверстия фиксации и потяните за каждый язычок так, чтобы его выступ вошел в прорезь (см. рис. 2).
- Обрежьте язычки ножницами так, чтобы они не выступали за пластинки щетки (см. рис. 3).



5. Устранение проблем

- **Прежде чем обратиться к дистрибьютору в случае неисправности, проведите простую проверку, воспользовавшись приведенными ниже таблицами.**
- **Если проблему устранить не удается, свяжитесь с дистрибьютором.**
- **: операции, которые должен выполнять квалифицированный специалист.**

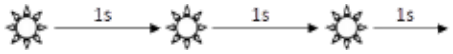
5.1. Неисправности устройства

Один из участков бассейна плохо вычищен	• Повторите операции погружения (см. «2.1. Погружение робота»): поменяйте место погружения, найдя оптимальное. • Расположение кабеля может ограничивать перемещения робота. Убедитесь, что кабель протянут в бассейне на достаточную длину, а оставшаяся часть кабеля разложена по краю бассейна. • Фильтр переполнен или засорен, его необходимо почистить.
Робот не полностью прижимается ко дну бассейна	• В корпусе устройства остался воздух. Повторите операции погружения (см. «2.1. Погружение робота»). • Фильтр переполнен или засорен, его необходимо почистить (см. «4.2. Очистка фильтра»). • Если фильтр засорен даже после очистки, замените его. • Пропеллер поврежден:
Устройство не поднимается по стенам или по стенкам бассейна, как ранее	• Убедитесь, что выбран режим «Пол, стены, линия воды». • В режиме «Дно, стены, линия воды» устройство для очистки не поднимается по стенам систематически. Частота меняется на протяжении цикла. Устройство для очистки необязательно будет подниматься по стенам в начале цикла. Чтобы убедиться, что устройство для очистки никогда не поднимается по стенам, наблюдайте за ним на протяжении 20 минут. • Фильтр заполнен или засорился: промойте его пресной водой. Если фильтр засорился, очистите его кислым раствором (например, спиртовым уксусом). При необходимости замените фильтр. • Гусеницы провисают: обратитесь к дистрибьютору, чтобы заменить их . • Очистите обратный клапан, не снимая его. • Мусор или посторонние предметы препятствуют работе перепускного клапана: обратитесь к дистрибьютору, чтобы очистить перепускной клапан . • Даже если вода кажется прозрачной, в вашем бассейне присутствуют микроскопические водоросли. Они не видны невооруженным глазом, но из-за них стены становятся скользкими, и устройство не сможет подняться по стенам. Проведите процедуру ударного хлорирования и немного понизьте pH. **Не оставляйте устройство в воде после ударного хлорирования.**
Во время запуска робот не двигается	• Убедитесь в том, что в розетке, в которую включен блок управления, есть напряжение. • Убедитесь в том, что цикл очистки был запущен и что световые индикаторы горят.
Путается кабель	• Протяните кабель в бассейн на максимальную длину, а его оставшуюся часть разложите на краю бассейна.
Блок управления не реагирует на нажатие кнопок	• Извлеките вилку кабеля питания из розетки, подождите 10 секунд и снова вставьте ее.

Если проблему устранить не удается, свяжитесь с дистрибьютором

5.2. Пользовательские аварийные сигналы

- Мигающий индикатор состояния блока управления указывает пользователю, что сработал аварийный сигнал. Следуйте приведенным ниже рекомендациям по устранению неполадок.
- Пользовательские аварийные сигналы также можно просмотреть в приложении (для моделей iQ).

Индикатор питания POWER или индикатор включения	Отображение в приложении (в зависимости от модели)	Решения
	**Соединение**	• Отключите робот от сети и снова подключите его. • Убедитесь в том, что кабель правильно подключен к блоку управления. • Убедитесь в том, что в зоне подключения кабеля нет никаких помех. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
	**Правый тяговый двигатель** **Левый тяговый двигатель** **Расход правого тягового двигателя** **Расход левого тягового двигателя**	• Убедитесь в том, что мусор или кабель не препятствуют свободному вращению щеток или гусениц. • Убедитесь в том, что в зоне подключения кабеля нет никаких помех. • Проворачивайте каждое колесо на четверть оборота в одинаковом направлении до тех пор, пока они не начнут вращаться свободно. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
	**Робот не находится в воде**	• Выключите робот. • Тщательно очистите фильтр. • Опустите робот в воду, встряхивая его, чтобы выпустить пузырьки воздуха. • Снова включите цикл. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
	Двигатель насоса **Расход двигателя насоса**	• Убедитесь в том, что мусор или волосы не препятствуют вращению пропеллера. • Тщательно очистите фильтр. • Если проблема не устранена, обратитесь к своему дистрибьютору для полной диагностики.
	**Не удалось выполнить или завершить обновление**	• Отключите блок управления как минимум на 15 секунд. • Закройте приложение. • Подключите блок управления к устройству очистки. • Подключите блок управления к сети электропитания. • Убедитесь, что блок управления правильно подключен к домашней сети Wi-Fi (горит световой индикатор). • В приложении выберите устройство очистки и нажмите «Обновить».
 **Очень быстрое мигание**	**Выполняется обновление**	• Дождитесь завершения обновления. • Не отсоединяйте кабель питания робота от сети во время выполнения обновления.
Нет данных	**Ошибка соединения**	• Проверьте состояние светодиодных индикаторов Bluetooth и Wi-Fi на блоке управления и выполните действия, описанные в таблице «5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению».
Нет данных	**В списке «Мои устройства» появился красный фонарик**	• Устройство не подключено к сети электропитания или к домашней сети Wi-Fi. Если блок управления подключен к сети и значки Bluetooth и Wi-Fi светятся, но красный фонарик продолжает гореть, обновите экран (проведите пальцем по экрану сверху вниз). • Если цвет фонарика меняется на зеленый: устройство готово к использованию.

Если проблему устранить не удается, свяжитесь с дистрибьютором

Стирание кода ошибки

На блоке управления:

- выполнив рекомендации по устранению неисправностей, сотрите код ошибки, для чего нажмите любую клавишу (кроме кнопки).

С помощью приложения

- Выполнив инструкции по устранению неполадок, нажмите **Стереть ошибку**.

5.3. Помощь в диагностике посредством подключения к приложению

RU

Состояние блока управления	Возможные причины	Решения
• Светодиодный индикатор мигает.	• Версия приложения устарела.	• Обновите приложение до новой версии.
	• Блок управления подключен к маршрутизатору, но не подключен к облачному серверу (LAN подключено, WEB не подключено). • Маршрутизатор с частотой работы 5 ГГц не совместим.	Свяжитесь с провайдером. • Отключите домашнюю точку доступа Wi-Fi на 10 секунд. Снова подключите точку доступа Wi-Fi и проверьте, светится ли светодиодный индикатор. • Проверьте подключение к Интернету: в сети могут быть неисправности. • Замените маршрутизатор.
• Ни один светодиодный индикатор не светится.	• Слишком высокая яркость.	• Накройте устройство, чтобы укрыть его от попадания солнечных лучей, и убедитесь в том, что индикаторы светятся.
	• Блок управления отключен.	• Подключите блок управления (см. «2.3. Подключение электропитания»).
	• Электрическое питание отключено.	• Убедитесь в том, что силовой выключатель находится под напряжением. • Убедитесь в том, что электричество подается в розетку, для чего подключите к ней, например, другое устройство.
	• Пропало подключение к Интернету.	• Проверьте подключение к Интернету: в сети могут быть неисправности.

• Светодиодный индикатор не светится. • Светодиодный индикатор светится, но подключение к сети Wi-Fi отсутствует (или прерывистое). На экране приложения отобразится сообщение «Ошибка соединения».	• Пропало подключение к Интернету. • Низкий сигнал Wi-Fi*. • Блок управления слишком удален от домашней точки доступа Wi-Fi.	• Проверьте подключение к Интернету: в сети могут быть неисправности. • Проверьте уровень сигнала Wi-Fi. Существует несколько способов проверить мощность сигнала Wi-Fi. - Отключите маршрутизатор (точку доступа) домашней сети Wi-Fi от сети и снова подключите. - На ноутбуке откройте панель настройки и проверьте состояние сетевых подключений. Проверьте уровень сигнала беспроводной сети Wi-Fi на ноутбуке, проследив за состоянием блока управления. - Установите приложение на смартфон или планшет. Проверьте уровень сигнала беспроводной сети Wi-Fi на мобильном устройстве, проследив за состоянием блока управления. Если уровень сигнала сети Wi-Fi низкий, установите ретранслятор Wi-Fi. - Воспользуйтесь приложением для анализа состояния Wi-Fi: они бывают разные как для iOS, так и для Android. • Во время первой настройки расположите блок управления робота как можно ближе к домашнему маршрутизатору (точке доступа) Wi-Fi. Не используйте электрический удлинитель (см. «2.3. Подключение электропитания»), повторите действия настройки (см. «3.1. Первая настройка пылесоса для использования приложения»): - После того как загорится светодиодный индикатор , подключите блок управления к сети, расположив его рядом с бассейном. - Если светодиодный индикатор не загорится, снова подключите блок управления к сети, расположив его ближе к дому. - Если светодиодный индикатор так и не загорится, установите ретранслятор Wi-Fi.
Состояние блока управления	**Возможные причины**	**Решения**
• Светится светодиодный индикатор и отображается сообщение **PROG** (в зависимости от модели). **В приложении отображается информация.** • Кнопки неактивны. • Во время выполнения этой операции светодиодный индикатор не светится.	• Выполняется обновление программного обеспечения.	• Дождитесь завершения обновления. • Не отсоединяйте кабель питания робота от сети во время выполнения обновления.

*** <u>Низкий уровень сигнала Wi-Fi может быть обусловлен несколькими факторами:</u>**
- расстоянием между маршрутизатором (точкой доступа) и блоком управления робота;
- типом маршрутизатора (точки доступа);
- количеством стен, отделяющих маршрутизатор (точку доступа) от блока управления робота;
- провайдером;
- и т. п.



Утилизация

Этот символ нанесен на изделие в соответствии с требованиями европейской Директивы WEEE 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования. Он означает, что устройство нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Оно относится к категории отходов, подлежащих раздельному сбору для последующей переработки, утилизации или повторного использования. Если устройство содержит потенциально опасные для окружающей среды вещества, они подлежат удалению или нейтрализации. Узнайте у дистрибьютора об условиях утилизации.

- **Ovaj priručnik sadrži upute kojih se potrebno pridržavati prilikom ugradnje, uporabe i održavanja.**
- **Kako bi se izbjegle teške ozljede ili ozljede sa smrtnim ishodom, oštećenje materijala i gubitak jamstva, prije uporabe pročitajte sigurnosna upozorenja i jamstvo.**
- **Zadržite i proslijedite svu dokumentaciju o proizvodu kako bi se kasnije koristila tijekom cijelog vijeka trajanja ovog uređaja.**
- **Distribucija ili mijenjanje ovog dokumenta na bilo koji način zabranjeni su bez prethodnog odobrenja proizvođača.**
- **Proizvođač stalno razvija svoje proizvode kako bi unaprijedio njihovu kvalitetu i zadržava pravo na potpunu ili djelomičnu promjenu značajki proizvoda ili sadržaja ovog dokumenta bez prethodne obavijesti.**

SADRŽAJ

1. Informacije prije uporabe 340

1.1. Opis 340
1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi 341
1.3. Načelo funkcioniranja 342
1.4. Priprema bazena 342

2. Opća uporaba 343

2.1. Uranjanje robota 343
2.2. Učvršćivanje na postolje 344
2.3. Priključivanje električnog napajanja 344
2.4. Funkcije upravljačke kutije 345
2.5. Pokretanje ciklusa čišćenja 346
2.6. Vađenje robota iz vode 347
2.7. Dobra praksa nakon svakog čišćenja bazena 348

3. Korištenje aplikacije (na modelima iQ) 349

3.1. Prva konfiguracija robota 349
3.2. Funkcije koje su dostupne u aplikaciji 350

4. Održavanje 352

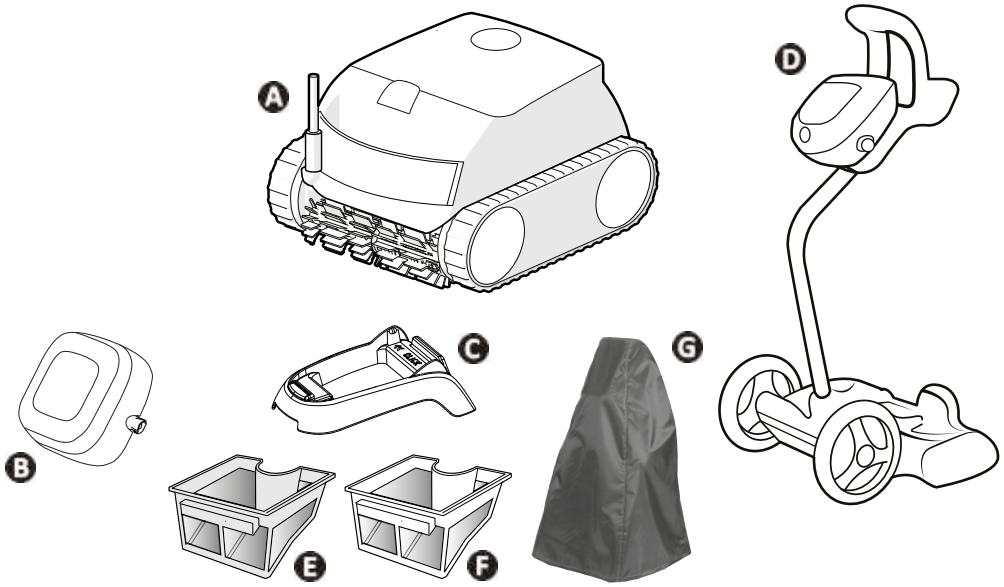
4.1. Čišćenje robota 352
4.2. Čišćenje filtra 352
4.3. Čišćenje propelera 353
4.4. Zamjena četki 354

5. Rješavanje problema 355

5.1. Problemi u funkcioniranju robota 355
5.2. Upozorenja za korisnike 356
5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju 357

1. Informacije prije uporabe

1.1. Opis



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + plutajući kabel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Upravljačka kutija	✔	✔	✔	✔	✔
C	Postolje	✔	✔	✔	✔	
D	Kolica u dijelovima	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Jednostavna filtracija (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dupla filtracija (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Zaštitna navlaka	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Isporučeno

⊕: Dostupno kao dio opcionalne dodatne opreme

1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi

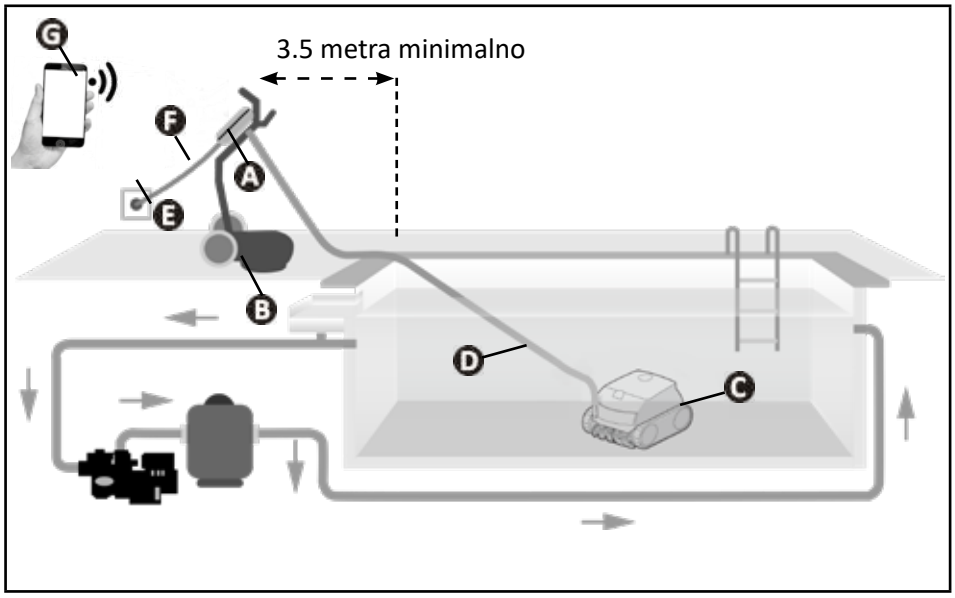
1.2.1 Tehničke karakteristike

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Napon napajanja upravljačka kutija		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Klasa II**				
Napon napajanja robot		30 VDC				
Maksimalna apsorbirana snaga		100 W max ili 150 W max*		150 W		
Duljina kabela		15 m		18 m		
Kapacitet filtra		4 L				
Dimenzije robota (D x Š x V)		41 x 42 x 28 cm				
Dimenzije ambalaže (D x Š x V)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Težina robota (bez kabela)		8 kg				
Težina s ambalažom		14 kg				18 kg
Usisna širina		230 mm				
Maksimalna dubina rada		4 m				
Indeks zaštite	Napajanje	IPX5				
	Robot	IPX8				
Frekvencijski opsezi		2,400GHz - 2,497GHz				
Snaga radiofrekvencijske emisije		+19,5 dBm				

* prema modelu (provjerite na upravljačkoj kutiji za više informacija)
* Klasa II: uređaj koji ima duplu izolaciju ili pojačanu izolaciju koja ne zahtijeva uzemljenje.

1.3. Načelo funkcioniranja

Robot je neovisan o sustavu za filtraciju i može funkcionirati samostalno. Dovoljno je priključiti ga na napajanje.
Optimalno se kreće kako bi očistio područja bazena za koja je dizajniran (ovisno o modelu: dno, stijenke, vodena linija).
Nečistoće se usisavaju i skupljaju u filtru robota.
Robot se može upotrebljavati:
- Putem upravljačke kutije isporučene s robotom,
- Zahvaljujući pametnom telefonu ili tabletu kompatibilnom s aplikacijom (vidjeti „3. Uporaba aplikacije (za modele iQ)").



Ⓐ: Upravljačka kutija
Ⓑ: Kolica*
Ⓒ: Robot
Ⓓ: Plutajući kabel sa zakretanjem
Ⓔ: Utičnica
Ⓕ: Kabel za napajanje
Ⓖ: Daljinsko upravljanje putem aplikacije *

(*ovisno o modelu)

1.4. Priprema bazena

- **Proizvod je namijenjen za uporabu u trajnim bazenima. Nemojte ga koristiti u sklopivim bazenima. Trajni bazen je bazen izgrađen u ili na tlu, i ne može ga se lako demontirati i složiti.**

- Uređaj smije raditi u bazenskoj vodi sljedeće kvalitete:

Temperatura vode	Između 10°C i 35°C
pH	Između 6.8 i 7.6
Slobodni klor	< 3 mg/ l

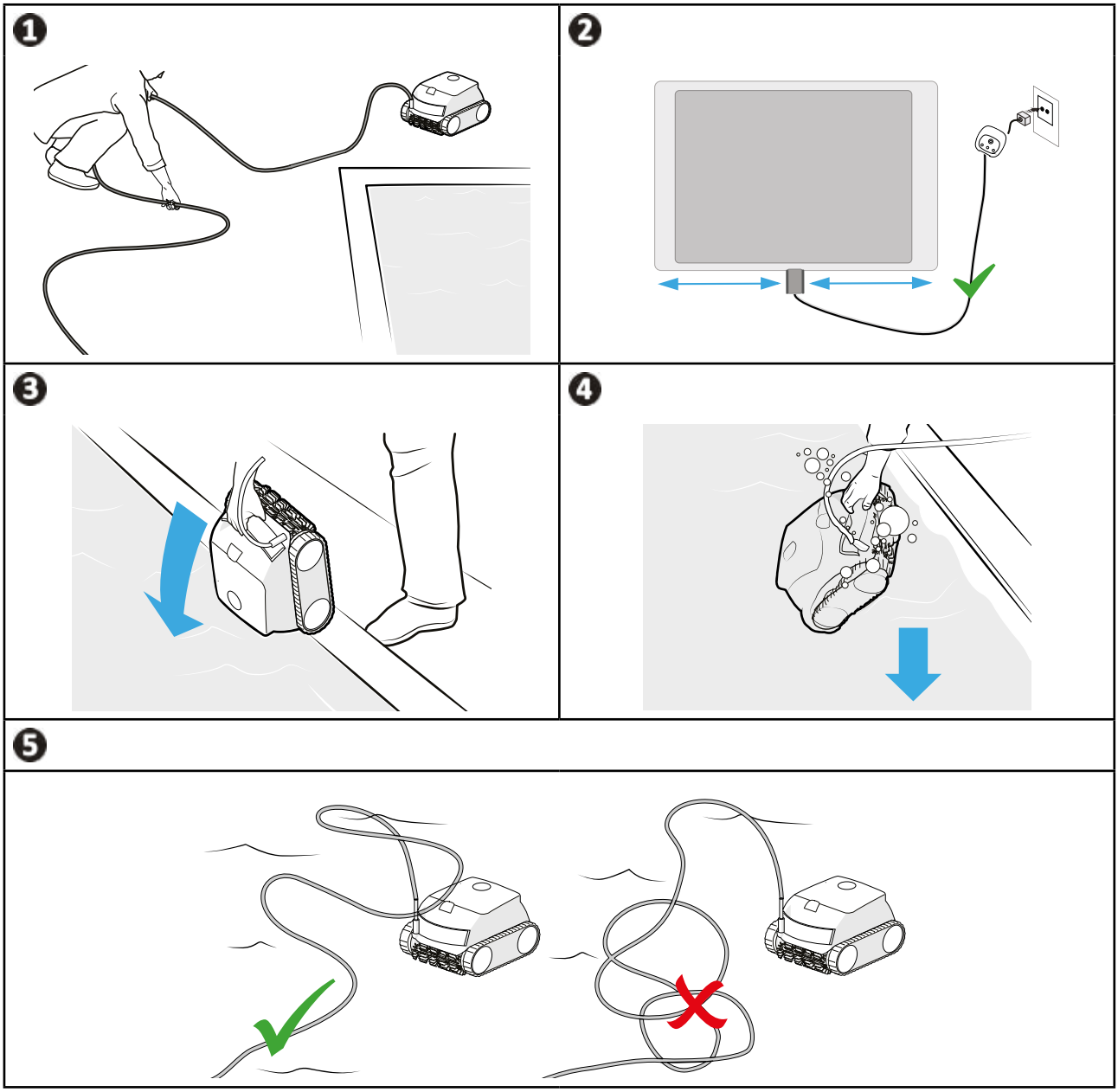
- Kada je bazen prljav, posebno kod stavljanja u pogon robota, krupnu nečistoću izvadite s pomoću mrežice za čišćenje s palicom kako bi se optimizirale performanse uređaja.

- Izvadite termometre, igračke i druge predmete koji bi mogli oštetiti uređaj.

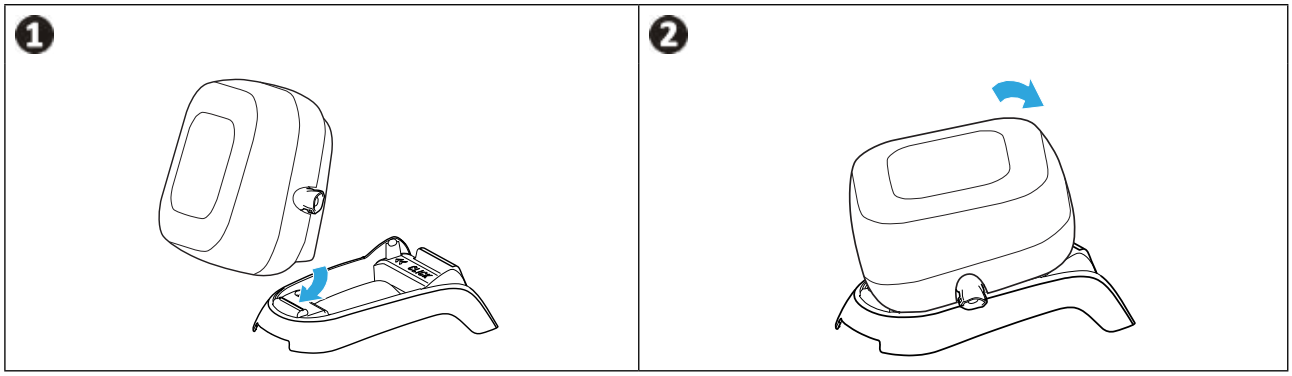
2. Opća uporaba

2.1. Uranjanje robota

- Razvući kabel cijelom dužinom pored bazena da se ne zapetlja dok traje uranjanje robota u bazen (vidjeti sliku ❶).
- Stati na sredinu najduže strane bazena da bi se s tog mjesta uronio robot (vidjeti sliku ❷). Kretanje robota će na taj način biti optimizirano a zapetljavanje kabla smanjeno.
- Uronite robot okomito u vodu (vidjeti sliku ❸).
- Lagano ga pomjerajte u svim smjerovima kako bi izašao zrak koji je unutra (vidjeti sliku ❹).
- Odmotajte dovoljno kabla u vodu da se robot može kretati po cijelom bazenu. Ostatak kabla ostaje raširen uz rub bazena (vidjeti sliku ❺).



2.2. Učvršćivanje na postolje

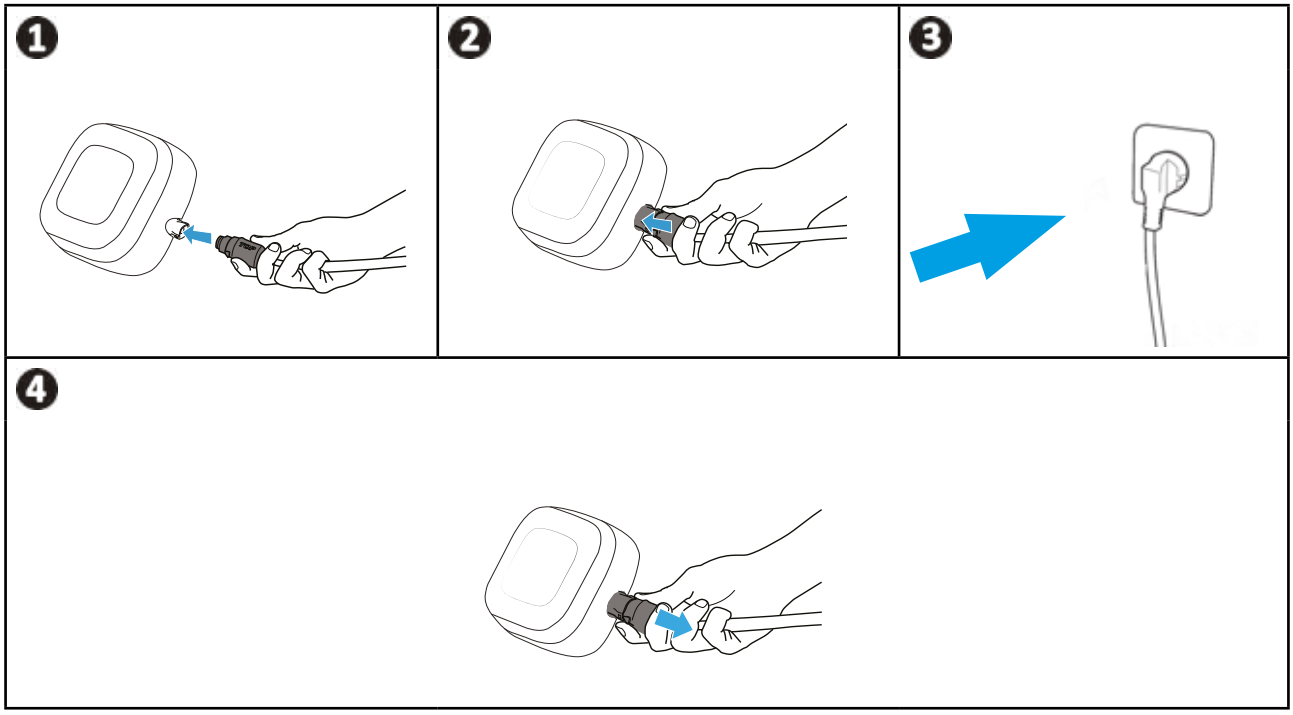


2.3. Priključivanje električnog napajanja

Da biste izbjegli rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih ozljeda, molimo poštujte sljedeće upute:

- **Za priključivanje na upravljačku kutiju zabranjena je uporaba produžnog kabela.**
- **Utičnica mora uvijek biti lako dostupna i zaštićena od kiše i prskanja vode.**
- **Upravljačka kutija nepropusna je za prskanje, ali ne smije biti uronjena u vodu ili neku drugu tekućinu. Ona se ne smije instalirati na mjestu koje može biti poplavljeno; držite je na udaljenosti od najmanje 3,5 metra od ruba bazena i izbjegavajte je izravno izlagati suncu.**
- **Postavite upravljačku kutiju u blizini utičnice.**

1. Plutajući kabel spojite na upravljačku kutiju.
2. Provjerite je li utikač dobro umetnut. Ako nije, ponovite postupak.
3. Spojite kabel za napajanje (vidjeti sliku 3). Obavezno priključite upravljačku kutiju na utičnicu zaštićenu zaštitnim uređajem diferencijalne rezidualne struje od maksimalno 30 mA **(u slučaju dvojbe, obratite se kvalificiranom tehničaru).**
4. Odspojite plutajući kabel s kontrolne kutije.



2.4. Funkcije upravljačke kutije

Upravljačka kutija omogućuje korištenje glavnih funkcija ili spajanje uređaja na kućnu Wi-Fi mrežu (vidjeti „3. Uporaba aplikacije (za modele iQ)”).

	Funkcija
Tipke	
	Pokretanje / Zaustavljanje ciklusa čišćenja
	Promjena načina čišćenja *
	Način rada Lift System „vađenje iz vode“ *
	Inicijalizacija spajanja na iAquaLink™ *
	Inicijalizacija spajanja na Fluidra Pool™*
Svjetla	
	Način rada "Samo dno" aktiviran *
	Način rada "Dno + stijenke + vodena linija" aktiviran *
	Stanje veze Bluetooth™ *
	Stanje Wi-Fi veze *
* ovisno o modelu	

HR

2.5. Pokretanje ciklusa čišćenja

- **Nemojte koristiti uređaj ako je bazenski prekrivač zatvoren.**

- Upravljačka kutija prelazi u stanje mirovanja nakon 10 minuta. Dovoljno je pritisnuti neku tipku za izlazak iz načina mirovanja. Prelazak u stanje mirovanja ne zaustavlja rad uređaja ako je čišćenje u tijeku.

2.5.1. Odabir načina čišćenja

- Način čišćenja definira površinu koju treba očistiti i trajanje ciklusa čišćenja (ovisno o modelu).
- Prema zadanim postavkama, unaprijed je konfiguriran način čišćenja **"Dno + stijenke + vodena linija"**. Plavi LED indikator označava odabrani način rada.
- Ciklus čišćenja može se promijeniti prije nego što se uređaj pokrene ili dok radi. Prethodni ciklus se zaustavlja. Pritisnite za početak novog ciklusa. Preostalo vrijeme iz prethodnog ciklusa bit će poništeno.

- **Za modele koji imaju duplu filtraciju, pokrenuti nekoliko ciklusa bez filtra za sitne nečistoće da bi se započelo čišćenje.**

- Pritisnite mode (ovisno o modelu)

Površina za čišćenje	
	**Samo dno**
	**Dno + stijenke + vodena linija**

2.5.2. Pokretanje ciklusa čišćenja

- Pritisnite

Uređaj prilagođava strategiju kretanja prema načinu čišćenja kako bi se poboljšala stopa pokrivenosti.

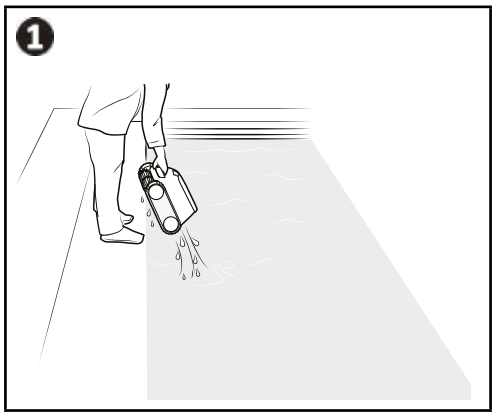
Savjet: poboljšajte performanse čišćenja
Na početku sezone kupanja pokrenite više ciklusa čišćenja u načinu rada Samo dno (nakon što ste uklonili krupne nečistoće pomoću mrežice za čišćenje s palicom).
Redovita uporaba uređaja robota za čišćenje bazena (bez prekoračenja 3 ciklusa tjedno) omogućit će vam uživanje u bazenu koji je uvijek čist, a filtar će biti manje začepljen.

2.6. Vađenje robota iz vode

- **Kako ne biste oštetili opremu, služite se isključivo ručkom za vađenje uređaja iz vode.**

2.6.1. Za modele koji nemaju način rada Lift System

- Pričekajte da se ciklus završi ili isključite uređaj pritiskom na .
- Približite robot rubu bazena lagano potežući plutajući kabel.
- Kad je robot na dohvat ruke, uhvatite ga za ručku i polako izvadite iz bazena kako bi iz njega iscurila voda (pogledajte sliku 1).



2.6.2. Za modele koji imaju način rada Lift System „vađenje iz vode“ (ovisno o modelu)

Funkcija "Lift System" koncipirana je da se olakša vađenje iz vode robota. Može se aktivirati u bilo kojem trenutku, tijekom ili na kraju ciklusa čišćenja.

- Ako je robot usmjeren prema stijenki koju treba očistiti, kratko stisnuti gumb . Robot kreće prema stijenki.
- Ako robot nije usmjeren prema stijenki koju treba očistiti, držati gumb stisnutim: robot se okreće kako bi se usmjerio prema željenoj stijenci. Kad je robot okrenut prema željenoj stijenki, otpustiti gumb. Robot kreće prema stijenki.
- Robot se penje uz stijenku i zadržava se na vodenoj liniji.
- Upotrijebite ručku da biste izvadili robot iz vode. Robot izbacuje vodu stražnjim mlazom kako bi bio lakši.

2.7. Dobra praksa nakon svakog čišćenja bazena

2.7.1. Očistiti filtar čim se uređaj izvadi iz vode

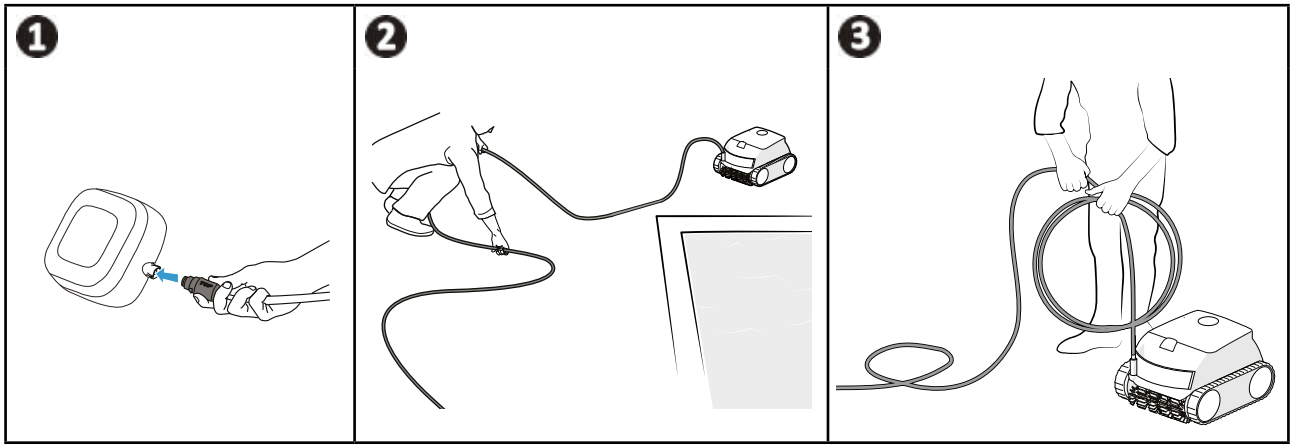
- **Performanse uređaja mogu se umanjiti ako je filtar pun ili prljav.**
- **Očistiti filtar čistom vodom čim se uređaj izvadi iz bazena nakon svakog ciklusa čišćenja, da se nečistoće ne osuše.**

- Nakon svakog ciklusa čišćenja, potrebno je obaviti sve etape čišćenja filtra, vidjeti „4.2. Čišćenje filtra".

2.7.2. Razvucite kabel kako biste smanjili mogućnost njegova zapetljavanja

Zapetljavanje kabela snažno utječe na rad uređaja. Kabel koji je ispravno razvučen jamči bolju pokrivenost bazena.

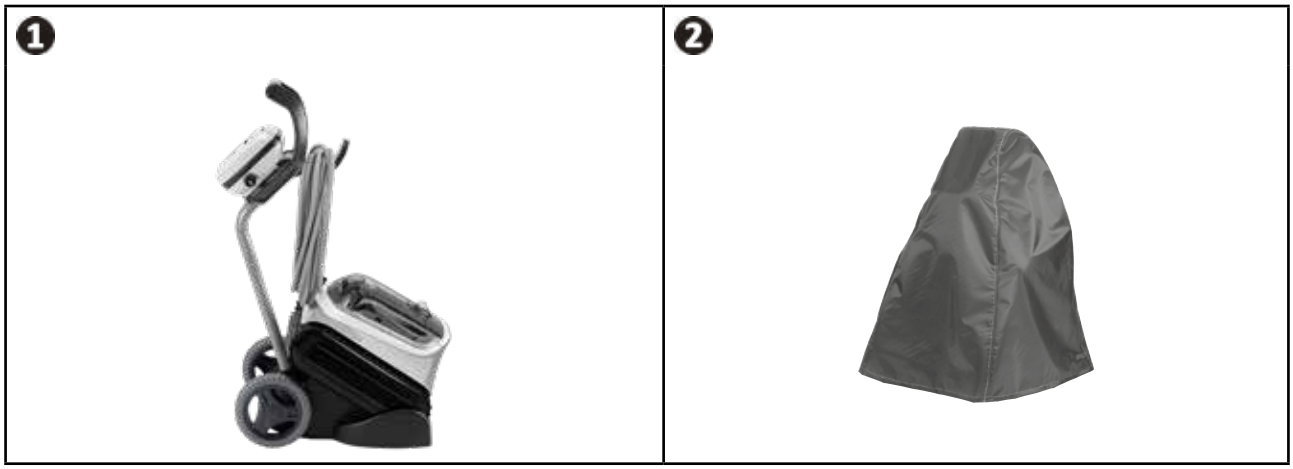
- Odspojite kabel s upravljačke kutije (1).
- Raspetljajte kabel i razvucite ga na izravnoj sunčevoj svjetlosti tako da se vrati u prvobitni oblik (2).
- Smotajte kabel počevši od kraja kabela koji je bliži čistaču (3).



2.7.3. Spremanje robota i kabela

- **Isperite čistač čistom vodom.**
- **Skladištite sve elemente na mjestu zaštićenom od sunca, od vlage i od vremenskih nepogoda.**

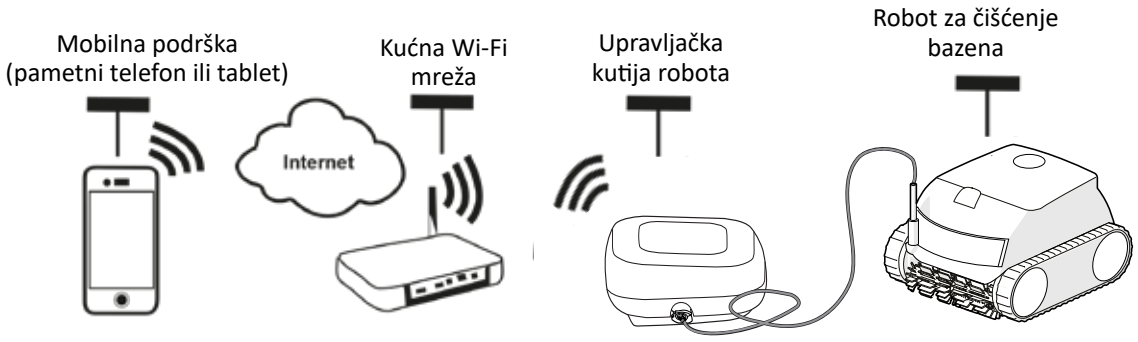
- Postavite robot u okomit položaj na za to predviđeno mjesto na kolicima kako bi se brzo osušio. Smotajte pažljivo kabel i objesite ga na ručku kolica (vidjeti sliku 1).
- Uskladištite sve elemente na mjestu zaklonjenom od sunca i zaštićenom od prskanja vode. Zaštitna navlaka dostupna je kao dio dodatne opreme (vidjeti sliku 2).



Savjet: Ako nema kolica, potrebno je pažljivo spremiti kabel. Kad je kabel smotan, može se okačiti na držač na zidu.

3. Uporaba aplikacije (za modele iQ)

Ovisno o modelu uređaja dostupne su dvije aplikacije: iAquaLink™ i Fluidra Pool™.



Aplikacije iAquaLink™ i Fluidra Pool™ dostupne su za sustave iOS i Android: aplikacije nude dodatne funkcije. Koristite ih kako biste iskoristili napredne funkcije kao što su pomoć kod uklanjanja grešaka unošenjem kôda greške i u potpunosti kontrolirali uređaj za čišćenje u svakom trenutku, gdje god se nalazili.

Prije instalacije aplikacije obvezno:

- **upravljačku kutiju spojite u utičnicu;**
- **koristite pametni telefon ili tablet s omogućenom Wi-Fi vezom;**
- **prilikom spajanja na upravljačku jedinicu uređaja za čišćenje koristite Wi-Fi vezu s primjereno snažnim signalom: Wi-Fi signal treba biti moguće detektirati na mjestu korištenja uređaja za čišćenje i upravljačke jedinice (u suprotnom, potrebno je osigurati tehničko rješenje za pojačavanje postojećeg signala);**
- **neka vam zaporka za vašu kućnu Wi-Fi mrežu bude uvijek pri ruci.**

3.1. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju

3.1.1. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju Fluidra Pool™

1. Prije nego nastavite dalje, uključite Bluetooth™ na svom pametnom telefonu.
2. Preuzmite aplikaciju Fluidra Pool™ iz App Store (iOS) ili Google Play Store (Android).
3. Prijavite se ili se registrirajte.
4. U aplikaciji slijedite korake za dodavanje opreme.
5. Dodirnite **Koristi QR kôd** i skenirajte QR kôd na stražnjoj strani upravljačke kutije kako biste započeli postupak uparivanja.

3.1.2. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju iAquaLink™

1. Preuzmite aplikaciju iAquaLink™ iz App Store (iOS) ili Google Play Store (Android).
2. Prijavite se ili se registrirajte.
3. Pritisnite ikonu **+** za dodavanje novog uređaja.
4. Označite **Robot za čišćenje**.
5. Odaberite model.
6. U aplikaciji slijedite korake za spajanje.

(*): Ako se pojavi poruka s greškom ili ako se veza ne uspostavi, proučite tabelu „5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju”.

HR

3.2. Funkcije koje su dostupne u aplikaciji

Pametni telefon putem aplikacije:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Kontrola na daljinu (Wi-Fi)		✔	✔
	Pokretanje ciklusa čišćenja	✔	✔
	Zaustavljanje ciklusa čišćenja	✔	✔
	Podešavanje vremena ciklusa		✔
	Praćenje napredovanja ciklusa čišćenja	✔	✔
	Način daljinskog upravljanja		✔
	Funkcija Lift System: pomoć pri vađenju iz vode		✔
	Odabir unaprijed snimljenih načina čišćenja	✔	✔
Optimizacija robota automatskim ažuriranjem		✔	✔

3.2.1. Programiranje i upravljanje ciklusima čišćenja (ovisno o modelu)

Pomoću aplikacije:

- **Pokrenite, zaustavite čišćenje;**
- **Provjerite preostalo vrijeme čišćenja** ciklusa koji je u tijeku (prikaz u satima i minutama);
- **Produljiti, skratiti trajanje čišćenja** za sekvence od 15 minuta (ovisno o modelu);
- **Odabir unaprijed snimljenih načina čišćenja.**

- Novi način čišćenja aktivirat će se pri čišćenju koje je u tijeku i u svim budućim ciklusima.
- Trajanje ciklusa čišćenja može varirati ovisno o odabranim parametrima.

3.2.2. Način Daljinskog upravljanja (ovisno o modelu)

- **Aktivirati daljinsko upravljanje samo ako je robot vidljiv.**

- Robot se može usmeravati pomoću pametnog telefona ili tableta kao daljinskog upravljača zahvaljujući **"Načinu joystick":**

- Dodirnite ikone za usmjeravanje robota za **kretanje prema naprijed, kretanje unatrag** te za**skretanje ulijevo ili udesno**.

- Ako je vrijeme odgovora robota relativno dugo nakon radnje zatražene u aplikaciji, provjerite signal Wi-Fi mreže, **vidjeti „3.1. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju".**

HR

3.2.3. Način rada „vađenje iz vode" (ovisno o modelu)

- **Aktivirati funkciju Lift System samo ako je robot vidljiv.**

- Iz aplikacije, pritisnuti na za korištenje funkcije Lift System (vidjeti §„2.6.2. Za modele koji imaju način rada Lift System „vađenje iz vode" (ovisno o modelu) ").
- Pritisnite strelice za označavanje smjera da biste okrenuli robot udesno ili ulijevo.
- Kada je robot ispred željene stijenke, stisnite gumb da biste ga pokrenuli prema naprijed do stijenke.

3.2.4. Poruke o pogrešci

Ako se detektira greška, prikazat će se simbol upozorenja na početnom zaslonu .

- Pritisnite simbol upozorenja za prikaz rješenja za otklanjanje greške, vidjeti „5.2. Upozorenja za korisnike".
- Pritisnite **Effacer Erreur** (Izbrisati grešku) ako je problem riješen, ili odaberite **OK** da biste ostavili robot u načinu pogreške i dijagnosticirali problem kasnije.

3.2.5. Izbornik „Postavke"

U bilo kom trenutku moguće je promijeniti neke postavke konfiguracije robota dodirom ikone gore desno.

4. Održavanje

Kako biste održali što duži vijek trajanja robotskog čistača, izvršite pregled svih dijelova čije je čišćenje detaljno opisano u poglavlju 4. Održavanje najmanje jednom mjesečno.

Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- **Odspojite robot iz struje.**

4.1. Čišćenje robota

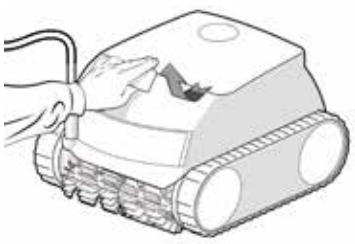
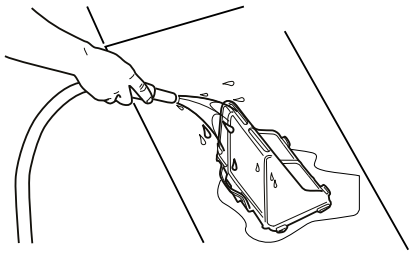
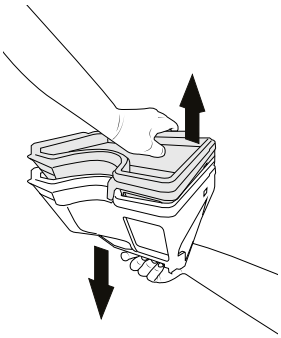
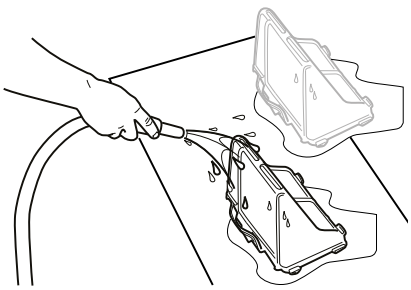
- Uređaj treba redovito čistiti čistom vodom i blagim sapunom. **Nemojte upotrebljavati otapalo.**
- Uređaj isperite s puno čiste vode.
- Nemojte svoj uređaj ostavljati da se suši na suncu na rubu bazena.

<u>Savjet:</u> Da biste održali uređaj u ispravnom stanju i postigli optimalnu razinu njegovih performansi:
- Preporučuje se zamjena filtra i četki svake 2 godine,
- Preporučuje se praćenje indikatora habanja na gusjenicama i njihova zamjena čim je dosegnut indikator.

4.2. Čišćenje filtra

- **Performanse uređaja mogu se umanjiti ako je filtar pun ili prljav.**
- **Očistite filtar čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja.**

- U slučaju začepljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Preporučuje se to učiniti najmanje jednom godišnje jer se filtar začepi ako se ne koristi nekoliko mjeseci (zimsko razdoblje).

1	2 A S jednostavnom filtracijom	3 A
		
2 B S duplom filtracijom		**3 B**
		

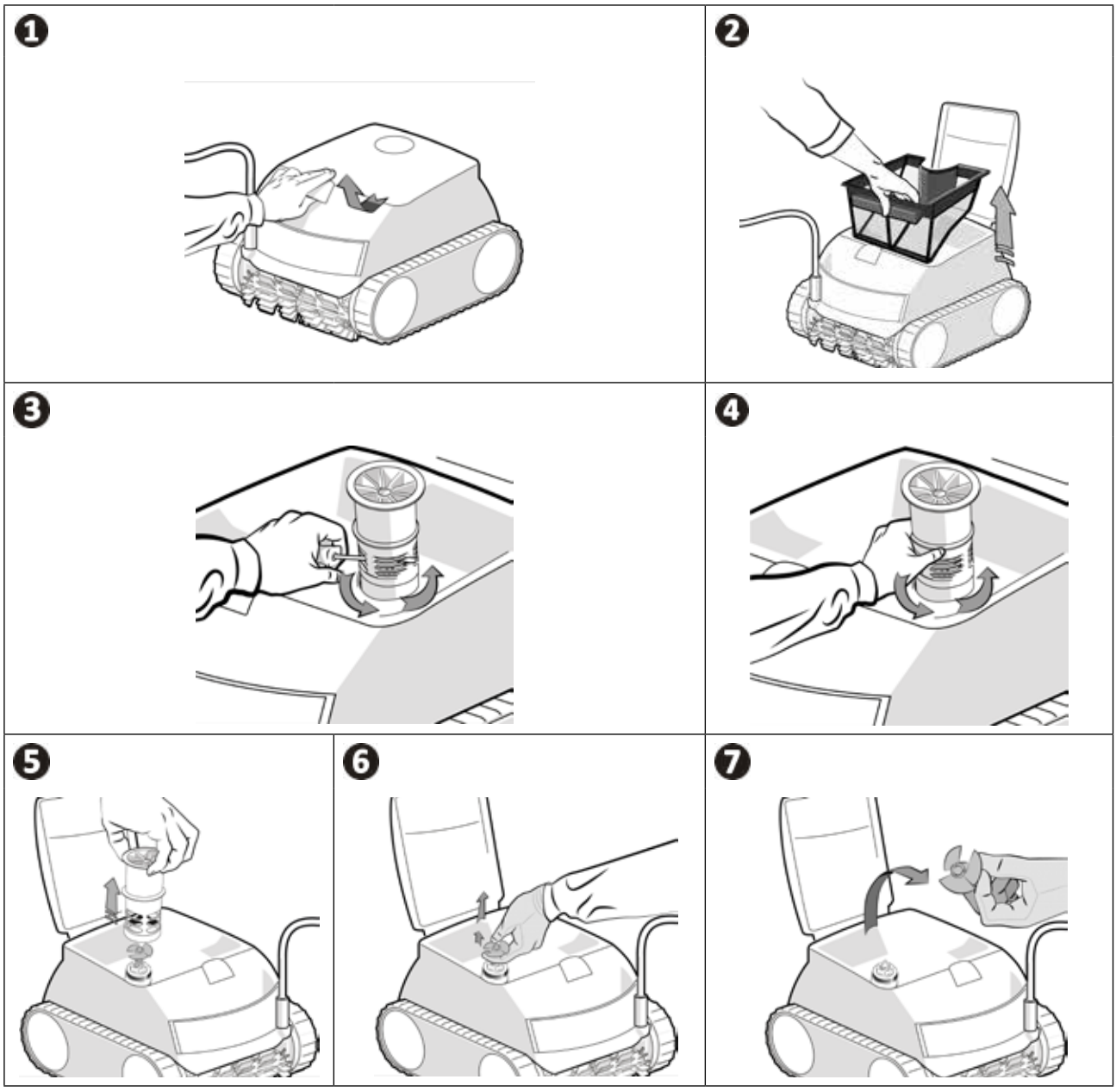
4.3. Čišćenje propelera

Da biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- **Odspojite robot iz struje.**
- **Obavezno nosite rukavice za održavanje propelera .**

- Otvoriti pristupna vrata filtra podižući otvarač (vidjeti sliku ❶).
- Izvucite filtar (vidjeti sliku ❷).
- Postavite odvijač u za to predviđene otvore (u dva susjedna otvora) i pritisnite prema desnoj strani da biste odvili vodilicu za strujanje vode u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu (kod prvog rastavljanja, vodilica za strujanje vode je jako stegnuta) (vidjeti sliku ❸).
- Kad je vodilica za strujanje vode otpuštena, odvrnite je ručno (vidjeti sliku ❹).
- Pažljivo izvucite vodilicu za strujanje vode (vidjeti sliku ❺).
- Navucite rukavice i povucite propeler čvrsto ga držeći da ga izvadite (vidjeti sliku ❻ i ❼).
- Uklonite svu nečistoću (lišće, šljunak, ...) koja bi mogle blokirati propeler.

- **Kad obavite čišćenje, ponovno učvrstite propeler i filtar.**

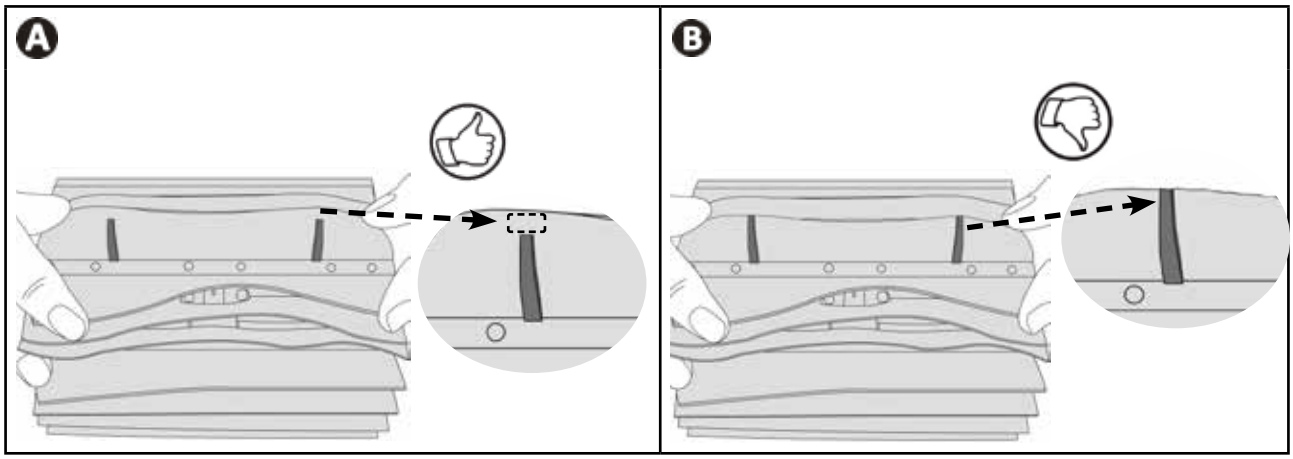


HR

4.4. Zamjena četki

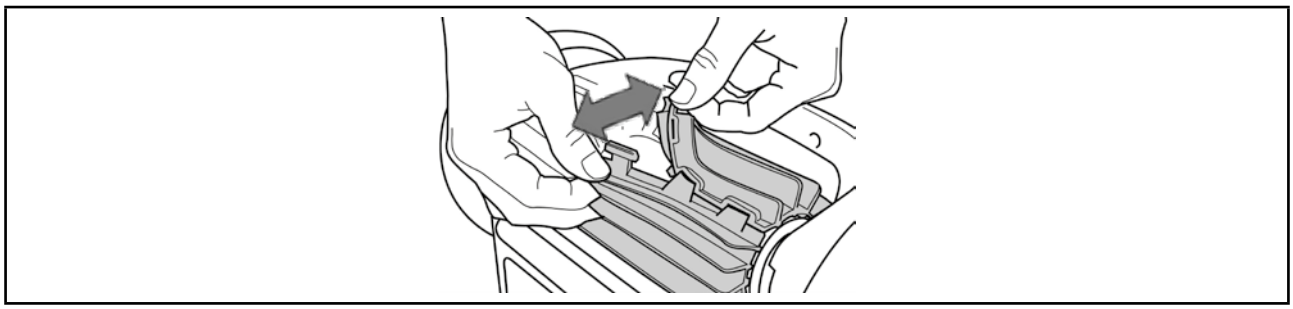
Jesu li četke istrošene?

- Zamijenite četke ako su pokazatelji istrošenosti slični slučaju B:



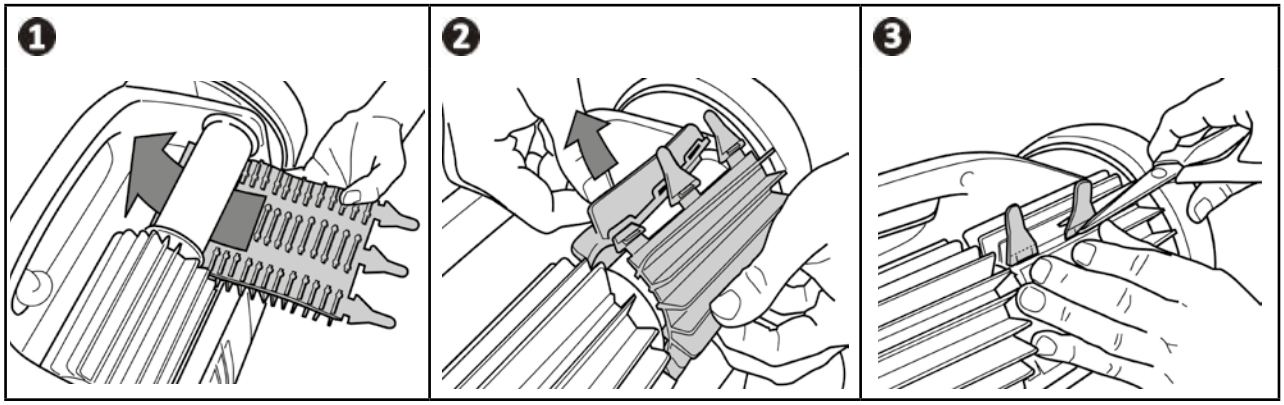
Skinite istrošene četke

- Izvadite jezičke iz otvora u kojima su pričvršćeni, a zatim izvucite četke.



Postavite nove četke

- Uvucite rub bez jezičaka ispod držača četke (vidjeti sliku 1).
- Omotajte četku oko njezina držača, ugurajte jezičke u otvore za pričvršćivanje i povucite kraj svakog jezička tako da njegov rub prođe kroz utor (vidjeti sliku 2).
- Odrežite jezičke škarama tako da budu poravnati s ostalim lamelama (vidjeti sliku 3).



5. Rješavanje problema

- **Prije kontaktiranja svojeg distributera, provedite jednostavne provjere u slučaju kvara uz pomoć sljedećih tablica.**
- **Ako se problem javlja i dalje, obratite se prodavaču**
- **: Radnje koje smije obavljati za to kvalificiran tehničar.**

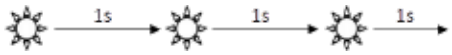
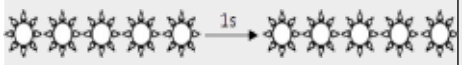
5.1. Problemi u funkcioniranju robota

Dio bazena nije pravilno očišćen	• Ponoviti etape uranjanja (vidjeti poglavlje „2.1. Uranjanje robota") mijenjajući mjesto uranjanja u bazenu dok ne nađete optimalno mjesto. • Položaj kabela može ograničiti kretanje robota: kabel mora biti dovoljno odmotan u bazenu a ostatak kabela razvučen uz rub bazena. • Filtar je pun ili prljav: očistite ga.
Uređaj ne prianja dobro uz dno bazena	• U trupu robota još uvijek ima zraka. Ponoviti etape uranjanja (vidjeti poglavlje „2.1. Uranjanje robota"). • Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti poglavlje „4.2. Čišćenje filtra"). • Ako filtar ostane začepljen i nakon čišćenja, zamijenite ga novim. • Propeler je oštećen:
Uređaj se ne penje uz stijenke bazena ili se više ne penje uz stijenke bazena kao na početku	• Provjerite je li odabran način rada Dno/Stijenke/Vodena linija. • U načinu rada Dno/Stijenke/Vodena linija, čistač se ne penje sustavno uz stijenke. Učestalost varira tijekom ciklusa. Čistač se ne mora nužno penjati uz stijenke bazena na početku ciklusa. Kako biste bili sigurni da se čistač nikada ne penje uz stijenke bazena, potrebno je pratiti rad čistača oko 20 minuta. • Filtar je pun ili začepljen: očistite ga svježom vodom. Ako je filtar začepljen, očistite ga kiselom otopinom (npr. alkoholni ocat). Zamijenite filtar ako je potrebno; • Gusjenice su opuštene, obratite se svojem distributeru radi njihove zamjene ; • Očistite ventil bez njegove demontaže. • Nečistoće/predmeti sprječavaju rad premosnice: obratite se svojem distributeru radi čišćenja premosnice . • Iako se voda čini čistom, u vašem bazenu prisutne su mikroskopske alge. One nisu vidljive golim okom, a čine stijenke bazena skliskim i onemogućavaju penjanje uređaja uz njih. Provedite šok kloriranje bazena i blago smanjite pH vrijednost. **Ne ostavljajte uređaj u bazenu dok se provodi šok kloriranje.**
Prilikom pokretanja, uređaj ne obavlja nikakav pokret	• Provjerite ima li utičnica upravljačke kutije napajanje. • Provjerite je li pokrenut ciklus čišćenja i jesu li indikatorske lampice upaljene.
Kabel se zapetljava	• Odmotajte u bazenu maksimalnu duljinu kabela, a ostatak kabela razvucite uz rub bazena.
Upravljačka kutija ne reagira ni na jedno pritiskanje tipke.	• Isključite kabel za napajanje iz utičnice, pričekajte 10 sekundi i ponovno priključite kabel za napajanje.

Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se vašem distributeru:

5.2. Upozorenja za korisnike

- Svjetlo za stanje upravljačke kutije treperi da bi upozorilo korisnika, slijedite dolje predložena rješenja za otklanjanje problema.
- Upozorenja za korisnike također su dostupna u aplikaciji (na modelima iQ).

LED Power  ili LED Démarrage (Pokretanje)	Prikaz u aplikaciji (ovisno o modelu)	Rješenja
	**Komunikacija**	• Isključite robot iz napajanja i ponovno ga priključite. • Provjerite je li kabel dobro spojen na upravljačku kutiju. • Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela. • Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	**Vučni motor desno** **Vučni motor lijevo** **Potrošnja vučni motor desno** **Potrošnja vučni motor lijevo**	• Provjerite da nečistoće ili kabel ne sprječavaju četke ili gusjenice da se slobodno okreću. • Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela. • Svaki kotač okrenite za četvrtinu okretaja u istom smjeru dok ne postignete pravilnu rotaciju • Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	**Robot izvan vode**	• Ugasiti robot. • Pažljivo očistite filtar. • Vratite ga u vodu protresujući ga kako bi se oslobodili mjehurići zraka. • Ponovno pokrenite ciklus. • Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	Motor pumpe **Potrošnja motora pumpe**	• Provjerite da nečistoće ili dlake ne blokiraju propeler. • Pažljivo očistite filtar. • Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	**Ažuriranje nije uspjelo ili je nepotpuno**	• Odspojite upravljačku kutiju na najmanje 15 sekundi. • Zatvorite aplikaciju. • Spojite upravljačku kutiju na čistač. • Spojite upravljačku kutiju na električnu mrežu. • Provjerite je li upravljačka kutija ispravno povezana s kućnom Wi-Fi mrežom (LED indikator svijetli). • U aplikaciji odaberite čistač i kliknite na "Ažuriraj".
 **Jako brzo treperenje**	**Ažuriranje u tijeku**	• Pričekajte završetak ažuriranja. • Ne odspajajte kabel za napajanje iz robota tijekom ažuriranja.
N/A (nije primjenjivo)	**Greška u spajanju**	• Kontrolirati status Bluetooth/ WiFi LED žarulja upravljačke kutije i slijediti etape opisane u tablici „5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju”.
N/A (nije primjenjivo)	**Na popisu "Moji uređaji" pojavljuje se crvena točka**	• Uređaj nije priključen ili nije spojen na kućnu Wi-Fi mrežu. Ako je točka crvena dok je upravljačka kutija priključena, a ikone Bluetooth / WiFi su upaljene, u tom slučaju osvježite zaslon (klizanjem prsta odozgo nadolje). • Ako točka postane zelena: uređaj je spreman za uporabu.

Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se vašem distributeru:

Izbrisati kôd greške

S upravljačke kutije

- Nakon što ste slijedili rješenja za rješavanje problema, pritisnite bilo koju tipku za brisanje kôda greške (osim gumba).

S aplikacije:

- Nakon primjene rješenja za otklanjanje greške, pritisnite na **Effacer Erreur (Brisanje greške).**

5.3. Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju

Status upravljačke kutije	Mogući uzroci	Rješenja
• LED žarulja treperi.	• Verzija korištene aplikacije je zastarjela.	• Ažurirati verziju aplikacije.
	• Upravljačka kutija je spojena na usmjerivač ali ne i na cloud poslužitelj (LAN spojen, WEB nije spojen). • Usmjerivač 5Ghz nije kompatibilan.	Obratite se pružatelju internetskih usluga. • Odspojite iz napajanja kućni Wi-Fi uređaj na 10 sekundi. Ponovno spojite na napajanje kućni Wi-Fi uređaj i provjerite svijetle li LED žarulje. • Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru. • Zamijenite usmjerivač.
• Sve LED žarulje su ugašene.	• Svjetlina vrlo jaka.	• Pokrijte uređaj da biste ga zaštitili od sunčeve svjetlosti i provjerite da li se svjetla pale.
	• Upravljačka kutija odspojena iz napajanja.	• Spojiti upravljačku kutiju na napajanje (vidjeti „2.3. Priključivanje električnog napajanja").
	• Prekid napajanja strujom.	• Provjerite je li prekidač pod naponom. • Provjerite napaja li se utičnica električnom strujom priključivanjem nekog drugog uređaja.
	• Prekid internetske veze.	• Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru.
• LED žarulja je ugašena.	• Prekid internetske veze.	• Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru. • Provjerite je li dovoljno jak Wi-Fi signal. Postoji više načina provjere snage Wi-Fi signala: - Isključite s napajanja kućni Wi-Fi usmjerivač (box) i ponovno ga priključite. - Pomoću prijenosnog računala idite na upravljačku ploču da biste vidjeli status mrežnih veza. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže na prijenosnom računalu promatrajući status upravljačke kutije. - Pomoću pametnog telefona ili tableta, instalirajte aplikaciju. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže na mobilnoj podršci promatrajući status upravljačke kutije. Ako je Wi-Fi mreža slaba, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora. - Koristite aplikaciju posvećenu Wi-Fi analizi: postoji ih nekoliko u iOS-u ili Androidu. • Prilikom prve konfiguracije, postavite upravljačku kutiju robota što bliže kućnom Wi-Fi usmjerivaču. Ne koristite produžni kabel (vidjeti „2.3. Priključivanje električnog napajanja"), zatim ponovite etape konfiguracije (vidjeti „3.1. Prvo konfiguriranje uređaja za čišćenje za aplikaciju"): - Kada se LED žarulja upali, priključite upravljačku kutiju na napajanje u blizini bazena. - Ako LED žarulja više ne svijetli, ponovno priključite upravljačku kutiju na napajanje što je moguće bliže kući. - Ako LED žarulja i dalje ne svijetli, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora.
• LED žarulja svijetli ali ne postoji (ili je loša) Wi-Fi veza. Poruka "Erreur Connexion" (Greška u spajanju) prikazuje se na zaslonu aplikacije.	• Slab Wi-Fi signal*.	
	• Upravljačka kutija je previše udaljena od kućnog Wi-Fi uređaja.	

Status upravljačke kutije	Mogući uzroci	Rješenja
• LED žarulja svijetli i poruka "**PROG**" se prikazuje (ovisno o modelu). **Informacija se prikazuje u aplikaciji.** • Gumbi se ne mogu aktivirati. • LED žarulja ne svijetli za vrijeme tog postupka.	• U tijeku je ažuriranje softvera.	• Pričekajte završetak ažuriranja. • Ne odspajajte kabel za napajanje iz robota tijekom ažuriranja.

<u>*Slab Wi-Fi signal može biti povezan s nekoliko razloga</u>
- Udaljenost između usmjerivača (box) i upravljačke kutije robota,
- Tip usmjerivača (box),
- Broj zidova koji razdvajaju usmjerivač (box) i upravljačku kutiju robota,
- Pružatelj internetskih usluga,
- itd...

Recikliranje
Ovaj simbol koji zahtijeva europska direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) 2012/19/UE znači da se vaš uređaj ne smije bacati u kućni otpad. On se prikuplja odvojeno u svrhu ponovne uporabe, recikliranja ili oporabe. Ako sadrži tvari koje su potencijalno opasne za okoliš, one će se eliminirati ili neutralizirati. Informacije o recikliranju zatražite od svojeg prodavača.

- **Acest manual conține instrucțiunile care trebuie urmate în timpul instalării, utilizării și întreținerii.**
- **Pentru a evita rănirea gravă sau fatală, deteriorarea materialelor și anularea garanției, citiți avertismentele privind siguranța și garanția înainte de utilizare.**
- **Vă rugăm să păstrați și să transmiteți toată documentația produsului pentru consultare ulterioară pe întreaga durată de viață a dispozitivului.**
- **Este interzisă distribuirea sau modificarea acestui document indiferent de mod, fără autorizarea prealabilă a producătorului.**
- **Producătorul își dezvoltă constant produsele pentru a le îmbunătăți calitatea și își rezervă dreptul de a modifica total sau parțial caracteristicile produsului sau conținutul acestui document fără notificare prealabilă.**

CUPRINS

1. Informaţii necesare înaine de utilizare 361

1.1. Descriere 361
1.2. Caracteristici tehnice şi repere 362
1.3. Principiul de funcţionare 363
1.4. Pregătirea piscinei 363

2. Utilizare generală 364

2.1. Imersarea robotului 364
2.2. Fixarea pe soclu 365
2.3. Branşarea alimentării electrice 365
2.4. Funcţiile unităţii de comandă 366
2.5. Pornirea unui ciclu de curăţare 367
2.6. Scoaterea robotului din apă 368
2.7. Bunele practici după fiecare curăţare 369

3. Utilizarea aplicaţiei (la modelele iQ) 370

3.1. Prima configurare a robotului 370
3.2. Funcţiile disponibile în cadrul aplicaţiei 371

4. Întreţinere 373

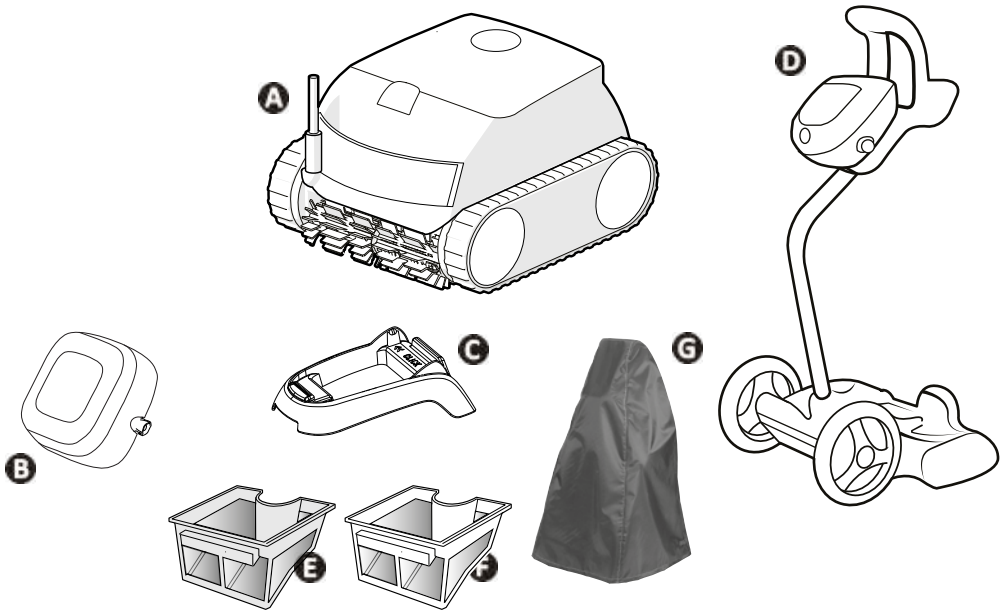
4.1. Curăţarea robotului 373
4.2. Curăţarea filtrului 373
4.3. Curăţarea elicei 374
4.4. Schimbarea periilor 375

5. Depanarea 376

5.1. Comportamentele aparatului 376
5.2. Alerte utilizatori 377
5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația 378

1. Informaţii necesare înaine de utilizare

1.1. Descriere



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + cablu plutitor	✔	✔	✔	✔	✔
B	Unitate de comandă	✔	✔	✔	✔	✔
C	Soclu	✔	✔	✔	✔	
D	Cărucior în kit	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Filtrare simplă (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Filtrare dublă (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Husă de protecţie	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Furnizat

⊕: Disponibil opţional

1.2. Caracteristici tehnice şi repere

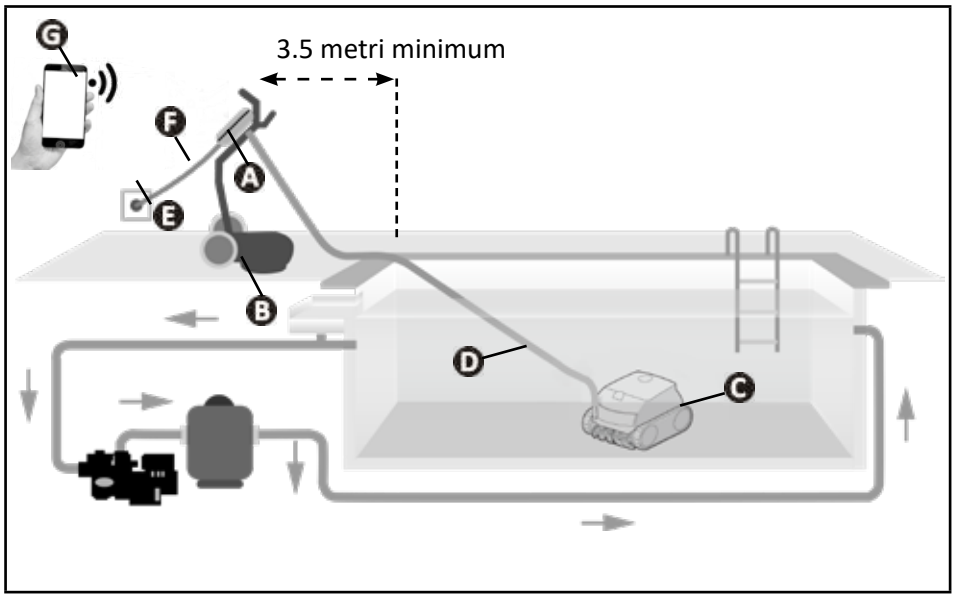
1.2.1 Caracteristici tehnice

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Tensiune de alimentare unitate de comandă		220-240 / 100 - 240 V c.a*., 50/ 60Hz, clasa II**				
Tensiune de alimentare robot		30 V c.c.				
Putere maximă absorbită		100 W max sau 150 W max*		150 W		
Lungimea cablului		15 m		18 m		
Capacitatea filtrului		4 litri				
Dimensiunile robotului (L x a x h)		41 x 42 x 28 cm				
Dimensiunile ambalajului (L x a x h)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Greutate robot (fără cablu)		8 kg				
Greutate, ambalat		14 kg				18 kg
Lăţime de aspiraţie		230 mm				
Adâncime maximă de funcţionare		4 m				
Indice de protecţie	Alimentare	IPX5				
	Robot	IPX8				
Benzi de frecvenţă		2,400 GHz - 2,497 GHz				
Putere de emisie de radiofrecvenţă		+19,5 dBm				

* depinde de model (consultați caseta de control pentru mai multe informații)
* Clasa II: aparat cu izolaţie dublă sau izolaţie consolidată care nu necesită împământare.

1.3. Principiul de funcţionare

Robotul este independent de sistemul de filtrare şi poate funcţiona în mod autonom. Este suficient să îl conectaţi la reţea.
Se deplasează în mod optim pentru curăţarea zonelor de bazin pentru care a fost conceput (în funcţie de model: fund, pereţi, linia apei sau doar fundul). Deşeurile sunt aspirate şi depozitate în filtrul robotului.
Robotul se poate utiliza:
- cu ajutorul unităţii de comandă, livrate împreună cu robotul,
- cu ajutorul unui smartphone sau al unei tablete compatibile cu aplicaţia (a se vedea "3. Utilizarea aplicației (pentru modelele iQ)").



A: Unitate de comandă
B: Cărucior*
C: Robot
D: Cablu plutitor cu pivot
E: Priză de curent
F: Cablu de alimentare
G: Comandă de la distanță prin intermediul aplicației*

(*în funcţie de model)

1.4. Pregătirea piscinei

- **Acest produs este destinat utilizării în piscine montate permanent. Nu-l utilizaţi în piscine demontabile. O piscină permanentă este construită în sol sau pe sol şi nu poate fi demontată şi depozitată cu uşurinţă.**

- Aparatul trebuie să funcţioneze în apa din piscină cu calităţile următoare:

Temperatura apei	Între 10°C şi 35°C
pH	Între 6,8 şi 7,6
Clor liber	< 3 mg/l

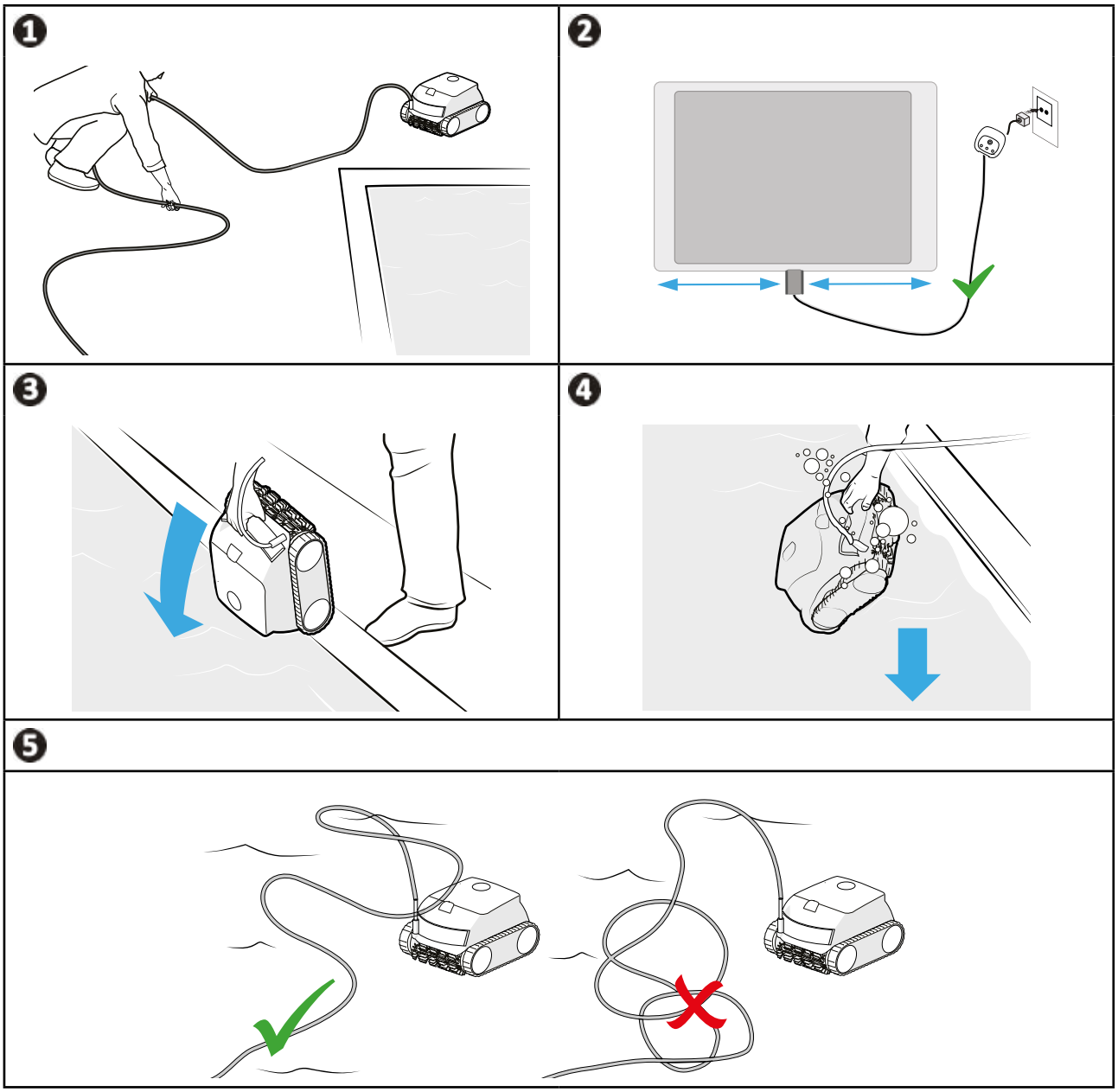
- Când piscina este murdară, în special la punerea în funcţiune, îndepărtaţi resturile voluminoase cu ajutorul unui minciog, pentru a optimiza performanţele aparatului.

- Îndepărtaţi termometrele, jucăriile sau alte obiecte care ar putea să deterioreze aparatul.

2. Utilizare generală

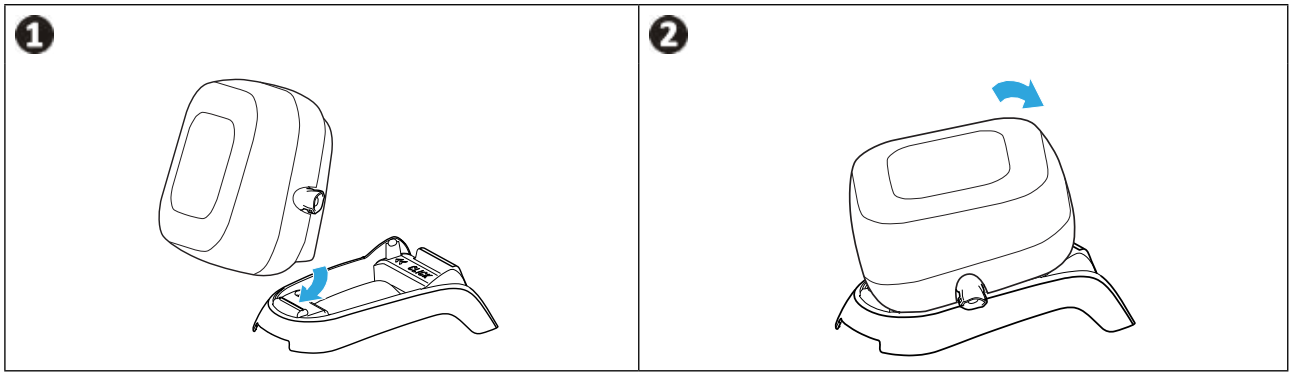
2.1. Imersarea robotului

- Întindeţi cablul pe toată lungimea sa, pe marginea bazinului, pentru a evita încurcarea lui în timpul imersării (v. imaginea ❶).
- Plasați-vă la centrul lungimii piscinei pentru imersarea robotului (a se vedea imaginea ❷). Deplasarea robotului va fi optimizată și încurcarea cablului redusă.
- Plonjați robotul în apă vertical (a se vedea imaginea ❸).
- Mișcați-l uşor în toate direcţiile, pentru ca aerul conţinut în robot să fie evacuat (a se vedea imaginea ❹).
- Derulaţi suficient cablu în apă, astfel încât robotul să se poată deplasa în toată piscina. Restul cablului rămâne întins pe marginea piscinei (vezi imaginea ❺).



RO

2.2. Fixarea pe soclu

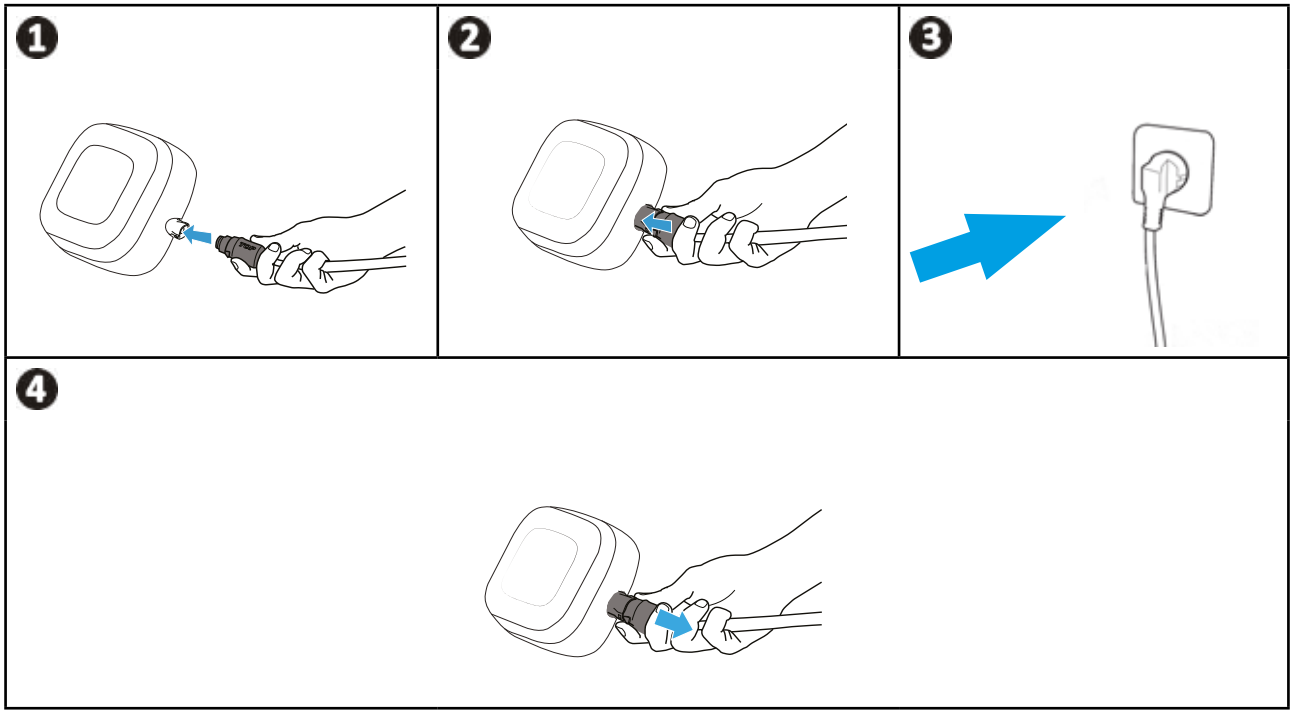


2.3. Branşarea alimentării electrice

Pentru evitarea oricărui risc de electrocutare, de incendiu sau de rănire gravă, vă rugăm să respectaţi următoarele instrucţiuni:

- **Este interzisă utilizarea unui prelungitor electric pentru branşarea la unitatea de comandă.**
- **Aveţi grijă ca priza de curent să fie accesibilă în permanenţă şi cu uşurinţă, precum şi la adăpost de ploaie sau de împroşcări cu lichide.**
- **Unitatea de comandă este etanşă la stropire, dar nu trebuie imersată în apă sau în orice alt lichid. Unitatea nu trebuie instalată într-un loc inundabil; ţineţi-o la o distanţă de cel puţin 3,5 metri faţă de marginea bazinului şi evitaţi să o expuneţi direct la soare.**
- **Plasaţi unitatea de comandă în apropiere de priza de curent.**

1. Conectaţi cablul plutitor la unitatea de comandă.
2. Împingeţi conectorul până când auziţi 2 „clic”-uri. Asiguraţi-vă că aţi împins bine conectorul. În caz contrar, reluaţi operaţiunea.
3. Conectaţi cablul de alimentare la reţea. Conectaţi obligatoriu unitatea de comandă la o priză de curent protejată printr-un dispozitiv de protecţie la curenţi diferenţiali, reziduali de maxim 30 mA **(dacă aveţi dubii, contactaţi un tehnician autorizat).**
4. Deconectaţi cablul plutitor de la unitatea de comandă.



2.4. Funcţiile unităţii de comandă

Unitatea de comandă vă permite să utilizaţi funcţiile principale sau să conectaţi aparatul la reţeaua Wi-Fi locală (a se vedea "3. Utilizarea aplicației (pentru modelele iQ)").

	Funcţie
Taste	
	Pornirea/oprirea ciclului de curăţare
	Schimbarea modului de curățare *
	Mod Lift System „ieşire apă” *
	Inițializarea conexiunii la iAquaLink™ *
	Inițializarea conexiunii la Fluidra Pool™ *
Indicatoare luminoase	
	Mod „Doar fund” activat *
	Mod „Fund + pereţi + linia de apă ” activat *
	Starea conexiunii Bluetooth™ *
	Starea conexiunii Wi-Fi *
* În funcție de model	

RO

2.5. Pornirea unui ciclu de curăţare

- **Nu folosiţi aparatul dacă închizătorul ruloului este închis.**

- Unitatea de comandă trece în starea de standby după 10 minute. Este suficient să apăsaţi pe o tastă pentru a ieşi din modul standby. Punerea pe standby nu opreşte funcţionarea aparatului, dacă acesta este în curs de curăţare.

2.5.1. Alegerea modului de curățare

- Modul de curăţare defineşte suprafaţa care trebuie curăţată şi durata ciclului de curăţare (în funcție de model).
- Implicit, este preconfigurat un mod de curăţare **„Fund + pereți + linie de apă”**. Un LED albastru indică modul ales.
- Ciclul de curățare poate fi modificat înainte de pornirea aparatului sau în timpul funcționării. Ciclul anterior se oprește. Apăsați pentru a începe un nou ciclu. Timpul rămas din ciclul anterior va fi resetat.

- **Pentru modelele cu filtrare dublă, rulaţi câteva cicluri fără filtrul foarte fin pentru deşeuri pentru a curăţa resturile voluminoase.**

- Apăsaţi pe mode (în funcție de model)

Suprafaţa de curăţat	
	**Doar fund**
	**Fund + pereţi + linia de apă**

2.5.2. Lansarea ciclului de curăţare

- Apăsaţi pe

Aparatul îşi adaptează strategia de deplasare în funcţie de modul de curăţare pentru a optimiza rata de acoperire.

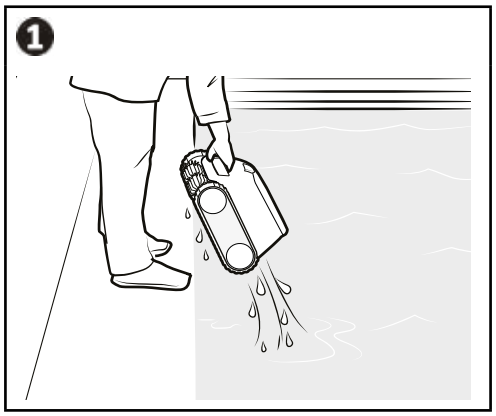
Sfat: îmbunătăţirea performanţelor curăţării
La începutul sezonului de înot, lansaţi mai multe cicluri de curăţare în modul doar fund (după ce aţi îndepărtat resturile voluminoase cu ajutorul unui minciog).
O utilizare regulată a robotului de curăţat (fără a depăşi 3 cicluri pe săptămână) vă va permite să beneficiaţi de un bazin curat tot timpul, iar filtrul va fi mai puţin colmatat.

2.6. Scoaterea robotului din apă

- **Pentru a nu deteriora materialul, pentru scoaterea aparatului din apă să folosiţi exclusiv mânerul.**

2.6.1. Pentru modelele care nu dispun de modul Lift System

- Așteptați terminarea ciclului sau opriți aparatul apăsând .
- Aduceţi robotul mai aproape de marginea piscinei trăgând uşor de cablul plutitor.
- Imediat ce este posibil, prindeţi robotul de mâner şi scoateţi-l încet din bazin, pentru ca apa din interior să fie evacuată (a se vedea imaginea 1).



2.6.2. Pentru modelele care dispun de modul Lift System «ieşire apă» (în funcţie de model)

Funcţia „Lift System” a fost concepută pentru facilitarea scoaterii din apă a robotului. Aceasta poate fi activată în orice moment, în timpul sau la terminarea unui ciclu de curățare.

- Dacă robotul este orientat spre peretele dorit, apăsaţi scurt pe butonul . Robotul avansează spre perete.
- Dacă robotul nu este orientat spre peretele dorit, menţineţi apăsat butonul : robotul pivotează pentru a se îndrepta spre peretele dorit. Eliberaţi butonul în momentul în care robotul este îndreptat spre perete. Robotul avansează spre perete.
- Robotul urcă pe perete şi rămâne la linia apei.
- Utilizaţi mânerul pentru a-l scoate complet din apă. Robotul expulzează apa printr-un jet, prin partea din spate, pentru a deveni mai uşor.

RO

2.7. Bunele practici după fiecare curăţare

2.7.1. Curăţarea filtrului imediat după scoaterea din apă

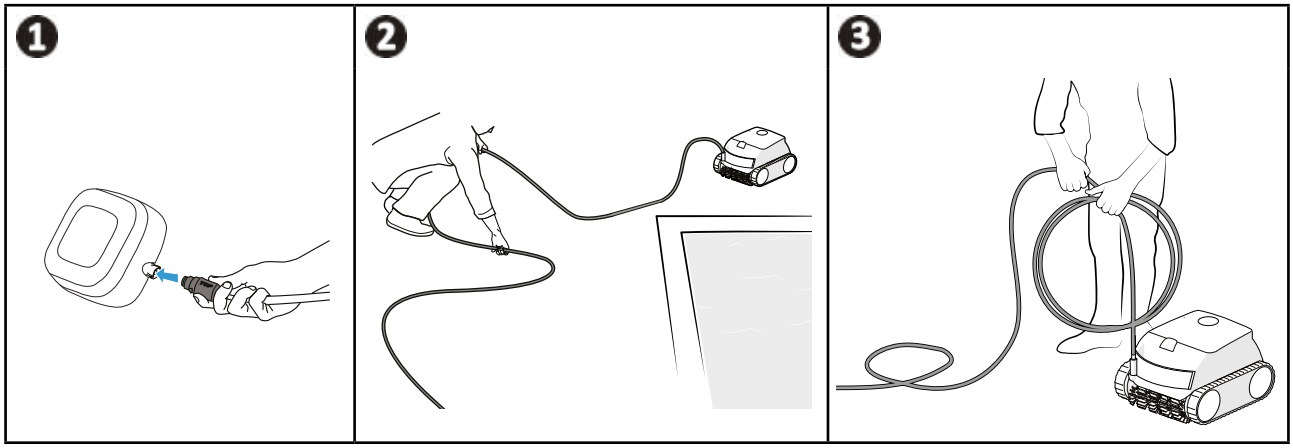
- **Performanţa aparatului poate scădea, dacă filtrul este plin sau îmbâcsit.**
- **Curăţaţi filtrul cu apă curată imediat după scoaterea din apă, după fiecare ciclu de curăţare, fără a aştepta uscarea deşeurilor.**

- După fiecare ciclu de curăţare, parcurgeţi etapele de curăţare a filtrului, a se vedea "4.2. Curăţarea filtrului".

2.7.2. Întindeți cablul pentru a reduce încurcarea acestuia

Comportamentul aparatului este afectat serios de încurcarea cablului. Un cablu care este corect descurcat va garanta o acoperire mai bună a piscinei.

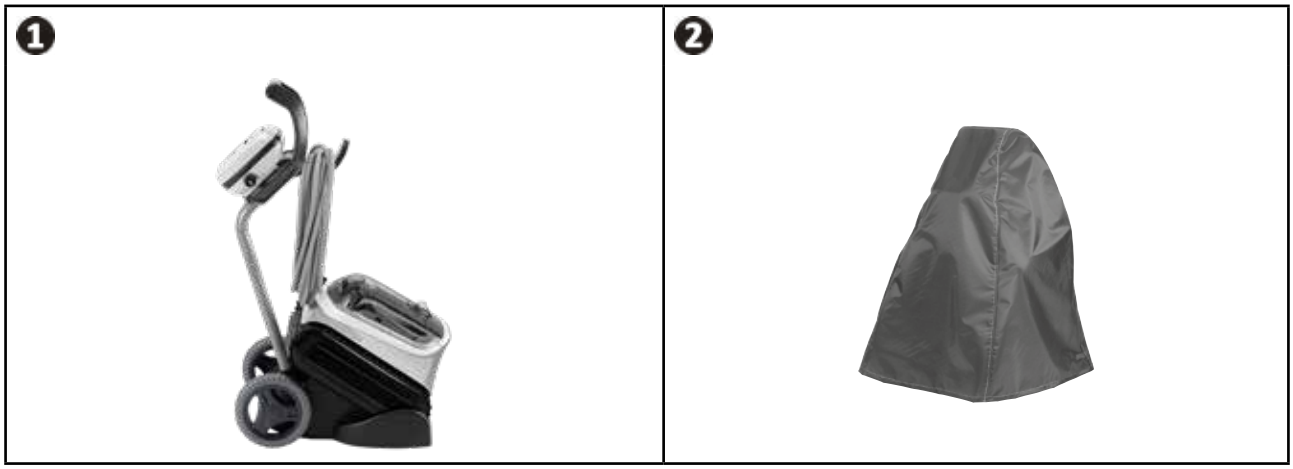
- Deconectați cablul de la cutia de comandă (1).
- Descurcaţi cablul și lăsaţi-l la soare, astfel încât să revină la forma inițială (2).
- Înfășurați cablul începând cu capătul cel mai apropiat de curăţător (3).



2.7.3. Depozitarea robotului şi strângerea cablului

- **Clătiți robotul de curăţat cu apă curată.**
- **Depozitaţi toate componentele astfel încât să fie ferite de soare, umiditate şi intemperii.**

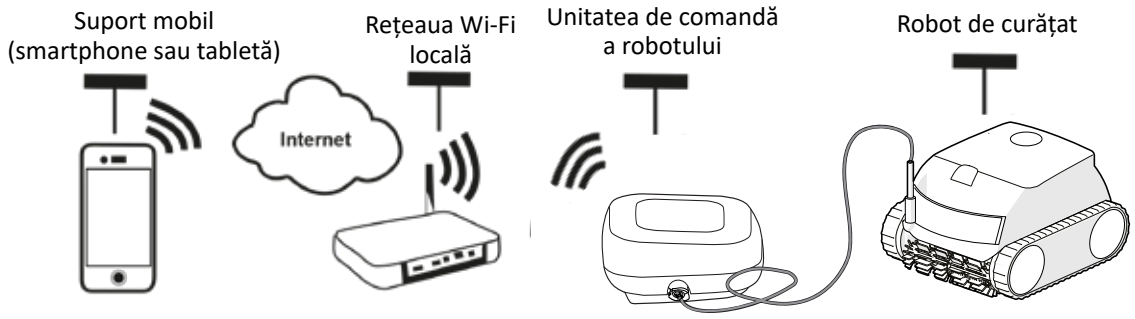
- Plasaţi robotul în poziţie verticală în locaşul prevăzut pe cărucior pentru a se usca rapid. Rulaţi cablul cu atenţie şi aşezaţi-l pe mânerul căruciorului (a se vedea imaginea 1**).**
- După aceea depozitaţi toate piesele la adăpost de razele soarelui precum şi de orice stropire cu apă. O husă de protecţie este disponibilă opţional (a se vedea imaginea 2**).**



Sfat: Dacă nu există un cărucior, strângerea cablului trebuie efectuată cu atenţie. Odată rulat, cablul poate fi aşezat, de exemplu, pe un suport de perete.

3. Utilizarea aplicației (pentru modelele iQ)

Există două aplicații disponibile în funcție de model: iAquaLink™ și Fluidra Pool™.



RO

Aplicațiile iAquaLink™ și Fluidra Pool™ sunt disponibile pentru sistemele iOS și Android și oferă funcții suplimentare. Folosiți aplicația pentru a beneficia de funcții avansate, cum ar fi asistență pentru depanare prin introducerea codurilor de eroare și pentru a avea control complet asupra robotului de curățare oriunde v-ați afla, în orice moment.

Înainte de a instala aplicația, trebuie:

- **să conectați cutia de control la o priză de alimentare;**
- **să folosiți un smartphone sau tabletă cu Wi-Fi activat;**
- **să folosiți o rețea Wi-Fi cu semnal suficient de puternic atunci când conectați unitatea de control a robotului. Semnalul Wi-Fi trebuie să fie detectabil în locul unde este utilizat robotul și cutia de control (dacă nu este, trebuie utilizată o soluție tehnică pentru amplificarea semnalului existent);**
- **să aveți parola rețelei Wi-Fi de acasă pregătită.**

3.1. Configurarea inițială a robotului în aplicație

3.1.1. Configurarea inițială pentru aplicația Fluidra Pool™

1. Activați Bluetooth™ pe smartphone înainte de a începe.
2. Descărcați aplicația Fluidra Pool™ din App Store (iOS) sau Google Play Store (Android).
3. Autentificați-vă sau creați un cont.
4. În aplicație urmați pașii pentru adăugarea unui echipament.
5. Apăsați **Utilizați codul QR** și scanați codul QR de pe spatele cutiei de control pentru a începe procesul de asociere.

3.1.2. Configurarea inițială pentru aplicația iAquaLink™

1. Descărcați aplicația iAquaLink™ din App Store (iOS) sau Google Play Store (Android).
2. Autentificați-vă sau creați un cont.
3. Apăsați pictograma **+** pentru a adăuga un aparat nou.
4. Selectați **Robot de curățare**.
5. Selectați modelul dumneavoastră.
6. În aplicație urmați pașii pentru conectare.

(*): Dacă apare un mesaj de eroare sau conexiunea nu se realizează, consultați tabelul "5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația".

3.2. Funcţiile disponibile în cadrul aplicaţiei

Smartphone prin intermediul aplicaţiei:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Control la distanţă (Wi-Fi)		✓	✓
	Pornirea ciclului de curăţare	✓	✓
	Oprirea ciclului de curăţare	✓	✓
	Ajustarea timpului de curăţare		✓
	Monitorizarea progresului ciclului de curăţare	✓	✓
	Mod telecomandă		✓
	Funcţie Lift System: ajutor la ieşire apă		✓
	Alegeţi modele preînregistrate de curăţare	✓	✓
Optimizarea robotului prin actualizări automate		✓	✓

3.2.1. Programarea şi pilotarea ciclurilor de curăţare (în funcţie de model)

Din aplicație:
- **Porniți, opriți curățarea;**
- **Consultați timpul restant de curățare** al ciclului în curs (afișare în ore și minute);
- **Creșteți, reduceți timpul de curățare** cu secvențe de 15 minute (în funcție de model);
- **Alegeţi modele preînregistrate de curăţare.**

- Noul mod de curățare se va activa pentru curățarea în curs și pentru toate ciclurile următoare.
- Durata ciclului de curățare poate varia în funcție de parametrii aleși.

3.2.2. Mod telecomandă (în funcţie de model)

- **Activarea telecomenzii numai dacă robotul este în raza vizuală.**

- Robotul poate fi dirijat utilizând un smartphone sau o tabletă drept telecomandă cu ajutorul opţiunii **„Mod joystick”:**.

.Apăsaţi pe simboluri pentru a dirija robotul în **mers înainte, mers înapoi,** şi pentru întoarcerile la **stânga sau la dreapta** -

- Dacă timpul de răspuns al robotului este relativ lung în urma unei acţiuni cerute din aplicaţie, verificaţi semnalul reţelei Wi-Fi, a se vedea "3.1. Configurarea inițială a robotului în aplicație"**.**

3.2.3. Modul „ieşire din apă” (în funcţie de model)

- **Activarea funcţiei Lift System numai dacă robotul este în raza vizuală.**

- Din aplicaţie, apăsaţi pe pentru a utiliza funcţia Lift System (a se vedea § "2.6.2. Pentru modelele care dispun de modul Lift System «ieşire apă» (în funcţie de model) ").
- Apăsaţi pe săgeţile direcţionale pentru a pivota robotul spre dreapta sau spre stânga.
- Când robotul este îndreptat spre peretele dorit, apăsaţi pe butonul pentru a-l face să avanseze până la perete.

RO

3.2.4. Mesaje de eroare

Dacă este detectată o eroare, pe ecranul iniţial se va afişa un simbol de avertizare.

- Apăsaţi pe simbolul de avertizare pentru afişarea soluţiilor de depanare, a se vedea "5.2. Alerte utilizatori".
- Apăsaţi pe **Ștergere eroare** dacă credeţi că aţi rezolvat problema sau selecţionaţi **OK** pentru a lăsa robotul în modul eroare şi a diagnostica problema ulterior.

3.2.5. Meniul Parametri

În orice moment este posibilă modificarea anumitor parametri de configurare ai robotului, prin apăsarea simbolului de sus, din partea dreaptă.

4. Întreţinere

Pentru a asigura o viață cât mai lungă robotului, efectuați o inspecție a tuturor pieselor a căror curățare este detaliată în capitolul 4. Întreținere cel puțin o dată pe lună.

Pentru evitarea rănirilor grave:

- **Debranşaţi robotul de la reţeaua electrică.**

4.1. Curăţarea robotului

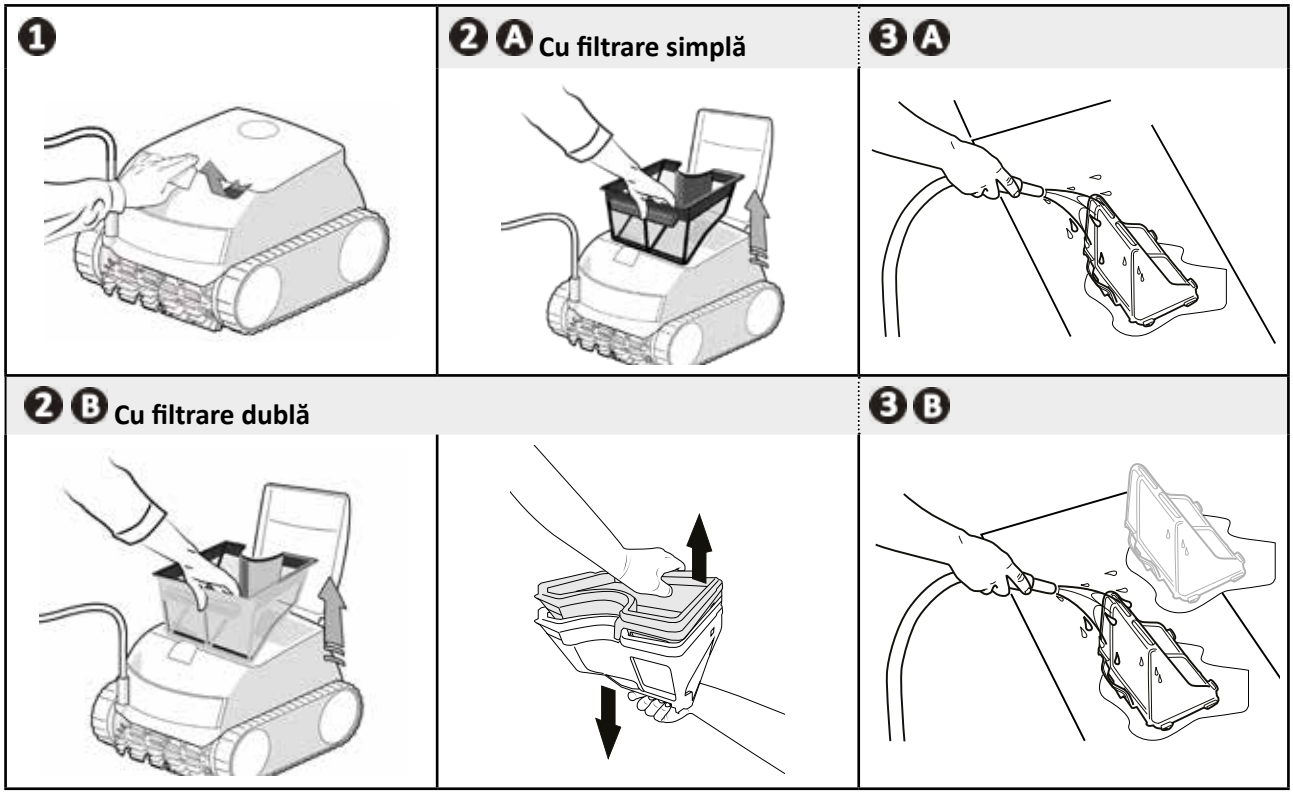
- Aparatul trebuie curăţat în mod regulat cu apă curată sau cu apă şi puţin săpun. **Nu se vor utiliza solvenţi.**
- Clătiţi aparatul cu apă limpede din abundenţă.
- Nu lăsaţi aparatul să se usuce în soare, pe marginea piscinei.

<u>Sfat</u>: Pentru a păstra integritatea aparatului şi a garanta nivelul său de performanţă optimă:
- Se recomandă schimbarea filtrului şi a periilor la fiecare 2 ani,
- Se recomandă să ţineţi cont de indicatorul de uzură de pe şenile şi să înlocuiţi şenilele imediat ce s-a atins nivelul maxim al indicatorului.

4.2. Curăţarea filtrului

- **Performanţa aparatului poate scădea, dacă filtrul este plin sau îmbâcsit.**
- **Curățați filtrul cu apă limpede după fiecare ciclu de curățare.**

- În cazul colmatării filtrului, curățați-l cu o soluție acidă (oțet din alcool, de exemplu). Se recomandă această procedură cel puțin o dată pe an, deoarece filtrul se colmatează dacă nu este utilizat mai multe luni (perioada hibernală).



4.3. Curăţarea elicei

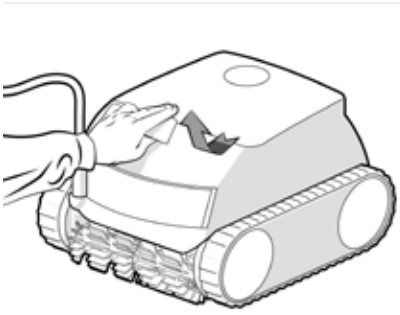
Pentru evitarea rănirilor grave:

- **Debranşaţi robotul de la reţeaua electrică.**
- **Purtaţi obligatoriu mănuşi, pentru întreţinerea elicei .**

- Deschideţi uşiţa de acces la filtru ridicând închizătorul (a se vedea imaginea ❶).
- Îndepărtaţi filtrul (a se vedea imaginea ❷).
- Introduceţi o şurubelniţă în orificiile prevăzute în acest scop (în cele două orificii aflate faţă în faţă) şi exercitaţi o presiune spre dreapta pentru a slăbi ghidajul fluxului în sens invers acelor de ceasornic (la prima demontare, ghidajul fluxului este strâns puternic) (a se vedea imaginea ❸).
- Odată ce ghidajul fluxului este slăbit, deşurubaţi-l cu mâna (a se vedea imaginea ❹).
- Îndepărtaţi ghidajul fluxului ridicându-l (a se vedea imaginea ❺).
- Echipaţi-vă cu mănuşi şi trageţi de elice, ţinând-o cu fermitate pentru a o scoate (a se vedea imaginea ❻ şi ❼).
- Îndepărtaţi resturile (frunze, pietre, ...) care ar putea bloca elicea.

- **După ce aţi efectuat curăţarea, fixaţi la loc ferm, elicea şi filtrul.**

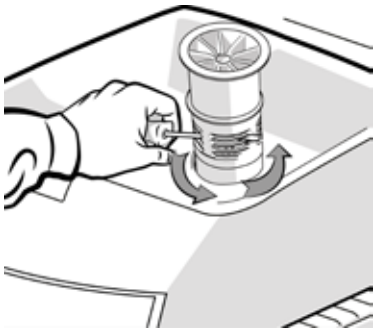
❶



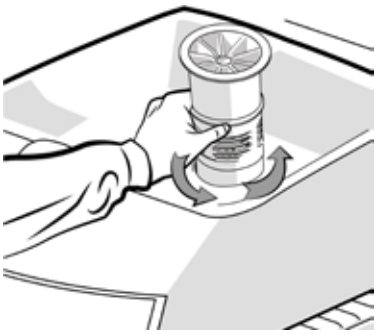
❷



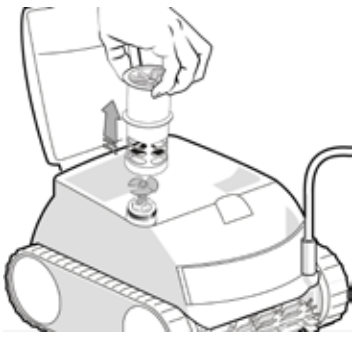
❸



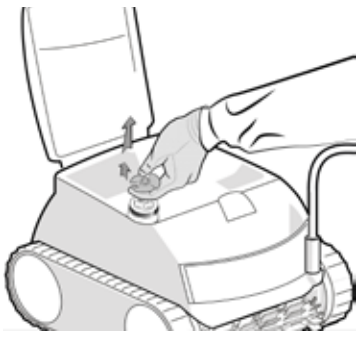
❹



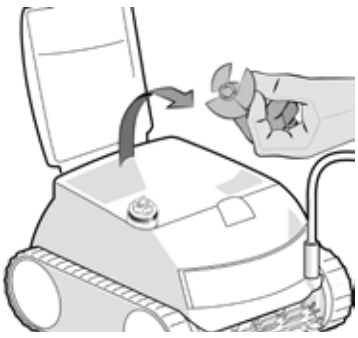
❺



❻



❼

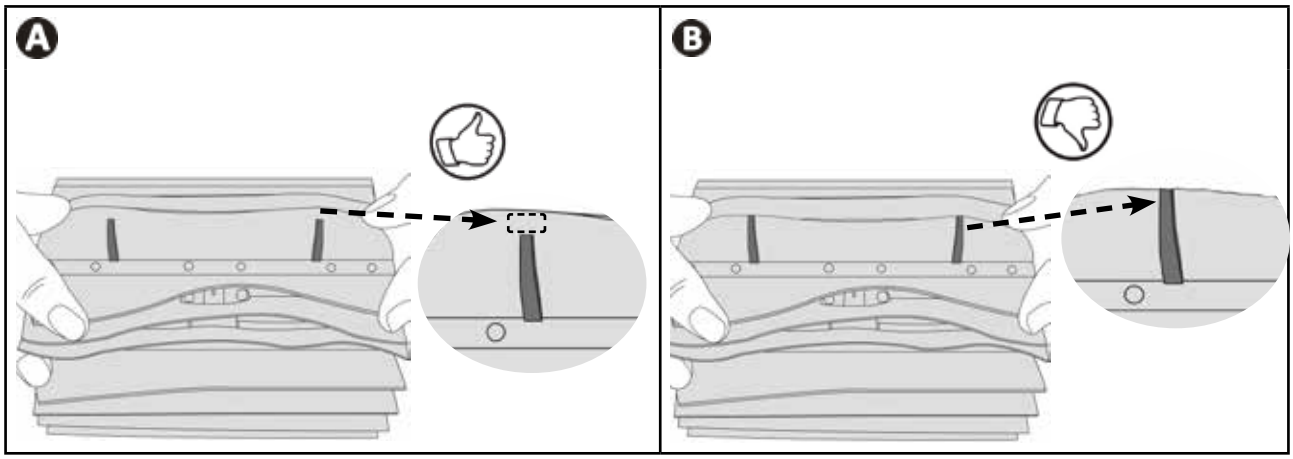


RO

4.4. Schimbarea periilor

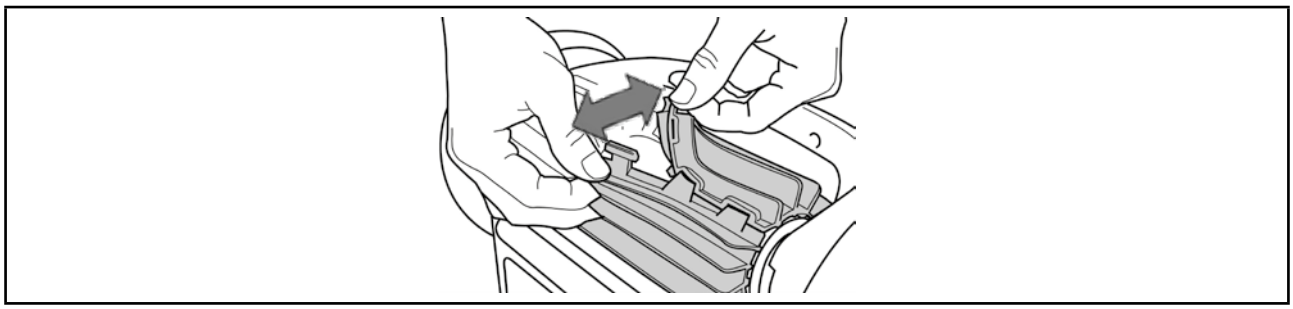
Periile sunt uzate?

- Înlocuiți periile dacă martorii de uzură se aseamănă cu următorul caz B:



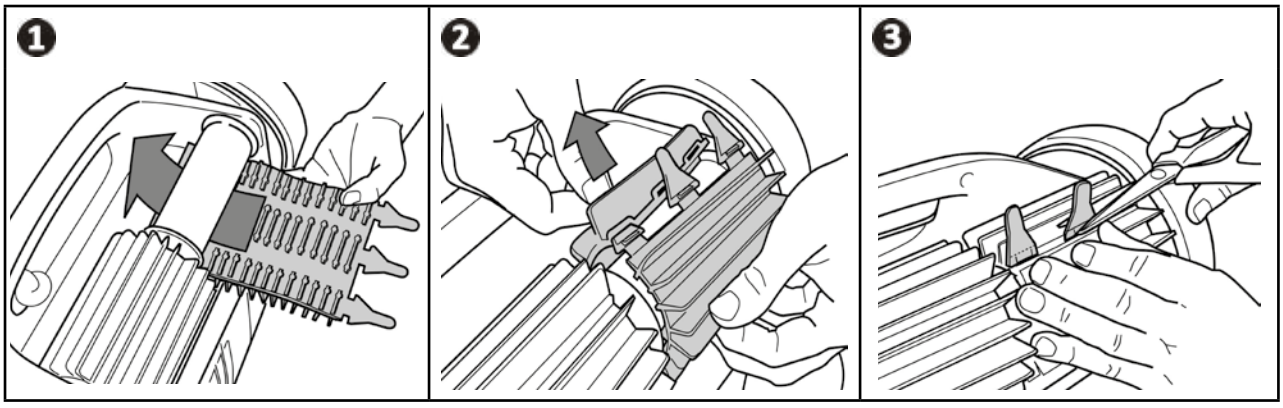
Îndepărtați periile uzate

- Scoateți limbile din găurile în care au fost fixate, apoi îndepărtați periile.



Poziționarea noilor perii

- Trageți marginea fără limbi pe sub suportul periei (a se vedea imaginea 1).
- Rulaţi peria în jurul suportului ei şi glisaţi limbile în găurile de fixare şi trageţi de capătul fiecărei limbi pentru a face să treacă marginea acesteia prin fantă (a se vedea imaginea 2).
- Tăiaţi limbile cu ajutorul unei foarfeci, ca să fie la acelaşi nivel cu celelalte lamele (v. imaginea 3).



5. Depanarea

- **Înainte de a contacta distribuitorul, efectuaţi câteva verificări simple, în caz de defecţiune, cu ajutorul tabelelor următoare.**
- **Dacă problema persistă, contactaţi vânzătorul.**
- **: Acţiuni rezervate unui tehnician calificat.**

5.1. Comportamentele aparatului

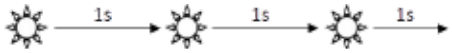
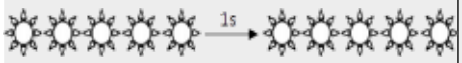
RO

O parte a bazinului nu este curăţată în mod corect	• Reluaţi etapele de imersare (v. § "2.1. Imersarea robotului") variind locul de imersării în piscină până la găsirea poziţiei optime. • Poziţionarea cablului poate limita mişcările robotului: asiguraţi-vă că s-a derulat suficient cablu în piscină şi că restul cablului este bine întins pe marginea piscinei. • Filtrul este plin sau îmbâcsit: curăţaţi-l.
Aparatul nu se aşază bine pe fundul piscinei	• A rămas aer în coca aparatului. Reluaţi etapele de imersare (a se vedea § "2.1. Imersarea robotului"). • Filtrul este plin sau îmbâcsit: curăţaţi-l (a se vedea "4.2. Curăţarea filtrului"). • Dacă filtrul rămâne colmatat în ciuda acestei curăţări: înlocuiţi-l. • Elicea este deteriorată:
Aparatul nu se urcă pe pereți sau nu mai urcă pe pereții piscinei așa cum făcea inițial	• Verificați dacă ați ales modul Fund/Pereți/Linie de apă. • În modul Fund/Pereţi/Linie de apă, aparatul de curățare nu urcă sistematic pe pereţi. Frecvența variază în timpul ciclului. Curățătorul nu urcă neapărat pereţii la începutul ciclului. Pentru a fi siguri că curățătorul nu urcă niciodată pe pereți, este necesar să se observe comportamentul acestuia timp de cca 20 minute. • Filtrul este plin sau înfundat: curățați-l cu apă proaspătă. Dacă filtrul este înfundat, curățați-l cu o soluție acidă (oțet din alcool, de exemplu). Înlocuiți filtrul dacă este necesar. • Şenile sunt slăbite: contactaţi distribuitorul dvs. pentru a le înlocui . • Curăţaţi supapa de reţinere fără a o scoate. • Există resturi/obiecte care împiedică funcționarea bypass-ului: contactați distribuitorul pentru a-l curăța . • Chiar dacă apa pare limpede, în piscina dumneavoastră sunt prezente alge microscopice. Ele nu sunt vizibile cu ochiul liber, dar fac pereții alunecoși și împiedică aparatul să se urce pe pereți. Efectuați o clorurare de șoc și reduceți ușor pH-ul. **Nu lăsați aparatul în apă în timpul tratamentului de șoc.**
La pornire, robotul nu execută nicio mișcare	• Verificaţi ca priza de curent la care este conectată unitatea de comandă să fie alimentată. • Asiguraţi-vă că a fost lansat un ciclu de curăţare şi că indicatoarele luminoase sunt aprinse.
Cablul se încurcă	• Desfăşuraţi în piscină lungimea maximă a cablului şi întindeţi restul de cablu pe marginea piscinei.
Unitatea de comandă nu răspunde la nicio apăsare pe taste.	• Deconectaţi cablul de alimentare de la priza de curent, aşteptaţi 10 secunde şi reconectaţi-l.

Dacă problema persistă, contactaţi distribuitorul :

5.2. Alerte utilizatori

- Indicatorul luminos de stare de la unitatea de comandă luminează intermitent pentru a semnala utilizatorului existenţa unei alerte. Urmaţi soluţiile de depanare sugerate mai jos.
- Alertele pentru utilizatori sunt accesibile şi în aplicaţia (la modelele iQ).

LED Power  sau LED Pornire	Afișare în aplicația (în funcţie de model)	Soluţii
	**Comunicare**	• Debranșați robotul, apoi rebranșați-l. • Verificați ca firul electric să fie bine conectat la unitatea de comandă. • Verificați ca nimic să nu interfereze cu zona de conectare a cablului. • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
	**Motor tracțiune dreapta** **Motor tracțiune stânga** **Consum motor tracțiune dreapta** **Consum motor tracțiune stânga**	• Verificați ca deșeurile sau cablul să nu împiedice periile sau şenilele să se rotească în mod liber. • Verificați ca nimic să nu interfereze cu zona de conectare a cablului. • Întoarceți fiecare roată cu un sfert de rotație în același sens, până obțineți o rotație continuă • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
	**Robot în afara apei**	• Opriți robotul. • Curățați cu atenție filtrul. • Repuneți-l în apă, agitându-l, pentru a elibera bulele de aer. • Reporniți ciclul. • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
	Motor pompă **Consumul motorului pompei**	• Verificați ca deșeurile sau firele de păr să nu blocheze elicea. • Curățați cu atenție filtrul. • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactați distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
	**Actualizare nereușită sau incompletă**	• Deconectați cutia de comandă pentru cel puțin 15 secunde. • Închideți aplicația. • Conectați cutia de comandă la aparatul de curățat. • Conectați cutia de comandă la rețea. • Verificați dacă cutia de comandă este conectată corect la rețeaua Wi-Fi de acasă (LED-ul este aprins). • În aplicația, selectați dispozitivul de curățare și faceți clic pe „Actualizare”.
 **Aprindere intermitentă foarte rapidă**	**Actualizare în curs**	• Așteptați terminarea actualizării. • Nu debranșați cablul de alimentare al robotului în timpul actualizării.
Nu este cazul	**Eroare de conexiune**	• Controlați starea ledurilor Bluetooth/WiFi ale unității de comandă și urmați etapele descrise în tabelul "5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația".
Nu este cazul	**Un punct roșu apare în lista „Aparatele mele”**	• Aparatul nu este branșat sau nu este conectat la rețeaua wifi locală. Dacă punctul este roșu în timp ce unitatea de comandă este branșată și dacă simbolurile Bluetooth/WiFi sunt aprinse, reactualizați ecranul (prin alunecarea degetului de sus în jos). • Dacă punctul devine verde: aparatul este gata de utilizare.

Dacă problema persistă, contactaţi distribuitorul  **:**

Ștergerea unui cod de eroare

Din unitatea de comandă:

- După ce ați urmat soluțiile de depanare, apăsați pe indiferent ce tastă pentru a șterge codul de eroare (cu excepția butonului ).

Din aplicaţia:

- După ce aţi urmat soluţiile de depanare, apăsaţi pe **Ştergere eroare.**

5.3. Ajutor pentru diagnosticarea conectării la aplicația

Starea unității de comandă:	Cauze posibile	Soluţii
• Ledul  luminează intermitent.	• Versiunea aplicaţiei utilizate este depăşită.	• Actualizaţi versiunea aplicaţiei.
	• Unitatea de comandă este conectată la router, dar nu la serverul cloud (LAN conectat, WEB neconectat). • Router 5Ghz incompatibil.	Contactați furnizorul de internet. • Debranșați unitatea Wi-fi locală timp de 10 secunde. Branșați din nou unitatea Wi-fi și observați dacă ledurile se aprind. • Verificați conexiunea la internet – este posibil ca rețeaua să fie în pană. • Înlocuiți router-ul.
• Toate ledurile sunt stinse.	• Luminozitate foarte mare.	• Acoperiți aparatul pentru a-l proteja de razele soarelui și verificați ca indicatorii luminoși să se aprindă.
	• Unitate de comandă debranșată:	• Conectați unitatea de comandă (a se vedea "2.3. Branșarea alimentării electrice").
	• Pană de curent.	• Verificați ca întrerupătorul să fie sub tensiune. • Verificați ca priza de curent să fie alimentată cu electricitate, branșând un alt aparat, de exemplu.
	• Întreruperea conexiunii la internet.	• Verificați conexiunea la internet – este posibil ca rețeaua să fie în pană.
• Ledul  este stins.	• Întreruperea conexiunii la internet.	• Verificați conexiunea la internet – este posibil ca rețeaua să fie în pană. • Asigurați-vă că aveți un semnal Wi-Fi suficient de puternic. Există mai multe moduri de a verifica forţa semnalului Wi-Fi: - Debranșați router-ul (unitatea) Wi-Fi local și rebranșați-l. - Cu ajutorul unui laptop accesați tabloul de configurare pentru a vedea starea conexiunilor la rețele. Verificați forța semnalului din rețeaua Wi-Fi pe laptop observând starea unității de comandă. - Cu ajutorul unui smartphone sau a unei tablete, instalați aplicația. Verificați forța semnalului din rețeaua Wi-Fi pe laptop pe suportul mobil, observând starea unității de comandă. Dacă semnalul rețelei Wi-Fi este slab, preconizați instalarea unui repetitor Wi-Fi. - Utilizarea unei aplicații destinată analizării rețelei Wi-Fi: există mai multe astfel de aplicații în iOS sau Android. • În momentul primei configurări, plasați unitatea de comandă a robotului cât mai aproape de router (box) Wi-Fi local. Nu utilizați prelungitoare electrice (a se vedea "2.3. Branșarea alimentării electrice"), apoi reluați etapele de configurare (a se vedea "3.1. Configurarea inițială a robotului în aplicație"): - Când ledul  s-a aprins, branșați unitatea de comandă în apropierea piscinei. - Dacă ledul  nu se aprinde, branșați din nou unitatea de comandă cât mai aproape de casă. - Dacă ledul  tot nu se aprinde, preconizaţi montarea unui repetor de semnal Wi-Fi.
• Ledul  este aprins dar conexiunea Wi-Fi este inexistentă (sau fluctuantă). Mesajul „Eroare conexiune” se afișează pe ecranul aplicației.	• Semnal Wi-Fi slab*.	
	• Unitatea de comandă este prea departe de unitatea Wi-Fi locală.	

Starea unității de comandă:	Cauze posibile	Soluţii
• Ledul este aprins și este afișat mesajul „**PROG”** (în funcție de model). **O informație se afișează în aplicație.** • Butoanele nu pot fi activate. • Ledul nu este aprins în timpul acestei operații.	• Actualizarea programului este în curs de desfășurare.	• Așteptați terminarea actualizării. • Nu debranșați cablul de alimentare al robotului în timpul actualizării.

***Un semnal Wi-Fi slab poate fi în legătură cu mai multe cauze**
- Distanța dintre router (box) și unitatea de comandă a robotului,
- Tipul de router (box),
- Numărul de pereți ce separă router-ul (box) și unitatea de comandă a robotului,
- Furnizorul de internet
- etc...

Reciclarea
Acest simbol cerut de Directiva europeană WEEE 2012/19/UE (Directiva privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice) înseamnă că aparatul dvs. nu trebuie eliminat ca deşeu în containerul pentru gunoi. El va face obiectul unei colectări selective, în vederea reutilizării, reciclării sau valorificării sale. Dacă aparatul conţine substanţe potenţial periculoase pentru mediu, acestea vor fi eliminate sau neutralizate. Solicitaţi informaţii de la distribuitor cu privire la modalităţile de reciclare.

- **Táto príručka obsahuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať pri inštalácii, používaní a údržbe zariadenia.**
- **Aby ste predišli vážnym alebo smrteľným zraneniam, materiálnym škodám a zrušeniu platnosti záruky, pred použitím zariadenia si prečítajte bezpečnostné upozornenia a záručný list.**
- **Tieto dokumenty si uschovajte a odovzdajte na neskoršie nahliadnutie počas celej životnosti zariadenia.**
- **Akákoľvek distribúcia alebo úprava tohto dokumentu akýmkoľvek spôsobom je bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu zakázaná.**
- **Výrobca neustále vyvíja svoje výrobky s cieľom zlepšiť ich kvalitu a vyhradzuje si právo úplne alebo čiastočne zmeniť vlastnosti výrobku alebo obsah tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia.**

OBSAH

1. Informácie pred použitím 382

1.1. Popis 382
1.2. Technické vlastnosti a značenie 383
1.3. Princíp činnosti 384
1.4. Príprava bazéna 384

2. Všeobecné použitie 385

2.1. Ponorenie robota 385
2.2. Upevnenie na podstavec 386
2.3. Pripojenie elektrického napájania 386
2.4. Funkcie ovládacej jednotky 387
2.5. Spustenie cyklu čistenia 388
2.6. Výber robota z vody 389
2.7. Osvedčené postupy po každom čistení 390

3. Používanie aplikácie (na modeloch iQ) 391

3.1. Prvá konfigurácia robota 391
3.2. Funkcie dostupné v aplikácii 392

4. Údržba 394

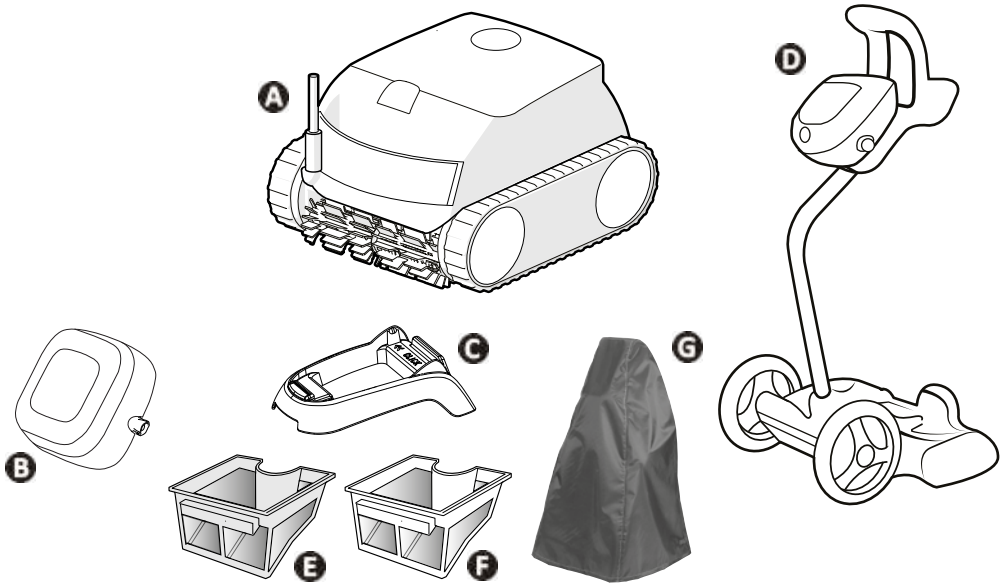
4.1. Čistenie robota 394
4.2. Čistenie filtra 394
4.3. Čistenie vrtule 395
4.4. Výmena kief 396

5. Riešenie problémov 397

5.1. Správanie sa zariadenia 397
5.2. Upozornenia pre používateľa 398
5.3. Pomocník diagnostiky pre pripojenie k aplikácii 399

1. Informácie pred použitím

1.1. Popis



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + plávajúci kábel	✔	✔	✔	✔	✔
B	Ovládacia jednotka	✔	✔	✔	✔	✔
C	Podstavec	✔	✔	✔	✔	
D	Súprava vozíka	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Jednoduchá filtrácia (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Dvojitá filtrácia (150 / 60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Ochranný plášť	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Súčasť dodávky

⊕: Dostupné voliteľné doplnky

1.2. Technické vlastnosti a značenie

1.2.1 Technické vlastnosti

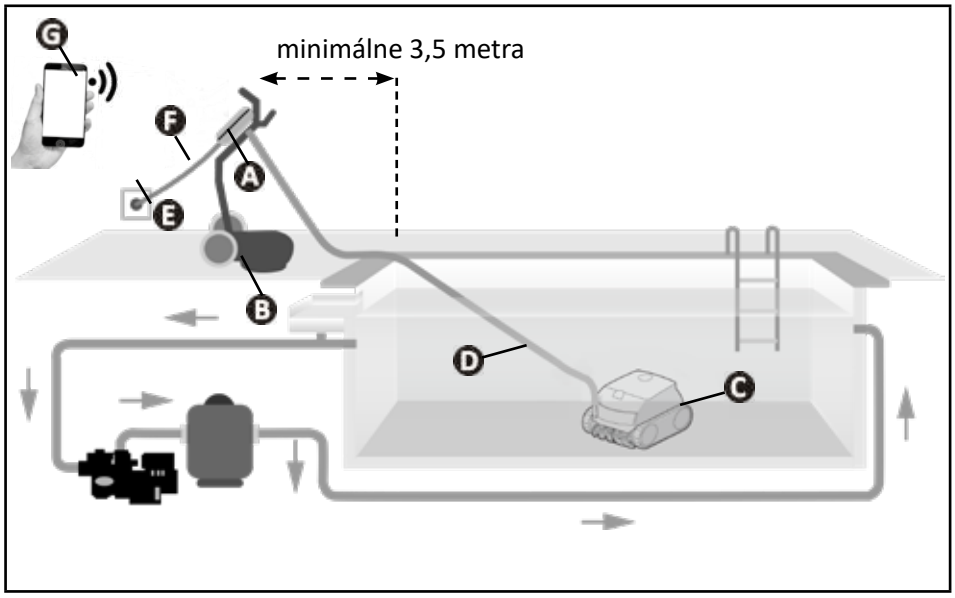
		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Napájacie napätie ovládacej jednotky		220-240 / 100 - 240 V striedavého napätia*, 60 Hz, trieda II**				
Napájacie napätie robota		30 V jednosmerného napätia				
Maximálny príkon		100 W max alebo 150 W max*		150 W		
Dĺžka kábla		15 m		18 m		
Objem filtra		4 l				
Rozmery robota (D x H x V)		41 x 42 x 28 cm				
Rozmery obalu (D x H x V)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Hmotnosť robota (bez kábla)		8 kg				
Hmotnosť s obalom		14 kg				18 kg
Šírka nasávania		230 mm				
Maximálna pracovná hĺbka		4 m				
Index ochrany	Napájanie	IPX5				
	Robot	IPX8				
Frekvenčné pásma		2,400 GHz - 2,497 GHz				
Rádiofrekvenčný vysielací výkon		+19,5 dBm				

* Podľa modelu (ďalšie informácie nájdete v ovládacom paneli).

* Trieda II: zariadenie s dvojitou alebo zosilnenou izoláciou, ktoré nevyžaduje uzemnenie.

1.3. Princíp činnosti

Robot je nezávislý od filtračného systému a môže pracovať samostatne. Stačí ho zapojiť do elektrickej siete.
Pohybuje sa optimálnym spôsobom, aby vyčistil oblasti bazéna, pre ktoré bol navrhnutý (v závislosti od modelu: dno, steny, hladina vody alebo len dno). Nečistoty sa nasávajú a ukladajú do filtra robota.
Robot sa môže používať:
- prostredníctvom ovládacej jednotky, ktorá je súčasťou robota,
- prostredníctvom smartfónu alebo tabletu kompatibilného s aplikáciou (pozri „3. Používanie aplikácie (pre modely iQ)“).



A: Ovládacia jednotka
B: Vozík*
C: Robot
D: Plávajúci kábel s otočným čapom
E: Sieťová zásuvka
F: Napájací kábel
G: Diaľkové ovládanie prostredníctvom aplikácie *

(*v závislosti od modelu)

1.4. Príprava bazéna

- **Tento produkt je určený na používanie v bazénoch inštalovaných natrvalo. Nepoužívajte ho v demontovateľných bazénoch. Trvalý bazén je namontovaný na zemi alebo v zemi a nedá sa ľahko demontovať alebo vybrať.**

- Zariadenie musí fungovať v bazénovej vode, ktorá má nasledujúcu kvalitu:

Teplota vody	Od 10°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Voľný chlór	< 3 mg/l

- Keď je bazén špinavý, najmä počas uvádzania do prevádzky, vyberte pomocou podberáku veľmi veľké nečistoty, aby ste optimalizovali výkon zariadenia.

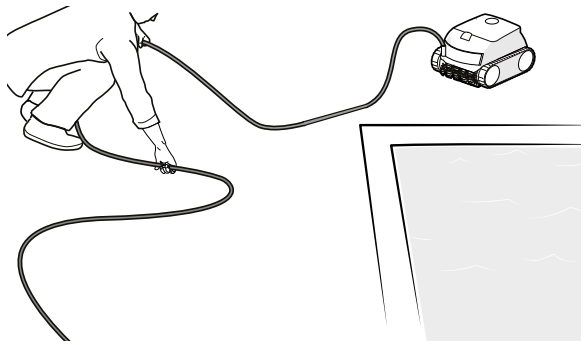
- Vyberte teplomery, hračky a iné predmety, ktoré by mohli poškodiť zariadenie.

2. Všeobecné použitie

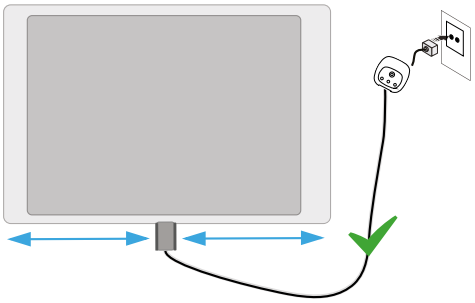
2.1. Ponorenie robota

- Roztiahnite celú dĺžku kábla vedľa bazéna, aby ste zabránili zamotaniu kábla počas ponorenia (pozri obrázok ❶).
- Postavte sa do stredu dĺžky bazéna a ponorte robota (pozri obrázok ❷). Pohyb robota bude optimalizovaný a znižuje sa riziko zamotania kábla.
- Ponorte robot zvisle do vody (pozri obrázok ❸).
- Jemne s ním pohybujte vo všetkých smeroch tak, aby mohol uniknúť vzduch, ktorý obsahuje (pozri obrázok ❹).
- Odviňte vo vode dostatočnú dĺžku kábla, aby sa robot mohol pohybovať po celom bazéne. Zvyšok kábla zostáva roztiahnutý pri bazéne (pozri obrázok ❺).

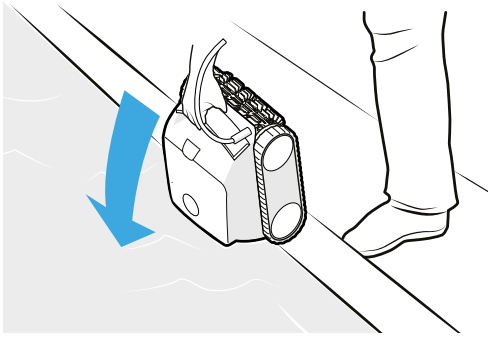
❶



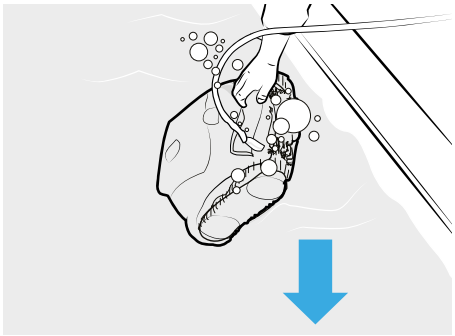
❷



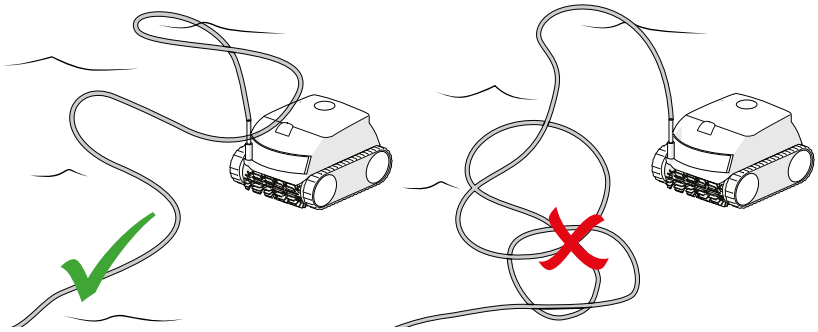
❸



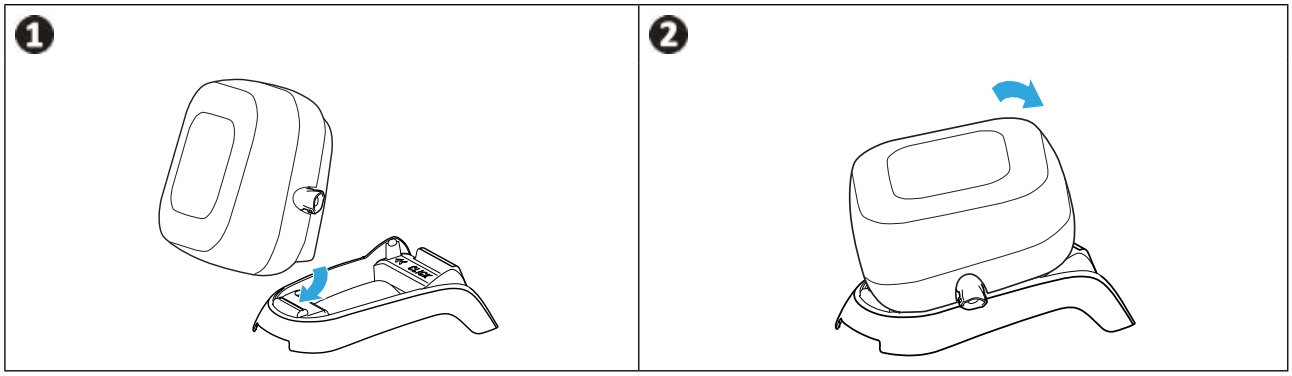
❹



❺



2.2. Upevnenie na podstavec

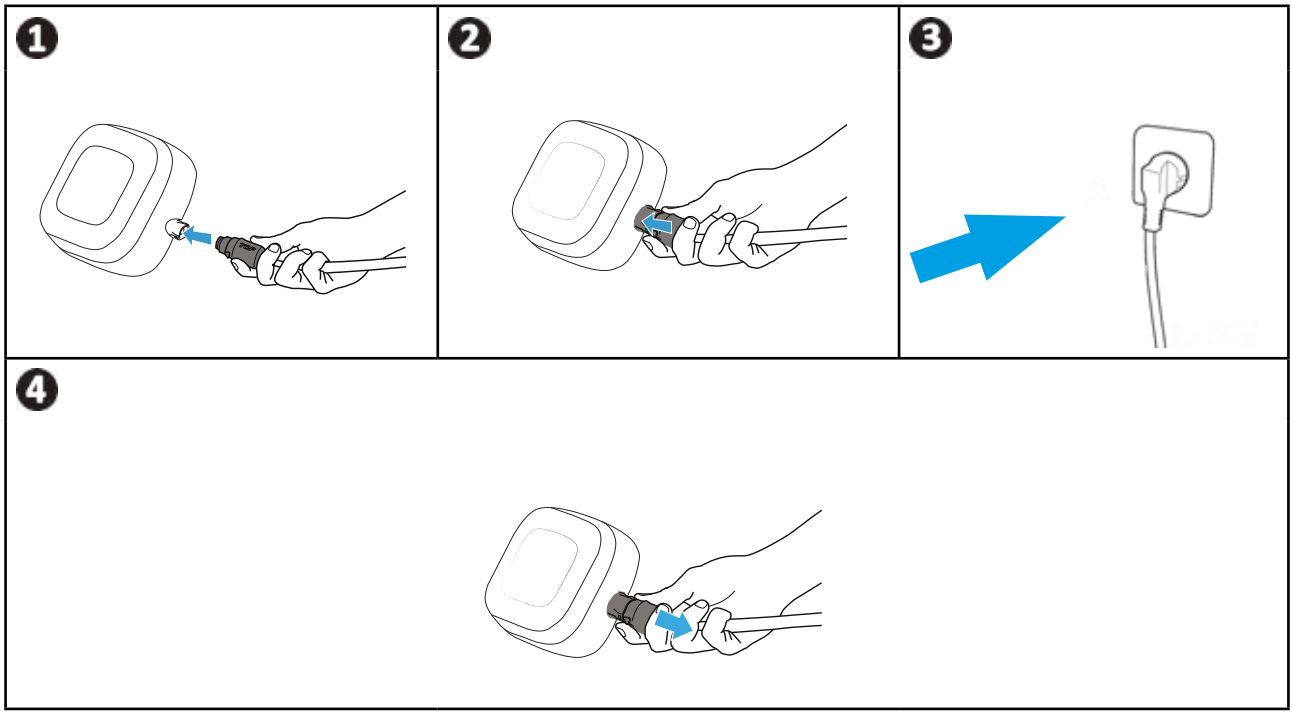


2.3. Pripojenie elektrického napájania

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- **Na pripojenie k ovládacej jednotke sa nesmie používať predlžovací kábel.**
- **Zabezpečte, aby bola sieťová zásuvka vždy a ľahko prístupná a chránená pred dažďom alebo postriekaním.**
- **Ovládacia jednotka je odolná voči striekajúcej vode, ale nesmie byť ponorená do vody alebo inej kvapaliny. Nesmie sa inštalovať na mieste, ktoré môže byť zaplavené. Uchovávajte ju aspoň 3,5 m od okraja bazéna a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.**
- **Umiestnite ovládaciu jednotku v blízkosti sieťovej zásuvky.**

1. Pripojte plávajúci kábel k ovládacej jednotke.
2. Skontrolujte, či je konektor úplne zatlačený. V opačnom prípade zopakujte postup.
3. Pripojte napájací kábel. Ovládaciu jednotku musíte bezpodmienečne pripojiť k sieťovej zásuvke chránenej prúdovým chráničom s hodnotou maximálne 30 mA **(v prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného technika).**
4. Odpojte plávajúci kábel od ovládacej jednotky.



2.4. Funkcie ovládacej jednotky

Ovládacia jednotka umožňuje používať hlavné funkcie alebo pripojiť zariadenie k domácej Wi-Fi sieti (pozri „3. Používanie aplikácie (pre modely iQ)“).

	Funkcia
Tlačidlá	
	Spustenie/zastavenie čistiaceho cyklu
	Zmena režimu čistenia *
	Režim vyberania z vody „Lift System“ *
	Inicializácia pripojenia k iAquaLink™ *
	Inicializácia pripojenia k Fluidra Pool™ *
Stavové kontrolky	
	Režim „Len dno“ je aktivovaný *
	Režim „Dno + steny + hladina vody“ aktivovaný *
	Stav pripojenia Bluetooth™ *
	Stav Wi-Fi pripojenia *
* V závislosti od modelu	

SK

2.5. Spustenie cyklu čistenia

- **Nepoužívajte zariadenie, ak je roleta zatiahnutá.**

- Po 10 minútach sa ovládacia jednotka prepne do pohotovostného režimu. Ak chcete opustiť pohotovostný režim, stačí stlačiť ľubovoľné tlačidlo. Prechod do pohotovostného režimu nezastavuje činnosť zariadenia, ak vykonáva čistenie.

2.5.1. Výber režimu čistenia

- Režim čistenia definuje čistenú plochu a trvanie čistiaceho cyklu (v závislosti od modelu).
- V predvolenom nastavení je prednastavený režim čistenia **„Dno + steny + hladina vody“**. Modrý LED kontrolný indikátor signalizuje zvolený režim.
- Cyklus čistenia možno zmeniť pred spustením zariadenia alebo počas jeho prevádzky. Predchádzajúci cyklus sa vypne. Stlačením spustíte nový cyklus. Zostávajúci čas predchádzajúceho cyklu sa vynuluje.

- **V prípade modelov s dvojitou filtráciou vykonajte niekoľko cyklov bez veľmi jemného filtra na drobné nečistoty, aby ste vykonali predbežné čistenie.**

- Stlačte MODE (v závislosti od modelu)

Povrch, ktorý sa má vyčistiť	
	**Samostatné dno**
	**Dno + steny + hladina vody**

2.5.2. Spustenie cyklu čistenia

- Stlačte

Zariadenie prispôsobí svoju stratégiu pohybu režimu čistenia, aby optimalizovalo mieru pokrytia.

Rada: zlepšite čistiaci výkon
Na začiatku kúpacej sezóny vykonajte niekoľko čistiacich cyklov v režime čistenia len dna (po odstránení veľkých nečistôt pomocou podberáka).
Pravidelné používanie čistiaceho robota (bez prekročenia 3 cyklov týždenne) vám umožní mať bazén vždy čistý a filter menej upchatý.

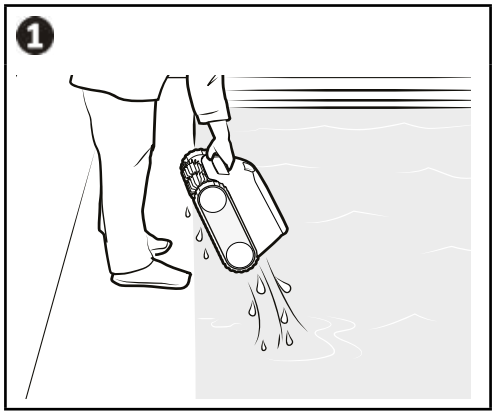
2.6. Výber robota z vody

- **Zariadenie zdvíhajte z vody len za rukoväť, aby ste ho nepoškodili.**

2.6.1. Pre modely bez režimu vyberania z vody Lift System

- Počkajte na dokončenie cyklu alebo vypnite zariadenie stlačením .
- Priblížte robot k okraju bazéna pomalým ťahaním za plávajúci kábel.
- Robot čo najskôr uchopte za rukoväť a opatrne ho vyberte z bazéna, aby vytiekla voda, ktorú obsahuje (pozri obrázok 1).

SK



2.6.2. Pre modely s režimom „vyberania z vody“ Lift System (v závislosti od modelu)

Funkcia „Lift System“ bola navrhnutá tak, aby uľahčila vyberanie robota z vody. Môže sa aktivovať kedykoľvek, počas cyklu čistenia alebo na jeho konci.

- Ak je robot otočený k požadovanej stene, krátko stlačte tlačidlo . Robot sa pohybuje smerom k stene.
- Ak robot nie je otočený k požadovanej stene, podržte tlačidlo stlačené: robot sa otáča a pohybuje sa smerom k požadovanej stene. Keď je otočený k stene, uvoľnite tlačidlo. Robot sa pohybuje smerom k stene.
- Robot stúpa po stene a zostane na hladine vody.
- Pomocou rukoväte ho celý vytiahnite z vody. Robot vytláča vodu pomocou spätného prúdu, aby bol ľahší.

2.7. Osvedčené postupy po každom čistení

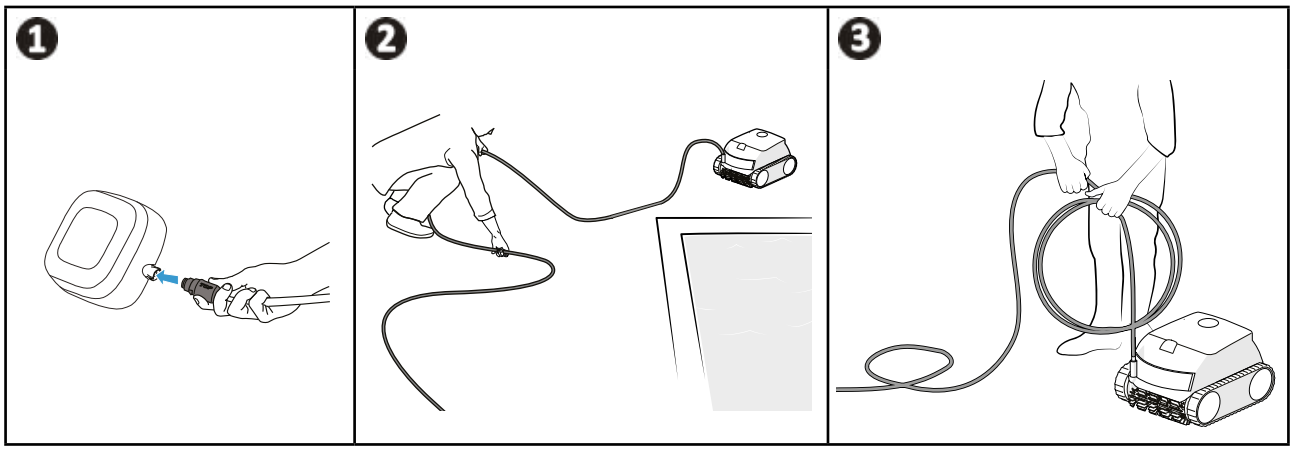
2.7.1. Vyčistite filter okamžite po vybratí zariadenia z vody

- **Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak je filter plný alebo znečistený.**
- **Vyčistite filter čistou vodou okamžite po vybratí zariadenia z vody po každom čistiacom cykle bez toho, aby ste čakali na vysušenie nečistôt.**

- Po každom čistiacom cykle postupujte podľa pokynov na čistenie filtra, pozri „4.2. Čistenie filtra“.

2.7.2. Rozložte kábel, aby bol menej zamotaný

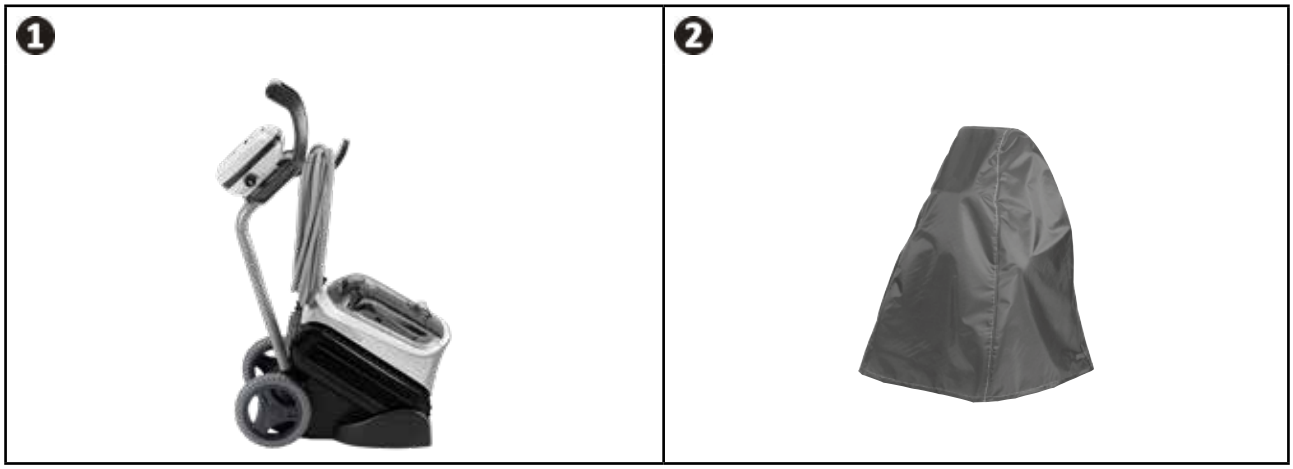
Na prevádzku zariadenia má veľký vplyv zamotanie kábla. Riadne rozmotaný kábel zaručí lepšie pokrytie bazéna.
- Odpojte kábel od ovládacej skrinky (1).
- Rozmotajte kábel a položte ho na slnko, aby sa vrátil do pôvodného tvaru (2).
- Zrolujte kábel počnúc koncom kábla, ktorý je najbližšie k čistiacemu robotu (3).



2.7.3. Uloženie robota a kábla

- **Opláchnite čistiaci robot čistou vodou.**
- **Všetky prvky skladujte mimo dosahu slnečného žiarenia, vlhkosti a poveternostných vplyvov.**

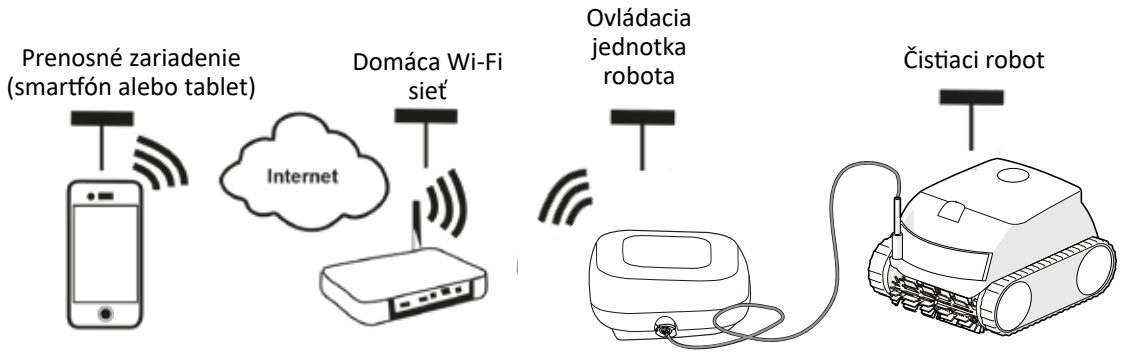
- Položte robot v zvislej polohe na vozík tak, aby sa rýchlo vysušil. Kábel opatrne namotajte a položte na rukoväť vozíka (pozri obrázok 1).
- Uskladnite všetky prvky mimo dosahu slnečného žiarenia a striekajúcej vody. Ako voliteľné vybavenie je k dispozícii ochranný plášť (pozri obrázok 2).



Rada: Ak nie je k dispozícii vozík, mali by ste tiež starostlivo uložiť kábel. Po zvinutí môže byť kábel napríklad odložený na nástenný držiak.

3. Používanie aplikácie (pre modely iQ)

K dispozícii sú dve aplikácie v závislosti od modelu: iAquaLink™ a Fluidra Pool™.



Aplikácie iAquaLink™ a Fluidra Pool™ sú k dispozícii pre systémy iOS a Android a poskytujú dodatočné funkcie. Vďaka aplikácii môžete využívať pokročilé funkcie, ako je pomoc pri riešení problémov zadávaním chybových kódov, a mať čistiaci robot vždy a kdekoľvek úplne pod kontrolou.

Pred inštaláciou aplikácie:

- **Pripojte ovládaciu skrinku k elektrickej sieti.**
- **Použite smartfón alebo tablet s podporou Wi-Fi.**
- **Pri pripájaní k riadiacej jednotke čistiaceho robota používajte sieť Wi-Fi s primerane silným signálom. Wi-Fi signál musí byť detegovateľný v mieste, kde sa používa čistiaci robot a riadiaca jednotka. Ak tomu tak nie je, je potrebné zabezpečiť technické riešenie na zosilnenie existujúceho signálu.**
- **Majte pripravené heslo k domácej sieti Wi-Fi.**

3.1. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu

3.1.1. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu Fluidra Pool™

1. Najprv si aktivujte Bluetooth™ na smartfóne.
2. Stiahnite si aplikáciu Fluidra Pool™ z obchodu App Store (iOS) alebo Google Play Store (Android).
3. Prihláste sa do nej alebo sa zaregistrujte.
4. Na pridanie zariadenia postupujte podľa pokynov v aplikácii.
5. Stlačte **Použiť QR kód** a naskenujte QR kód na zadnej strane ovládacej skrinky, aby ste spustili proces párovania.

3.1.2. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu iAquaLink™

1. Stiahnite si aplikáciu iAquaLink™ z obchodu App Store (iOS) alebo Google Play Store (Android).
2. Prihláste sa do nej alebo sa zaregistrujte.
3. Na pridanie nového zariadenia stlačte ikonu **+**.
4. Zvoľte **Čistiaci robot**.
5. Vyberte si model.
6. Na vykonanie pripojenia postupujte podľa pokynov v aplikácii.

(*): Ak sa zobrazila chybová správa alebo sa vám nepodarilo pripojiť, pozrite si tabuľku „5.3. Pomocník diagnostiky pre pripojenie k aplikácii“.

3.2. Funkcie dostupné v aplikácii

Smartfón prostredníctvom aplikácie:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Diaľkové ovládanie (Wi-Fi)		✔	✔
	Spustenie cyklu čistenia	✔	✔
	Zastavenie cyklu čistenia	✔	✔
	Úprava času cyklu		✔
	Monitorovanie priebehu cyklu čistenia	✔	✔
	Režim diaľkového ovládania		✔
	Funkcia Lift System: pomôcka na vyberanie z vody		✔
	Vyberáte vopred uložené režimy čistenia	✔	✔
Optimalizácia robota automatickými aktualizáciami		✔	✔

3.2.1. Programovanie a ovládanie cyklov čistenia (podľa modelu)

Pomocou aplikácie:
- **spúšťate, zastavujete čistenie,**
- **kontrolujte zostávajúci čas čistenia** aktuálneho cyklu (zobrazenie v hodinách a minútach),
- **predlžujete, skracujete čas čistenia** po 15 minútach (v závislosti od modelu),
- **vyberáte vopred uložené režimy čistenia.**



- Nový režim čistenia sa aktivuje pri aktuálnom čistení a vo všetkých budúcich cykloch.
- Trvanie cyklu čistenia sa môže líšiť v závislosti od zvolených parametrov.

3.2.2. Režim diaľkového ovládania (v závislosti od modelu)



- **Diaľkové ovládanie aktivujte len vtedy, ak je robot na dohľad.**

- Robot môže byť nasmerovaný pomocou smartfónu alebo tabletu, ktoré slúžia ako diaľkové ovládanie vďaka **„režimu joystick“:**

- Stlačením ikon nasmerujete robota **dopredu, dozadu** a otočíte **doľava alebo doprava.**

- Ak je doba odozvy robota na akciu požadovanú v aplikácii relatívne dlhá, skontrolujte signál Wi-Fi siete. Bližšie informácie nájdete v časti „3.1. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu“.

3.2.3. Režim vyberania z vody „Lift System“ (v závislosti od modelu)

- **Funkciu Lift System aktivujte len vtedy, ak je robot na dohľad.**

- V aplikácii stlačte a použite funkciu Lift System (pozri odsek „2.6.2. Pre modely s režimom „vyberania z vody“ Lift System (v závislosti od modelu) “).
- Stlačením smerových šípok robot otočíte doprava alebo doľava.
- Keď je robot otočený k požadovanej stene, stlačte tlačidlo , aby sa presúval k stene.

3.2.4. Chybové hlásenia

Ak sa zistí chyba, na domovskej obrazovke sa zobrazí výstražný symbol .

- Stlačením výstražného symbolu zobrazíte riešenia problémov, ako je uvedené v časti „5.2. Upozornenia pre používateľa“.
- Ak je problém vyriešený, stlačte tlačidlo **Vymazať chybu** alebo ak chcete robot nechať v chybovom režime a diagnostikovať problém neskôr, stlačte tlačidlo **OK**.

3.2.5. Ponuka Parametre

Niektoré konfiguračné nastavenia robota môžete kedykoľvek zmeniť stlačením ikony vpravo hore.

4. Údržba

Aby bola zaistená čo najdlhšia životnosť robota, skontrolujte všetky diely, ktorých čistenie je popísané v kapitole 4. Údržba aspoň raz za mesiac.

Aby ste zabránili vážnemu zraneniu:

- **Odpojte elektrické napájanie robota.**

4.1. Čistenie robota

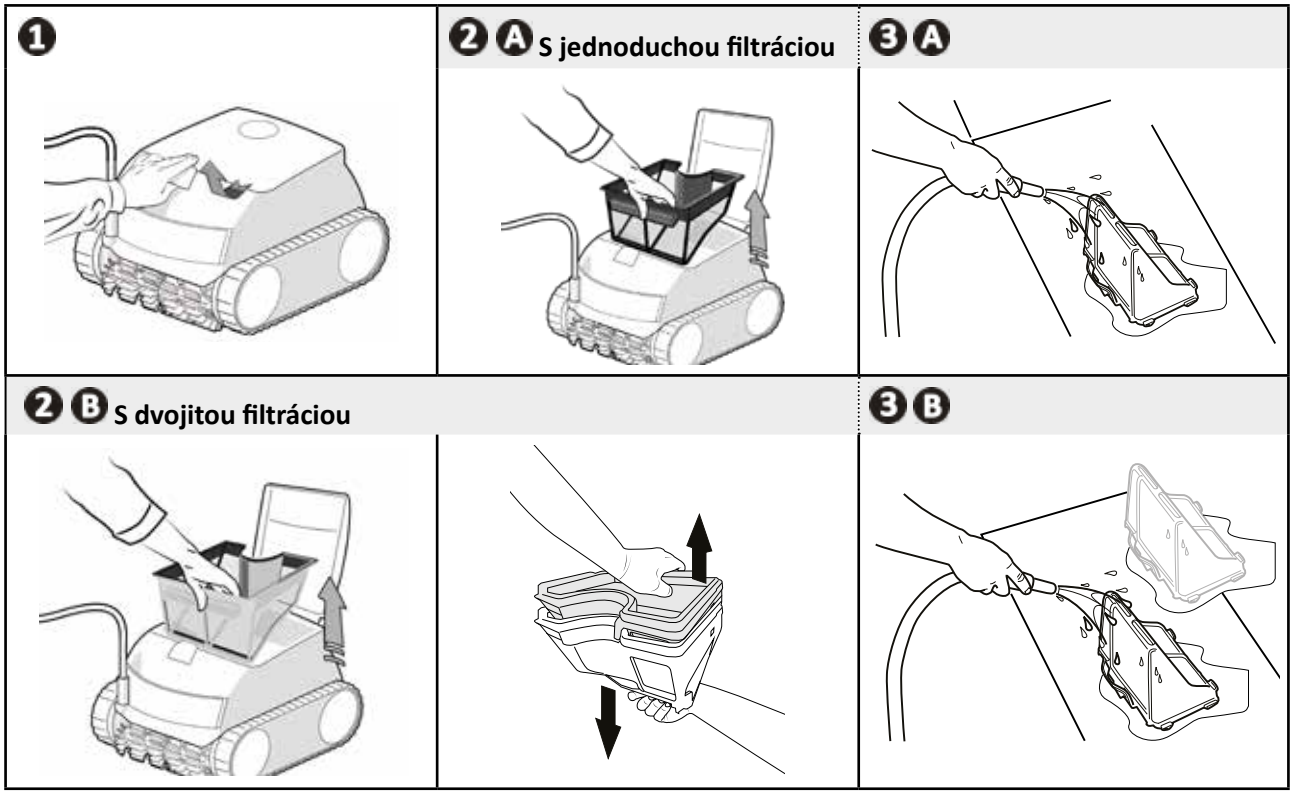
- Zariadenie sa musí pravidelne čistiť čistou alebo jemne mydlovou vodou. **Nepoužívajte rozpúšťadlo.**
- Opláchnite zariadenie dostatočným množstvom čistej vody.
- Nenechajte zariadenie sušiť na slnku na okraji bazéna.

Rada: Z dôvodu zachovania neporušenosti zariadenia a zaručenia optimálnej úrovne jeho výkonu:
- sa odporúča každé 2 roky meniť filter a kefy,
- sa odporúča zohľadniť indikátor opotrebenia na pásoch pohonu a vymeniť ich, len čo sa objaví indikátor.

4.2. Čistenie filtra

- **Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak je filter plný alebo znečistený.**
- **Po každom cykle čistenia vyčistite filter čistou vodou.**

- Ak je filter upchatý, vyčistite ho kyslým roztokom (napríklad bielym octom). Odporúča sa urobiť to aspoň raz ročne, pretože filter sa upchá, ak sa nepoužíva niekoľko mesiacov (počas zimy).



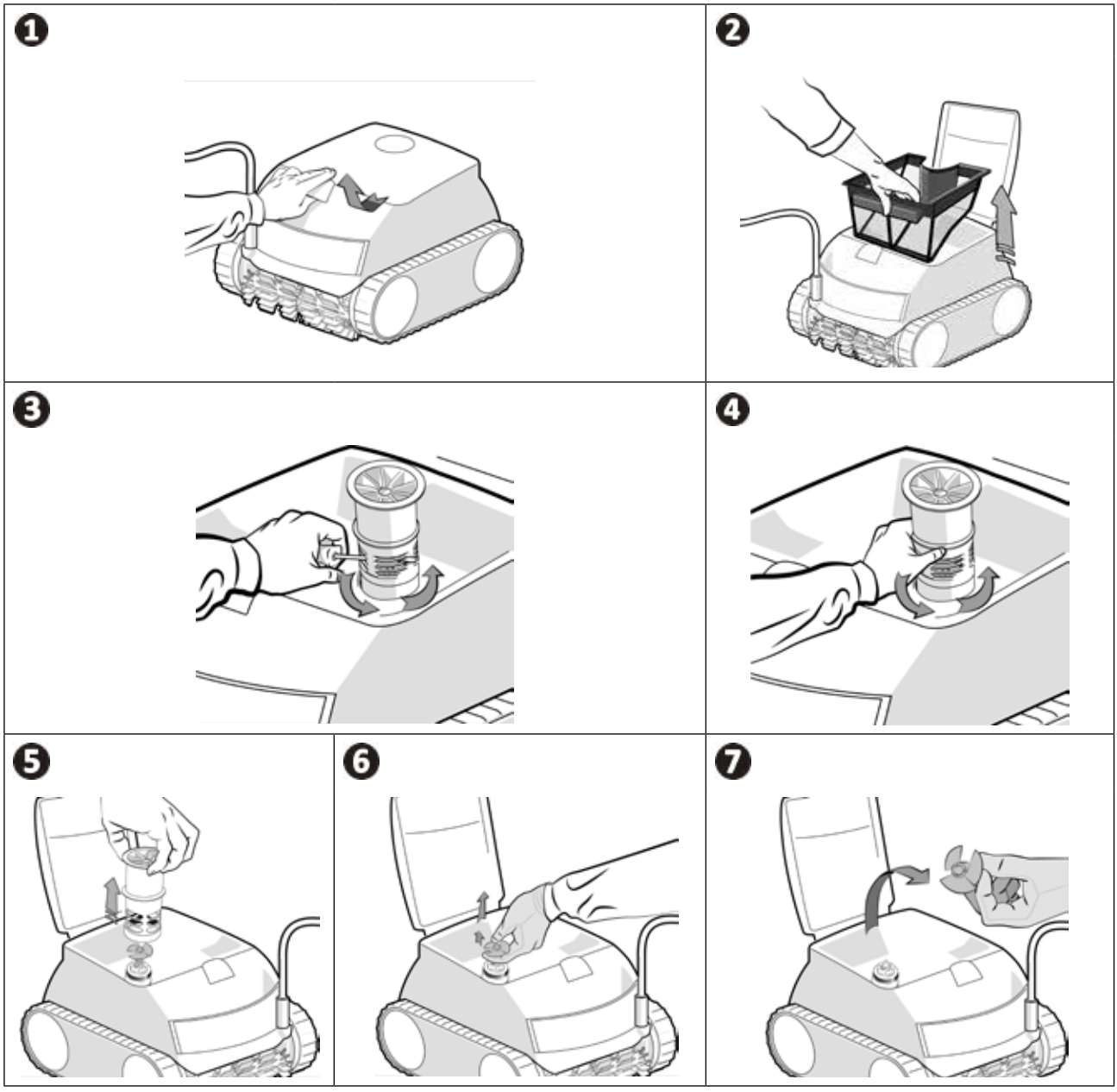
4.3. Čistenie vrtule

Aby ste zabránili vážnemu zraneniu:

- **Odpojte elektrické napájanie robota.**
- **Pri údržbe vrtule používajte rukavice .**

- Zdvihnutím západky otvorte prístupový otvor filtra (pozri obrázok 1).
- Vyberte filter (pozri obrázok 2).
- Vložte skrutkovač do otvorov určených na tento účel (do dvoch otvorov smerujúcich k sebe) a zatlačte doprava, aby ste uvoľnili usmerňovač toku proti smeru hodinových ručičiek (pri prvej demontáži je usmerňovač toku pevne utiahnutý) (pozri obrázok 3).
- Po uvoľnení usmerňovača toku ho ručne odskrutkujte (pozri obrázok 4).
- Vytiahnite usmerňovač toku (pozri obrázok 5).
- Nasaďte si rukavice, potiahnite vrtuľu a pevne ju držte, aby ste ju vytiahli (pozri obrázok 6 a 7).
- Odstráňte nečistoty (listy, kamienky...), ktoré by mohli blokovať vrtuľu.

- **Po dokončení čistenia opäť pevne vložte vrtuľu a filter.**

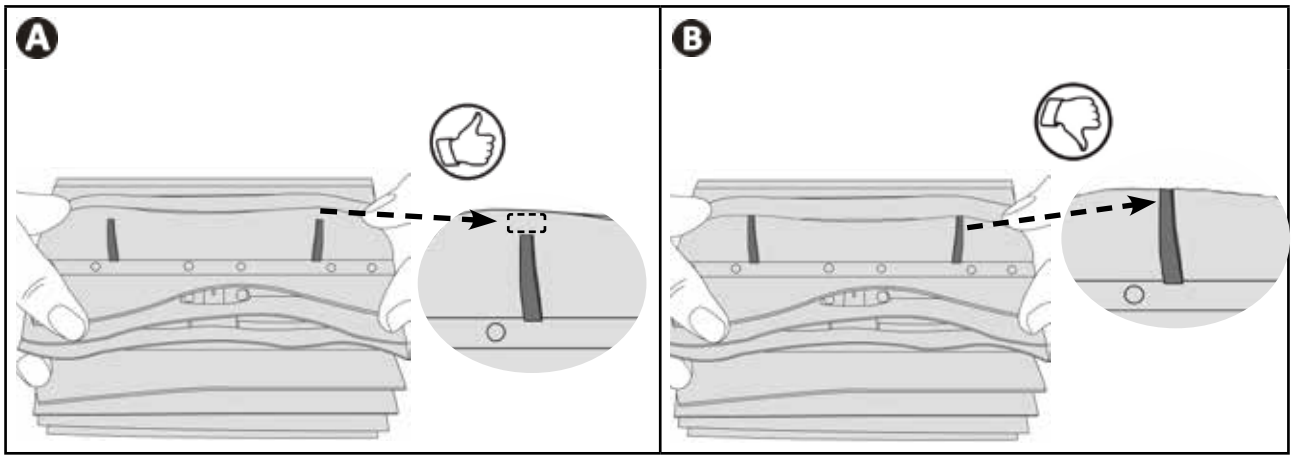


SK

4.4. Výmena kief

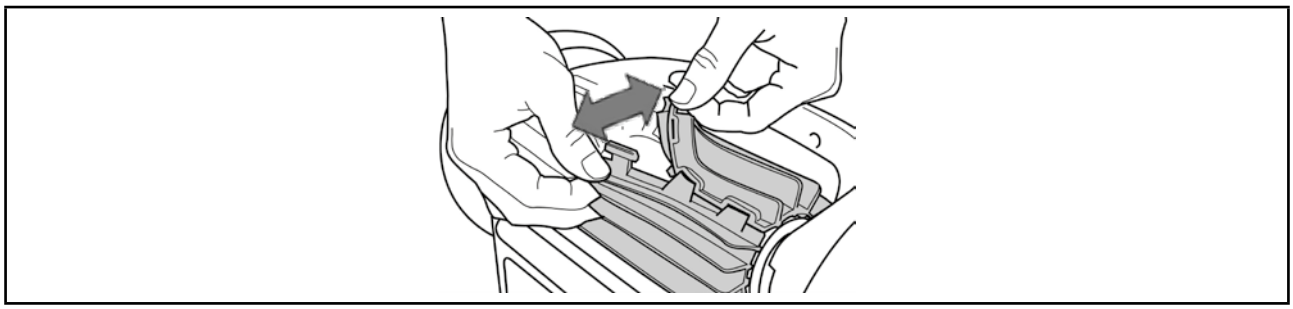
Sú kefy opotrebované?

- Vymeňte kefy, ak sa indikátory opotrebenia podobajú príkladu na obrázku B:



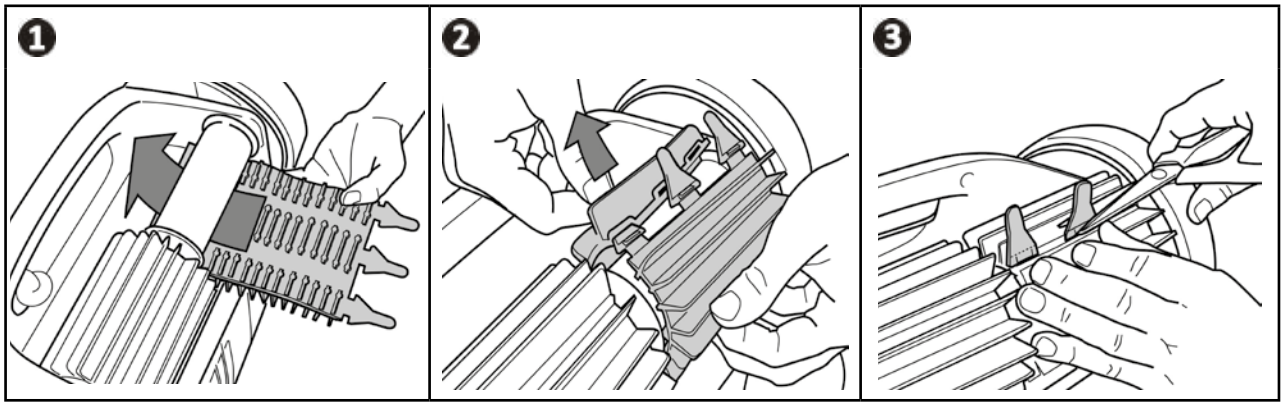
Demontáž použitých kief

- Vyberte úchytky z otvorov, v ktorých sú upevnené, a potom demontujte kefy.



Montáž nových kief

- Prevlečte okraj bez jazýčkov pod držiak kefy (pozri obrázok 1).
- Otočte kefu okolo jej držiaka a zasuňte jazýčky do upevňovacích otvorov a potiahnite za koniec každého jazýčka tak, aby jeho okraj prešiel cez štrbinu (pozri obrázok 2).
- Odstrihnite jazýčky nožnicami tak, aby boli na úrovni ostatných lamiel (pozri obrázok 3).



5. Riešenie problémov

- **V prípade výskytu problému, skôr, ako kontaktujete predajcu, pristúpte k jednoduchému overeniu pomocou nasledujúcich tabuliek.**
- **Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu.**
- **: Úkony vyhradené pre kvalifikovaného technika**

SK

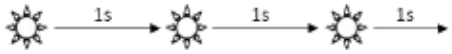
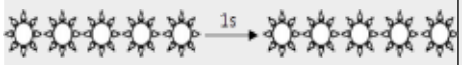
5.1. Správanie sa zariadenia

Časť bazéna nie je správne vyčistená	• Zopakujte kroky ponárania (pozri odsek „2.1. Ponorenie robota“) zmenou miesta ponorenia v bazéne, aby ste našli optimálne umiestnenie. • Umiestnenie kábla môže obmedziť pohyby robota: skontrolujte, či je v bazéne odvinutá dostatočná dĺžka kábla a zvyšok kábla je roztiahnutý na okraji bazéna. • Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho.
Zariadenie neostáva pevne na dne bazéna	• V telese zariadenia je stále vzduch. Zopakujte kroky ponárania (pozri odsek „2.1. Ponorenie robota“). • Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho (pozri „4.2. Čistenie filtra“). • Ak filter zostane po tomto čistení zanesený: vymeňte ho. • Vrtuľa je poškodená:
Zariadenie nelezie po stenách alebo už nelezie po stenách bazéna tak, ako pôvodne	• Skontrolujte, či je zvolený režim Dno/Steny/Hladina vody. • V režime Dno/Steny/Hladina vody čistiaci robot systematicky nešplhá po stenách. Frekvencia sa počas cyklu mení. Čistiaci robot nemusí na začiatku cyklu nevyhnutne liezť po stenách. Ak chcete mať istotu, že čistiaci robot nikdy nelezie po stenách, je potrebné sledovať jeho prevádzku približne 20 minút. • Filter je plný alebo zanesený: vyčistite ho čistou vodou. Ak je filter zanesený, vyčistite ho kyslým roztokom (napríklad liehový ocot). V prípade potreby vymeňte filter. • Pásy sú uvoľnené: obráťte sa na svojho predajcu, aby ich vymenil . • Vyčistite spätný ventil bez toho, aby ste ho vybrali. • Nečistoty/predmety bránia prevádzke obtoku: obráťte sa na svojho predajcu, aby obtok vyčistil . • Hoci sa voda zdá byť čistá, v bazéne sa nachádzajú mikroskopické riasy. Nie sú viditeľné voľným okom a spôsobujú, že steny sú klzké a bránia lezeniu zariadenia. Vykonajte šokovú chloráciu a mierne znížte pH. **Počas šokovej chlorácie nenechávajte zariadenie vo vode.**
Zariadenie pri spustení nevykoná žiadny pohyb	• Skontrolujte, či je sieťová zásuvka ovládacej jednotky správne napájaná. • Skontrolujte, či sa spustí cyklus čistenia a či svietia kontrolky.
Kábel je zamotaný	• Odviňte v bazéne maximálnu dĺžku kábla a zvyšok kábla roztiahnite na okraji bazéna.
Ovládacia jednotka nereaguje na žiadne stlačenie tlačidiel	• Odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky, počkajte 10 sekúnd a znova ho pripojte.

Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu:

5.2. Upozornenia pre používateľa

- Stavová kontrolka ovládacej jednotky bliká, aby upozornila používateľa, postupujte podľa nižšie uvedených navrhovaných krokov na riešenie problémov.
- Upozornenia pre používateľa sú prístupné aj v aplikácii (v modeloch s iQ).

LED kontrolka napájania POWER alebo LED kontrolka spustenia	Obrazovka aplikácie (podľa modelu)	Riešenia
	**Komunikácia**	• Odpojte robota, a potom ho znova pripojte. • Skontrolujte, či je kábel pripojený k ovládacej jednotke. • Skontrolujte, či nič nezavadzia v oblasti pripojenia kábla. • Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	**Pravý trakčný motor** **Ľavý trakčný motor** **Spotreba pravého trakčného motora** **Spotreba ľavého trakčného motora**	• Skontrolujte, či nečistoty alebo kábel nebránia tomu, aby sa kefy alebo hnacie pásy voľne otáčali. • Skontrolujte, či nič nezavadzia v oblasti pripojenia kábla. • Otočte každým kolesom o štvrtinu otáčky v rovnakom smere, kým nedosiahnete plynulú rotáciu. • Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	**Robot je von z vody**	• Vypnite robota. • Dôkladne vyčistite filter. • Vráťte ho do vody a pretrepaním uvoľnite vzduchové bubliny. • Reštartujte cyklus. • Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	Motor čerpadla **Spotreba motora čerpadla**	• Skontrolujte, či nečistoty alebo vlasy neblokujú vrtuľu. • Dôkladne vyčistite filter. • Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
	**Aktualizácia zlyhala alebo bola neúplná**	• Odpojte ovládaciu skrinku aspoň na 15 sekúnd. • Zatvorte aplikáciu. • Pripojte ovládaciu skrinku k čistiacemu robotu. • Pripojte ovládaciu skrinku k elektrickej sieti. • Skontrolujte, či je ovládacia skrinka správne pripojená k domácej sieti Wi-Fi (LED kontrolný indikátor svieti). • V aplikácii vyberte čistiaci robot a kliknite na „Update“ (Aktualizovať).
 **Veľmi rýchlo blikajúca**	**Prebieha aktualizácia**	• Počkajte na koniec aktualizácie. • Počas aktualizácie neodpájajte napájací kábel od robota.

N/A	**Chyba pripojenia**	• Skontrolujte stav LED kontroliek Bluetooth/Wi-Fi na ovládacej jednotke a postupujte podľa krokov opísaných v tabuľke „5.3. Pomocník diagnostiky pre pripojenie k aplikácii“.
N/A	**V zozname „Moje zariadenia“ sa zobrazí červená bodka**	• Zariadenie nie je pripojené alebo nie je pripojené k domácej Wi-Fi sieti. Ak je bodka počas pripojenia ovládacej jednotky červená a ikony Bluetooth/Wi-Fi sa rozsvietia, obnovte obrazovku (posúvaním prsta zhora nadol). • Ak sa farba bodky zmení na zelenú: zariadenie je pripravené na použitie.

Ak problém pretrváva, kontaktujte predajcu:

Vymazanie chybového kódu

Na ovládacej jednotke:

- Po vykonaní krokov na riešenie problémov sa po stlačení ľubovoľného tlačidla vymaže chybový kód (okrem tlačidla).

V aplikácii:

- Po vykonaní krokov na riešenie problémov stlačte **Vymazať chybu.**

5.3. Pomocník diagnostiky pre pripojenie k aplikácii

Stav ovládacej jednotky	Možné príčiny	Riešenia
• LED kontrolka bliká.	• Verzia použitej aplikácie je zastaraná.	• Aktualizujte verziu aplikácie.
	• Ovládacia jednotka je pripojená k smerovaču, ale nie ku cloudovému serveru (pripojená sieť LAN, webová sieť nie je pripojená). • Nepodporovaný 5 GHz smerovač.	Obráťte sa na poskytovateľa internetu. • Odpojte smerovač domácej Wi-Fi siete na 10 sekúnd. Znova zapojte smerovač Wi-Fi siete a skontrolujte, či sa LED kontrolky nerozsvietia. • Skontrolujte internetové pripojenie – sieť môže byť vypnutá. • Vymeňte smerovač.
• Nesvieti žiadna LED kontrolka.	• Veľmi silné slnečné žiarenie.	• Zakryte zariadenie, aby ste ho chránili pred slnečným žiarením a skontrolujte, či kontrolky svietia.
	• Ovládacia jednotka bola odpojená.	• Pripojte ovládaciu jednotku (pozri „2.3. Pripojenie elektrického napájania“).
	• Výpadok napájania.	• Skontrolujte, či je istič pod napätím. • Skontrolujte, či je sieťová zásuvka napájaná elektrickou energiou, napríklad pripojením iného zariadenia.
	• Strata internetového pripojenia.	• Skontrolujte internetové pripojenie – sieť môže byť vypnutá.

• LED kontrolka nesvieti. • LED kontrolka svieti, ale pripojenie Wi-Fi neexistuje (alebo je nestabilné). Na obrazovke aplikácie sa zobrazí správa „Chyba pripojenia“.	• Strata internetového pripojenia. • Slabý signál Wi-Fi*. • Ovládacia jednotka je príliš ďaleko od domácej Wi-Fi siete.	• Skontrolujte internetové pripojenie – sieť môže byť vypnutá. • Skontrolujte, či máte silný signál Wi-Fi. Existuje niekoľko spôsobov, ako skontrolovať silu signálu Wi-Fi: - Odpojte smerovač domácej Wi-Fi siete a znova ho pripojte. - Zobrazte na notebooku ovládací panel a pozrite si stav sieťových pripojení. Skontrolujte silu signálu bezdrôtovej Wi-Fi siete na notebooku a súčasne sledujte stav ovládacej jednotky. - Pomocou smartfónu alebo tabletu nainštalujte aplikáciu. Skontrolujte silu signálu bezdrôtovej Wi-Fi siete na prenosnom zariadení a súčasne sledujte stav ovládacej jednotky. Ak je Wi-Fi sieť slabá, nainštalujte Wi-Fi opakovač. - Použite aplikáciu určenú na analýzu Wi-Fi: v systéme iOS alebo Android je ich k dispozícii niekoľko. • Pri prvom nastavení umiestnite ovládaciu jednotku robota čo najbližšie k smerovaču domácej Wi-Fi siete. Nepoužívajte predlžovací kábel (pozri „2.3. Pripojenie elektrického napájania“), potom opakujte kroky konfigurácie (pozri „3.1. Prvá konfigurácia čistiaceho robota pre aplikáciu“): - Keď sa LED kontrolka rozsvieti, pripojte ovládaciu jednotku v blízkosti bazéna. - Ak LED kontrolka nesvieti, opätovne pripojte ovládaciu jednotku čo najbližšie k domu. - Ak LED kontrolka stále nesvieti, nainštalujte Wi-Fi zosilňovač.

Stav ovládacej jednotky	Možné príčiny	Riešenia
• LED kontrolka svieti a zobrazí sa hlásenie **„PROG“** (v závislosti od modelu). **Správa sa zobrazí v aplikácii.** • Tlačidlá nie je možné aktivovať. • LED kontrolka počas tejto operácie nesvieti.	• Prebieha aktualizácia softvéru.	• Počkajte na koniec aktualizácie. • Počas aktualizácie neodpájajte napájací kábel od robota.

***Slabý signál Wi-Fi môže súvisieť s niekoľkými dôvodmi:**
- vzdialenosť medzi smerovačom (box) a ovládacou jednotkou robota,
- typ smerovača (box),
- počet stien oddeľujúcich smerovač (box) a ovládaciu skrinku robota,
- poskytovateľ internetu,
- atď.

Recyklácia
Tento symbol vyžadovaný európskou smernicou OEEZ 2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení) znamená, že zariadenie nesmiete hádzať do odpadového koša. Bude potrebné dať ho do samostatného zberu a znovu sa použije, zrecykluje alebo zhodnotí. Ak obsahuje látky potenciálne nebezpečné pre životné prostredie, odstránia sa alebo sa neutralizujú. Informujte sa u svojho predajcu o podmienkach recyklácie.

- **Това ръководство съдържа инструкциите, които трябва да се спазват по време на монтажа, използването и поддръжката.**
- **За да избегнете сериозни или смъртоносни наранявания, материални щети и анулиране на гаранцията, прочетете предупрежденията за безопасност и гаранцията преди употреба.**
- **Съхранявайте и предавайте цялата продуктова документация за по-късен преглед през целия експлоатационен период на уреда.**
- **Разпространението или модифицирането на този документ по какъвто и да е начин е забранено, без предварително разрешение от производителя.**
- **Производителят непрекъснато разработва своите продукти с цел подобряване на качеството им и си запазва правото да променя изцяло или частично характеристиките на продукта или съдържанието на този документ без предварително уведомление.**

СЪДЪРЖАНИЕ

1. Информация преди употреба 403

1.1. Описание 403

1.2. Технически характеристики и идентифициране 404

1.3. Принцип на функциониране 405

1.4. Подготовка на басейна 405

2. Обща експлоатация 406

2.1. Потапяне на робота 406

2.2. Закрепване към контакта 407

2.3. Включване на електрозахранването 407

2.4. Функции на пулта за управление 408

2.5. Стартиране на цикъл на почистване 409

2.6. Извадете робота от водата 410

2.7. Добри практики след всяко почистване 411

3. Използване на приложението (за модели iQ) 412

3.1. Първа конфигурация на робота 412

3.2. Функции, налични в приложението 413

4. Поддръжка 415

4.1. Почистване на робота 415

4.2. Почистване на филтъра 415

4.3. Почистване на перката 416

4.4. Смяна на четките 417

5. Отстраняване на неизправности 418

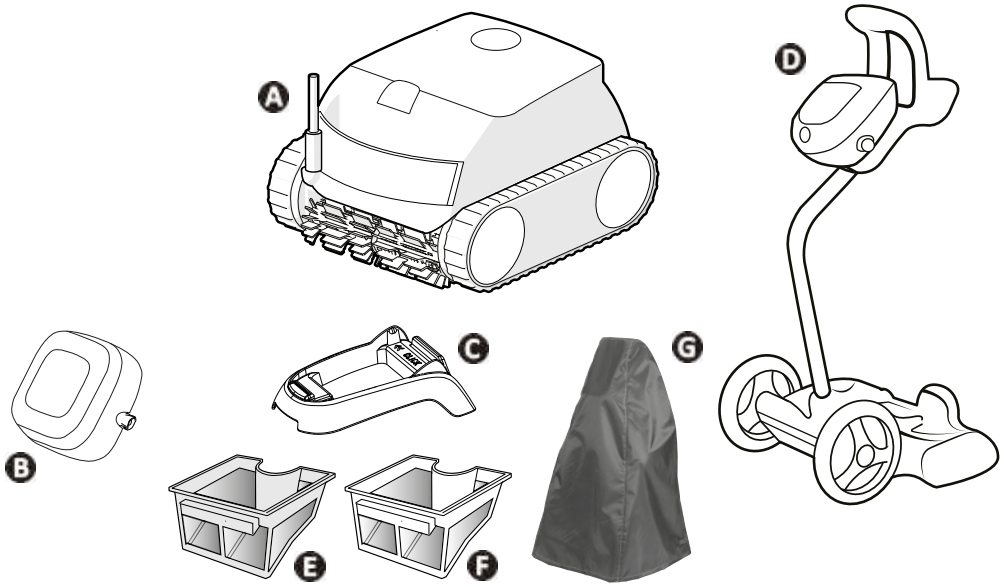
5.1. Поведение на уреда 418

5.2. Сигнали от потребители 419

5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението 420

1. Информация преди употреба

1.1. Описание



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Робот + плаващ кабел	✔	✔	✔	✔	✔
B	Пулт за управление	✔	✔	✔	✔	✔
C	Контакт	✔	✔	✔	✔	
D	Комплект на колесника	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Обикновено филтриране (100 µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Двойно филтриране (150/60 µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Калъф за защита	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔: Доставено

⊕: Предлага се допълнително

1.2. Технически характеристики и идентифициране

1.2.1 Технически характеристики

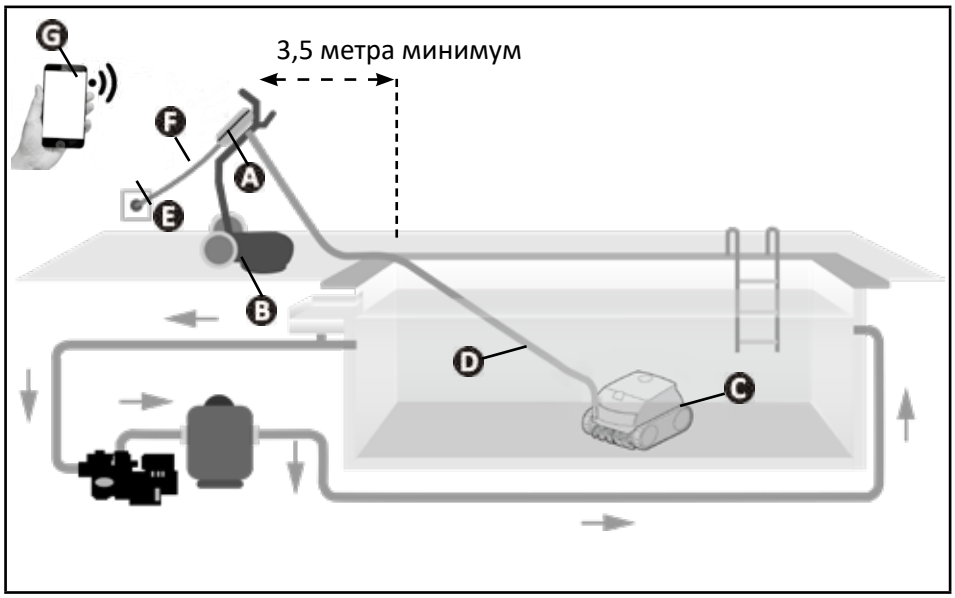
		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Захранващо напрежение на пулта за управление		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Classe II**				
Захранващо напрежение на робота		30 VDC				
Максимална поглъщана мощност		100 W макс. или 150 W макс.*		150 W		
Дължина на кабела		15 m		18 m		
Капацитет на филтъра		4 L				
Размери на робота (Дължина x Дълбочина x Височина)		41 x 42 x 28 cm				
Размери на опаковката (Дължина x Дълбочина x Височина)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 см
Тегло на робота (без кабела)		8 kg				
Тегло с опаковката		14 кг				18 kg
Ширина на засмукване		230 mm				
Максимална работна дълбочина		4 m				
Знак за защита	Захранване	IPX5				
	Робот	IPX8				
Честотни ленти		2,400 GHz - 2,497 GHz				
Радиочестотна предавателна мощност		+19,5 dBm				

* според модела (за повече информация вижте контролната кутия)

* Клас II: устройство с двойна изолация или подсилена изолация, което не изисква заземяване.

1.3. Принцип на функциониране

Роботът е независим от системата за филтриране и може да функционира по автономен начин. Достатъчно е да се свърже към кръговия сектор.
Движи се по начин, оптимален за зоните на басейна, за които е предвиден (според модела: дъно, стени, линия на водата или само дъно). Частиците се аспирират и съхраняват във филтъра на робота.
Роботът може да се използва:
- чрез пулта за управление, доставен с робота,
- или чрез използване на смартфон или таблет, съвместим с приложението (вижте „3. Използване на приложението (за модели iQ)“).



A: Пулт за управление
B: Колесник*
C: Робот
D: Плаващ кабел с вирбел
E: Контакт
F: Захранващ кабел
G: Дистанционно управление чрез приложението*

(*в зависимост от модела)

1.4. Подготовка на басейна

- **Този продуктът е предназначен за употреба в басейни, инсталирани за постоянно. Да не се използва в демонтиращи се басейни. Постоянният басейн е конструиран в или върху почвата и не може лесно да се демонтира и прибира за съхранение.**

- Уредът трябва да работи във вода на басейна, характеризираща се със следните качества:

Температура на водата	Между 10°C и 35°C
pH	Между 6,8 и 7,6
Свободен хлор	< 3 mg/l

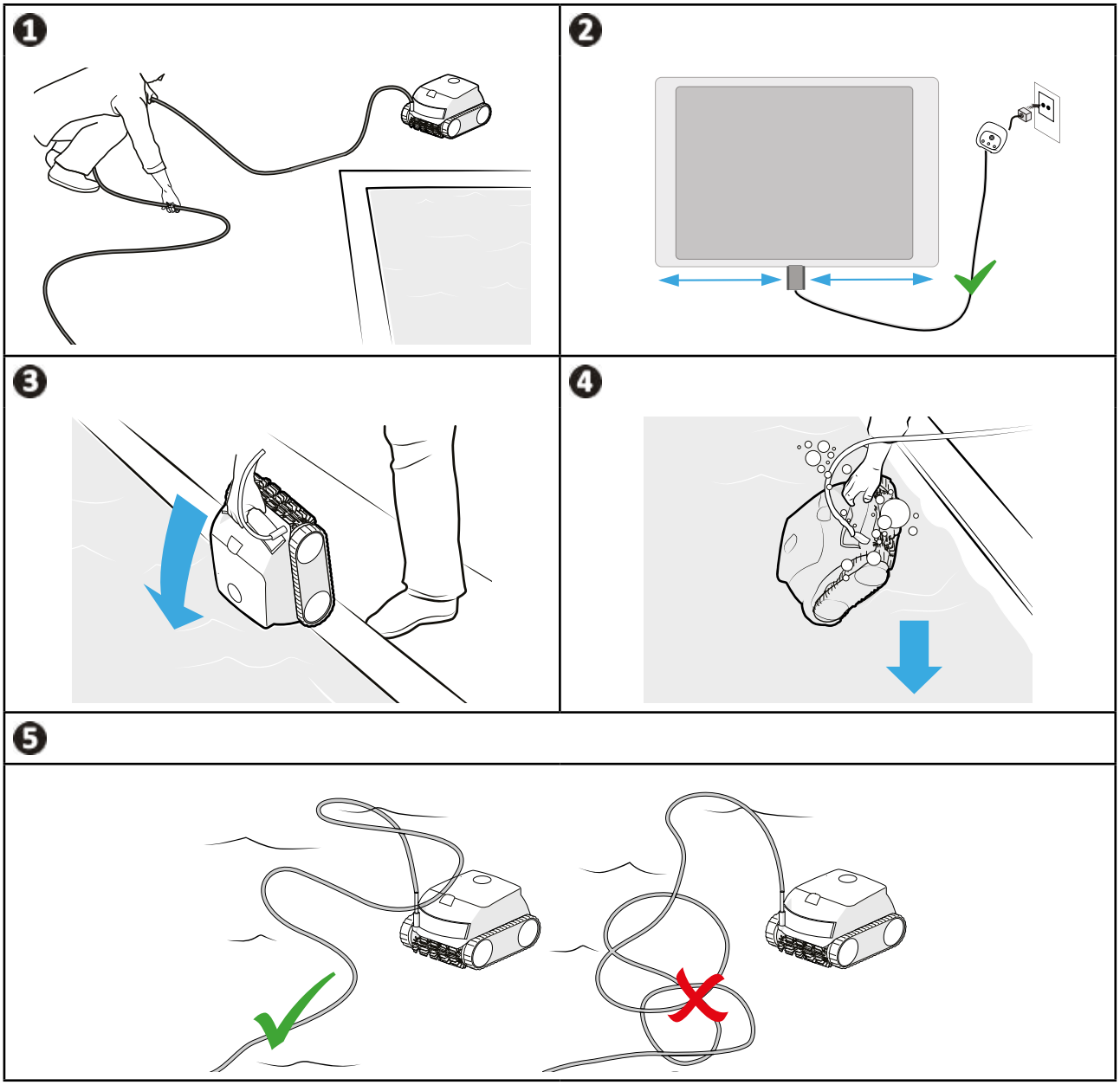
- Когато басейнът е замърсен, особено към момента на въвеждане в експлоатация, съберете твърде големите отпадъци с помощта на кепче, за да оптимизирате ефективността на уреда.

- Извадете термометри, играчки и други обекти, които могат да повредят уреда.

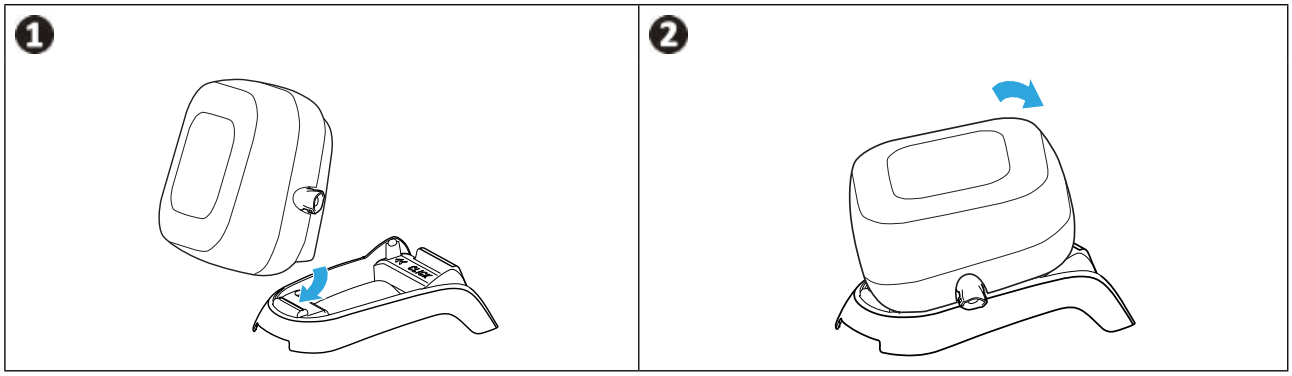
2. Обща експлоатация

2.1. Потапяне на робота

- Разпънете цялата дължина на кабела отстрани на басейна, за да избегнете заплитане на кабела по време на потапяне (вижте изображението ❶).
- Застанете в центъра на дължината на басейна за потапяне на робота (вижте изображението ❷). Движението на робота ще бъде оптимизирано и заплитането на кабела ще се намали.
- Потопете робота вертикално във водата (вижте изображението ❸).
- Размърдайте го леко във всички посоки, за да може да излезе съдържащият се в него въздух (вижте изображението ❹).
- Развийте достатъчно кабел във водата, за да може роботът да се движи из целия басейн. Останалата част от кабела остава разпределен на ръба на басейна (вижте изображението ❺).



2.2. Закрепване към контакта

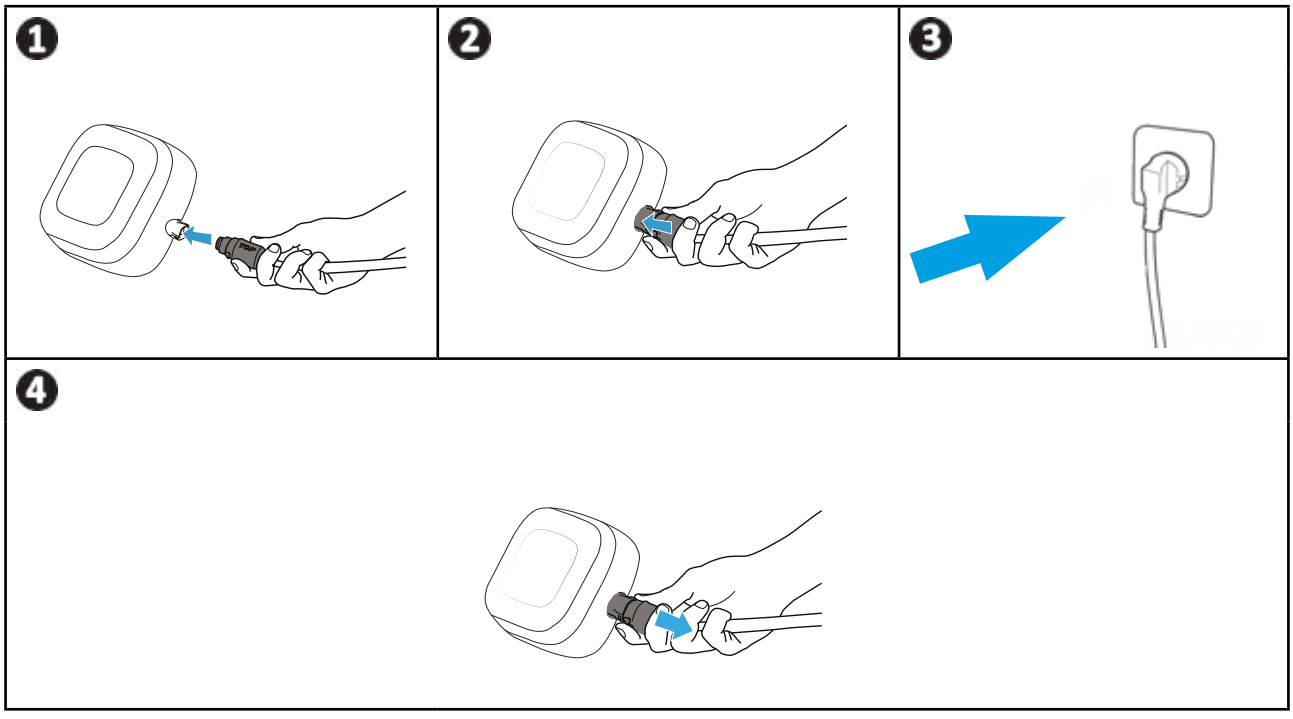


2.3. Включване на електрозахранването

За да избегнете риск от токов удар, пожар или сериозни наранявания, спазвайте следните инструкции:

- **Забранена е употребата на удължител за връзка към пулта за управление.**
- **Уверете се, че електрическият контакт е постоянно и лесно достъпен и че е защитен от дъжд и пръски.**
- **Пултът за управление е устойчив на пръски, но не трябва да се потапя във вода или друга течност. Не трябва да се инсталира на място, застрашено от наводняване; отдалечете го поне на 3,5 метра от ръба на басейна и избягвайте да го излагате на пряка слънчева светлина.**
- **Поставете пулта за управление в близост до електрическия контакт.**

1. Свържете плаващия кабел към пулта за управление.
2. Уверете се, че конекторът е добре включен. В противен случай повторете операцията.
3. Свържете захранващия кабел. Задължително свързвайте пулта за управление със защитен контакт с устройство за защита от остатъчен ток с максимална мощност 30 mA **(в случай на колебания се свържете с квалифициран техник).**
4. Изключете плаващия кабел от контролната кутия.



2.4. Функции на пулта за управление

Пултът за управление Ви позволява да използвате основните функции или да свържете устройството към домашната Wi-Fi мрежа (вижте „3. Използване на приложението (за модели iQ)“).

	Функция
Ключове	
	Стартиране/Спиране на цикъла на почистване
	Промяна на режима на почистване *
	Режим Система за повдигане (Lift System) „изхвърляне на вода” *
	Инициализиране на връзката с iAquaLink™ *
	Инициализиране на връзката с Fluidra Pool™ *
Светодиоди	
	Активиран режим само за дъното *
	Активиранрежим за „дъното + стените + линия на водата” *
	Състояние на Wi-Fi връзката™ *
	Състояние на Wi-Fi връзката *
* В зависимост от модела	

BG

2.5. Стартиране на цикъл на почистване

- **Не използвайте уреда, ако покривалото е затворено.**

- Пултът за управление преминава в режим на готовност след 10 минути. Достатъчно е да натиснете който и да е бутон, за да излезете от икономичния режим. Преминаването в икономичен режим не спира функционирането на уреда, ако е в ход почистване.

2.5.1. Избор на режим на почистване

- Режимът на почистване определя повърхността, която се почиства, и продължителността на цикъла на почистване (в зависимост от модела).
- По подразбиране е предварително конфигуриран режим на почистване **„Под + стени + водна линия“**. Синият светодиод показва избрания режим.
- Цикълът на почистване може да се променя преди стартиране на уреда или по време на работа. Предишният цикъл спира. Натиснете , за да започнете нов цикъл. Оставащото време от предишния цикъл ще бъде нулирано.

- **За модели с двойна филтрация, изпълнете няколко цикъла без много финия филтър за отпадъци, за да подобрите почистването.**

- Натиснете (в зависимост от модела)

Повърхност за почистване	
	**Само дъното**
	**Дъното + стените + линията на водата**

2.5.2. Пускане на цикъл на почистване

- Натиснете

Уредът адаптира своята стратегия за придвижване според режима на почистване, за да се оптимизира размера на покритие.

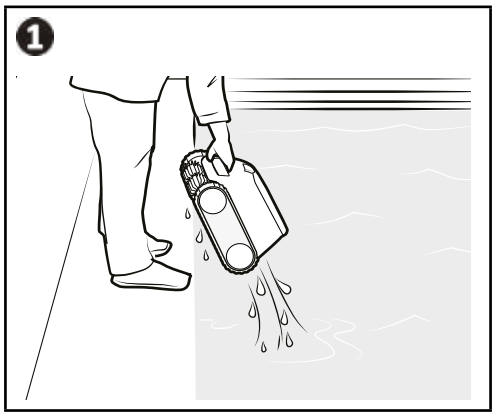
Съвет: подобряване на ефективността на почистване
В началото на плувния сезон пуснете повече цикли на почистване в режим само за дъното (след като сте събрали едрите отпадъци с помощта на кепче).
Редовната употреба на робот за почистване (без да се надвишават 3 цикъла на седмица) Ви позволява да се възползвате от винаги чист басейн и филтър, който не се запушва.

2.6. Извадете робота от водата

- **За да не се повреди оборудването, използвайте само дръжката, за да извадите устройството от водата.**

2.6.1. За модели без режим „Система за повдигане”

- Изчакайте края на цикъла или изключете уреда, като натиснете .
- Преместете робота по-близо до ръба на басейна, като леко издърпате плаващия кабел.
- Възможно най-скоро хванете робота за дръжката и внимателно го извадете от басейна, за да може водата, съдържаща се в него, да излезе (вижте изображение 1).



2.6.2. За модели с режим „Система за повдигане” (в зависимост от модела)

Функцията „Система за повдигане” е проектирана да улеснява изхвърлянето на водата от робота. Може да се активира по всяко време по време или в края на цикъл на почистване.

- Ако роботът е ориентиран към желаната стена, натиснете бутона за кратко . Роботът се придвижва към стената.
- Ако роботът не е ориентиран към желаната стена, задръжте натиснат бутона : роботът се завърта, за да се придвижи към желаната стена. Когато е обърнат към желаната стена, освободете бутона. Роботът се придвижва към стената.
- Роботът се изкачва нагоре по стената и остава в линията на водата.
- Използвайте дръжката, за да го извадите изцяло от водата. Роботът изхвърля вода чрез задна струя, за да остане по-лек.

BG

2.7. Добри практики след всяко почистване

2.7.1. Почистете филтъра веднага след като го извадите от водата

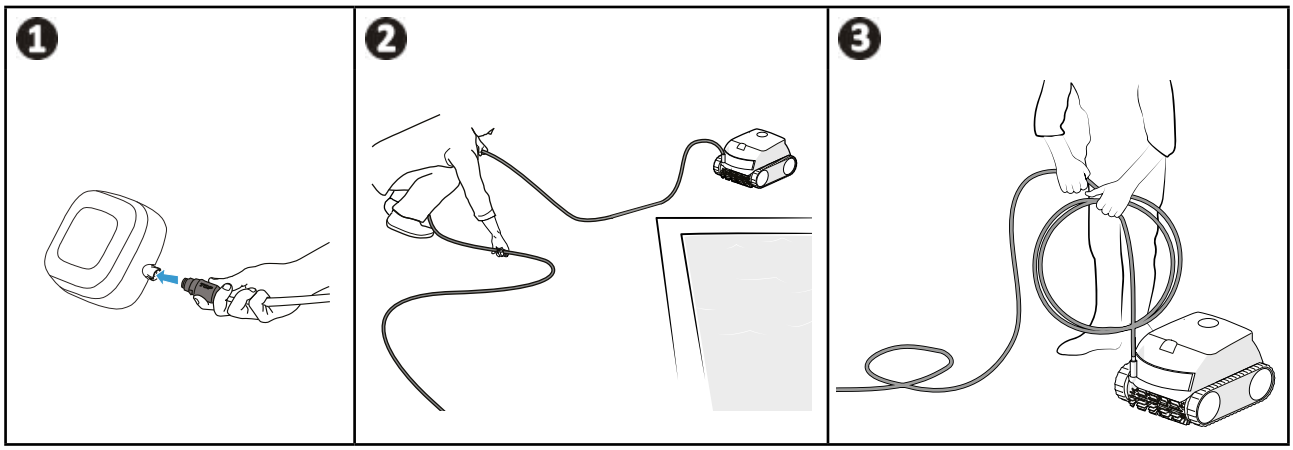
- **Ефективността на уреда може да намалее, ако филтърът е пълен или замърсен.**
- **Почистете филтъра с чиста вода веднага щом извадите от водата след всеки цикъл на почистване, без да чакате да изсъхне.**

- След всеки цикъл на почистване следвайте стъпките за почистване на филтъра, вижте **„4.2. Почистване на филтъра“.**

2.7.2. Разпределете кабела, за да намалите заплитането му

Заплитането на кабела оказва силно влияние върху поведението на уреда. Правилно разплетеният кабел гарантира по-добро покритие на басейна.

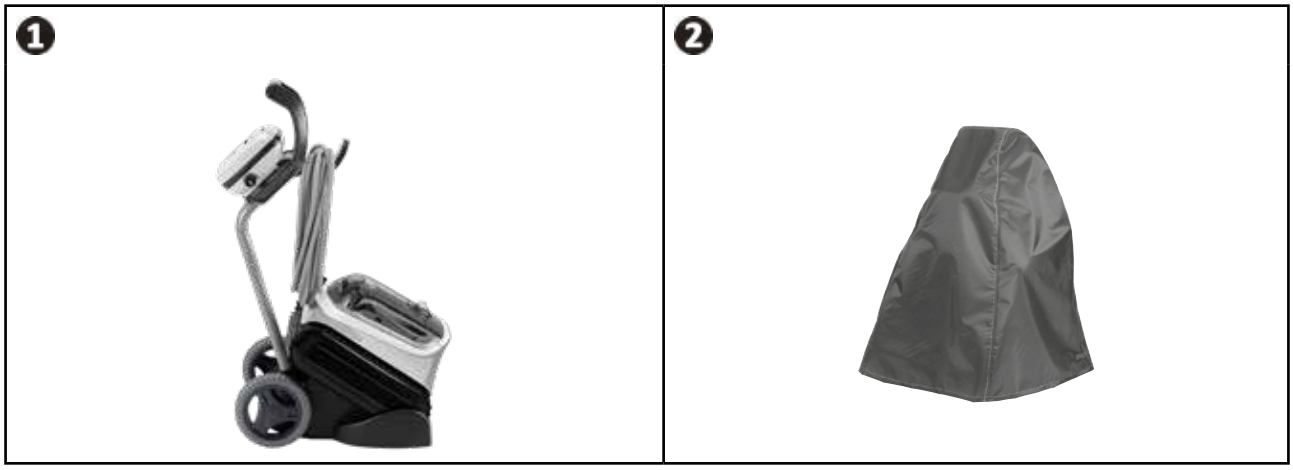
- Изключете кабела от контролната кутия (1).
- Разплетете кабела и го изложете на слънце, за да възвърне първоначалната си форма (2).
- Навийте кабела, като започнете от края на кабела, който е най-близо до робота (3).



2.7.3. Съхранение на робота и кабела

- **Изплакнете робота с чиста вода.**
- **Съхранете всички елементи на защитено от слънце, влага и лоши атмосферни влияния място.**

- Поставете робота във вертикална позиция на предвиденото място на колесника, за да изсъхне бързо. Навийте кабела внимателно и го поставете върху дръжката на колесника (вижте изображението 1**).**
- Съхранявайте всички елементи далеч от пряка слънчева светлина и всякакви пръски вода. Допълнително се предлага калъф за защита (вижте изображението 2**).**



Съвет: При липса на колесник съхраняването на кабела трябва да се извършва внимателно. След като се навие, кабелът може например да бъде поставен върху опора на стената.

3. Използване на приложението (за модели iQ)

В зависимост от модела са налични две приложения: iAquaLink™ и Fluidra Pool™.



Приложенията iAquaLink™ и Fluidra Pool™ са на разположение за iOS и Android системи: те предоставят допълнителни функции.
Използвайте приложението, за да се възползвате от разширени функции като помощ при отстраняване на проблеми чрез въвеждане на кодове за грешки и да имате пълен контрол над робота, където и да сте, по всяко време.

Преди да инсталирате приложението, трябва да:

- **свържете контролната кутия към електрически контакт;**
- **използвате смартфон или таблет с Wi-Fi;**
- **използвате Wi-Fi мрежа със сравнително силен сигнал при свързване с панела за управление на робота: Wi-Fi сигналът трябва да може да се открие на мястото за използване на робота и панела за управление (ако случаят не е такъв, трябва да се осигури техническо решение за усилване на съществуващия сигнал);**
- **имате подготвена паролата за домашната Wi-Fi мрежа.**

3.1. Първоначална настройка на робота за приложението

3.1.1. Първоначална настройка на робота за приложението Fluidra Pool™

1. Активирайте Bluetooth™ на смартфона си, преди да продължите.
2. Изтеглете приложението Fluidra Pool™ от App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
3. Влезте или се регистрирайте.
4. В приложението следвайте стъпките за добавяне на оборудването.
5. Натиснете „**Използвай QR код**“ и сканирайте QR кода на гърба на контролната кутия, за да започнете процеса на сдвояване.

3.1.2. Първоначална настройка на робота за приложението Fluidra Pool™

1. Изтеглете приложението iAquaLink™ от App Store (iOS) или Google Play Store (Android).
2. Влезте или се регистрирайте.
3. Натиснете иконата +, за да добавите нов уред.
4. Изберете **Robotic cleaner (Робот)**.
5. Изберете Вашия модел.
6. Следвайте стъпките в приложението, за да се свържете.

(*): Ако се появи съобщение за грешка или връзката все още не е установена, вижте таблицата „5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението“.

3.2. Функции, налични в приложението

Смартфон чрез приложението:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Дистанционно управление (Wi-Fi)		✓	✓
	Стартиране на цикъла на почистване	✓	✓
	Спиране на цикъла на почистване	✓	✓
	Регулиране на времето на цикъла		✓
	Наблюдение на напредъка на цикъла на почистване	✓	✓
	Режим на дистанционно управление		✓
	Функция Система за повдигане: при изхвърляне на вода		✓
	Избор на предварително зададени режими на почистване	✓	✓
Оптимизация на робота чрез автоматични актуализации		✓	✓

3.2.1. Програмиране и управление на цикли на почистване (според модела)

Тъй като приложението:

- **Стартира, спира почистването;**
- **Проверете оставащото време за почистване** на текущия цикъл (показва се на дисплея в часове и минути);
- **Увеличете, намалете времето за почистване** в последователности от 15 минути (в зависимост от модела);
- **Избор на предварително зададени режими на почистване.**

- Новият режим на почистване ще се активира при текущото почистване и във всички бъдещи цикли.
- Продължителността на цикъла на почистване може да варира в зависимост от избраните параметри.

3.2.2. Режим на дистанционно управление (в зависимост от модела)

- **Активирайте дистанционното управление само ако роботът е под наблюдение.**

- Роботът може да бъде насочван с помощта на смартфон или таблет като дистанционно управление, благодарение на **„Режим на джойстик“:**

- Докоснете иконите, за да насочите робота **напред, назад** и за да завиете **наляво или надясно**.

- Ако времето за реакция на робота е сравнително дълго след действие, поискано в приложението, проверете сигнала на Wi-Fi мрежата, вижте **„3.1. Първоначална настройка на робота за приложението“.**

3.2.3. Режим изваждане от водата (според модела)

- **Активирайте функцията „Система за повдигане” само ако роботът е под наблюдение.**

- От приложението натиснете , за да използвате функцията Система за повдигане (вижте §„2.6.2. За модели с режим „Система за повдигане” (в зависимост от модела) “).
- Натиснете стрелките за посока, за да завъртите робота надясно или наляво.
- Когато роботът е обърнат към желаната стена, натиснете бутона , за да го придвижите към стената.

3.2.4. Съобщения за грешки

Ако бъде открита грешка, ще се появи предупредителен символ .

- Натиснете предупредителния символ , за да се покажат решенията за отстраняване на неизправности, вижте „5.2. Сигнали от потребители“.
- Натиснете **Изчисти грешка**, ако смятате, че сте решили проблема, или изберете **ОК**, ако искате да оставите робота в режим на грешка и да диагностицирате проблема по-късно.

3.2.5. Меню за настройки

По всяко време можете да промените някои настройки за конфигурация на робота, като докоснете иконата горе вдясно.

4. Поддръжка

За да осигурите възможно най-дълъг живот на робота, проверявайте всички части, чието почистване е описано в глава 4. Поддръжка, поне веднъж месечно.

За да се избегнат тежки телесни наранявания:

- **Изключете робота от електрическата мрежа.**

4.1. Почистване на робота

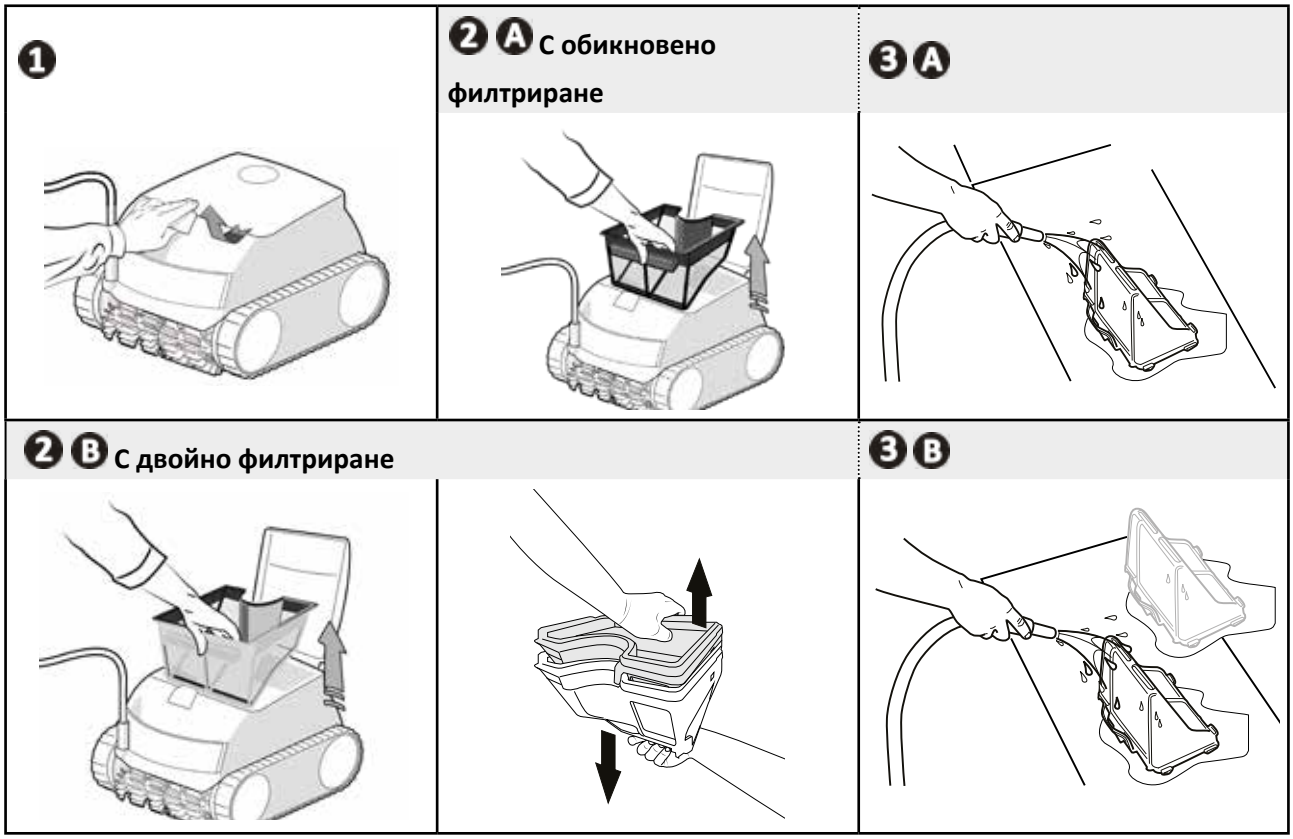
- Уредът трябва редовно да се почиства с чиста вода или мек сапунен разтвор. **Да не се използва разтворител.**
- Да се изплакне обилно с чиста вода.
- Да не се оставя уредът да съхне на пряка слънчева светлина на ръба на басейна.

<u>Съвет:</u> за да се запази целостта на устройството и да се гарантира оптималното му ниво на работа:
- се препоръчва смяна на филтъра и четките на всеки 2 години,
- препоръчва се да се вземе предвид индикаторът за износване на веригите и да се смени веднага щом индикацията е достигната.

4.2. Почистване на филтъра

- **Ефективността на уреда може да намалее, ако филтърът е пълен или замърсен.**
- **Почиствайте филтъра с чиста вода след всеки цикъл на почистване.**

- В случай на задръстване на филтъра го почистете с киселинен разтвор (например бял оцет). Препоръчва се да се прави поне веднъж годишно, тъй като филтърът се запушва, ако не се използва в продължение на повече месеци (период на зазимяване).



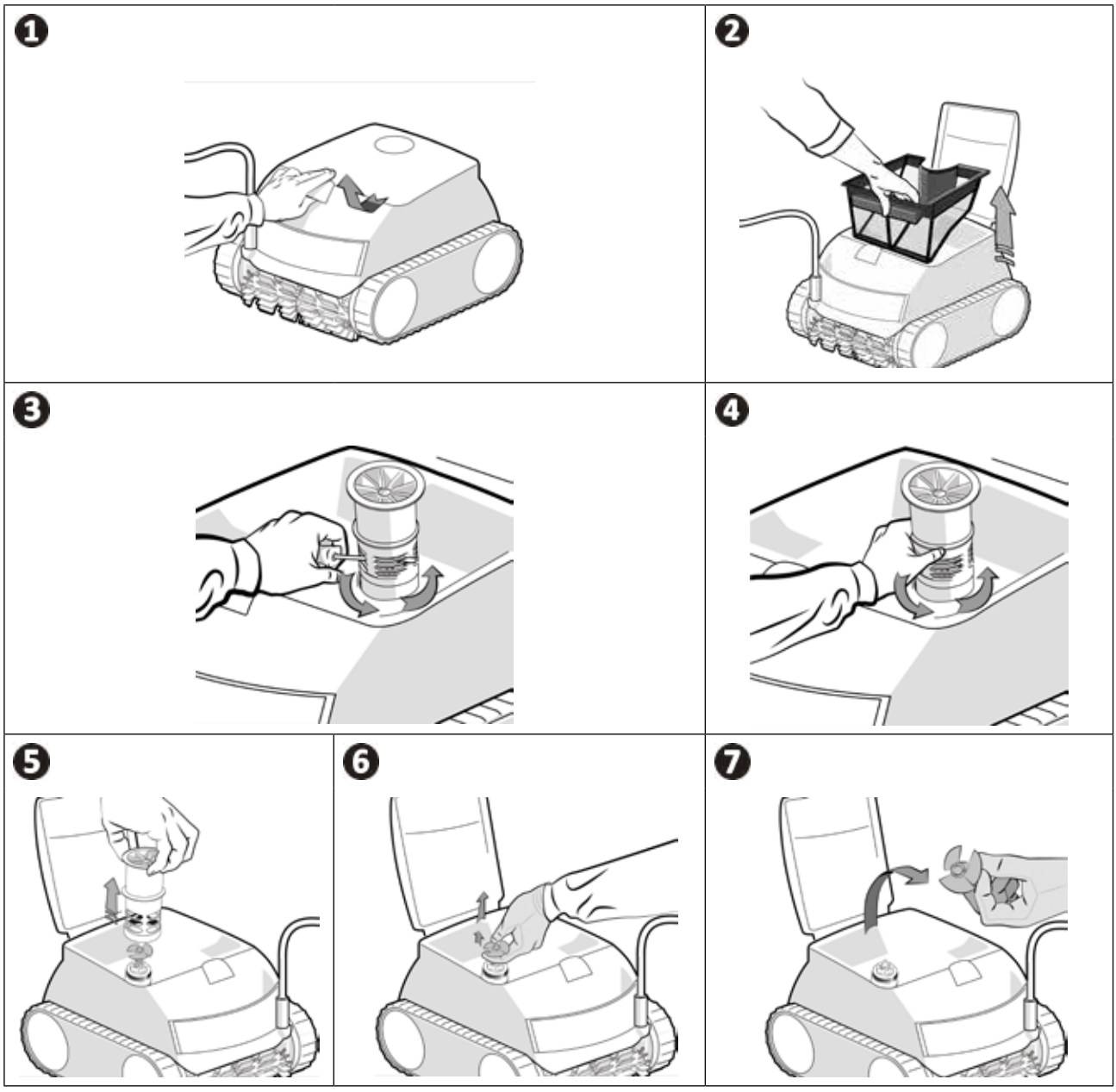
4.3. Почистване на перката

За да се избегнат тежки телесни наранявания:

- **Изключете робота от електрическата мрежа.**
- **За поддръжка по перката задължително носете ръкавици .**

- Отворете люка за достъп до филтъра, като повдигнете ключалката (вижте изображението ❶).
- Извадете филтъра (вижте изображението ❷).
- Поставете отвертка в предвидените за целта отвори (в два отвора един срещу друг) и упражнете натиск вдясно, за да разхлабите вътрешното насочващо устройство за потока в посока, обратна на часовниковата стрелка (при първото разглобяване насочващото устройство за потока е силно затегнат) (вж. снимка ❸).
- След като вътрешното насочващо устройство за потока се разхлаби, развийте го на ръка (вижте изображението ❹).
- Извадете вътрешното насочващо устройство за потока, като го повдигнете (вижте изображението ❺).
- Сложете ръкавиците и издърпайте перката, като я държите здраво, за да я извадите (вижте изображението ❻ и ❼).
- Съберете отпадъците (листа, камъчета,...) които може да блокират перката.

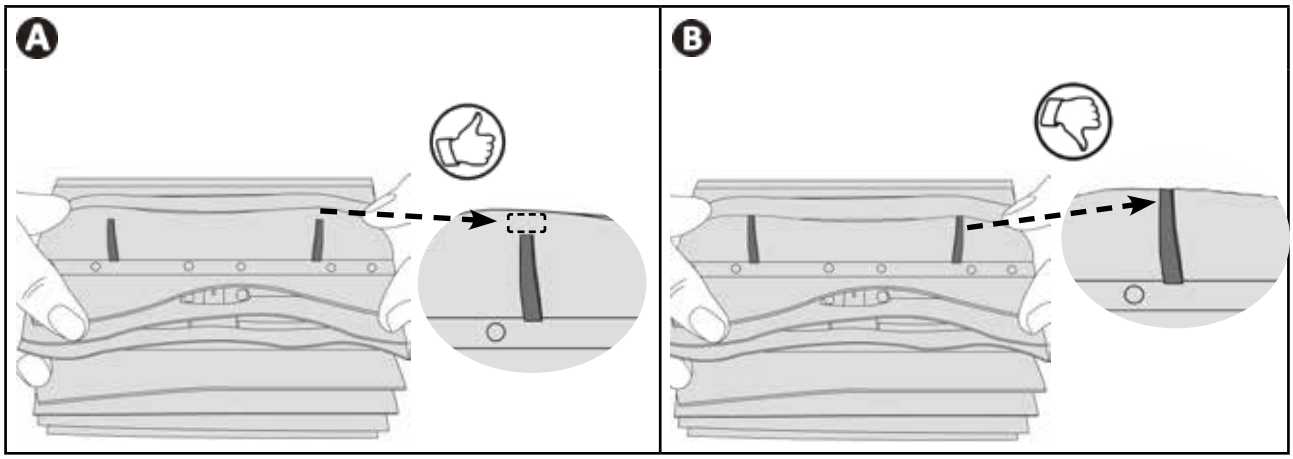
- **След като почистването приключи, сложете отново перката и филтъра плътно.**



4.4. Смяна на четките

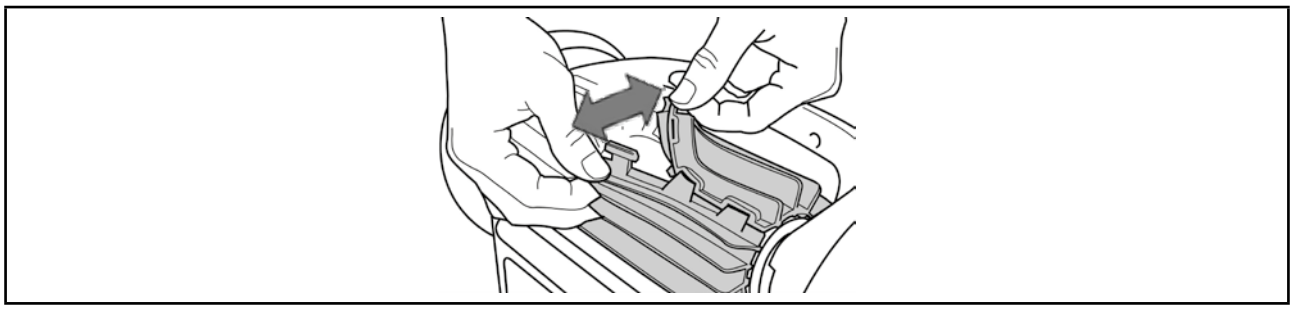
Износени ли са четките?

- Сменете четките, ако индикаторите за износване показват подобен случай B:



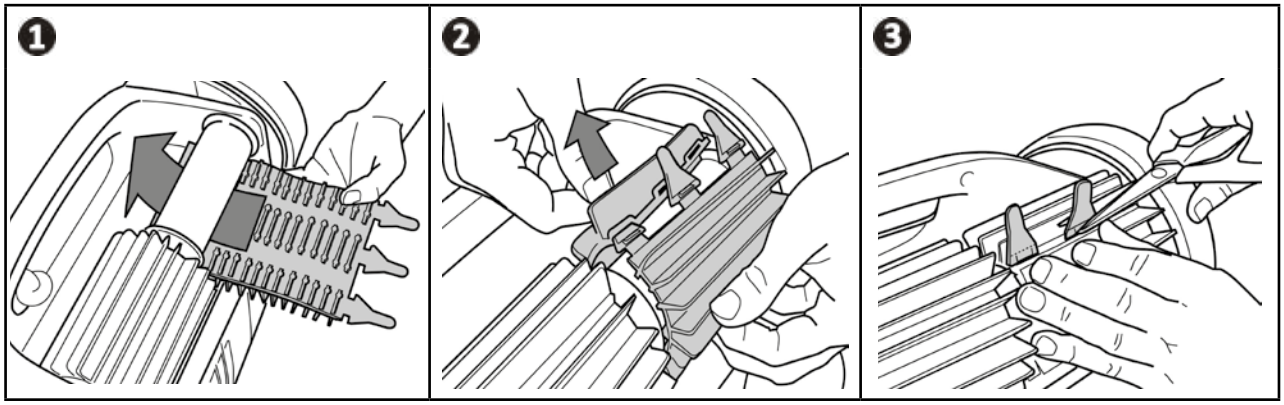
Извадете използваните четки

- Извадете езичетата от дупките, в които са прикрепени, след това извадете четките.



Поставете новите четки

- Нанижете края без езичета под държача на четката (вижте изображението 1).
- Завийте четката около държача ѝ, плъзнете езичетата в отворите за фиксиране и издърпайте докрай всяко езиче, за да премине ръба му през цепнатината (вижте изображението 2).
- Отрежете езичетата с помощта на ножица, за да са на нивото на другите ламели (вижте изображението 3).



5. Отстраняване на неизправности

- **Преди да се свържете с дилъра Ви препоръчваме да извършите елементарни проверки в случай на нарушения на функционирането, като използвате следващите таблици.**
- **Ако проблемът продължава, се свържете с търговеца.**
- **: Действия, запазени за квалифициран техник.**

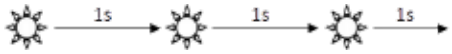
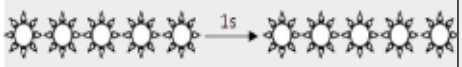
5.1. Поведение на уреда

Част от басейна не е правилно почистена	• Започнете отново от етапа на потапяне (вижте § „2.1. Потапяне на робота“), като променяте мястото на потапяне с цел да установите оптималното място. • Позиционирането на кабела може да ограничи робота в неговите движения: уверете се, че достатъчно кабел е развит в басейна и че останалата част от кабела е добре разположена на ръба на басейна. • Филтърът е пълен или замърсен: почистете го.
Уредът не приляга към дъното на басейна	• Останал е въздух в корпуса на уреда. Започнете отново от етапа на потапяне (вижте §„2.1. Потапяне на робота“). • Филтърът е пълен или замърсен: почистете го (вижте „4.2. Почистване на филтъра“). • Ако филтърът остане запушен въпреки почистването: сменете го. • Перката е повредена:
Уредът не се изкачва по стените или вече не се изкачва по стените на басейна, както първоначално	• Проверете дали е избран режим Под/Стени/Водна линия. • В режим Дъно/стени/водна линия почистващият робот не се изкачва систематично по стените. Честотата се променя по време на цикъла. Не е задължително роботът да се изкачва по стените в началото на цикъла. За да сте сигурни, че роботът никога няма да се изкачи по стените, е необходимо да наблюдавате поведението му в продължение на около 20 минути. • Филтърът е пълен или запушен: почистете го с прясна вода. Ако филтърът е запушен, почистете го. с киселинен разтвор (например спиртен оцет). Сменете филтъра, ако е необходимо. • Релсите са хлабави: свържете се с Вашия търговец, за да ги смените . • Почистете възвратния клапан, без да го демонтирате. • Отломки/предмети пречат на байпаса да работи: свържете се с Вашия търговец на дребно, за да почисти байпаса . • Въпреки че водата изглежда чиста, в басейна Ви има микроскопични водорасли. Те не се виждат с просто око и правят стените хлъзгави и пречат на уреда да се изкачва. Извършете шоково хлориране и леко намалете pH. **Не оставяйте уреда във водата по време на шоково третиране.**
При стартиране уредът не извършва никакво движение	• Проверете дали електрическият контакт на пулта за управление е захранен. • Проверете дали е стартиран цикъл на почистване и дали сигналните лампи светят.
Кабелът се заплита	• Развийте колкото е възможно повече кабел в басейна и разположете останалата част от кабела до ръба на басейна.
Пултът за управление не реагира на натискане на никой от бутоните	• Разкачете захранващия кабел от контакта, изчакайте 10 секунди и отново включете захранващия кабел.

Ако проблемът продължава, се свържете с търговеца:

5.2. Сигнали от потребители

- Индикаторът за състоянието на пулта за управление мига, за да сигнализира на потребителя сигнал, следвайте решенията за отстраняване на неизправности, предложени по-долу.
- Сигналите за потребителя са достъпни и в приложението (при iQ модели).

Индикатор за захранване POWER или индикатор за стартиране	Показване в приложението (според модела)	Решения
	**Връзка**	• Изключете робота и го свържете отново. • Проверете дали кабелът е добре свързан с пулта за управление. • Уверете се, че нищо не пречи в зоната на свързване на кабела. • Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
	**Десен тягов двигател** **Ляв тягов двигател** **Консумация на мотора с дясно сцепление** **Консумация на мотора с ляво сцепление**	• Проверете дали остатъците или кабелът не пречат четките или веригите да се въртят свободно. • Уверете се, че нищо не пречи в зоната на свързване на кабела. • Завъртете всяко колело на четвърт оборот в една и съща посока, докато не го въртите плавно • Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
	**Робот извън водата**	• Изключете робота. • Почистете старателно филтъра. • Върнете го във водата, като го разклатите, за да освободите въздушните мехурчета. • Рестартирайте цикъла. • Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
	Помпа мотор **Разход на помпа мотор**	• Проверете дали остатъци или косми не блокират витлото. • Почистете старателно филтъра. • Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
	**Неуспешна или непълна актуализация**	• Изключете контролната кутия за поне 15 секунди. • Затворете приложението. • Свържете контролната кутия към почистващия робот. • Свържете контролната кутия към електрическата мрежа. • Проверете дали контролната кутия е правилно свързана към домашната Wi-Fi мрежа (светодиодът свети). • В приложението изберете почистващия робот и щракнете върху „Update“ (Актуализиране).
 **Мига много бързо**	**Актуализация е в ход**	• Изчакайте края на актуализацията. • Не изключвайте захранващия кабел от робота по време на актуализация.
Не е приложимо	**Грешка във връзката**	• Проверете състоянието на Bluetooth/ WiFi светодиодите на пулта за управление и следвайте стъпките, описани в таблицата. „5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението“.

Не е приложимо	**В списъка „Моите устройства“ се появява червена точка**	• Устройството не е свързано или не е свързано с домашния WiFi. Ако точката е червена, докато пултът за управление е включен и Bluetooth/ WiFi иконите светят, презаредете екрана (като плъзгате пръста си нагоре и надолу). • Ако точката стане зелена: устройството е готово за употреба.

Ако проблемът продължава, се свържете с търговеца:

Изчистване на код за грешка

От пулта за управление:

- След като следвате стъпките за отстраняване на неизправности, натиснете произволен бутон, за да изчистите кода за грешка (с изключение на бутона).

От приложението:

- След като следвате решенията за отстраняване на неизправности, натиснете **Изчисти грешка.**

5.3. Диагностична помощ за свързване към приложението

Състояние на пулта за управление	Възможни причини	Решения
• Светодиодът мига.	• Версията на използваното приложение е остаряла.	• Актуализирайте версията на приложението.
	• Пултът за управление е свързан към маршрутизатора, но не и към облачния сървър (LAN е свързан, WEB не е свързан). • Несъвместим 5 Ghz рутер.	Свържете се с доставчика на интернет услуги. • Изключете домашната Wi-Fi кутия за 10 секунди. Включете отново Wi-Fi кутията и вижте дали светодиодите се включват. • Проверете интернет връзката – мрежата може да няма обхват. • Сменете рутера.
• Всички светодиоди са изключени.	• Светлината е много силна.	• Покрийте уреда, за да го предпазите от слънчева светлина и проверете дали светодиодите светват.
	• Пултът за управление е изключен.	• Свържете пулта за управление (виж).„2.3. Включване на електрозахранването“).
	• Прекъсване на захранването.	• Проверете дали прекъсвачът е включен. • Проверете дали в контакта има електричество, като свържете друго устройство, например.
	• Загуба на интернет връзка.	• Проверете интернет връзката – мрежата може да няма обхват.

BG

• Светодиодът  е изключен. • Светодиодът  свети, но няма Wi-Fi връзка (или е неправилна). Съобщението „Грешка при свързване“ се показва на екрана на приложението.	• Загуба на интернет връзка. • Слаб Wi-Fi сигнал*. • Пултът за управление е твърде далеч от домашната Wi-Fi кутия.	• Проверете интернет връзката – мрежата може да няма обхват. • Уверете се, че имате мощен Wi-Fi сигнал. Има няколко начина да проверите силата на Wi-Fi сигнала: - Изключете домашния Wi-Fi рутер и го свържете отново. - Използвайте лаптоп, отидете на пулта за управление, за да видите състоянието на мрежовите връзки. Проверете силата на сигнала на безжичната Wi-Fi мрежа на лаптопа, като наблюдавате състоянието на пулта за управление. - Използвайте смартфон или таблет, инсталирайте приложението. Проверете силата на сигнала на безжичната Wi-Fi мрежа на мобилно устройство, като наблюдавате състоянието на пулта за управление. Ако Wi-Fi мрежата е слаба, планирайте да инсталирате Wi-Fi ретранслатор. - Използвайте приложение, посветено на Wi-Fi анализа: има няколко в iOS или Android. • При първото настройване поставете пулта за управление на робота възможно най-близо до домашния Wi-Fi рутер. Не използвайте удължителен кабел (вижте „2.3. Включване на електрозахранването“), след което повторете стъпките за конфигуриране (вижте „3.1. Първоначална настройка на робота за приложението“): - След като светодиодът  се включи, свържете пулта за управление близо до басейна. - Ако светодиодът вече не свети, свържете отново пулта за управление по-близо до дома си. - Ако светодиодът  все още не свети, планирайте да инсталирате Wi-Fi ретранслатор.

Състояние на пулта за управление	Възможни причини	Решения
• Светодиодът  свети и се показва съобщението „**PROG”** (в зависимост от модела). **Информацията се показва в приложението.** • Бутоните не могат да се активират. • Светодиодът  не свети по време на тази операция.	• Софтуерна актуализация е в ход.	• Изчакайте края на актуализацията. • Не изключвайте захранващия кабел от робота по време на актуализация.



***<u>Слабият Wi-Fi сигнал може да бъде свързан с няколко причини</u>**
- Разстоянието между рутера (кутията) и пулта за управление на робота.
- Видът на рутера (кутията).
- Броят на стените, разделящи рутера (кутията) и пулта за управление на робота.
- Доставчикът на интернет услуги
- и т.н....



Рециклиране
Този символ, изискван от Европейската директива WEEE 2012/19/ЕС (директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване), означава, че Вашето устройство не трябва да бъде изхвърляно в кошчето. Той подлежи на селективно събиране с оглед на неговата повторна употреба, рециклиране и валоризация. Ако съдържа потенциално опасни вещества за околната среда, те ще бъдат отстранени и неутрализирани. Информирайте се при Вашия търговец за условията за рециклиране.

- **Bu kılavuz montaj, kullanım ve bakım sırasında takip edilmesi gereken talimatlar içerir.**
- **Ciddi veya ölümcül yaralanma, maddi hasar ve garantinin iptalini önlemek için kullanım öncesinde güvenlik uyarıları ve garantiyi okuyun.**
- **Tüm ürün belgelerini cihazın kullanım ömrü boyunca incelemek üzere saklayın ve iletin.**
- **Bu belgenin üreticinin ön izni olmaksızın herhangi bir şekilde dağıtılması veya değiştirilmesi yasaktır.**
- **Üretici, kaliteyi artırmak adına ürünlerini sürekli olarak geliştirmektedir, bu bağlamda ürün özelliklerini veya bu belgenin içeriğini tamamen ya da kısmi olarak önceden haber vermeksizin değiştirme hakkını saklı tutar.**

ÖZET

1. Kullanmadan önce bilgiler 424

1.1. Açıklama 424
1.2. Teknik özellikler ve etiketler 425
1.3. Çalışma prensibi 426
1.4. Havuzun hazırlanması 426

2. Genel kullanım 427

2.1. Robotun havuza sokulması 427
2.2. Taban üzerine sabitleme 428
2.3. Elektrik kaynağını bağlama 428
2.4. Kumanda kutusunun özellikleri 429
2.5. Bir temizlik programını başlatma 430
2.6. Robotu sudan çıkarma 431
2.7. Her temizlikten sonra yapılması gerekenler 432

3. Uygulamasının kullanılması (iQ modellerinde) 433

3.1. Temizleyicinin ilk yapılandırması 433
3.2. Uygulamasında bulunan özellikler 434

4. Bakım 436

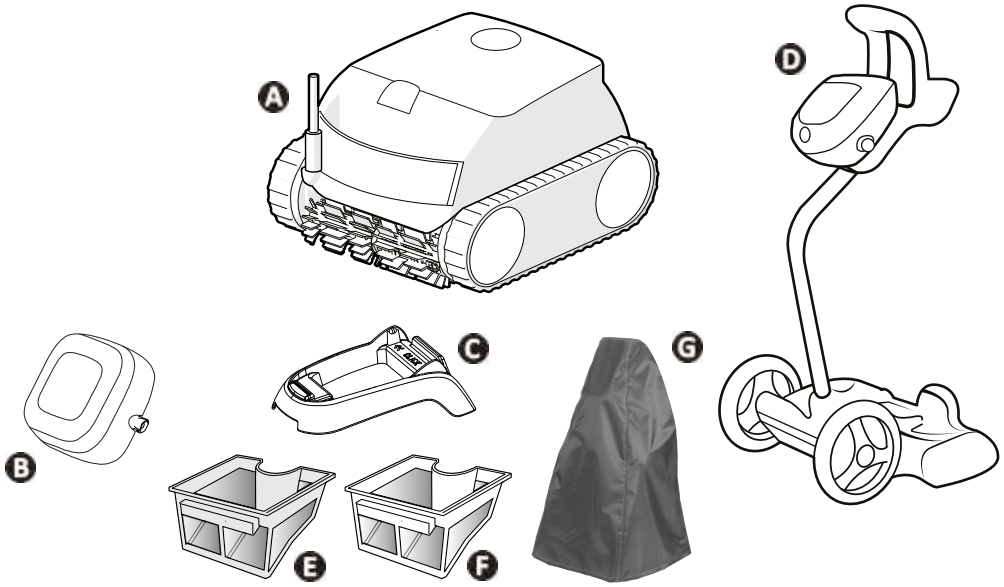
4.1. Temizleyicinin temizlenmesi 436
4.2. Filtrenin temizlenmesi 436
4.3. Pervanenin temizlenmesi 437
4.4. Fırçaların değiştirilmesi 438

5. Sorun giderme 439

5.1. Cihazın davranışı 439
5.2. Kullanıcı için uyarılar 440
5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği 441

1. Kullanmadan önce bilgiler

1.1. Açıklama



		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
A	Robot + yüzer kablo	✔	✔	✔	✔	✔
B	Kontrol ünitesi	✔	✔	✔	✔	✔
C	Taban	✔	✔	✔	✔	
D	Kit taşıyıcı	⊕	⊕	⊕	✔	✔
E	Tek filtreleme (100µ)	✔	⊕	⊕	⊕	⊕
F	Çift filtreleme (150 / 60µ)	⊕	✔	✔	✔	✔
G	Koruyucu muhafaza	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕

✔ : Mevcut

⊕ : İsteğe bağlı

1.2. Teknik özellikler ve etiketler

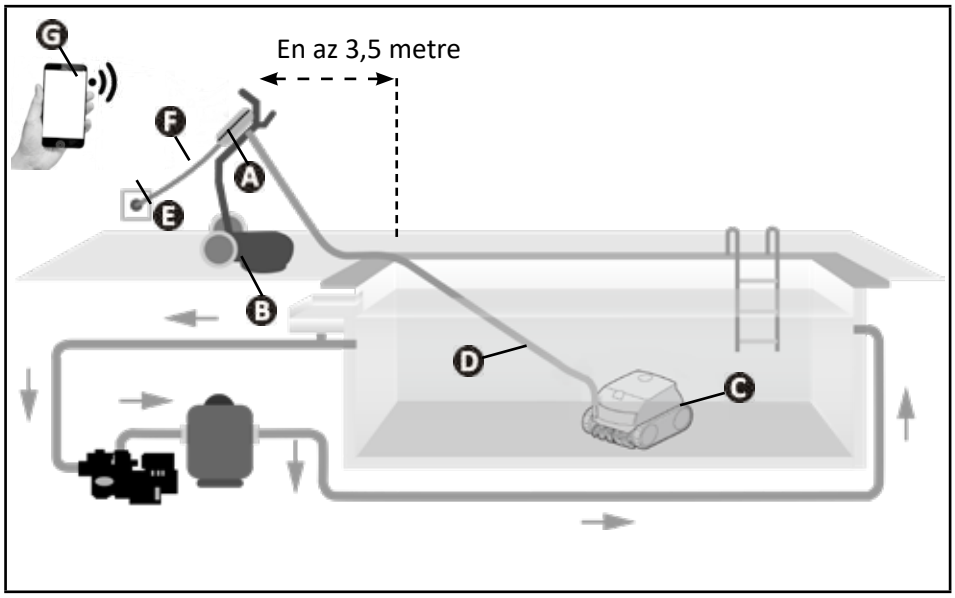
1.2.1 Teknik özellikler

		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Kontrol ünitesi besleme gerilimi		220 - 240 VAC / 100 - 240 VAC*, 50/60Hz, Sınıf II**				
Robot besleme gerilimi		30 VDC				
Maksimum güç tüketimi		100 W maks. veya 150 W maks.*		150 W		
Kablo uzunluğu		15 m		18 m		
Filtre kapasitesi		4 L				
Robot boyutları (U x G x Y)		41 x 42 x 28 cm				
Paket boyutları (U x G x Y)		56 x 56 x 38 cm				56 x 56 x 46 cm
Temizleyici ağırlığı (kablosuz)		8 kg				
Paketli ağırlık		14 kg				18 kg
Emiş genişliği		230 mm				
Maksimum çalışma derinliği		4 m				
Koruma sınıfı	Güç kaynağı	IPX5				
	Robot	IPX8				
Frekans bantları		2,400GHz - 2,497GHz				
Radyo frekansı iletim gücü		+19,5 dBm				

* modele göre (daha fazla bilgi için kontrol kutusunu kontrol edin)
* Sınıf II: topraklama gerektirmeyen çift yalıtımlı veya güçlendirilmiş yalıtımlı cihaz.

1.3. Çalışma prensibi

Robot filtreleme sisteminden bağımsızdır ve bağımsız olarak kullanılabilir. Prize takılması yeterlidir.
Tasarlanmış olduğu havuz alanlarını (modele bağlı olarak taban, duvarlar, su hattı veya yalnızca zemin) temizlemek üzere optimal bir şekilde hareket eder. Kir emilir ve robot filtresinde depolanır.
Robot, aşağıda belirtildiği şekilde kullanılabilir:
- Robotla birlikte verilen kumanda kutusuyla,
- veya uygulamasıyla uyumlu bir akıllı telefon veya tabletle (bkz. "3. Uygulamanın kullanılması (iQ modelleri için)").



Ⓐ : Kontrol ünitesi
Ⓑ : Taşıyıcı*
Ⓒ : Temizleyici
Ⓓ : Dönebilir yüzer kablo
Ⓔ : Elektrik prizi
Ⓕ : Güç kablosu
Ⓖ : Uygulama üzerinden uzaktan kumanda *

(*modele göre)

1.4. Havuzun hazırlanması

- **Bu ürün kalıcı olarak monte edilmiş havuzlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Portatif havuzlarda kullanmayın. Kalıcı bir havuz, zemin üzerine ya da içine inşa edilmiş ve kolayca sökülemeyen ve temizlenemeyen bir havuzdur.**

- Cihaz, aşağıdaki havuz suyu özelliklerinde kullanılabilir:

Su sıcaklığı	10°C – 35°C
pH	6,8 – 7,6
Serbest klor	< 3 mg/ lt.

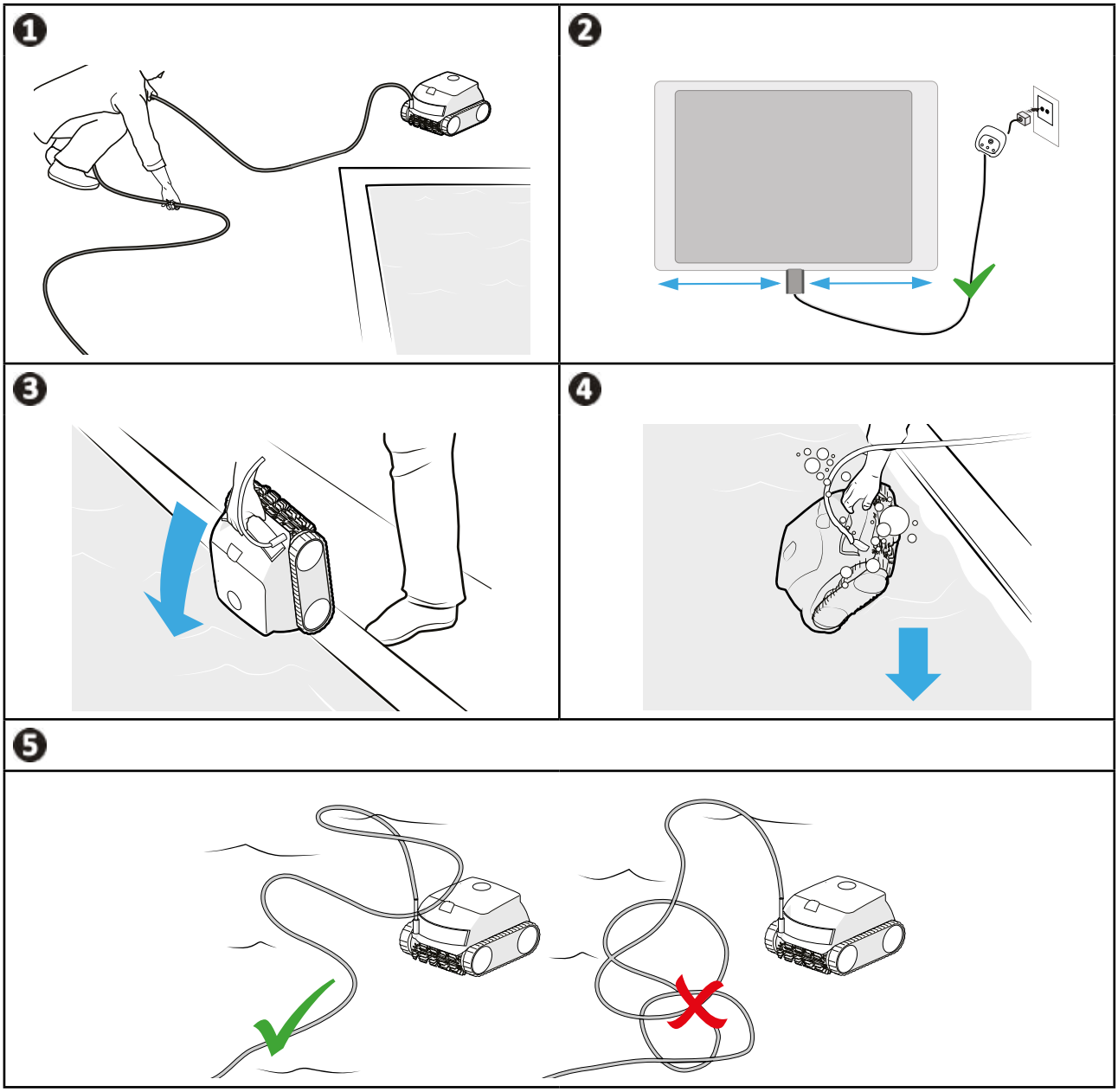
- Özellikle hizmete alma sırasında havuz kirliyse, cihazın performansını optimize etmek üzere bir kepçe kullanarak çok büyük pislikleri temizleyin.

- Cihaza zarar verebilecek termometreler, oyuncaklar ve diğer nesneleri çıkarın.

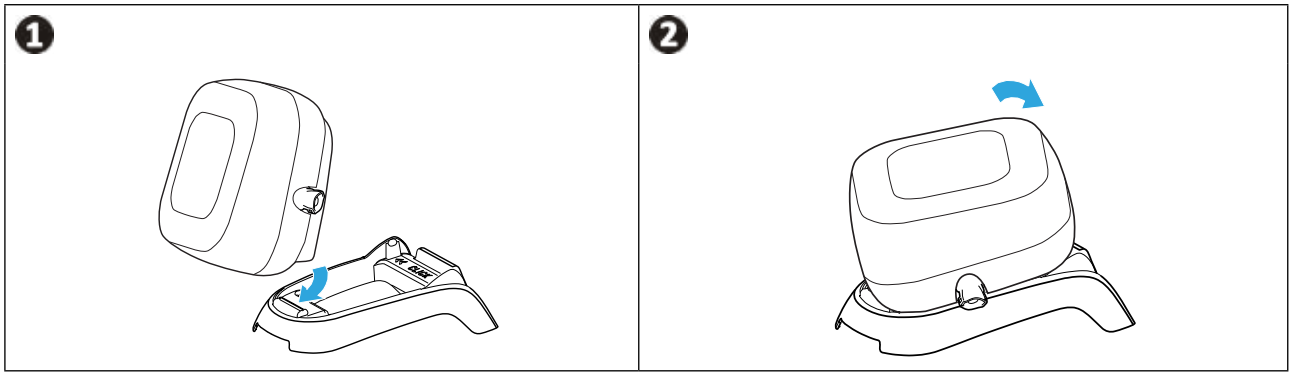
2. Genel kullanım

2.1. Robotun havuza sokulması

- Temizleyici havuza sokulurken kablonun dolanmaması için, kabloyu havuzun yanında uzunlamasına açın (bkz. şekil ❶).
- Temizleyici ilk olarak havuzun orta kısmından sokun (bkz. şekil ❷). Böylece temizleyicinin hareketi optimize edilmiş ve kablonun dolanma ihtimali azalmış olur.
- Temizleyici suya dikey olarak daldırın (bkz. şekil ❸).
- Temizleyicinin içindeki havayı almak için, cihazı tüm yönlere doğru hafifçe hareket ettirin (bkz. şekil ❹).
- Robotun havuz boyunca hareket edebilmesi için suda yeterli kabloyu açın. Kablonun geri kalanı havuz kenarında yayılmış kalır (bkz. resim ❺).



2.2. Taban üzerine sabitleme

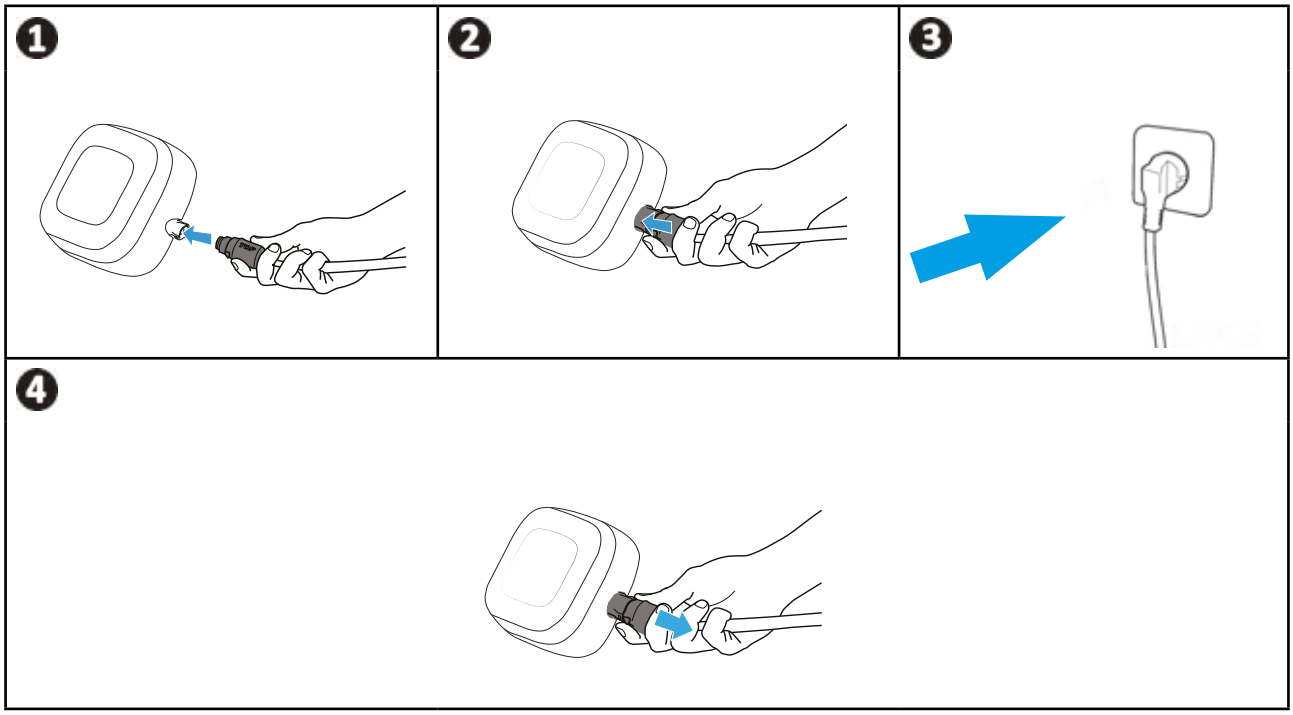


2.3. Elektrik kaynağını bağlama

Herhangi bir elektrik çarpması, yangın veya ciddi yaralanma riskini önlemek için, aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- **Kontrol ünitesi bağlantısı için uzatma kablosu kullanımına izin verilmez.**
- **Elektrik prizinin her zaman kolayca erişilebilir olmasına ve yağmur ya da su sıçramasına maruz kalmamasına dikkat ediniz.**
- **Kumanda su sıçramalarına dayanıklıdır, ancak su veya başka sıvılara daldırılmamalıdır. Su taşmalarının gerçekleştiği yerlere monte edilmemelidir; Havuz kenarına en az 3,5 metre uzaklıkta olmalı ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmamalıdır.**
- **Kumandayı prize yakın bir yere koyun.**

1. Yüzer kabloyu kontrol ünitesine bağlayın.
2. Konektörün sağlam bir şekilde takıldığından emin olun. Aksi halde işleme geri dönün.
3. Besleme kablosunu bağlayın. Kumandayı, maksimum 30 mA'lık bir artık akım koruma cihazı ile korunan bir elektrik prizine bağlayın **(şüpheniz varsa, yetkili bir teknisyen ile iletişim kurun).**
4. Kontrol kutusundan yüzer kabloyu ayırın.



2.4. Kumanda kutusunun özellikleri

Kumanda kutusu, ana işlevleri kullanmanıza veya cihazı ev Wi-Fi ağına bağlamanıza olanak tanır (bkz. "3. Uygulamanın kullanılması (iQ modelleri için)").

	İşlev
Tuşlar	
	Temizleme döngüsünün başlatılması / durdurulması
	Temizleme modunu değiştirme *
	Lift System "su çıkış" modu *
	iAquaLink™ bağlantısı kurma *
	Fluidra Pool™ bağlantısı kurma
Göstergeler	
	"Sadece taban" modu etkin *
	"Taban + duvarlar + su kesimi" modu etkin *
	Bluetooth™ bağlantı durumu *
	Wi-Fi bağlantı durumu *
* Modele bağlı olarak	

2.5. Bir temizlik programını başlatma



- **Makaralı panjur kapalıysa cihazı kullanmayın.**

- Kumanda kutusu 10 dakika sonra bekleme moduna geçer. Uyku modundan çıkmak için bir tuşa dokunmak yeterlidir. Cihaz temizlik işlemi yapıyorsa, uyku modu cihazın çalışmasını durdurmaz.

2.5.1. Temizleme modunun seçilmesi

- Temizleme modu temizlenecek yüzeyi ve temizleme programının süresini belirler (modele bağlı olarak).
- Varsayılan olarak **"Zemin + duvarlar + su hattı"** temizlik modu ön yapılandırılır. Mavi bir LED seçil modu gösterir.
- Temizlik programı cihaz çalıştırılmadan önce veya çalışırken değiştirilebilir.b Önceki program durur. Yeni bir program başlatmak için  'e basın. Önceki programın kalan süresi sıfırlanır.



- **Çift filtreli modellerde, kaba temizlik için çok ince kalıntı filtresi olmadan birkaç döngü çalıştırın.**

- Basın: (modele bağlı olarak)

Yüzey temizleme	
	Sadece taban
	Taban + duvarlar + su kesimi

2.5.2. Temizlik programını başlatma

- Basın:

Cihaz, kapsama oranını optimize etmek için yer değiştirme stratejisini temizleme moduna göre uyarlar.

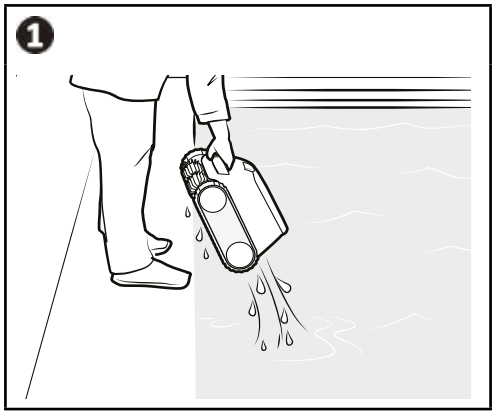
İpucu: Temizlik performansını artırma
Yüzme sezonun başında, sadece zemin modunda birden fazla temizleme modu başlatın (büyük pislikleri bir ağ ile aldıktan sonra).
Temizleyicinin düzenli kullanımı (haftada 3 döngüyü aşmadan) havuzunuzun sürekli temiz olmasını ve filtrenizin daha az tıkanmasını sağlar.

2.6. Robotu sudan çıkarma

- **Ekipmana zarar vermemek için, cihazı sudan çıkarırken yalnızca kolu kullanın.**

2.6.1. Kaldırma Sistemi modu olmayan modeller için

- Programın sona ermesini bekleyin veya 'e basarak cihazı kapatın.
- Yüzen kabloyu hafifçe çekerek robotu havuzun kenarına yaklaştırın.
- Mümkün olduğunda, robotu sapından tutun ve içindeki suyun akması için yavaşça havzadan dışarı çekin (bkz. resim 1).



2.6.2. Kaldırma Sistemi "su çıkış" modu olan modeller için (modele bağlı olarak)

"Kaldırma Sistemi" fonksiyonu, temizleyicinin sudan çıkmasını kolaylaştırmak için tasarlanmıştır. Sistem, bir temizleme döngüsü sırasında veya döngü sonunda, her zaman etkinleştirilebilir.

- Robot istenen duvara doğru yönlendirilmişse, düğmesine kısa bir süre basın. Robot duvara doğru ilerler.
- Robot istenen duvara doğru yönlendirilmemişse, düğmesine basılı tutun: robot, istenen duvara doğru hareket etmek için döner. Duvara dönük olduğunda düğmeyi bırakın. Robot duvara doğru ilerler.
- Robot duvara tırmanır ve su hattında kalır.
- Sudan tamamen çıkarmak için kolu kullanın. Robot, daha hafif hale getirmek için suyu bir arkadan fışkırtarak dışarı atar.

2.7. Her temizlikten sonra yapılması gerekenler

2.7.1. Sudan çıkar çıkmaz hemen filtreyi temizleyin

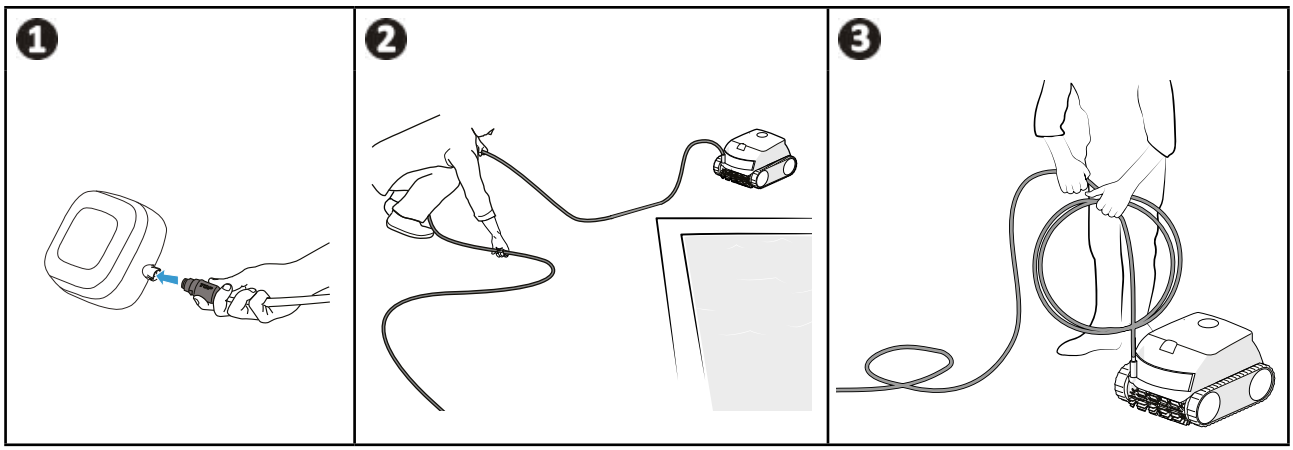
- **Filtre dolu veya kirliyse cihaz performansı azalabilir.**
- **Filtreyi, her temizlik döngüsünden sonra, kalıntıların kurumasını beklemeden, sudan çıktıktan hemen sonra temiz suyla temizleyin.**

- Her temizlik döngüsünden sonra filtre temizleme adımlarını izleyin, bkz. "4.2. Filtrenin temizlenmesi".

2.7.2. Dolaşma miktarını azaltmak için kabloyu açın

Kablo dolanırsa cihaz performansı önemli ölçüde etkilenir. Doğru şekilde dolanması önlenmiş bir kablo havuzun daha iyi temizlenmesini sağlar.

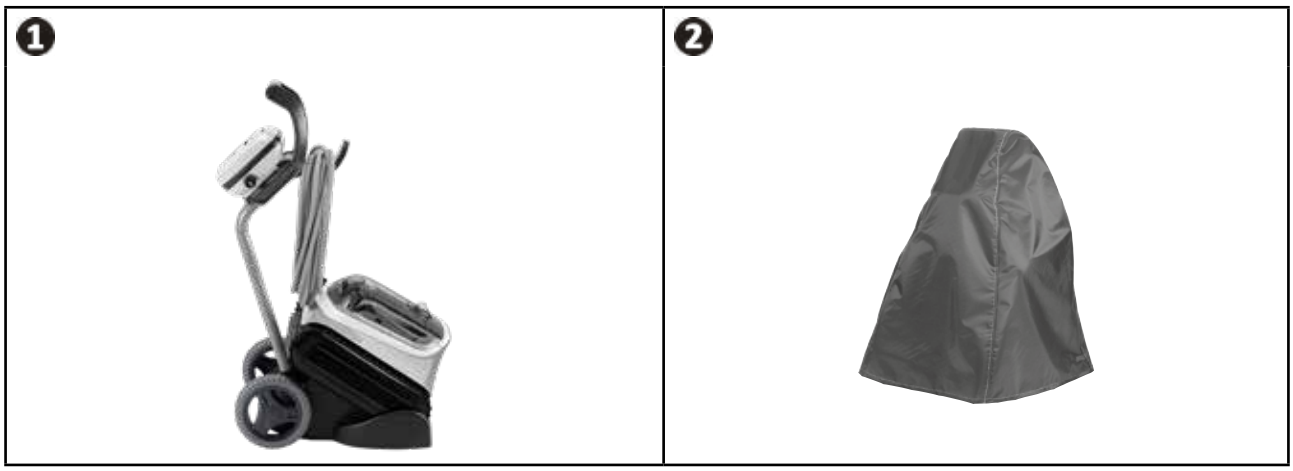
- Kabloyu kontrol kutusundan ayırın (1).
- Kabloyu açın ve güneşe bırakın, böylece ilk şekline döner (2).
- Kablonun temizleyiciye en yakın ucundan başlayarak kabloyu sarın (3).



2.7.3. Robotun ve kablonun saklanması

- **Temizleyiciyi temiz su ile durulayın.**
- **Tüm bileşenleri güneş, nem ve kötü hava koşullarından koruyun.**

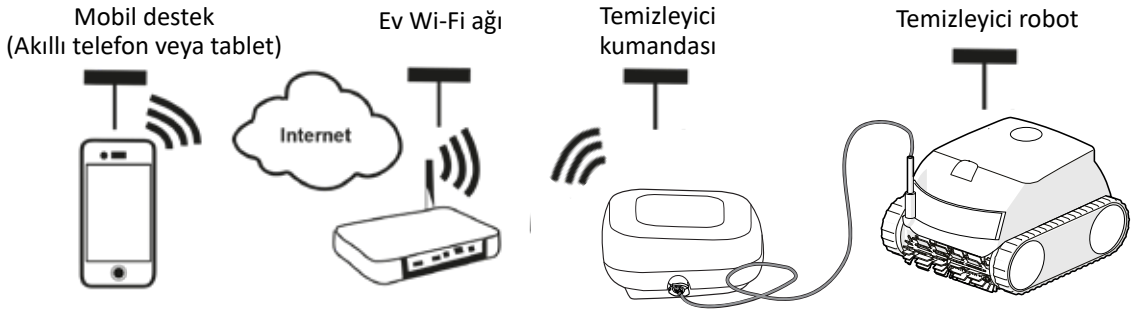
- Temizleyicinin daha hızlı kuruması için önceden belirlenen dikey konumda arabanın üzerine yerleştirin. Kabloyu dikkatlice sarın ve arabanın tutacağına yerleştirin (bkz. resim 1).
- Tüm öğeleri doğrudan güneş ışığından ve her türlü su sıçramasından uzak tutun. İsteğe bağlı olarak bir koruyucu kılıf sunulmaktadır (bkz. resim 2).



İpucu: Arabanın olmadığı durumlarda, kablonun depolanması da dikkatlice yapılmalıdır. Sarıldıktan sonra, kablo örneğin bir duvar braketine yerleştirilebilir.

3. Uygulamanın kullanılması (iQ modelleri için)

Modele bağlı olarak iki uygulama mevcuttur: iAquaLink™ ve Fluidra Pool™.



iAquaLink™ uygulaması iOS ve Android sistemlerinde mevcuttur: ek özelliklere erişim sağlar.
iAquaLink™ ve Fluidra Pool™ uygulamaları iOS ve Android sistemleri için mevcuttur: ilave fonksiyonlar sunarlar.
Hata kodlarını girerek arıza tespit yardımı almak gibi gelişmiş fonksiyonlardan faydalanmak ve nerede ne zaman olursa olsun temizleyicinin tam kontrolünü sağlamak için uygulamayı kullanın.

Uygulamayı yüklemeden önce yapmanız gerekenler:

- **Kontrol kutusunu elektrik prizine bağlayın,**
- **Wi-Fi'ı etkin bir akıllı telefon veya tablet kullanın,**
- **Temizleyicinin kontrol ünitesine bağlanırken sinyali yeterince güçlü olan bir Wi-Fi ağı kullanın: Wi-Fi sinyali, temizleyicinin ve kontrol ünitesinin kullanıldığı yerde algılanabilir olmalıdır. Böyle bir durum mümkün değilse, mevcut sinyali güçlendirmek için teknik bir çözüm sunulmalıdır.**
- **Ev Wi-Fi ağı parolanızı hazır bulundurun.**

3.1. Uygulama için ilk kez temizleyici konfigürasyonu

3.1.1. Fluidra Pool™ uygulaması için ilk kez temizleyici konfigürasyonu

1. Devam etmeden önce akıllı telefonunuzda Bluetooth™ özelliğini etkinleştirin.
2. App Store (iOS) veya Google Play Store (Android) üzerinden Fluidra Pool™ uygulamasını indirin.
3. Giriş yapın veya kayıt olun.
4. Uygulamada, cihaz eklemek için adımları izleyin.
5. **Use QR Code (QR Kodunu Kullan)** seçeneğine dokunun ve kontrol kutusunun arkasındaki QR kodunu tarayarak eşleştirme işlemini başlatın.

3.1.2. iAqualink™ için ilk kez temizleyici konfigürasyonu

1. App Store (iOS) veya Google Play Store (Android) üzerinden iAquaLink™ uygulamasını indirin.
2. Giriş yapın veya kayıt olun.
3. Yeni bir cihaz eklemek için **+** simgesine basın.
4. **Robot temizleyici** seçeneğini seçin.
5. Modelinizi seçin.
6. Uygulamada, bağlantı kurmak için adımları izleyin.

(*): Bir hata mesajı görüntülenirse veya bağlantı hala kurulmazsa, "5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği" tablosuna bakın.

3.2. Uygulamasında bulunan özellikler

Akıllı telefonda uygulaması ile:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
Uzaktan kumanda (Wi-Fi)		✓	✓
	Temizleme döngüsünün başlatılması	✓	✓
	Temizleme döngüsünün durdurulması	✓	✓
	Döngü süresi ayarı		✓
	Temizleme döngüsünün ilerlemesini izleme	✓	✓
	Uzaktan kumanda modu		✓
	Kaldırma Sistemi Fonksiyonu: su çıkışına yardım		✓
	Önceden kayıtlı temizleme modlarının seçilmesi	✓	✓
Otomatik güncellemelerle robotun optimizasyonu		✓	✓

3.2.1. Temizleme döngülerinin programlanması ve yönetimi (modele göre)

Uygulamadan:

- **Temizlemeyi başlatıp durdurun;**
- Mevcut döngü için **kalan temizleme süresine bakın** (saat ve dakika olarak görüntülenir);
- **Temizleme süresinin** 15 dakikalık aralıklarla **artırılması ve azaltılması** (modele göre);
- **Önceden kayıtlı temizleme modlarının seçilmesi**

- Yeni temizleme modu, mevcut temizlemede ve sonraki tüm döngülerde etkin hale gelir.
- Temizleme döngüsü süresi seçilen parametrelere göre değişiklik gösterebilir.

TR

3.2.2. Uzaktan Kumanda Modu (modele göre)

- **Kumandayı yalnızca temizleyici görüş alanınızdayken etkinleştirin.**

- Robot, "**Joystick modu**" sayesinde uzaktan kumanda olarak bir akıllı telefon veya tablet kullanılarak yönlendirilebilir:

- Temizleyiciyi öne ve geriye doğru hareket ettirmek **ve sola veya sağa döndürmek** için **simgelere basın.**

- Uygulama üzerinden talep edilen bir işlemin ardından temizleyici görece geç tepki veriyorsa, Wi-Fi sinyalini kontrol edin, bkz. "3.1. Uygulama için ilk kez temizleyici konfigürasyonu"**.**

3.2.3. "Kaldırma Sistemi" su çıkış modu (modele göre)

- **Lift System fonksiyonunu yalnızca temizleyici görüş alanınızdayken etkinleştirin.**

- Uygulamadan, Kaldırma Sistemi işlevini kullanmak için 'e basın (bkz. §"2.6.2. Kaldırma Sistemi "su çıkış" modu olan modeller için (modele bağlı olarak) ").
- Robotu sağa veya sola döndürmek için yön oklarına basın.
- Robot istenen duvara baktığında, onu duvara ilerletmek için düğmesine basın.

3.2.4. Hata mesajları

Bir hata tespit edilirse, ana ekranda bir uyarı sembolü görüntülenecektir .

- Arıza giderme seçeneklerini görüntülemek için uyarı simgesine basın , bkz. "5.2. Kullanıcı için uyarılar".
- Sorun çözülürse **Hatayı Temizle**'ye basın veya robotu hata modunda bırakmak ve sorunu daha sonra teşhis etmek için **Tamam**'ı seçin.

3.2.5. Menü Parametreleri

İstenildiğinde, sağ üstteki simgeye basarak bazı robot yapılandırma parametrelerini değiştirmek mümkündür.

4. Bakım

Robot süpürgenin olası azami ömrünü korumak için, 4. bölümdeki Bakım kısmında açıklanan tüm parçalarını ayda bir kontrol etmenizi öneririz

Ciddi yaralanmaları önlemek için:

- **Robotun elektrik bağlantısını kesin.**

4.1. Temizleyicinin temizlenmesi

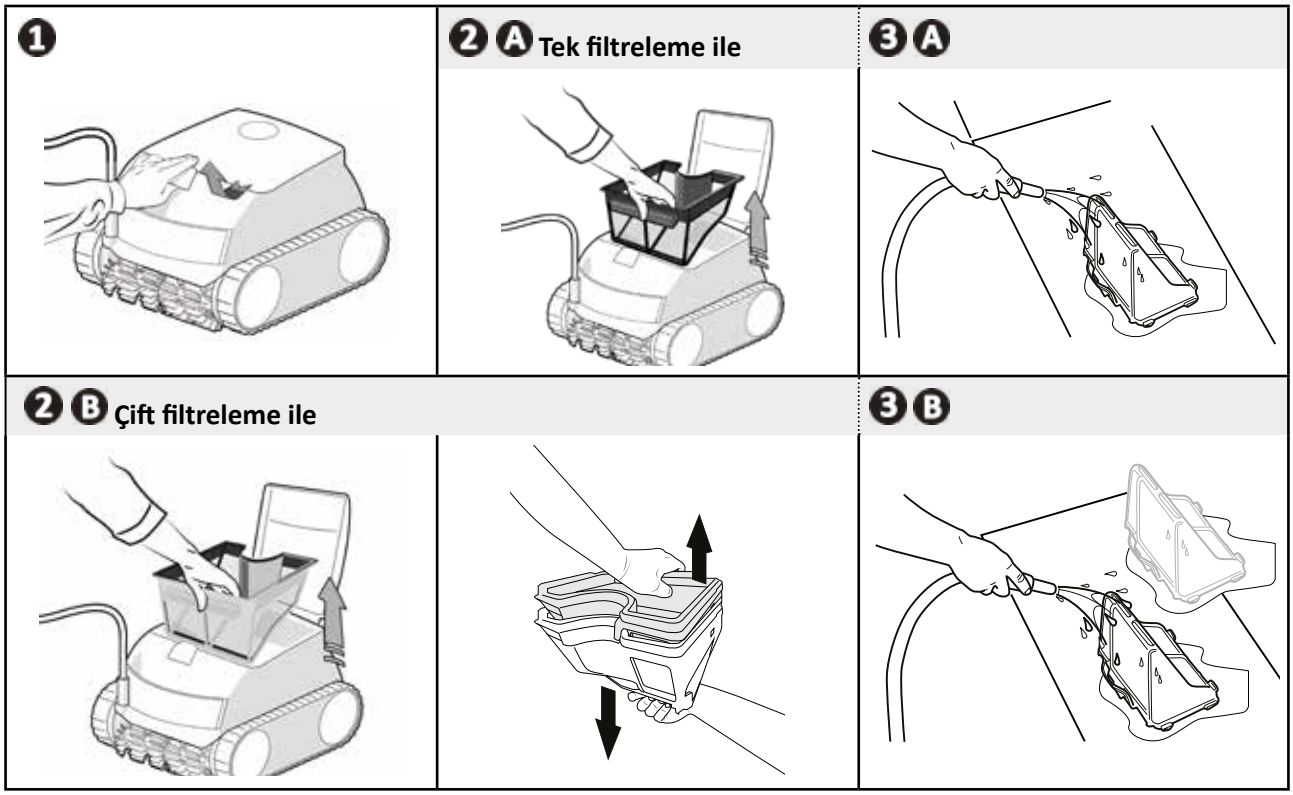
- Cihaz, sadece su ya da hafif sabunlu su ile düzenli olarak temizlenmelidir. **Çözücü kullanmayın.**
- Cihazı suyla ayrıntılı bir şekilde durulayın.
- Cihazın güneş altında ya da havuzun kenarında kurumasına izin vermeyin.

İpucu: Cihazın bütünlüğünü korumak ve optimum performans seviyesini sağlamak için:
- Filtre ve fırçaların 2 yılda bir değiştirilmesi tavsiye edilir,
- Paletlerdeki aşınma göstergesinin dikkate alınması ve göstergeye ulaşılır ulaşılmaz bunların değiştirilmesi tavsiye edilir.

4.2. Filtrenin temizlenmesi

- **Filtre dolu veya kirliyse cihaz performansı azalabilir.**
- **Her temizleme döngüsünün ardından filtreyi temiz suyla yıkayın.**

- Filtre tıkanırsa, bir asit solüsyonuyla (örneğin beyaz sirke) temizleyin. Bu işlemin yılda en az bir kere yapılması önerilir, çünkü filtre birkaç ay kullanılmadığında tıkanır (kış dönemi).



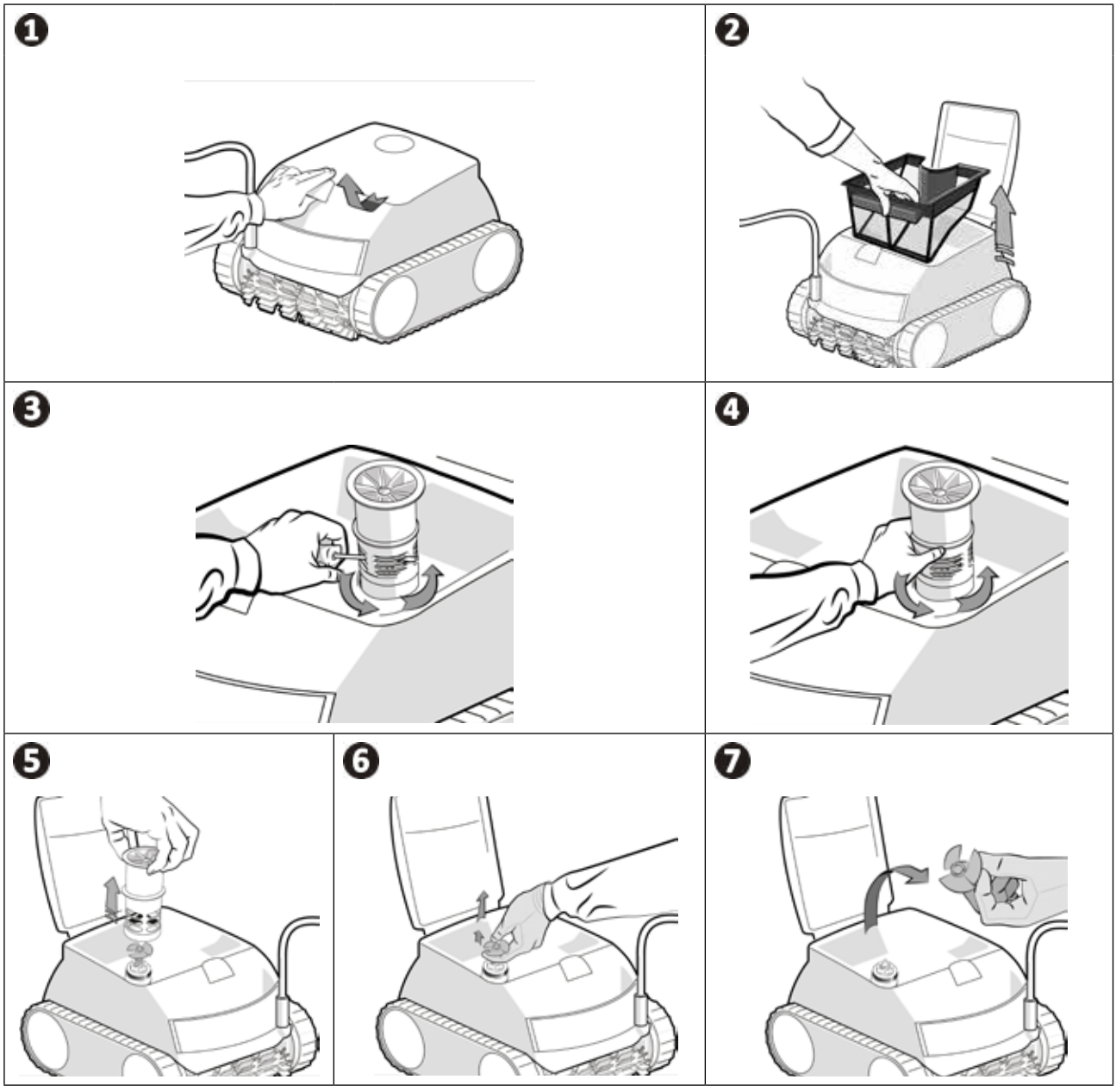
4.3. Pervanenin temizlenmesi

Ciddi yaralanmaları önlemek için:

- **Robotun elektrik bağlantısını kesin.**
- **Pervane bakımı için eldiven kullanılması zorunludur .**

- Kilidi kaldırarak filtre erişim kapağını açın (bkz. resim 1).
- Filtreyi çıkarın (bkz. resim 2).
- Bunun için sağlanan deliklere bir tornavida sokun (birbirine bakan iki deliğe) ve akış kılavuzunu saat yönünün tersine gevşetmek için sağa basınç uygulayın (ilk demontajda akış kılavuzu güçlü bir şekilde sıkılır) (bkz. resim 3).
- Akış kılavuzu gevşedikten sonra elle çıkarın (bkz. resim 4).
- Akış kılavuzunu kaldırarak çıkarın (bkz. resim 5).
- Eldiven takın ve pervaneyi güçlü bir şekilde çekip çıkarın (bkz. resim 6 ve 7).
- Pervaneyi bloke edebilecek tüm pislikleri (saç, yapraklar, çakıl taşları) çıkarın.

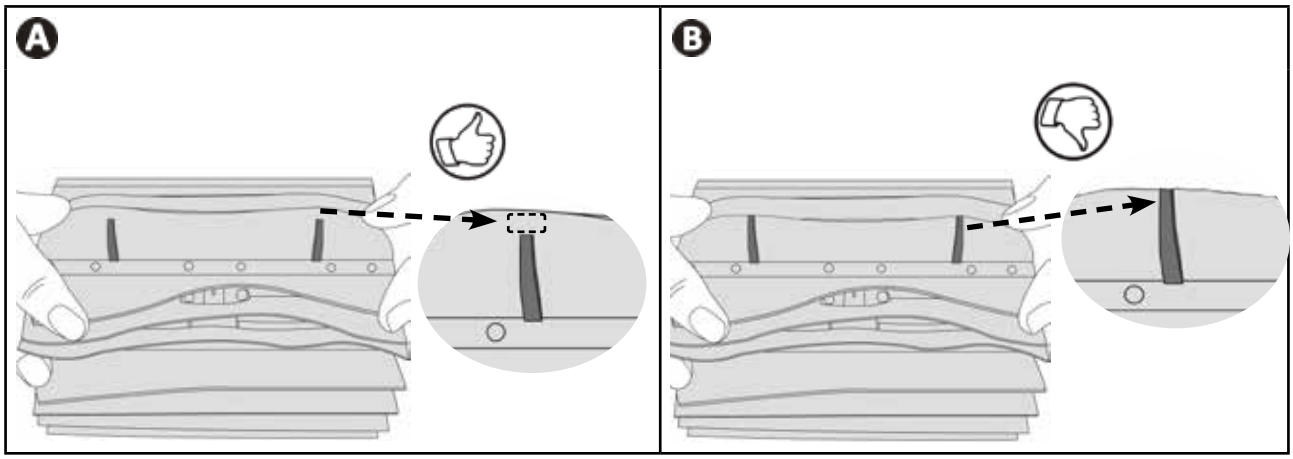
- **Temizledikten sonra, pervaneyi ve filtreyi sıkıca tekrar takın.**



4.4. Fırçaların değiştirilmesi

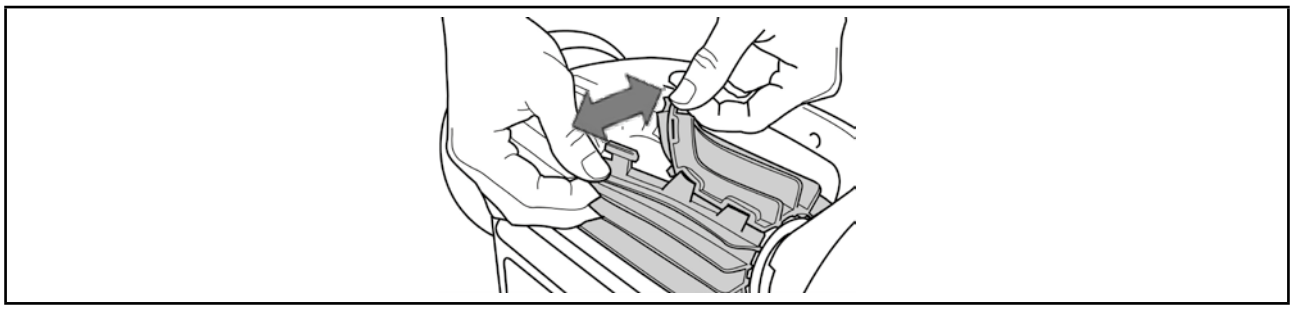
Fırçalar yıpranmış mı?

- Ⓑ Durumundaki gibi görünür yıpranma belirtileri varsa fırçaları değiştirin :



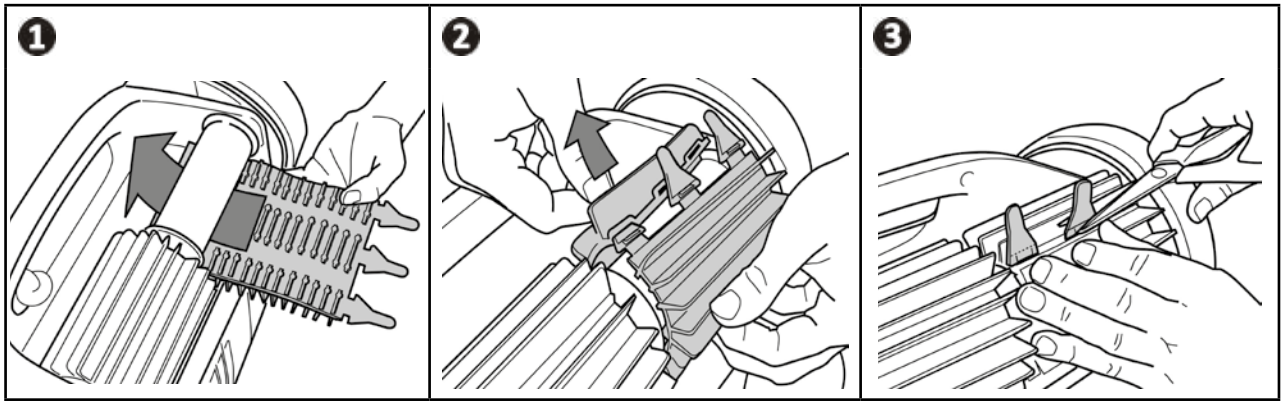
Kullanılmış fırçaları çıkartın

- Tırnakları tutturuldukları deliklerden çıkarın, ardından fırçaları çıkarın.



Yeni fırçaları yerleştirin

- Tırnaksız kenarı fırça tutucunun altından geçirin (bkz. şekil ❶).
- Fırçayı desteğin etrafında döndürün ve tırnakları sabitleme deliklerine doğru kaydırarak kenar kısmını yuvaya oturtmak için tırnakların uçlarını çekin (bkz. resim ❷).
- Tırnakların ucunu diğer şeritlerle hizalamak için, makasla kesin (bkz. şekil ❸).



5. Sorun giderme

- **Bir arıza halinde satıcıya başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan basit kontrolleri gerçekleştirin.**
- **Sorun devam ederse satıcınıza ulaşın.**
- **: Eylem yetkili bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir.**

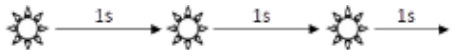
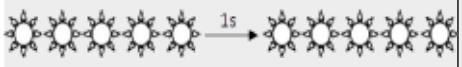
5.1. Cihazın davranışı

Havuzun bir kısmı doğru şekilde temizlenmedi	• Optimum yeri bulana kadar havuza daldırma yerini değiştirerek daldırma adımlarını tekrarlayın (bkz. § "2.1. Robotun havuza sokulması"). • Kablonun konumlandırılması robotun hareketlerini sınırlayabilir: Havuzda yeterince kablonun açıldığından ve kablonun geri kalanının havuzun kenarına yayıldığından emin olun. • Filtre dolu ya da kirli: temizleyin.
Cihaz havuzun dibine tam olarak oturmuyor	• Cihaz gövdesinde hava var. Suya atma adımlarını yeniden uygulayın (bkz. §"2.1. Robotun havuza sokulması"). • Filtre dolu ya da kirli: temizleyin (bkz. "4.2. Filtrenin temizlenmesi"). • Bu temizliğe rağmen filtre tıkalı kalırsa: değiştirin. • Pervane hasarlı :
Cihaz duvarlara tırmanmıyor veya daha önce tırmandığı gibi havuz duvarlarına tırmanmıyor	• Zemin/Duvarlar/Su Hattı modunun seçili olduğunu kontrol edin. • Alt/Duvarlar/Su Hattı modunda, temizleyici duvarlara sistematik olarak tırmanmaz. Sıklık program sırasında değişir. Temizleyici her zaman program başında duvarlara tırmanmaz. Temizleyicinin asla duvarlara tırmanmadığından emin olmak için temizleyicinin davranışının yaklaşık 20 dakika boyunca gözlenmesi gerekir. • Filtre tamamen dolu veya tıkalı: Temiz su ile temizleyin. Filtre tıkalıysa, asidik bir solüsyonla (örneğin sirke ruhu ile) temizleyin. Gerekirse filtreyi değiştirin. • Paletler gevşemiş: Paletleri değiştirmek için satıcınızla irtibat kurun . • Çek valfi çıkartmadan temizleyin. • Kalıntılar/nesneler baypas valfinin çalışmasını önlüyor: Baypas valfini temizlemek için satıcınızla irtibat kurun . • Su temiz görünse bile, havuzunuzda mikroskobik algler mevcuttur. Bunlar çıplak gözle görünmez ve duvarı kayganlaştırarak cihazın tırmanmasını önler. Şok klorlama yapın ve pH'ı hafifçe düşürün. **Şok müdahale sırasında cihazı suyun içinde bırakmayın.**
Cihaz çalıştığında hiç hareket etmiyor	• Kumanda elektrik prizinin uygun şekilde bağlı olduğundan emin olun. • Bir temizleme döngüsünün başlatıldığından ve ışıkların yandığından emin olun.
Kablo birbirine dolanıyor	• Havuzda mümkün olduğunca çok kabloyu açın ve kablonun geri kalanını havuzun kenarına yerleştirin.
Kontrol ünitesi basılan tuşlara tepki vermiyor	• Besleme kablosunu elektrik prizinden ayırın, 10 saniye bekleyin ve besleme kablosunu yeniden takın.

Sorun devam ederse satıcınıza ulaşın:

5.2. Kullanıcı için uyarılar

- Kumanda kutusundaki durum ışığı kullanıcıya bir uyarı vermek için yanıp söner, aşağıda önerilen sorun giderme çözümlerini izleyin.
- Kullanıcı uyarılarına uygulamasından da erişilebilir (iQ modellerinde).

Güç LED'i POWER veya Başlat LED'i	Uygulamasında görüntüleme (modele göre)	Çözümler
	**İletişim**	• Temizleyiciyi fişten çekin ve tekrar fişe takın. • Kumanda kablo bağlantısını kontrol edin. • Kablo bağlantı bölgesinde herhangi bir engel olmadığından emin olun. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
	**Sağ çekiş motoru** **Sol çekiş motoru** **Sağ çekiş motorunun tüketimi** **Sol çekiş motorunun tüketimi**	• Pisliklerin veya kablonun fırçaların veya paletlerin serbest dönmesini engellemediğinden emin olun. • Kablo bağlantı bölgesinde herhangi bir engel olmadığından emin olun. • Akıcı bir dönüş elde edene kadar her tekerleği çeyrek tur döndürün. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
	**Su dışı temizleyici**	• Temizleyiciyi kapatın. • Filtreyi iyice temizleyin. • Hava kabarcıklarını tahliye etmek için sallayın ve yeniden suya koyun. • Döngüyü yeniden başlatın. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
	Motor pompası motor pompasının tüketimi	• Pislik veya saçların pervaneyi bloke etmediğinden emin olun. • Filtreyi iyice temizleyin. • Bu sorunu çözmezse, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
	**Güncelleme başarısız veya eksik**	• Kontrol kutusunu en az 15 saniye süreyle ayırın. • Uygulamasını kapatın. • Kontrol kutusunu temizleyiciye bağlayın. • Kontrol kutusunu şebekeye bağlayın. • Kontrol kutusunun ev Wi-Fi ağına doğru şekilde bağlı olduğunu (LED'in yandığını) kontrol edin. • Uygulamasından, temizleyiciyi seçin ve "Güncelle" seçeneğine tıklayın.
 **Çok hızlı yanıp sönüyor**	**Güncelleme sürüyor**	• Güncellemenin tamamlanmasını bekleyin. • Güncelleme sırasında temizleyicinin besleme kablosunu fişten çekmeyin.
N/A	**Bağlantı hatası**	• Kumanda LED Bluetooth/ WiFi durumunu kontrol edin ve "5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği" tablosunda tanımlanan adımları takip edin.
N/A	**"Cihazlarım" listesinde kırmızı bir nokta belirir**	• Cihaz ev wi-fi ağına takılı veya bağlı değil. Kumanda takılı ve Bluetooth / WiFi simgeleri yanıyor olmasına rağmen nokta kırmızıysa, ekranı yenileyin (parmağınızı yukarıdan aşağıya doğru kaydırarak). • Nokta yeşil olursa: Cihaz kullanılmaya hazırdır.

Sorun devam ederse satıcınıza ulaşın: 

TR

Bir hata kodunu silme

Kumandadan:

- Sorun giderme çözümlerini uyguladıktan sonra, hata kodunu silmek için herhangi bir düğmeye (düğmesi hariç) basın.

Uygulamasından:

- Sorun giderme çözümlerini uyguladıktan sonra **Hatayı Temizle**'ye basın.

5.3. Uygulamasına bağlantı için arıza tespit desteği

Kumanda durumu	Olası nedenler	Çözümler
• LED yanıp sönüyor.	• Kullanılan uygulamanın sürümü kullanımdan kaldırılmıştır.	• Uygulama sürümünü güncelleyin.
	• Kumanda kutusu yönlendiriciye bağlı ancak bulut sunucusuna bağlı değil (LAN bağlı, WEB bağlı değil). • 5Ghz yönlendirici uyumlu değil.	İnternet erişim sağlayıcısıyla iletişim kurun. • Ev Wi-Fi kutusunun fişini 10 saniye süreyle çekin. Wi-Fi kutusunu yeniden fişe takın ve LED'lerin yanıp yanmadığını kontrol edin. • İnternet bağlantısını kontrol edin - Ağ arızalı olabilir. • Yönlendiriciyi değiştirin.
• Tüm LED'ler söndü.	• Çok güçlü ışık.	• Cihazı güneş ışınlarından korumak için üzerini kapatın ve ışıkların yandığından emin olun.
	• Kumanda fişi çekili.	• Kumanda fişini takın (bkz. "2.3. Elektrik kaynağını bağlama").
	• Elektrik kesintisi.	• Devre kesiciye enerji gittiğinden emin olun. • Örneğin başka bir cihazı elektrik prizine bağlayarak elektrik prizinde elektrik olduğundan emin olun,
	• İnternet bağlantısı kayboldu.	• İnternet bağlantısını kontrol edin - Ağ arızalı olabilir.

• LED yanmıyor. • LED yanıyor, ancak Wi-Fi bağlantısı yok (ya da düzensiz). uygulama ekranında “Bağlantı Hatası” mesajı görüntülenir.	• İnternet bağlantısı kayboldu. • Wi-Fi sinyali zayıf*. • Kumanda ev Wi-Fi’sinden çok uzak.	• İnternet bağlantısını kontrol edin - Ağ arızalı olabilir. • Wi-Fi sinyalinin yeterince güçlü olduğundan emin olun. Wi-Fi sinyal gücünü kontrol etmenin birçok yolu mevcuttur: - Ev Wi-Fi yönlendiricisini (kutusunu) fişten çekip yeniden fişe takın. - Taşınabilir bir bilgisayarın yardımıyla, ağ bağlantılarının durumunu görmek için yapılandırma paneline gidin. Kumanda durumunu inceleyerek, taşınabilir bilgisayar üzerinde Wi-Fi ağ sinyal gücünü kontrol edin. - Bir akıllı telefon veya tablet yardımıyla uygulamasını kurun. Kumanda durumunu inceleyerek, mobil destek üzerinde Wi-Fi ağ sinyal gücünü kontrol edin. Wi-Fi ağı zayıfsa, bir Wi-Fi yineleyici kurmayı göz önünde bulundurun. - Wi-Fi analizine özel bir uygulama kullanın: iOS veya Android sistemlerde bu tür bir çok uygulama mevcuttur. • İlk yapılandırma sırasında, temizleyicinin kumandasını ev Wi-Fi yönlendiricisine (kutusuna) mümkün olduğunca yakın bir yere koyun. Elektrik uzatma kablosu kullanmayın (bkz. "2.3. Elektrik kaynağını bağlama"), ardından yapılandırma adımlarını tekrar edin (bkz. "3.1. Uygulama için ilk kez temizleyici konfigürasyonu") : - LED yandığında, kumandayı havuzun yanında fişe takın. - LED yanmıyorsa, kumandayı eve mümkün olduğunca yakın bir yerde yeniden fişe takın. - LED yine yanmıyorsa, bir Wi-Fi yineleyici kurmayı göz önünde bulundurun.

Kumanda durumu	Olası nedenler	Çözümler
• LED yanıyor ve "**PROG**" mesajı görüntüleniyor (modele göre). **Uygulamada bir bilgi görüntüleniyor.** • Düğmeler etkinleştirilemiyor. • LED bu işlem sırasında yanmıyor.	• Bir yazılım güncellemesi devam ediyor.	• Güncellemenin tamamlanmasını bekleyin. • Güncelleme sırasında temizleyicinin besleme kablosunu fişten çekmeyin.

***<u>Wi-Fi sinyalinin zayıf olması birçok nedenden kaynaklanabilir</u>**
- Yönlendirici (kutu) ile temizleyici kumandası arasındaki mesafe,
- Yönlendirici (kutu) tipi,
- Yönlendirici (kutu) ile temizleyici kumandasını ayıran duvar sayısı,
- İnternet erişim sağlayıcısı,
- vb...

Geri dönüşüm
2012/19/EU Avrupa WEEE Direktifi (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifi) tarafından gerekli görülen bu sembol, cihazınızın çöp kutusuna atılmaması gerektiği anlamına gelir. Cihaz yeniden kullanım, geri dönüşüm ya da geri kazanım için toplanacaktır. Çevreye zarar vermesi olası maddeler içeriyorsa bu maddeler ortadan kaldırılacak ya da nötralize edilecektir. Geri dönüşüm hakkında satıcınızla iletişim kurun.

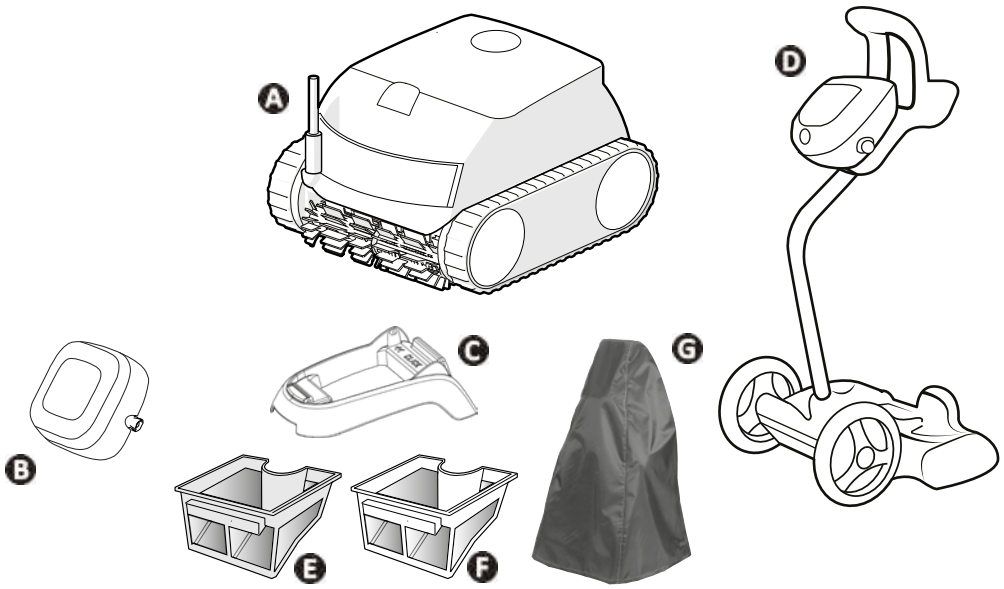
- يحتوي هذا الدليل على التعليمات التي يجب اتباعها أثناء التركيب والاستخدام والصيانة.
- لتجنب التعرض للإصابات الخطيرة أو المميتة، والأضرار المادية، وإلغاء الضمان، يُرجى قراءة تحذيرات السلامة والضمان قبل الاستخدام.
- احتفظ بجميع وثائق المنتج بصحبة الجهاز للاطلاع عليها لاحقًا خلال فترة عمل الجهاز.
- يُحظر توزيع أو تعديل هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون الحصول على تصريح مسبق من الشركة المصنعة.
- تقوم الشركة المُصنّعة بتطوير منتجاتها باستمرار لتحسين جودتها وتحتفظ بالحق في تغيير ميزات المنتج أو محتوى هذه الوثيقة كليًا أو جزئيًا دون إشعار مسبق.

الفهرس

1 معلومات قبل الاستخدام	**4**
1.1 I الوصف	4
2.1 I المواصفات التقنية وعلامات التمييز	5
3.1 I فكرة العمل	6
4.1 I تجهيز حوض السباحة	6
2 الاستخدام العام	**7**
1.2 I غمر الروبوت	7
2.2 I التثبيت على القاعدة	8
3.2 I توصيل الإمداد بالكهرباء	8
4.2 I وظائف صندوق التحكم	9
5.2 I بدء دورة تنظيف	10
6.2 I إخراج الروبوت من الماء	11
7.2 I الممارسات الجيدة بعد كل تنظيف	12
3 استخدام التطبيق (على الموديلات iQ)	**13**
1.3 I أول ضبط للروبوت	13
2.3 I الوظائف المتاحة في تطبيق	15
4 العناية	**17**
1.4 I تنظيف الروبوت	17
2.4 I تنظيف المرشح	17
3.4 I تنظيف المروحة	18
4.4 I تغيير الفُرَش	19
5 حل المشكلات	**20**
1.5 I سلوكيات الجهاز	20
2.5 I تنبيهات للمستخدمين	21
3.5 I مساعدة على الاتصال بالتطبيق	22

1 معلومات قبل الاستخدام

1.1 I الوصف



RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 43 -- CNX 25 --	RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --		
✔	✔	✔	✔	✔	روبوت + كابل عائم	A
✔	✔	✔	✔	✔	صندوق التحكم	B
	✔	✔	✔	✔	قاعدة	C
✔	✔	+	+	+	طقم عربة	D
+	+	+	+	✔	ترشيح سريع (100 مايكرو)	E
✔	✔	✔	✔	+	ترشيح مزدوج (60/150 مايكرو)	F
+	+	+	+	+	غطاء للحماية	G

✔ : مُباع

\+ : متوفر اختياريًا

2.1 I المواصفات التقنية وعلامات التمييز

1.2.1 الخصائص الفنية

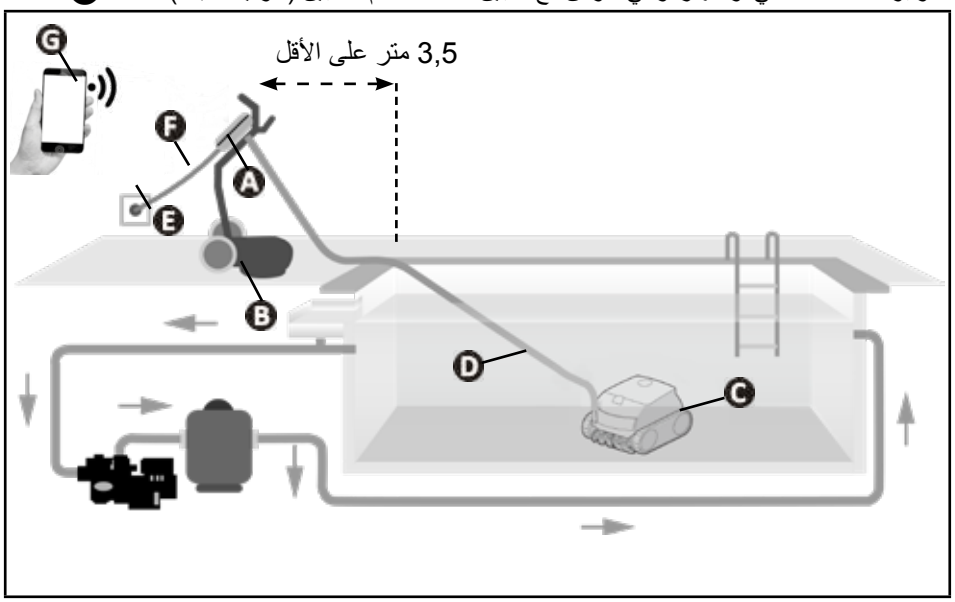
		RE 41 -- RE 42 -- XA 10 -- XA 20 -- 10 XA 20 XA CNX 10 -- CNX 20 --	RE 43 -- CNX 25 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 45 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
جهد التيار المُغذي لصندوق التحكم		220 - 240 فولت تيار متردد - 50 / 60 هرتز، الفئة 2**				
جهد التيار المُغذي للروبوت		30 فولت تيار مباشر				
أقصى قدرة ممتصة		100 واط كحد أقصى أو 150 واط كحد أقصى*			150 واتًا	
طول الكابل		15 مترًا			18 مترًا	
سعة المرشح		4 لترات				
أبعاد الروبوت (الطول × العمق × الارتفاع)		41 × 42 × 28 سم				
أبعاد العبوة (الطول × العمق × الارتفاع)		56 × 56 × 38 سم				56 × 56 × 46 سم
وزن الروبوت (بدون الكابل)		8 كجم				
الوزن بالعبوة		14 كجم				18 كجم
عرض الشفط		230 مم				
أقصى عمق للتشغيل		4 أمتار				
مؤشر الحماية	الإمداد بالتيار	IPX5				
	الروبوت	IPX8				
نطاقات الترددات		2,400 جيجا هرتز - 2,497 جيجا هرتز				
شدة انبعاث ترددات الراديو		+19,5 ديسيبل				

* حسب الطراز (راجع صندوق التحكم لمزيد من المعلومات)
* الفئة 2: الجهاز به عزل مزدوج أو عزل مقوى لا يحتاج للتوصيل بالطرف الأرضي.

العربية

3.1 I فكرة العمل

الروبوت مستقل عن نظام الترشيح ويمكن أن يعمل بطريقة مستقلة. يكفي توصيله بالتيار الكهربائي.
وهو يتحرك بطريقة مُثلى لتنظيف مناطق الحوض التي تم تصميمه لها (حسب الموديل: القاع، الجوانب، سطح الماء أو القاع فقط). ويتم شفط الشوائب وتخزينها في مرشح الروبوت.
يمكن استخدام الروبوت:
- إما عن طريق صندوق التحكم، الموجود مع الروبوت،
- أو بواسطة هاتف ذكي أو جهاز لوحي متوافق مع تطبيق "□ استخدام التطبيق (لموديلات iQ)"(انظر"3 استخدام التطبيق (على الموديلات iQ)")



A : صندوق التحكم
B : عربة*
C : الروبوت
D : كابل عائم بوصلة دوّارة
E : مقبس التيار
F : كابل الكهرباء
G التحكم عن بعد عبر التطبيق*

(*حسب الموديل)

4.1 I تجهيز حوض السباحة

- **هذا المنتج مُخصص للاستخدام في أحواض السباحة المقامة بطريقة دائمة. لا تستخدمه في أحواض السباحة القابلة للفك. حوض السباحة الدائم هو المبنيّ داخل الأرض أو على سطح الأرض، ولا يمكن فكه بسهولة وتخزينه.**

- يجب أن يعمل الجهاز في ماء حوض سباحة تكون جودته كالتالي:

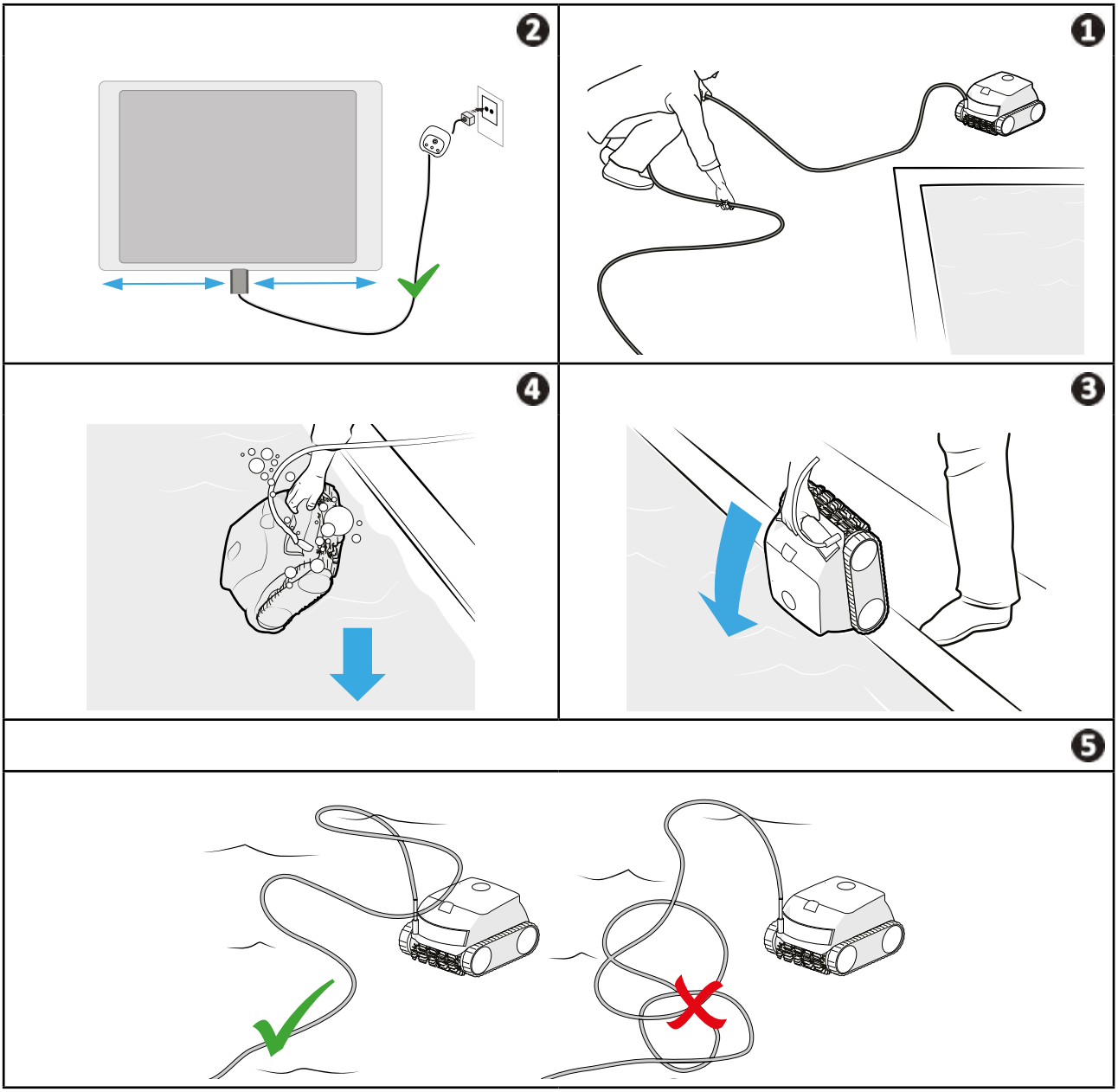
درجة حرارة الماء	ما بين 10 و 35 درجة مئوية
درجة الـ pH	ما بين 6,8 و 7,6
كلور حر	< 3 مغ/ لتر

- عندما يكون حوض السباحة متسخًا، لا سيما أثناء التشغيل، اسحب الرواسب كبيرة الحجم باستخدام شبكة تنظيف من أجل تحسين أداء الجهاز.
- اسحب موازين الحرارة والألعاب والأشياء الأخرى التي يمكن أن تُلحق الضرر بالجهاز.

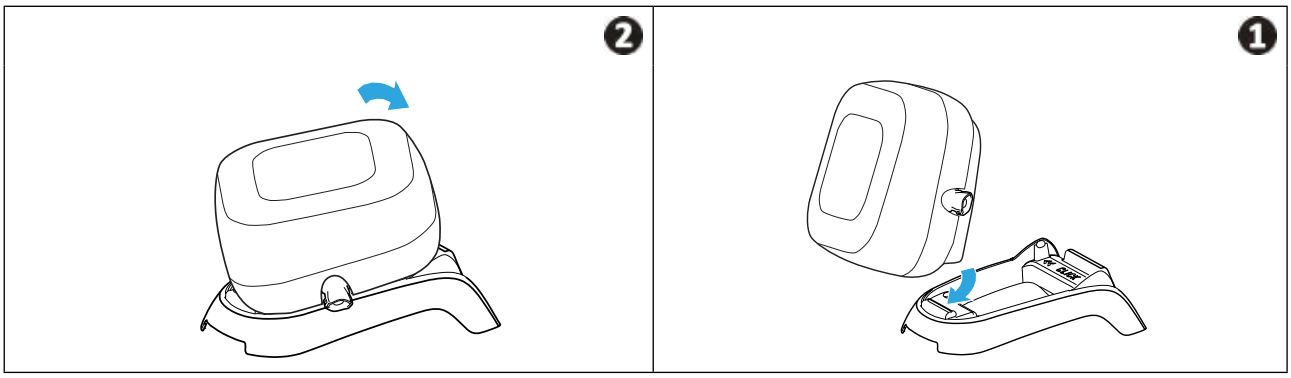
2 الاستخدام العام

1.2 I غمر الروبوت

- قم ببسط كابل الكهرباء كله بجانب حوض السباحة لتجنب التشابك أثناء الغمر (انظر الصورة 1).
- قف في وسط طول حمام السباحة عند غمر الروبوت (انظر الصورة 2). سيكون تنقل الروبوت أفضل وسيقل تشابك الكابل.
- اغمس الروبوت في الماء بشكل عمودي (انظر الصورة 3).
- قم بتحريكه بشكل طفيف في كل الاتجاهات حتى يتحرر الهواء الموجود بداخله 4).
- ابسط الكابل بشكل كاف في الماء حتى يتمكن الروبوت من التحرك في كل مساحة حوض السباحة. وتظل بقية الكابل مبسوطة على حافة حوض السباحة (انظر الصورة 5).



2.2 | التثبيت على القاعدة

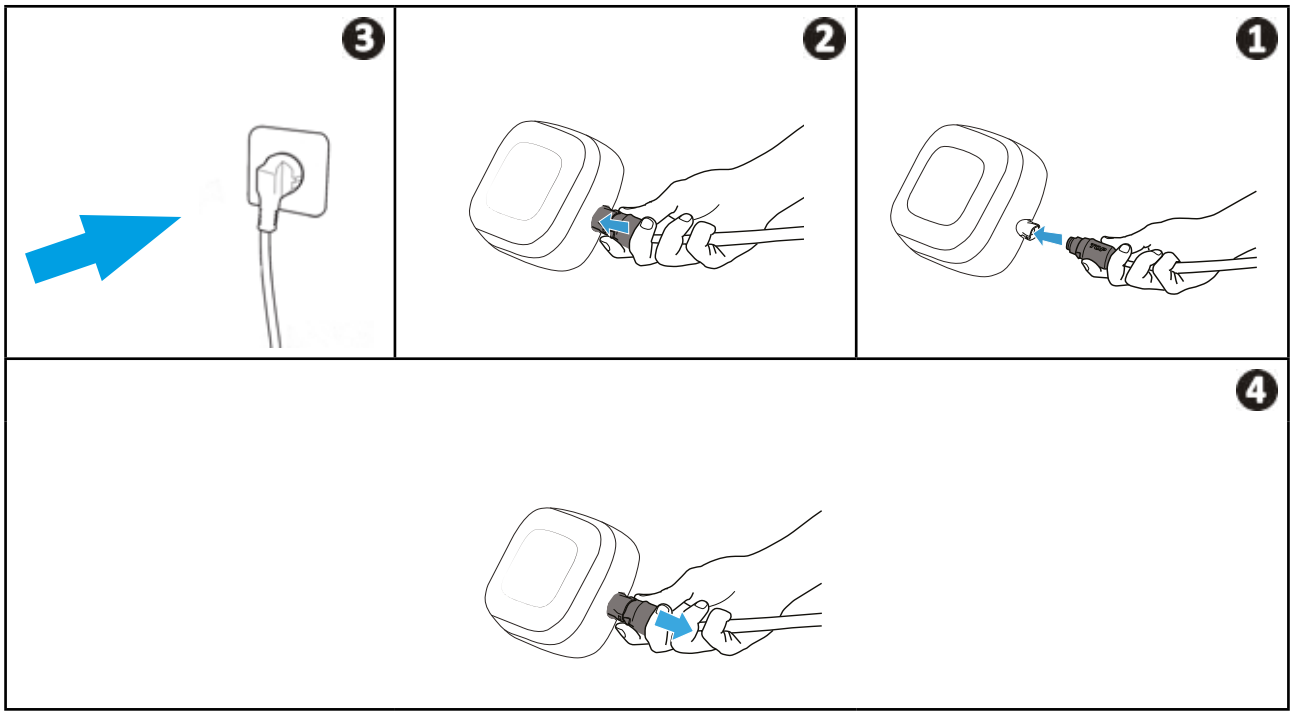


3.2 | توصيل الإمداد بالكهرباء

لتجنب خطر الصعق بالكهرباء أو الحريق أو الإصابة الخطيرة، يُرجى مراعاة التعليمات التالية:

- **ممنوع استخدام وصلة تطويل كابل الكهرباء لتوصيل صندوق التحكم.**
- **احرص على أن يكون الوصول إلى مقبس التيار متاحًا دائمًا وبسهولة، وبعيدًا عن المطر أو الرذاذ.**
- **صندوق التحكم منيع لبلل الماء لكن لا يجب غمره في الماء أو في أي سائل آخر. يجب عدم تركيبه في مكان يغمره الماء؛ وابعده عن حافة حمام السباحة بمسافة لا تقل عن 3,5 متر وتجنب تعريضه بشكل مباشر للشمس.**
- **ضع صندوق التحكم على مقربة من مقبس التيار.**

- قم بتوصيل الكابل العائم في صندوق التحكم (1).
- تأكد أن الموصّل مدفوع لأسفل جيدًا. وإذا لم يكن الأمر كذلك، كرر العملية (2).
- قم بتوصيل كابل الإمداد بالكهرباء (3). قم بتوصيل صندوق التحكم بمقبس تيار محمي بآلية حماية للتيار التفاضلي المتبقي بقوة 30 أمبير كحد أقصى **(في حالة الشك، اتصل بفني مؤهل).**
- افصل الكابل العائم عن صندوق التحكم (4).



4.2 I وظائف صندوق التحكم

يتيح صندوق التحكم استخدام الوظائف الأساسية أو توصيل الجهاز بشبكة الواي فاي المنزلية (انظر"3 استخدام التطبيق (على الموديلات iQ)")

الوظيفة	
الأزرار	
	تشغيل / إيقاف دورة التنظيف
	تغيير وضع التنظيف *
	وضع "الخروج من الماء"*
	تهيئة الاتصال بتطبيق ™iAquaLink*
	تهيئة الاتصال بتطبيق ™Fluidra Pool*
المؤشرات	
	وضع "القاع وحده" منشط*
	وضع "القاع + الجوانب + سطح الماء" منشط*
	حالة الاتصال بالبلوتوث™*
	حالة الاتصال بالواي فاي*

* حسب الطراز

العربية

5.2 I بدء دورة تنظيف

- **لا تستخدم الجهاز إذا كان المصراع الدوّار مغلقًا.**

- ينتقل صندوق التحكم إلى وضع الاستعداد بعد مرور 10 دقائق. يكفي الضغط على زر للخروج من وضع الاستعداد. وضع الاستعداد لا يوقف عمل الجهاز إذا كان يقوم بالتنظيف.

1.5.2 اختيار وضع التنظيف

- يحدد وضع التنظيف السطح المراد تنظيفه ومدة دورة التنظيف (حسب الطراز).
- بشكل افتراضي، يتم تهيئة وضع التنظيف **"القاع + الجدران + سطح الماء"** مسبقًا. يشير مؤشر الليد الأزرق إلى الوضع المختار.
- يمكن تعديل دورة التنظيف قبل بدء تشغيل الجهاز أو أثناء تشغيله. تتوقف الدورة السابقة. اضغط على  لبدء دورة جديدة. وسيعاد ضبط الوقت المتبقي من الدورة السابقة.

- **بالنسبة للموديلات التي بها نظام الترشيح المضاعف، قم بتشغيل عدة دورات بدون مرشح الشوائب الدقيقة من أجل التمهيد للتنظيف.**

- اضغط على  (حسب الطراز)

السطح المراد تنظيفه	
القاع فقط	
القاع + الجوانب + سطح الماء	

2.5.2 بدء دورة التنظيف

- اضغط على 

يقوم الجهاز بتعديل استراتيجيته في التنقل وفقًا لوضع التنظيف من أجل تحسين نسبة التغطية.

نصيحة: تحسين كفاءة التنظيف

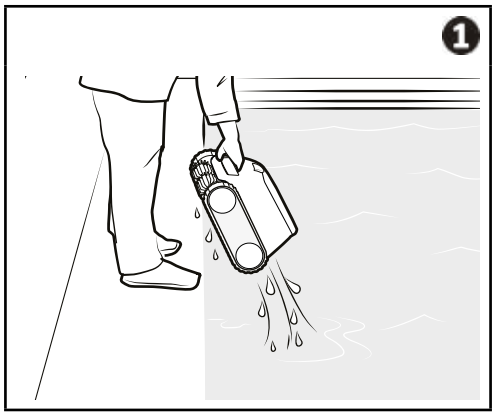
في بداية موسم الاستحمام، قم بتشغيل عدة دورات تنظيف في وضع القاع وحده (بعد سحب الشوائب الكبيرة باستخدام شبكة التنظيف). الاستخدام المنتظم لروبوت التنظيف (دون تجاوز 3 دورات في الأسبوع) سيتيح لك الاستفادة من الحوض وهو نظيف دائمًا وسيكون المرشح أقل انسدادًا.

6.2 I إخراج الروبوت من الماء

- **لتجنب إلحاق الضرر بالجهاز، استخدم المقبض فقط لإخراج الجهاز من الماء.**

1.6.2 بالنسبة للموديلات التي لا يوجد بها وضع Lift System "الخروج من الماء"

- انتظر حتى تنتهي الدورة أو أوقف تشغيل الجهاز بالضغط على .
- قم بتقريب الروبوت من حافة حوض السباحة وذلك بشد الكابل العائم برفق.
- عندما يكون ذلك ممكنًا، أمسك الروبوت من المقبض وأخرجه برفق من حمام السباحة حتى يتم التخلص من الماء الموجود داخله (انظر الصورة 1).



2.6.2 بالنسبة للموديلات التي بها وضع Lift System "الخروج من الماء" (حسب الموديل)

تم تصميم وظيفة Lift System لتسهيل إخراج الماء من الروبوت. ويمكن تنشيطها في أي وقت، أثناء دورة التنظيف أو في نهايتها.

- إذا كان الروبوت موجهًا ناحية الجدار المطلوب، قم بضغطة قصيرة على الزر . فيتقدم الروبوت نحو الجدار.
- إذا لم يكن الروبوت موجهًا ناحية الجدار المطلوب، استمر في الضغط على الزر : فيدور الروبوت ليتحرك نحو الجدار المطلوب. عندما يكون في مواجهة الجدار، اترك الزر. فيتقدم الروبوت نحو الجدار.
- يتسلق الروبوت الجدار ويظل على سطح الماء.
- استخدم المقبض لإخراجه تمامًا من الماء. يقوم الروبوت بطرد الماء عن طريق نفث الماء للخلف لجعل الروبوت خفيفًا.

العربية

7.2 I الممارسات الجيدة بعد كل تنظيف

1.7.2 تنظيف المرشح بعد الخروج من الماء

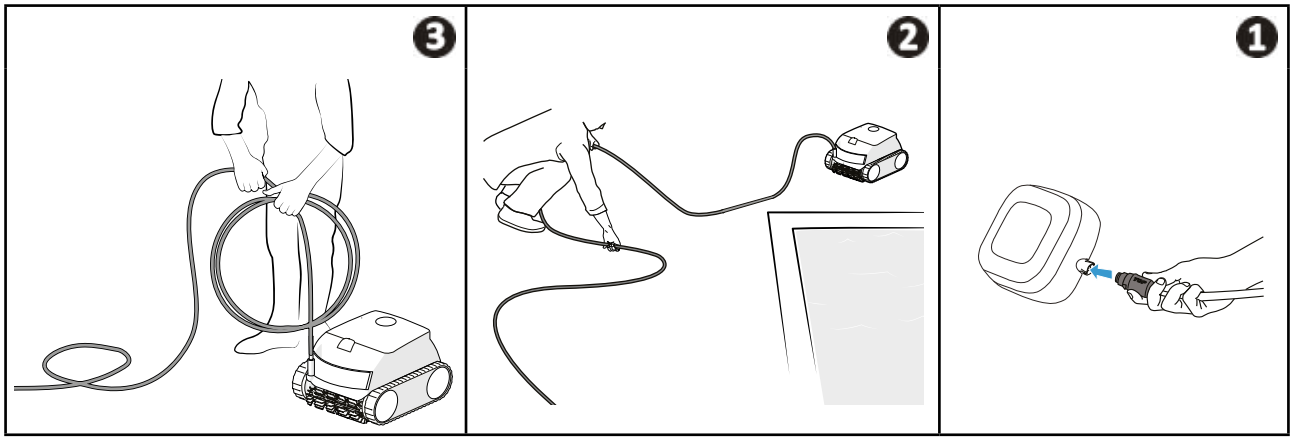
- **يمكن أن يقل أداء الجهاز إذا كان المرشح ممتلئًا أو مسدودًا.**
- **قم بتنظيف المرشح بالماء الصافي بعد الخروج من الماء بعد كل دورة تنظيف، دون انتظار أن تجف الشوائب.**

- بعد كل دورة تنظيف، اتبع مراحل تنظيف المرشح، انظر "4.2 I وظائف صندوق التحكم".

2.7.2 تمديد الكابل لتقليل تشابك الكابل

يتأثر سلوك الجهاز بشدة بتشابك الكابل. فالكابل الذي تم حل تشابكه بشكل صحيح يؤدي إلى تغطية أفضل لحوض السباحة.

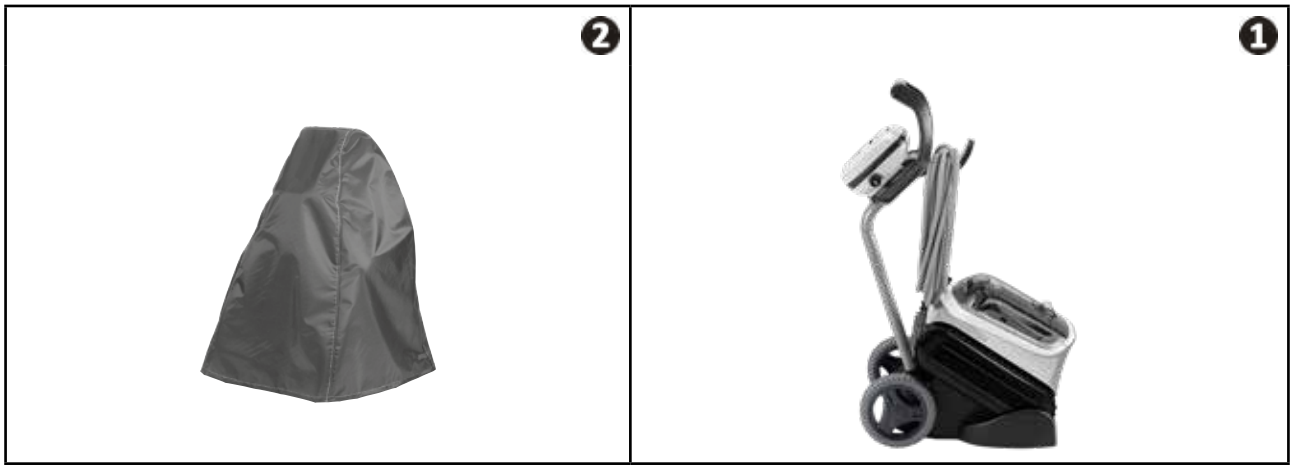
- افصل الكابل عن صندوق التحكم (1).
- قم بفك تشابك الكابل وابسطه في الشمس حتى يستعيد شكله الأوليّ (2).
- لف الكابل بدءًا من نهاية الكابل الأقرب إلى المنظف (3).



3.7.2. تخزين الروبوت والكابل

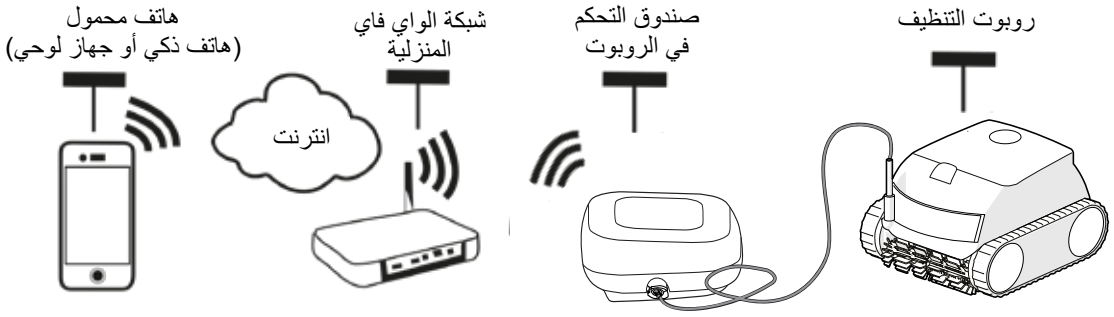
- اشطف المنظف بالماء النظيف.
- قم بتخزين كل العناصر بعيدًا عن الشمس والرطوبة والتقلبات الجوية.

- ضع الروبوت في وضع رأسي في الموضع المخصص له على العربة حتى يجف بسرعة. قم بلف الكابل بعناية وضعه على مقبض العربة (انظر الصورة 1).
- قم بتخزين كل العناصر بعيدًا عن الشمس وكذلك عن أي رذاذ ماء. يوجد غطاء حماية متوفر بشكل اختياري (انظر الصورة 2).



نصيحة: في حالة عدم وجود عربة، يجب أن يتم تخزين الكابل بعناية أيضًا. بعد لف الكابل، يمكن على سبيل المثال وضعه على حامل حائط.

❸ ااستخدام التطبيق (لموديلات iQ)



يتوفر تطبيقا ™iAquaLink و™the Fluidra Pool لأنظمة iOS وAndroid: يوفر التطبيقان وظائف إضافية.
استخدم التطبيق للاستفادة من الوظائف المتقدمة التي يتضمنها مثل المساعدة في استكشاف الأعطال وإصلاحها بإدخال أكواد الخطأ والتحكم الكامل في المنظف أينما كنت، وفي كل الأوقات.

1.3 I أول ضبط للروبوت

قبل البدء في تثبيت التطبيق، احرص على:

- **توصيل صندوق التحكم بمقبس التيار،**
- **استخدام هاتف ذكي أو جهاز لوحي مزود بواي فاي،**
- **استخدم شبكة واي فاي مع إشارة إلى حد ما قوية للاتصال مع صندوق التحكم في الروبوت: يجب التقاط إشارة الواي فاي في المكان الذي يتم استخدام الروبوت فيه وصندوق التحكم. في حالة عدم توفر ذلك، استخدم حل تقني يتيح تضخيم الإشارة الموجودة.**
- **أن تكون كلمة المرور الخاصة بشبكة الواي فاي المنزلية في متناول يديك.**

تهيئة المنظف لتطبيق ™Fluidra Pool أول مرة

1. قم بتمكين ™Bluetooth على هاتفك الذكي قبل المتابعة.
2. قم بتنزيل تطبيق ™Fluidra Pool من App Store (لأنظمة iOS) أو Google Play Store (لأنظمة Android).
3. قم بتسجيل الدخول أو التسجيل.
4. اتبع الخطوات الواردة داخل التطبيق لإضافة الجهاز.
5. اضغط على **Use QR Code** (استخدام رمز الاستجابة السريعة) وامسح رمز الاستجابة السريعة الموجود خلف صندوق التحكم لبدء عملية الإقران.

تهيئة المنظف لتطبيق ™iAqualink أول مرة

1. قم بتنزيل تطبيق ™iAquaLink من App Store (لأنظمة iOS) أو Google Play Store (لأنظمة Android).
2. قم بتسجيل الدخول أو التسجيل.
3. اضغط على رمز **+** لإضافة جهاز جديد.
4. حدد **Robotic cleaner** (منظف روبوتي).
5. حدد موديل الجهاز.
6. اتبع الخطوات الواردة داخل التطبيق للاتصال.

(*): إذا ظهرت رسالة خطأ أو لم يتم الاتصال بعد، فارجع إلى الجدول "3.5 I مساعدة على الاتصال بالتطبيق".

العربية

2.3 I الوظائف المتاحة في تطبيق

الهاتف الذكي عن طريق التطبيق:		RE 44 -- iQ RE 45 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 -- iQ OZ 44 -- iQ	RE 46 -- iQ RE 47 -- iQ XA 40 -- iQ XA 50 -- iQ 40 XA iQ 50 XA iQ CNX 40 -- iQ CNX 50 -- iQ
التحكم عن بُعد (واي فاي)		✓	✓
	بدء دورة التنظيف	✓	✓
	إيقاف دورة التنظيف	✓	✓
	ضبط زمن الدورة		✓
	متابعة تقدم دورة التنظيف	✓	✓
	وضع التحكم عن بُعد		✓
	وظيفة Lift System "الخروج من الماء"		✓
	**اختيار أوضاع التنظيف المُسجلة مُسبقًا**	✓	✓
تحسين الروبوت عن طريق التحديثات التلقائية		✓	✓

1.2.3 برمجة دورات التنظيف والتحكم فيها (حسب الموديل)

من خلال التطبيق:

- **تشغيل/ إيقاف التنظيف؛**
- **الاطلاع على وقت التنظيف المتبقي** في الدورة الجارية (عرض الساعات والدقائق)؛
- **زيادة، تقليل زمن التنظيف** بتواتر زمني قدره 15 دقيقة (حسب الموديل)؛
- **اختيار أوضاع التنظيف المُسجلة مُسبقًا.**

- سيتم تنشيط وضع التنظيف الجديد على التنظيف الحالي وعلى جميع دورات التنظيف التالية.
- يمكن أن تختلف مدة دورة التنظيف وفقًا للمعايير المختارة.

2.2.3 وضع التحكم عن بُعد (حسب الموديل)

- **تنشيط جهاز التحكم عن بُعد فقط إذا كان الروبوت في مجال الرؤية.**

- يمكن توجيه الروبوت باستخدام الهاتف الذكي أو جهاز لوحي جهاز توجيه عن بُعد بفضل **"وضع joystick"** :
- اضغط على الأيقونات لتوجيه الروبوت **للسير للأمام، أو السير للخلف**، ولكي يدور **لليسار أو لليمين**.

- إذا كان زمن استجابة الروبوت طويلاً نسبيًا بعد طلب القيام بعمل ما في التطبيق، تحقق من إشارة شبكة الواي فاي، انظر "3.1 I فكرة العمل".

3.2.3 وضع Lift System "الخروج من الماء" (حسب الموديل)

- **تنشيط وظيفة Lift System فقط إذا كان الروبوت في مجال الرؤية.**

- من التطبيق، اضغط على لاستخدام وظيفة Lift System (انظر فقرة "2.6.2 بالنسبة للموديلات التي بها وضع Lift System "الخروج من الماء" (حسب الموديل) ").
- اضغط على أزرار التوجيه لتحريك الروبوت ناحية اليمين أو اليسار.
- عندما يكون الروبوت أمام الجدار المطلوب، اضغط على الزر لتجعله يتقدم حتى الجدار.

4.2.3 رسائل الخطأ

إذا تم اكتشاف خطأ، سوف يظهر رمز تنبيه على الشاشة الرئيسية .

- اضغط على رمز التنبيه لعرض حلول إزالة العطل، انظر "2.5 I تنبيهات للمستخدمين".
- اضغط على **محو الخطأ** إذا كنت تعتقد أنه تم حل المشكلة، أو اختر **OK** إذا لترك الروبوت في وضع الخطأ وتشخيص المشكلة لاحقًا.

5.2.3 قائمة المعايير

يمكن في أي وقت تعديل بعض معايير ضبط الروبوت وذلك بالضغط على الأيقونة في الأعلى ناحية اليمين.

4 العناية

من أجل ضمان أطول فترة عمر ممكنة للروبوت، قم بفحص كل القطع والتي طريقة تنظيفها مبينة بالتفصيل في الفصل ٤.
تتم الصيانة مرة واحدة على الأقل كل عام
لتجنب الإصابات الخطيرة:

- **افصل الكهرباء عن الروبوت.**

1.4 I تنظيف الروبوت

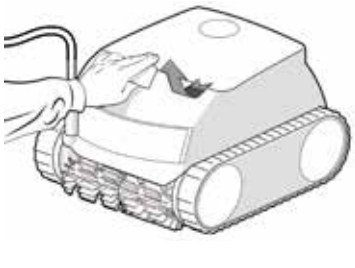
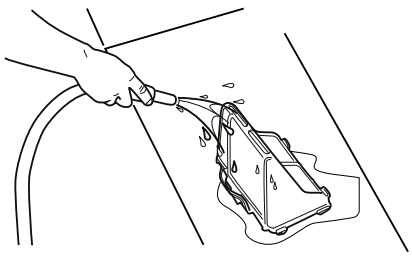
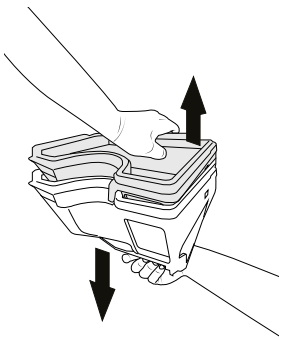
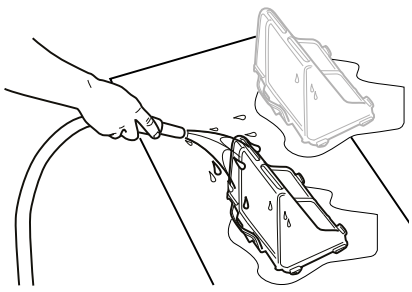
- يجب تنظيف الجهاز بانتظام بالماء الصافي أو به قليل من الصابون. **لا تستخدم** أي **مادة مذيبة**.
- اشطف الجهاز بماء صافٍ غزير.
- لا تترك الجهاز يجف تحت الشمس الشديدة على حافة حوض السباحة.

نصيحة: من أجل المحافظة على سلامة الجهاز وضمان مستوى الأداء الأمثل:
- يوصى بتغيير المرشح والفُرَش كل عامين،
- يوصى بأخذ الاعتبار في مؤشر التآكل الموجود على الجنزير واستبداله عند بلوغ ذلك المؤشر.

2.4 I تنظيف المرشح

- **يمكن أن يقل أداء الجهاز إذا كان المرشح ممتلئًا أو مسدودًا.**
- **تنظيف المرشح بالماء الصافي بعد كل دورة تنظيف.**

- في حالة انسداد المرشح، قم بتنظيفه بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال). يوصى بالقيام بذلك مرة على الأقل في السنة؛ لأن المرشح يحدث له انسداد إذا لم يُستخدَم لعدة أشهر (فترة الشتاء).

1	2 A مع الترشيح البسيط	3 A
		
	2 B مع الترشيح المزدوج	3 B
		

3.4 I تنظيف المروحة

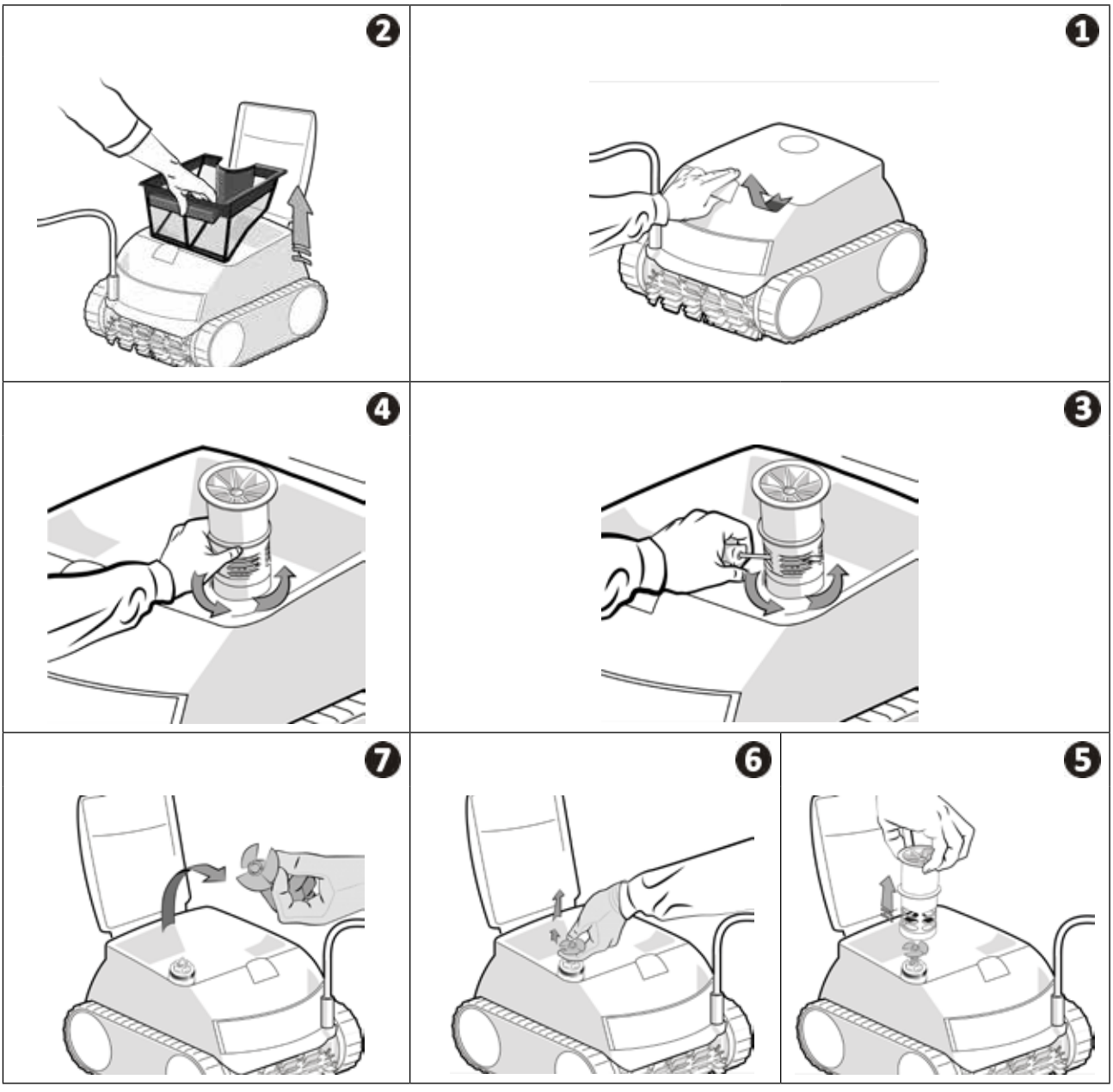
لتجنب الإصابات الخطيرة:

- **افصل الكهرباء عن الروبوت.**
- **لا بد من ارتداء قفازات عند العناية بالمروحة** .

العربية

- افتح فتحة الوصول إلى المرشح بأن ترفع القفل (انظر الصورة 1).
- اسحب المرشح (انظر الصورة 2).
- قم بإدخال مفك في الثقوب المخصصة لذلك (في ثقبين متواجهين) وقم بالضغط ناحية اليمين لفك شد دليل التدفق في عكس اتجاه عقارب الساعة (عند التركيب للمرة الأولى، يكون دليل التدفق مشدودًا بقوة) (انظر الصورة 3).
- بعد فك شد دليل التدفق، قم بفكه باليد (انظر الصورة 4).
- اسحب دليل التدفق بأن ترفعه (انظر الصورة 5).
- ارتدِ قفازات، واسحب المروحة مع الإمساك بها بقوة لإخراجها (انظر الصورة 6 و 7).
- اسحب الشوائب (الأوراق، الحصى،...) التي يمكن أن تعرقل المروحة.

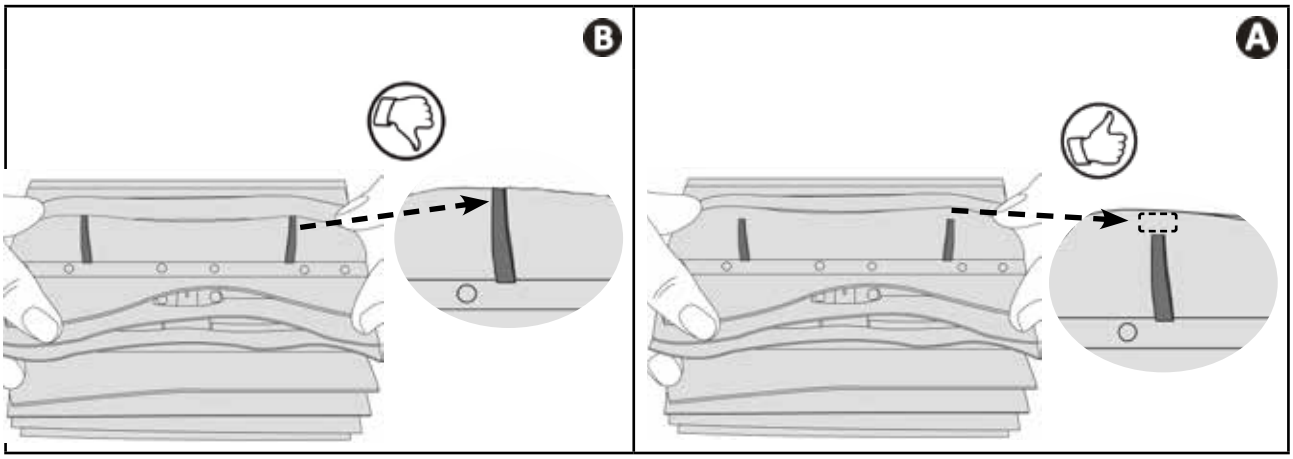
- **بعد القيام بالتنظيف، أعد دفع وتركيب المروحة وكذلك المرشح بقوة.**



4.4 I تغيير الفُرَش

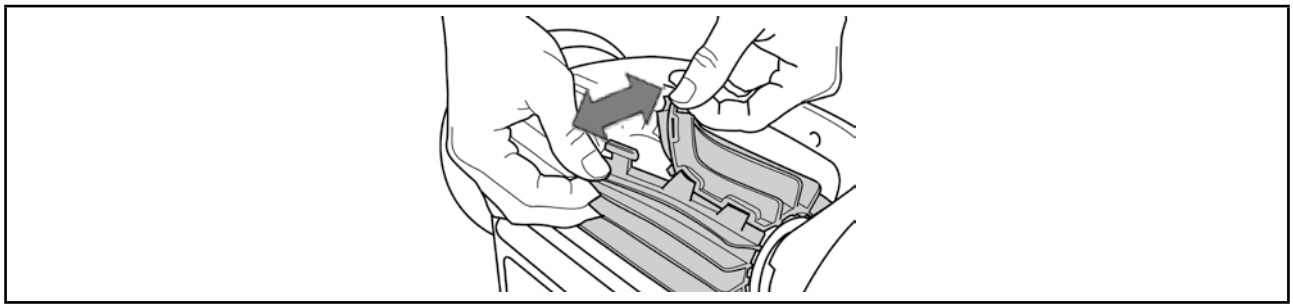
هل الفُرَش بالية؟

- استبدل الفُرَش إذا كانت مؤشرات التآكل مماثلة للحالة (B) :



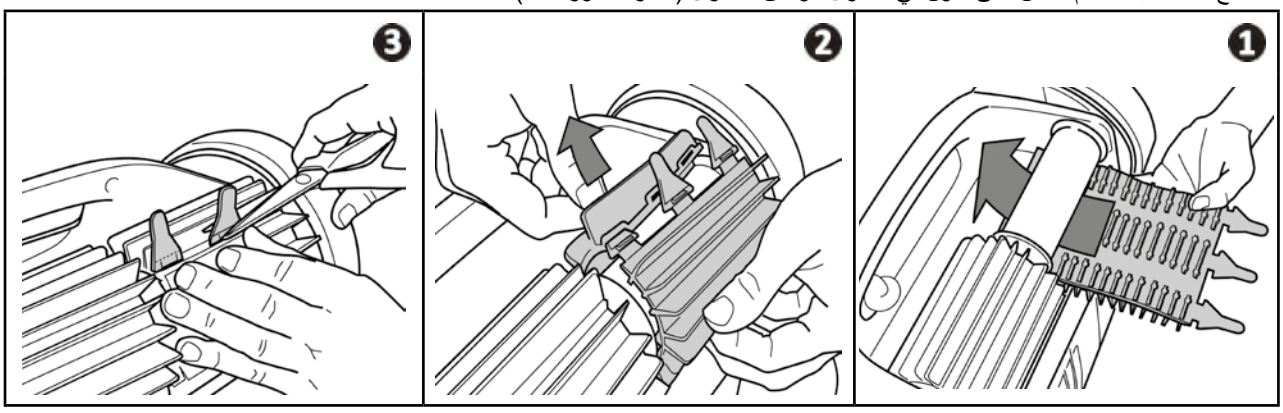
سحب الفُرَش المستهلكة

- أخرِج الألسنة من الثقوب المثبتة فيها، ثم اسحب الفُرَش.



وضع الفُرَش الجديدة

- أدخِل الحافة بدون اللسان تحت حامل الفُرشاة (انظر الصورة 1).
- قم بلف الفُرشاة حول حاملها ومرر الألسنة في ثقوب التثبيت واسحب من طرف كل لسان لتمرير حافته من الثقب (انظر الصورة 2).
- اقطع الألسنة باستخدام مقص حتى تكون في مستوى الرقائق الأخرى (انظر الصورة 3).



5 حل المشكلات

- **قبل الاتصال بالوكيل، تحقق من بعض الأمور البسيطة في حالة وجود خلل، وذلك باستخدام الجداول التالية.**
- **إذا استمرت المشكلة بعد ذلك، اتصل بالوكيل.**
- **: أعمال مخصصة لفني مؤهل.**

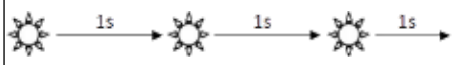
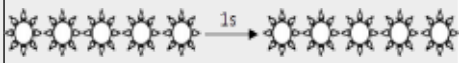
1.5 I سلوكيات الجهاز

لم يتم تنظيف جزء من حوض السباحة بشكل صحيح	• كرر مراحل الغمر (انظر الفقرة "2.1 I المواصفات التقنية وعلامات التمييز") مع تنويع موضع الغمر في حمام السباحة حتى تجد المكان الأمثل. • وضع الكابل يمكن أن يقلل من تحرك الروبوت: تأكد أن الكابل مفرود بشكل كاف في حوض السباحة وأن باقي الكابل مفرود على حافة حوض السباحة. • المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه.
الجهاز لا يهبط جيدًا حتى قاع حمام السباحة	• يوجد هواء متبقٍ في هيكل الجهاز. كرر مراحل الغمر (انظر الفقرة "2.1 I المواصفات التقنية وعلامات التمييز"). • المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه (انظر "4.2 I وظائف صندوق التحكم"). • إذا ظل المرشح مسدودًا رغم هذا التنظيف: قم باستبداله. • المروحة تالفة:
الجهاز لا يصعد أو لم يعد يصعد على جدران حوض السباحة كما كان في البداية	• تحقق من اختيار وضع القاع/ الجدران/ سطح الماء. • في وضع القاع/ الجدران/ سطح الماء، لا يصعد المنظف تلقائيًا على الجدران. المعدل يتغير أثناء الدورة. من الطبيعي ألا يصعد المنظف بالضرورة في بداية الدورة. لتحديد ما إذا كان المنظف لا يصعد مطلقًا على الجدران، من الضروري مراقبة سلوك المنظف لمدة 20 دقيقة تقريبًا. • المرشح ممتلئ أو مسدود: نظفه بالماء النظيف. في حالة انسداد المرشح، نظفه بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال). استبدل المرشح عند الحاجة • الأربطة مستهلكة: اتصل ببائع التجزئة لاستبدالها • نظف صمام الفحص دون إزالته. • تمنع الشوائب / الأشياء الممر الجانبي من العمل: اتصل ببائع التجزئة لتنظيف الممر الجانبي. • على الرغم من أن الماء يبدو صافيًا، إلا أنه توجد طحالب مجهرية في حوض السباحة الخاص بك. ولا تُرى بالعين المجردة، وتجعل الجدران زلقة وتمنع الجهاز من التسلق. قم بإجراء عملية كلورة سريعة الانتشار واخفض درجة الحموضة بشكل طفيف. **لا تترك الجهاز في الماء أثناء عملية الكلورة سريعة الانتشار**.
عند التشغيل، الجهاز لا ينفذ أي حركة	• تحقق أن مقبس التيار في صندوق التحكم موصول جيدًا بالكهرباء. • تحقق أنه قد تم إطلاق دورة التنظيف وأن لمبات البيان مضاءة.
يحدث تشابك للكابل	• ابسط في حمام السباحة أقصى طول للكابل، وابسط باقي الكابل على حافة حمام السباحة.
صندوق التحكم لا يستجيب عند الضغط على أي زر	• افصل كابل الكهرباء من مقبس التيار، وانتظر 10 ثوانٍ وأعد توصيل كابل الكهرباء.

إذا استمرت المشكلة بعد ذلك، اتصل بالوكيل:

2.5 I تنبيهات للمستخدمين

- تومض لمبة بيان صندوق التحكم ليشير إلى تنبيه للمستخدم،، اتبع حلول إصلاح الأعطال المقترحة أدناه.
- تنبيهات المستخدمين متاحة أيضًا في تطبيق (على الموديلات iQ).

LED Power لمبة التشغيل	العرض في تطبيق (حسب الموديل)	الحلول
	**الاتصال**	• قم بفصل الروبوت، ثم أعد توصيله. • تحقق أن الكابل متصل جيدًا بصندوق التحكم. • تحقق أنه لا يوجد شيء يسبب عرقلة في منطقة اتصال الكابل. • إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.
	**موتور الجر الأيمن** **موتور الجر الأيسر** **استهلاك موتور الجر الأيمن** **استهلاك موتور الجر الأيسر**	• تحقق أن الشوائب أو الكابل لا تمنع الفُرَش أو الجنزير من الدوران بحرية. • تحقق أنه لا يوجد شيء يسبب عرقلة في منطقة اتصال الكابل. • قم بلف كل عجلة ربع دورة في نفس الاتجاه حتى الحصول على دوران انسيابي. • إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.
	**الروبوت خارج الماء**	• قم بإطفاء الروبوت • قم بتنظيف المرشح بعناية. • أعد وضعه في الماء مع هزه لإخراج فقاعات الماء. • إعادة بدء الدورة. • إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.
	موتور المضخة **استهلاك موتور المضخة**	• تحقق أن الشوائب أو الشعر لا تعرقل المروحة. • قم بتنظيف المرشح بعناية. • إذا لم تحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.
	**التحديث فشل أو غير مكتمل**	• افصل صندوق التحكم عن التيار الكهربائي لمدة 15 ثانية على الأقل. • أغلق تطبيق -. • وصّل صندوق التحكم بالمنظف. • وصل صندوق التحكم بالتيار الكهربائي. • تأكد أن صندوق التحكم موصول جيدًا بشبكة الواي فاي (لمبة الليد مضاءة). • في تطبيق، حدد المنظف وانقر فوق "تحديث".
 وميض سريع جدًا	**جاري التحديث**	• انتظر انتهاء التحديث. • لا تقم بفصل كابل الكهرباء في الروبوت أثناء التحديث.
N/A	**خطأ في الاتصال**	• افحص حالة لمبة بيان البلوتوث/ الواي فاي في صندوق التحكم واتبع المراحل المبينة في الجدول "3.5 I مساعدة على الاتصال بالتطبيق".
N/A	**نقطة حمراء تظهر في قائمة "أجهزتي"**	• الجهاز غير متصل أو غير موصول بشبكة الواي فاي المنزلية. إذا كانت النقطة حمراء بينما صندوق التحكم متصل وأن أيقونات البلوتوث/ الواي فاي مضاءة، حينئذ قم بتنشيط الشاشة (بتمرير الأصبع من أعلى لأسفل). • إذا أصبحت النقطة خضراء، فالجهاز جاهز للاستخدام.

إذا استمرت المشكلة بعد ذلك، اتصل بالوكيل:

محو كود عطل

من صندوق التحكم:

- بعد اتباع حلول إزالة الأعطال، اضغط على أي زر لمحو كود العطل (ما عدا الزر).

باستخدام التطبيق:

- بعد اتباع حلول إزالة العطل، اضغط على **إزالة العطل**.

3.5 I مساعدة على الاتصال بالتطبيق

العربية

حالة صندوق التحكم	الأسباب المحتملة	الحلول
• لمبة الليد تومض.	• نسخة التطبيق المستخدمة قديمة.	• قم بتحديث نسخة التطبيق.
	• صندوق التحكم متصل بالراوتر ولكن ليس بخادم السحابة (الـ LAN متصل، ولـ WEB غير متصل). • راوتر 5Gh غير متوافق.	اتصل بمزود خدمة الإنترنت. • افصل الواي فاي المنزلي لمدة 10 ثوانٍ. قم بتوصيل الواي فاي مجددًا وانظر إذا كانت لمبات الليد مضاءة. • تحقق من الاتصال بالإنترنت - يمكن أن تكون الشبكة معطلة. • استبدل الراوتر.
• كل لمبات الليد مطفأة.	• الإضاءة قوية جدًا.	• قم بتغطية الجهاز لحمايته من أشعة الشمس وتحقق أن اللمبات تضيء.
	• صندوق التحكم مفصول.	• قم بفصل صندوق التحكم (انظر "2.3 I الوظائف المتاحة في تطبيق".
	• انقطاع التيار.	• تحقق أن مفتاح التشغيل متصل بالكهرباء. • تحقق أن مقبس التيار به تيار كهربائي، وذلك بأن تقوم بتوصيل جهاز آخر على سبيل المثال.
	• فقدان الاتصال بالإنترنت.	• تحقق من الاتصال بالإنترنت - يمكن أن تكون الشبكة معطلة.

• لمبة الليد مطفأة. • لمبة الليد مضاءة ولكن اتصال الواي فاي غير موجود (أو غير منتظم). تظهر رسالة "خطأ الاتصال" على شاشة تطبيق.	• فقدان الاتصال بالإنترنت. • إشارة الواي فاي ضعيفة*. • صندوق التحكم بعيد أكثر من اللازم عن الواي فاي في المنزل.	• تحقق من الاتصال بالإنترنت - يمكن أن تكون الشبكة معطلة. • تحقق أن يكون لديك إشارة واي فاي قوية بما فيه الكفاية. توجد عدة طرق للتحقق من قوة إشارة الواي فاي: - قم بفصل الراوتر (العلبة) في المنزل وقم بإعادة توصيله. - بواسطة الكمبيوتر المحمول، انتقل إلى لوحة الضبط لكي ترى حالة الاتصال بالشبكة. تحقق من قوة إشارة شبكة الواي فاي اللاسكية على كمبيوتر محمول مع ملاحظة حالة صندوق التحكم. - قم بتثبيت تطبيق باستخدام هاتف ذكي أو جهاز لوحي. تحقق من قوة إشارة شبكة الواي فاي اللاسلكية على الهاتف المحمول مع ملاحظة حالة صندوق التحكم. إذا كانت شبكة الواي فاي ضعيفة، فكر في تركيب نقطة تقوية لإشارة الواي فاي. - استخدم تطبيق مخصص لتحليل الواي فاي: توجد عدة تطبيقات في نظم التشغيل iOS أو الأندرويد. • عند الضبط لأول مرة، ضع صندوق التحكم في الروبوت عند أقرب راوتر (صندوق) واي فاي منزلي. لا تستخدم وصلة تطويل كابل الكهرباء (انظر "2.3 I الوظائف المتاحة في تطبيق")، ثم كرر مراحل التهيئة (انظر "3.1 I فكرة العمل") : - عندما تضيء لمبة الليد ، قم بتوصيل صندوق التحكم على مقربة من حمام السباحة. - إذا لم تضئ لمبة الليد ، قم بتوصل صندوق التحكم مجددا من نقطة الواي فاي الأقرب للمنزل. - إذا استمرت لمبة الليد في عدم العمل ، فكر في تركيب نقطة تقوية لإشارة الواي فاي.

حالة صندوق التحكم	الأسباب المحتملة	الحلول
• لمبة الليد مضاءة والرسالة **"PROG"** تظهر (حسب الموديل). **تظهر معلومة في التطبيق.** • لا يمكن تنشيط الأزرار. • لمبة الليد غير مضاءة أثناء هذه العملية.	• جاري تحديث البرنامج.	• انتظر انتهاء التحديث. • لا تقم بفصل كابل الكهرباء في الروبوت أثناء التحديث.

*** إشارة الواي فاي ضعيفة يمكن ربطها بعدة أسباب**

- المسافة بين الراوتر (الصندوق) وصندوق التحكم في الروبوت،
- نوع الراوتر (الصندوق)،
- عدد الجدران التي تفصل بين الراوتر (الصندوق) وصندوق التحكم في الروبوت،
- مزود خدمة الإنترنت،
- إلخ...



إعادة التدوير

هذا الرمز المطلوب من التوجيه الأوروبي DEEE 2012/19/UE (توجيه متعلق بالنفايات من المعدات الكهربائية والإلكترونية) يعني أنه ينبغي عدم التخلص من الجهاز الخاص بك في القمامة. سوف يخضع لإعادة التدوير الانتقائي بغرض إعادة استخدامه أو إعادة تدويره أو الاهتمام به. إذا كان يحتوي على مواد قد تمثل خطرًا على البيئة، فسوف يتم التخلص منها أو إبطال مفعولها. استعلم من الوكيل عن طرق إعادة التدوير.

www.zodiac.com

ZPCE - ZA La Balme - 31450 Belberaud - S.A.S.U. au capital de 1 267 140 € / SIRET 395 068 679 00046 / RCS TOULOUSE

A Fluidra Brand

©2026 Fluidra. All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac Pool Care Europe, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.